

Brussell, 30 ta' Settembru 2016
(OR. en)

**Fajl Interistituzzjonali:
2016/0295 (COD)**

12785/16
ADD 1

COMER 103
CONOP 80
CFSP/PESC 778
ECO 59
UD 196
ATO 57

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	30 ta' Settembru 2016
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2016) 616 final Annexes 1 to 6
Sugġett:	ANNESSI ta' [...] Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi reġim tal-Unjoni għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija, l-assistenza teknika u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju (tfassil mill-ġdid)

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2016) 616 final Annexes 1 to 6.

Mehmuż: COM(2016) 616 final Annexes 1 to 6



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 28.9.2016
COM(2016) 616 final

ANNEXES 1 to 6

ANNESSE

ta' [...]

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

li jistabbilixxi reġim tal-Unjoni għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-sensurija, l-assistenza teknika u t-transitu ta' oġġetti b'uzu doppju (tfassil mill-ġdid)

{SWD(2016) 314 final}

{SWD(2016) 315 final}

↓ 2420/2015 Art. 1.1 u l-Anness I
→₁ 2420/2015 Art. 1.1 u l-Anness I emendat bir-Rettifika, ĠU L 060, 5.3.2016, p. 93

ANNESI

ta' [...]

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

li jistabbilixxi reġim tal-Unjoni għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-sensurija, l-assistenza teknika u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju (tfassil mill-ġdid)

ANNES I

A. ***LISTA TA' OĠĠETTI B'UŻU DOPPJU (Lista msemmija fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament)***

Din il-lista timplimenta kontrolli miftehma internazzjonalment fuq oġġetti b'użu doppju, inkluż il-Ftehim ta' Wassenaar, is-Sistema ta' Kontroll tat-Teknoloġija tal-Missili (MTCR), il-Grupp tal-Fornituri Nukleari (NSG), il-Grupp tal-Awstralja u l-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi (CWC).

WERREJ

Noti

Akronimi u abbrevjazzjonijiet

Definizzjonijiet

Kategorija 0 Materjali, faċilitajiet u tagħmir nukleari

Kategorija 1 Materjali speċjali u tagħmir relatat

Kategorija 2 L-ipproċessar ta' materjali

Kategorija 3 Elettronika

Kategorija 4 Kompjuters

Kategorija 5 Telekomunikazzjoni u "sigurtà tal-informazzjoni"

Kategorija 6 Sensuri u lasers

Kategorija 7 Navigazzjoni u avjonika

Kategorija 8 Materjal navali

NOTI ĠENERALI GĦALL-ANNESS I

1. Għall-kontroll ta' oġġetti li huma mfaġġin jew immodifikati għall-użu militari, ara l-lista/listi rilevanti dwar il-kontrolli fuq il-merkanzija militari mwettqa mill-Istati Membri individwali. Ir-referenzi f'dan l-Anness li jiddikjaraw "ARA WKOLL IL-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI" jirreferu għall-istess listi.
2. L-iskop tal-kontrolli msemmija f'dan l-Anness ma għandux jintilef permezz tal-esportazzjoni ta' oġġetti mhux ikkontrollati (inklużi pjanti) li fihom komponent ikkontrollat jew aktar meta l-komponent jew il-komponenti kkontrollati jkunu l-element prinċipali tal-oġġetti u jistgħu faċilment jitneħħew jew jintużaw għal skopijiet oħrajn.

N.B.: Meta jiġi vvalutat jekk il-komponent jew il-komponenti kkontrollati għandhomx jitqiesu bhala l-element prinċipali, huwa meħtieġ li jintiżnu l-fatturi tal-kwantità, tal-valur u tal-konozzjoni teknoloġika involuti, kif ukoll jintiżnu ċirkostanzi speċjali oħrajn li jistgħu jstabilixxu li l-komponent jew il-komponenti kkontrollati huma l-element prinċipali tal-oġġetti li jkunu qed jiġu akkwistati.

3. L-oġġetti speċifikati f'dan l-Anness jinkludu oġġetti kemm godda kif ukoll użati.
4. F'xi każijiet il-kimiki huma elenkati bl-isem u n-numru tas-CAS. Il-lista tapplika għal kimiki tal-istess formula strutturali (inklużi l-idrati) irrispettivament mill-isem jew min-numru tas-CAS. In-numri tas-CAS huma murija sabiex jassistu fl-identifikazzjoni ta' kimika jew taħlita partikolari, irrispettivament min-nomenklatura. In-numri tas-CAS ma jistgħux jintużaw bhala identifikaturi uniċi minhabba li xi forom tal-kimika elenkata għandhom numri tas-CAS differenti, u t-taħlitiet li jkollhom xi kimika elenkata jista' jkollhom ukoll numri tas-CAS differenti.

NOTA DWAR IT-TEKNOLOĠIJA NUKLEARI (NTN)

(Għandha tinqara flimkien mat-Taqsima E tal-Kategorija 0.)

It-"teknoloġija" direttament assoċjata ma' kull oġġett ikkontrollat fil-Kategorija 0 hi kkontrollata skont id-dispożizzjonijiet tal-Kategorija 0.

"Teknoloġija" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' oġġetti taħt kontroll tibqa' taħt kontroll anki meta tkun applikabbli għal oġġetti mhux ikkontrollati.

L-approvazzjoni ta' oġġetti għall-esportazzjoni tawtorizza wkoll l-esportazzjoni lill-istess utent finali tat-"teknoloġija" minima meħtieġa għall-installazzjoni, it-tħaddim, il-manutenzjoni u t-tiswija tal-oġġetti.

Il-kontrolli fuq it-trasferiment ta' "teknoloġija" ma japplikawx għal informazzjoni "fl-isfera pubblika" jew għal "riċerka xjentifika bazika".

NOTA ĠENERALI DWAR IT-TEKNOLOĠIJA (NĠT)

(Għandha tinqara flimkien mat-taqsima E tal-Kategoriji minn 1 sa 9.)

L-esportazzjoni tat-"teknoloġija" li hi "meħtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" tal-oġġetti li jaqgħu taħt kontroll fil-Kategoriji minn 1 sa 9, hija kkontrollata skont id-dispożizzjonijiet tal-Kategoriji minn 1 sa 9.

"Teknoloġija" "meħtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' oġġetti taħt kontroll tibqa' taħt kontroll anki meta tkun applikabbli għal oġġetti mhux ikkontrollati.

Il-kontrolli ma japplikawx għal dik it-"teknoloġija" li hija l-minimu meħtieġ għall-installazzjoni, it-tħaddim, il-manutenzjoni (iċċekkjar) jew it-tiswija ta' dawk l-oġġetti li mhumiex ikkontrollati jew li l-esportazzjoni tagħhom giet awtorizzata.

N.B.: Dawn ma jeżentawx lit-"teknoloġija" speċifikata f'1E002.e., 1E002.f., 8E002.a. u 8E002.b.

Il-kontrolli fuq it-trasferiment ta' "teknoloġija" ma japplikawx għall-informazzjoni "fl-isfera pubblika", għal "riċerka xjentifika bażika" jew għall-informazzjoni minima meħtieġa għal applikazzjonijiet għal privattivi.

NOTA ĠENERALI DWAR IS-SOFTWARE (GSN)

(Din in-nota għandha s-sopravvent fuq kull kontroll fit-Taqsima D tal-Kategoriji minn 0 sa 9.)

Il-Kategoriji minn 0 sa 9 ta' din il-lista ma jikkontrollawx "software" li hu wieħed minn dawn li ġejjin:

- a. Ġeneralment ikun disponibbli għall-pubbliku billi:
 1. Jinbiegħ minn hażniet f'postijiet ta' bejgħ bl-imnut, mingħajr restrizzjoni, permezz ta':
 - a. Transazzjonijiet barra l-borża;
 - b. Transazzjonijiet permezz ta' ordnijiet bil-posta;
 - c. Transazzjonijiet elettronici; *jew*
 - d. Transazzjonijiet bit-telefon; *u*
 2. Ikun mfassal sabiex l-utent jinstalla mingħajr aktar għajjnuna sostanzjali mill-fornitur;

N.B.: L-entrata a. tan-Nota Ġenerali dwar is-Software ma teżentax is-"software" speċifikat fil-Kategorija 5 - Parti 2 ("Sigurtà tal-Infurmazzjoni").
- b. "Fl-isfera pubblika"; *jew*
- c. "Il-kodiċi tal-oġġett" minimu neċessarju għall-installazzjoni, l-operar, il-manutenzjoni (l-iċċekkjar) jew it-tiswija ta' dawk l-oġġetti li l-esportazzjoni tagħhom giet awtorizzata.

*N.B.: L-entrata a. tan-Nota Ġenerali dwar is-Software ma teżentax is-
"software" speċifikat fil-Kategorija 5 - Parti 2 ("Sigurtà tal-Infommazzjoni").*

PRATTIKI EDITORJALI F'IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-UNJONI EWROPEA

Skont ir-regoli stabbiliti fil-paragrafu 6.5 fil-paġna 108 tal-Gwida tal-Istil Interistituzzjonali (l-edizzjoni tal-2015), għat-testi bl-Ingliż ippubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea:

– tintuża virgola sabiex tissepara n-numru sħiħ mid-deċimali,

in-numri sħaħ huma pprezentati f'serje ta' tlieta, kull serje tiġi separata bi spazju irqiq. It-test riprodott f'dan l-anness isegwi l-prattika deskritta hawn fuq.

AKRONIMI U ABBREVIJAZZJONIJIET UŻATI F'DAN L-ANNESS

Akronimu jew abbrevjazzjoni, meta użat bħala terminu definit, ikun jinstab fid-
"Definizzjonijiet ta' Termini użati f'dan l-Anness".

<i>Akronimu jew tifsira tal-abbrevjazzjoni</i>	
ABEC	Kumitat tal-Inġiniera tal-Berings Annulari (Annular Bearing Engineers Committee)
AGMA	Assoċjazzjoni Amerikana tal-Manifatturi tal-Gerijiet (American Gear Manufacturers' Association)
AHRS	sistemi ta' referenza dwar l-orjentazzjoni u d-direzzjoni (attitude and heading reference systems)
AISI	L-Istitut Amerikan tal-Hadid u tal-Azzar (American Iron and Steel Institute)
ALU	l-unità tal-logika aritmetika
ANSI	L-Istitut Amerikan tal-Istandards Nazzjonali (American National Standards Institute)
ASTM	Is-Socjetà Amerikana għall-Ittestjar u l-Materjali (the American Society for Testing and Materials)
ATC	il-kontroll tat-traffiku tal-ajru
AVLIS	is-separazzjoni isotopika bil-laser tal-fwar atomiku
CAD	l-iddisinar permezz tal-kompjuter
CAS	Is-Servizz tal-Astratti tal-Kimiċi (Chemical

	Abstracts Service)
CDU	unità ta' kontroll u viżwalizzazzjoni
CEP	żball ċirkolari probabbli
CNTD	depożizzjoni termika b'nukleazzjoni kkontrollata
CPU	unità ċentrali tal-ipproċessar
CVD	depożizzjoni kimika fil-fazi tal-fwar
CW	gwerra kimika
CW (għal-lasers)	mewġa kontinwa
DME	tagħmir li jkejje id-distanza
DS	solidifikazzjoni direzzjonali
EB-PVD	depożizzjoni fiżika fil-fazi tal-fwar permezz ta' raġġ elettroniku
EBU	Unjoni Ewropea tax-Xandir (European Broadcasting Union)
ECM	immaxinjar elettrokimiku
ECR	riżonanza elettroċiklotrun
EDM	magni bi skariku elettriku
EEPROMS	memorja kancellabbli li tinqara biss u programmabbli elettrikament
EIA	Assoċjazzjoni tal-Industriji Elettroniċi
EMC	kompatibbiltà elettromanjetika
ETSI	Istitut Ewropew għall-Istandards tat-Telekomunikazzjoni
FFT	Ekwazzjoni Fourier tan-Numru Integrali Rapida
GLONASS	sistema globali ta' navigazzjoni bis-satellita
GPS	sistema ta' lokalizzazzjoni bis-satellita
HBT	tranzisters etero-bipolari
HDDR	irrekordjar digitali b'densità għolja

HEMT	tranzisters b' mobbiltà għolja tal-elettroni
ICAO	Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali
IEC	Kummissjoni Internazzjonali Elettroteknika
IEEE	Istitut tal-Inġiniera Elettriċi u Elettroniki
IFOV	kamp tal-vizzjoni istantanju
ILS	sistema ta' nżul bl-istrumenti
IRIG	inter-range instrumentation group
ISA	atmosfera internazzjonali standard
ISAR	radar b'apertura sintetika bil-maqlub
ISO	Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni
ITU	Unjoni Internazzjonali tat-Telekomunikazzjoni
JIS	L-Istandard Industrijali Ġappuniż (Japanese Industrial Standard)
JT	Joule-Thomson
LIDAR	rilevament u kejl tad-distanza bid-dawl
LRU	unità sostitwibbli fil-post
NDT	kodiċi ta' awtentikar tal-messaġġ
Mach	proporzjon tal-veloċità ta' oġġett mal-veloċità tal-ħoss (imsemmi għal Ernst Mach)
MLIS	separazzjoni iżotopika molekulari bil-laser
MLS	sistemi ta' nżul b'microwaves
MOCVD	depożizzjoni bi fwar kimiku ta' sustanza organometallika
MRI	immaġini b'risonanza manjetika
MTBF	ħin medju bejn il-ħsarat
Mtops	miljun operazzjoni teoretika kull sekonda
MTTF	ħin medju qabel il-ħsara

NBC	Nukleari, Bijoloġiku u Kimiku
NDT	test mhux distruttiv
PAR	radar ta' approċċ ta' preċiżjoni
PIN	numru tal-identifikazzjoni personali
ppm	partijiet kull miljun
PSD	densità spettrali tal-qawwa
QAM	modulazzjoni tal-ampjezza tal-ikkwadrar
RF	frekwenza tar-radju
SACMA	Suppliers of Advanced Composite Materials Association
SAR	radar b'apertura sintetika
SC	monokristall
SLAR	radar fl-ajru li jiskennja lateralment
SMPTE	Society of Motion Picture and Television Engineers
SRA	assemblaġġ sostitwibbli fil-laboratorju
SRAM	memorja statika b'aċċess każwali
SRM	Metodi Rakkomandati mill-SACMA
SSB	faxxa laterali unika
SSR	radar sekondarju ta' sorveljanza
TCSEC	kriterji affidabbli ta' evalwazzjoni għal sistemi ta' kompjuters
TIR	qari totali indikat
UV	Ultravjola
UTS	sahha tensili ahharija
VOR	skala omnidirezzjonali ta' frekwenza għolja ħafna
YAG	granata tal-aluminju/tal-ittriju

ID-DEFINIZZJONIJIET TAT-TERMINI UŻATI F'DAN L-ANNESS

Id-definizzjonijiet tat-termini bejn 'virgoletti singoli' jingħataw f'Nota Teknika mal-punt rilevanti.

Id-definizzjonijiet tat-termini bejn "virgoletti doppji" huma kif ġej:

N.B.: Ir-referenzi għall-kategorija jingħataw fil-parentesi wara t-terminu ddefinit.

"Preċiżjoni" (2 6), normalment imkejla f'termini ta' impreċiżjoni, tfisser id-devjazzjoni massima, pożittiva jew negattiva, ta' valur indikat minn standard aċċettat jew valur veru.

"Sistemi ta' kontroll attiv tat-tiġir" (7) huma sistemi li jiffunzjonaw sabiex jipprevjenu ċaqliq jew tagħbijiet strutturali mhux mixtieqa ta' "inġenji tal-ajru" u ta' missili permezz tal-ipproċessar awtonomu tal-informazzjoni minn sensuri multipli sabiex wara jiġu pprovduti l-kmandi preventivi meħtieġa għall-kontroll awtomatiku.

"Pixel attiv" (6 8) hu element minimu (uniku) tal-arrangament tal-istat solidu li għandu funzjoni fotoelettrika ta' trasferiment meta jkun espost għar-radjazzjoni mid-dawl (elettromanjetika).

"Adattat għal użu fil-gwerra" (1) tfisser kull modifika jew għażla (bħall-alterazzjoni fil-purezza, ħajjet il-prodott fuq l-ixkaffa, il-virulenza, il-karatteristiċi disseminattivi, jew ir-reżistenza għar-radjazzjoni UV) imfasslin sabiex iżidu l-effettività f'kemm jiġu feruti b'nedmin jew annimali, fid-degradazzjoni ta' tagħmir jew fil-ħsara lill-għelejjel jew lill-ambjent.

"L-Ogħla Rendiment Aġġustat" (4) hi l-ogħla rata aġġustata li fiha l-"kompjuters diġitali" jwettqu addizzjonijiet u multiplikazzjoni ta' punt li jvarja ta' 64-bit jew akbar, u hu muri f'Weighted TeraFLOPS (WT) b'unitajiet ta' 10^{12} -il operazzjoni ta' punt li jvarja aġġustati kull sekonda.

N.B.: Ara l-Kategorija 4, Nota Teknika.

"Inġenju tal-ajru" (1 7 9) tfisser vettura li ttir b'għewnaħ fiss, b'għewnaħ b'gometrija varjabbli, b'għewnaħ rotanti (helikopter), b'rotor jew b'għewnaħ li jista' jinklina.

N.B.: Ara ukoll "inġenju tal-ajru ċivili".

"Ġifen tal-ajru" (9) tfisser vettura li ttir bil-magni u li żżomm fl-arja permezz ta' gass (generalment l-elju, preċedentement l-idroġenu) li huwa eħfef mill-arja.

"Il-kumpensi kollha disponibbli" (2) tfisser li jkunu ġew kkunsidrati l-miżuri kollha fattibbli disponibbli għall-manifattur sabiex jimminimizza kull żball sistematiku ta' pożizzjonament għall-mudell partikolari ta' għodda bil-magna jew żbalji tal-kejl għall-magna partikolari ta' kejl bil-koordinati.

"Allokati mill-ITU" (3 5) tfisser l-allokazzjoni ta' b'ndijiet ta' frekwenza skont l-edizzjoni attwali tar-Regolamenti tar-Radju tal-ITU għal servizzi primarji, permessi u sekondarji.

N.B.: Allokazzjonijiet addizzjonali u alternattivi mhumiex inkluzi.

"Devjazzjoni ta' pożizzjoni angulari" (2) tfisser id-differenza massima bejn il-pożizzjoni angulari u l-posizzjoni reali, u mkejla akkuratament hafna wara li l-muntaġġ li jzomm l-oġġett ta' hidma jkun gie mdawwar mill-posizzjoni inizjali tiegħu

"Spostament angulari każwali" (7) tfisser l-akkumulu tal-iżbalji angulari maż-żmien minhabba storbu abjad b'rata angulari. (IEEE STD 528-2001)

"APP" (4) huwa ekwivalenti għall-"Ogħla Rendiment Aġġustat".

"Algoritmu asimmetriku" (5) tfisser algoritmu kriptografiku li juża ċwieviet kriptografiċi differenti, matematikament relatati għall-kodifikazzjoni u d-deċifrar.

N.B.: L-użu komuni tal-"Algoritmu asimmetriku" huwa l-immaniġjar ta' ċwieviet kriptografiċi.

"Insewiment awtomatiku tal-bersall" (6) tfisser teknika ta' proċessar li awtomatikament tiddetermina u tipproduċi bħala output valur estrapolat tal-pożizzjoni l-aktar probabbli tal-bersall f'hin reali.

"Potenza medja tal-hruġ" (6) tfisser l-enerġija tal-output totali tal-"laser" f'joules diviża bil-perjodu li matulu jkun hemm serje ta' impulsi konsekuttivi, f'sekondi. Għal serje ta' impulsi spazjati b'mod uniformi tkun daqs l-enerġija tal-output totali tal-"laser" f'impuls singolu, f'joules, immultiplikata bil-frekwenza tal-impulsi tal-"laser", f'Hertz.

"Id-dewmien tal-propagazzjoni tal-bieb bażiku" (3) tfisser il-valur tad-dewmien tal-propagazzjoni li jikkorrispondi mal-bieb bażiku użat f'"ċirkwit integrat monolitiku". Għal 'familja' ta' "ċirkwiti integrati monolitiċi", dan jista' jkun speċifikat jew bħala d-dewmien tal-propagazzjoni għal bieb tipiku ta' 'familja' partikolari jew bħala d-dewmien tal-propagazzjoni tipiku għal kull bieb ta' 'familja' partikolari.

N.B. 1: "Id-dewmien tal-propagazzjoni tal-bieb bażiku" m'għandux jiġi mħallat mal-input/l-output tad-dewmien ta' "ċirkwit integrat monolitiku" kumpless.

N.B. 2: "Familja" tikkonsisti fiċ-ċirkwiti integrati kollha li għalihom dawn li ġejjin japplikaw bħala l-metodoloġija u l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattura tagħhom, minbarra l-funzjonijiet rispettivi tagħhom:

- a. L-arkitettura tal-hardware u s-software komuni;*
- b. It-teknoloġija komuni ta' tfassil u proċedura; u*
- c. Il-karatteristiċi komuni bażiċi.*

"Riċerka xjentifika bażika" (GTN NTN) tfisser ix-xogħol sperimentali u teoretiku prinċipalment meħud biex jiġi akkwistat għarfien ġdid tal-prinċipji fundamentali ta' fenomeni u fatti osservabbli, mhux primarjament diretti lejn miri jew għanijiet speċifiċi prattiċi.

"Polarizzazzjoni" (aċċellerometru) (7) tfisser il-medja fuq perjodu ta' żmien speċifikat tal-output tal-aċċellerometru, imkejla f'kundizzjonijiet operattivi

speċifikati, li ma għandhiex korrelazzjoni mal-aċċelerazzjoni jew ir-rotazzjoni tal-input. "polarizzazzjoni" hija espressa fi g jew f'metri f'kull sekonda kkwadrata (g jew m/s^2). (IEEE Std 528-2001) (Micro g hija daqs 1×10^{-6} g).

"Polarizzazzjoni" (giroskopju) (7) tfisser il-medja fuq perjodu ta' żmien speċifikat tal-output ġiroskopiku, imkejjeġ f'kundizzjonijiet operattivi speċifikati, li ma għandhiex korrelazzjoni mar-rotazzjoni jew mal-aċċelerazzjoni tal-input. Il-"Polarizzazzjoni" hija espressa fi gradi fis-siegħa (deg/hr). (IEEE Std 528-2001).

"Eċċentricità" (2) tfisser iċ-ċaqliq tal-assi f'dawra waħda tal-fus prinċipali mkejjeġ fi pjan perpendikulari mal-wiċċ tal-fus, f'punt qrib iċ-ċirkonferenza tal-wiċċ tal-fus (Referenza: ISO 230/1 1986, paragraph 5.63).

"Peforom tal-fibra tal-karbonju" (1) tfisser arrangament ordnat ta' fibri mhux miksija jew miksija maħsuba sabiex jikkostitwixxu qafas ta' parti qabel mal-"matriċi" tkun introdotta sabiex jiġi ffurmat "kompożitu".

"CEP" (ċirku ta' probabbiltà ugwali) (7) huwa kejl tal-precizjoni; ir-raġġ taċ-ċirku ċċentrat fuq il-bersall, f'distanza speċifika, fejn jimpattaw 50 % tal-kariki plussivi.

"Laser kimiku" (6) tfisser "laser" fejn l-elementi fi stat aġitat jiġu prodotti permezz tal-enerġija tal-output ta' reazzjoni kimika.

"Tahlita kimika" (1) tfisser prodott solidu, likwidu jew taħt forma ta' gass magħmul minn żewġ komponenti jew aktar li ma jirreagixxux flimkien fil-kundizzjonijiet li fihom it-tahlita hi maħżuna.

"Sistemi antitorque bil-kontroll taċ-ċirkulazzjoni jew bil-kontroll tad-direzzjoni permezz tal-kontroll taċ-ċirkulazzjoni" (7) huma sistemi li jużaw arja minfuħa fuq uċuħ ajrudinamiċi sabiex iżidu jew jikkontrollaw il-forzi ġġenerati mill-uċuħ.

"Ingenju tal-ajru ċivili" (1 3 4 7) tfisser dawk l-"ingenji tal-ajru" elenkati skont id-deżinjazzjoni f'listi ta' ċertifikazzjoni li turi li huma tajbin għat-titjir ippubblikati mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' Stat Membru tal-UE jew aktar jew mill-Istati Parteċipanti fil-Ftehim ta' Wassenaar sabiex itiru fuq rotot ċivili kummerċjali interni u esterni, jew għall-użu legittimu ċivili, privat jew ta' negozju.

N.B.: Ara wkoll "ingenju tal-ajru".

"Imħallat" (1) tfisser taħlit minn filament għal filament ta' fibri termoplastiċi u fibri ta' rinforzar sabiex tiġi prodotta taħlita ta' "matriċi" ta' rinforzar ta' fibri f'forma ta' fibri totali.

"Tifrik" (1) tfisser proċess sabiex materjal jiċċekken f'particelli żgħar permezz ta' tifrik jew thin.

"Kontrollur tal-kanal ta' komunikazzjoni" (4) tfisser l-interfaċċa fiżika li tikkontrolla l-fluss ta' informazzjoni diġitali sinkrona jew asinkrona. Huwa assemblaġġ li jista' jkun integrat fil-kompjuter jew fit-tagħmir tat-telekomunikazzjoni sabiex jipprovdi aċċess għall-komunikazzjoni.

"Sistemi ta' kumpens" (6) jikkonsistu fis-sensur ta' skalar primarju, f'sensur ta' referenza wiehed jew aktar (pereż. manjetometri vettorjali) flimkien ma' software li jippermetti t-tnaqqis tal-hoss dovut għar-rotazzjoni ta' oġġetti ibsin tal-pjattaforma.

"Kompożitu" (1 2 6 8 9) tfisser "matriċi" u fażi addizzjonali jew fażijiet addizzjonali li jikkonsistu fparticelli, materjali filiformi, fibri jew kwalunkwe kombinazzjoni tagħhom, preżenti għal skop jew skopijiet speċifiċi.

"Tabella rotatorja kompożita" (2) tfisser mejda li tippermetti lill-oġġetti tal-hidma sabiex iduru u jinklinaw madwar żewġ assi mhux paralleli, li jistgħu jkunu kkoordinati b'mod simultanju għall-"kontroll tal-kontorn".

"komposti III/V" (3 6) tfisser prodotti polikristallini jew monokristallini binarji jew kumplessi li jikkonsistu minn elementi tal-gruppi IIIA u VA tat-tabella ta' klassifikazzjoni perjodika ta' Mendeleyev (pereż., arsenjur tal-gallju, arsenjur tal-gallju-aluminju, fosfur tal-indju).

"Kontroll tal-kontorn" (2) tfisser żewġ movimenti jew aktar "ikkontrollati numerikament" li joperaw skont l-istruzzjonijiet li jispeċifikaw il-pożizzjonament meħtieġ li jmiss u r-rati ta' dħul meħtieġa għal dak il-pożizzjonament; Dawn ir-rati ta' dħul ivarjaw waħda skont l-oħra sabiex jinħoloq il-kontorn mixtieq (ref. ISO/DIS 2806 - 1980).

"Temperatura kritika"(1 3 5) (xi kultant msejha bhala temperatura transitorja) ta' materjal speċifiku "superkonduttiv" tfisser it-temperatura li fiha l-materjal jitlef ir-reżistenza kollha għall-fluss ta' kurrent elettriku dirett.

"Attivazzjoni kriptografika" (5) tfisser kwalunkwe teknika li tattiva jew tippermetti li oġġett ikollu kapaċità kriptografika, permezz ta' mekkaniżmu sigur implimentat mill-manifattur tal-oġġett, fejn dan il-mekkanizmu huwa unikament marbut ma' xi wiehed minn dawn il-kazijiet:

1. Kampjun wiehed tal-oġġett; *jew*
2. Klijent wiehed, għal diversi kampjuni tal-oġġett.

Noti Tekniċi

1. *"Attivazzjoni kriptografika" it-tekniki u l-mekkanizmi jistgħu jiġu implimentati bhala hardware, "software" jew "teknoloġija".*
2. *Il-mekkanizmi tal-"attivazzjoni kriptografika" jistgħu jkunu, pereżempju, ibbażati fuq in-numri tas-serje tal-liċenzja taċ-ċwieviet kriptografiċi jew tal-istrumenti ta' awtentikazzjoni bħalma huma ċ-certifikati iffirmati digitalment.*

"Kriptografija" (5) tfisser id-dixxiplina li tinkorpora l-prinċipji, il-mezzi u l-metodi għat-trasformazzjoni tad-dejta sabiex taħbi l-kontenut tal-informazzjoni tagħha, tipprevjeni l-modifika mhux osservata tagħha jew tipprevjeni l-użu mhux awtorizzat tagħha. Il-"Kriptografija" hija limitata għat-trasformazzjoni tal-informazzjoni bl-użu ta' 'parametru sigriet' wiehed jew aktar (pereż., varjabbli kriptografiċi) jew bl-amministrazzjoni taċ-ċavetta kriptografika assoċjata.

Nota: "Kriptografija" ma tinkludix metodi ta' kompressjoni jew ta' kodifikazzjoni ta' dejta "fissa".

Nota Teknika:

'Parametru sigriet': kostant jew çavetta kriprografika li oħrajn ma jkunux jafu biha jew li jkun jaf biha biss grupp.

"Laser CW" (6) tfisser "laser" li jipproduci enerġija tal-output nominalment kostanti għal aktar minn 0,25 sekonda.

Sistemi ta' "Navigazzjoni b'referenzi abbaži ta' dejta" ("DBRN") (7) ifissru sistemi li jużaw diversi sorsi ta' dejta ġeokartografika mkejla minn qabel u integrata sabiex tipprovdi informazzjoni preçiża tan-navigazzjoni taħt kundizzjonijiet dinamiçi. Is-sorsi tad-dejta jinkludu mapep batimetriçi, mapep stellari, mapep tal-gravità, mapep manjetiçi jew mapep diġitali tat-terren 3-D.

"Mirja deformabbli" (6) (magħrufin ukoll bħala mirja ottiçi adattivi) tfisser mirja li għandhom:

- a. Wiçç wieħed ta' riflessjoni ottika kontinwa li huwa dinamikament deformat bl-applikazzjoni ta' torques jew forzi individwali li jikkompensaw għad-distorsjonijiet tal-mewġa ottika li taħbat fuq il-mera; *jew*
- b. Elementi ottiçi multipli li jirriflettu li jistgħu jiġu ippuzizzjonati mill-ġdid individwalment u dinamikament bl-applikazzjoni ta' torques jew forzi biex jikkompensaw għad-distorsjonijiet tal-mewġa ottika li taħbat fuq il-mera.

"Uranju mfaqqar" (0) tfisser uranju li l-isotopi 235 tiegħu ikunu taħt dawk tal-uranju naturali.

"Żvilupp" (GTN NTN Kollha) huwa relatat mal-fażijiet kollha ta' qabel il-produzzjoni tas-serje, bħal: id-disinn, ir-riċerka dwar id-disinn, l-analiżi tad-disinn, il-kunċetti tad-disinn, l-immontar u l-ittestjar ta' prototipi, l-iskemi piloti ta' produzzjoni, id-dejta tad-disinn, il-proċess tat-trasformazzjoni tad-dejta tad-disinn fi prodott, id-disinn ta' konfigurazzjoni, id-disinn ta' integrazzjoni, l-arrangamenti skont pjan.

"Saldatura ta' diffużjoni" (1 2 9) tfisser rabta molekulari fi stat solidu ta' mill-anqas żewġ metalli separati f'oġġett uniku, bis-saħħa tal-ġonta li tkun ekwivalenti għal dik tal-materjal l-aktar dgħajjef, fejn il-mekkanizmu prinċipali huwa l-interdiffużjoni tal-atomi fl-interfaċċja.

"Kompjuter diġitali" (4 5) tfisser tagħmir li jista', fil-forma ta' varjabbli diskret wieħed jew aktar, iwettaq dan kollu li ġej:

- a. Jaççetta dejta;
- b. Jaħzen dejta jew istruzzjonijiet f'apparat b'memorja fissa jew modifikabbli (li tista' terġa' tinkiteb);

- c. Jipproċessa dejta permezz ta' sekwenza ta' iŋstruzzjonijiet maħżuna li hija modifikabbli; *u*
- d. Jipprovdni output ta' dejta.

N.B.: Modifiki ta' sekwenza maħżuna ta' iŋstruzzjonijiet tinkludi s-sostituzzjoni ta' apparat b'memorja fissa, iżda mhux bidla fiżika fil-wajering jew fl-interkonnessjonijiet.

"Rata ta' trasferiment diġitali" (def) tfisser ir-rata totali ta' bits tal-informazzjoni li hi trasferita direttament fuq kwalunkwe tip ta' mezz.

N.B.: Ara wkoll "ir-rata ta' trasferiment diġitali totali".

"Ippressar idrawliku ta' azzjoni diretta" (2) tfisser il-proċess ta' deformazzjoni li juża borża flessibbli mimlija bi fluwidu f'kuntatt dirett mal-biċċa tax-xogħol.

"Rata tal-moviment" (ġiroskopju) (7) tfisser il-komponent tal-output ġiroskopiku li hi funzjonament b'mod indipendenti mir-rotazzjoni tal-input. Hija espressa bħala rata angolari. (IEEE STD 528-2001)

"Gramm effettiv" (0 1) ta' "materjali speċjali fissili" tfisser:

- a. Għal isotopi tal-plutonju u għall-uranju-233, il-piż tal-isotopi fi grammi;
- b. Għall-uranju arrikkit b'1 fil-mija jew aktar fl-iżotopu tal-uranju-235, il-piż tal-element fi grammi mmultiplikati bil-kwadrat tal-arrikiment tiegħu espress bħala frazzjoni tal-piż deċimali;
- c. Għall-uranju arrikkit b'anqas minn 1 fil-mija fl-iżotopu tal-uranju-235, il-piż tal-element fi grammi mmultiplikati b'0,0001;

"Assemblaġġ elettroniku" (2 3 4 5) tfisser għadd ta' komponenti elettronici (jiġifieri, 'elementi ta' ċirkwiti', 'komponenti diskreti', ċirkwiti integrati, eċċ.) konnessi flimkien sabiex jaqdu (a) funzjoni(jiet) speċifika /speċifici, sostitwibbli bħala entità u normalment jistgħu jiġu żmuntati.

N.B. 1: "Element ta' ċirkwit": parti funzjonali waħda attiva jew passiva ta' ċirkwit elettroniku, bħal dajowd wiehed, tranzister wiehed, rezister wiehed, kapasiter wiehed, eċċ.

N.B. 2: "Komponent diskret": 'element ta' ċirkwit' ippakkjat separatament bil-konnessjonijiet esterni tiegħu stess.

"Antenna orjentabbli elettronicament b'arranġament ta' fażijiet" (5 6) tfisser antenna li tiffirma raġġ permezz ta' fażi li takkopja, i.e., id-direzzjoni tar-raġġ hija kkontrollata mill-koeffiċjenti kumplessi ta' aġitazzjoni tal-elementi li jirradjaw, u id-direzzjoni ta' dan ir-raġġ tista' tiġi varjata fl-ażimut jew fl-elevazzjoni, jew fi tnejn, bl-applikazzjoni ta' sinjal elettroniku kemm fit-trasmissjoni kif ukoll fir-riċezzjoni.

"Materjali enerġetici" (1) tfisser sustanzi jew taħlitiet li jirreaġixxu kimikament sabiex jirrilaxxaw l-enerġija meħtieġa għall-applikazzjoni intenzjonata tagħhom;

"Splussivi", "materjal pirotekniku" u "propellanti" huma subklassijiet ta' materjali enerġetiċi.

"Tagħmir tat-tarf" (2) tfisser tagħmir li jaħtaf, 'unitajiet ta' għodda attivi' u kull għodda oħra mwahhla mal-pjanċa tal-bazi fit-tarf tad-driegħ manipulator ta' "robot".

N.B.: "Unità attiva tal-ħidma" tfisser tagħmir biex tiġi applikata l-potenza motriċi, l-enerġija meħtieġa għall-proċess jew għas-sensuri lill-oġġett ta' ħidma.

"Densità Ekwivalenti" (6) tfisser il-massa ta' ottiku għal kull unità ta' erja ottika pprojetata fuq il-wiċċ ottiku.

"Splussivi" (1) tfisser sustanzi jew taħlitiet ta' sustanzi solidi, likwidi jew f'forma ta' gass li, fl-applikazzjoni tagħhom bħala kariki primarji, kariki booster, jew kariki prinċipali f'testati, f'applikazzjonijiet ta' demolizzjoni u f'applikazzjonijiet oħra, iridu jispjodu.

"Sistemi FADEC" (7 9) tfisser Sistemi b'Kontroll Diġitali tal-Magna b'Awtorità Shiha (Full Authority Digital Engine Control) – sistema ta' kontroll elettroniku diġitali għal magna b'turbina tal-kombustjoni li kapaċi tikkontrolla l-magna awtonomament tul il-firxa operattiva kollha tagħha, minn meta jkun meħtieġ li tiġi startjata l-magna sakemm ikun meħtieġ li tintefa, f'kundizzjonijiet kemm normali kif ukoll ta' meta hemm ħsara.

"Materjali fibruzi u bil-filamenti" (0 1 8) jinkludu:

- a. "Monofilamenti" kontinwi;
- b. "Rdien" u "ftietel" kontinwi
- c. "Tejps", drappijiet, tapiti u žigarelli li jkunu;
- d. Kutri b'fibri mqattgħin, fibri mhux kontinwi (staple) u b'fibra koerenti;
- e. Materjali filiformi, monokristallini jew polikristallini, ta' kwalunkwe tul;
- f. Polpa poliamide aromatika.

"Ċirkwiti integrati tat-tip tal-pellikola" (3) tfisser arrangament ta' 'elementi ta' ċirkwit' u interkonnessjonijiet metalliċi ffurmati minn depożitu ta' pellikola ħoxna jew irqiqa fuq "sottostrat" iżolanti.

N.B.: "Element ta' ċirkwit" huwa parti funzjonali waħda attiva jew passiva ta' ċirkwit elettroniku, bħal dajowd wieħed, tranzister wieħed, rezister wieħed, kapasiter wieħed, eċċ.

"Fiss" (5) tfisser li l-algoritmu li jikkowdja jew tal-kompresjoni ma jistax jaċċetta parametri forniti esternament (pereż., varjabbli kriptografiċi jew b'ċavetta kriptografika) u ma jistax jiġi mmodifikat mill-utent.

"Arrangament tas-sensur ottiku għall-kontroll tat-titjir" (7) huwa netwerk ta' sensuri ottiċi distribwiti, li jużaw raġġi tal-"laser", sabiex jipprovdi dejta dwar il-kontroll tat-titjir fi żmien reali għall-ipproċessar abbord.

"L-ottimizzazzjoni tat-trajettorja tat-titjir" (7) hija proċedura li timminimizza d-devjazzjonijiet minn trajettorja mixtieqa f'erba' dimensjonijiet (spazju u ħin) abbażi tal-immassimizzar tal-prestazzjoni jew l-effettività għall-kompiti tal-missjoni.

"Sistema ta' titjir b'fibri ottiċi" (7) tfisser sistema primarja ta' kontroll diġitali tat-titjir li tuża l-feedback sabiex l-inġenju tal-ajru jiġi kkontrollat matul it-titjira, fejn l-ordnijiet lit-tagħmir/attwaturi huma sinjali ottiċi.

"Sistema ta' titjir bl-elettriku" (7) tfisser sistema primarja ta' kontroll diġitali tat-titjir li tuża l-feedback sabiex l-inġenju tal-ajru jiġi kkontrollat matul it-titjira, fejn l-ordnijiet lit-tagħmir/attwaturi huma sinjali elettrici.

"Arrangament fuq il-pjan fokali" (6 8) tfisser saff planari lineari jew bidimensjonali, jew taħlita ta' saffi planari, ta' elementi ta' rilevaturi individwali, b'elettronika li tinqara jew mingħajrha, li jaħdmu fil-pjan fokali.

N.B.: Dan mhux intenzjonat li jinkludi arrangament ta' elementi ta' rilevaturi singoli fuq xulxin jew kwalunkwe żewġ, tliet jew erba' detetturi tal-elementi dment li d-dewmien u l-integrazzjoni ma jitwettqux fl-element.

"Wisa' tal-banda frazzjonali" (3 5) tfisser "il-wisa' tal-banda istantanja" diviża bil-frekwenza ċentrali, espressa b'ħala perċentwali.

"Qbiż tal-frekwenza" (5) tfisser forma ta' "spettru mifruż" fejn il-frekwenza tat-trasmissjoni ta' kanal ta' komunikazzjoni wieħed tinbidel b'sekwenza ta' passi każwali jew psewdokażwali diskreti.

"Skattatur tal-maskri ta' frekwenza" (3) għal "analizzaturi tas-sinjali" huwa mekkanizmu fejn il-funzjoni ta' skattatur tista' tagħzel firxa ta' frekwenzi li għandhom jiskattaw b'ħala subsett tal-akkwist ta' wisa' tal-banda filwaqt li jiġu injorati sinjali oħra li jistgħu wkoll ikunu preżenti fi ħdan l-istess akkwist ta' wisa' tal-banda. "Skattatur tal-maskri ta' frekwenza" jista' jkun fih aktar minn sett ta' limiti indipendenti wieħed.

"Ħin sabiex tinbidel il-frekwenza" (3) tfisser il-ħin (jiġifieri, d-dewmien) li jieħu sinjal meta jinbidel minn frekwenza tal-output speċifikata inizjali biex jasal għal jew fi $\pm 0,05$ % ta' frekwenza tal-output speċifikata finali. Ogġetti b'firxa ta' frekwenza speċifikata ta' anqas minn $\pm 0,05$ % madwar il-frekwenza ċentrali tagħhom huma ddefiniti b'ħala li mhumiex kapaċi jibdlu l-frekwenza.

"Sintetizzatur tal-frekwenza" (3) tfisser kull tip ta' sors ta' frekwenza, tkun xi tkun it-teknika attwali użata, li jipprovdi multipliċità ta' frekwenzi ta' output simultanji jew alternattivi, minn output wieħed jew iktar, ikkontrollati minn, li jiġu minn jew imliġġma minn numru inqas ta' frekwenzi standard (jew ewlenin).

"Ċellola tal-karburant" (8) hija apparat elettrokimiku li jikkonverti l-enerġija kimika direttament għal elettriku b'Kurrent Dirett (DC) billi jikkonsma karburant minn sors estern.

"Fużibbli" (1) tfisser li jista' jkun inkroċjat jew polimerizzat aktar (imwebbes) bl-użu ta' sħana, radjazzjoni, katalizzaturi, eċc., jew li jista' jinħall mingħajr pirolizi (karbonizzazzjoni).

"Atomizzazzjoni tal-Gass" (1) tfisser proċess biex il-fluss ta' ligi tal-metall mdewweb jsir qtar ta' dijamentru ta' 500 mikrometru jew inqas bi flux ta' pressjoni għolja ta' gass.

"Ġeografikament imxerred" (6) huwa meta kull post huwa 'l bogħod mill-ohrajn kollha b'iktar minn 1500 m fi kwalunkwe direzzjoni. . Sensuri mobbli huma dejjem ikkunsidrati "ġeografikament imxerrdin".

"Set ta' gwida" (7) tfisser sistemi li jintegraw il-proċess ta' kejl u x-xogħol tal-kompjuters li jsibu l-pożizzjoni u l-veloċità ta' karozza (jiġifieri n-navigazzjoni), ma' dak tal-kompjuterizzazzjoni u t-trażmissjoni ta' kmandi lis-sistemi ta' kontroll fit-titjir tal-vetturi sabiex jiġi rrangata r-rotta.

"Densifikazzjoni iżostatika taħraq" (2) tfisser il-proċess tal-applikazzjoni ta' pressjoni waqt l-ikkastjar f'temperaturi li jaqbzu it-375 K (102 °C) f'kavità magħluqa go diversi tipi ta' mezzi (gass, likwidu, partiċelli solidi, eċc.) sabiex tinholoq forza ugwali fid-direzzjonijiet kollha għat-tnaqqis jew l-eliminazzjoni ta' spazji vojta interni fl-ikkastjar.

"Ċirkwit integrat ibridu" (3) tfisser kull kombinazzjoni ta' ċirkwit(i) integrat(i), jew ċirkwit integrat b'elementi ta' ċirkwit' jew 'komponenti diskreti' konnessi flimkien sabiex iwettqu funzjoni(jiet) speċifika/speċifiċi, u li għandhom dawn il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

- a. Li jkollhom mill-inqas apparat wieħed mhux inkapsulat;
- b. Konnessi flimkien bl-użu ta' metodi tipici ta' produzzjoni ta' ċirkwit integrat;
- c. Sostitwibbli b'hala entità; *u*
- d. Normalment ma jkunux jistgħu jiġu żarmati.

N.B. 1: "Element ta' ċirkwit": parti funzjonali waħda attiva jew passiva ta' ċirkwit elettroniku, bħal dajowd wieħed, tranzister wieħed, rezister wieħed, kapasiter wieħed, eċc.

N.B. 2: "Komponent diskret": 'element ta' ċirkwit' ippakkjat separatament bil-konnessjonijiet esterni tiegħu stess.

"Titjib tal-immagini" (4) tfisser l-ipproċessar ta' immagini esterni li jgħorru l-informazzjoni li permezz ta' algoritmi bħal kompressjoni tal-hin, l-iffiltrar, l-estrazzjoni, l-għażla, il-korrelazzjoni, il-konvoluzzjoni jew it-trasformazzjoni bejn id-dominji (pereż. ekwazzjoni Fourier tan-numru integrali rapida jew l-ekwazzjoni Walsh). Dan ma jinkludix alogoritmi li jużaw trasformazzjoni lineari jew tarrotazzjoni biss ta' immagini waħda, bħat-traduzzjoni, l-estrazzjoni ta' parametri, ir-registrazzjoni jew il-kolorazzjoni falza.

"Immunotossina" (1) hija kompost ta' antikorpi ta' cellola waħda ta' monoklona speċifika u "tossina" jew "subunità ta' tossina", li b'mod selettiv teffetwa ċ-ċelloli morda.

"Fl-isfera pubblika" (GTN NTN GSN), hekk kif tapplika f'dan id-dokument, tfisser "teknoloġija" jew "software" li jkunu saru disponibbli mingħajr restrizzjoni wara d-disseminazzjoni ulterjuri tagħhom (restrizzjonijiet tad-dritt tal-awtur ma jnehħux lit-"teknoloġija" jew lis-"software" mill-"isfera pubblika").

"Sigurtà tal-informazzjoni" (4 5) hija l-mezzi u l-funzjonijiet kollha li jiżguraw l-aċċessibilità, il-kunfidenzjalità jew l-integrità tal-informazzjoni jew tal-komunikazzjoni, li jeskludu l-mezzi u l-funzjonijiet iniżi għas-salvagwadja kontra l-ħsarat. Din tinkludi l-"kriptografija", l-"attivazzjoni kriptografika", il-"kriptanalizi", il-protezzjoni kontra l-emanazzjonijiet kompromettenti u s-sigurtà tal-kompjuter.

N.B.: "Kriptanalizi" : analizi ta' sistema kriptografika jew l-inputs u l-outputs tagħha sabiex toħroġ varjabbli konfidenzali jew dejta sensitiva, inkluż test ċar.

"Wisa' tal-banda istantanja" (3 5 7) tfisser il-wisa' tal-banda li fuqha l-potenza tal-output tibqa kostanti b'varjazzjoni ta' 3 dB mingħajr aġġustament ta' parametri operattivi oħra.

"Firxa strumentata" (6) tfisser il-firxa tar-radar speċifikata mhux ambigwa esponenta.

"Izolament" (9) huwa applikat lill-komponenti ta' mutur tar-rokit, i.e. il-kaxxa, ż-żennuna, il-bokok, l-għeluq tal-kaxxi, u jinkludi ħażna ta' folji tal-gomma komposta kkurata jew semikkurata li għandhom materjal li jservi għall-iżolament jew materjal li jirreżisti s-sħana. Huwa jista' wkoll ikun inkorporat bħala boots jew flaps li jtaffu l-istrapazz.

"Kisja interna" (9) hija adattata għall-interfaċċja adeżiva bejn il-propellant solidu u l-kaxxa jew il-kisja iżolanti. Normalment tixrid ibbazat fuq polimeru likwidu ta' materjali refrattarji jew iżolanti, pereż. il-polibutadjen itterminat b'idrossil mimli bil-karbonju (HTPB) jew polimeru ieħor b'agenti kurattivi addizzjonali sprejjati jew iddepożitati fuq l-intern tal-kaxxa.

"Gradjometru manjetiku intrinsiku" (6) hu element uniku ta' kejl tal-gradjent tal-kamp manjetiku kif ukoll l-elettronika assoċjata li l-output tagħhom huwa l-kejl ta' gradjent tal-kamp manjetiku.

N.B.: Ara wkoll "gradjometru manjetiku".

"Software ta' Intrużjoni" (4) tfisser "software" mfassal speċjalment jew immodifikat sabiex jevita d-detezzjoni permezz tal-'għodda tal-monitoraġġ' jew sabiex jegħleb 'kontromiżuri protettivi' ta' kompjuter jew ta' apparat li jaqbad ma' netwerk, u jagħmel xi waħda milli ġejjin:

- a. Jislet dejta jew informazzjoni minn kompjuter jew apparat li jaqbad ma' netwerk, jew il-modifikazzjoni ta' dejta ta' sistema jew ta' utent; *jew*
- b. Il-modifika ta' metodu ta' eżekuzzjoni standard ta' programm jew proċess sabiex tkun permessa l-eżekuzzjoni ta' istuzzjoniet mogħtija esternament.

Noti:

1. *"Is-software ta' intrużjoni" ma jinkludi l-ebda wieħed minn dawn li ġejjin:*

- a. *Iperviżuri, programmi għat-tneħħija ta' bugs jew għodda fil-forma ta' software għall-inġinerija inversa (SRE);*
 - b. *"Software " għall-Immanigjar tad-Drittijiet Digitali (DRM); jew*
 - c. *"Software" imfassal biex jiġi installat mill-manifatturi, l-amministraturi jew l-utenti sabiex jiġu rintraċċati jew irkuprati beni.*
2. *Apparat li jaqbad ma' netwerk jinkludi apparat mobbli u miters intelligenti.*

Noti Teknici:

1. *'Għodda ta' monitoraġġ': Tagħmir ta' hardware u "software", li jimmonitorja l-komportament jew il-proċessi ta' sistema li jkunu qed jaħdmu fuq apparat. Dan jinkludi prodotti ta' antivirus (AV), prodotti għas-sigurtà tal-aħħar punt, Prodotti għas-Sigurtà Personali (PSP), Sistemi għad-Detezzjoni ta' Intrużjoni (IDS) jew firewalls.*
2. *"Kontromiżuri protettivi": tekniki mfasslin sabiex tiġi żgurata l-esekuzzjoni sigura, bħall-Prevenzjoni tal-Eżekuzzjoni tad-Dejta (DEP), il-Każwalizzazzjoni tal-Arranġament tal-Ispazju tal-Indirizzi (Address Space Layout Randomisation - ASLR) jew sandboxing.*

"Koltivazzjonijiet ħajjin iżolati" (1) tinkludi koltivazzjonijiet ħajjin reqdin u fi preparati niexfa.

Pressa iżostatika" (2) tfisser tagħmir li kapaċi jippressa kavità magħluqa permezz ta' diversi mezzi (gass, likwidi, partiċelli solidi, eċċ) sabiex johloq pressjoni ugwali fid-direzzjonijiet kollha fil-kavità fuq l-oġġett tal-hidma jew fuq il-materjal.

"Laser" (0 2 3 5 6 7 8 9) hu gabra ta' komponenti li jipproduċu dawl koerenti kemm fl-ispazju kif ukoll fil-ħin li hu amplifikat b'emissjoni ta' radjazzjoni stimolata.

N.B.: Ara wkoll

"Laser kimiku"

"Laser b'potenza għolja eċċezzjonali";

"Laser ta' trasferiment".

"Librerija" (1) (bażi ta' dejta teknika parametrika) tfisser gabra ta' informazzjoni teknika, li r-referenza għaliha tista' ttejjeb ir-rendiment tat-tagħmir jew tas-sistemi rilevanti.

"Vetturi eħfef mill-arja" (9) tfisser bżieżaq jew iġfna tal-ajru li sabiex itiru jużaw l-arja taħraq jew gassijiet eħfef mill-arja bħall-elju jew l-idroġenu.

"Linearità" (2) (normalment imkejla f'termini ta' nonlinearità) tfisser id-devjazzjoni massima tal-karatteristika attwali (medja ta' qari superjuri u inferjuri), pożittiva jew negattiva, minn linja dritta hekk pozzizzjonata sabiex tipparegga u timminimizza d-devjazzjonijiet massimi.

"Netwerk ta' zona lokali" (4 5) hija sistema tal-komunikazzjoni tad-dejta li għandha l-karatteristiċi kollha li ġejjin:

- a. Tippermetti għadd arbitrarju ta' "programmi tad-dejta" indipendenti li jikkomunikaw direttament ma' xulxin; *u*
- b. Hija kkonfinata għal zona ġeografika ta' qies moderat (perez., bini ta' uffiċini, impjant, kampus, maħżen).

N.B.: "Tagħmir tad-dejta" tfisser tagħmir li kapaċi jitrażmetti jew jirċievi sekwenza ta' informazzjoni diġitali.

"Gradjometri manjetiči" (6) huma strumenti mfaġġlin sabiex isibu l-varjazzjoni spazjali tal-kampijiet manjetiči minn sorsi esterni għall-istrument. Huma jikkonsistu f'diversi "manjetometri" u f'elettronika assoċjata li l-output tagħhom huwa l-kejl tal-gradjent tal-kamp manjetiku.

N.B. Ara wkoll "gradjometru manjetiku intrinsiku".

"Manjetometri" (6) huma strumenti mfaġġlin sabiex jirrilevaw kampijiet manjetiči minn sorsi esterni għall-istrument. Huma jikkonsistu minn element ta' rilevament ta' kamp manjetiku uniku u minn elektronika assoċjata li l-output tagħhom huwa l-kejl tal-kamp manjetiku.

"Hażna ewlenija" (4) tfisser il-ħażna primarja għad-dejta jew għal struzzjonijiet għal aċċess rapidu minn unità ċentrali ta' proċessar. Din tikkonsisti f'memorja interna ta' "kompjuter diġitali" u kull estensjoni ġerarkika għal din, bħall-memorja cache jew il-ħażna estiża b'aċċess mhux sekwenzjali.

"Materjali rezistenti għal korrużjoni mill-UF₆" (0) jistgħu jkunu ram, ligi tar-ram, azzar inossidabbli, aluminju, ossidu tal-aluminju, ligi tal-aluminju, nikil jew ligi li fihom 60 fil-mija jew iktar, skont il-piż, ta' nikil u polimeri ta' idrokarburi fluworuti.

"Matriċi" (1 2 8 9) tfisser fażi sostanzjalment kontinwa li timla l-ispazju bejn il-partiċelli, il-materjali filiformi jew il-fibri.

"Inċertezza tal-kejl" (2) hija l-parametru karatteristiku li jispeċifika f'liema firxa madwar il-valur tal-output jaqa' il-valur korrett ta' kwantità varjabbli mizurabbli b'livell ta' kunfidenza ta' 95 %. Dan jinkludi d-devjazzjonijiet sistematiċi mhux ikkoreġuti, ir-reazzjonijiet mhux ikkoreġuti u d-devjazzjonijiet każwali (ref. ISO 10360-2).

"L-illigar mekkaniku" (1) tfisser il-proċess ta' illigar li jirriżulta mill-għaqda, t-tkissir u t-tgħaqqid mill-ġdid ta' trabijiet tal-ligi elementali u primi bl-impatt mekkaniku. Partiċelli mhux metalizzati jistgħu jiġi inkorporati fil-liga bl-addizzjoni tat-trabijiet appropjati.

"Estrazzjoni mit-tidwib" (1) tfisser proċess ta' 'solidifikazzjoni rapida' u estrazzjoni ta' prodott ta' liga li qisu zigarella permezz tal-inserzjoni ta' segment qasir ta' blokka mkessha rotanti f'banju ta' liga tal-metall imdewba.

N.B.: "Twebbes rapidament": twebbis ta' materjal mdewweb b'rati ta' tkessiġ li jaqbzu 1 1000 K/s.

"Tempra Rapida" (1) tfisser proċess sabiex jiġi 'ssolidifikat rapidament' fluss ta' metal imdewweb li jaġbat ma' blokka mkessha rotanti, u jifforma prodott li jixbah lil laqx, žigarella jew virga.

N.B.: "Twebbes rapidament": twebbis ta' materjal mdewweb b'rati ta' tkessiġ li jaqbzu 1 1000 K/s.

"Mikroċirkwit tal-mikrokompjuter" (3) tfisser "ċirkwit integrat monolitiku" jew "ċirkwit integrat b'hafna ċipep" li fih unità loġika aritmetika (ALU) li kapaċi twettaq serje ta' struzzjonijiet ta' skop ġenerali minn memorja interna, dwar dejta li tinsab fil-memorja interna.

N.B.: Il-memorja interna tista' tiġi supplimentata permezz ta' memorja esterna.

"Mikroċirkwit tal-mikroproċessur" (3) tfisser "ċirkwit integrat monolitiku" jew "ċirkwit integrat b'hafna ċipep" li fih unità loġika aritmetika (ALU) li kapaċi twettaq serje ta' struzzjonijiet ta' skop ġenerali minn memorja esterna.

N.B. 1: Il-"mikroċirkwit tal-mikroproċessur" normalment ma jkunx fih memorja integrali aċċessibbli għall-utent, għalkemm il-memorja taċ-ċippa tista' tintuża waqt li titwettaq il-funzjoni loġika tagħha.

N.B. 2: Din tinkludi settijiet ta' ċipep li huma mfassla biex jaħdmu flimkien biex jipprovdu l-funzjoni ta' "mikroċirkwit ta' mikroproċessur".

"Mikroorganizmi" (1 2) tfisser batteri, virus, mikoplażmi, rickettsiae, klamidji jew fungi, sew naturali, imkabbra jew immodifikati, kemm fil-forma ta' 'kulturi ħajjin iżolati' jew bħala materjal inkluz materjal ħaj li ġie deliberatament imlaqqam jew ikkontaminat b'dawn il-kulturi.

"Missili" (1 3 6 7 9) tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ, li kapaċi jwasslu kariku splussiv ta' mill-inqas 500 kg għal medda ta' mill-inqas 300 km.

"Monofilament" (1) jew filament huwa l-iżgħar inkrement ta' fibra, normalment ta' diversi mikrometri bħala dijametru.

"Ċirkwit integrat monolitiku" (3) tfisser kumbinazzjoni ta' "elementi ta' ċirkwiti" attivi jew passivi jew it-tnejn li:

- a. Huma ffurmati permezz ta' proċessi ta' tixrid, proċessi ta' implimentazzjoni jew proċessi ta' deposizzjoni f'biċċa jew fuq materjal semikonduttiv wiehed, dawk li jissejġġu ċipep;
- b. Jistgħu jitqiesu assoċjati b'mod indiviżibbli; *u*
- c. Jesegwixxu l-funzjoni(jiet) ta' ċirkwit.

N.B.: "Element ta' ċirkwit" huwa parti funzjonali waħda attiva jew passiva ta' ċirkwit elettroniku, bħal dajowd wiehed, tranzister wiehed, rezister wiehed, kapasiter wiehed, eċċ.

"Sensuri monospettrali li juru immaġini" (6) huma kapaċi li jiksbu dejta tal-immaġini minn banda spettrali diskreta waħda;

"Ċirkwit integrat b'hafna ċipep" (3) tfisser żewġ "ċirkwiti integrati monolitiċi" jew iktar magħquda ma' "sottostrat" komuni.

"Sensuri tal-immaġini multispettrali" (6) li kapaċi jiksbu simultanjament jew fserje dejta tal-immaġini minn żewġ bnadijiet spettrali diskreti jew iktar. Sensuri li għandhom iktar minn għoxrin faxxa spettrali diskreta ġieli jissejhu sensuri tal-immaġini iperspettrali.

"Uranju naturali" (0) tfisser uranju li jinkludi taħlita ta' isotopi li jkunu fin-natura.

"Kontrollatur tal-aċċess fin-netwerk" (4) tfisser interfaċċja fizika għal netwerks ta' swiċċjar imqassmin. Dan juża' medju komuni li jaħdem f'kull parti għal istess "rata ta' trasferiment diġitali" li juża' l-arbitraġġ (perez., it-token jew il-feedback minn riċevitur) għal trasmissjoni. "Indipendentement minn kull wiehed ieħor, huwa jagħzel pakketti ta' dejta jew gruppi ta' dejta (perez., IEEE 802) indirizzati lilu. Huwa assemblaġġ li jista' jkun integrat fil-kompjuter jew fit-tagħmir tat-telekomunikazzjoni sabiex jipprovdi aċċess għall-komunikazzjoni.

"Kompjuter newrali" (4) tfisser tagħmir tal-komputazzjoni mfassal jew immodifikat sabiex jimita l-imġiba ta' newron jew gabra ta' newroni, jiġifieri tagħmir tal-komputazzjoni li jingharaf bil-kapaċità tal-hardware tiegħu li jimmodula l-piżijiet u n-numri tal-interkonnessjonijiet ta' multipliċità ta' komponenti tal-komputazzjoni abbażi ta' dejta precedenti.

"Reattur nukleari" (0) tfisser reattur komplut kapaċi li jaħdem b'mod li tinzamm katina ta' reazzjonijiet ta' fissjoni kkontrollata li ssostni lilha nfisha. "Reattur nukleari" jinkludi l-oġġetti kollha fil-kontenitur tar-reattur jew dawk li huma mqabba miegħu direttament, it-tagħmir li jikkontrolla l-livell tal-enerġija fil-qalba, u l-komponenti li normalment ikunu fih, li jiġu f'kuntatt dirett ma' jew jikkontrollaw l-aġent tat-tkessiħ primarju tal-qalba tar-reattur.

"Kontroll numeriku" (2) tfisser il-kontroll awtomatiku ta' proċess eżegwit b'tagħmir li jagħmel użu minn dejta numerika normalment introdotta waqt li l-operazzjoni tkun qiegħda sseħħ (ref. ISO 2382).

"Kodiċi tal-oġġett" (GSN) tfisser forma eżegwibbli permezz ta' tagħmir ta' espressjoni konvenjenti ta' proċess wiehed jew aktar ("il-kodiċi tas-sors" (il-lingwa tas-sors)) li giet ikkompilata minn sistema li tipprogramma.

L-"Operazzjonijiet, l-amministrazzjoni jew il-manutenzjoni" ("OAM") (5) ifissru it-tweqqi ta' wiehed jew aktar minn dawn il-kompiti li ġejjin:

a. L-istabbiliment jew l-immaniġġjar ta' wiehed minn dawn li ġejjin:

1. Il-kontijiet jew il-privileġġi tal-utenti jew tal-amministraturi;

2. Il-parametri ta' oġġett; *jew*
 3. Id-dejta ta' awtentikazzjoni li tappoġġja l-kompiti deskritti fil-paragrafi a.1. jew a.2.;
- b. Il-monitoraġġ jew il-ġestjoni tal-kundizzjonijiet operattivi jew tal-prestazzjoni ta' oġġett; *jew*
 - c. Il-ġestjoni ta' registri jew ta' dejta tal-awditjar li tappoġġja xi wieħed mill-kompiti deskritti fil-paragrafi a jew b.

Nota: L-"OAM" ma jinkludu l-ebda waħda minn dawn il-kompiti jew mill-funzjonijiet assoċjali maċ-ċwieviet kriptografiċi:

- a. *Il-proviżjonament jew it-titjib ta' xi funzjonalità kriptografika li mhix direttament relatata mal-istabbiliment jew mal-ġestjoni tad-dejta ta' awtentikazzjoni li jappoġġjaw il-kompiti deskritti fil-paragrafi a. 1. u a. 2. ta' hawn fuq; jew*
- b. *It-twettiqi ta' xi funzjonalità kriptografika fil-livell ta' trażmissjoni jew ta' dejta ta' oġġett.*

"Amplifikazzjoni ottika" (5), fil-komunikazzjoni ottika, tfisser teknika ta' amplifikazzjoni li tintroduċi ksib ta' sinjali ottiċi li jkunu ġew iġġenerati minn sors ottiku separat, mingħajr ma jiġu kkonvertiti f'sinjali elettriċi, jiġifieri bl-użu ta' amplifikaturi ottiċi semikondutturi u amplifikaturi luminixxenti tal-fibra ottika.

"Kompjuter ottiku" (4) tfisser kompjuter mfassal jew immodifikat sabiex juża d-dawl sabiex jirrappreżenta d-dejta u li l-elementi loġiċi tal-komputazzjoni tiegħu huma bbażati fuq tagħmir ottiku direttament akkoppjat.

"Ċirkwit integrat ottiku" (3) tfisser "ċirkwit integrat monolitiku" jew "ċirkwit integrat ibridu", li fih parti waħda jew iktar, imfassal sabiex jiffunzjona bħala fotosensur jew fotoemittent jew sabiex jeżegwixxi funzjoni ottika jew elettroottika waħda jew aktar.

"Swiċċjar ottiku" (5) tfisser l-iddirezzjonar jew l-iswiċċjar ta' sinjali f'forma ottika mingħajr konverżjoni għal sinjali elettriċi

"Densità totali tal-kurrent" (3) tfisser in-numru totali ta' tidwir tal-ampere fil-kojl (jiġifieri t-total tan-numru ta' tidwir multiplikat bil-kurrent massimu li jingarr minn kull dawra) diviż bis-sezzjoni trażversali totali tal-kojl (inklużi l-filamenti superkonduttivi, il-matriċi metallika fejn hemm il-filamenti superkonduttivi, il-materjal inkapsulanti, kwalunkwe kanal li jkessaħ, eċċ.).

"Stat partecipant" (7 9) huwa Stat li jippartecipa fl-Arrangament ta' Wassenaar (ara www.wassenaar.org)

"L-oghla potenza" (6), tfisser l-oghla livell ta' potenza miksuba fid-"durata tal-impuls".

"Żona ta' netwerk peronali" (5) tfisser sistema ta' komunikazzjoni tad-dejta li jkollha l-karatteristiċi li ġejjin:

- a. Tippermetti għadd arbitrarju ta' 'tagħmir tad-dejta' indipendenti jew interkonnness, li jikkomunikaw direttament ma' xulxin.. u u
- b. Hija kkonfinata għal komunikazzjoni bejn tagħmir fil-viċinanza immedjata ta' individwu jew kontrollur tat-tagħmir (pereżempju kamra, ufficċju, jew karozza u l-ispazju li jiċċirkondahom).

Nota Teknika:

"Tagħmir tad-dejta" tfisser tagħmir li kapaci jitrażmetti jew jirċievi sekwenza ta' informazzjoni diġitali.

"Atomizzazzjoni tal-plażma" (1) tfisser proċess biex il-fluss mdewweb jew il-metall solidu jsir qtar b'dijamentru ta' 500 µm jew inqas bl-użu ta' toroċ tal-plażma f'ambjent ta' gass inerti.

"Ġestjoni tal-potenza" (7) tfisser it-tibdil tal-potenza trażmessa tas-sinjtal tal-altimetru sabiex il-qawwa riċevuta fl-altitudni tal-"inġenju tal-ajru" tkun dejjem fil-minimu neċessarju sabiex tiġi ddeterminata l-altitudni.

"Preċedentement separat" (0 1) tfisser l-applikazzjoni ta' kull proċess intenzjonat li jżid il-konċentrazzjoni tal-iżotopu kkontrollat.

Il-"Kontroll tat-titjir primarju" (7) tfisser l-istabbiltà tal-"inġenju tal-ajru" jew il-kontroll tal-immanuvrar li juża ġeneraturi ta' forza / mument, jiġifieri uċuħ tal-kontroll aerodinamiċi jew gwida tal-ispinta propulsiva.

"Element prinċipali" (4), kif japplika fil-Kategorija 4, huwa "element prinċipali" meta l-valur tas-sostituzzjoni tiegħu jkun iktar minn 35 % tal-valur totali tas-sistema li tagħha huwa element. Il-valur tal-element huwa l-prezz imħallas għall-element mill-manifattur tas-sistema, jew mill-integratur tas-sistema. Il-valur totali huwa l-prezz tal-bejgħ internazzjonali normali lil partijiet li ma għandhomx x'jaqsmu fil-punt ta' manifattura jew ta' konsolidazzjoni tal-konsenji.

"Produzzjoni" (GTN NTN All) tfisser il-fażijiet kollha tal-produzzjoni, bħal: kostruzzjoni, inġinerija tal-produzzjoni, manifattura, integrazzjoni, assemblaġġ (immuntar), spezzjoni, ittestjar, assigurazzjoni tal-kwalità.

"Tagħmir tal-produzzjoni" (1 7 9) tfisser għodod, mudelli, ġiggijiet, mandrini tat-torn, forom, forom imnaqqxin, muntaġġi ddisinjati, mekkaniżmi ta' allinjament, tagħmir ta' ttestjar, makkinarju ieħor jew komponenti għalihom, limitati għal dawk mfasslin apposta jew immodifikati għall-"iżvilupp" jew għal fażi ta' "produzzjoni" waħda jew iktar.

"Faċilitajiet ta' produzzjoni" (7 9) tfisser "tagħmir tal-produzzjoni" u software mfassal apposta għalih integrati fi stallazzjonijiet għal "iżvilupp" jew għal fażi ta' "produzzjoni" waħda jew iktar.

"Programm" (2 6) tfisser sekwenza ta' istruzzjonijiet sabiex isehh proċess f'forma esegwibbli b'kompjuter elettroniku jew li jista' jiġi kkonvertit f'din il-forma.

"Kompresjoni tal-impuls" (6) tfisser l-ikkowdjar u l-iproċessar ta' polz ta' sinjal radar ta' durata twila f'wieħed ta' durata żgħira, filwaqt li jzomm il-benefiċji ta' enerġija b'polz għoli.

"Durata tal-impuls" (6) hija d-durata ta' impuls tal-"laser" u tfisser il-hin bejn il-punti ta' nofs potenza fil-bidu u fit-tarf ta' impuls individwali.

"Laser b'impulsi" (6) tfisser "laser" li jkollu "durata ta' impuls" li hija anqas minn 0,25 sekonda jew daqsha.

"Kriptografija kwantistika" (5) tfisser familja ta' tekniki għall-istabbiliment ta' ċavetta kondiviża għall-"kriptografija" permezz ta' kejl tal-karatteristiċi kwantistiċi-mekkaniċi ta' sistema fiżika (inklużi dawk il-karatteristiċi fiżiċi espliċitament irregolati mill-ottika kwantistika, it-teorija tal-kamp kwantistiku jew l-elettrodinamika kwantistika).

"Aġilità tal-frekwenza tar-radar" (6) tfisser kull teknika li tibdel, f'sekwenza psewdoaleatorja, il-frekwenza tat-trasportatur ta' trasmettitur radar tal-impuls bejn l-impulsi jew bejn gruppi ta' impulsi b'ammont ugwali jew ikbar mill-wisa' tal-banda tal-impuls.

"Spettru mifruż tar-radar" (6) tfisser kull teknika ta' modulazzjoni għat-tifrix tal-enerġija li toriġina minn sinjal li għandu banda ta' frekwenza relattivament dejqa, fuq banda ta' frekwenzi ħafna iktar wiesa', billi tintuża kodifikazzjoni aleatorja jew psewdoaleatorja.

"Sensittività radjanti" (6) hija sensittività radjanti (mA/W) = $0,807 \times (\text{tul il-mewġ fnm}) \times \text{l-Effiċjenza Kwantistika (QE)}$.

Nota Teknika:

Il-QE hija normalment espressa bħala perċentwal; madankollu, għall-finijiet ta' din il-formula, *il-QE* hija espressa bħala numru decimali inqas minn wieħed, pereżempju 78 % huwa 0,78.

"Wisa' tal-banda f'hin reali" (3) għall-"analizzaturi tas-sinjal" hija l-firxa tal-frekwenza l-aktar wiesgħa li għaliha l-analizzatur jista' kontinwament jittrasforma id-dejta fid-dominju tal-hin f'riżultati tad-dominju tal-frekwenza, bl-użu ta' Fourier jew ta' trasformazzjoni oħra tal-hin diskreta li tipproċessa kull punt temporali ta' dħul mingħajr skossi jew effett ta' windowing li jikkawżaw tnaqqis fl-amplitudni mkejla ta' aktar minn 3 dB taħt l-amplitudni tas-sinjal reali, filwaqt li jipproduċu u jivviżwalizzaw d-dejta ttrasformata.

"Proċessar f'hin reali" (2 6 7) tfisser l-ipproċessar tad-dejta b'sistema ta' kompjuter li tipprovdi l-livell meħtieġ ta' servizz, bħala funzjoni tar-riżorsi disponibbli, f'hin ta' rispons garantit, ikun xi jkun il-piż fuq is-sistema, meta xprunat minn avveniment estern.

"Ripetibbiltà" (7) tfisser kemm ikun qrib lejn xulxin kejl ripetut tal-istess kwantità varjabbli taħt l-istess kundizzjonijiet operattivi meta jkun hemm bidliet fil-kundizzjonijiet jew fil-perjodi mhux operattivi ta' bejn il-kejl. (Referenza: IEEE STD 528-2001 (devjazzjoni standard ta' sigma))

"Meħtieġ" (GTN 1-9), kif applikat għal "teknoloġija", jirreferi għal dik il-bieċa biss ta' "teknoloġija" li hi partikolarment responsabbli sabiex tilhaq jew testendi l-livelli ta' prestazzjoni, il-karatteristiċi jew il-funzjonijiet ikkontrollati. "Tecnoloġija" "meħtieġa" bħal din tista' tkun kondiviza bejn oġġetti differenti.

"Riżoluzzjoni" (2) tfisser l-inqas inkrement ta' tagħmir li jkejjel: fuq strumenti diġitali, l-inqas bit sinifikanti (ref. ANSI B-89.1.12).

"Aġent ta' kontroll ta' rvellijiet" (1) tfisser sustanzi li, fil-kundizzjonijiet mistennija ta' użu għall-finijiet ta' kontroll ta' rvellijiet, jipproduċu rapidament fin-nies irritazzjoni sensorja jew effetti fiżiċi li jinkapaċitaw u li jispiċċaw fi żmien qasir wara li jintemm l-esponiment.

Nota Teknika:

Il-gassijiet tad-dmugħ huma subsett ta' "aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet".

"Robot" (2 8) tfisser mekkaniżmu ta' manipulazzjoni, li jista' jkun tat-tip ta' trajettorja kontinwa jew ta' punt sa punt, jista' juża sensuri, u għandu l-karatteristiċi kollha li ġejjin:

- a. Huwa multifunzjonali;
- b. Huwa kapaċi li jippożizzjona jew jorjenta materjali, partijiet, għodod jew tagħmir speċjali permezz ta' movimenti varjabbli fi spazju bi tliet dimensjonijiet;
- c. Jinkorpora tliet apparati b'servo, jew aktar, b'ċirkwit magħluq jew miftuh, li jistgħu jinkludu muturi ta' pass pass (stepping); u
- d. Għandu "programmabbiltà aċċessibbli għall-utent" permezz ta' metodu ta' apprendiment/b'ripetizzjoni, jew permezz ta' kompjuter elettroniku li jista' jkun kontrollur loġiku programmabbli, jiġifieri mingħajr intervent mekkaniku.

N.B.: Id-definizzjoni ta' hawn fuq ma tinkludix it-tagħmir li ġej:

1. *Mekkaniżmi ta' manipulazzjoni li huma kontrollabbli biss manwalment jew permezz ta' teleoperatur;*
2. *Mekkaniżmi ta' manipulazzjoni ta' sekwenza fissa li huma tagħmir awtomat li jiċċaqlaq, li jopera skont movimenti programmati mekkanikament fissi. Il-programm huwa limitat mekkanikament b'waqfiet fissi, bħal pinnijiet jew kammijiet. Is-sekwenza ta' ċaqliq u s-selezzjoni tal-mogħdijiet jew angoli ma humiex varjabbli jew li jistgħu jinbidlu b'mezzi mekkanici, elettronici jew elettrici;*
3. *Mekkaniżmi ta' manipulazzjoni ta' sekwenza varjabbli mekkanikament ikkontrollati li huma tagħmir awtomat li jiċċaqlaq, li joperaw skont movimenti pprogrammati mekkanikament fissi. Il-programm huwa mekkanikament limitat b'waqfiet fissi iżda aġġustabbli, bħal pinnijiet jew kammijiet. Is-sekwenza ta' ċaqliq u s-selezzjoni tal-mogħdijiet jew angoli huma varjabbli fi hdan il-konfigurazzjoni tal-programm fiss. Varjazzjonijiet jew modifiki fil-*

konfigurazzjoni tal-programm (pereż., bidliet tal-pinnijiet jew it-tibdil tal-kammijiet) f'waħda mill-assi taċ-ċaqliq jew aktar jitwettqu biss permezz ta' operazzjonijiet mekkaniċi;

4. *Mekkaniżmi ta' manipulazzjoni ta' sekwenza varjabbli ikkontrollati mingħajr servo li huma tagħmir awtomat li jiċċaqlaq, li joperaw skont movimenti programmati mekkanikament fissi. Il-programm huwa varjabbli imma s-sekwenza tipproċedi biss b'sinjal binarju minn tagħmir binarju elettroniku mekkanikament fiss jew b'waqfiet aġġustabbli;*
5. *Krejnijiet stacker definiti bħala sistemi għall-manipulazzjoni tal-koordinati Kartesjani manifatturati bħala parti integrali ta' firxa vertikali ta' tankijiet għall-ħażna u mfasslin biex jaċċessaw il-kontenuti ta' dawn it-tankijiet għall-ħażna jew għall-ġbir.*

"Atomizzazzjoni ċirkolari" (1) tfisser proċess sabiex tiċċekken fluss jew għadira ta' metall imdewweb f'taqir żgħir ta' dijametru ta' 500 mikrometru jew inqas b'forza ċentrifugali.

"Fettul" (1) huwa lott (tipikament bejn 12-120) ta' bejn wieħed u ieħor 'fili' paralleli.

N.B.: 'Ħajt' huwa mazz ta' "monofilamenti" (tipikament aktar minn 200) irrangati bejn wieħed u ieħor parallelement.

"Rotazzjoni falza" (2) (rotazzjoni mhix vera) tfisser ċaqliq radjali frotazzjoni waħda tal-fus ewlieni mkejjel fi pjan perpendikulari mal-assi tal-fus f'punt fuq il-wiċċ rotanti intern jew estern li jrid jiġi ttestjat (Referenza: ISO 230/1 1986, paragrafu 5.61).

"Fattur tal-iskala" (giroskopju jew aċċellerometru) (7) tfisser il-proporzjon tal-bidla fl-output mal-bidla fl-input li hu intenzjonat li jitkejjel. Il-fattur tal-iskala huwa ġeneralment evalwat bħala l-pendil tal-linja dritta li jista' jiġi adattat bil-metodu tal-inqas kwadrati applikati għad-dejta tal-input-output miksuba billi l-input jiġi varjat ċiklikament tul il-medda tal-input.

"Ħin ta' ssetiljar" (3) tfisser il-ħin meħtieġ għall-output sabiex jasal sa nofs bit tal-valur finali meta jkun hemm swiċċjar bejn kwalunkwe żewġ livelli tal-konvertitur.

"SHPL" tfisser "laser b'potenza għolja eċċezzjonali".

"Analizzaturi tas-sinjal" (3) tfisser apparati kapaċi li jkejlu u li juru l-propjetajiet ta' komponenti ta' frekwenza waħda ta' sinjali b'ħafna frekwenzi.

L-"ipproċessar tas-sinjal" (3 4 5 6) tfisser l-ipproċessar ta' sinjali li jgħorru l-informazzjoni, li ġejjin minn barra b'algoritmi bħal kompressjoni tal-ħin, il-filtrazzjoni, l-estrazzjoni, is-selezzjoni, il-korrelazzjoni, il-konvoluzzjoni jew it-trasformazzjonijiet bejn id-dominji (pereż. l-ekwazzjoni Fourier tan-numru integrali rapida jew l-ekwazzjoni Walsh).

"Software" (il-GSN Kollha) tfisser gabra ta' "programmi" jew 'mikroprogrammi', waħda jew aktar, stabbiliti b'kull mezz tangibbli ta' espressjoni.

N.B.: "Mikroprogramm" tfisser sekwenza ta' struzzjonijiet elementari, miżmuma f'hażna speċjali, li l-eżekuzzjoni tagħhom tinbeda bl-introduzzjoni tal-istruzzjoni ta' referenza tiegħu f'registru ta' struzzjonijiet.

"Kodiċi tas-sors" (jew lingwa tas-sors) (6 7 9) hija espressjoni konvenjenti ta' proċess wiehed jew aktar li jista' jinbidel minn sistema ta' programmar f'forma eżegwibbli minn tagħmir ("kodiċi tal-oġġett" (jew lingwa tal-oġġett)).

"Vettura spazjali" (7 9) tfisser satelliti attivi u passivi u sondi spazjali.

"Pjattaforma spazjali" (9) tfisser it-tagħmir li jipprovdi appoġġ għall-infrastruttura tal-"inġenji spazjali" u l-post għat-"tagħbija utli tal-inġenji tal-ispazju".

"Tagħbija utli tal-inġenji tal-ispazju" (9) tfisser tagħmir imwaħħal mal-"pjattaforma spazjali" maħsub biex iwettaq missjoni fl-ispazju (pereżempju, il-komunikazzjoni, l-osservazzjoni, ix-xjenza).

"Ikkwalifikat għall-użu spazjali" (3 6 7) tfisser imfassal, immanifatturat, jew ikkwalifikat permezz ta' testijiet li għadda b'suċċess, għall-operazzjoni f'għoli ta' aktar minn 100 km 'il fuq mill-wiċċ tad-Dinja.

N.B.: Deċiżjoni li oġġett speċifiku jkun "ikkwalifikat għall-użu spazjali" permezz ta' testijiet ma tfissirx li oġġetti oħra fl-istess linja ta' produzzjoni jew sensiela ta' mudelli jkun "ikkwalifikati għall-użu spazjali" jekk ma jkunux ġew ittestjati individwalment.

"Materjal fissili speċjali" (0) tfisser plutonju-239, uranju-233, "uranju arrikkit bl-izotopi 235 jew 233", u kull materjal li jinkludi lil dawn.

"Modulu speċifiku" (0 1 9) huwa l-modulu ta' Young f'pascals, ekwivalenti għal N/m^2 diviż bil-piż speċifiku fN/m^3 , imkejjet f'temperatura ta' (296 ± 2) K ((23 ± 2) °C) u umdità relattiva ta' (50 ± 5) %.

"Reżistenza għat-tensjoni speċifika" (0 1 9) hija s-saħħa tensili f'pascals, ekwivalenti għal N/m^2 diviża bil-piż speċifiku fN/m^3 , imkejla f'temperatura ta' $(296 + 2)$ K ($(23 + 2)$ °C) u umdità relattiva ta' $(50 + 5)$ %.

"Ġiroskopji b'massa rotanti" (7) tfisser ġiroskopji b'massa li ddu kontinwament biex jittiehed il-moviment angolari.

"Tkessiġ Rapidu" (1) tfisser proċess ta' 'solidifikazzjoni rapida' ta' fluss ta' metall imdewweb li taħbat ma' blokk m'kessiġ, bil-formazzjoni ta' prodott li jixbah il-laqx.

N.B.: 'Solidifikazzjoni rapida': solidifikazzjoni ta' materjal imdewweb b'rati ta' tkessiġ oġhla minn 1 000 K/s.

"Spettru mifruż" (5) tfisser it-teknika li permezz tagħha l-enerġija f'kanal ta' komunikazzjoni ta' banda relattivament dejqa tinfirex fuq spettru ta' enerġija hafna usa'.

Radar ta' "spettru mifruż" (6) - ara "Spettru mifruż tar-radar".

Stabbiltà" (7) tfisser id-devjazzjoni standard (1 sigma) tal-varjazzjoni ta' parametru partikolari mill-valur ikkalibrat tiegħu, mkejjel f'kundizzjonijiet ta' temperatura stabbli. Dan jista' jiġi espress b'hala funzjoni tal-ħin.

"Stati (mhux) Parti għall-Konvenzjoni dwar Armi Kimiċi" (1) huma dawk l-Istati li għalihom il-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni tal-Iżvilupp, il-Produzzjoni, il-Kumulazzjoni u l-Użu ta' Armi Kimiċi daħlet (ma daħlitx) fis-seħħ. (Ara www.opcw.org)

"Sottostrat" (3) tfisser folja ta' materjal bazi sew jekk b'disinn ta' interkonnessjoni jew mingħajru u li fuqu jew fih jinstabu 'komponenti diskreti' jew ċirkwiti integrati jew it-tnejn.

N.B. 1: 'Komponent diskret': 'element ta' ċirkwit' ippakkjat separatament bil-konnessjonijiet esterni tiegħu stess.

N.B. 2: "Element ta' ċirkwit": parti funzjonali waħda attiva jew passiva ta' ċirkwit elettroniku, bħal dajowd wiehed, tranzister wiehed, rezister wiehed, kapasiter wiehed, eċc.

"Sottostrati grezzi" (3 6) tfisser komposti monolitici b'dimensjonijiet tajbin għal produzzjoni ta' elementi ottici bħal mirja u twieqi ottici.

"Sottounità ta' tossin" (1) huwa komponent strutturalment u funzjonalment diskret ta' "tossin" shiħ.

"Superliegi" (2 9) tfisser ligi abbażi ta' nikil, kobalt jew ħadid li għandhom saħħa aqwa minn kwalunkwe liga fis-serje AISI 300 f'temperaturi oghla minn 922 K (649°C) f'kundizzjonijiet ambjentali u operattivi ħorox.

"Superkonduttivi " (1 3 5 6 8) tfisser materjali, jiġifieri metalli, ligi jew komposti, li jistgħu jitilfu r-reżistenza elettrika kollha, jiġifieri li jistgħu jilħqu konduttività elettrika infinita u jgħorru kurrenti elettrici kbar ħafna mingħajr ma jipproduċu sħana Joule.

N.B.: L-istat "superkonduttiv" ta' materjal huwa karatterizzat individwalment b'"temperatura kritika", kamp manjetiku kritiku, li huwa l-funzjoni ta' temperatura, u densità ta' kurrent kritika li hija, madankollu, funzjoni kemm tal-kamp manjetiku kif ukoll tat-temperatura.

"Laser b'potenza għolja eċċezzjonali" ("SHPL") (6) tfisser "laser" li kapaċi jitfa' (b'hala total jew parti) l-enerġija ta' output li teċċedi l-1 kJ f'ħin ta' 50 ms jew li jkollu potenza medja b'mewġa kontinwa oghla minn 20 kW.

"Formatura superplastika" (1 2) tfisser proċess ta' deformazzjoni li juża s-sħana għal metalli li huma normalment ikkaratterizzati b'valuri baxxi ta' titwil (inqas minn 20 %) fil-punt li jinqas, kif iddeterminat f'temperatura ambjentali normali bl-ittejtjar konvenzjonali tas-saħħa tensili, sabiex jinkiseb titwil waqt l-ipproċessar li huwa mill-inqas id-doppju (2) ta' dawk il-valuri.

"Algoritmu simmetriku" (5) tfisser algoritmu kriptografiku li juża ċavetta kriptografika identika għall-kodifikazzjoni kif ukoll għad-deċifrar.

N.B.: L-użu komuni tal-"algoritmi simmetriċi" huwa l-konfidenzalità tad-dejta.

"Traċċi tas-sistema" (6) tfisser rapport tal-pożizzjonament tat-titjir ta' inġenju tal-ajru li huwa proċessat, korrelatat (il-fużjoni tad-dejta tal-bersall tar-radar mal-pożizzjonament tal-pjan tat-titjira) u aġġornat, disponibbli għall-kontrolluri taċ-ċentru tal-Kontroll tat-Traffiku tal-Ajru.

"Kompjuter b'arrangament sistoliku" (4) tfisser kompjuter fejn il-fluss u l-modifika tad-dejta huma dinamikament kontrollabbli fil-livell tal-bieb loġiku mill-utent.

Tejp" (1) hu materjal magħmul minn "monofilamenti", 'fili', 'ftietel', "wajers" jew "irdien" eċċ., intreċċati jew unidirezżjonali, normalment mxappin bil-lest bir-resina.

N.B.: 'Hajt' huwa mazz ta' "monofilamenti" (tipikament aktar minn 200) irrangati bejn wieħed u ieħor parallelement.

"Teknoloġija" (GTN NTN Kollha) tfisser informazzjoni speċifika meħtieġa għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' oġġetti. L-informazzjoni tiegħu l-forma ta' "dejta teknika" jew 'assistenza teknika'.

N.B. 1: 'Assistenza teknika' tista' tiegħu forom bħal struzzjonijiet, abbiltajiet, taħriġ, tagħrif tax-xogħol u servizzi ta' konsulenza u tista' tinvolvi t-trasferiment ta' 'dejta teknika'.

N.B. 2: 'Dejta teknika' tista' tiegħu forom bħal disinni tekniċi ddettaljati, pjanijiet, dijagrammi, mudelli, formuli, tabelli, disinni u speċifikazzjonijiet tal-inġinerija, manwali u struzzjonijiet bil-miktub jew irrekordjati fuq midja oħrajn jew tagħmir bħal diski, tejp, u memorji li jinqraw biss.

"Ċirkwit integrat tridimensjonali" (3) tfisser ġabra ta' ċipep semikonduttriċi, integrati flimkien, u li jkollhom konnessjonijiet li jgħaddu kompletament minn tal-inqas ċippa waħda, sabiex jiġu stabbiliti l-interkonnessjonijiet bejn iċ-ċipep.

"Fus inklinabbli" (2) tfisser fus li jzomm għodda li jbiddel, waqt il-proċess ta' mmaxinjar, il-pożizzjonament angolari tal-linja ċentrali tiegħu fir-rigward ta' xi assi ieħor.

"Kostanti tal-hin" (6) huwa l-hin meħud mill-applikazzjoni tal-istimulu tad-dawl għall-inkrement fil-kurrent biex jilhaq il-valur ta' 1-1/e immultiplikata bil-valur finali (jiġifieri 63 % tal-valur finali).

"Kefen sigillanti tat-tarf" (9) tfisser komponent f'forma ta' holqa stazzjonarju (solidu jew issegmentat) imwaħħal mal-wiċċ ta' ġewwa tal-kejsing tat-turbina tal-magna jew element fit-tarf ta' barra tax-xafra tat-turbina, li prinċipalment jipprovdi sigill għall-gass bejn il-komponenti stazzjonarji u dawk li jduru.

"Kontroll totali tat-titjir" (7) tfisser il-kontroll awtomatizzat ta' kwantitajiet varjabbli tal-istat u tat-trajettorja ta' "inġenju tal-ajru" sabiex jintlaħqu l-oġġettivi ta' missjoni li jirrispondu għal bidliet fid-dejta fil-hin reali li jirrigwardaw oġġettivi, perikli jew "inġenji tal-ajru.

"Rata ta' trasferiment diġitali totali" (5) tfisser in-numru ta' bits, inkluża l-kodifika tal-linji, bits supplimentari eċc. għal kull unità ta' ħin li tghaddu bejn tagħmir li jikkorrispondu f'sistema ta' trasmissjoni diġitali.

N.B.: Ara ukoll ir-"rata ta' trasferiment diġitali"

"Wajers" (1) huma lott ta' "monofilamenti", normalment bejn wieħed u ieħor paralleli.

"Tossini" (1 2) tfisser tossini fil-forma ta' preparati jew taħlitiet deliberatament iżolati, irrispettivament minn kif ġew prodotti, minbarra tossini preżenti bħala kontaminanti ta' materjali oħra bħala kampjuni patoloġiċi, għelejjel, oġġetti tal-ikel jew ħażniet ta' żerriegħa ta' "mikroorganizmi.

"Laser bi trasferiment" (6) tfisser "laser" li jiġi aġitat permezz tat-trasferiment ta' enerġija miksuba mill-kollizzjoni ta' atomu jew molekula li ma tipproduċix effett laser ma' atomu jew molekula li tipproduċi effett laser.

"Intonabbli" (6) tfisser il-kapaċità ta' "laser" li jipproduċi hrug kontinwu fit-tulijiet ta' mewġ kollha fuq firxa ta' diversi tranżizzjonijiet tal-"laser": "Laser" li jista' jagħzel il-linja jipproduċi tulijiet ta' mewġ diskreti fi transizzjoni ta' "laser" waħda, u ma jitqiesx bħala "intonabbli".

"Ir-ripetibbiltà ta' pożizzjonament unidirezzjonali" (2) tfisser l-iżgħar fost il-valuri R_{\uparrow} u R_{\downarrow} ('il quddiem u lura), kif definit f'3.21 tal-ISO 230-2:2014 jew l-ekwivalenti nazżjonali, ta' assi individwali ta' għodda għall-immaxinjar.

"Vettura tal-ajru bla Ekwipaġġ" ("UAV") (9) tfisser kull inġenju tal-ajru li kapaċi jibda titjira u jwettaq titjira u navigazzjoni kkontrollati mingħajr ebda preżenza umana abbord.

"Uranju arrikkit fl-iżotopi 235 jew 233" (0) tfisser uranju li fih l-iżotopi 235 jew 233, jew it-tnejn, f'tali ammont li l-abbundanza tal-proporzjon tas-somma ta' dawn l-iżotopi mal-iżotopu 238 hija iktar mill-proporzjon tal-iżotopu 235 mal-iżotopu 238 li jseħħ fin-natura (bi proporzjon tal-iżotopu ta' 0,71 fil-mija).

"Użu" (NĠT NTN Kollha) tfisser thaddim, stallazzjoni (li tinkludi stallazzjoni fil-post), manutenzjoni (iċċekkjar), tiswija, rinnovament totali u restawr.

"Programmabbiltà aċċessibbli għall-utent" (6) tfisser il-faċilità li tippermetti lill-utent idahħal, jimmodifika jew jissostitwixxi "programmi" b'metodi minbarra:

- a. Bidla fiżika fil-wajering jew fl-interkonnessjonijiet; *jew*
- b. L-issettjar tal-kontrolli tal-funzjonijiet li jinkludu l-inserzjoni ta' parametri.

"Vaċċin" (1) huwa prodott mediċinali f'formulazzjoni farmaċewtika lliċenzjata minn, jew li għandha awtorizzazzjoni ta' kummerċjalizzazzjoni jew għal prova klinika, mill-awtoritajiet regolatorji tal-pajjiż ta' manifattura jew tal-użu, li jkollu l-għan li jstimola rispons immunoloġiku protettiv fil-bnedmin jew fl-annimali sabiex jipprevjeni mard f'min jew f'xiex jiġi amministrat.

"Atomizzazzjoni f'vakwu" (1) tfisser proċess sabiex il-fluss ta' metall imdewweb jsir qtar żgħir ta' dijametru ta' 500 mikrometru jew inqas bl-evoluzzjoni rapida ta' gass maħlul hekk kif jiġi espost għal vakwu.

"Ajrufojli b'geometrija varjabbli" (7) tfisser l-użu ta' flaps jew tabs fit-tarf ta' wara ta' ġewnaħ, jew paletti ċatti jew immejlin rashom 'l isfel fuq il-pern, li l-pożizzjoni tagħhom tista' tiġi kkontrollata fit-titjir.

"Raden" (1) huwa mazz ta' 'fili' mibrumin.

N.B.: 'Hajt' huwa mazz ta' "monofilamenti" (tipikament aktar minn 200) irrangati bejn wieħed u ieħor parallelement.

KATEGORIJA 0 — MATERJALI, FAĊILITAJIET, U TAGĦMIR NUKLEARI

0A Sistemi, Tagħmir u Komponenti

0A001 "Reatturi Nukleari" u tagħmir u komponenti mfasslin jew ippreparati apposta għalihom, kif ġej:

- a. "Reatturi Nukleari";
- b. Reċipjenti tal-metall, jew partijiet ewlenin prodotti fil-fabbrika għalihom, inkluza l-quċċata tar-reċipjent tar-reattur għal xi reċipjent taħt pressjoni tar-reattur, imfasslin jew ippreparati apposta sabiex jinkludu l-qalba ta' "reattur nukleari";
- c. Tagħmir manipulattiv imfassal apposta jew ippreparat sabiex jitfa' jew inehhi l-fjuwil f'"reattur nukleari";
- d. Vireg tal-kontroll imfasslin apposta jew ippreparati għall-kontroll tal-proċess ta' fissjoni f'"reattur nukleari", fi strutturi ta' appogg jew ta' sospensjoni għalihom, mekkanizmi li jhaddmu l-vireg u tubi gwida tal-vireg;
- e. Tubi tal-pressjoni mfassla apposta jew ippreparati sabiex ikun fihom kemm elementi ta' fjuwil kif ukoll l-aġent tat-tkessiħ primarju f'"reattur nukleari";
- f. Tubi taż-zirkonju metalliku u tubi bil-liga taż-zirkonju (jew assemblaġġi ta' tubi) mfassla apposta jew ippreparati sabiex jintużaw bħala kisi għall-fjuwil f'"reattur nukleari", u fi kwantitajiet li jaqbzu l-10 kg;

N.B.: Għal tubi ta' pressjoni ta' zirkonju ara 0A001.e. u għal tubi tal-kalandra ara 0A001.h.

- g. Pompi jew ċirkolaturi għat-tkessiħ mfasslin jew ippreparati apposta sabiex jiċċirkolaw il-fluwidu berried primarju tar-"reatturi nukleari";

- h. "Komponenti interni ta' reatturi nukleari" mfasslin jew ippreparati b'mod speċifiku għall-użu f'"reattur nukleari", inklużi l-kolonni ta' appoġġ għall-qalba, il-kanali tal-fjuwil, l-ilqugħ termali, id-defletturi, il-pjanċi tal-grilja tal-qalba, u il-pjanċi ta' diffużjoni;

Nota Teknika:

F'0A001.h. "Komponenti interni ta' reattur nukleari" tfisser kull struttura ewlenija freċċjant ta' reattur li għandha funzjoni jew aktar bħal li tappoġġja l-qalba, li jżomm l-allinjament tal-fjuwil, li tidderiegi l-fluss tal-fluwidu berried primarju, li tipprowdi lqugħ għar-radjażzjoni lir-reċipjent tar-reattur, u li tiggwida l-istrumentazzjoni fil-qalba.

- i. Skambjaturi tas-sħana kif ġej:

1. Ġeneraturi tal-istim mfassla jew ippreparati apposta għaċ-ċirkwit primarju jew intermedju tal-fluwidu berried ta' "reattur nukleari";
2. Skambjaturi oħra tas-sħana mfassla jew ippreparati apposta għall-użu fiċ-ċirkwit tal-fluwidu berried primarju ta' "reattur nukleari";

Noti: 0A001.i. ma jikkontrollax skambjaturi tas-sħana għas-sistemi ta' appoġġ tar-reattur pereż. għas-sistema ta' tkessiħ f'emergenza jew għas-sistemi ta' tkessiħ kontra t-tidwib.

- j. Detetturi tan-newtroni mfassla apposta jew ippreparati sabiex jiddeterminaw il-livelli ta' flussi tan-newtroni fil-qalba ta' "reattur nukleari";

- k. "Ilqugħ termali estern" imfassal apposta jew ippreparat sabiex jintuża f'"reattur nukleari" għat-tnaqqis tat-telf tas-sħana kif ukoll għall-protezzjoni tar-reċipjent.

Noti Tekniċi:

F'0A001.k. "ilqugħ termali estern" tfisser strutturi ewlenin imqiegħda fuq ir-reċipjent tar-reattur li jnaqqsu t-telf tas-sħana mir-reattur u jnaqqsu t-temperatura fi ħdan ir-reċipjent tar-reattur.

0B Tgħmir għall-Ittestjar, l-Ispezzjoni u l-Produzzjoni

0B001 Impjant għas-separazzjoni tal-izotopi ta' "uranju naturali", "uranju mfaqqar" jew "materjali fissili speċjali", u tagħmir u komponenti mfassla apposta jew ippreparati għalihom, kif ġej:

- a. Impjant imfassal apposta għas-separazzjoni ta' izotopi ta' "uranju naturali", "uranju mfaqqar", u "materjali fissili speċjali", kif ġej:
1. Impjant għas-separazzjoni b'ċentrifuga tal-gass;
 2. Impjant għas-separazzjoni b'diffużjoni gassuża;
 3. Impjant għas-separazzjoni aerodinamika;
 4. Impjant għas-separazzjoni bi skambju kimiku;

5. Impjant għas-separazzjoni bl-iskambju tal-joni;
 6. Impjant għas-separazzjoni izotopika ta' fwar atomiku bil-"laser";
 7. Impjant għas-separazzjoni izotopika molekulari bil-"laser";
 8. Impjant għas-separazzjoni bil-plażma;
 9. Impjant għas-separazzjoni elettromanjetika;
- b. Ċentrifugi tal-gass u assemblaġġi u komponenti, mfassla apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni b'ċentrifugi tal-gass, kif ġej:

Nota Teknika:

F'0B001.b. "materjal li l-proporzjon tas-saħħa għad-densità hija għolja" tfisser kull waħda minn dawn li ġejjin:

1. *Azzar Maraging b'limitu ta' saħħa tensili ta' 1,95 GPa jew aktar;*
 2. *Liegħ tal-aluminju b'limitu ta' saħħa tensili ta' 0,46 GPa jew aktar; jew*
 3. *"Materjali fibrużi jew bil-filamenti" b'"modulu speċifiku" ta' iktar minn $3,18 \times 10^6$ m u ta' "saħħa tensili speċifika" ikbar minn $7,62 \times 10^4$ m;*
1. Ċentrifugi tal-gass;
 2. Assemblaġġi ta' rotors kompleti;
 3. Ċilindri tubi tar-rotors b'hitan li għandhom ħxuna ta' 12-il mm jew inqas, dijametru ta' bejn 75 mm u 650 mm, magħmulin minn "materjali li l-proporzjon tas-saħħa għad-densità tagħhom hija għolja";
 4. Ċrieki jew inniefah b'hitan ħoxnin 3 mm jew inqas u dijametru ta' bejn 75 mm u 650 mm u mfasslin sabiex jagħtu appoġġ lokali lit-tubu tar-rotor jew sabiex jgħaqqdu għadd minnhom flimkien, magħmulin minn "materjali li l-proporzjon tas-saħħa għad-densità tagħhom hija għolja";
 5. Diјаframmi b'dijametru ta' bejn 75 mm u 650 mm għal immuntar f'tubu tar-rotors, magħmulin minn "materjali li l-proporzjon tas-saħħa għad-densità tagħhom hija għolja".
 6. Għotjien ta' fuq jew ta' isfel b'dijametru ta' bejn 75 mm u 650 mm sabiex jaqbd u mat-truf ta' tubu tar-rotor, magħmulin minn "materjali li l-proporzjon tas-saħħa għad-densità tagħhom hija għolja";
 7. Kuxxinetti ta' sospensjoni manjetika kif ġej:
 - a. Assemblaġġi ta' kuxxinetti li jikkonsistu f'kalamita f'għamla ta' ħolqa sospiża f'ħawsing magħmul minn jew protett b'"materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆" li fihom mezz li jtaffi u li għandhom igganċjar tal-kalamita b'biċċa polari jew bit-tieni kalamita mmuntata mal-għatu ta' fuq tar-rotor;

- b. Kuxxinetti manjetiċi attivi mfaßla apposta jew preparati għall-użu ma' ċentrifugi tal-gass.
8. Kuxxinetti ppreparati apposta li jikkonsistu f'assemblaġġ b'għatu bil-pern immuntat fuq damper;
9. Pompi molekulari li jikkonsistu f'ċilindri li għandhom skanalaturi elikali interni mmaxinjati jew bl-estrużjoni u toqob immaxinjati internament;
10. Partijiet stazzjonarji tal-magna f'forma ta' ċrieki għall-isterisi (jew ir-rilluttanza) tal-muturi multifażi AC għal tħaddim sinkroniku ġewwa vakwu bi frekwenza ta' 600 Hz jew aktar u b'potenza ta' 40 VA jew aktar;
11. Reċipjenti / ħawsings ta' ċentrifuga sabiex iżommu fihom l-assemblaġġ ta' tubu tar-rotors ta' ċentrifuga tal-gass, li jikkonsistu f'ċilindru riġidu li hitanu huma hoxnin sa 30 mm bi truf immaxinjati b'mod preċiż; li huma paralleli għal xulxin u perpendikulari għall-assi longitudinali ta' ċilindru sa 0,05 gradi jew anqas.
12. Daħliet tal-arja mfaßlin jew ippreparati apposta għall-estrazzjoni tal-gass UF₆ minn ġewwa t-tubu tar-rotor skont il-prinċipju tat-tubu għall-kejl tal-veloċità, u li jistgħu jitwaħħlu mas-sistema ċentrali għall-estrazzjoni tal-gass;
13. Varjanti tal-frekwenza (konvertituri jew invertituri) mfaßla apposta jew ippreparati sabiex jissupplixxu l-istators ta' mutur meta jseħħ l-arrikiment ta' ċentrifuga tal-gass, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin kif ukoll il-komponenti mfaßlin apposta għalihom:
 - a. Output tal-frekwenza multifażi ta' 600 Hz jew aktar; *kif ukoll*
 - b. Stabbiltà għolja (b'kontroll tal-frekwenza aħjar minn 0,2 %);
14. Valvi tal-kontroll u tal-għeluq kif ġej:
 - a. Valvi iżolanti mfaßla jew ippreparati apposta biex jaġixxu fuq l-alimentazzjoni, il-prodott jew ir-rilaxxi tal-flussi tal-gass tal-UF₆ ta' ċentrifuga tal-gass individwali;
 - b. Valvi issiġillati b'imniefaħ, li jwaqqfu jew jikkontrollaw, magħmulin minn jew protetti b'"materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆", b'dijametru minn 10 mm sa 160 mm; imfaßla apposta jew ippreparati għall-użu fis-sistemi prinċipali jew awżiljari ta' impjanti ta' arrikiment b'ċentrifuga tal-gass;
- c. Tagħmir u komponenti, mfaßla apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni b'diffużjoni gassuża, kif ġej:
 1. Barrieri għad-diffużjoni gassuża magħmulin minn "materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆" li jkunu metalliċi, tal-polimer jew ta' ċeramika, porużi, b'daq tal-pori minn 10 sa 100 mm, bi ħxuna ta' 5 mm jew inqas, u, għal forom tubulari, b'dijametru ta' 25 mm jew inqas;

2. Hawsings għad-diffużjoni tal-gass magħmulin minn minn jew protetti b'"materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆";
 3. Komplessuri jew blowers tal-gass b'kapaċità ta' volum ta' għbid tal-arja ta' 1 m³/min jew iktar ta' UF₆, u pressjoni ta' skarika li twassal sa 500 kPa, u li għandhom proporzjon ta' pressjoni ta' 10:1 jew anqas u li huma magħmulin minn jew protetti b'"materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆";
 4. Sigillaturi ta' xaftijiet rotattivi għal kompressuri jew blowers speċifikati f'0B001.c.3. u mfasslin sabiex ir-rata ta' infiltrazzjoni tal-gass separatatur tkun inqas minn 1000 cm³/min.;
 5. Skambjatur tas-sħana magħmulin jew protetti minn "materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆" u mfasslin għal rata ta' telf tal-pressjoni ta' inqas minn 10 Pa fis-siegħa taħt differenzjal ta' pressjoni ta' 100 kPa;
 6. Valvi ssiġillati b'imniefah manwali jew awtomizzati, tal-kontroll jew tal-għeluq, magħmulin minn jew protetti b'"materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆";
- d. Tagħmir u komponenti, mfasslin apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni aerodinamika, kif ġej:
1. Żennuni għas-separazzjoni li jikkonsistu minn kanali kkurvati f'forma ta' inċiżjoni li għandhom raġġ ta' kurvatura inqas minn 1 mm, rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆, u li għandhom xifer irqiq fiż-żennuna li jissepara l-gass li jgħaddi miż-żennuna f'zewġ nixxiġhat;
 2. Tubi ċilindriċi jew koniċi (tubi vortiċi) magħmulin minn jew protetti b'"materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆" u b'daħla tangenzjali waħda jew aktar;
 3. Komplessuri jew blowers tal-gass magħmulin minn jew protetti b'"materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆", u sigillaturi ta' xaftijiet rotattivi għalihom;
 4. Skambjaturi tas-sħana magħmulin minn jew protetti b'"materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆";
 5. Hawsings għall-elementi ta' separazzjoni magħmulin minn jew protetti b'"materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆" li jkun fihom tubi vortiċi jew żennuni għas-separazzjoni;
 6. Valvi ssiġillati b'imniefah, manwali jew awtomatizzati, tal-konroll jew tal-għeluq, magħmulin minn jew protetti b'"materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆", b'dijametru ta' 40 mm jew aktar;
 7. Sistemi tal-ipproċessar għas-separazzjoni tal-UF₆ mill-gass trasportatur (l-idroġenu jew l-elju) għal kontenut ta' UF₆ ta' 1 ppm jew inqas, inkluż:
 - a. Skambjaturi tas-sħana krijoġeniċi u krijoseparatori li jilhqun temperaturi ta' 153K (-120 °C) jew inqas;

- b. Unitajiet ta' refrigrazzjoni krijoġeniċi li jilhqg temperaturi ta' 153 K (-120 °C) jew inqas;
 - c. Żennuni għas-separazzjoni jew unitajiet ta' tubi vortici għas-separazzjoni tal-UF₆ mill-gass trasportatur;
 - d. Nases keshin għall-UF₆ li kapaċi jiffriżaw lill-UF₆;
- e. Tagħmir u komponenti, mfasslin apposta jew ippreparati għall-proċess ta' separazzjoni bi skambju kimiku, kif ġej:
- 1. Kolonni pulsatorji għall-iskambju mgħaġġel ta' likwidu-likwidu b'hin ta' permanenza tal-istadju ta' 30 sekonda jew inqas u rezistenti għall-aċidu idrokloriku kkonċentrat (pereż. magħmulin minn jew protetti b'materjali tal-plastik adattati b'hal polimeri tal-idrokarbur fluworut jew hġieg);
 - 2. Kuntatturi ċentrifugali għall-iskambju mgħaġġel ta' likwidu-likwidu b'hin ta' permanenza tal-istadju ta' 30 sekonda jew inqas u rezistenti għall-aċidu idrokloriku kkonċentrat (pereż. magħmulin minn jew protetti b'materjali tal-plastik addattati b'hal polimeri tal-idrokarbur fluworut jew hġieg);
 - 3. Ċelloli għat-tnaqqis elettrokimiku rezistenti għal soluzzjonijiet kkonċentrati tal-aċidu idrokloriku, għat-tnaqqis tal-uranju minn stat ta' valenza għal ieħor;
 - 4. Ċelloli għat-tnaqqis elettrokimiku jalimentaw tagħmir biex jieħu l-U⁺⁴ min-nixxieġha organika u, għal dawk il-partijiet f'kuntatt man-nixxieġha tal-proċess, magħmulin minn jew protetti b'materjali addattati (pereż. hġieg, polimeri tal-fluworokarbonju, sulfat tal-polifenil, sulfon tal-polietero u grafit imxappap fir-reżina);
 - 5. Sistemi ta' preparazzjoni għall-alimentazzjoni, għall-produzzjoni ta' soluzzjoni ta' klorur tal-uranju ta' purità għolja, li jikkonsistu f'tagħmir ta' dissoluzzjoni, għall-estrazzjoni ta' solvent u / jew l-iskambju ta' joni għall-purifikazzjoni kif ukoll f'ċelloli elettrolitiċi għat-tnaqqis tal-uranju minn U⁺⁶ jew U⁺⁴ għal U⁺³;
 - 6. Sistemi għall-ossidazzjoni tal-uranju għall-ossidazzjoni ta' U⁺³ għal U⁺⁴;
- f. Tagħmir u komponenti, mfasslin apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni bi skambju ta' joni, kif ġej:
- 1. Reżini ta' skambju joniku li jirreagixxu malajr, reżini pellikulari jew porużi makromxebbkin fejn il-gruppi attivi għall-iskambju kimiku huma limitati għal kisja fil-wiċċ ta' struttura ta' appoġġ inattiva u poruża, u strutturi kompożiti oħra ta' kull forma addatta, inklużi partiċelli jew fibri, b'dijametri ta' 0,2 mm jew inqas, rezistenti għall-aċidu idrokloriku kkonċentrat u mfasslin sabiex ikollhom tnaqqis bin-nofs tar-rata tal-iskambju ta' inqas minn 10 sekondi u li kapaċi jaħdmu f'temperaturi ta' bejn it-373 K (100 °C u l-473 K (200 °C));
 - 2. Kolonni ta' skambju joniku (ċilindriċi) b'dijametri ikbar minn 1000 mm, magħmulin minn jew protetti b'materjali rezistenti għall-aċidu idrokloriku kkonċentrat (pereż. titanju jew plastik tal-fluworokarbonju) u kapaċi jaħdmu

f'temperaturi bejn it- 373 K (100 °C) u 473 K (200 °C) u pressjonijiet oghla minn 0,7 MPa;

3. Sistemi ta' rifluss ta' skambju joniku (sistemi ta' ossidazzjoni jew ta' riduzzjoni kimika jew elettrokimika) għar-rigenerazzjoni tal-aġenti kimiċi ta' riduzzjoni jew tal-ossidazzjoni użati f'kaskati ta' arrikiment bi skambju joniku;

g. Tagħmir u komponenti, mfasslin apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni abbażi ta' lejżer bl-użu tas-separazzjoni isotopika bil-fwar atomiku tal-laser, kif ġej:

1. Sistemi ta' vaporizzazzjoni tal-metall tal-uranju mfasslin sabiex il-potenza fornuta tilhaq il-1 kW jew aktar fuq il-bersall għal użu fl-arrikiment tal-laser;
2. Sistemi ta' maniġġar ta' metall likwidu jew ta' fwar tal-uranju mfasslin jew ippreparati apposta għall-imaniġġar ta' uranju mdewweb, ligi tal-uranju mdewweb jew fwar tal-metall tal-uranju sabiex jintużaw fl-arrikiment tal-laser, u f'komponenti imfassla apposta għalihom;

N.B.: ARA WKOLL 2A225.

3. Assemblaġġi ta' kollettur tal-prodotti u tal-laqx għal metall tal-urnaju f'forma likwida jew solida, magħmulin minn jew protetti b'materjali reżistenti għas-šhana u għall-korrużjoni tal-fwar jew likwidu tal-metall tal-uranju, bħal grafit miksi bl-ittrija jew it-tantalu;
4. Ħawsings għall-moduli ta' separazzjoni (reċipjenti ċilindriċi jew rettangolari) sabiex iżommu is-sors tal-fwar tal-metall tal-uranju, l-emittent tar-raġġ elettroniku u l-kolletturi tal-prodotti u tal-laqx;
5. "Lasers" jew sistemi ta' "laser" mfasslin jew ippreparati apposta għas-separazzjoni ta' iżotopi tal-uranju bi stabbilizzazzjoni tal-frekwenza tal-ispettru għal hidma fuq perjodi ta' żmien twal;

N.B.: ARA WKOLL 6A005 U 6A205.

h. Tagħmir u komponenti, mfasslin apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni abbażi ta' lejżer bl-użu tas-separazzjoni isotopika molekulari bil-laser, kif ġej:

1. Żennuni ta' espansjoni supersonika għal tahlitiet tat-tkessiħ tal-UF₆ u gass trasportatur sa 150 K (-123 °C) jew inqas u magħmulin minn "materjali reżistenti għall-korrużjoni mill-UF₆";
2. Il-komponenti jew it-tagħmir tal-kolletturi tal-prodotti u tal-laqx, mfasslin jew ippreparati apposta għall-gbir tal-materjal tal-uranju jew il-laqx tal-uranju wara li jiġu lluminati bid-dawl tal-laser magħmulin minn "materjali reżistenti għall-korrużjoni mill-UF₆";
3. Kompessuri magħmulin minn jew protetti b' "materjali reżistenti għall-korrużjoni mill-UF₆", u sigillaturi ta' xaftijiet rotattivi għalihom;

4. Tagħmir li 1-UF_5 (solidu) jiffluworinah għal UF_6 (gass);
5. Sistemi tal-ipproċessar għas-separazzjoni tal- UF_6 mill-gass trasportatur (pereż. in-nitroġenu jew l-argon) inkluż:
 - a. Skambjaturi tas-shana krijoġeniċi u krijoseparatori li jilhqu temperaturi ta' 153 K (-120 °C) jew inqas;
 - b. Unitajiet ta' refriġerazzjoni krijoġeniċi li jilhqu temperaturi ta' 153 K (-120 °C) jew inqas;
 - c. Nases keshin għall- UF_6 li kapaċi jiffriżaw lill- UF_6 ;
6. "Lasers" jew sistemi ta' "laser" mfasslin jew ippreparati apposta għas-separazzjoni ta' iżotopi tal-uranju bi stabbilizzazzjoni tal-frekwenza tal-ispettru għal hidma fuq perjodi ta' żmien twal;

N.B.: ARA WKOLL 6A005 U 6A205.

- i. Tagħmir u komponenti, mfasslin apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni bil-plażma, kif ġej:
 1. Sorsi ta' enerġija microwave u antenni għall-produzzjoni jew għall-aċċellerazzjoni ta' joni, bil-frekwenza tal-output ikbar minn 30 GHz u b'output medju ta' potenza ikbar minn 50 kW;
 2. Kojls għall-aġitazzjoni tal-joni bi frekwenzi tar-radju għal frekwenzi ta' iktar minn 100 kHz li kapaċi jiġġestixxu aktar mill-potenza medja ta' 40 kW;
 3. Sistemi ta' generazzjoni ta' plazma tal-uranju;
 4. Mhux użat;
 5. Assemblaġġi ta' kolletturi tal-prodotti u tal-laqx għal metall tal-urnaju f'forma solida magħmulin minn jew protetti b'materjali reżistenti għas-shana u għall-korrużjoni mill-fwar tal-uranju bħall-grafit miksi bl-ittrija jew it-tantalu;
 6. Ħawsings (ċilindriċi) tal-modulu ta' separazzjoni sabiex iżommu s-sors tal-plażma tal-uranju, il-kojl motriċi bi frekwenza tar-radju u l-kolletturi tal-prodotti u tal-laqx, u magħmulin minn materjal adattat nonmanjetiku (pereż. l-azzar inossidabbli);
- j. Tagħmir u komponenti, mfassla apposta jew ippreparati għal proċess ta' separazzjoni elettromanjetika, kif ġej:
 1. Sorsi joniċi, singoli jew multipli, li jikkonsistu f'sors ta' fwar, jonizzatur, u aċċelleratur tar-raġġ magħmulin minn materjali nonmanjetiċi addatti (pereż. grafit, azzar inossidabbli, jew ram) u li kapaċi jipprovdu totalment kurrent ta' raġġ joniku ta' 50 mA jew ikbar;
 2. Pjanċi tal-kolletturi joniċi għall-ġbir ta' raġġi joniċi tal-uranju arrikkit jew imfaqqar, li jikkonsistu f'zewġ inċiżjonijiet u kavitajiet jew aktar magħmulin minn materjali adattati nonmanjetiċi (pereż. grafit jew azzar inossidabbli);

3. Hawsings f'vakwu għas-separaturi elettromanjetiċi tal-uranju magħmulin minn materjali non-manjetiċi addatti (pereż. l-azzar inossidabbli) u mfasslin sabiex jaħdmu fi pressjonijiet ta' 0,1 Pa jew inqas;
4. Partijiet ta' poli manjetiċi b'dijametru ikbar minn 2 m;
5. Provvisti tal-enerġija ta' vultaġġ għoli għal sorsi joniċi, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 - a. Kapaci għal hidma kontinwa;
 - b. Vultaġġ tal-output ta' 20000 V jew ikbar;
 - c. Kurrent tal-output ta' 1 A jew ikbar; *kif ukoll*
 - d. Regolazzjoni tal-vultaġġ aħjar minn 0,01 % fuq perjodu ta' 8 sigħat;

N.B.: ARA WKOLL 3A227.

6. Provvisti tal-enerġija għal kalamiti (ta' potenza għolja, kurrent dirett) li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 - a. Kapaci għal hidma kontinwa b'kurrent tal-output ta' 500 A jew akbar għal vultaġġ ta' 100 V jew ikbar; *kif ukoll*
 - b. Regolazzjoni tal-kurrent jew tal-vultaġġ aħjar minn 0,01 % fuq perjodu ta' 8 sigħat.

N.B.: ARA WKOLL 3A226.

0B002 Sistemi awżiljarji, tagħmir u komponenti, mfasslin jew ippreparati apposta, kif ġej, għall-impjant ta' separazzjoni tal-izotopi kif speċifikat f'0B001, magħmulin minn jew protetti b'"materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆":

- a. Awtoklavi ta' alimentazzjoni, fran jew sistemi użati sabiex jgħaddu l-UF₆ għall-proċess tal-arrikkiment;
- b. Desublimaturi jew trappoli keshin, użati sabiex inehhu l-UF₆ mill-proċess ta' arrikkiment għal trasferiment sussegwenti waqt it-tiġin;
- c. Stazzjonijiet tal-prodotti u tal-laqx sabiex jiġi trasferit l-UF₆ għewwa l-kontenituri;
- d. Stazzjonijiet ta' likwefazzjoni jew solidifikazzjoni użati sabiex inehhu l-UF₆ mill-proċess ta' arrikkiment billi jikkompresaw, ikesshu u jikkonvertu l-UF₆ f'forma likwida jew solida
- e. Sistemi ta' kanen u sistemi ta' headers mfasslin apposta sabiex jiġġestixxu l-UF₆ fil-kaskati tad-diffużjoni gassuża, ċentrifuga jew ajrudinamika;
- f. Sistemi u pompi tal-vakwu kif ġej:
 1. Manifolds tal-vakwu, headers tal-vakwu jew pompi tal-vakwu li għandhom kapacià ta' aspirazzjoni ta' 5 m³/minuta jew aktar;

2. Pompi li joħolqu vakwu mfasslin apposta għall-użu f'atmosfera li fihom l-UF₆ magħmulin minn, jew protetti b'"materjali rezistenti għall-korrożjoni mill-UF₆"; *jew*
 3. Sistemi tal-vakwu li jikkonsistu f'manifolds b'vakwu, headers b'vakwu u pompi li joħolqu vakwu, u mfasslin biex jiffunzjonaw f'atmosfera li fihom l-UF₆;
- g. Spettrometri tal-massa / sorsi joniċi għall-UF₆ li kapaċi jieħdu kampjuni online minn nixxiġat tal-gass tal-UF₆, u li għandhom dan kollu li ġej:
1. Kapaċi jkejlu l-joni ta' 320 unità tal-massa atomika jew aktar, u li jkollhom riżoluzzjoni ta' iktar minn parti waħda (1) għal kull 320;
 2. Sorsi joniċi magħmulin minn jew protetti bin-nikel, ligi ta' nikel u ram b'kontenut ta' nikel ta' 60 % jew iktar bħala piż, jew ligi ta' nikel u krom;
 3. Sorsi ta' jonizzazzjoni b'bumbardament ta' elettroni; *kif ukoll*
 4. Sistema ta' kollettur adatta għall-analiżi iżotopika.

0B003 Impjant għall-konverżjoni tal-uranju u tagħmir mfassal apposta jew ippreparat għalih, kif ġej:

- a. Sistemi għall-konverżjoni ta' konċentrati tal-minerali tal-uranju għal UO₃;
- b. Sistemi għall-konverżjoni ta' UO₃ għal UF₆;
- c. Sistemi għall-konverżjoni ta' UO₃ għal UF₂;
- d. Sistemi għall-konverżjoni ta' UO₂ għal UF₄;
- e. Sistemi għall-konverżjoni ta' UF₄ għal UF₆;
- f. Sistemi għall-konverżjoni ta' UF₄ għal uranju metalliku;
- g. Sistemi għall-konverżjoni ta' UF₆ għal UO₂;
- h. Sistemi għall-konverżjoni ta' UF₆ għal UF₄;
- i. Sistemi għall-konverżjoni ta' UO₂ għal UCl₄;

0B004 Impjant għall-produzzjoni jew għall-konċentrazzjoni ta' ilma tqil, dewterju u komposti tad-dewterju, kif ukoll tagħmir u komponenti mfassla apposta jew ippreparati għalih, kif ġej:

- a. Impjant għall-produzzjoni ta' ilma tqil, dewterju jew komposti tad-dewterju, kif ġej:
 1. Impjanti għall-iskambju ta' sulfuri tal-ilma-idroġenu;
 2. Impjanti għall-iskambju tal-ammonijaka-idroġenu;
- b. Tagħmir u komponenti, kif ġej:

1. Torrijiet għall-iskambju tas-sulfur tal-ilma-idroġenu b'dijametri ta' 1,5 m jew iktar, li kapaċi jaħdmu fi pressjonijiet ikbar minn jew ugwali għal 2 MPa;
2. Blowers jew kompressuri ċentrifugali ta' stadju singolu, bi pressjoni baxxa (jiġifieri 0,2 MPa) għaċ-ċirkulazzjoni tal-gass tas-sulfur tal-idroġenu (jiġifieri gass li fih iktar minn 70 % H₂S) b'kapaċità ta' volum ikbar minn jew daqs 56 m³/sekonda meta jaħdmu fi pressjonijiet ikbar minn jew daqs 1,8 MPa ta' aspirazzjoni u li għandhom sigillaturi mfasslin biex jiffunzjonaw b'H₂S umdu;
3. Torrijiet għall-iskambju tal-ammonijaka-idroġenu ikbar minn jew daqs 35 m fl-għoli b'dijametri ta' 1,5 m sa 2,5 m li kapaċi jaħdmu fi pressjonijiet ikbar minn 15 MPa;
4. Komponenti interni tat-torri, inklużi kuntatturi tal-istadji, u pompi tal-istadji, inkluż dawk li huma sommergibbli, għall-produzzjoni ta' ilma tqil bl-użu tal-proċess tal-iskambju tal-ammonijaka-idroġenu;
5. Faqqiegħa tal-ammonijaka bi pressjonijiet ta' thaddim ikbar minn jew daqs 3 MPa għall-produzzjoni ta' ilma tqil bl-użu tal-proċess ta' skambju tal-ammonijaka-idroġenu;
6. Analizzaturi b'assorbiment infraħmar kapaċi jagħmlu analiżi online tal-proporzjon idroġenu / dewterju fejn il-konċentrazzjonijiet tad-dewterju huma daqs jew ikbar minn 90 %;
7. Berners katalitiċi għall-konverzjoni ta' gass tad-dewterju arrikkit filma tqil bl-użu tal-proċess ta' skambju tal-ammonijaka-idroġenu;
8. Sistemi kompluti li jtejbu l-ilma tqil, jew il-kolonna għalihom, sabiex jitjeb l-ilma tqil sakemm jilhaq il-livell ta' konċentrazzjoni tad-dewterju li hu meħtieġ għar-reatturi;
9. Konverturi tas-sinteżi tal-ammonijaka jew unitajiet tas-sinteżi mfassla apposta jew ppreparati għall-produzzjoni tal-ilma tqil li tuża l-proċess ta' skambju tal-ammonijaka-idroġenu.

OB005 Impjanti mfasslin apposta għall-fabbrikazzjoni ta' elementi ta' fjuwils ta' "reattur nukleari" u tagħmir imfassal apposta jew ippreparat għalihom.

Nota Teknika:

Tagħmir mfassal jew ippreparat apposta għall-fabbrikazzjoni ta' elementi ta' fjuwils ta' "reattur nukleari" jinkludi tagħmir li:

1. *Normalment jiġi fkuntatt dirett mal-fluss tal-produzzjoni ta' materjali nukleari jew jipproċessah jew jikkontrollah direttament;*
2. *Jissigilla l-materjali nukleari fil-kisja;*
3. *Jiċċekkja l-integrità tal-kisja jew tas-sigillatur;*
4. *Jiċċekkja t-trattament tal-finitura tal-fjuwil issigillat; jew*

5. *Jintuża għall-assemblaġġ ta' elementi tar-reattur.*

0B006 Impjant għar-riproċessar tal-elementi tal-fjuwil rradjati ta' "reattur nukleari", u tagħmir u komponenti mfassla jew ippreparati apposta għalihom.

Nota: 0B006 jinkludi:

- a. *Impjant għar-riproċessar tal-elementi tal-fjuwil rradjat ta' "reattur nukleari" inkluz tagħmir u komponenti li normalment jiġu f'kontatt dirett ma' u jikkontrollaw direttament il-fjuwil irradjat u l-materjal nukleari ewlieni u nixxigħat tal-ipproċessar tal-prodott tal-fissjoni;*
- b. *Magni għat-tqattigħ jew il-frammentazzjoni tal-elementi tal-fjuwil, jiġifieri tagħmir li jithaddem mill-bogħod sabiex iqatta', iqatta' b'cejjeċ, jew jifframmenta jew ikisser l-assemblaġġi, il-mazzi jew il-vireg tal-fjuwil irradjat ta' "reattur nukleari";*
- c. *Tankijiet tas-sikurezza ta' kritiċità, li jiddissolvu, (pereż. tankijiet b'dijametru żgħir, annulari jew ċatti) mfasslin apposta jew ippreparati għad-dissoluzzjoni tal-fjuwil irradjat ta' "reattur nukleari", li kapaci jirreżistu likwidi jaharqu u korrożivi hafna, u li jistgħu jiġu mgħobbija u miżmuma mill-bogħod;*
- d. *Estratturi tas-solvent, bħal kolonni ppakkjati jew ippulsati, hallat separatur jew kuntratturi ċentrifugali, reżistenti għall-effetti korrożivi tal-aċidu nitriku u mfasslin apposta jew ippreparati għal użu f'impjant għar-riproċessar ta' "uranju naturali", "uranju mfaqqar" jew "materjali fissili speċjali" irradjati;*
- e. *Reċipjenti għaž-żamma jew għall-ħażna mfasslin apposta sabiex ikollhom is-sikurezza ta' kritiċità u resistenza għall-effetti korrożivi tal-aċidu nitriku;*

Nota Teknika:

Reċipjenti għaž-żamma jew għall-ħażna jista' jkollhom dawn il-karatteristiċi li ġejjin:

1. *Hitan jew strutturi interni bl-ekwivalent tal-boron (ikkalkulat għall-elementi kostitwenti kollha kif definit fin-nota għal 0C004) għal mill-inqas tnejn fil-mija;*
 2. *Dijametru massimu ta' 175 mm għar-reċipjenti ċilindriċi; jew*
 3. *Wisa' massima ta' 75 mm għar-reċipjenti kemm ċatti kif ukoll annulari.*
- f. *Sistemi ta' kejl tan-newtroni mfasslin jew ippreparati apposta għall-integrazzjoni u għall-użu ma' sistemi ta' kontroll tal-proċess awtomatizzat f'impjant għar-riproċessar ta' "uranju naturali", "uranju mfaqqar" jew "materjali fissili speċjali" irradjati.*

0B007 Impjant għall-konverzjoni tal-plutonju u tagħmir mfassal jew ippreparat apposta għalih, kif ġej:

- a. *Sistemi għall-konverzjoni tan-nitrat tal-plutonju għal ossidu;*
- b. *Sistemi għall-produzzjoni tal-plutonju metall.*

0C Materjali

0C001 "Uranju naturali" jew "uranju mfaqqar" jew torju fil-forma ta' metall, liga, kompost jew konċentrat kimiku u kwalunkwe materjal ieħor li fih wieħed jew iktar minn dawn imsemmija;

Nota: 0C001 ma jikkontrollax dawn li ġejjin:

- a. *Erba' grammi jew inqas ta' "uranju naturali" jew "uranju mfaqqar" meta jkun miżmum f'komponent individwatur fi strumenti;*
- b. *"Uranju mfaqqar" immanifatturat apposta għall-applikazzjonijiet ċivili nonnukleari li ġejjin:*
 1. *Ilqugħ;*
 2. *Ippakkjar;*
 3. *Saborri li għandhom massa ta' mhux iktar minn 100 kg;*
 4. *Kontropiżijiet li għandhom massa ta' mhux iktar minn 100 kg;*
- c. *Ligi li fihom inqas minn 5 % ta' torju;*
- d. *Prodotti taċ-ċeramika li fihom it-torju, li ġew immanifatturati għal użu mhux nukleari.*

0C002 "Materjali fissili speċjali"

Nota: 0C002 ma jikkontrollax erba' "grammi effettivi" jew inqas meta jkunu f'komponent individwatur fi strumenti.

0C003 Dewterju, ilma tqil (ossidu tad-dewterju) u komposti oħrajn tad-dewterju, u taħlitiet u soluzzjonijiet li jkunu fihom id-dewterju, fejn il-proporzjon iżotopiku tad-dewterju għall-idroġenu hu oġġla minn 1:5000.

0C004 Grafīt b'livell ta' purità aħjar minn 5 partijiet fil-miljun ta' "ekwivalent tal-boron" u b' densità ikbar minn $1,50 \text{ g/cm}^3$ għal użu f'"reattur nukleari" fi kwantitajiet li jaqbu l-1 kg.

N.B.: ARA WKOLL IC107

Nota 1: Għall-finijiet tal-kontroll tal-esportazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa stabbilit l-esportatur se jiddeterminaw jekk l-esportazzjonijiet tal-grafīt li jissodisfaw l-ispeċifikazzjonijiet ta' hawn fuq humiex għal użu f'"reattur nukleari" jew le.

Nota 2: F'0C004, "l-ekwivalent tal-boron" (BE) huwa ddefinit bħala s-somma ta' BE_z għal impuritajiet (eskluż il- BE_{carbon} billi l-karbonju mhux meqjus bħala impurità) inkluż il-boron, meta:

$$BE_z \text{ (ppm)} = CF \times \text{il-konċentrazzjoni tal-element } Z \text{ f'ppm};$$

$$\text{fejn } CF \text{ huwa l-fattur ta' konverżjoni} = \frac{\sigma_Z A_B}{\sigma_B A_Z}$$

u σ_B u σ_Z huma sezzjonijiet trasversali li jaqbd u newtroni termali (fbarns) għall-boron li jinħoloq b'mod naturali u għall-element Z rispettivament; u A_B kif ukoll A_Z huma l-massi atomiċi ta' tal-boron li jinħoloq b'mod naturali u tal-element Z rispettivament.

0C005 Komposti jew trabijiet ippreparati apposta għall-manifattura ta' barriera għad-diffużjoni gassuża, rezistenti għall-korrużjoni mill-UF₆ (pereż. in-nikil jew il-ligi li fihom bħala piż 60 fil-mija jew aktar ta' nikil, ossidu tal-aluminju u polimeri tal-idrokarbur kompletament fluworut), li għandhom purità ta' 99,9 % jew aktar abbażi tal-piż, u d-daqs tal-partiċelli huwa ta' inqas minn 10 µm meta mkejjejl bl-istandard tas-Socjetà Amerikana għall-Ittestjar u l-Materjali (ASTM) B330, kif ukoll grad għoli ta' uniformità fid-daqsijiet tal-partiċelli.

0D *Softwer*

0D001 "Softwer" imfassal apposta jew immodifikat għall-"izvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' oġġetti speċifikati f'din il-Kategorija.

0E *Teknoloġija*

0E001 "Teknoloġija" skont in-Nota dwar it-Teknoloġija Nukleari għall-"izvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' oġġetti speċifikati f'din il-Kategorija.

KATEGORIJA 1 — MATERJALI SPEĊJALI U TAGĦMIR RELATAT

1A *Sistemi, Tagħmir u Komponenti*

1A001 Komponenti magħmula minn komposti fluworurati, kif ġej:

- a. Sigillaturi, gaskits, sigillanti jew bzieżaq tal-fjuwil, mfaqqin apposta għall-użu f'"inġenji tal-arju" jew fl-ajruspazju, magħmulin minn iktar minn 50 % skont il-piż, ta' xi materjal speċifikat f'1C009.b. jew 1C009.c.;
- b. Polimeri u kopolimeri pjeżoelettriċi, magħmulin minn materjali tal-fluworur tal-viniliden (CAS 75-38-7), speċifikati f'1C009.a., li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Fil-forma ta' folja jew rita; *kif ukoll*
 2. Bi ħxuna ta' iktar minn 200 µm;
- c. Sigillaturi, gaskits, sitijiet tal-valv, bzieżaq jew dijaframmi, li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Magħmulin minn fluworoelastomeri li fihom mill-inqas grupp wiehed ta' viniletere bħala unità kostitwenti; *kif ukoll*

2. Mfasslin apposta għall-użu f'"inġenji tal-ajru", fl-ajruspazju jew għall-użu ta' "missili".

Nota: F'1A001.c., "missila" tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ.

1A002 Strutturi jew laminati "kompożiti", li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

N.B: ARA WKOLL 1A202, 9A010 u 9A110

- a. Jikkonsistu f'"matriċi" organika u materjali speċifikati f'1C010.c., 1C010.d. jew 1C010.e.; jew
- b. Jikkonsistu f'"matriċi" tal-metall jew tal-karbonju, u minn xi wieħed minn dawn li ġejjin:
 1. "Materjali fibruzi jew filamentari" tal-karbonju li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. "Modulu speċifiku" li jeċċedi $10,15 \times 10^6$ m; kif ukoll
 - b. "Saħħa tensili speċifika" li teċċedi $17,7 \times 10^4$ m; jew
 2. Il-materjali speċifikati f'1C010.c.

Nota 1: 1A002 ma jkoprix il-kontrolli fuq strutturi jew laminati kompożiti magħmulin minn "materjali fibruzi u filamentari" tal-karbonju mxappin freżina epossida użati għat-tiswija ta' strutturi jew laminati ta' "inġenji tal-ajru ċivili", li għandhom dan kollu li ġej:

- a. *Tul ta' mhux iktar minn 1 m^2 ;*
- b. *Tul ta' mhux iktar minn 2,5 m; kif ukoll*
- c. *Wisa' ta' mhux iktar minn 15 mm.*

Nota 2: 1A002 ma jkoprix il-kontrolli fuq oġġetti nofshom lesti, mfasslin apposta għal applikazzjonijiet purament ċivili kif ġej:

- a. *Merkanzija sportiva;*
- b. *Industrija awtomobilistika;*
- c. *Industrija tal-ġhodda makkinarja;*
- d. *Applikazzjonijiet mediċi.*

Nota 3: 1A002.b.1. ma jkoprix il-kontrolli fuq oġġetti nofshom lesti li fihom mhux aktar minn żewġ dimensjonijiet ta' filamenti minsuġin u mfassla apposta għall-applikazzjonijiet kif ġej:

- a. *Fran għat-trattament ta' metalli bi sħana għall-ittemprar ta' metalli;*
- b. *Tagħmir għall-produzzjoni ta' boule tas-siliċju.*

Nota 4: 1A002 ma jkoprix il-kontrolli fuq oġġetti lesti, mfassla apposta għal applikazzjoni speċifika.

1A003, Manifatturi ta' polimidi aromatiċi mhux "fużibbli" fil-forma ta' riti, folji, tejp jew zigarelli li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:

- a. Hxuna ta' iżjed minn 0,254 mm; *jew*
- b. Miksijin jew laminati b'karbonju, grafit, metalli jew sustanzi manjetiċi.

Nota: 1A003 ma jkoprix il-kontrolli fuq il-manifatturi meta miksija jew illaminati bir-ram u mfassla għall-produzzjoni ta' unitajiet ta' ċirkwiti elettroniki stampati.

N.B.: Għal polimidi aromatiċi "fużibbli" fi kwalunkwe forma, ara 1C008.a.3.

1A004, Tagħmir u komponenti protettivi u ta' detezzjoni li mhumiex mfasslin apposta għall-użu militari, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL IL-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI, 2B351 U 2B352.

- a. Maskri li jgħattu l-wiċċ kollu, filtri u tagħmir ta' dekontaminazzjoni għalihom, mfasslin jew immodifikati għad-difiża kontra xi wiehed minn dawn li ġejjin, u komponenti mfasslin apposta għalihom:

Nota: 1A004.a. jinkludi Respiraturi Motorizzati li Jippurifikaw l-Arja (PAPR) li huma mfasslin jew immodifikati sabiex jiddefendu kontra l-aġenti jew il-materjali, elenkati f'1A004.a.

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 1A004.a.:

1. *Il-maskri li jgħattu l-wiċċ kollu huma magħrufin ukoll bħala maskri tal-gass.*
2. *Il-filtri jinkludu wkoll l-element filtru.*
1. Aġenti bijologiċi "adattati għall-użu fil-gwerra";
2. Materjali radjuattivi "adattati għall-użu fil-gwerra";
3. Aġenti tal-gwerra kimika (CW); *jew*
4. "Aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet" li jinkludu:
 - a. α -Bromobenzenaċetonitril, (Ċjanur Bromobenziliku) (CA) (CAS 5798-79-8);
 - b. [2-klorofenil)metilen] propandinitril, (o-Klorobenzilidenemalononitril (CS) (CAS 2698-41-1);
 - c. 2-Kloro-1-feniletanon, Klorur tal-Fenilaċil (ω -kloroacetofenon) (CN) (CAS 532-27-4);

- d. Dibenz-(b, f)-1,4-oxazefin, (CR) (CAS 257-07-8);
 - e. 10-Kloro-5,10-didrofenarsažin, (Klorur tal-fenarsažin), (Adamsit), (DM) (CAS 578-94-9);
 - f. N-Nonanoilmorfolin, (MPA) (CAS 5299-64-9);
- b. Ilbies protettiv, ingwanti u żraben, mfasslin apposta jew immodifikati għad-difiża kontra xi wiehed minn dan li ġej:
- 1. Aġenti bijologiċi "adattati għall-użu fil-gwerra";
 - 2. Materjali radjuattivi "adattati għall-użu fil-gwerra"; *jew*
 - 3. Aġenti tal-gwerra kimika (CW);
- c. Sistemi ta' detezzjoni, mfassla apposta jew immodifikati għad-detezzjoni jew l-identifikazzjoni ta' xi wiehed minn dawn li ġejjin, u komponenti mfasslin apposta għalihom:
- 1. Aġenti bijologiċi "adattati għall-użu fil-gwerra";
 - 2. Materjali radjuattivi "adattati għall-użu fil-gwerra"; *jew*
 - 3. Aġenti tal-gwerra kimika (CW).
- d. Tagħmir elettroniku mfassal għad-detezzjoni jew l-identifikazzjoni awtomatika tal-preżenza ta' residwi ta' "splussivi" u li juża tekniki għad-"detezzjoni ta' traċċi" (pereżempju mewġ akustiku tal-wiċċ, spettrometrija tal-mobbiltà jonika, spettrometrija tal-mobbiltà divrenzjali, spettrometrija tal-massa).

Nota Teknika:

"Id-detezzjoni ta' traċċi" hija definta bħala l-kapaċità għad-detezzjoni ta' anqas minn 1 ppm ta' fwar, jew 1 mg ta' solidu jew likwidu.

Nota 1: 1A004.d. ma jkoprix il-kontrolli fuq tagħmir mfassal apposta għall-użu fil-laboratorju.

Nota 2: 1A004.d. ma jkoprix il-kontrolli fuq il-bibien tas-sigurtà li wiehed jgħaddi minnhom mingħajr ma jkun hemm kuntatt.

Nota: 1A004 ma jkoprix il-kontrolli fuq:

- a. *Dożimetri għall-monitoraġġ tar-radjazzjoni personali;*
- b. *Tagħmir tas-saħħa jew tas-sikurezza okkupazzjonali limitat mid-disinn jew mill-funzjoni li jipproteġi kontra perikli speċifiċi għas-sikurezza residenzjali jew għall-industrija ċivili, inklużi:*
 - 1. *l-estrazzjoni;*
 - 2. *il-qtuġh ta' ġebel;*

3. *l-agrikoltura;*
4. *il-farmaċewtika;*
5. *il-mediċina*
6. *is-settur veterinarju;*
7. *l-ambjent;*
8. *l-immaniġġjar tal-iskart;*
9. *l-industrija tal-ikel.*

Noti Tekniċi:

1. *1A004 jinkludi tagħmir u komponenti li ġew identifikati, ittestjati b'suċċess għal standards nazzjonali jew inkella ġie ppruvat li huma effettivi, għad-detezzjoni jew id-difiża kontra materjali radjuattivi "adattati għall-użu fil-gwerra", aġenti bijoloġiċi "adattati għall-użu fil-gwerra", aġenti tal-gwerra kimika, "simulanti" jew "aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet", anki jekk it-tagħmir jew il-komponenti bħal dawn huma użati fl-industrija ċivili bħal dik tal-minjieri, tal-barrieri, tal-agrikoltura, tal-farmaċewtika, tal-mediċina, l-industrija veterinarja, ambjentali, tal-immaniġġjar tal-iskart, jew tal-ikel.*
2. *"Simulant" huwa sustanza jew materjal li jintuża minflok aġent tossiku (kimiku jew bijoloġiku) fit-taħriġ, fir-riċerka, għall-ittestjar jew l-evalwazzjoni.*

1A005 Korazzi kontra l-balal, u l-komponenti għalihom, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL IL-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI.

- a. *Korazza kontra l-balal ratba mhux immanifatturata f'konformità ma' standards jew speċifikazzjonijiet militari, jew l-ekwivalenti tagħhom, u komponenti mfassla apposta għalihom;*
- b. *Korazza kontra l-balal iebes li tipprovdi protezzjoni ballistika sal-livell IIIA (NIJ 0101.06, Lulju 2008) jew inqas jew sal-ekwivalenti nazzjonali.*

N.B.: Għal "materjali fibruzi jew filamentari" użati fil-manifattura tal-korazzi kontra l-balal, ara IC010.

Nota 1: 1A005 ma jkoprix il-kontrolli fuq il-korazzi kontra l-balal meta jkun qed jintużaw mill-utent għall-protezzjoni personali tiegħu stess.

Nota 2: 1A005 ma jkoprix il-kontrolli fuq il-korazzi kontra l-balal mfassal sabiex jipprovdi protezzjoni frontali kemm minn frammenti kif ukoll minn blast ta' apparat splussiv mhux militari biss.

Nota 3: 1A005 ma jkoprix il-kontrolli fuq il-korazzi kontra l-balal mfasslin sabiex jipproteġu kontra s-skieken, armi bil-ponot, b'labar u armi mhux tal-qtuġh biss.

1A006 Tagħmir mfassal apposta jew immodifikat għad-disponiment ta' apparat splussiv improvvizat, kif ġej, u komponenti u aċċessorji mfasslin apposta għalihom:

N.B.: ARA WKOLL IL-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI.

- a. Vetturi li jithaddmu mill-bogħod;
- b. "Interferenti".

Nota Teknika:

"Appart interferenti" huwa tagħmir mfassal apposta bl-għan li jipprevjeni t-tħaddim ta' apparat splussiv billi jixhet projettila likwida, solida jew li tinfaqa'.

Nota: 1A006 ma jkoprix il-kontrolli fuq tagħmir li jkun akkumpanjat mill-operatur tiegħu.

1A007 Tagħmir u apparat, iddisinjati apposta biex jinizjaw splużjoni, u apparat li fih materjali enerġetiċi, permezz ta' mezzi elettrici, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI, 3A229 U 3A232.

- a. Settijiet tat-tqabbid għal detonaturi splussivi mfasslin sabiex iħaddmu d-detonaturi splussivi speċifikati f'1A007.b.;
- b. Detonaturi splussivi mhaddma bl-elettriku, kif ġej:
 1. Pont li jisplodi (EB);
 2. Wajer splussiv (EBW);
 3. Trażmettitur ta' impuls (Slapper);
 4. Inizjaturi ta' folja li tispodi (EFI).

Noti Tekniċi:

1. *Il-kelma inizjatur jew tagħmir tat-tqabbid xi kultant tintuża minflok il-kelma detonatur.*
2. *Għall-finijiet ta' 1A007.b. id-detonaturi konċernati kollha jutilizzaw konduttur tal-elettriku żgħir (pont, wajer jew folja) li jivvaporizza ruħu b'mod splussiv meta impuls rapidu tal-elettriku ta' kurrent għoli jgħaddi minnu. F'tipi nonslapper, il-konduttur li jisplodi jibda detonazzjoni kimika f'materjal ta' kuntatt splussiv ħafna bħal PETN (pentaeritritoltetranitrat). F'detonaturi slapper, il-vaporizzazzjoni splussiva tal-konduttur tal-elettriku tħaddem folja mobbli (flyer) jew slapper minn naħa għall-oħra ta' fetħa, u l-impatt tas-slapper fuq l-isplussiv jibda detonazzjoni kimika. F'xi wħud mid-disinji, is-slapper huwa mhaddem minn forza manjetika. It-terminu detonatur tal-folja li jisplodi jista' jirreferi għal EB jew għal detonatur tat-tip slapper.*

1A008 Kariki, tagħmir u komponenti, kif ġej:

- a. "Kariki mmudellati" li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Kwantità Splussiva Netta (NEQ) akbar minn 90 g; *kif ukoll*
 2. Dijametru tal-kejsing ta' barra daqs jew akbar minn 75 mm;
- b. Kariki li jaqtgħu f'forma lineari li għandhom dawn kollha li ġejjin, u komponenti mfassla apposta għalihom:
 1. Tagħbija splussiva akbar minn 40 g/m; kif ukoll
 2. Wisa' ta' 10 mm jew aktar;
- c. Fil detonatur b'tagħbija splussiva fil-qalba akbar minn 64 g/m;
- d. Għodod tal-qtuġh, hlief għal dawk speċifikati f'1A008.b., u għodod ta' stakkar, li għandhom Kwantità Splussiva Netta (NEQ) akbar minn 3,5 kg.

Nota Teknika:

"Kariki mmudellati" huma kariki splussivi mmudellati biex jiffokaw l-effetti tal-blast tal-isplużjoni.

1A102 Komponenti tal-karbonju-karbonju pirolizzati u risaturati mfasslin għal vetturi għall-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew għal rokits sonda speċifikati f'9A104.

1A202 Strutturi kompożiti, minbarra dawk speċifikati f'1A002, fil-forma ta' tubi u li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

N.B.: ARA WKOLL 9A010 U 9A110.

- a. Dijametru intern ta' bejn 75 mm u 400 mm; *kif ukoll*
- b. Magħmulin bi kwalunkwe wiehed mill-"materjali fibruzi u filamentari" speċifikati f'1C010.a. jew b. jew 1C210.a. jew b'materjali mxappin bil-lest bil-karbonju speċifikati f'1C210.c.

1A225 Katalizzaturi miksiġin bil-platinu mfasslin apposta jew ippreparati għall-promozzjoni tar-reazzjoni ta' skambju iżotopiku tal-idroġenu bejn l-idroġenu u l-ilma għall-irkuprar tat-tritju mill-ilma tqil jew għall-produzzjoni ta' ilma tqil.

1A226 Imballaġġi speċjalizzati li jistgħu jintużaw fis-separazzjoni ta' ilma tqil minn ilma ordinarju, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- a. Magħmulin minn xibka tal-bronż fosforuż kimikament trattata sabiex ittejjeb il-kapaċità li tixxarrab; *kif ukoll*
- b. Imfasslin sabiex jintużaw fit-torrijiet tad-distillazzjoni fil-vakwu.

1A227 Twieqi bi lqugħ għar-radjazzjoni ta' densità għolja (ħġieg taċ-ċomb jew mod ieħor), li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u frejms mfasslin apposta għalihom:

- a. "Żona kiesha" ikbar minn 0,09 m²;

- b. Densità ikbar minn 3 g/cm³; kif ukoll
- c. Hxuna ta' 100 mm jew aktar.

Nota Teknika:

F'1A227 t-terminu "żona kiesha" jfisser il-parti viżwali tat-tieqa esposta għall-iktar livell baxx ta' radjazzjoni fl-applikazzjoni tad-disinn.

1B Tagħmir għall-Ittestjar, l-Ispezzjoni u l-Produzzjoni

1B001 Tagħmir għall-produzzjoni jew l-ispezzjoni ta' strutturi jew laminati "kompożiti" speċifikati f'1A002 jew "materjali fibruzi jew filamentari" speċifikati f'1C010, kif ġej, u komponenti u aċċessorji mfasslin apposta għalihom:

N.B.: ARA WKOLL 1B101 U 1B201.

- a. Magni għat-tkebbib tal-filamenti, li l-movimenti tagħhom għall-ippożizzjonar, it-tgeżwir u t-tkebbib tal-fibri huma kkoordinati u pprogrammati fuq tliet assi jew aktar ta' "servopożizzjonament primarju", mfasslin apposta għall-manifattura ta' strutturi jew laminati "kompożiti", minn "materjali fibruzi jew filamentari";
- b. "Magni għat-tqegħid tat-tejp", li l-movimenti tagħhom għall-ippożizzjonar u t-tqegħid tat-tejp huma kkoordinati u pprogrammati fuq hames assi jew aktar ta' "servopożizzjonament primarju", mfasslin apposta għall-manifattura ta' strutturi "kompożiti" tal-oqfsa ta' inġenji tal-ajru jew ta' "missili";

Nota: F'1B001.b. "missila" tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ.

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 1B001.b., "magni għat-tqegħid tat-tejp" għandhom il-kapaċità li jqiegħdu "strixxa ta' filament" jew aktar b'limitu ta' wiġa ta' aktar minn 25 mm sa 305 mm jew inqas, u li jaqtgħu u jerggħu jibdew korsiji individwali ta' "strixxi ta' filament" matul il-proċess ta' tqegħid.

- c. Magni tal-insiġ multidirezzjonali u multidimensjonali jew magni tad-dafar, inklużi adattaturi u kittijiet ta' modifika, mfasslin apposta jew immodifikati għall-insiġ, id-dafar jew l-immaljar ta' fibri, għal strutturi "kompożiti";

Nota Teknika:

Għall-iskopijiet ta' 1B001.c., it-teknika ta' dafar tinkludi l-innittjar.

- d. Tagħmir imfassal apposta jew adattat għall-produzzjoni ta' fibri rinforzanti, kif ġej:
 - 1. Tagħmir għall-konverzjoni ta' fibri polimeriċi (bħal poliakrilonitril, rejon, żift jew polikarbosilan) f'fibri ta' karbonju jew fibri ta' karbur tas-siliċju, inkluż tagħmir speċjali sabiex tissikka ruħha l-fibra waqt it-tiġin;
 - 2. Tagħmir għad-depożitar kimiku ffazi ta' fwar ta' elementi jew komposti, fuq sottostrati filamentari msaħħna, għall-manifattura ta' fibri tal-karbur tas-siliċju;

3. Tagħmir għall-estrużjoni bl-umdità ta' ċeramika refrattarja (bħall-ossidu tal-aluminju);
 4. Tagħmir għall-konverżjoni tal-aluminju li fih fibri prekursori f'fibri tal-alumina permezz tat-trattament ta' sħana;
- e. Tagħmir sabiex jipproduċi materjali mxappin bil-lest speċifikati f'1C010.e. bil-metodu ta' tidwib bis-sħana;
- f. Tagħmir għall-ispezzjoni mhux distruttiva mfassal apposta għal materjali "kompożiti", kif ġej:
1. Sistemi ta' tomografija permezz tar-raġġi X għall-ispezzjoni ta' difetti tridimensjonali;
 2. Magni tal-ittejtjar ultrasoniku kkontrollati numerikament li l-movimenti tagħhom għall-ippożizzjonar tat-transmettitori jew tar-riċevituri huma koordinati u programmati simultanjament fuq erba' assi jew aktar sabiex isegwu l-kontorni tridimensjonali tal-komponent spezzjonat;
- g. "Magni għat-tqegħid tal-wajers", li l-movimenti tagħhom għall-pożizzjonament u tqegħid ta' wajers jew ta' folji huma kkoordinati u programmati f'żewġ assi jew aktar ta' "servopożizzjonament primarju", mfasslin apposta għall-manifattura ta' strutturi "kompożiti" ta' oqfsa ta' inġenji tal-ajru jew ta' "missili".

Nota Teknika:

Għall-iskopijiet ta' 1B001, "magni għat-tqegħid tal-wajers" għandhom il-kapaċità li jqiēghdu "strixxa ta' filament" wahda jew aktar li jkollhom wiġa' ta' 25 mm jew anqas, u li jaqtgħu u jerġgħu jibdew korsiji individwali ta' "strixxi ta' filament" matul il-proċess ta' tqegħid.

Nota Teknika:

1. *Għall-iskop ta' 1B001, l-assi ta' "servopożizzjonament primarju" jikkontrollaw permezz ta' programm tal-kompjuter, il-pożizzjoni tat-tagħmir tat-tarf (jiġifieri, ir-ras) fl-ispazju apparagun tal-biċċa li qed tinhadem fl-orjentament u fid-direzzjoni korretta biex jinkiseb il-proċess mixtieq.*
2. *Għall-iskopijiet ta' 1B001, "strixxa ta' filament" hija wiġa' unika kontinwa ta' tejp, wajer, jew fibra kompletament jew parzjalment imxappin fir-resina.*

1B002 Tagħmir li jipproduċi ligi tal-metall, trab ta' ligi tal-metall jew materjali tal-ligi, mfasslin apposta sabiex tiġi evitata l-kontaminazzjoni u mfasslin apposta għall-użu f'wieħed mill-proċeduri speċifikati f'1C002.c.2.

N.B.: ARA WKOLL 1B102.

1B003 Għodod, forom imnaqqxin, forom imħaffrin jew muntaggi, għal "formazzjoni superplastika" jew "irbit bid-diffużjoni" ta' titanju, aluminju jew il-ligi tagħhom, mfasslin apposta għall-manifattura ta' xi wieħed minn dawn li ġejjin:

- a. Strutturi ajruspazjali jew ta' oqfsa ta' inġenji tal-ajru;

- b. Magni ta' "inġenji tal-ajru" jew tal-ajruspazju; *jew*
- c. Komponenti mfasslin apposta għall-istrutturi speċifikati f'1B003.a. jew għall-magni speċifikati f'1B003.b.

1B101 Tagħmir, minbarra dak speċifikat f'1B001, għall-"produzzjoni" ta' kompożiti strutturali kif ġej; u komponenti u aċċessorji mfasslin apposta għalih:

N.B.: ARA WKOLL 1B201.

Nota: Komponenti u aċċessorji speċifikati f'1B101 inkluż forom imħaffrin, mandrini tat-torn, forom imnaqqxin, muntaġġi u għodod għall-ippressar tal-preforma, għall-ikkurar, l-ikkastjar, it-tgħaqqid bis-sħana jew l-irbit ta' strutturi kompożiti, laminati u l-manifatturi tagħhom.

- a. Magni għat-tkebbib tal-filamenti jew magni għat-tqegħid tal-fibri li l-movimenti tagħhom għat-tqegħid, it-tgeżwir u t-tkebbib ta' fibri jistgħu jiġu kkoordinati u pprogrammati fuq tliet assi jew aktar, mfasslin għall-manifattura ta' strutturi jew laminati kompożiti minn materjali fibrużi jew filamentari, u kontrolli li jikkoordinaw u jipprogrammaw;
- b. Magni għat-tqegħid ta' tejp li l-movimenti tagħhom għat-tqegħid jew il-pjazzament tat-tejp u l-folji jistgħu jiġu kkoordinati u pprogrammati fuq żewġ assi jew aktar, mfasslin għall-manifattura ta' strutturi "kompożiti" tal-oqfsa ta' inġenji tal-ajru jew ta' "missili";
- c. Tagħmir mfassal jew immodifikat għall-"produzzjoni" ta' "materjali fibrużi jew filamentari" kif ġej:
 1. Tagħmir għall-konverżjoni ta' fibri polimeriċi (bħal poliakrilonitril, rejon jew polikarbosilan) inkluż tagħmir speċjali sabiex tissikka ruħha l-fibra waqt it-tishin;
 2. Tagħmir għad-depożizzjoni bil-fwar ta' elementi jew komposti fuq sottostrati tal-filamenti msahħna;
 3. Tagħmir għall-estrużjoni bl-umdità ta' ċeramika refrattarja (bħall-ossidu tal-aluminju);
- d. Tagħmir mfassal jew immodifikat għat-trattament speċjali tal-wiċċ tal-fibri jew għall-produzzjoni ta' materjali mxappin bil-lest u preforom speċifikati fil-punt 9C110.

Nota: 1B101.d. jinkludi rombli, tagħmir għat-tiġbid, għall-kisi, għall-qtuġh u forom tal-qtuġh.

1B102 "Tagħmir tal-produzzjoni" tat-trab tal-metall, minbarra dak speċifikat f'1B002, u l-komponenti kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 1B115.b.

- a. "Tagħmir tal-produzzjoni" tat-trab tal-metall li jista' jintuża għall-"produzzjoni", f'ambjent ikkontrollat, ta' materjali sferiċi, sferojdali jew atomizzati speċifikati

f1C011.a., 1C011.b., 1C111.a.1., 1C111.a.2. jew fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

- b. Komponenti mfassla apposta għat-"tagħmir tal-produzzjoni" speċifikat f1B002 jew 1B102.a.

Nota: 1B102 jinkludi:

- a. *Ġeneraturi tal-plażma (ġett tal-ark ta' frekwenza għolja) li jistgħu jintużaw sabiex jinkisbu trabijiet metalliċi atomizzati jew sferiċi bl-organizzazzjoni tal-proċess f'ambjent tal-argon-ilma;*
- b. *Tagħmir għal elettroplużjoni li jista' jintuża sabiex jinkisbu trabijiet metalliċi atomizzati jew sferiċi bl-organizzazzjoni tal-proċess f'ambjent tal-argon-ilma;*
- c. *Tagħmir li jista' jintuża għall-"produzzjoni" ta' trabijiet tal-aluminju sferiċi bil-polverizzazzjoni ta' tidwiba f'ambjent inert (pereż. in-nitroġenu).*

1B115 Tagħmir, minbarra dak speċifikat f1B002 jew 1B102, għall-produzzjoni ta' propellant u kostitwenti ta' propellant, kif ġej, u komponenti mfasslin apposta għalih:

- a. "Tagħmir tal-produzzjoni" għall-"produzzjoni", l-immaniġġar jew l-ittestjar għall-aċċettazzjoni ta' propellanti likwidi jew kostitwenti ta' propellanti speċifikati f1C011.a., 1C011.b., 1C111 jew fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari;
- b. "Tagħmir tal-produzzjoni" għall-"produzzjoni", l-immaniġġar, it-taħlit, l-ikkurar, l-ikkastjar, l-ippressar, il-ħidma b'makkinarju, l-estruzzjoni jew l-ittestjar għall-aċċettazzjoni ta' propellanti jew kostitwenti ta' propellanti solidi speċifikati f1C011.a., 1C011.b., 1C111 jew fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

Nota: 1B115.b. ma jkoprix il-kontrolli fuq mikzers ta' taħlita f'daqqa, il-mikzers kontinwi jew l-imtiehen idrawliċi. Għall-kontrolli dwar il-mikzers ta' taħlita f'daqqa, il-mikzers kontinwi jew l-imtiehen idrawliċi ara 1B117, 1B118 u 1B119.

Nota 1: Għal tagħmir mfassal apposta għall-produzzjoni ta' merkanzija militari, ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

Nota 2: 1B115 ma jkoprix il-kontrolli fuq tagħmir għall-"produzzjoni", l-immaniġġar u l-ittestjar għall-aċċettazzjoni tal-karbur tal-boron.

1B116 Żennuni mfasslin apposta għall-produzzjoni ta' materjali miksubin pirolitikament ifformati fuq forma, mandrin jew sottostrat ieħor minn gassijiet prekursori li jiddekomponu fil-firxa ta' temperatura minn 1573 K (1300°C) sa 3173 K (2900°C) fi pressjonijiet minn 130 Pa sa 20 kPa.

1B117 Mikzers ta' taħlita f'daqqa li għandhom tagħmir għat-taħlit f'vakwu fil-firxa minn zero sa 13,326 kPa u b'kapacità ta' kontroll tat-temperatura tal-kamra tat-taħlit, u li għandhom dawn il-komponenti li ġejjin kollha u li huma mfasslin apposta għalihom:

- a. Kapacità volumetrika totali ta' 110 litri jew aktar; *kif ukoll*
- b. Ikollhom mill-inqas "xaft għat-taħlit/impastar" immuntat lil hinn miċ-ċentru.

Nota: F'1B117.b. it terminu 'xaft għat-taħlit/impastar' ma jirreferix għad-deagglomeraturi jew is-skieken rotattivi.

1B118 Miksers ta' taħlita kontinwu li għandhom tagħmir għat-taħlit f'vakwu fil-firxa minn zero sa 13,326 kPa u b'kapaċità ta' kontroll tat-temperatura tal-kamra tat-taħlit, u li għandhom xi komponent milli ġejjin u li huma mfasslin apposta għalihom:

- a. Ikollhom żewġ xaftijiet jew aktar għat-taħlit/l-impastar; *jew*
- b. Xaft rotattiv uniku li joxxilla u li jkollu pinnijiet/snien tal-impastar fuq ix-xaft kif ukoll ġewwa l-kejsing tal-kamra tat-taħlit.

1B119 Imtiehen idrawliċi li jistgħu jintużaw għat-tishiq jew għat-tħin tas-sustanzi speċifikati f'1C011.a., 1C011.b., 1C111 jew fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari, u l-komponenti mfasslin apposta għalihom.

1B201 Magni għat-tkebbib ta' filamenti, minbarra dawk speċifikati f'1B001 jew 1B101, u t-tagħmir relatat, kif ġej:

- a. Magni għat-tkebbib ta' filamenti li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 1. Għandhom movimenti għall-ippożizzjonar, it-tgeżwir, u t-tkebbib ta' fibri koordinati u programmati fuq żewġ assi jew aktar;
 2. Mfasslin apposta sabiex jiffabrikaw strutturi jew laminati kompożiti minn "materjali fibrużi jew filamentari"; *kif ukoll*
 3. Kapaċi jkebbu tubi ċilindriċi b'dijametru intern bejn 75 u 650 mm u tulijiet ta' 300 mm jew iktar;
- b. Kontrolli ta' koordinazzjoni u pprogrammar għall-magni tat-tkebbib tal-filamenti speċifikati f'1B201.a.;
- c. Mandrini ta' preċiżjoni għall-magni tat-tkebbib tal-filamenti speċifikati f'1B201.a.

1B225 Ċelloli elettrolitiċi għall-produzzjoni tal-fluworu b'kapaċità ta' output ikbar minn 250 g ta' fluworu fis-siegħa.

1B226 Separaturi elettromanjetiċi tal-iżotopi ddisinjati għal, jew mghammra bi, sorsi joniċi singoli jew multipli li kapaċi jipprovdu kurrent totali ta' raġġ joniku ta' 50 mA jew oghla.

Nota: 1B226 jinkludi separaturi:

- a. *Li kapaċi jarrikkixxu l-iżotopi stabbli;*
- b. *Bis-sorsi joniċi u l-kolletturi t-tnejn li huma fil-kamp manjetiku u b'dawk il-konfigurazzjonijiet meta huma jkunu barra mill-kamp.*

1B228 Kolonni ta' distillazzjoni krijoġeniċi tal-idroġenu li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

- a. Mfasslin sabiex jaħdmu b'temperaturi interni ta' 35 K (−238°C) jew inqas;

- b. Mfasslin sabiex jaħdmu bi pressjoni interna ta' 0,5 sa 5 MPa;
- c. Magħmula, jew minn:
 - 1. Azzar inossidabbli tas-serje 300 b'kontenut baxx ta' kubrit u bin-numru tad-daqs tal-frac awstenitiku skont l-ASTM (jew standard ekwivalenti) ta' 5 jew ikbar; *jew*
 - 2. Materjali ekwivalenti li huma kemm krijogeniċi kif ukoll kompatibbli mal-H₂; *kif ukoll*
- d. B'dijametri interni ta' 30 cm jew ikbar u "tulijiet effettivi" ta' 4 m jew ikbar.

Nota Teknika:

F'1B228 "tul effettiv" tfisser l-għoli attiv tal-imballaġġar f'kolonna tat-tip ippakkjata jew l-għoli attiv tal-pjanċi tal-kuntattur interni f'kolonna tat-tip bil-pjanċi.

1B229 Kolonni bil-pjanċi għall-iskambju tal-ilma u tas-sulfur tal-idroġenu u "l-kuntatturi interni", kif ġej:

N.B.: Għall-kolonni li huma mfasslin apposta jew ippreparati għall-produzzjoni ta' ilma tqil ara 0B004.

- a. Kolonni bil-pjanċi għall-iskambju tal-ilma u tas-sulfur tal-idroġenu, li għandhom il-karatterisitiċi kollha li ġejjin:
 - 1. Jistgħu jaħdmu fi pressjonijiet ta' 2 MPa jew iktar;
 - 2. Magħmula minn azzar tal-karbonju bin-numru tad-daqs tal-frac awstenitiku skont l-ASTM (jew standard ekwivalenti) ta' 5 jew ikbar; *kif ukoll*
 - 3. B'dijametri ta' 1,8 m jew ikbar;
- b. "Kuntatturi interni" għal kolonni bi pjanċi għall-iskambju tal-ilma u tas-sulfur tal-idroġenu, speċifikati f'1B229.a.

Nota Teknika:

"Il-kuntatturi interni" tal-kolonni huma pjanċi segmentati li għandhom dijametru mmuntat effettiv ta' 1,8 m jew ikbar, huma mfasslin sabiex jiffaċilitaw il-kuntattar kontrokurrenti u magħmulin minn azzar inossidabbli b'kontenut ta' karbonju ta' 0,03 % jew inqas. Dawn jistgħu jkunu pjanċi li jgħarblu, pjanċi bil-valvi, pjanċi bil-kapep għall-bżieža, jew pjanċi turbogradilja.

1B230 Pompi li kapaċi jiċċirkulaw soluzzjonijiet ta' katalizzatur ta' amidju tal-potassju kkoncentrat jew dilwit f'ammonijaka likwida (KNH₂/NH₃), li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

- a. Mitbuqin (jiġifieri ssiġillati ermetikament);
- b. Kapaċità ikbar minn 8,5 m³/h; *kif ukoll*

- c. Waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
1. Għal soluzzjonijiet ta' amidju tal-potassju konċentrati (1 % jew iktar), pressjoni ta' thaddim minn 1,5 sa 60 MPa; *jew*
 2. Għal soluzzjonijiet ta' amidju tal-potassju dilwiti (inqas minn 1 %), pressjoni ta' thaddim minn 20 sa 60 MPa.

1B231 Faċilitajiet jew impjanti tat-tritju, u t-tagħmir għalihom, kif ġej:

- a. Faċilitajiet jew impjanti għall-produzzjoni, l-irkupru, l-estrazzjoni, il-konċentrazzjoni, jew l-immaniġġar tat-tritju;
- b. Tagħmir għal faċilitajiet jew impjanti tat-tritju, kif ġej:
 1. Unitajiet ta' refrigerazzjoni bl-idroġenu jew bl-elju li kapaċi jkessħu sa 23 K (–250 °C) jew inqas, b'kapaċità tat-tneħħija tas-sħana oġhla minn 150 W;
 2. Sistemi ta' hażna jew ta' purifikazzjoni tal-iżotopi tal-idroġenu bl-użu ta' idruri metalliċi bħala l-mezz tal-ħażna jew tal-purifikazzjoni.

1B232 Turbini ta' espansjoni jew settijiet ta' turbina ta' espansjoni-kompressur li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- a. Mfasslin sabiex jaħdmu f'temperatura tal-outlet ta' 35 K (–238 °C) jew inqas; *kif ukoll*
- b. Mfasslin għall-fluss ta' gass idroġenu ta' 1000 kg/h jew ikbar.

1B233 Faċilitajiet jew impjanti għas-separazzjoni tal-iżotopi tal-litju, u s-sistemi u t-tagħmir għalihom, kif ġej:

- a. Faċilitajiet jew impjanti għas-separazzjoni tal-iżotopi tal-litju;
- b. Tagħmir għas-separazzjoni tal-iżotopi tal-litju, abbażi tal-proċess ta' amalgamazzjoni tal-litju-merkurju, kif ġej:
 1. Kolonni ta' skambju bejn likwidu-likwidu ppakkjati, mfasslin apposta għall-amalgami tal-litju;
 2. Pompi għall-merkurju jew l-amalgami tal-litju;
 3. Ċelluli tal-elettrolizi għall-amalgami tal-litju;
 4. Evaporaturi għas-soluzzjoni kkonċentrata tal-idrossidu tal-litju.
- c. Sistemi għall-iskambjar tal-joni mfasslin apposta għas-separazzjoni tal-iżotopi tal-litju, u l-komponenti mfasslin apposta għalihom;
- d. Sistemi ta' skambju kimiku (li jużaw eteri tal-kuruna, kriptandi u eteri tal-larjat), mfasslin apposta għas-separazzjoni tal-iżotopi tal-litju, u l-komponenti mfasslin apposta għalihom.

1B234 Kontenituri, kmamar, reċipjenti għall-konteniment ta' spusiv qawwi, u apparat ieħor simili ta' konteniment mfassal għall-ittestjar ta' splissiv qawwi jew apparat splussiv u li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

N.B.: ARA WKOLL IL-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI.

- a. Mfasslin sabiex iżommu kompletament splużjoni ekwivalenti għal 2 kg ta' TNT jew aktar; *kif ukoll*
- b. Ikollhom l-elementi jew il-karatteristiċi ta' tfassil li jippermettu trasferiment f'hin reali jew imdewwem ta' informazzjoni dijanjostika jew ta' kejl.

1C Materjali

Nota Teknika:

Metalli u ligi:

Dejjem jekk ma ssir l-ebda dispożizzjoni kuntrarja, il-kliem "metalli" u "ligi" minn 1C001 sa 1C012 ikopru l-forom grezzi u semifabbrikati, kif ġej:

Forom grezzi:

Anodi, blalen, żbarri (inkluż żbarri intaljati u żbarri tal-wajer), billetti, blokok, blooms, brikketi, tjun, katodi, kristalli, kubi, dadi, frak, granuli, ingotti, bċejjeċ, gerbub, mases tawwalin, trab, rondelli, balal, ċangaturi, biċċiet tondi, sponož, stikek;

Forom semifabbrikati (sew jekk miksija, ibbanjati, imtaqqbin jew ippuntellati u sew jekk le):

- a. *Materjali tal-ferrobattut jew maħdumin fabbrikati permezz ta' rrumblar, ġbid, estrużjoni, forġa, estrużjoni b'impatt, ippressar, trammil, atomizzazzjoni u thin, jiġifieri: angoli, kanali, ċrieki, diski, trab, laqx, fuljetti u folji, metall mikwi, pjanċi, trab, metall ippressat u kkonfigurati, żigarelli, ċrieki, vireg (inklużi vireg issaldjati, vireg tal-wajer, u vireg irrumblati), sezzjonijiet, forom, folji, żigarelli, pajpijiet u tubi (inkluż tondi, kwadri u vojti), wajer imgebbed jew bl-estrużjoni;*
- b. *Materjal ikkastjat prodott b'ikkastjar fir-ramel, ġo forma tal-metall, tal-ġips jew tipi ta' forom oħra, inkluż ikkastjar bi pressjoni għolja, forom magħqudin bis-sħana, u forom magħmula bil-metallurgija tat-trab.*

L-għan tal-kontrolli m'għandux jintilef bl-esportazzjoni ta' forom mhux elenkati li allegatament jkunu prodotti lesti iżda li jirrapprezentaw fir-realtà forom grezzi jew forom semifabbrikati.

1C001 Materjali mfasslin apposta għal użu bħala assorbitori ta' mewġ elettromanjetiku, jew polimeri intrinsikament konduttivi, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 1C101.

- a. Materjali sabiex jassorbu frekwenzi li jeċċedu 2×10^8 Hz iżda huma inqas minn 3×10^{12} Hz;

Nota 1: 1C001.a. ma jkoprix il-kontrolli fuq:

- a. Assorbituri f'forma ta' fili, magħmula minn fibri naturali jew sintetiċi, miżjudin b'materjal nonmanjetiku sabiex jipprovdi l-assorbiment;
- b. Assorbituri li ma għandhom l-ebda telf manjetiku u li l-wiċċ inċidenti huwa ta' forma mhux ċatta, inklużi piramidi, konijiet, priżmi u wċuħ spiraliformi;
- c. Assorbituri ċatti, li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Magħmula minn xi wiehed minn dawn li ġejjin:
 - a. Materjali tal-fowm plastiku (flessibli jew mhux flessibli) miżjudin bil-karbonju, jew materjali organiċi, inklużi għaqqada, li jipprovdu aktar minn 5 % eku kkomparat mal-metall fuq wisa' ta' banda li tiskorri $l \pm 15$ % tal-frekwenza ċentrali tal-enerġija inċidentali, u mhux kapaċi jirreżistu temperaturi oġhla minn 450 K (177°C); jew
 - b. Materjali taċ-ċeramika li jipprovdu aktar minn 20 % eku meta kkomparati mal-metall fuq wisa' ta' banda li teċċedi $l \pm 15$ % tal-frekwenza ċentrali tal-enerġija inċidentali, u mhux kapaċi jirreżistu temperaturi oġhla minn 800 K (527 °C);

Nota Teknika:

Kampjuni għall-ittestjar tal-assorbiment għal IC001.a. Nota: 1.c.1. għandu jkun kwadru b'tal-inqas 5 tulijiet ta' mewg tal-frekwenza ċentrali fuq naħa u pożizzjonati fil-kamp imbiegħed tal-element radjanti.

2. Saħħa tensili ta' inqas minn 7×10^6 N/m²; kif ukoll
3. Saħħa komprensiva ta' inqas minn 14×10^6 N/m²;
- d. Assorbituri ċatti magħmulin minn ferrite sinterizzata, li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Gravità speċifika oġhla minn 4,4; kif ukoll
 2. Temperatura operattiva massima ta' 548 K (275°C).

Nota 2: Xejn min-Nota 1 sa IC001.a. ma jeskludi lill-materjali manjetiċi sabiex jipprovdu assorbiment meta jkun jinsabu fiż-żebgħa.

- b. Materjali sabiex jassorbu frekwenzi li jeċċedu $1,5 \times 10^{14}$ Hz iżda huma inqas minn 3.7×10^{14} Hz u mhumiex trasparenti għad-dawl vizibbli;

Nota: IC001.b. ma jkoprix il-kontrolli fuq materjali, mfasstin apposta jew ifformulati għal xi wiehda minn dawn l-applikazzjonijiet li ġejjin:

- a. Immarkar bil-laser ta' polimeri; jew
- b. Iwweldjar bil-laser ta' polimeri.

c. Materjali polimeriċi intrinsikament konduttivi b'"konduttività elettrika tal-volum" oġhla minn 10000 S/m (Siemens kull metru) jew "reżistività tal-wiċċ" ta' inqas minn 100 ohm/kwadrat, ibbażati fuq xi wieħed mill-polimeri li ġejjin:

1. Polianilin;
2. Polipirrol;
3. Politijofen;
4. Polifenilen-vinilen; jew
5. Politijenilen-vinilen.

Nota: 1C001.c. ma jkoprix il-kontrolli fuq materjali f'forma likwida.

Nota Teknika:

"Konduttività elettrika tal-volum" u "reżistività tal-wiċċ" għandhom jiġu ddeterminati bl-użu tal-ASTM D-257 jew l-ekwivalenti nazzjonali.

1C002 Ligi tal-metall, trab tal-ligi tal-metall jew materjali tal-ligi, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 1C202.

Nota: 1C002 ma jkoprix il-kontrolli fuq ligi tal-metall, trab tal-ligi tal-metall u materjali tal-ligi għall-kisi tas-sottostrati.

Noti Tekniċi:

1. *Il-liegi tal-metall f'1C002 huma dawk li jkollhom persentaġġ oġhla ta' piż skont il-piż tal-metall imsemmi minn kwalunkwe element ieħor.*
2. *'Ir-reżistenza għall-istress' għandha titkejjel skont l-istandard ASTM E-139 jew l-ekwivalenti nazzjonali.*
3. *Ir-"reżistenza għar-rehja b'għadd baxx ta' ċikli" għandha titkejjel skont l-Istandard tal-ASTM E-606, 'il-Prattika Rakkomandata għall-Ittestjar tar-Reżistenza għar-Rehja b'Għadd Baxx ta' Ċikli b'Amplitudni Kostanti" jew l-ekwivalenti nazzjonali. L-ittestjar għandu jkun assjali b'proporzjon ta' stress medju ugwali għal 1 u fattur ta' konċentrazzjoni ta' stress (Kt) ugwali għal 1. L-istress medju hu definit b'hala l-istress massimu li jitnaqqas minnu l-istress minimu, diviż bl-istress massimu.*

a. Aluminidi, kif ġej:

1. Aluminidi tan-nikil li jkollhom minimu ta' 15 % bil-piż ta' aluminju, massimu ta' 38 % bil-piż ta' aluminju u tal-inqas element ieħor li jiffirma liga;
2. Aluminidi tat-titanju li skont il-piż ikollhom 10 % jew aktar ta' aluminju u tal-inqas element ieħor li jiffirma liga;

b. Ligi tal-metall, kif ġej, magħmulin minn trab jew materjal b'partikoli speċifikat f'1C002.c.:

1. Ligi tan-nikil li għandhom xi karatteristika minn dawn li ġejjin:
 - a. "Rezistenza għall-istress" ta' 10000 siegħa jew aktar f'923 K (650°C) bi stress ta' 676 MPa; *jew*
 - b. "Rezistenza għar-rehja b'għadd baxx ta' ċikli" ta' 10000 ċiklu jew aktar fi 823 K (550°C) bi stress massimu ta' 1095 MPa
 2. Ligi tan-nijobju li għandhom xi karatteristika minn dawn li ġejjin:
 - a. "Rezistenza għall-istress" ta' 10000 siegħa jew aktar f'1073 K (800 °C) bi stress ta' 400 MPa; *jew*
 - b. "Rezistenza għar-rehja b'għadd baxx ta' ċikli" ta' 10000 ċiklu jew aktar fi 973 K (700 °C) bi stress massimu ta' 700 MPa
 3. Ligi tat-titanju li għandhom xi wiehed mill-karattreistiċi li ġejjin:
 - a. "Rezistenza għall-istress" ta' 10000 siegħa jew aktar f'723 K (450 °C) bi stress ta' 200 MPa; *jew*
 - b. "Rezistenza għar-rehja b'għadd baxx ta' ċikli" ta' 10000 ċiklu jew aktar fi 723 K (450 °C) bi stress massimu ta' 400 MPa
 4. Ligi tal-aluminju li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. Saħħa tensili ta' 240 MPa jew aktar f'temperatura ta' 473 K (200°C); *jew*
 - b. Saħħa tensili ta' 415 MPa jew aktar f'temperatura ta' 298 K (25 °C);
 5. Ligi tal-manjeżju li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Saħħa tensili ta' 345 MPa jew aktar; *kif ukoll*
 - b. Rata ta' korruzzjoni ta' inqas minn 1 mm/sena f'soluzzjoni milwiema ta' 3 % ta' klorur tas-sodju mkejla skont l-istandard G-31 tal-ASTM jew l-ekwivalenti nazzjonali;
- c. Trab jew materjal b'partikoli, ta' liga tal-metall, li għandu dan kollu li ġej:
1. Magħmul minn xi waħda mis-sistemi ta' kompożizzjoni li ġejjin:

Nota Teknika:

Xf'dawn li ġejjin tfisser element wiehed tal-ligi jew aktar.

- a. Ligi tan-nikil (Ni-Al-X, Ni-X-Al) li jikkwalifikaw għal partijiet jew komponenti ta' magni b'turbina, jiġifieri b'inqas minn 3 partiċelli nonmetalliċi (imdaħħlin waqt il-proċess ta' manifattura) ikbar minn 100 μm f' 10^9 partiċelli tal-liega;
- b. Ligi tan-nijobju (Nb-Al-X jew Nb-X-Al, Nb-Si-X jew Nb-X-Si, Nb-Ti-X jew Nb-X-Ti);

- c. Ligi tat-titanju (Ti-Al-X jew Ti-X-Al);
 - d. Ligi ta' aluminju (Al-Mg-X jew Al-X-Mg, Al-Zn-X jew Al-X-Zn, Al-Fe-X jew Al-X-Fe); *jew*
 - e. Ligi tal-manjeżju (Mg-Al-X jew Mg-X-Al);
2. Magħmul f'ambjent ikkontrollat b'xi wiehed minn dawn il-proċessi li ġejjin:
- a. "Atomizzazzjoni f'vakwu";
 - b. "Atomizzazzjoni bil-gass";
 - c. "Atomizzazzjoni ċentrifugali";
 - d. "Tkessiĥ rapidu";
 - e. "Tkessiĥ rapidu b'rotazzjoni" u "tifrik";
 - f. "Estrazzjoni mit-tidwib" u "tifrik";
 - g. "Liga mekkanika"; *jew*
 - h. "Atomizzazzjoni bil-plażma", u
3. Kapaċi jiffirma materjali speċifikati f'1C002.a. jew 1C002.b.;
- d. Materjali lligati li għandhom dan kollu li ġej:
- 1. Magħmulin minn xi waħda mis-sistemi ta' kompożizzjoni speċifikati f'1C002.c.1.;
 - 2. Fil-forma ta' biċċiet żgħar, żigarelli jew vireg irqaq mhux mfarrkin; *kif ukoll*
 - 3. Prodotti f'ambjent ikkontrollat minn xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. "Tkessiĥ rapidu";
 - b. "Tkessiĥ rapidu b'rotazzjoni"; *jew*
 - c. "Estrazzjoni mit-tidwib".

1C003 Metalli manjetiċi, ta' kull tip u ta' kwalunkwe forma, li għandhom karatteristika minn dawn li ġejjin:

- a. Permeabilità relattiva inizjali ta' 120000 jew aktar u ħxuna ta' 0,05 mm jew inqas;

Nota Teknika:

Il-kejl tal-permeabilità relattiva inizjali jrid isir fuq materjali kompletament ittemprati.

- b. Ligi manjetostrittivi li għandhom xi karatteristika minn dawn li ġejjin:

1. 1. Manjetostrizzjoni ta' saturazzjoni ta' aktar minn 5×10^{-4} ; *jew*
 2. Fattur tal-akkoppjar manjetomekkaniku (k) ta' aktar minn 0,8; *jew*
- c. Strippi ta' ligi amorfi jew "nanokristallini", li għandhom dan kollu li ġej:
1. Kompożizzjoni li għandha minimu ta' 75 % skont il-piż ta' hadid, kobalt jew nikil;
 2. Induzzjoni manjetika ta' saturazzjoni (B_s) ta' 1,6 T jew aktar; *kif ukoll*
 3. Xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. Hxuna tal-istrippa ta' 0,02 mm jew inqas; *jew*
 - b. Reżistività elettrika ta' 2×10^{-4} ohm cm jew aktar.

Nota Teknika:

Materjali "nanokristallini" f'1C003.c. huma daww il-materjali li għandhom daqs ta' farka ta' kristall ta' 50 nm jew inqas, kif iddeterminat bid-diffrazzjoni bir-raġġi-X.

1C004, Ligi tal-uranju titanju jew ligi tat-tungstenu b'"matriċi" bbażata fuq hadid, nikil jew ram, li għandhom dan kollu li ġej:

- a. Densità oghla minn $17,5 \text{ g/cm}^3$;
- b. Limitu elastiku oghla minn 880 MPa;
- c. Saħħa tensili aħharija li taqbeż 1-1270 MPa; *kif ukoll*
- d. Tiġbid li jaqbeż it-8 %.

1C005, Kondutturi "kompożiti" "superkonduttivi" ftulijiet li jaqbzu 1-100 m jew b'massa ikbar minn 100 g, kif ġej:

- a. Kondutturi "kompożiti" "superkonduttivi" li fihom "filament" tan-nijobju-titanju wiehed jew aktar, li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Integrati f'"matriċi" li mhix "matriċi" tar-ram jew waħda mħallta bbażata fuq ir-ram; *kif ukoll*
 2. Għandhom erja tas-sezzjoni trasversali iżgħar minn $0,28 \times 10^{-4} \text{ mm}^2$ (6 μm fid-dijametru għal "filamenti" ċirkulari);
- b. Kondutturi "kompożiti" "superkonduttivi" li jikkonsistu f'"filament" "superkonduttiv" wiehed jew aktar, li mhuwiex in-nijobju-titanju, li għandhom dan kollu li ġej:
 1. "Temperatura kritika" b'induzzjoni manjetika zero oghla minn 9,85 K (-263,31°C); *kif ukoll*
 2. Jibqgħu fl-istat "superkonduttiv" f'temperatura ta' 4,2 K (-268,96°C) meta jkunu esposti għal kamp manjetiku orjentat fi kwalunkwe direzzjoni

perpendikulari għall-assi longitudinali tal-konduttur u li jikkorrispondi għal induzzjoni manjetika ta' 12 T b'densità kritika ta' kurrent oghla minn 1750 A/mm² fuq is-sezzjoni trasversali totali tal-konduttur;

- c. Kondutturi "kompożiti" "superkonduttivi" li jikkonsistu f'"filament" "superkonduttiv" wiehed jew aktar li jibqgħu "superkonduttivi" f'aktar minn 115 K (-158,16°C).

Nota Teknika:

Għall-iskop ta' IC005, il-"filamenti" jistgħu jkunu f'forma ta' wajer, cilindru, rita, tejp jew zigarella.

IC006, Fluwidi u materjali lubrikanti, kif ġej:

- a. Fluwidi idrawliċi li, bħala ingredjenti prinċipali tagħhom, ikollhom xi wiehed minn dan li ġej:

1. "Żjut tas-silaidrokarburi" sintetiċi, li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:

Nota Teknika:

Għall-iskop ta' IC006.a.1., "żjut silaidrokarburi" fihom esklużivament silicju, idroġenu u karbonju.

- a. "Punt ta' f'ammabilità" oghla minn 477 K (204°C);
 - b. "Punt ta' tferriegħ" ta' 239 K (-34°C) jew inqas;
 - c. "Indiċi ta' viskożità" ta' 75 jew iktar; *kif ukoll*
 - d. "Stabbiltà termika" f'616-il K (343°C); *jew*
2. "Klorofluworkarburi" li għandhom dan kollu li ġej:

Nota Teknika:

Għall-iskop ta' IC006.a.2., il-"klorofluworkarbonji" fihom esklużivament karbonju, fluworu u klorin.

- a. Ebda "punt ta' f'ammabilità";
 - b. "Temperatura tal-awtof'ammabilità" oghla minn 977 K (704°C);
 - c. "Punt ta' tferriegħ" ta' 219 K (-54 °C) jew inqas;
 - d. "Indiċi ta' viskożità" ta' 80 jew iktar; *kif ukoll*
 - e. "Punt tat-toghlija" ta' 473 K (200°C) jew oghla;
- b. Materjali lubrikanti li bħala l-ingredjenti prinċipali tagħhom għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:

1. Fenilen, jew eteri jew tioeteri tal-alkilfenilen jew it-taħlitiet tagħhom, li jkollhom aktar minn żewġ funzjonijiet ta' etere jew ta' tioetere jew ta' taħlitiet tagħhom; *jew*
 2. Fluwidi tas-silikonu fluworurat b'viskożità kinematika ta' inqas minn 5000 mm²/s (5000 centistokes) meta imkejla f'298 K (25°C);
- c. Fluwidi li jtaffu l-iskossi jew ta' flottazzjoni li għandhom dan kollu li ġej:
1. Purità li teçcedi d-99,8 %;
 2. Fihom inqas minn 25 partiçella ta' 200 µm jew ikbar fid-daqs għal kull 100 ml; *kif ukoll*
 3. Magħmulin minn tal-inqas 85 % ta' xi wieħed minn dawn li ġejjin:
 - a. Id-dibromotetrafluoroetan (CAS 25497-30-7, 124-73-2, 27336-23-8);
 - b. Il-poliklorotrifluoroetilen (modifiki taż-żejt u tax-xama' biss); *jew*
 - c. Il-polibromotrifluoroetilen;
- d. Fluwidi li jkesshu tal-fluworokarbonju għall-elettronika, li għandhom dan kollu li ġej:
1. Mal-85 % skont il-piż jew aktar ta' xi wieħed minn dawn li ġejjin, jew taħlitiet tagħhom:
 - a. Forom monomeriçi ta' perfluworopolialkilettere-trijazini jew perfluworoalifatiçi-eteri;
 - b. Perfluworoalkilamini;
 - c. Perfluworoçikloalkani; *jew*
 - d. Perfluworoalkani;
 2. Densità f'temperatura ta' 298 K (25°C) ta' 1,5 g/ml jew aktar;
 3. Fi stat likwidu f'temperatura ta' 273 K (0°C); *kif ukoll*
 4. Mas-60 % skont il-piż jew aktar ta' fluworu.

Nota: IC006.d. ma jkoprix il-kontrolli fuq il-materjali speçifikati u ppakkettati bhala prodotti mediçi.

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' IC006:

1. *Il-"punt ta' fjamabilità" jiġi ddeterminat bl-użu tal-metodu Cleveland Open Cup deskritt fl-ASTM D-92 jew l-ekwivalenti nazzjonali;*

2. *Il-"punt ta' tferriegħ" jiġi ddeterminat bl-użu tal-metodu deskritt fl-ASTM D-97 jew l-ekwivalenti nazzjonali;*
3. *L-"indiċi ta' viskożità" jiġi determinat bl-użu tal-metodu deskritt fl-ASTM D-2270 jew l-ekwivalenti nazzjonali;*
4. *L-"istabbiltà termika" tiġi determinata bil-proċedura tal-ittejtjar li ġejja jew l-ekwivalenti nazzjonali:*

Għoxrin ml ta' fluwidu li qed jiġi ttejtjat jitqiegħed f'kamra ta' 46 ml tal-azzar inossidabbli tat-tip 317 li fiha ballun tal-azzar għall-għodod M-10 b'dijametru (nominali) ta' 12,5 mm, ballun tal-istess daqs tal-azzar 52100 u ieħor tal-bronż navali (60 % Cu, 39 % Zn, 0,75 % Sn);

Il-kamra titnaddaf bin-nitroġenu, tiġi ssiġillata fi pressjoni atmosferika u t-temperatura tittella' sa 644 ± 6 K ($371 \pm 6^\circ\text{C}$) u tinżamm hekk għal sitt sigħat;

Il-kampjun ikun ikkunsidrat bħala termalment stabbli jekk, fi tmiem il-proċedura ta' hawn fuq, jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- a. *It-telf fil-piż ta' kull ballun ikun inqas minn 10 mg/mm^2 tal-wiċċ tal-ballun;*
 - b. *Il-bidla fil-viskożità oriġinali kif stabbilita fi 311 K (38°C) tkun inqas minn 25 %; kif ukoll*
 - c. *L-indiċi ta' aċidità jew bażiċità totali huwa inqas minn 0,40;*
5. *It-temperatura tal-"awtoffammabilità" tiġi determinata bl-użu tal-metodu deskritt fl-ASTM E-659 jew l-ekwivalenti nazzjonali.*

1C007 →₁ Trab taċ-ċeramika, materjali taċ-ċeramika mhux "kompożiti", materjali "kompożiti" tal-"matriċi" taċ-ċeramika u materjali prekursori, kif ġej: ←

N.B.: ARA WKOLL 1C107.

- a. *Trab taċ-ċeramika ta' boruri tat-titanju singoli jew kumplessi, li jkollhom impuritajiet metalliċi totali, esklużi židiet intenzjonali, ta' inqas minn 5000 ppm, bid-daqs ta' particella medja daqs jew inqas minn $5 \mu\text{m}$ u mhux iktar minn 10 % tal-particelli li jkunu ikbar minn $10 \mu\text{m}$;*
- b. *Materjali taċ-ċeramika mhux "kompożiti" fil-forma grezza jew semi-fabbrikata, magħmula minn boruri tat-titanju b'densità ta' 98 % jew aktar tad-densità teoretika;*

Nota: 1C007.b. ma jkoprix il-kontrolli fuq abrażivi.

- c. *Materjali "kompożiti" taċ-ċeramika-ċeramika b'"matriċi" ta' hġieg jew ossidu u rinfurzati b'fibri li għandhom dan kollu li ġej:*
 1. *Magħmulin minn xi wieħed mill-materjali li ġejjin:*
 - a. *Si-N;*
 - b. *Si-C;*

- c. Si-Al-O-N; *jew*
 - d. Si-O-N; *kif ukoll*
2. "Sahha tensili speċifika" li teċċedi $12,7 \times 10^3$ m;
- d. Materjali "kompożiti" ċeramika-ċeramika, b'fazi metallika kontinwa jew mingħajrha, li jinkorporaw partiċelli, whiskers jew fibri, fejn il-"matriċi" hija fformata minn karburi jew nitridi ta' silicju, žirkonju jew boron;
 - e. Materjali prekursori (jiġifieri materjali polimeriċi jew metallo-organiċi għal użu speċjali) sabiex tkun prodotta kwalunkwe fazi jew fażijiet tal-materjali speċifikati f'1C007.c., kif ġej:
 - 1. Polidijorganosilani (għall-produzzjoni tal-karbur tas-silicju);
 - 2. Polisilazani (għall-produzzjoni tan-nitrid tas-silikon);
 - 3. Polikarbosilazani (għall-produzzjoni ta' ċeramika b'komponenti ta' silikon, karbonju u nitroġenu);
 - f. Materjali "kompożiti" ċeramika-ċeramika b'"matriċi" ta' hġieg jew ossidu rinfurzata b'fibri kontinwi minn xi waħda mis-sistemi li ġejjin:
 - 1. Al_2O_3 (CAS 1344-28-1); *jew*
 - 2. Si-C-N.

Nota: 1C007.f. ma jkoprix il-kontrolli fuq il-"kompożiti" li jkollhom fibri minn dawn is-sistemi li jkollhom fibra b'sahha tensili ta' inqas minn 700 MPa f'temperatura ta' 1273 K (1000°C) jew reżistenza tal-fibra għad-deformazzjoni tenisli ta' aktar minn 1 % pressjoni tal-qsim b'tagħbija ta' 100 MPa u 1273 K (1000 °C) għal 100 siegħa.

1C008, Sustanzi polimeriċi nonfluworurati kif ġej:

- a. Imidi, kif ġej:
 - 1. Bismaleimidi;
 - 2. Poliamidi-imidi aromatiċi (PAI) li għandhom "temperatura ta' transizzjoni tal-hġieg (T_g)" li teċċedi 1-563 K (290°C);
 - 3. Polimidi aromatiċi li għandhom "temperatura ta' transizzjoni tal-hġieg (T_g)" li teċċedi 1-505 K (232 °C);
 - 4. Polieterimidi aromatiċi li għandhom "temperatura ta' transizzjoni tal-hġieg (T_g)" li teċċedi 1-563 K (290°C).

Nota: 1C008.a. jikkontrolla sustanzi f'forma likwida jew solida "fużibbli", inklużi r-reżina, it-trab, il-gerbub, ir-riti, il-folji, it-tejp jew iż-żigarelli.

N.B.: Għal polimidi aromatiċi mhux "fużibbli" fil-forma ta' rita, folja, tejp jew žigarella, ara 1A003.

- b. Mhux użat;
- c. Mhux użat;
- d. Ketoni poliarilini;
- e. Sulfur tal-poliarilin, fejn il-grupp arilin huwa bifenilin, trifenilin jew kombinazzjonijiet tagħhom;
- f. Polibifenilenersulfun li għandu "temperatura ta' transizzjoni tal-ħġieġ (T_g)" li teċċedi 1-563 K (290°C).

Nota Teknika:

1. *It-"temperatura ta' transizzjoni tal-ħġieġ (T_g)" għall-materjali termoplastiċi ta' 1C008.a.2. u l-materjali ta' 1C008.a.4 hija ddeterminata bl-użu tal-metodu deskritt f'ISO 11357-2 (1999) jew l-ekwivalenti nazzjonali.*
2. *It-"temperatura ta' transizzjoni tal-ħġieġ (T_g)" għall-materjali termosolidifikati ta' 1C008.a.2 u l-materjali ta' 1C008.a.3.hija ddeterminata bl-użu ta' metodu ta' liwi fuq 3 punti deskritt fl-ASTM D 7028-07 jew fl-istandard nazzjonali ekwivalenti. It-test għandu jsir fuq kampjun ta' test fil-prattika li jkun ġie kkurat b'temperatura minima ta' 90°C kif speċifikat fl-ASTM E 2160-04 jew fl-istandard nazzjonali ekwivalenti, u ġie kkurat bl-użu ta' taħlita ta' proċessi ta' kura standard u ta' wara l-kura li jagħtu l-ogħla T_g .*

1C009, Komposti fluworurati mhux ipproċessati kif ġej:

- a. Kopolimeri ta' fluworur tal-vinilidin li għandhom 75 % jew aktar ta' struttura kristallina beta mingħajr tiġbid;
- b. Polimidi fluworurati li fihom 10 % skont il-piż jew aktar ta' fluworu kkombinat;
- c. Elastomeri tal-fosfażin fluworurat li fihom skont il-piż 30 % jew aktar ta' fluworu kkombinat.

1C010, "Materjali fibrużi jew filamentari", kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 1C210 U 9C110.

Nota Teknika:

1. *Għall-finijiet tal-ikkalkular tas-"saħħa tensili speċifika", il-"modulu speċifiku" jew it-toqol speċifiku ta' "materjali fibrużi jew filamentari" f'1C010.a., 1C010.b., 1C010.c. jew 1C010.e.1.b., is-saħħa tensili u l-modulu għandhom jiġu ddeterminati bl-użu tal-Metodu A deskritt f'ISO 10618 (2004) jew l-ekwivalenti nazzjonali.*
2. *Il-valutazzjoni tas-"saħħa tensili speċifika", tal-"modulu speċifiku" jew tat-toqol speċifiku ta' "materjali fibrużi jew filamentari" mhux unidirezzjonali (pereżempju tessuti, twapet zġħar jew malji) f'1C010 għandha tkun ibbażata fuq il-proprjetajiet mekkaniċi tal-monofilamenti unidirezzjonali kostitwenti (pereżempju monofilamenti, ħjut, ftietel jew wajers) qabel ma jiġu pproċessati f'"materjali fibrużi jew filamentari" mhux unidirezzjonali.*

a. "Materjali fibruzi jew filamentari" organiċi, li jkollhom dan kollu li ġej:

1. "Modulu speċifiku" li jeċċedi $12,7 \times 10^6$ m; *kif ukoll*
2. "Sahha tensili speċifika" li teċċedi $23,5 \times 10^4$ m;

Nota: 1C010.a. ma jkoprix il-kontrolli fuq il-polietilin.

b. "Materjali fibruzi jew filamentari", tal-karbonju, li għandhom dan kollu li ġej:

1. "Modulu speċifiku" li jeċċedi $14,65 \times 10^6$ m; *kif ukoll*
2. "Sahha tensili speċifika" li teċċedi $26,82 \times 10^4$ m;

Nota: 1C010.b. ma jkoprix il-kontrolli fuq:

a. "Materjali fibruzi jew filamentari" għat-tiswija ta' strutturi jew laminati ta' "inġenji tal-ajru ċivili", li għandhom dan kollu li ġej:

1. Tul ta' mhux iktar minn 1 m^2 ;
2. Tul ta' mhux iktar minn 2,5 m; *kif ukoll*
3. Wisa' ta' mhux iktar minn 15 mm.

b. "Materjali fibruzi jew filamentari" tal-karbonju mqattgħin jew mithunin mekkanikament b'tul ta' 25,0 mm jew inqas.

c. "Materjali fibruzi jew filamentari" inorganiċi, li għandhom dan kollu li ġej:

1. "Modulu speċifiku" li jeċċedi $2,54 \times 10^6$ m; *kif ukoll*
2. Punt ta' tidwib, trattib, dekompożizzjoni jew sublimazzjoni ta' aktar minn 1922 K (1649°C) f'ambjent inert;

Nota: 1C010.c. ma jkoprix il-kontrolli fuq:

a. Fibri tal-ossidu tal-aluminju polikristallin, multifazi, diskontinwi fil-forma ta' fibri mqattgħin jew ta' pjastri każwali, li fihom piż ta' 3 % jew aktar ta' siliċe, b'"modulu speċifiku" ta' inqas minn 10×10^6 m;

b. Fibri tal-molibdenu u tal-ligi tal-molibdenu;

c. Fibri tal-boron;

d. Fibri ta' ċeramiki diskontinwi b'punt ta' tidwib, trattib, dekompożizzjoni jew sublimazzjoni aktar baxx minn 2043 K (1770°C) f'ambjent inert.

d. "Materjali fibruzi jew filamentari", li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:

1. Magħmula minn xi wiehed minn dawn li ġejjin:
 - a. Polieterimidi speċifikati f'1C008.a.; jew

- b. Materjali speċifikati minn 1C008.b. sa 1C008.f.; *jew*
2. Magħmula mill-materjali speċifikati f'1C010.d.1.a. jew 1C010.d.1.b. u "mhallta" ma' fibri oħrajn speċifikati f'1C010.a., 1C010.b. jew 1C010.c.;
- e. "Materjali fibrużi jew filamentari" kompletament jew parzjalment imxappin fir-resina jew fiż-żift (materjali mxappin bil-lest), "materjali fibrużi jew filamentari" miksija bil-metall jew bil-karbonju (preforom) jew "preforom tal-fibri tal-karbonju", li għandhom dan kollu li ġej:
1. Li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. "Materjali fibrużi jew filamentari" inorganici speċifikati f'1C010.c.; *jew*
 - b. "Materjali fibrużi jew filamentari" organici jew tal-karbonju, li għandhom dan kollu li ġej:
 1. "Modulu speċifiku" li jeċċedi $10,15 \times 10^6$ m; *kif ukoll*
 2. "Saħħa tensili speċifika" li teċċedi $17,7 \times 10^4$ m; *kif ukoll*
 2. Li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. Reżina jew żift speċifikati f'1C008 jew 1C009.b.;
 - b. "Temperatura ta' transizzjoni tal-ħgieg bl-Analiżi Mekkanika Dinamika (DMA T_g)" ta' 453 K (180oC) jew aktar u b'reżina fenolika; jew
 - c. "Temperatura ta' transizzjoni tal-ħgieg bl-Analiżi Mekkanika Dinamika (DMA T_g)" ta' 505 K (232oC) jew aktar u b'reżina jew żift, mhux speċifikati f'1C008 jew 1C009.b., u lo mhumiex reżina fenolika;

Nota 1: "Materjali fibrużi jew filamentari" miksija bil-metall jew bil-karbonju (preforom) jew "preforom tal-fibri tal-karbonju", mhux imxappin fir-resina jew fiż-żift, huma speċifikati bhala "materjali fibrużi jew filamentari" f'1C010.a., 1C010.b. jew 1C010.c.

Nota 2: 1C010.e. ma jkoprix il-kontrolli fuq:

- a. "materjali fibrużi jew filamentari" tal-karbonju mxappin f'"matriċi" ta' reżina epossida (materjali mxappin bil-lest) għat-tiswija ta' strutturi jew laminati ta' "inġenji tal-ajru ċivili", li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Tul ta' mhux iktar minn 1 m^2 ;
 2. Tul ta' mhux iktar minn 2,5 m; *kif ukoll*
 3. Wisa' ta' mhux iktar minn 15 mm.
- b. "Materjali fibrużi jew filamentari" tal-karbonju mekkanikament imqattgħin biċċiet, mithunin jew maqtugħin, imxappin kompletament jew parzjalment fir-reżina jew fiż-żift, ta' 25,0 mm

jew inqas mit-tul meta jintużaw ir-reżina jew iż-żift minbarra dawk speċifikati f'1C008 jew 1C009.b.

Nota Teknika:

It-"temperatura ta' transizzjoni tal-ħġieġ bl-Analizi Mekkanika Dinamika (DMA T_g)" għall-materjali speċifikati f'1C010.e. tiġi ddeterminata bl-użu tal-metodu deskritt fl-ASTM D 7028-07, jew l-istandard nazzjonali ekwivalenti, fuq kampjun ta' test fil-prattika. Fil-każ ta' materjali termosolidifikati, il-grad ta' kkurar ta' kampjun ta' test fil-prattika jkun il-minimu ta' 90 % kif definit fl-ASTM E 2160-04 jew fl-istandard nazzjonali ekwivalenti.

1C011 Metalli u komposti, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL IL-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI u 1C111.

- a. Metalli f'daqs ta' partiċelli ta' inqas minn 60 µm kemm jekk sferiċi, atomizzati, sferojdali, f'laqxa jew mithuna, immanifatturati minn materjal li jikkonsisti minn 99 % jew aktar ta' żirkonju, manjeżju u l-ligi tagħhom;

Nota Teknika:

Il-kontenut naturali tal-afnju fiż-żirkonju (tipikament minn 2 % sa 7 %) jingħadd maż-żirkonju.

Nota: Il-metalli jew il-ligi speċifikati f'1C011.a. huma koperti bil-kontrolli kemm jekk il-metalli jew il-ligi huma inkapsulati fl-aluminju, fil-manjeżju, fiż-żirkonju jew fil-berillju kif ukoll jekk ma humiex.

- b. Boron jew ligi tal-boron, b'daqs ta' partiċella ta' 60 µm jew inqas, kif ġej;

1. Boron b'purezza ta' 85 % skont il-piż jew aktar;
2. Ligi tal-boron b'kontenut tal-boron ta' 85 % skont il-piż jew aktar;

Nota: Il-metalli jew il-ligi speċifikati f'1C011.b. huma koperti bil-kontrolli kemm jekk il-metalli jew il-ligi huma inkapsulati fl-aluminju, il-manjeżju, iż-żirkonju jew il-berillju kif ukoll jekk ma humiex.

- c. Nitrat tal-gwanidin (CAS 506-93-4);

- d. Nitrogwanidin (NQ) (CAS 556-88-7).

N.B.: Ara wkoll il-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għat-trabijiet tal-metalli mħalltin ma' sustanzi oħra biex jiffurmaw tahlita fformulata għal finijiet militari.

1C012 Materjali kif ġej:

Nota Teknika:

Dawn il-materjali tipikament jintużaw għal sorsi ta' sħana nukleari.

- a. Plutonju f'kull forma, b'assagġ isotopiku tal-plutonju, ta' plutonju-238 ta' aktar minn 50 % skont il-piż;

Nota: 1C012.a. ma jkoprix il-kontrolli fuq:

- a. *Konsenji b'kontenut ta' plutonju ta' 1 g jew inqas;*
- b. *Konsenji ta' 3 "grammi effettivi" jew inqas meta jkunu f'komponent ta' detezzjoni fi strumenti.*

- b. Nettunju-237 "precedentemente separat" fi kwalunkwe forma.

Nota: 1C012.b. ma jkoprix il-kontrolli fuq konsenji b'kontenut ta' nettunju-237 ta' 1 g jew inqas.

1C101 Materjali u apparat għat-tnaqqis ta' karatteristiċi osservabbli bħar-riflettività ta' radar, karatteristiċi ultravjola/infraħomor u karatteristiċi akustiċi, minbarra dawk speċifikati f'1C001, li jistgħu jintużaw f'"missili", sottosistemi ta' "missili" jew inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ speċifikati f'9A012 jew 9A112.a.

Nota 1: 1C101 jinkludi:

- a. *Materjali strutturali u kisjiet mfasslin apposta għat-tnaqqis tar-riflettività radar;*
- b. *Kisjiet, inkluż żebgħa, mfasslin apposta għat-tnaqqis jew l-adattament tar-riflettività jew l-emissività fil-partijiet microwave, infraħomor jew ultravjola tal-ispettru elettromanjetiku.*

Nota 2: 1C101 ma jinkludix kisjiet meta użati apposta għall-kontroll termiku tas-satelliti.

Nota Teknika:

F'1C101 "missila" tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ li kapaċi jkopru medda ta' aktar minn 300 km.

1C102 Materjali tal-karbonju-karbonju risaturati u pirolizzati mfasslin għal vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew rokits sonda speċifikati f'9A104.

1C107 Grafrit u materjali taċ-ċeramika, minbarra dawk speċifikati f'1C007, kif ġej:

- a. Grafiti fi frak fin b'densità tal-massa ta' 1,72 g/cm³ jew ikbar, imkejla f'temperatura ta' 288 K (15°C), u li għandhom id-daqs tal-frac ta' 100 µm jew inqas, li jistgħu jintużaw għaž-żennuni tar-rokits u l-ponot ta' quddiem ta' vetturi għad-dhul fl-atmosfera, li jistgħu jiġu mmaxinjati f'xi wiehed mill-prodotti li ġejjin:
1. Ċilindri b'dijametru ta' 120 mm jew iktar u tul ta' 50 mm jew iktar;
 2. Tubi b'dijametru intern ta' 65 mm jew iktar u ħxuna tal-għub ta' 25 mm jew iktar u tul ta' 50 mm jew aktar; jew
 3. Blokok li għandhom daqs ta' 120 mm x 120 mm x 50 mm jew aktar;

N.B.: Ara wkoll 0C004

- b. Grafiti pirolitiċi jew fibruzi rinfurzati, li jistgħu jintużaw għaž-żennuni tar-rokits u l-ponot ta' quddiem ta' vetturi għad-dhul fl-atmosfera li jintużaw f'"missili", vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew ir-rokits sonda speċifikati f'9A104;

N.B.: Ara wkoll 0C004

- c. Materjali kompożiti taċ-ċeramika (kostant dielettriku ta' inqas minn 6 f'kull frekwenza minn 100 MHz sa 100 GHz) għall-użu f'randomes li jintużaw fil-"missili", fil-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew fir-rokits sonda speċifikati f'9A104;
- d. Ċeramika fi kwantità rinfurzata bil-karbur tas-siliċju mhix moħmija u li tista' tigi mmaxinjata, li tista' tintuża għall-ponot ta' quddiem li jistgħu jintużaw f'"missili", f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew f'rokits sonda speċifikati f'9A104;
- e. Kompożiti taċ-ċeramika rinfurzati bil-karbur tas-siliċju, li jistgħu jintużaw għall-ponot ta' quddiem, għall-vetturi għad-dhul fl-atmosfera u l-flaps taż-żennuni li jistgħu jintużaw fil-"missili", fil-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew fir-rokits sonda speċifikati f'9A104.

1C111 Propellanti u sustanzi kimiċi kostitwenti għall-propellanti, minbarra dawk speċifikati f'1C011, kif ġej:

a. Sustanzi propulsivi:

1. Trab sferiku jew sferojdali tal-aluminju, minbarra dak speċifikat fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari, bid-daqs tal-partiċelli inqas minn 200 μm u kontenut ta' aluminju ta' 97 % skont il-piż jew aktar, jekk mill-inqas 10 % tal-piż totali jkun magħmul minn partiċelli iżgħar minn 63 μm , skont l-ISO 2591-1:1988 jew l-ekwivalenti nazzjonali;

Nota Teknika:

Id-daqs ta' partiċella ta' 63 μm (ISO R-565) jikkorrispondi għal 250 mesh (Tyler) jew 230 mesh (l-istandard ASTM E-11).

2. Trab tal-metall, minbarra dawk speċifikati fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari, kif ġej:
- a. Trab tal-metall taż-żirkonju, tal-berillju jew tal-manjeżju, jew tal-ligi ta' dawn il-metalli jekk mill-inqas 90 % tal-partiċelli totali skont il-volum jew it-toqol tal-partiċelli jkun magħmul minn partiċelli ta' inqas minn 60 μm (iddeterminat skont it-tekniki ta' kejl bħal bl-użu ta' għarbiel, diffrazzjoni bil-laser jew skannjar ottiku), kemm jekk sferiċi, atomizzati, sferojdali, f'laqx jew mithuna, li jikkonsistu minn 97 % jew aktar skont il-piż ta' xi wiehed minn dan li ġej:
1. Żirkonju;
 2. Berillju; jew

3. Manjeżju;

Nota Teknika:

Il-kontenut naturali tal-afnju fiż-żirkonju (tipikament minn 2 % sa 7 %) jingħadd maż-żirkonju.

- b. It-trab tal-metall tal-boron jew tal-ligi tal-boron b'kontenut tal-boron ta' 85 % aktar skont il-piż, jekk mill-inqas 90 % tal-partiċelli totali skont il-volum jew it-toqol tal-partiċelli jkun magħmul minn inqas minn 60 µm (iddeterminat skont it-tekniki ta' kejl bħal bl-użu ta' għarbiel, diffrazzjoni bil-laser jew skannjar ottiku), kemm jekk sferiċi, atomizzati, sferojdali, flaqx jew mithuna;

Nota: 1C111.a.2.a. u 1C111.a.2.b. jikkontrollaw taħlitiet ta' trab b'distribuzzjoni ta' partiċelli multimodali (pereżempju taħlitiet ta' daqsijiet differenti tal-partikuli) jekk jiġi kkontrollat mod wieħed jew iktar.

3. Sustanzi ossidanti li jistgħu jintużaw f'magni ta' rokits bi propellant likwidu kif ġej:
- a. Triossidu tad-dinitroġenu (CAS 10544-73-7);
 - b. Diossidu tan-nitroġenu (CAS 10102-44-0)/tetrossidu tad-dinitroġenu (CAS 10544-72-6);
 - c. Pentossidu tad-dinitroġenu (CAS 10102-03-1);
 - d. Ossidi Mhallta tan-Nitroġenu (MON);

Nota Teknika:

Ossidi Mhallta tan-Nitroġenu (MON) huma soluzzjonijiet ta' Ossidu Nitriku (NO) fit-Tetrossidu tad-Dinitroġenu/Diossidu tan-Nitroġenu ((N₂O₄/NO₂) li jistgħu jintużaw f'sistemi ta' missili. Hemm firxa ta' kompożizzjonijiet li jistgħu jiġu indikati bħala MONi jew MONij, fejn i u j huma numri sħaħ li jirrappreżentaw il-persentaġġ ta' Ossidu Nitriku fit-taħlita (pereż., MON3 fih 3 % ta' Ossidu Nitriku, MON25 fih 25 % ta' Ossidu Nitriku. Limitu oġġla huwa MON40, piż ta' 40 %).

- e. ARA L-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI għal Aċidu Nitriku Fumanti Aħmar Inibit (IRFNA);
 - f. ARA L-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI U 1C238 għal komposti magħmula minn fluworu u wieħed jew aktar minn alogeni oħrajn, ossiġnu jew nitroġenu;
4. Derivattivi tal-idrazina, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL IL-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI.

- a. Trimetilidrazina (CAS 1741-01-01);

- b. Tetrametilidrażina(CAS 6415-12-9);
 - c. N,N diallilidrażina(CAS 5164-11-4);
 - d. Allilidrażina (CAS 7422-78-8);
 - e. Etilen diidrażina;
 - f. Dinitrat tal-monometilidrażina;
 - g. Nitrat tad-dimetilidrażina asimmetriku;
 - h. Ażid tal-idrażinju (CAS 14546-44-2);
 - i. Ażid tad-dimetilidrażinju;
 - j. Dinitrat tal-idrażinju (CAS 13464-98-7);
 - k. Diidrażina tal-aċidu diimmido-ossaliku (CAS 3457-37-2);
 - l. Nitrat ta' 2-idrossietilidrażina (HEHN);
 - m. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-Perklorat tal-Idrażinju;
 - n. Diperklorat tal-idrażinju (CAS 13812-39-0);
 - o. Nitrat tal-metilidrażina (MHN) (CAS 29674-96-2);
 - p. Nitrat tad-dietilidrażina (DEHN);
 - q. Nitrat ta' 3,6-diidrażino tetrażina (Nitrat ta' 1,4-diidrażina) (DHTN);
5. Materjali b'densità ta' enerġija għolja, minbarra dawk speċifikati fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari, utilizzabbli f'"missili" jew inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ speċifikati f'9A012 jew 9A112.a.;
- a. Fjuwil imħallat li jinkludi fjuwils kemm solidi kif ukoll likwidi, pereżempju bħas-sospensjoni tal-boron, b'densità ta' enerġija bbażata fuq il-massa ta' 40×10^6 J/kg jew iktar;
 - b. Fjuwils oħra b'densità ta' enerġija għolja u addittivi ta' fjuwils (pereż., kuban, soluzzjonijiet joniċi, JP-10) li għandhom densità ta' enerġija bbażata fuq il-volum ta' $37,5 \times 10^9$ J/m³ jew iktar, f'temperatura ta' 20°C u bi pressjoni atmosferika waħda (101,325 kPa);

Nota: ICIII.a.5.b. ma jkoprix il-kontrolli fuq fjuwils fossili raffinati u bijofjuwils prodotti minn hxejjex, inkluż fjuwils għal magni ċċertifikati biex jintużaw fl-avjazzjoni ċivili, sakemm mhux ifformulati għal "missili" jew inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ speċifikati f'9A012 jew 9A112.a.

Nota Teknika:

F'IC111.a.5. "missila" tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ li kapaċi jilħqu medda ta' aktar minn 300 km.

6. Fjuwils li jissostitwixxu l-idrażin kif ġej:
1,2-Dimetilaminoetilazid (DMAZ) (CAS 86147-04-8);

b. Sustanzi polimeriċi:

1. Polibutadjen bit-terminali tal-karbossi (inkluż il-polibutadjen bit-terminali tal-karbossil) (CTPB);
2. Polibutadjen bit-terminali tal-idrossi (inkluż il-polibutadjen bit-terminali tal-idrossil) (HTPB), minbarra dak speċifikat fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari;
3. Polibutadjen-aċidu akriliku (PBAA);
4. Polibutadjen-aċidu akriliku-akrilonitril (PBAN);
5. Politetraidrofuran polietilen glikol (TPEG);

Nota Teknika:

Politetraidrofuran polietilen glikol (TPEG) huwa kopolimeru fi blokko ta' poli 1,4-Butanidjol (CAS 110-63-4) u polietilen-glikol (PEG). (CAS 25322-68-3);

6. Nitrat tal-poliglicidil (PGN jew poly-GLYN) (CAS 27814-48-8).

c. Addittivi u aġenti oħrajn tal-propellant:

1. ARA L-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI għal karborani, dekarborani, pentaborani u d-derivattivi tagħhom;
2. Dinitrat tat-trietilen glikol (TEGDN) (CAS 111-22-8);
3. 2-Nitrodifenilamin (CAS 119-75-5);
4. Trinitrat tat-trimetiloetan (TMETN) (CAS 3032-55-1);
5. Dinitrat tad-dietilen glikol (DEGDN) (CAS 693-21-0);
6. Derivattivi tal-ferroċen kif ġej:
 - a. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-katoċen;
 - b. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-ferroċen tal-etil;
 - c. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-ferroċen tal-propil;
 - d. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-ferroċen n-butil;
 - e. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-ferroċen tal-pentil (CAS 1274-00-6);

- f. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-ferroċen tad-diċiklopentil;
- g. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-ferroċen tad-diċikloessil;
- h. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-ferroċen tad-dietil;
- i. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-ferroċen tad-dipropil;
- j. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-ferroċen tad-dibutil;
- k. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-ferroċen tad-diessil;
- l. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-ferroċen tal-aċetil (CAS 1271-55-2) / 1,1'-ferroċen tad-diaċetil;
- m. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-aċidi karbossiliċi tal-ferroċen;
- n. Ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari għall-butaċen;
- o. Derivattivi oħrajn tal-ferroċen li jistgħu jintużaw bħala modifikaturi tar-rata ta' hruq tal-propellant tar-rokits, minbarra dawk speċifikati fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

Nota: IC111.c.6.o. ma jkoprix il-kontrolli fuq derivattivi tal-ferroċen li fihom grupp funzjonali aromatiku ta' sitt atomi ta' karbonju marbut mal-molekula tal-ferroċen.

- 7. 4,5 diazidometil-2-metil-1,2,3-triażol (iso-DAMTR), minbarra dak speċifikat fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

Nota: Għall-propellanti u s-sustanzi kimiċi kostitwenti għall-propellanti mhux speċifikati f'IC111, ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

IC116 Azzar maraging, li jista' jintuza f'"missili", li għandu dan kollu li ġejj:

N.B.: ARA WKOLL IC216.

- a. Saħħa tensili aħħarija mkejla f'293 K (20°C), li tkun daqs jew ikbar minn:
 - 1. 0,9 GPa fl-istadju ta' soluzzjoni ttemprata; *jew*
 - 2. 1,5 GPa fl-istadju ta' twebbis bi preċipitazzjoni; *kif ukoll*
- b. Xi waħda minn dawn il-forom li ġejjin:
 - 1. Folji, pjanċi jew tubi bi ħxuna tal-għub jew tal-pjanċa daqs jew inqas minn 5.0 mm;
 - 2. Forom tubulari bi ħxuna tal-għub ta' 50 mm jew inqas u b'dijametru intern ta' 270 mm jew aktar.

Nota Teknika 1:

L-azzar maraging huwa liga tal-ħadid:

1. *Ġeneralment ikkaratterizzat minn kontenut għoli ta' nikel, kontenut baxx ħafna ta' karbonju u l-użu ta' elementi ta' sostituzzjoni jew preċipitati sabiex jipproduċu t-tiżiħ u t-twebbis biż-żmien tal-liga; kif ukoll*
2. *Suġġett għal ċikli ta' trattament sabiex jiġi ffaċilitat il-proċess ta' trasformazzjoni martensitiku (stadju ta' soluzzjoni ttemprata) u sussegwentement imwebbes biż-żmien (stadju ta' twebbis bi preċipitazzjoni).*

Nota Teknika 2:

F'IC116 "missila" tfisser sistemi kompluti ta' rokits u sistemi ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ li kapaċi jilħqu medda ta' aktar minn 300 km.

1C117 Materjali għall-produzzjoni ta' komponenti ta' "missili" kif ġej:

- a. Tungstenu u ligi f'forma ta' partikoli b'kontenut ta' tungstenu ta' 97 % jew iktar skont il-piż, u bid-daqs tal-partikoli jkun ta' 50×10^{-6} m (50 µm) jew inqas;
- b. Molibdenu u ligi f'forma ta' partikoli b'kontenut ta' molibdenu ta' 97 % jew iktar skont il-piż u bid-daqs tal-partikoli jkun ta' 50×10^{-6} m (50 µm) jew inqas;
- c. Materjali tat-tungstenu f'forma solida li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Xi waħda mill-kompożizzjonijiet ta' materjal li ġejjin:
 - a. Tungstenu jew ligi li fihom piż ta' 97 % jew aktar ta' tungstenu;
 - b. Ramm infiltrat bit-tungstenu li fih piż ta' 80 % jew iktar ta' tungstenu; *jew*
 - c. Tungstenu infiltrat bil-fidda li fih piż ta' 80 % jew iktar ta' tungstenu; *kif ukoll*
 2. Jistgħu jinħadmu b'magna f'xi wieħed mill-prodotti li ġejjin:
 - a. Ċilindri b'dijametru ta' 120 mm jew iktar u tul ta' 50 mm jew iktar;
 - b. Tubi b'dijametru intern ta' 65 mm jew iktar u ħxuna tal-ġnub ta' 25 mm jew iktar u tul ta' 50 mm jew aktar; *jew*
 - c. Blokok b'daqs ta' 120 mm b'120 mm b'50 mm jew iktar.

Nota Teknika:

F'IC117 "missila" tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ li kapaċi jkopru medda ta' aktar minn 300 km.

1C118 Azzar inossidabbli dupleks stabilizzat bit-titanju (Ti-DSS) li għandu dan kollu li ġej:

- a. Li għandu l-karatteristiċi kollha li ġejjin:

1. Li fih piż ta' 17,0 - 23,0 fil-mija ta' kromju u piż ta' 4,5 - 7,0 fil-mija ta' nikil;
 2. Li għandu kontenut ta' titanju ta' aktar minn 0,10 fil-mija skont il-piż; *kif ukoll*
 3. Mikrostruttura ferritika-awstenitika (imsejha wkoll bħala mikrostruttura ta' żewġ fażijiet) li mill-inqas 10 fil-mija tal-volum tagħha huwa awstenitku (skont l-ASTM E-1181-87 jew l-ekwivalenti nazzjonali); *kif ukoll*
- b. Li għandu xi waħda mill-forom li ġejjin:
1. Ingotti jew żbarri li għandhom daqs ta' 100 mm jew aktar f'kull dimensjoni;
 2. Folji li għandhom wisa' ta' 600 mm jew iktar u ħxuna ta' 3 mm jew inqas; *jew*
 3. Tubi li għandhom dijametru estern ta' 600 mm jew aktar u ħxuna tal-għub ta' 3 mm jew inqas.

1C202 Ligi, minbarra dawk speċifikati f'1C002.b.3. jew.b.4., kif ġej:

- a. Ligi tal-aluminju li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
1. "Kapaċi għal" saħħa tensili aħharija ta' 460 MPa jew aktar f'293 K (20°C); *kif ukoll*
 2. Fil-forma ta' tubi jew forom solidi ċilindriċi (inklużi dawk mikwija f'forġa) b'dijametru estern ta' aktar minn 75 mm;
- b. Ligi tat-titanju li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
1. "Kapaċi għal" saħħa tensili aħharija ta' 900 MPa jew aktar f'293 K (20°C); *kif ukoll*
 2. Fil-forma ta' tubi jew forom solidi ċilindriċi (inklużi dawk mikwija f'forġa) b'dijametru estern ta' aktar minn 75 mm;

Nota Teknika:

Il-frazi ligi "kapaċi għal" tinkorpora ligi qabel jew wara li jiġu ttrattati bis-sħana.

1C210 "Materjali fibrużi jew filamentari" jew materjali mxappin bil-lest, minbarra dawk speċifikati f'1C010.a., b. jew e., kif ġej:

- a. 'Materjali fibrużi jew filamentari' tal-karbonju jew tal-aramid li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
1. "Modulu speċifiku" ta' $12,7 \times 10^6$ m jew akbar; *jew*
 2. "Saħħa tensili speċifika" ta' 235×10^4 m jew akbar;

Nota: 1C210.a. ma jikkontrollax "materjali fibrużi jew filamentari" tal-aramid li għandhom piż ta' 0,25 % jew aktar ta' modifikatur tal-wċuħ tal-fibra bbażat fuq l-esteri;

- b. "Materjali fibrużi jew filamentari" tal-ħġieġ li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
1. "Modulu speċifiku" ta' $3,18 \times 10^6$ m jew akbar; *kif ukoll*
 2. "Sahha tensili speċifika" ta' $7,62 \times 10^4$ m jew akbar;
- c. "Ħjut", "ftietel", "wajers" jew "tejps" kontinwi mxappin fir-reżina termosolidifikata b'wisa' ta' 15 mm jew inqas (materjali mxappin bil-lest), magħmula mill-"materjali fibrużi jew filamentari" tal-karbonju jew tal-ħġieġ speċifikati f'1C210.a. jew b.

Nota Teknika:

Ir-reżina tiġforma l-matriċi tal-kompożitu.

Nota: F'1C210, "materjali fibrużi jew filamentari" hija ristretta għal "monofilamenti", "ħjut", "ftietel", "wajers" jew "tejps" kontinwi.

1C216 Azzar maraging, minbarra dak speċifikat f'1C116, "kapaċi għal" saħha tensili aħharija ta' 1950 MPa jew aktar, f'293 K (20°C).

Nota: 1C216 ma jkoprix il-kontrolli fuq forom li d-dimensjonijiet lineari kollha tagħhom ikun fihom daqs 75 mm jew inqas.

Nota Teknika:

Il-frazi azzar maraging "kapaċi għal" tinkorpora azzar maraging qabel jew wara t-tishin.

1C225 Boron arrikkit fl-iżotopu boron-10 (^{10}B) għal aktar mill-abbundanza iżotopika naturali tiegħu, kif ġej: boron elementari, komposti, taħlitiet li fihom il-boron, prodotti maħdumin minnhom, skart jew ruttam ta' xi wiehed minn dawn imsemmijin.

Nota: F'1C225 taħlitiet li fihom il-boron jinkludu materjali mgħobbija bil-boron.

Nota Teknika:

L-abbundanza iżotopika naturali tal-boron-10 hija bejn wiehed u ieħor 18,5 fil-mija skont il-piż (20 fil-mija tal-atomi).

1C226 Tungstenu, karbur tat-tungstenu, u ligi li fihom aktar minn 90 % ta' tungstenu skont il-piż, minbarra dak speċifikat minn 1C117, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- a. F'forom b'simetrija ċilindrika vojta (inklużi s-segmenti ta' ċilindri) b'dijametru intern bejn 100 mm u 300 mm; *kif ukoll*
- b. Massa ta' aktar minn 20 kg.

Nota: 1C226 ma jkoprix il-kontrolli fuq il-manifatturi mfasslin apposta bħala pizijiet jew kollimaturi tar-raġġi gamma.

1C227, Manjeżju li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- a. Li fih inqas minn 1000 parti għal kull miljun skont il-piż ta' impuritajiet metalliċi minbarra l-manjeżju; *kif ukoll*
- b. Li fih inqas minn 10 partijiet għal kull miljun skont il-piż tal-boron.

1C228, Manjeżju li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- a. Li fih inqas minn 200 parti għal kull miljun skont il-piż ta' impuritajiet metalliċi minbarra l-kalcju; *kif ukoll*
- b. Li fih inqas minn 10 partijiet għal kull miljun skont il-piż tal-boron.

1C229, Manjeżju li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- a. Purezza ta' 99,99 % jew akbar skont il-piż; *kif ukoll*
- b. Li fih inqas minn 10 ppm (partijiet għal kull miljun) skont il-piż ta' fidda.

1C230, Il-metall berillju, ligi li fihom aktar minn 50 % skont il-piż ta' berillju, komposti tal-berillju, prodotti manifatturati minnhom, u skart jew ruttam ta' xi wieħed minn dawn imsemmijin, minbarra dak speċifikat fil-Kontrolli tal-Ogġetti Militari.

N.B.: ARA WKOLL IL-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI.

Nota: 1C230 ma jkoprix il-kontrolli fuq dan li ġej:

- a. *Twieqi tal-metall għal magni tar-raġġi-X, jew għal apparat għar-registrazzjoni ta' karatteristiċi ta' spieri;*
- b. *Għamliet ta' ossidu f'forom fabbrikati jew semifabbrikati m'fasslin apposta għal partijiet ta' komponenti elettronici jew bhala sottostrati għal ċirkwiti elettronici;*
- c. *Berill (silikat tal-berillju u aluminju) fil-forma ta' žmeraldi jew akkwamarini.*

1C231 Il-metall afnju, ligi li fihom aktar minn 60 % skont il-piż ta' afnju, komposti tal-afnju li fihom aktar minn 60 % ta' afnju skont il-piż, prodotti mmanifatturati minnhom, skart jew ruttam ta' xi wieħed minn dawk imsemmijin.

1C232 Elju-3 (³He), taħlitiet li fihom l-elju-3, u prodotti jew apparat li fihom xi wieħed minn dawn l-elementi msemmijin.

Nota: 1C232 ma jkoprix il-kontrolli fuq prodott jew apparat li jkollu inqas minn 1 g ta' elju-3.

1C233 Litju arrikkit fl-izotopu litju-6 (⁶Li) għal aktar mill-abbundanza izotopika tiegħu, u prodotti jew apparat li fihom litju arrikkit, kif ġej: litju elementari, ligi, komposti, taħlitiet li fihom il-litju, prodotti maħdumin minnhom, skart jew ruttam ta' xi wieħed minn dawn l-elementi msemmijin.

Nota: 1C233 ma jkoprix il-kontrolli fuq id-dożimetri termoluminexxenti.

Nota Teknika:

L-abbundanza iżotopika naturali tal-litju-6 hija bejn wieħed u ieħor 6,5 fil-mija skont il-piż (7,5 fil-mija tal-atomi).

1C234 Zirconium with a hafnium content of less than 1 part hafnium to 500 parts zirconium by weight, as follows: metall, ligi li fihom aktar minn 50 % ta' zirkonju skont il-piż, komposti, prodotti maħdumin minnhom, skart jew ruttam ta' xi wieħed minn dawk imsemmijin f'0A001.f.

Nota: 1C234 ma jkoprix il-kontrolli fuq iż-zirkonju fil-forma ta' folja li għandu ħxuna ta' 0,10 mm jew inqas.

1C235 Tritju, komposti tat-tritju, taħlitiet li fihom it-tritju fejn il-proporzjon tal-atomi tat-tritju ma' dawk tal-idroġenu hu oġġla minn parti waħda (1) f'kull 1000, u prodotti jew apparat li fihom xi wieħed minn dawn imsemmijin.

Nota: 1C235 ma jkoprix il-kontrolli fuq prodott jew apparat li fih inqas minn 1.48×10^3 GBq (40 Ci) ta' tritju.

1C236, "Radjunuklidi" tajbin biex jagħmlu sorsi tan-newtroni abbażi ta' reazzjoni ta' alfa-n, għajr dawk speċifikati f'0C001 u 1C012.a. fil-forom li ġejjin:

- a. Elementari;
- b. Komposti li għandhom attività totali ta' 37 GBq/kg (1 Ci/kg) jew aktar;
- c. Taħlitiet li għandhom attività totali ta' 37 GBq/kg (1 Ci/kg) jew aktar;
- d. Prodotti jew apparat li fihom xi wieħed minn dawk imsemmijin.

Nota: 1C236 ma jkoprix il-kontrolli fuq prodott jew apparat li fihom inqas minn 3,7 GBq (100 millicuries) ta' attività.

Nota Teknika:

F'1C236 "Radjunuklidi" huma xi wieħed minn dan li ġej:

- Attinju-225 (Ac-225)
- Attinju-227 (Ac-227)
- Kalifornju-253 (Cf-253)
- Kurju-240 (Cm-240)
- Kurju -241 (Cm-241)
- Kurju -242 (Cm-242)
- Kurju -243 (Cm-243)
- Kurju -244 (Cm-244)
- Einsteinju-253 (Es-253)

- Einsteinju -254 (Es-254)
- Gadolinju-148 (Gd-148)
- Plutonju-236 (Pu-236)
- Plutonju-238 (Pu-238)
- Polonju-208 (Po-208)
- Polonju-209 (Po-209)
- Polonju-210 (Po-210)
- Radju-223 (Ra-223)
- Torju-227 (Th-227)
- Torju-228 (Th-228)
- Uranju-230 (U-230)
- Uranju-232 (U-232)

1C237 Radju-226 (^{226}Ra), ligi tar-radju-226, komposti tar-radju-226, taħlitiet li fihom ir-radju-226, prodotti maħdumin minnhom, u prodotti jew apparat li fihom xi wiehed minn dawk imsemmijin.

Nota: Nota: 1C237 ma jkoprix il-kontrolli fuq dan li ġej:

- a. *Applikaturi mediċi;*
- b. *Prodott jew apparat li fih inqas minn 0,37 GBq (10 millicuries) ta' radju-226.*

1C238 Trifluworur tal-kloru (ClF_3)

1C239 Splussivi qawwijin, minbarra dawk speċifikati fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari, jew sustanzi jew taħlitiet li fihom aktar minn 2 % bil-piż tagħhom, b' densità tal-kristalli akbar minn $1,8 \text{ g/cm}^3$ u li għandhom veloċità tal-isplużjoni akbar minn 8000 m/s.

1C240 Trab tan-nikil u metall poruż tan-nikil, minbarra dawk speċifikati f'0C005, kif ġej:

- a. Trab tan-nikil li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
 1. Kontenut ta' purezza tan-nikil ta' 99,0 % jew aktar skont il-piż; *kif ukoll*
 2. Daqs medju tal-partiċelli ta' inqas minn $10 \mu\text{m}$ mkejla bl-istandard B330 tas-Socjeta' Amerikana għall-Ittestjar u l-Materjali (ASTM);
- b. Metall poruż tan-nikil prodott mill-materjali speċifikati f'1C240.a.

Nota: 1C237 ma jkoprix il-kontrolli fuq dan li ġej:

- a. *Trab filamentari tan-nikil;*

b. *Folji singli tan-nikil porużi b'erja ta' 1000 cm² jew inqas għal kull folja.*

Nota Teknika:

1C240.b. jirreferi għall-metall poruż iffurmat bil-kumpattazzjoni u s-sinterizzazzjoni tal-materjali f'1C240.a. sabiex jiġi ffurmat materjal tal-metall b'pori fini interkonnessi fl-istruttura kollha.

1C241 Renju, u ligi li fihom 90 % jew aktar ta' renju skont il-piż; u ligi tar-renju u t-tungstenu li fihom 90 % jew aktar skont il-piż, jew aktar ta' xi taħlita ta' renju u tungstenu, minbarra dawk speċifikati f'1C226, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- a. F'forom b'simmetrija ċilindrika vojta (fosthom segmenti ta' ċilindri) b'dijametru intern bejn 100 u 300 mm; *kif ukoll*
- b. Massa ta' aktar minn 20 kg.

1C350 Prodotti kimiċi, li jistgħu jintużaw bhala prekursori għal aġenti kimiċi tossiċi, kif ġej, u "taħlitiet ta' sustanzi kimiċi" li fihom wiehed jew aktar minnhom:

N.B.: ARA WKOLL IL-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI U 1C450.

1. Tijodiglikol (111-48-8);
2. Ossiklorur tal-fosfru (10025-87-3);
3. Metilfosfonat tad-dimetil (756-79-6);
4. ARA L-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI għal difluworur tal-metil fosfonil (676-99-3);
5. Diklorur tal-metil fosfonil (676-97-1);
6. Fosfit tad-dimetil (DMP) (868-85-9);
7. Triklorur tal-fosforu (7719-12-2);
8. Fosfit tat-trimetil (TMP) (121-45-9);
9. Klorur tat-tijonil (7719-09-7);
10. 3-Idrossi-1-metilpiperidin (3554-74-3);
11. N,N-Diisopropil-(beta)-klorur tal-amminoetil (96-79-7);
12. N,N-Diisopropil-(beta)-aminoetan-tijol (5842-07-9);
13. 3-Kinuklidinol (1619-34-7);
14. Fluworur tal-potassju (7789-23-3);
15. 2-Kloroetanol (107-07-3);
16. Dimetilamina (124-40-3);

17. Etilfosfonat tad-dietil (78-38-6);
18. N,N-dimetilfosforamidat tad-dietil (2404-03-7);
19. Fosfit tad-dietil (762-04-9);
20. Idroklorur tad-dimetilamina (506-59-2);
21. Diklorur tal-etilfosfinil (1498-40-4);
22. Diklorur tal-etilfosfonil (1066-50-8);
23. ARA L-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI għal difluworur tal-metil fosfonil (753-98-0);
24. Fluworur tal-idroġenu (7664-39-3);
25. Benzilat tal-metil (76-89-1);
26. Diklorur tal-metilfosfinil (676-83-5);
27. N,N-Diisopropil-(beta)-amminoetanol (96-80-0);
28. Alkoħol pinakoliliku (464-07-3);
29. ARA L-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI għal O-Etil-O-2-diisopropilaminoetil-metil-fosfonit (QL) (57856-11-8);
30. Fosfit tat-trietil (122-52-1);
31. Triklorur tal-arseniku (7784-34-1);
32. Aċidu benziliku (76-93-7);
33. Metilfosfoniat tad-Dietil (15715-41-0);
34. Etilfosfonat tad-Dimetil (6163-75-3);
35. Difluworur tal-etilfosfonil (430-78-4);
36. Difluworur tal-metilfosfonil (753-59-3);
37. 3-Kinuklidun (3731-38-2);
38. Pentaklorur tal-fosforu (10026-13-8);
39. Pinakolun (75-97-8);
40. Ċjanur tal-Potassju (151-50-8);
41. Bifluworur tal-Potassju (7789-29-9);
42. Fluworur tal-idroġenu tal-ammonju jew bifluworur tal-ammonju (1341-49-7);

43. Fluworur tas-sodju (7681-49-4);
44. Bifluworur tas-sodju (1333-83-1);
45. Ċjanur tas-sodju (143-33-9);
46. Trietanolamina (102-71-6);
47. Pentasulfit fosforuż (1314-80-3);
48. Diisopropilamina (108-18-9);
49. Dietilamminoetanol (100-37-8);
50. Sulfur tas-sodju (1313-82-2);
51. Monoklorur tal-kubrit (10025-67-9);
52. Diklorur tal-kubrit (10545-99-0);
53. Idroklorur tat-trietanolamina (637-39-8);
54. Idroklorur ta' N,N-diisopropil-(Beta)-aminoetilklorur (4261-68-1);
55. Aċidu metilfosfoniku (993-13-5);
56. Metilfosfonat tad-dietil (683-08-9);
57. Diklorur ta' N,N-dimetilamminofosforil (677-43-0);
58. Fosfit tat-triisopropil (116-17-6);
59. Etildietanolamina (139-87-7);
60. Fosforotioat ta' O,O-dietil (2465-65-8);
61. Fosforoditioat ta' O,O-Dietil (298-06-6);
62. Eżafluworisilikat tas-sodju (16893-85-9);
63. Diklorur metilfosfonotiojku (676-98-2).

Nota 1: Għall-esportazzjonijiet lejn "Stati mhux Parti fil-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi", IC350 ma jkoprix il-kontrolli fuq "taħlitiet ta' sustanzi kimiċi" li fihom sustanza kimika waħda jew aktar minn dawk speċifikati fl-entrati IC350.1,.3,.5,.11,.12,.13,.17,.18,.21,.22,.26,.27,.28,.31,.32,.33,.34,.35,.36,.54,.55,.56,.57 u.63 fejn l-ebda sustanza kimika speċifikata individwalment ma tikkostitwixxi aktar minn 10 % skont il-piż tat-taħlita.

Nota 2: Għall-esportazzjonijiet lejn "Stati mhux Parti fil-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi", IC350 ma jkoprix il-kontrolli fuq "taħlitiet ta' sustanzi kimiċi" li fihom sustanza kimika waħda jew aktar minn dawk speċifikati fl-entrati IC350.1,.3,.5,.11,.12,.13,.17,.18,.21,.22,.26,.27,.28,.31,.32,.33,.34,.35,.36,.54,.55,.56,

.57 u.63 fejn l-ebda sustanza kimika speċifikata individwalment ma tikkostitwixxi aktar minn 30 % skont il-piż tat-taħlita.

Nota 3: 1C350 ma jkoprix il-kontrolli fuq "taħlitiet ta' sustanzi kimiċi" li fihom sustanza kimika waħda jew aktar minn dawk speċifikati fl-entrati 1C350.2,.6,.7,.8,.9,.10,.14,.15,.16,.19,.20,.24,.25,.30,.37,.38,.39,.40,.41,.42,.43,.44,.45,.46,.47,.48,.49,.50,.51,.52,.53,.58,.59,.60,.61 u.62 fejn l-ebda sustanza kimika speċifikata individwalment ma tikkostitwixxi aktar minn 30 % skont il-piż tat-taħlita.

Nota 4: 1C350 ma jkoprix il-kontrolli fuq il-prodotti identifikati bħala oġġetti għall-konsumatur ippakkjati għall-bejgħ bl-imnut għall-użu personali jew ippakkjati għall-użu individwali.

1C351 Patoġeni tal-bniedem u tal-annimali, u "tossini", kif ġej:

- a. Viruses, kemm jekk naturali, imsaħħa jew immodifikati, kemm jekk fil-forma ta' "koltivazzjonijiet haġġin iżolati" jew jekk bħala materjal li jinkludi l-materjal haġ li ġie mlaqqam jew ikkontaminat apposta b'tali koltivazzjonijiet, kif ġej:
1. Il-virus tal-marda Afrikana taż-żwiemel;
 2. Il-virus tad-deni tal-ħnieżer Afrikan;
 3. Il-virus tal-Andes;
 4. Il-viruses tal-influwenza avjarja, li:
 - a. Mhumieq karatterizzati; *jew*
 - b. Huma ddefiniti fl-Anness I(2) tad-Direttiva KE 2005/94/KE (Ġ.U. L.10 14.1.2006 p. 16) li għandhom patoġenicità għolja, kif ġej:
 1. Virus tat-Tip A b'IVPI (l-indiċi ta' patoġenicità intravenuża) ta' aktar minn 1.2, f'tiġieġ ta' sitt (6) ġimgħat; *jew*
 2. Virus tat-Tip A tas-sottotipi H5 jew H7 b'sekwenzi tal-ġenoma kkodifikati għal aċidi amminiċi bażiċi multipli fil-post fejn tinqasam il-molekula tal-emaglutinina simili għal dak osservat fir-rigward ta' viruses oħrajn tal-HPAI, li jindikaw li l-molekula tal-emaglutinina tista' tinqasam bi proteaži ubikwitarja fl-ospitant;
 5. Il-virus tal-ilsien blu;
 6. Il-virus Chapare;
 7. Il-virus Chikungunya;
 8. Il-virus Choclo;
 9. Il-virus tad-deni emorraġiku tal-Kongo-Krimea;
 10. Il-virus tad-deni ta' Dengue;

11. Il-virus ta' Dobrava-Belgrad;
12. Il-virus tal-enċefalomjelite ekwina tal-Lvant;
13. Il-virus tal-Ebola;
14. Il-virus tal-marda tal-ilsien u d-dwiefer;
15. Il-virus tal-ġidri tal-mogħoż;
16. Il-virus Guanarito;
17. Il-virus Hantaan;
18. Il-virus Hendra (il-Morbillivirus ekwin);
19. Il-virus tal-erpete (il-marda ta' Aujeszky);
20. Il-virus klassiku tal-ħnieżer (il-virus tad-deni tal-ħnieżer)
21. Il-virus tal-enċefalomjelite Ġappuniża;
22. Il-virus Junin;
23. Il-virus tal-Foresta ta' Kyasanur;
24. Il-virus tal-Laguna Negra;
25. Il-virus tad-deni ta' Lassa;
26. Il-virus Louping ill;
27. Il-virus Lujo;
28. Il-virus tal-marda tal-infafet fil-ġilda;
29. Il-virus tal-korjomeningite limfoċitika;
30. Il-virus Machupo;
31. Il-virus Marburg;
32. Il-virus tal-ġidri tax-xadini;
33. Il-virus tal-enċefalomjelite Murray Valley;
34. Virus tal-marda ta' Newcastle;
35. Il-virus Nipah;
36. Virus tad-deni emoraġiku ta' Omsk;
37. Il-virus ta' Oropouche;

38. Il-virus tal-pesta tal-annimali ruminanti żgħar;
 39. Enterovirus tal-ħnieżer tat-tip 9 (il-virus tal-marda vaxxikolari tal-ħnieżer);
 40. Il-virus ta' Powassan;
 41. Il-virus tar-rabja u l-membri l-oħra kollha tal-generu Lyssavirus;
 42. Il-virus tad-deni ta' Rift Valley;
 43. Il-virus Rinderpest;
 44. Il-virus Rocio;
 45. Il-virus Sabia;
 46. Il-virus ta' Seoul;
 47. Il-virus tal-gidri tan-nagħaġ;
 48. Il-virus sin nombre;
 49. Virus tal-enċefalomjelite ta' St Louis;
 50. Il-virus tal-marda Teschen;
 51. Il-virus tal-enċefalomjelite li jingarr mill-qurdien (Il-virus tal-enċefalomjelite Russa tal-Ħarifa-Sajf);
 52. Il-virus tal-Varjola;
 53. Il-virus tal-enċefalomjelite ekwina tal-Venezwela;
 54. Il-virus tal-istomatite vaxxikolari;
 55. Il-virus tal-enċefalomjelite ekwina tal-Punent;
 56. Il-virus tad-deni isfar;
- b. Mhux użat;
- c. Viruses, kemm jekk naturali, imsaħħa jew immodifikati, kemm jekk fil-forma ta' "koltivazzjonijiet ħajjin iżolati" jew jekk bħala materjal li jinkludi l-materjal ħaj li ġie mlaqqam jew ikkontaminat apposta b'tali koltivazzjonijiet, kif ġej:
1. Bacillus anthracis;
 2. Brucella abortus;
 3. Brucella melitensis;
 4. Brucella suis;
 5. Burkholderia mallei (Pseudomonas mallei);

6. Burkholderia pseudomallei (Pseudomonas pseudomallei);
7. Chlamydophila psittaci (qabel kienet magħrufa ukoll bħala Chlamydia psittaci);
8. Clostridium argentinense (qabel kienet magħrufa ukoll bħala Clostridium botulinum tat-Tip G), razza ta' mikrobi li jipproduċu n-newrotossina botulinika;
9. Clostridium baratii, razza ta' mikrobi li jipproduċu n-newrotossina botulinika;
10. Clostridium botulinum;
11. Clostridium butyricum, razza ta' mikrobi li jipproduċu n-newrotossina botulinika;
12. Clostridium perfringens, tipi ta' mikrobi li jipproduċu t-tossina epsilon;
13. Coxiella burnetii;
14. Tularemja (Francisella tularensis);
15. Mycoplasma capricolum, is-sottospeċi capripneumoniae (ir-razza tal-mikrobu F38);
16. Mycoplasma mycoides, is-sottospeċi mycoides SC (kolonja zghira);
17. Rickettsia prowasecki;
18. Salmonella typhi;
19. Escherichia coli li tipproduċi t-tossina Shiga (STEC) tas-serogrupperi O26, O45, O103, O104, O111, O121, O145, O157, u serogrupperi oħra li jipproduċu t-tossina Shiga;

Nota Teknika:

Escherichia coli li tipproduċi t-tossina Shiga (STEC) hija magħrufa wkoll bħala Escherichia coli enteroemorragika (EHEC) jew Escherichia coli li tipproduċi veroċitotossina verocyto (VTEC).

20. Shigella dysenteriae;
 21. Vibrio cholerae;
 22. Yersinia pestis;
- d. "Tossini", kif ġej, u s-"sottounitajiet tat-tossini" tagħhom:
1. Tossini Botulinum;
 2. Clostridium perfringens alpha, beta 1, beta 2, epsilon u tossini iota;

3. Konotossina;
4. Riċin
5. Sassitossina
6. Tossina Shiga;
7. Enterotossini ta' Staphylococcus aureus, it-tossina hemolysin alpha, u tossini tas-sindromu tax-xokk tossiku (li qabel kienet magħrufa ukoll bħala l-Enterotossina ta' Staphylococcus);
8. Tetrodotossina;
9. Verotossina u proteini li jwaqqfu l-attività tar-ribosoma tat-tip shiga;
10. Mikroċistina (Cyanginosin);
11. Aflatossini;
12. Abrina;
13. Tossina tal-kolera;
14. Tossina ta' diacetossixirpenol;
15. Tossina T-2;
16. Tossina HT-2;
17. Modeksina;
18. Volkensina;
19. Lektina 1 Viskum album (Viskumina);

Nota: IC351.d. ma jkoprix il-kontrolli fuq it-tossini botulinum jew il-konotossini f'forma ta' prodotti li jissodisfaw il-kriterji kollha li ġejjin:

1. *Huma formulazzjonijiet farmaċewtiċi maħsuba biex jingħataw lill-bnedmin fit-trattament ta' kundizzjonijiet mediċi;*
 2. *Huma ppakkjati bil-lesti għat-tqassim bħala prodotti mediċi;*
 3. *Huma awtorizzati minn awtorità tal-Istat sabiex jiġu kkummerċjalizzati bħala prodotti mediċi.*
- e. Fungi, kemm jekk naturali, imsaħħin jew mmodifikati, kemm fil-forma ta' "koltivazzjonijiet hajjin iżolati" jew jekk bħala materjal li jinkludi materjal haj li ġie mlaqqam jew ikkontaminat apposta b'tali koltivazzjonijiet, kif ġej:
1. Coccidioides immitis;
 2. Coccidioides posadasii.

Nota: 1C351 ma jkoprix il-kontrolli fuq il-“vaċċini” jew l-“immunotossini”.

1C352 Mhux użat;

1C353 Elementi ġenetiċi u organiżmi ġenetikament immodifikati, kif ġej:

- a. Organiżmi ġenetikament immodifikati jew elementi ġenetiċi li fihom sekwenzi ta' aċidu nukleju assoċjati mal-patoġeniċità tal-organiżmi speċifikati f'1C351.a., 1C351.c, 1C351.e. jew 1C354;
- b. Organiżmi ġenetikament immodifikati jew elementi ġenetiċi li fihom sekwenzi ta' aċidu nukleju li jikkodifikaw kwalunkwe tossina speċifikata f'1C351.d. jew fis-
"sottounitajiet tat-tossini" tagħhom.

Noti Tekniċi:

1. *Organiżmi mmodifikati ġenetikament jinkludu organiżmi li fihom il-materjal ġenetiku (is-sekwenzi tal-aċidu nukleju) inbidel b'tali mod li ma jseħħx b'mod naturali b'tgħammir u/jew rikombinazzjoni naturali, u jkopri dawk li jiġu prodotti b'mod kompletament jew parzjalment artifiċjali.*
2. *Elementi ġenetiċi jinkludu, inter alia, kromożomi, ġenomi, plasmidi, transposoni u vetturi kemm jekk ġenetikament immodifikati jew le, jew sintetizzati kimikament kompletament jew parzjalment.*
3. *Sekwenzi ta' aċidu nukleju assoċjati mal-patoġeniċità ta' xi wieħed mill-mikroorganiżmi speċifikati f'1C351.a., 1C351.c., 1C351.e. jew 1C354 tfisser kwalunkwe sekwenza speċifika għall-mikroorganiżmu speċifikat li:*
 - a. *Fiha nnifisha jew permezz tal-prodotti transkritti jew tradotti tagħha tirrappreżenta periklu sinifikanti għas-saħħa tal-bniedem, tal-annimali jew tal-pjanti. jew jew*
 - b. *Hija magħrufa li ttejjeb il-kapaċità ta' mikroorganiżmu speċifiku, jew ta' kwalunkwe organiżmu ieħor li fih tista' tiġi inserita jew integrata b'xi mod ieħor, li tikkawża ħsara serja għas-saħħa tal-bnedmin, tal-annimali jew tal-pjanti.*

Nota: 1C353 ma jkoprix il-kontrolli fuq sekwenzi ta' aċidu nukleju assoċjati mal-patoġeniċità tal-Escherichia coli enteroemorragika, tas-serotip O157 u razez ta' mikrobi oħra li jipproduċu l-verotossina, minbarra dawk li jikkodifikaw il-verotossina, jew is-sottounitajiet tagħha.

1C354 Patoġeni tal-pjanti, kif ġej:

- a. Viruses, kemm jekk naturali, imsaħħa jew immodifikati, kemm jekk fil-forma ta' "koltivazzjonijiet haġjin iżolati" jew jekk bħala materjal li jinkludi l-materjal haġ li ġie mlaqqam jew ikkontaminat apposta b'tali koltivazzjonijiet, kif ġej:
 1. Virus Andin latenti tal-patata (Potato Andean latent tymovirus);
 2. Virojde tad-deformazzjoni fusiformi tat-tuberi tal-patata;

b. Batterji, kemm jekk naturali, imsaħħa jew immodifikati, kemm jekk fil-forma ta' "koltivazzjonijiet ħajjin iżolati" jew jekk bhala materjal li ġie mlaqqam jew ikkontaminat apposta b'tali koltivazzjonijiet, kif ġej:

1. *Xanthomonas albilineans*;
2. *Xanthomonas axonopodis* pv. *citri* (*Xanthomonas campestris* pv. *citri* A) [*Xanthomonas campestris* pv. *citri*];
3. *Xanthomonas oryzae* pv. *oryzae* (*Pseudomonas campestris* pv. *oryzae*);
4. *Clavibacter michiganensis* subsp. *sepedonicus* (*Corynebacterium michiganensis* subsp. *sepedonicum* jew *Corynebacterium sepedonicum*);
5. *Ralstonia solanacearum*, race 3, biovar 2;

c. Batterji, kemm jekk naturali, imsaħħa jew immodifikati, kemm jekk fil-forma ta' "koltivazzjonijiet ħajjin iżolati" jew jekk bhala materjal li ġie mlaqqam jew ikkontaminat apposta b'tali koltivazzjonijiet, kif ġej:

1. *Colletotrichum kahawae* (*Colletotrichum coffeanum* var. *virulans*);
2. *Cochliobolus miyabeanus* (*Helminthosporium oryzae*);
3. *Microcyclus ulei* (syn. *Dothidella ulei*);
4. *Puccinia graminis* ssp. *graminis* var. *graminis* / *Puccinia graminis* ssp. *graminis* var. *stakmanii* (*Puccinia graminis* [syn. *Puccinia graminis* f. sp. *tritici*]);
5. *Puccinia striiformis* (syn. *Puccinia glumarum*);
6. *Magnaporthe oryzae* (*Pyricularia oryzae*);
7. *Peronosclerospora philippinensis* (*Peronosclerospora sacchari*);
8. *Sclerophthora rayssiae* var. *zeae*;
9. *Synchytrium endobioticum*;
10. *Tilletia indica*;
11. *Thecaphora solani*.

1C450, Sustanzi kimiċi tossiċi u prekursori ta' sustanzi kimiċi tossiċi, kif ġej, u "taħlitiet kimiċi" li fihom waħda jew aktar minn dawn is-sustanzi:

N.B.: ARA WKOLL L-ENTRATA 1C350, 1C351.d. U L-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI.

a. Sustanzi kimiċi tossiċi, kif ġej:

1. Amiton: O,O-Dietil S- [2-(dietilamino)etil] fosforotijolat (78-53-5) u l-imluħa alkilata jew protonata korrispondenti;

2. PFIB: 1,1,3,3,3-Pentafluworu-2-(trifluworometil)-1-propen (382-21-8);
3. ARA L-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI għal BZ: Benzilat ta' 3-Kinuklidinil (6581-06-2);
4. Fosġen: Diklorur tal-karbonil (75-44-5);
5. Klorur tač-ċjanogenu (506-77-4);
6. Ċjanur tal-idroġenu (74-90-8);
7. Kloropikrin: Trikloronitrometan (76-06-2);

Nota 1: Għall-esportazzjoni lejn "Stati mhux Parti fil-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi", IC450 ma jkoprix il-kontrolli fuq "taħlitiet kimiċi" li fihom waħda jew aktar mis-sustanzi kimiċi speċifikati fl-entrati IC450.a.1. u.a.2. fejn l-ebda sustanza kimika speċifikata individwalment ma tikkostitwixxi aktar minn 1 % skont il-piż tat-taħlita.

Nota 2: Għall-esportazzjoni lejn "Stati mhux Parti fil-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi", IC450 ma jkoprix il-kontrolli fuq "taħlitiet kimiċi" li fihom waħda jew aktar mis-sustanzi kimiċi speċifikati fl-entrati IC450.a.1. u.a.2. fejn l-ebda sustanza kimika speċifikata individwalment ma tikkostitwixxi aktar minn 30 % skont il-piż tat-taħlita.

Nota 3: IC450 ma jkoprix il-kontrolli fuq "taħlitiet kimiċi" li fihom waħda jew aktar mis-sustanzi kimiċi speċifikati fl-entrati IC450.a.4.,a.5.,a.6. u.a.7. fejn l-ebda sustanza kimika speċifikata individwalment ma tikkostitwixxi aktar minn 30 % skont il-piż tat-taħlita.

Nota 4: IC450 ma jkoprix il-kontrolli fuq prodotti identifikati bħala oġġetti għall-konsumatur ippakkjati għall-bejgħ bl-imnut, għall-użu personali jew ippakkjati għall-użu individwali.

b. Prekursuri ta' sustanzi kimiċi tossiċi, kif ġej:

1. Sustanzi kimiċi, minbarra dawk speċifikati fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari jew f'IC350, li fihom atomu tal-fosfru li hemm marbut miegħu grupp wiehed ta' metil, etil jew propil (normali jew iso) iżda l-ebda atomu iehor tal-karbonju.

Nota: IC450.b.1 ma jkoprix il-kontrolli fuq il-Fonofos: Etilfosfonotijolotijonat ta' O-Etil u S-fenil (944-22-9);

2. Dialidi fosforamidiċi ta' N,N-Dialkil [metil, etil jew propil (normali jew iso)], minbarra d-diklorur ta' N,N-Dimetilaminofosforil;

N.B.: N.B.:Ara IC350.57. għad-diklorur ta' N,N-Dimetilaminofosforil.

3. N,N-Dialkil [metil, etil jew propil (normali jew iso)] fosforammidi tad-dialkil [metil, etil jew propil (normali jew iso)], għajr N,N-Dimetilfosforamid ta' Dijetil speċifikat f'IC350;

4. N,N-Dialkil [metil, etil jew propil (normali jew iso)] aminoetil-2-kloruri u mluħa protonata korrispondenti, minbarra l-klorur ta' N,N-Diisopropil-(beta)-aminoetil jew l-idroklorur ta' N,N-Diisopropil-(beta)-aminoetil klorur li huma speċifikati f'1C350;
 5. ➔₁ N,N-Dialkil [metil, etil jew propil (normali jew iso)] aminoetan-2-oli u mluħa protonata korrispondenti, minbarra N,N-Diisopropil-(beta)-aminoetan (96-80-0) u N,N-Dietilaminoetan (100-37-8) li huma speċifikati f'1C350; ⬅
- Nota: Nota: 1C450.b.5. ma jkoprix il-kontrolli fuq dan li ġej:*
- a. *N,N-Dimetilaminoetan (108-01-0) u mluħa protonata korrispondenti;*
 - b. *Imluħa protonata ta' N,N Dietilaminoetan (100-37-8);*
6. N,N-Dialkil [metil, etil jew propil (normali jew iso)] aminoetan-2-tijoli u mluħa protonati korrispondenti, minbarra N,N-Diisopropil-(beta)-aminoetan tijol li huwa speċifikat f'1C350;
 7. Ara 1C350 għal etildietanolamina (139-87-7);
 8. Metildietanolamina (105-59-9).

Nota 1: Għall-esportazzjoni lejn "Stati mhux Parti fil-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi", 1C450 ma jkoprix il-kontrolli fuq "taħlitiet kimiċi" li fihom wieħed jew aktar mis-sustanzi kimiċi speċifikati fl-entrati 1C450.b.1., b.2., b.3., b.4., b.5. u b.6. fejn l-ebda sustanza kimika speċifikata individwalment ma tikkostitwixxi aktar minn 10 % skont il-piż tat-taħlita.

Nota 2: Għall-esportazzjoni lejn "Stati mhux Parti fil-Konvenzjoni dwar l-Armi Kimiċi", 1C450 ma jkoprix il-kontrolli fuq "taħlitiet kimiċi" li fihom wieħed jew aktar mis-sustanzi kimiċi speċifikati fl-entrati 1C450.b.1., b.2., b.3., b.4., b.5. u b.6. fejn l-ebda sustanza kimika speċifikata individwalment ma tikkostitwixxi aktar minn 30 % skont il-piż tat-taħlita.

Nota 3: 1C450 ma jkoprix il-kontrolli fuq "taħlitiet kimiċi" li fihom wieħed jew aktar mis-sustanzi kimiċi speċifikati fl-entrata 1C450.b.8 fejn l-ebda sustanza kimika speċifikata individwalment ma tikkostitwixxi aktar minn 30 % skont il-piż tat-taħlita.

Nota 4: 1C450 ma jkoprix il-kontrolli fuq prodotti identifikati bħala oġġetti għall-konsumatur ippakkjati għall-bejgħ bl-immnut, għall-użu personali jew ippakkjati għall-użu individwali.

ID Softwer

1D001 "Softwer" imfassal apposta jew immodifikat għall-"izvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' tagħmir speċifikat minn 1B001 sa 1B003.

1D002 "Softwer" għall-"izvilupp" ta' prodotti laminati jew "kompożiti" b"matriċi" organika, "matriċi" metallika jew "matriċi" tal-karbonju.

1D003 "Softwer" imfassal apposta jew immodifikat sabiex jippermetti li t-tagħmir iwettaq il-funzjonijiet tal-apparat speċifikat f'1A004.c. jew 1A004.d.

1D101 "Softwer" imfassal apposta jew immodifikat għat-thaddim jew il-manutenzjoni tal-oġġetti speċifikati f'1B101, 1B102, 1B115, 1B117, 1B118 jew 1B119.

1D103 "Softwer" iddisinjat apposta għall-analiżi ta' karatteristiċi osservabbli mnaqqsa bħar-riflettività tar-radar karatteristiċi ultravjola/infra-aħmar u karatteristiċi akustiċi.

1D201 "Softwer" imfassal apposta għall-"użu" tal-oġġetti speċifikati f'1B201.

1E Teknoloġija

1E001 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir jew materjali speċifikati f'1A001.b., 1A001.c., minn 1A002 sa 1A005, 1A006.b., 1A007, 1B jew 1C.

1E002 "Teknoloġija" oħra kif ġej:

- a. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' polibenżotijazoli jew polibenżossijazoli;
- b. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' komposti tal-fluoroelastomer li fihom mill-inqas monomeru wieħed tal-viniletere;
- c. "Teknoloġija" għad-disinn jew għall-"produzzjoni" ta' trab taċ-ċeramika jew ta' materjali taċ-ċeramika mhux "kompożiti" li ġejjin:
 1. Trab taċ-ċeramika li għandu dan kollu li ġej:
 - a. Xi waħda mill-kompożizzjonijiet li ġejjin:
 1. Ossidi sempliċi jew kumplessi taż-żirkonju u ossidi kumplessi tas-siliċju jew tal-aluminju;
 2. Nitruri tal-boron sempliċi (forom kristallini kubici);
 3. Karburi sempliċi jew kumplessi tas-siliċju jew tal-boron; *jew*
 4. Nitruri tas-siliċju sempliċi jew kumplessi;
 - b. Xi waħda mit-total tal-impuritajiet tal-metall li ġejjin (minbarra ż-żiediet intenzjonali):
 1. Anqas minn 1000 ppm għal ossidi jew għall-karburi sempliċi; *jew*
 2. Anqas minn 5000 ppm għall-komposti kumplessi jew għan-nitruri sempliċi; *kif ukoll*
 - c. Li huma xi wieħed minn dan li ġej:
 1. L-ossidu taż-żirkonju (CAS 1314-23-4) b'daqs medju tal-particella li jkun daqs jew inqas minn 1 µm, u mhux aktar minn 10 % tal-particelli jkunu akbar minn 5 µm, jew

2. Trab taċ-ċeramika ieħor b'daqg medju tal-partiċella li jkun daqg jew inqas minn 5 μm u mhux aktar minn 10 % tal-partiċelli jkunu akbar minn 10 μm ; *jew*

2. Materjali taċ-ċeramika mhux "kompożiti" magħmulin mill-materjali speċifikati f'1E002.c.1;

Nota: 1E002.c.2. ma jkoprix il-kontrolli fuq it-"teknoloġija" għad-disinn jew il-produzzjoni ta' abrażivi.

d. Mhux użat;

e. "Teknoloġija" għall-installazzjoni, il-manutenzjoni jew it-tiswija tal-materjali speċifikati f'1C001;

f. "Teknoloġija" għat-tiswija ta' strutturi "kompożiti", laminati jew materjali speċifikati f'1A002, 1C007.c. jew 1C007.d.;

Nota: 1E002.f. ma jkoprix il-kontrolli fuq it-"teknoloġija" għat-tiswija ta' strutturi ta' "inġenji tal-ajru ċivili" bl-użu ta' "materjali fibrużi jew filamentari" tal-karbonju u reżini epossidi, li jinsabu fil-manwali tal-manifatturi tal-inġenji tal-ajru.

g. "Libreriji" mfasslin apposta jew immodifikat sabiex jippermettu li t-tagħmir iwettaq il-funzjonijiet tal-apparat speċifikat f'1A004.c. jew 1A004.d.

1E101 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" tal-oġġetti speċifikati f'1A102, 1B001, 1B101, 1B102, minn 1B115 sa 1B119, 1C001, 1C101, 1C107, minn 1C111 sa 1C118, 1D101 jew 1D103.

1E102 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" ta' "softwer" speċifikat f'1D001, 1D101 jew 1D103.

1E103 "Teknoloġija" għar-regolazzjoni tat-temperatura, il-perssjoni jew l-atmosfera f'awtoklavi jew idroklavi, meta jkunu użati għall-"produzzjoni" ta' "kompożiti" jew "kompożiti" ipproċessati parzjalment.

1E104 "Teknoloġija" relatata mal-"produzzjoni" ta' materjali derivati pirolitikament imsawra fuq forma, mandarin jew sottostrat ieħor minn gassijiet prekursori li jiddekomponu fil-medda ta' temperaturi minn 1573 K (1300°C) sa 3173 K (2900°C) u perssjoni ta' 130 Pa sa 20 kPa.

Nota: 1E104 jinkludi "teknoloġija" għall-kompożizzjoni ta' gassijiet prekursori, rati ta' fluss u, skedi u parametri għall-kontroll tal-proċess.

1E201 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" tal-oġġetti speċifikati f'1A002, 1A007, 1A202, minn 1A225 sa 1A227, 1B201, minn 1B225 sa 1B234, 1C002.b.3. jew.b.4., 1C010.b., 1C202, 1C210, 1C216, minn 1C225 sa 1C241 jew 1D201.

1E202 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" tal-oġġetti speċifikati f'1A007, 1A202 jew minn 1A225 sa 1A227.

1E203 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" ta' "softwer" speċifikat f'1D201.

KATEGORIJA 2 — L-IPPROĊESSAR TA' MATERJALI

2A Sistemi, Tagħmir u Komponenti

N.B.: Għal berings li jaħdmu b'mod silenzjuż, ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari

2A001 Berings antifriżzjoni u sistemi ta' berings, kif ġej, u l-komponenti għalihom:

N.B.: ARA WKOLL 2A101.

Nota: 2A001 ma jkoprix il-kontrolli fuq il-boċċi b'tolleranzi speċifikati mill-manifattur skont l-ISO 3290 bħala ta' grad 5 jew inqas.

- a. Bolberings u berings bir-rombli solidi, li għandhom it-tolleranzi kollha speċifikati mill-manifattur skont l-ISO 492 Klassi ta' Tolleranza 4 (jew l-ekwivalenti nazzjonali), jew aħjar, u li għandhom kemm ċrieki u elementi li jduru (ISO 5593), magħmulin mill-monel jew mill-berillju;

Nota: 2A001.a. ma jkoprix il-kontrolli fuq berings bir-rombli koniċi.

- b. Mhux użat;
- c. Sistemi ta' berings manjetici attivi li jużaw xi wieħed minn dawn li ġejjin:
 1. Materjali b'densitajiet ta' fluss ta' 2,0 T jew aktar u b'reżistenza għall-forza ta' aktar minn 414 MPa;
 2. Id-disinji kollha għall-polarizzazzjoni omopolari ta' elettromanjeti 3D għall-attwaturi; *jew*
 3. Sensuri li jagħtu l-pożizzjonament f'temperatura għolja (450 K (177 °C) u oġhla).

2A101 Bolberings radjali, minbarra dawk speċifikati f'2A001, li għandhom it-tolleranzi kollha speċifikati skont l-ISO 492 Klassi ta' Tolleranza 2 (jew ANSI/ABMA Standard 20 Klassi ta' Tolleranza ABEC-9 jew ekwivalenti oħra nazzjonali), jew aħjar, u li għandhom il-karatteristiċi li ġejjin:

- a. Dijametru tat-toqba taċ-ċirku intern bejn 12 mm u 50 mm;
- b. Dijametru tat-toqba taċ-ċirku estern bejn 25 mm u 100 mm; *u*
- c. Wisgħa ta' bejn 10 mm u 20 mm.

2A225 Grigjoli magħmula minn materjali rezistenti għall-metalli aktinidi likwidi, kif ġej:

- a. Grigjoli li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
 1. Volum ta' bejn il-150 cm³ u t-8000 cm³; *u*
 2. Magħmulin minn jew miksijin minn xi wieħed mill-materjali li ġejjin, jew taħlita tal-materjali li ġejjin, li għandhom livell totli ta' impurità ta' 2 % jew inqas skont il-piż:

- a. Fluworur tal-kalċju (CaF_2);
 - b. Żirkonat tal-kalċju (metażirkonat) (CaZrO_3);
 - c. Sulfur taċ-ċerju (Ce_2S_3);
 - d. Ossidu tal-erbju (erbja) (Er_2O_3);
 - e. Ossidu tal-afnju (hafnja) (HfO_2);
 - f. Ossidu tal-manjesju (MgO);
 - g. Liga b'nitrur ta' nijobju-titanju-tungstenu (bejn wiehed u ieħor 50 % Nb, 30 % Ti, 20 % W);
 - h. Ossidu tal-ittriju (ittrija) (Y_2O_3); *jew*
 - i. Ossidu taż-żirkonju (żirkonja) (ZrO_2);
- b. Griġjoli li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
1. Volum ta' bejn il-50 cm^3 u l-2000 cm^3 ; *u*
 2. Magħmulin mit-tantalju jew miksijin bih, li għandhom purezza ta' 99,9 % jew aktar skont il-piż;
- c. Griġjoli li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
1. Volum ta' bejn il-50 cm^3 u l-2000 cm^3 ;
 2. Magħmulin mit-tantalju jew miksijin bih, li għandhom purezza ta' 98 % jew aktar skont il-piż; *u*
 3. Miksija bil-karbur tat-tantalju, in-nitrur u l-borur tat-tantalu jew kwalunkwe taħlita ta' dawn.

2A226 Valvi li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

- a. Daqs nominali' ta' 5 mm jew akbar;
- b. Li għandhom sigill minfah; *u*
- c. Magħmula fl-intier tagħom minn aluminju jew miksija bih, liga tal-aluminju, nikil jew liga tan-nikil li fihom aktar minn 60 % nikil skont il-piż.

Nota Teknika:

Għall-valvi bi ftuħ għad-dhul u hrug ta' dijametri differenti, id-'daqs nominali' fi 2A226 jirreferi għall-iżghar dijametru.

2B Tagħmir għall-Ittestjar, l-Ispezzjoni u l-Produzzjoni

Noti Tekniċi:

1. *L-assi tal-kontorn paralleli sekondarji (pereż., l-assi-w f'magni għat-thaffir orizzontali jew assi rotatorju sekondarju li l-linja ċentrali tiegħu hi parallela mal-assi rotatorju primarju) ma jingħaddux man-numru totali tal-assi li jikkontornaw. M'hemmx bżonn li l-assi rotatorji jkunu jduru b'aktar minn 360°. Assi rotatorju jista' jithaddem permezz ta' apparat lineari (pereż., vit jew ingranaġġ u fus bis-snien).*
2. *Għall-iskopijiet ta' 2B, in-numru ta' assi li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn" huwa n-numru ta' assi li tulhom jew madwarhom, matul l-ipproċessar tal-oġġett tal-ħidma, isiru movimenti simultanji u interrelatati bejn l-oġġett tal-ħidma u biċċa għodda. Dan ma jinkludix xi assi addizzjonali li tulu jew madwaru jsir moviment ieħor relattiv fil-magna bħal:*
 - a. *Sistemi ta' preparazzjoni għall-mola f'magni għall-grinding;*
 - b. *Assi rotatorji paralleli m'fasslin għall-immuntar ta' oġġetti tal-ħidma separati;*
 - c. *Assi rotatorji kolineari m'fasslin sabiex jimmanipulaw l-istess oġġett tal-ħidma billi jżommuh f'ċokk minn truf differenti.*
3. *In-nomenklatura tal-assi tkun skont l-Istandard Internazzjonali ISO 8412001, 'is-Sistemi ta' awtomatizzazzjoni Industrijali u ta' Integrazzjoni - il-Kontroll Numeriku tal-Magni - Sistema ta' Koordinati u Nomenklatura ta' Movimenti'.*
4. *Għall-iskopijiet ta' 2B001 sa 2B009 "fus inklinabbli" hu kkonsidrat bħala assi rotatorju.*
5. *'Ir-"ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" iddikjarata tista' tintuża għal kull mudell ta' għodda makkinarja bħala alternattiva għat-testijiet ta' magni individwali u hija ddeterminata kif ġej:*
 - a. *Agħzel ħames magni ta' mudell sabiex jiġu evalwati;*
 - b. *Kejjel ir-ripetibilità tal-assi lineari ($R_{\uparrow}, R_{\downarrow}$) skont l-ISO 2302:2014 u evalwa "ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" għal kull assi ta' kull waħda mill-ħames magni;*
 - c. *Stabbilixxi l-valur tal-medja aritmetika tar-"ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" - tal-valuri għal kull assi tal-ħames magni kollha f'daqqa. Dawn il-valuri tal-medja aritmetika tar-"ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" (UPR) jsiru l-valur iddikjarat għall-kull assi tal-mudell (UPR_x, UPR_y, \dots);*
 - d. *Peress li l-lista fil-Kategorija 2 tirreferi għal kull assi lineari, ser ikun hemm valuri ta' "ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" ddikjarati daqs kemm hemm assi lineari;*
 - e. *Jekk xi assi ta' mudell ta' magna mhux irregolat minn 2B001.a. sa 2B001.c. għandu r-"ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" ddikjarata daqs jew inqas mir-"ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" speċifikata għal kull mudell ta' għodda makkinarja b'0,7 μ m aktar, il-fabbrikant għandu jkun mitlub jafferma mill-ġdid il-livell ta' preċiżjoni darba kull tmintax-il xahar.*

6. *Għall-finijiet ta' 2B001.a. sa 2B001.c., l-inċertezza tal-kejl għar-"ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" tal-ghodda makkinarja, kif definita fl-Istandard Internazzjonali ISO 230/2:2014 jew l-ekwivalenti nazzjonali, mhijiex se tiġi kkunsidrata.*
7. *Għall-finijiet ta' 2.B001.a. sa 2B001.c., il-kejl tal-assi jsir skont il-proċeduri tat-test f'5.3.2. tal-ISO 230-2:2014. It-testijiet għall-assi itwal minn 2 metri jiġu magħmula kull segment ta' 2 m. Assi ta' aktar minn 4 m jehtiegu diversi testijiet (perez., żewġ testijiet għall-assi itwal minn 4 m u ta' mhux aktar minn 8 m, tliet testijiet għall-assi itwal minn 8 m u mhux aktar minn 12-il m), magħmula kull segment ta' 2 m u mqassma f'intervalli ndaq fuq it-tul tal-assi. Is-segmenti tat-test huma mbiegħda tul tal-assi kollu, b'kull tul żejjed jiġi diviż fil-bidu, fin-nofs u fit-tmiem is-segmenti tat-test. L-iżgħar valur ta' "ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" - tas-segmenti tat-test kollha għandha tiġi rrapportata.*

2B001 Ghodda makkinarja u kwalunkwe kombinament tagħha, għat-tnehhija (jew il-qtuġh) ta' metall, ċeramika jew "kompożiti", li skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-manifattur, jistgħu jiġu mgħammra b'apparat elettroniku għall-"kontroll numeriku", kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 2B201.

Nota 1: 2B001 ma jkoprix il-kontrolli fuq għodda makkinarja bi skop speċjali limitat għall-manifattura ta' ingranaġġi. Għal magni bħal dawn ara 2B003.

Nota 2: 2B001 ma jkoprix il-kontrolli fuq għodda makkinarja bi skop speċjali limitat għall-manifattura ta' xi waħda minn dawn li ġejjin:

- a. *Krankxafts jew kamxafts;*
- b. *Għodod jew għodod tal-qtuġh;*
- c. *Taqqaba għall-estrazzjoni;*
- d. *Partijiet ta' gojjellerija minquxa jew b'aktar minn wiċċ wiehed; jew*
- e. *Protezi dentali.*

Nota 3: Ghodda makkinarja li għandha tal-inqas tnejn mit-tliet kapaċitajiet ta' tornitura, ta' milling jew grinding (perez., magna tat-tornitura b'kapaċità ta' milling), trid tiġi evalwata skont kull entrata applikabbli fi 2B001.a., b. jew c.

N.B.: Għall-magni għall-irfinar ottiku ara 2B002.

- a. Ghodda makkinarja b'torn li għandha dan kollu li ġej:
 1. "Ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" daqs jew inqas (aħjar) minn 1,1 µm tul assi lineari wiehed jew aktar; *u*
 2. Żewġ assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanament għall-"kontroll tal-kontorn";

Nota: 2B001.a. ma jkoprix il-kontrolli fuq magni tat-tornitura mfasslin apposta biex jipproduċu lentijiet tal-kuntatt, li għandhom dan kollu li ġej:

- a. *Kontrollur tal-magna limitat għall-użu ta' software oftalmiku biex tiddaħħal id-dejta għall-programmar tal-partijiet; u*
 - b. *L-ebda dispożitiv ta' għid b'vakwu.*
- b. Ghodda makkinarja għall-milling li għandha xi wiehed minn dawn li ġejjin:

1. Għandhom dan kollu li ġej:
 - a. "Ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" daqs jew inqas (aħjar) minn 1,1 μ m tul assi lineari wiehed jew aktar; *u*
 - b. Tliet assi lineari u assi rotatorju wiehed li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn";
2. Hames assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn", li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:

N.B.: 'Għodda makkinarja b'mekkanizmu parallel' hija speċifikata fi 2B001.b.2.d.

- a. "Ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" daqs jew inqas (aħjar) minn 1,1 μ m tul assi lineari wiehed jew aktar, b'tul ta' tmexxija ta' inqas minn 1 m;
- b. "Ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" daqs jew inqas (aħjar) minn 1,4 μ m tul assi lineari wiehed jew aktar, b'tul ta' tmexxija ta' 1 m jew aktar u inqas minn 4 m;
- c. "Ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" daqs jew inqas (aħjar) minn 6,0 μ m tul assi lineari wiehed jew aktar, b'tul ta' tmexxija daqs jew aktar minn 4 m; *jew*
- d. Ikunu 'għodda makkinarja b'mekkanizmu parallel';

Nota Teknika:

'Għodda makkinarja b'mekkanizmu parallel' hija għodda makkinarja b'diversi vireg li huma magħqudin permezz ta' pjattaforma u attwaturi; kull attwatur iħaddem il-virga rispettiva simultanjament u independentement.

3. "Ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" għal magni ta' thaffir b'ġig, daqs jew inqas (aħjar) minn 1,1 μ m tul assi lineari wiehed jew aktar; *jew*
4. Magni tat-tip fly cutting li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Fus b'"rotazzjoni falza" u "camming" ta' inqas (aħjar) minn 0,0004 mm TIR; *u*
 - b. Devjazzjoni angolari fil-moviment tal-parti li tislajdja (imbardar, xengil u rrolljar) ta' inqas (aħjar) minn 2 sekondi ta' ark, TIR għal aktar minn 300 mm ta' tmexxija;

- c. Għodda makkinarja għall-grinding li għandha xi wieħed minn dawn li ġejjin:
1. Għandhom dan kollu li ġejj:
 - a. "Ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" daqs jew inqas (aħjar) minn 1,1 μm tul assi lineari wieħed jew aktar; *u*
 - b. Tliet assi jew aktar li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn"; *jew*
 2. Hames assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn", li għandhom xi wieħed minn dawn li ġejjin:
 - a. "Ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" daqs jew inqas (aħjar) minn 1,1 μm tul assi lineari wieħed jew aktar, b'tul ta' tmexxija ta' inqas minn 1 m;
 - b. "Ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" daqs jew inqas (aħjar) minn 1,4 μm tul assi lineari wieħed jew aktar, b'tul ta' tmexxija ta' 1 m jew aktar u inqas minn 4 m; *jew*
 - c. "Ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" daqs jew inqas (aħjar) minn 6,0 μm tul assi lineari wieħed jew aktar, b'tul ta' tmexxija daqs jew aktar minn 4 m;
- Nota: 2B001.c. ma jkoprix il-kontrolli fuq magni tal-grinding, kif ġejj:*
- a. *Magni għall-grinding ta' cilindri minn barra, minn ġewwa kif ukoll minn barra u ġewwa li għandhom dan kollu li ġejj:*
 1. *Limitati għall-grinding cilindriku; u*
 2. *Limitati għall-kapaċità massima tal-oġġett tal-ħidma b'dijametru estern jew b'tul ta' 150 mm.*
 - b. *Magni mfassla speċifikament bħala jig grinders li ma għandhomx assi-z jew assi-w, b'"Ripetibilità ta' pożizzjonament unidirezzjonali" ta' inqas (aħjar) minn 1,1 μm*
 - c. *Magni għar-rettifikazzjoni tal-wiċċ*
- d. Magni li jgħaddu karika elettriċa (EDM) tat-tip bla wajer li fihom żewġ assi rotatorji jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn";
- e. Għodda makkinarja għat-tneħħija ta' metalli, ċeramika jew "kompożiti", li għandha dan kollu li ġejj:
1. It-tneħħija ta' materjal permezz ta' xi wieħed minn dawn li ġejjin:
 - a. Ġettijiet tal-ilma jew ta' likwidi oħrajn, inkluzi dawk li fihom addittivi abrażivi;
 - b. Raġġ ta' elettroni; *jew*

- c. Raġġ tal-"laser"; *u*
- 2. Mill-inqas żewġ assi rotatorji li fihom dan kollu li ġejj:
 - a. Jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għal "kontroll tal-kontorn"; *u*
 - b. Preċiżjoni tal-pożizzjonament ta' inqas (aħjar) minn 0,003°;
- f. Magni għat-thaffir fil-fond u magni tat-tornitura mmodifikati għat-thaffir fil-fond, li għandhom kapaċità massima tat-thaffir ta' fond ta' aktar minn 5 m.

2B002 Għodda makkinarja għall-irfinar ottiku "kkontrollata numerikament" u mgħammra għat-tneħħija selettiva ta' materjal sabiex tipproduċi wcuħ ottiċi li mhumiex sferiċi li għandha l-karatteristiċi kollha li ġejjin:

- a. Irfinar tal-forma sa inqas (aħjar) minn 1,0 μm ;
- b. Irfinar tal-livell ta' thattib sa inqas (aħjar) minn 100 nm rms;
- c. Erba' assi jew aktar li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn"; *u*
- d. L-użu ta' xi wieħed mill-proċessi li ġejjin:
 - 1. Irfinar manjetoreoloġiku ('MRF');
 - 2. Irfinar elettroreoloġiku ('ERF');
 - 3. 'Irfinar b'raġġ ta' particelli enerġetiċi';
 - 4. 'Irfinar b'għodda b'membrana li tintnefah'; *jew*
 - 5. 'Irfinar permezz ta' ġettijiet fluwidi'.

Noti Tekniċi:

Għall-iskopijiet ta' 2B002:

- 1. *'MRF' huwa proċess għat-tneħħija ta' materjal li juża fluwidu manjetiku abrażiv li l-viskożità tiegħu hija kkontrollata minn kamp manjetiku.*
- 2. *'ERF' huwa proċess ta' tneħħija bl-użu ta' fluwidu abrażiv li l-viskożità tiegħu hija kkontrollata minn kamp tal-elettriku.*
- 3. *'Irfinar b'raġġ ta' particelli enerġetiċi' juża Plażmi Atomici Reattivi (RAP) jew raggi tal-joni sabiex inehħi l-materjal b'mod selettiv.*
- 4. *'Irfinar b'għodda b'membrana li tintnefah' huwa proċess li juża membrana taht pressjoni li tiddeforma biex tagħmel kuntatt mal-biċċa li għandha tinhadem fuq erja żgħira.*
- 5. *'Irfinar permezz ta' ġettijiet fluwidi' jagħmel użu minn fluss ta' fluwidu għat-tneħħija ta' materjal.*

2B003 Għodda makkinarja manwali jew "ikkontrollata numerikament" u komponenti, kontrolli u aċċessorji mfasslin apposta għaliha, mfasslin apposta għat-tqaxxir, l-irfinar, il-grinding jew il-honing ta' gerijiet maqtugħin dritti, elikali u doppjament elikali mwebbsin ($R_c = 40$ jew aktar) li għandhom dijametru effettiv ta' aktar minn 1250 mm u wisa' tal-wieċ ta' 15 % bħala dijametru effettiv jew ikbar, irfinuti għall-kwalità ta' AGMA 14 jew aħjar (ekwivalenti għal ISO 1328 klassi 3).

2B004 "Preses iżostatiċi" li jaħarqu li għandhom il-komponenti kollha li ġejjin, u l-komponenti u l-aċċessorji mfasslin apposta għalihom:

N.B.: ARA WKOLL 2B104 u 2B204.

- a. Ambjent termiku kkontrollat fil-kavità magħluqa, u kavità tal-kamra b'dijametru intern ta' 406 mm jew aktar; *u*
- b. Li għandhom xi wiehed minn dan li ġejj:
 1. Pressjoni massima ta' thaddim ta' aktar minn 207 MPa;
 2. Ambjent termiku kkontrollat ta' aktar minn 1773 K (1500 °C); *jew*
 3. Faċilità għat-tixpip bl-idrokarburi u l-eliminazzjoni ta' prodotti li jirriżultaw mid-degradazzjoni ta' gassijiet.

Nota Teknika:

Id-daqs intern tal-kamra huwa dak tal-kamra fejn jintlaħqu kemm it-temperatura ta' thaddim kif ukoll il-pressjoni ta' thaddim, u ma jinkludix il-muntaggi. Din id-dimensjoni għandha tkun l-iżgħar minn jew id-dijametru intern tal-kamra tal-pressjoni jew id-dijametru intern tal-kamra forn iżolata, skont liema miż-żewġ kmamar tinsab ġewwa l-oħra.

N.B.: Għal forom imnaqqxin, forom u għodod mfasslin apposta ara 1B003, 9B009 u l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

2B005 Tagħmir mfasal apposta għad-depożizzjoni, l-ipproċessar u l-kontroll ta' waqt il-proċess ta' kisi mill-ġdid inorganiku, kisi u modifiki tal-uċuħ, kif ġej, għal sottostrati mhux elettronici, permezz tal-proċessi indikati fit-Tabella u n-Noti assoċjati li jiġu wara 2E003.f., u l-komponenti mfasslin apposta għalihom għall-immaniġġar, il-pożizzjonar, it-thaddim u l-kontroll awtomatiku:

- a. Tagħmir ta' produzzjoni għad-depożizzjoni kimika f'fażi ta' fwar (DFK) li għandu dan kollu li ġejj:

N.B.: ARA WKOLL 2B105.

1. Proċess immodifikat għal wiehed minn dawn li ġejjin:
 - a. DFK li jivvibra;
 - b. Depożizzjoni termika f'nukleazzjoni kkontrollata (CNTD); *jew*
 - c. DFK intensifikat jew assistit permezz ta' plazma; *u*

2. Li għandhom xi wieħed minn dan li ġejj:
 - a. Jinkorpora sigilli rotanti f'vakwu għoli (daqs jew inqas minn 0,01 Pa);
jew
 - b. Jinkorpora l-kontroll tal-hxuna ta' kisja fil-post;
- b. Tagħmir ta' produzzjoni għall-impjantazzjoni ta' joni li għandu l-kurrenti tar-raġġi ta' 5 mA jew aktar;
- c. Tagħmir ta' produzzjoni għad-depożizzjoni fiżika fil-fażi tal-fwar permezz ta' raġġ ta' elettronni (EB-PVD) li jinkorpora sistemi ta' enerġija previsti għal aktar minn 80 kW u b'xi wieħed minn dawn li ġejjin:
 1. Sistema ta' kontroll permezz ta' "laser" tal-livell ta' banju likwidu li tirregola b'mod preċiż ir-rata tad-dhul tal-ingotti; *jew*
 2. Monitur tar-rata kkontrollat minn kompjuter li jopera fuq il-prinċipju ta' fotoluminixxenza tal-atomi jonizzati fi fluss evaporanti għall-kontroll tar-rata ta' depożizzjoni ta' kisja li fiha żewġ elementi jew aktar;
- d. Tagħmir tal-produzzjoni bl-isprejjar permezz tal-plażma li għandu xi wieħed minn dawn li ġejjin:
 1. Jaħdem fatmosfera kkontrollata bi pressjoni mnaqqsa (daqs jew inqas minn 10 kPa mkejla 'l fuq u mhux aktar 'il bogħod minn 300 mm mill-ħruġ taż-żennuna tal-gann) f'kamra b'vakwu li kapaċi tevakwa sa 0,01 Pa qabel il-proċess tal-isprejjar; *jew*
 2. Jinkorpora l-kontroll tal-hxuna ta' kisja fil-post;
- e. Tagħmir tal-produzzjoni għad-depożizzjoni permezz ta' pulverizzazzjoni katodika kapaċi għal densitajiet tal-kurrent ta' 0,1 mA/mm² jew oġġla b'rata ta' depożizzjoni ta' 15 μm/h jew aktar;
- f. Tagħmir ta' produzzjoni għad-depożizzjoni b'ark katodiku li jinkorpora grilja ta' elettromanjeti għall-kontroll tal-punt tal-impatt tal-ark mal-katodu;
- g. Tagħmir ta' produzzjoni għall-kisi joniku li jippermetti l-kejl fil-post ta' xi wieħed minn dawn li ġejjin:
 1. Hxuna tal-kisja fuq is-sottostrat u l-kontroll tar-rata; *jew*
 2. Karatteristiċi ottiċi.

Nota: 2B005 ma jkoprix il-kontrolli fuq it-tagħmir għad-depożizzjoni kimika ffażi ta' fwar, id-depożizzjoni b'ark katodiku, id-depożizzjoni permezz ta' pulverizzazzjoni katodika, il-produzzjoni ta' kisi joniku jew it-tagħmir għall-impjantazzjoni ta' joni, mfasslin apposta għall-ghodod ta' qtuġh jew ta' mmaxxinjar.

2B006 Sistemi, tagħmir u "assemblaġġi elettronici" għall-ispezzjoni dimensjonali jew għal kejl, kif ġejj:

- a. Magni li jkejl l-koordinati (CMM) ikkontrollati minn kompjuter jew "ikkontrollati numerikament", li għandhom żball massimu tridimensjonali (volumetrik) permissibbli tal-kejl tat-tul (E_0, MPE) f'xi punt fil-medda operattiva tal-magna (jiġifieri, fit-tul ta' assi) daqs jew inqas (aħjar) minn $(1,7 + L/1000) \mu\text{m}$ (L huwa t-tul imkejjel fmm), konformi mal-ISO 10360-2 (2009);

Nota Teknika:

L- E_0, MPE tal-aktar konfigurazzjoni preċiża tas-CMM speċifikata mill-manifattur (perez., l-aħjar minn fost dawn: is-sonda, it-tul tal-istili, il-parametri tal-moviment, l-ambjent) u bil-"kumpensi kollha disponibbli" jitqabblu mal-limitu ta' $1,7 + L/1000) \mu\text{m}$.

N.B.: ARA WKOLL 2B206.

- b. Strumenti ta' kejl tal-spostament lineari u angolari, kif ġej:
1. Strumenti ta' kejl ta' 'spostament lineari' li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:

Nota: Interferometri tal-"laser" li jkejlu l-ispostament huma kkontrollati biss fi 2B006.b.1.c.

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 2B006.b.1. 'spostament lineari' jfisser il-varjazzjoni fid-distanza bejn is-sonda ta' kejl u l-oġġett imkejjel.

- a. Sistemi ta' kejl tat-tip bla kuntatt b'"riżoluzzjoni" daqs jew inqas (aħjar) minn $0,2 \mu\text{m}$ f'firxa ta' kejl sa $0,2 \text{ mm}$;
- b. Sistemi ta' Transformer Differenzjali b'Varjabbli Lineari (LVDT) li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. "Linearità" daqs jew inqas (aħjar) minn $0,1 \%$ imkejla minn 0 sal-'firxa operattiva shiħa' għal-LVDTs, b'"firxa operattiva shiħa' sa $\pm 5 \text{ mm}$ u li tinkludihom; *jew*
 - b. "Linearità" daqs jew inqas (aħjar) minn $0,1 \%$ imkejla minn 0 sa 5 mm għal-LVDTs b'"firxa operattiva shiħa' akbar minn $\pm 5 \text{ mm}$; *u*
 2. Moviment daqs jew inqas (aħjar) minn $0,1 \%$ għal kull ġurnata f'temperatura standard tal-ambjent fil-kamra tal-ittestjar ta' $\pm 1 \text{ K}$;

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 2B006.b.1.b. 'firxa operattiva shiħa' hija nofs l-ispostament lineari possibbli tal-LVDT. Perezempju, l-LVDTs b'"firxa operattiva shiħa' sa u inkluż $\pm 5 \text{ mm}$ jistgħu jkejlu spostament lineari totali possibbli ta' 10 mm .

- c. Sistemi ta' kejl li fihom dawn il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
1. Li fihom "laser"; *u*
 2. Li jzommu, mill-inqas għal 12-il siegħa, f'temperatura ta' 20 ± 1 °C, dan kollu li ġejj:
 - a. "Riżoluzzjoni" fuq l-iskala kollha tagħhom ta' 0,1 µm jew inqas (aħjar); *u*
 - b. Li huma kapaċi jiksbu "incertezza tal-kejl", wara kumpens għall-indiċi rifrattiv tal-arja, daqs jew inqas (aħjar) minn $(0,2 + L/2000)$ µm (L huwa t-tul imkejjel f'mm) fi kwalunkwe punt ffirxa operattiva; *jew*
 - d. "Assemblaġġi elettronici" mfasslin apposta sabiex jipprovdu l-kapaċità ta' feedback fis-sistemi speċifikati fi 2B006.b.1.c.;

Nota: 2B006.b.1. ma jkoprix il-kontrolli fuq sistemi ta' kejl b'interferometri, b'sistema ta' kontroll awtomatika li hija mfasla sabiex ma tuża l-ebda teknika ta' feedback li fiha "laser" għall-kejl ta' żbalji fil-moviment tal-parti li timxi fl-ghodda makkinarja, f'magni għall-ispezzjoni dimensjonali jew f'tagħmir simili.

2. Strumenti tal-kejl ta' spostament angolari li għandu "devjazzjoni tal-pożizzjonament angolari" daqs jew inqas (aħjar) minn 0,00025o;

Nota: 2B006.b.2. ma jkoprix il-kontrolli fuq strumenti ottiċi, bħal awtokollimaturi, li jużaw dawl ikkolimat (perez., id-dawl tal-laser) sabiex jaqdbu l-ispostament angolari ta' mera.

- c. Tagħmir għall-kejl tal-ħruxija tas-superfiċje (inklużi difetti fil-wiċċ), billi jkejjel il-firxa ottika, b'sensittività ta' 0,5 nm jew inqas (aħjar).

Nota: 2B006 jinkludi għodda makkinarja, minbarra dik speċifikata f'2B001, li tista' tintuża bħala magni tal-kejl jekk jilħqu jew jeċċedu l-kriterji speċifikati għall-funzjonijiet tal-magni tal-kejl.

2B007 "Robots" li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin, u kontrolluri u "tagħmir tat-tarf" mfasslin apposta għalihom:

N.B.: ARA WKOLL 2B207.

- a. Kapaċi li f'hin reali jipproċessaw immagini shaħ tridimensjonali jew 'analizi tax-xena' shiħa tridimensjonali sabiex jiġġeneraw jew jimmodifikaw "programmi" jew sabiex jiġġeneraw jew jimmodifikaw dejta numerika ta' programm;

Nota Teknika:

Il-limitazzjoni tal-analizi tax-xena ma tinkludix approssimazzjoni tat-tielet dimensjoni permezz ta' viżwalizzazzjoni minn angolu speċifiku, jew interpretazzjoni limitata tal-iskala griża għall-perċezzjoni tal-fond jew il-kwalità għall-kompiti approvati (2 1/2 D).

- b. Mfasslin apposta sabiex ikunu konformi mal-istandards nazzjonali tas-sikurezza applikabbli għall-ambjenti fejn jinsab munizzjon potenzjalment splussiv;

Nota: 2B007.b ma jkoprix il-kontrolli fuq "robots" mfasslin apposta għal kabini għall-isprejjar taż-żebgħa.

- c. Mfasslin apposta jew previsti bhala rezistenti għar-radjazzjoni sabiex jifilhu doża totali ta' radjazzjoni akbar minn 5×10^3 Gy (siliċju) mingħajr degradazzjoni operattiva; jew

Nota Teknika:

It-terminu Gy(siliċju) jirreferi għall-enerġija f'Joules għal kull kilogramm li huwa assorbit minn kampjun mhux protett tas-siliċju meta espost għar-radjazzjoni jonizzanti.

- d. Mfasslin apposta sabiex jaħdmu f'altitudnijiet ta' aktar minn 30000 m.

2B008, Assemblaġġi jew unitajiet mfasslin apposta għall-ghodda makkinarja jew għall-ispezzjoni dimensionali jew sistemi ta' kejl u tagħmir, kif ġej:

- a. Unitajiet ta' feedback f'pożizzjoni lineari bi "preċiżjoni" totali ta' inqas (aħjar) minn $(800 + (600 \times L/1000))$ nm (L tirrappreżenta t-tul effettiv f'mm);

N.B.: Għal sistemi ta' "laser" ara wkoll in-Nota fi 2B006.b.1.c. u d.

- b. Unitajiet ta' feedback f'pożizzjoni rotatorja bi "preċiżjoni" ta' inqas (aħjar) minn 0,00025 °;

N.B.: Għal sistemi ta' "laser" ara wkoll in-Nota fi 2B006.b.2.

Nota: 2B008.a. u 2B008.b.. jikkontrollaw unitajiet, li huma mfasslin sabiex jiddeterminaw l-informazzjoni dwar il-pożizzjonament għall-kontroll ta' feedback, bħal apparat tat-tip induttiv, skali ggradati, sistemi bl-infraaħmar jew sistemi bil-"laser".

- c. "Tabelli rotatorji kompożiti" u "fusijiet inklinabbli", li kapaċi jtejbu l-kwalità ta' għodda makkinarja, skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur, għal livelli daqs jew oghla minn dawk speċifikati fi 2B.

2B009 Magni tat-tornitura bit-tidwir u magni tat-tornitura bi fluss, li skont l-ispeċifikazzjoni teknika tal-manifattur, jistgħu jkunu mgħammra b'unitajiet ta' "kontroll numeriku" jew b'kontroll minn kompjuter u li għandhom dawn kollha li ġejjin:

N.B.: ARA WKOLL 2B109 AND 2B209.

- a. Tliet assi jew aktar li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn"; u

- b. Forza tar-romblu ta' aktar minn 60 kN.

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 2B009, magni li jgħaqqdu l-funzjoni ta' tornitura bit-tidwir u ta' tornitura bi fluss huma meqjusa bħala magni tat-tornitura bi fluss.

2B104 "Preses iżostatiċi", minbarra dawk speċifikati fi 2B004, li għandhom dan kollu li ġej:

N.B.: ARA WKOLL 2B204.

- a. Pressjoni massima ta' thaddim ta' 69 MPa jew aktar;
- b. Mfasslin sabiex jiksbu u jzommu ambjent termiku kkontrollat ta' 873 K (600°C) jew aktar; *u*
- c. Li għandhom kavità tal-kamra b'dijametru intern ta' 254 mm jew aktar.

2B105 Fran għad-depożizzjoni kimika f'fażi ta' fwar (CVD), minbarra dawk speċifikati fi 2B005.a., mfasslin jew immodifikati għad-densifikazzjoni ta' kompożiti ta' karbonju-karbonju.

2B109 Magni ta' tornitura bi fluss, minbarra dawk speċifikati fi 2B009, u l-komponenti mfasslin apposta kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 2B209.

- a. Magni ta' tornitura bi fluss, li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Jistgħu jkunu mgħammra skont l-ispeċifikazzjoni teknika tal-manifattur, b'unitajiet b'"kontroll numeriku" jew b'kontroll minn kompjuter, ukoll meta ma jkunux mgħammra b'tali unitajiet; *u*
 2. B'aktar minn żewġ assi li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn".
- b. Komponenti mfasslin apposta għall-magni tat-tornitura bi fluss, speċifikati minn 2B009 sa 2B109.a.

Nota: 2B109 ma jkoprix il-kontrolli fuq magni li ma jistgħux jintużaw fil-produzzjoni ta' komponenti u tagħmir ta' propulsjoni (perez. kontenituri ta' muturi) għas-sistemi speċifikati f'9A005, 9A007.a. jew 9A105.a.

Nota Teknika:

Magni li jgħaqqdu l-funzjoni tat-tornitura bit-tidwir u t-tornitura bi fluss huma meqjusin bħala magni tat-tornitura bi fluss għall-iskop ta' 2B109.

2B116 Sistemi għat-test tal-vibrazzjoni, tagħmir u komponenti għalihom, kif ġej:

- a. Sistemi għat-test tal-vibrazzjoni li jużaw metodi ta' feedback jew ta' ċirkwit magħluq u li jinkorporaw kontrollur diġitali, li kapaci jivvibraw sistema b'aċċellerazzjoni daqs jew akbar minn 10 g rms bejn 20 Hz u 2 kHz filwaqt li jagħtu forza daqs jew akbar minn 50 kN, imkejla b"mejda vojta";

- b. Kontrolluri diġitali, flimkien ma' software tal-ittejtjar tal-vibrazzjoni mfassal apposta, b'wisa' tal-banda ta' kontroll f'ħin reali' ta' aktar minn 5 kHz mfasslin għall-użu mas-sistemi tal-ittejtjar tal-vibrazzjoni speċifikati fi 2B116.a.;

Nota Teknika:

F'2B116.b., 'wisa' tal-banda ta' kontroll f'ħin reali' tfisser ir-rata massima li fiha kontrollur jista' jeseġwixxi ċikli kompluti ta' teħid ta' kampjuni, ipproċessar ta' dejta u trasmissjoni ta' sinjali ta' kontroll.

- c. Magni li jagħtu mbuttatura b'vibrazzjoni (unitajiet ta' vibrazzjoni), b'amplifikaturi assoċjati jew mingħajr, li kapaċi jagħtu forza ta' 50 kN jew aktar, imkejla b'mejda vojta', u li jistgħu jintużaw fis-sistemi tal-ittejtjar tal-vibrazzjoni speċifikati fi 2B116.a.;
- d. Strutturi li jsostnu l-parti għall-ittejtjar u l-unitajiet elettronici mfasslin sabiex jikkombinaw unitajiet ta' vibrazzjoni multipli f'sistema li hi kapaċi tipprovidi forza effettiva kkombinata daqs jew akbar minn 50 kN, imkejla b'mejda vojta', u li jistgħu jintużaw fis-sistemi ta' vibrazzjoni speċifikati fi 2B116.a.

Nota Teknika:

Fi 2B116, 'mejda vojta' tfisser mejda ċatta, jew wiċċ ċatt, mingħajr muntaġġi jew fittings.

2B117 Kontrolli ta' tagħmir u ta' proċessi, minbarra dawk speċifikati fi 2B004, 2B005.a., 2B104 jew 2B105, mfasslin jew immodifikati għad-densifikazzjoni u l-pirolizi taż-żennuni ta' rokits kompożiti strutturali u tal-pontot ta' quddiem ta' vetturi għad-dħul fl-atmosfera.

2B119 Magni tal-ibbilanċjar u t-tagħmir relatat, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 2B219.

- a. Magni tal-ibbilanċjar li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
1. M'ħumiex kapaċi jibbilanċjaw rotors/assemblaġġi li għandhom massa akbar minn 3 kg;
 2. Kapaċi jibbilanċjaw rotors/assemblaġġi f'veloċità akbar minn 12500 rpm;
 3. Kapaċi jikkoreġu żbilanċ f'zewġ pjani jew aktar; u
 4. Kapaċi jibbilanċjaw sa żbilanċ speċifiku residwu ta' 0,2 g mm għal kull kg ta' massa tar-rotor;

Nota: 2B119.a. ma jkoprix il-kontrolli fuq magni tal-ibbilanċjar mfasslin jew immodifikati għal tagħmir dentali jew tagħmir mediku ieħor.

- b. Indikaturi mfasslin jew immodifikati għall-użu mal-magni speċifikati fi 2B119.a.

Nota Teknika:

L-indikaturi huma kultant magħrufa bħala strumentazzjoni tal-ibbilanċjar.

2B120 Is-simulaturi tal-moviment jew l-imwejjed ta' velocità li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

- a. Żewġ assi jew aktar;
- b. Mfasslin jew immodifikati biex jinkorporaw ċrieki tal-kuntatt jew tagħmir integrat mhux tal-kuntatt li kapaċi jittrasferixxu qawwa elettrika, informazzjoni tas-sinjali, jew it-tnejn; *u*
- c. Li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 1. Għal kull assi uniku li għandu dan kollu li ġej:
 - a. Kapaċi jilhaq rati ta' 400 grad/s jew aktar, jew 30 grad/s jew inqas; *u*
 - b. Riżoluzzjoni ta' velocità daqs jew inqas minn 6 gradi/s u preċiżjoni daqs jew inqas minn 0,6 gradi/s;
 2. Li għandu stabbiltà ta' velocità fl-aġar sitwazzjoni daqs jew aħjar (inqas) minn bejn wiehded u ieħor 0,05 %, ikkalkolati bħala medja fuq 10 gradi jew aktar; *jew*
 3. "Preċiżjoni" tal-pożizzjonament daqs jew anqas (aħjar) minn 5 sekondi ta' ark.

Nota 1: 2B120 ma jkoprix il-kontrolli fuq l-imwejjed rotatorji mfasslin jew immodifikati għal għodda makkinarja jew għal tagħmir mediku. Għal kontrolli fuq imwejjed rotatorji għall-għodda makkinarja ara 2B008.

Nota 2: Simulaturi tal-moviment jew imwejjed rotatorji speċifikati f'2B120 jibqgħu kkontrollati sew jekk fil-ħin tal-esportazzjoni dawn ikunu mġhamra bi ċrieki tal-kuntatt jew tagħmir integrat mhux tal-kuntatt, u sew jekk le.

2B121 Imwejjed għall-ippożizzjonar (tagħmir li kapaċi jagħti pożizzjoni rotatorja preċiża fi kwalunkwe assi), minbarra dawk speċifikati fi 2B120, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

- a. Żewġ assi jew aktar; *u*
- b. "Preċiżjoni" tal-pożizzjonament daqs jew anqas (aħjar) minn 5 sekondi ta' ark.

Nota: 2B120 ma jkoprix il-kontrolli fuq l-imwejjed rotatorji mfasslin jew immodifikati għal għodda makkinarja jew għal tagħmir mediku. Għal kontrolli fuq imwejjed rotatorji għall-għodda makkinarja ara 2B008.

2B122 Ċentrifugi kapaċi li jagħtu aċċellerazzjoni 'l fuq minn 100 g u mfasslin jew immodifikati biex jinkorporaw ċrieki tal-kuntatt jew tagħmir integrat mhux tal-kuntatt li kapaċi jittrasferixxu qawwa elettrika, informazzjoni tas-sinjali, jew it-tnejn li huma.

Nota: Ċentrifugi speċifikati fi 2B122 jibqgħu kkontrollati sew jekk fil-ħin tal-esportazzjoni dawn ikunu mġhamra bi ċrieki tal-kuntatt jew tagħmir integrat mhux tal-kuntatt, u sew jekk le.

2B201 Ghodda makkinarja jew kwalunkwe kombinament tagħha, minbarra dik speċifikata fi 2B001, kif ġej, għat-tneħħija jew il-qtuġh ta' metalli, ċeramika jew "kompożiti", li, skont l-ispeċifikazzjoni teknika tal-manifattur, jistgħu jkunu mgħammra b'apparat elettroniku għal "kontroll tal-kontorn" simultanju f'żewġ assi jew aktar:

Nota Teknika:

Il-livelli ddikjarati ta' 'preċiżjoni tal-pożizzjonament' li ġejjin skont il-proċeduri miksuba minn qisien skont l-ISO 230/2 (1988)¹ jew l-ekwivalenti nazzjonali li jistgħu jkunu applikati għal kull mudell ta' għodda makkinarja jekk jiġu furnuti u aċċettati mill-awtoritajiet nazzjonali, minflok it-testijiet ta' magni individwali. Id-determinazzjoni tal-'preċiżjoni tal-pożizzjonament' ddikjarata:

- a. *Agħzel hames magni ta' mudell sabiex jiġu evalwati;*
- b. *Kejjel il-preċiżjoni tal-assi lineari skont l-ISO 230/2 (1988)²;*
- c. *Iddetermina l-valuri ta' preċiżjoni (A) għal kull assi ta' kull magna. Il-metodu għall-ikkalkular tal-valur ta' preċiżjoni huwa deskritt fl-istandard 1 tal-ISO 230/2 (1988)³;*
- d. *Iddetermina l-medja tal-valur ta' preċiżjoni ta' kull assi. Dan il-valur medju jsir il-'preċiżjoni tal-pożizzjonament' iddikjarata ta' kull assi għall-mudell ($\hat{A}x \hat{A}y...$);*
- e. *Ġaladarba l-Entrata 2B201 tirreferi għal kull assi lineari, jkun hemm diversi valuri għall-'preċiżjoni tal-pożizzjonament' iddikjarata daqs kemm ikun hemm assi lineari;*
- f. *Jekk xi assi tal-għodda makkinarja li mhux kopert bil-kontrolli ta' 2B201.a., 2B201.b. jew 2B201.c. għandu 'preċiżjoni tal-pożizzjonament' iddikjarata ta' 6 μ m jew aktar (anqas) għall-magni tal-grinding u 8 μ m jew aktar (anqas) għall-magni tal-milling u tat-tornitura, it-tnejn li huma skont l-ISO 230/2 (1988)⁴, il-fabbrikant għandu jkun mitlub jafferma mill-ġdid il-livell ta' preċiżjoni darba kull tmintax-il xahar.*
- a. *Għodda makkinarja għall-milling, li għandha xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:*

¹ Manifatturi li jikkalkulaw il-preċiżjoni tal-pożizzjonament skont l-ISO 230/2 (1997) jew (2006) għandhom jikkonsultaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih huma stabbiliti.

² Manifatturi li jikkalkulaw il-preċiżjoni tal-pożizzjonament skont l-ISO 230/2 (1997) jew (2006) għandhom jikkonsultaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih huma stabbiliti.

³ Manifatturi li jikkalkulaw il-preċiżjoni tal-pożizzjonament skont l-ISO 230/2 (1997) jew (2006) għandhom jikkonsultaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih huma stabbiliti.

⁴ Manifatturi li jikkalkulaw il-preċiżjoni tal-pożizzjonament skont l-ISO 230/2 (1997) jew (2006) għandhom jikkonsultaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih huma stabbiliti.

1. Il-preċiżjoni tal-pożizzjonament bil-"kumpens kollu disponibbli" li hu daqs jew inqas (aħjar) minn 6 μm skont I-ISO 230/2 (1988)⁵ jew l-ekwivalenti nazzjonali matul xi wieħed mill-assi lineari;
2. Żewġ assi jew aktar rotatorji tal-kontorn; jew
3. Fames assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn";

Nota: 2B201.a. ma jkoprix il-kontrolli fuq magni tal-milling li għandhom il-karatteristiċi li ġejjin:

- a. *Il-korsa tal-assi-x tkun akbar minn 2 m; u*
 - b. *Il-'preċiżjoni tal-pożizzjonament' globali fuq l-assi-x aktar (aħjar) minn 30 μm .*
- b. Għodda makkinarja għall-grinding, li għandha xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
1. Il-preċiżjoni tal-pożizzjonament bil-"kumpens kollu disponibbli" li hu daqs jew inqas (aħjar) minn 4 μm skont I-ISO 230/2 (1988)⁶ jew l-ekwivalenti nazzjonali matul xi wieħed mill-assi lineari;
 2. Żewġ assi jew aktar rotatorji tal-kontorn; jew
 3. Fames assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn";

Nota: 2B201.b. ma jkoprix il-kontrolli fuq magni tal-grinding, kif ġejj:

- a. *Magni għall-grinding ta' ċilindri minn barra, minn ġewwa kif ukoll minn barra u ġewwa li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:*
 1. *Limitati għall-kapaċità massima tal-oġġett tal-ħidma b'dijametru estern jew b'tul ta' 150 mm. u*
 2. *Assi limitati għal x, z u c;*
- b. *Jig grinders li m'għandhomx assi-z jew assi-w, bi 'preċiżjoni tal-pożizzjonament' globali anqas (aħjar) minn 4 μm skont I-ISO 230/2 (1988) jew l-ekwivalenti nazzjonali.*
- c. Għodda makkinarja għat-tornitura, li għandha 'preċiżjoni tal-pożizzjonament' bil-'kumpens kollu disponibbli' ta' aktar (anqas) minn 6 μm skont I-ISO 230/2 (1988) tul xi wieħed mill-assi lineari (il-pożizzjonament globali) għal magni li kapaċi jqattgħu dijometri li huma akbar minn 35 mm;

⁵ Manifatturi li jikkalkulaw il-preċiżjoni tal-pożizzjonament skont I-ISO 230/2 (1997) jew (2006) għandhom jikkonsultaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih huma stabbiliti.

⁶ Manifatturi li jikkalkulaw il-preċiżjoni tal-pożizzjonament skont I-ISO 230/2 (1997) jew (2006) għandhom jikkonsultaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih huma stabbiliti.

Nota: 2B201.c. ma jkoprix il-kontrolli fuq magni għall-vireg (Swissturn), limitati biss għall-immaxxinjar ta' virga li tiddaħhal, jekk l-akbar dijamteru tal-virga jkun l-istess jew anqas minn 42 mm, u ma tkun teżisti l-ebda kapaċità ta' ċokkijiet ta' mmuntar. Il-magni jista' jkollhom kapaċitajiet ta' titqib u/jew ta' milling għall-immaxxinjar ta' partijiet b'dijamteri ta' anqas minn 42 mm.

Nota 1: 2B001 ma jkoprix il-kontrolli fuq għodda makkinarja bi skop speċjali limitat għall-manifattura ta' xi waħda minn dawn li ġejjin:

- a. *Gerijiet;*
- b. *Krankxafts jew kamxafts;*
- c. *Għodod jew għodod tal-qtuġh;*
- d. *Taqqaba għall-estrazzjoni;*

Nota 2: Għodda makkinarja li għandha tal-inqas tnejn mit-tliet kapaċitajiet ta' tornitura, ta' milling jew grinding (perez., magna tat-tornitura b'kapaċità ta' milling), trid tiġi evalwata skont kull entrata applikabbli fi 2B201.a., b. jew c.

↓ 2420/2015 Art. 1.1 u l-Anness I
→₁ 2420/2015 Art. 1.1 u l-Anness I emendat bir-Rettifika, ĠU L 060, 5.3.2016, p. 93

2B204 "Preses iżostatiċi", minbarra dawk speċifikati fi 2B004 jew 2B104, u t-tagħmir relatat, kif ġejj:

- a. "Preses iżostatiċi" li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
 1. Kapaċi jilhqu pressjoni massima ta' thaddim ta' 69 MPa jew aktar; *u*
 2. Il-kavità tal-kamra b'dijametru intern ta' aktar minn 152 mm;
- b. Forom imnaqqxin, forom u kontrolli, mfasslin apposta għall-"preses iżostatiċi" speċifikati fi 2B204.a.

Nota Teknika:

Fi 2B204 d-dimensjoni interna tal-kamra hi dik tal-kamra fejn jintlaħqu kemm it-temperatura ta' thaddim kif ukoll il-pressjoni ta' thaddim u ma tinkludix il-muntaġġi. Din id-dimensjoni għandha tkun l-iżgħar minn jew id-dijametru intern tal-kamra tal-pressjoni jew id-dijametru intern tal-kamra forn iżolata, skont liema miż-żewġ kmamar tinsab ġewwa l-oħra.

2B206 Magni, strumenti jew sistemi ta' spezzjoni dimensjonali, minbarra dawk speċifikati fi 2B006, kif ġejj:

- a. Magni għal kejl tal-koordinati (CMM) ikkontrollati minn kompjuter jew ikkontrollati numerikament li għandhom xi waħda minn dawn il-karatteristiċi li ġejjin:

1. B'żewg assi biss u bi żball permissibbli massimu tal-kejl tat-tul fuq xi assi (dimensjoni waħda), identifikat bhala kull kombinament ta' $E_{0x}, MPE, E_{0y}, MPE,$ or E_{0z}, MPE daqs jew inqas (aħjar) minn $(1,25 + L/1000)$ μm (fejn L huwa t-tul imkejjel fmm) fi kwalunkwe punt tal-firxa operattiva tal-magna (jigifieri sat-tul tal-assi) skont l-ISO 10360-2(2009); *jew*
2. Tliet assi jew aktar li għandhom żball permissibbli massimu tridimensjonali (volumetrik) ta' kejl tat-tul ta' (E_0, MPE) daqs jew anqas (aħjar) minn $(1,7 + L/800)$ μm (fejn L huwa t-tul imkejjel fmm) fi kwalunkwe punt tal-firxa operattiva tal-magna (jigifieri sat-tul tal-assi), skont l-ISO 10360-2(2009);

Nota Teknika:

L- E_0, MPE tal-aktar konfigurazzjoni preċiża tas-CMM speċifikata mill-manifattur skont l-ISO 10360-2(2009) (perez., l-aħjar minn fost dawn: is-sonda, it-tul tal-istili, il-parametri tal-moviment, l-ambjent) u bil-“kumpensi kollha disponibbli” jitqabblu mal-limitu ta' $1,7 + L/800$ μm .

- b. Sistemi għall-ispezzjoni simultanja lineari-angolari ta' hemishells, li għandhom iż-żewg karatteristiċi li ġejjin:
 1. "Inċertezza tal-kejl" matul kull assi lineari daqs jew inqas (aħjar) minn 3,5 μm għal kull 5 mm; *u*
 2. "Devjazzjoni tal-pożizzjonament angolari" daqs jew inqas minn 0,02°.

Nota 1: L-għodda makkinarja li tista' tintuża bhala magni tal-kejl tiġi koperta mill-kontrolli jekk tilhaq jew teċċedi l-kriterji speċifikati għall-funzjoni tal-għodda makkinarja jew għall-funzjoni ta' magni tal-kejl.

Nota 2: Magna speċifikata fi 2B206 tiġi koperta mill-kontrolli jekk teċċedi l-limitu ta' kontroll fi kwalunkwe post fil-firxa operattiva tagħha.

Noti Tekniċi:

Il-parametri kollha tal-valuri tal-kejl fi 2B206 jirrapreżentaw devjazzjonijiet pożittivi/negattivi, jigifieri mhux il-banda totali.

2B207 "Robots", "tagħmir tat-tarf" u unitajiet ta' kontroll, minbarra dawk speċifikati fi 2B007, kif ġej:

- a. "Robots" jew "tagħmir tat-tarf" mfasstlin apposta sabiex ikunu konformi mal-istandards ta' sigurtà nazzjonali applikabbli għall-immanigġar ta' splussivi qawwijin (per eżempju, li jissodisfaw il-kodiċi elettriku nominali għal splussivi qawwijin);
- b. Unitajiet ta' kontroll mfasstlin apposta għal xi wieħed mir-"robots" jew mit-"tagħmir tat-tarf" speċifikati fi 2B207.a.

2B209 Magni tat-tornitura bi fluss, magni tat-tornitura bit-tidwir li huma kapaċi għal funzjonijiet tat-tornitura bi fluss, minbarra dawk speċifikati fi 2B009 jew 2B109, u l-mandarini tat-torn, kif ġej:

- a. Magni li għandhom iż-żewg karatteristiċi li ġejjin:

1. Tliet rombli jew aktar (attivi jew li jiggwidaw); *u*
 2. Li, skont l-ispeċifikazzjoni teknika tal-manifattur, jistgħu jkunu mgħammra b'unitajiet ta' "kontroll numeriku" jew kontroll minn kompjuter;
- b. Mandarinini tat-torn li jiffurmaw rotors mfasslin sabiex jiffurmaw rotors ċilindriċi b'dijametru intern ta' bejn 75 mm u 400 mm.

Nota: 2B209.a. jinkludi magni li għandhom romblu wieħed biss mfassal sabiex jiddeforma l-metall u żewġ rombli awżiljarji li jsostnu l-mandarin tat-torn, iżda li ma jithaddmux direttament f'dan il-proċess ta' deformazzjoni.

2B219 Magni tal-ibbilanċjar ċentrifugali fuq aktar minn pjan wieħed, fissi jew portabbli, orizzontali jew vertikali, kif ġej:

- a. Magni tal-ibbilanċjar ċentrifugali mfasslin għall-ibbilanċjar ta' rotors flessibbli li għandhom tul ta' 600 mm jew aktar u li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 1. Dijametru tal-pern jew tal-assi ta' aktar minn 75 mm;
 2. Kapaċità ta' massa minn 0,9 sa 23 kg; *u*
 3. Kapaċità ta' bbilanċjar b'veloċità ta' rotazzjoni ta' aktar minn 5000 r.p.m.;
- b. Magni tal-ibbilanċjar ċentrifugali mfasslin għall-ibbilanċjar ta' komponenti ta' rotors ċilindriċi vojta u li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 1. Dijametru tal-pern ta' aktar minn 75 mm;
 2. Kapaċità ta' massa minn 0,9 sa 23 kg;
 3. Kapaċi jibbilanċjaw sa żbilanċ residwu daqs jew inqas minn $0,01 \text{ kg} \times \text{mm/kg}$ għal kull pjan; *u*
 4. Tat-tip li jaħdmu biċ-ċinga.

2B225 Manipulatori minn distanza li jistgħu jintużaw sabiex jipprovdu azzjonijiet minn distanza f'operazzjonijiet ta' separazzjoni radju-kimika jew f'ċelluli jaħarqu, li għandhom xi waħda mill-karatteristika li ġejjin:

- a. Kapaċi jippenetraw 0,6 m jew aktar mill-ħajt ta' cellula taħraq (operazzjoni tat-tip minn ġol-ħajt (through-the-wall)); *jew*
- b. Kapaċi jgħaddu minn naħa għall-oħra minn fuq ħajt ta' cellula taħraq bi ħxuna ta' 0,6 m jew aktar (operazzjoni tat-tip minn fuq il-ħajt (over-the-wall)).

Nota Teknika:

Manipulatori minn distanza jbiddu l-azzjonijiet ta' operatur uman għal driegħ li jaħdem minn distanza u muntaġġ terminali. Dawn jistgħu jkunu tat-tip 'prinċipali/sekondarju' ('master/slave') jew imħaddma b'joystick jew tastiera.

2B226 Fran tal-induzzjoni f'atmosfera kkontrollata (vakwu jew gass inert), u l-provvista tal-enerġija għalihom, kif ġej:

N.B: N.B:ARA WKOLL 3B.

- a. Fran li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 1. Kapaċi jaħdmu f'temperaturi oġhla minn 1123 K (850 °C);
 2. Kojls tal-induzzjoni b'dijametru ta' 600 mm jew inqas; *u*
 3. Imfasslin għal inputs ta' potenza ta' 5 kW jew aktar;
- b. Provvisti tal-enerġija, b'output speċifikat ta' potenza ta' 5 kW jew aktar, mfasslin apposta għall-ifran speċifikati fi 2B226.a.

Nota: 2B226.a. ma jikkontrollax fran mfasslin għall-ipproċessar ta' pjastrini semikondutturi.

2B227 Fran għat-tidwib u l-ikkastjar tal-metall f'vakwu jew f'atmosfera oħra kkontrollata u tagħmir relatat kif ġej:

- a. Fran b'ark għat-tidwib mill-ġdid u fran għall-ikkastjar li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
 1. Elettrodu konsumabbli b'kapaċitajiet ta' bejn 1-1000 cm³ u 1-20000 cm³; *u*
 2. Kapaċi jaħdmu b'temperaturi ta' tidwib oġhla minn 1973 K (1700 °C);
- b. Fran għat-tidwib b'raġġ ta' elettroni u fran ta' atomizzazzjoni u tidwib bil-plażma, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
 1. Potenza ta' 50 kW jew aktar; *u*
 2. Kapaċi jaħdmu b'temperaturi ta' tidwib oġhla minn 1473 K (1,200 °C);
- c. Sistemi ta' kontroll u monitoraġġ minn kompjuter ikkonfigurati apposta għal xi wieħed mill-fran speċifikati fi 2B227.a. jew b.

2B228 Tagħmir għall-fabbrikazzjoni jew l-assemblaġġ ta' rotors, tagħmir li jidritta r-rotors, mandarini tat-torn u forom imnaqqxin li jiffurmaw inniefah, kif ġej:

- a. Tagħmir għall-assemblaġġ ta' rotors sabiex jiġu assemblati sezzjonijiet ta' tubi, dijaframmi u kapep tat-tarf ta' rotors ta' ċentrifugi bil-gass;

Nota: 2B228.a. jinkludi l-mandarini tat-torn ta' preċiżjoni, klemps u magni ta' mmuntar bil-kontrazzjoni.

- b. Tagħmir li jidritta r-rotors għall-allinjament ta' sezzjonijiet ta' tubi ta' rotors ta' ċentrifugi bil-gass fuq assi komuni;

Nota Teknika:

Fi 2B228.b. tali tagħmir generalment jikkonsisti f'sondi tal-kejl ta' preċiżjoni konnessi ma' kompjuter li sussegwentement jikkontrolla l-azzjoni ta', per eżempju, pistuni pnevmatiċi li jintużaw għall-allinjament tas-sezzjonijiet tat-tubi tar-rotors.

- c. c. Mandarinini tat-torn li jiffurmaw inniefah u forom imnaqqxin għall-produzzjoni ta' mniefah b'konvoluzzjoni unika.

Nota Teknika:

Fi 2B228.c. l-inniefah għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

- 1. Dijametru intern bejn 75 mm u 400 mm;*
- 2. Tul daqs jew akbar minn 12,7-il mm;*
- 3. Fond tal-konvoluzzjoni unika ta' aktar minn 2 mm; u*
- 4. Magħmul minn ligi tal-aluminju ta' saħħa kbira, azzar maraging jew "materjali fibrużi jew filamentari" ta' saħħa kbira.*

2B230 It-tipi kollha ta' 'trasdutturi tal-pressjoni' li kapaċi jkejlu pressjonijiet assoluti u li għandhom dan kollu li ġejj:

- a. Elementi ta' rilevament tal-pressjoni magħmula minn jew protetti b'aluminju, ligi tal-aluminju, ossidu tal-aluminju (alumina jew żafir), nikil jew ligi tan-nikil b'aktar minn 60 % nikil skont il-piż; jew polimeri tal-idrokarbur kompletament fluworurat;
- b. Sigilli, jekk hemm, li huma essenzjali għall-issigillar tal-element ta' rilevament tal-pressjoni, u f'kuntatt dirett mal-mezz tal-proċess, magħmul jew protett mill-aluminju, ligi tal-aluminju, ossidu tal-aluminju (alumina jew żafir), nikil, ligi tan-nikil b'aktar minn 60 % nikil skont il-piż, jew polimeri tal-idrokarbur kompletament fluworurat; *u*
- c. Li fihom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 1. Skala sħiħa ta' inqas minn 13-il kPa u bi 'preċiżjoni' aħjar minn + 1 % ta' skala sħiħa; *jew*
 2. Skala sħiħa ta' 13 kPa jew aktar u 'preċiżjoni' aħjar minn + 130 Pa meta mkejla bi 13-il kPa.

Noti Tekniċi:

- 1. Fi 2B230 'trasduttur tal-pressjoni' f'isser apparat li jikonverti kejl tal-pressjoni f'sinjal.*
- 2. Għall-iskopijiet ta' 2B230, 'preċiżjoni' tinkludi n-nonlinearità, l-isteresi u r-ripetibbiltà f'temperatura ambjentali.*

2B231 Pompi tal-vakwu li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

- a. Id-daqs tal-iżghar parti tad-dhul daqs jew akbar minn 380 mm;
- b. Il-velocità tal-ippumpjar daqs għal jew akbar minn 15 m³/s; *u*

c. Kapaċi jipproduċu vakwu finali aħjar minn 13-il mPa.

Noti Tekniċi:

1. *Il-veloċità tal-ippumpjar hija ddeterminata fil-punt tal-kejl b'gass tan-nitroġenu jew tal-arja.*
2. *Il-vakwu finali hu ddeterminat fid-dħul tal-pompa bid-dħul tal-pompa mblukkat.*

2B232 Sistemi ta' gannijiet b'veloċità għolja (propellant, gass, tipi b'kojls, elettromanjetiċi, u elettrotermiċi, u sistemi avvanzati oħrajn) li kapaċi jaċċelleraw projettili għal 1,5 km/s jew aktar.

N.B.: ARA WKOLL IL-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI

2B233 Kumpressuri tat-tip skroll issigillati bl-immiefaħ u pompi tal-vakwu tat-tip skroll issigillati bl-immiefaħ li għandhom dan kollu li ġej:

N.B.: ARA WKOLL 2B350.i.

- a. Kapaċi jkollhom rata ta' fluss ta' volum ta' dħul ta' 50 m³/h jew aktar
- b. Kapaċi jkollhom proporzjon ta' pressjoni ta' 2:1 jew aktar; *u*
- c. Ikollhom l-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt mal-gass tal-proċess li jsir minn xi wieħed mill-materjali li ġejjin:
 1. Aluminju jew liga tal-aluminju;
 2. Ossidu tal-aluminju;
 3. Azzar inossidabbli;
 4. Nikil jew ligi tan-nikil;
 5. Bronz fosforuż; *jew*
 6. Fluworopolimeri.

2B350 Faċilitajiet, tagħmir u komponenti għall-manifattura ta' sustanzi kimiċi, kif ġej:

- a. Reċipjenti għar-reazzjoni jew reatturi, b'agitaturi jew mingħajrhom, b'volum intern totali (geometriku) ta' aktar minn 0,1 m³ (100 litru) u inqas minn 20 m³ (20000 litru), fejn l-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt dirett mas-sustanza jew sustanzi kimiċi li jkunu qed jiġu pproċessati jew li jkunu jinsabu fihom jkunu magħmulin minn xi wieħed mill-materjali li ġejjin:
 1. 'Ligi' b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju skont il-piż;
 2. Fluworopolimeri (materjali polimetriċi jew elastometriċi b'aktar minn 35 % fluworu skont il-piż);
 3. Hġieg (inkluża kisja vitrifikata jew tal-enamel jew kisja tal-hġieg);

4. Nikil jew 'ligi' b'aktar minn 40 % nikil skont il-piż;
 5. Tantalju jew 'ligi' tat-tantalju;
 6. Titanju jew 'ligi' tat-titanju;
 7. Żirkonju jew 'ligi' taż-żirkonju; *jew*
 8. Nijobju (kolumbju) jew 'ligi' tan-nijobju;
- b. Aġitaturi mfasslin għall-użu fir-reċipjenti għar-reazzjoni jew fir-reatturi speċifikati fi 2B350.a.; u impellers, paletti jew xaftijiet mfasslin għal tali aġitaturi, fejn l-uċuħ kollha tal-aġitatur li jiġu f'kuntatt dirett mas-sustanza jew is-sustanzi kimiċi li jkunu qed jiġu pproċessati jew jkunu jinsabu fihom, jkunu magħmulin minn xi wieħed mill-materjali li ġejjin:
1. 'Ligi' b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju skont il-piż;
 2. Fluworopolimeri (materjali polimetriċi jew elastometriċi b'aktar minn 35 % fluworu skont il-piż);
 3. Ħġieg (inklużi kisjiet vitrifikati jew tal-enamel jew kisja tal-ħġieg);
 4. Nikil jew 'ligi' b'aktar minn 40 % nikil skont il-piż;
 5. Tantalju jew 'ligi' tat-tantalju;
 6. Titanju jew 'ligi' tat-titanju;
 7. Żirkonju jew 'ligi' taż-żirkonju; *jew*
 8. Nijobju (kolumbju) jew 'ligi' tan-nijobju;
- c. Tankijiet tal-ħżin, kontenituri jew reċipjenti b'volum intern totali (ġeometriku) ta' aktar minn 0,1 m³ (100 litru) fejn l-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt dirett mas-sustanza jew is-sustanzi kimiċi li jkunu qed jiġu pproċessati jew jkunu jinsabu fihom jkunu magħmulin minn xi wieħed mill-materjali li ġejjin:
1. 'Ligi' b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju skont il-piż;
 2. Fluworopolimeri (materjali polimetriċi jew elastometriċi b'aktar minn 35 % fluworu skont il-piż);
 3. Ħġieg (inklużi kisjiet vitrifikati jew tal-enamel jew kisja tal-ħġieg);
 4. Nikil jew 'ligi' b'aktar minn 40 % nikil skont il-piż;
 5. Tantalju jew 'ligi' tat-tantalju;
 6. Titanju jew 'ligi' tat-titanju;
 7. Żirkonju jew 'ligi' taż-żirkonju; *jew*

8. Nijobju (kolumbju) jew 'ligi' tan-nijobju;
- d. Skambjaturi tas-shana jew kondensaturi b'wiċċ għat-trasferiment tas-shana akbar minn $0,15 \text{ m}^2$, u inqas minn 20 m^2 ; u tubi, pjanċi, kojls jew blokok (qlub) mfaġġin għal tali tagħmir għat-trasferiment tas-shana jew kondensaturi, fejn l-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt dirett mas-sustanza jew is-sustanzi kimiċi li jkunu qed jiġu pproċessati jkunu magħmulin minn xi wieħed mill-materjali li ġejjin:
1. 'Ligi' b'aktar minn 25 % nikel u 20 % kromju skont il-piż;
 2. Fluworopolimeri (materjali polimetriċi jew elastometriċi b'aktar minn 35 % fluworu skont il-piż);
 3. Ħġieg (inklużi kisjiet vitrifikati jew tal-enamel jew kisja tal-ħġieg);
 4. Grafit jew 'grafit tal-karbonju'
 5. Nikil jew 'ligi' b'aktar minn 40 % nikel skont il-piż;
 6. Tantalju jew 'ligi' tat-tantalju;
 7. Titanju jew 'ligi' tat-titanju;
 8. Żirkonju jew 'ligi' taż-żirkonju;
 9. Karbur tas-siliċju;
 10. Karbur tat-titanju; *jew*
 11. Nijobju (kolumbju) jew 'ligi' tan-nijobju;
- e. Kolonni tad-distillazzjoni jew l-assorbiment b'dijametru intern ta' aktar minn 0,1 m; u distributuri ta' likwidi, distributuri ta' fwar jew kolletturi ta' likwidi mfaġġin għal tali kolonni tad-distillazzjoni jew tal-assorbiment, fejn l-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt dirett mas-sustanza jew is-sustanzi kimiċi li jkunu qed jiġu pproċessati jkunu magħmulin minn xi wieħed mill-materjali li ġejjin:
1. 'Ligi' b'aktar minn 25 % nikel u 20 % kromju skont il-piż;
 2. Fluworopolimeri (materjali polimetriċi jew elastometriċi b'aktar minn 35 % fluworu skont il-piż);
 3. Ħġieg (inklużi kisjiet vitrifikati jew tal-enamel jew kisja tal-ħġieg);
 4. Grafit jew 'grafit tal-karbonju'
 5. Nikil jew 'ligi' b'aktar minn 40 % nikel skont il-piż;
 6. Tantalju jew 'ligi' tat-tantalju;
 7. Titanju jew 'ligi' tat-titanju;
 8. Żirkonju jew 'ligi' taż-żirkonju; *jew*

9. Nijobju (kolumbju) jew 'ligi' tan-nijobju;
- f. Tagħmir tal-mili li jaħdem remotement fejn l-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt dirett mas-sustanza jew is-sustanzi kimiċi li jkunu qed jiġu pproċessati jkunu magħmulin minn xi wieħed mill-materjali li ġejjin:
1. 'Ligi' b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju skont il-piż; *jew*
 2. Nikil jew 'ligi' b'aktar minn 40 % nikil skont il-piż;
- g. Valvi u komponenti kif ġejj:
1. Valvijiet, li għandhom dawn it-tnejn li ġejjin:
 - a. 'Daqs nominali' ikbar minn 10 mm (3/8"); *u*
 - b. L-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt dirett mal kimika/kimiki li jkunu qed jiġu prodotti, proċessati, jew maħżuna jsiru minn 'materjali rezistenti għall-korrużjoni';
 2. Valvi, għajr dawk speċifikati fi 2B350.g.1, li għandhom dan kollu li ġejj:
 - a. 'Daqs nominali' ta' 25,4 mm (1") jew aktar u daqs 101,6 mm (4") jew inqas;
 - b. Kejsings (korpi tal-valvi) jew il-kisi preformat ta' kejsings;
 - c. Element ta' għeluq mfassal sabiex ikun interskambjabbli; *u*
 - d. L-uċuħ kollha tal-kejsing (il-korp tal-valv) jew il-kisi preformat ta' kejsings li jiġu f'kuntatt dirett mas-sustanza jew sustanzi kimiċi li qed jiġu prodotti, ipproċessati jew li jkunu jinsabu fihom ikunu magħmulin minn 'materjali rezistenti għall-korrużjoni';
 3. Komponenti, mfasslin għal valvi speċifikati fi 2B350.g.1. jew 2B350.g.2., li fihom l-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt dirett mas-sustanza jew sustanzi kimiċi li qed jiġu prodotti, ipproċessati jew li jkunu jinsabu fihom ikunu magħmulin minn 'materjali rezistenti għall-korrużjoni', kif ġejj:
 - a. Kejsings (il-korpi tal-valvi);
 - b. Il-kisi preformat ta' kejsings;

Noti Tekniċi:

1. *Għall-finijiet ta' 2B350.g., 'materjali rezistenti għall-korrużjoni' tfisser xi wieħed mill-materjali li ġejjin:*
 - a. *Nikil jew 'ligi' b'aktar minn 40 % nikil skont il-piż;*
 - b. *'Ligi' b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju skont il-piż;*

- c. *Fluworopolimeri (materjali polimetriċi jew elastometriċi b'aktar minn 35 % fluworu skont il-piż);*
 - d. *Ħgieg (inkluż kisi vitrifikat jew tal-enemel jew kiswa tal-ħgieg);*
 - e. *Tantalju jew 'ligi' tat-tantalju;*
 - f. *Titanju jew 'ligi' tat-titanju;*
 - g. *Žirkonju jew 'ligi' taż-żirkonju;*
 - h. *Nijobju (kolombju) jew 'ligi' tan-nijobju; jew*
 - i. *Materjali taċ-ċeramika kif ġej:*
 - 1. *Karbur tas-siliċju b'purezza ta' 80 % jew aktar skont il-piż;*
 - 2. *Ossidu tal-aluminju (alumina) b'purezza ta' 99,9 % jew aktar skont il-piż;*
 - 3. *Ossidu taż-żirkonju (zirconia);*
2. *Id-'daqs nominali' hu definit bħala l-iżgħar mid-dijametri tad-dhul u tal-ħruġ.*
- h. Pajping b'aktar minn haġt wiehed li jinkorpora fetha għar-rilevament ta' tnixxija, fejn l-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt dirett mas-sustanza jew sustanzi kimiċi li jkunu qed jiġu pproċessati jkunu magħmula minn xi wiehed mill-materjali li ġejjin:
- 1. 'Ligi' b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju skont il-piż;
 - 2. Fluworopolimeri (materjali polimetriċi jew elastometriċi b'aktar minn 35 % fluworu skont il-piż);
 - 3. Ħgieg (inklużi kisjiet vitrifikati jew tal-enamel jew kiswa tal-ħgieg);
 - 4. Grafit jew 'grafit tal-karbonju'
 - 5. Nikil jew 'ligi' b'aktar minn 40 % nikil skont il-piż;
 - 6. Tantalju jew 'ligi' tat-tantalju;
 - 7. Titanju jew 'ligi' tat-titanju;
 - 8. Žirkonju jew 'ligi' taż-żirkonju; *jew*
 - 9. Nijobju (kolombju) jew 'ligi' tan-nijobju;
- i. Pompi b'sigilli multipli jew mingħajr sigill, b'rata ta' fluss massima speċifikata mill-manifattur ta' aktar minn 0,6 m³ fis-siegħa, jew pompi tal-vakwu b'rata ta' fluss massima speċifikata mill-manifattur ta' aktar minn 5 m³ fis-siegħa (f'kundizzjonijiet ta' temperatura standard (273 K (0 °C)) u pressjoni standard ta' (101,3 kPa), għajr dawk speċifikati fi 2B233; u kejsings (il-korpi tal-pompa), il-kisi preformat ta' kejsings, impellers, rotors jew zennuni tal-pompi tal-ġett mfasslin għal dawn il-

pompi, fejn l-uċuħ kollha li jiġu f'kontatt dirett mas-sustanza jew sustanzi kimiċi li jkunu qed jiġu pproċessati jkunu magħmulin minn xi wieħed mill-materjali li ġejjin:

1. 'Ligi' b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju skont il-piż;
2. Ċeramiki;
3. Ferrosiliċju (ligi tal-ħadid b'livell għoli ta' siliċju);
4. Fluworopolimeri (materjali polimetriċi jew elastometriċi b'aktar minn 35 % fluworu skont il-piż);
5. Hġieg (inklużi kisjiet vitrifikati jew tal-enamel jew kisja tal-ħġieg);
6. Grafit jew 'grafit tal-karbonju'
7. Nikil jew 'ligi' b'aktar minn 40 % nikil skont il-piż;
8. Tantalju jew 'ligi' tat-tantalju;
9. Titanju jew 'ligi' tat-titanju;
10. Żirkonju jew 'ligi' taż-żirkonju; jew
11. Nijobju (kolumbju) jew 'ligi' tan-nijobju;

Noti Tekniċi:

Fi 2B350.i., it-terminu sigill jirreferi biss għal dawk is-sigilli li jiġu f'kontatt dirett mas-sustanza jew sustanzi kimiċi li qed (jew li huma mfasslin sabiex) jiġu pproċessati, u jipprovdu funzjoni ta' ssiġillar fejn xaft trażmittorju reċiprokanti jew rotarju jgħaddi minn korp ta' pompa.

- j. Incineraturi mfasslin sabiex jeqirdu s-sustanzi kimiċi speċifikati f'1C350, b'sistemi ta' forniment tal-iskart mfasslin apposta, faċilitajiet tal-immaniġġar speċjali u temperatura medja fil-kamra tal-kombustjoni ta' aktar minn 1273 K (1000 °C), fejn l-uċuħ kollha fis-sistema tal-forniment tal-iskart li jiġu f'kontatt dirett mal-prodotti tal-iskart huma magħmulin minn jew miksija b'xi wieħed mill-materjali li ġejjin:

1. 'Ligi' b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju skont il-piż;
2. Ċeramiki; *jew*
3. Nikil jew 'ligi' b'aktar minn 40 % nikil skont il-piż;

Nota: Għall-finijiet ta' 2B350 il-materjali utilizzati bħala gaskets, imballaġġi, sigilli, viti, woxers jew materjali oħra li għandhom il-funzjoni li jissigillaw, ma jiddeterminawx l-istatus tal-kontrolli, dejjem jekk dawn il-komponenti huma mfasslin sabiex ikunu interkambjabbli.

Noti Tekniċi:

1. *'Grafrit tal-karbonju' hu kompożizzjoni ta' karbonju u grafit amorf, li fiha l-kontenut ta' grafit hu ta' tmienja fil-mija jew aktar skont il-piż.*

2. *Għall-materjali elenkati fl-entrati ta' hawn fuq, it-terminu 'liga' meta ma jkunx akkumpanjat minn konċentrazzjoni speċifika ta' element, huwa mifhum li jidentifika dawk il-ligi fejn il-metall identifikat ikun preżenti f'perċentwal oġġla skont il-piż, minn kull element ieħor.*

2B351 Is-sistemi ta' monitoraġġ tal-gass tossiku u l-partijiet tagħhom magħmula apposta, li mhumiex dawk speċifikati fil-1A004, kif ġej; u d-detetturi; l-apparat tas-sensuri; u l-istoċċijiet tas-sensuri tagħhom li jistgħu jinbidlu:

- a. Mfasslin għal tħaddim kontinwu u li jistgħu jintużaw għad-detezzjoni tal-aġenti għall-gwerra kimika jew is-sustanzi kimiċi speċifikati f'1C350, f'konċentrazzjonijiet ta' anqas minn 0,3 mg/m³; jew
- b. Mfasslin għad-detezzjoni ta' attività li timpedixxi l-kolinesterazi.

2B352 Tagħmir li jista' jintuża fl-immaniġġar ta' materjal bijoloġiku, kif ġej:

- a. Faċilitajiet ta' konteniment bijoloġiku kompluti fil-livell ta' konteniment P3, P4;

Nota Teknika:

Il-livelli ta' konteniment P3 jew P4 (BL3, BL4, L3, L4) huma kif speċifikati fil-manwal tal-WHO dwar il-Bijosikurezza fil-Laboratorju (it-tielet (3) edizzjoni, Ġinevra 2004).

- b. Fermentaturi u komponenti kif ġej:
 1. Fermentaturi li kapaċi jikkoltivaw "mikroorganizmi" patoġeniċi jew ċelloli hajjin għall-produzzjoni ta' vajrusis jew tossini patoġeniċi mingħajr il-propagazzjoni ta' ajrusols, u li għandhom kapaċità totali ta' 20 litru jew aktar;
 2. Komponenti mfasslin għal fermentaturi fi 2B352.b.1. kif ġej:
 - a. Kmamar ta' kultivazzjoni mfasslin apposta sabiex jiġu sterilizzati jew iddizinfettati fil-post;
 - b. Tagħmir ta' sostenn fil-kmamar tal-kultivazzjoni;
 - c. Unitajiet ta' kontroll tal-proċess li kapaċi jimmonitorjaw u jikkontrollaw simultanament żewġ parametri ta' sistema ta' fermentazzjoni jew aktar (pereżempju t-temperatura, il-pH, in-nutrijenti, l-aġitazzjoni, l-ossigenu dissolt, il-fluss tal-arja, il-kontroll tar-raqhwa);

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 2B352.b., il-fermentaturi jinkludu bijoreatturi, bijoreatturi li jintużaw darba (mhux riutilizzabbli), kemostati u sistemi ta' fluss kontinwu.

- c. Separaturi ċentrifugali, b'kapaċità ta' separazzjoni kontinwa mingħajr propagazzjoni ta' ajrusol, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 1. Rata ta' fluss ta' aktar minn 100 litru fis-sieġha;

2. Komponenti tal-azzar inossidabbli illustrat jew tat-titanju;
3. Ġonta waħda jew aktar li jissigġillaw fiż-żona tal-konteniment tal-istim; u
4. Kapaċità ta' sterilizzazzjoni bl-istim fil-post fi stat magħluq;

Nota Teknika:

Is-separaturi ċentrifugali jinkludu dikanters.

- d. Tagħmir u komponenti ta' filtrazzjoni bi fluss imsallab (tangenzjali) kif ġej:
1. Tagħmir ta' filtrazzjoni bi fluss imsallab (tangenzjali) li kapaċi jissepara l-mikroorganizmi patoġeniċi, il-vajrusis, it-tossini jew il-kulturi ta' cellulī, li għandu l-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 - a. Erja totali ta' filtrazzjoni ta' 1 m² jew aktar; u
 - b. Li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 1. Kapaċi jiġi sterilizzat jew iddizinfettat fil-post; *jew*
 2. Juża komponenti ta' filtrazzjoni li jintremew jew li jintużaw darba biss;

Nota Teknika:

Fi 2B352.d.1.b. sterilizzat t'fisser l-eliminazzjoni tal-mikrobi vijabbli kollha mit-tagħmir permezz tal-użu ta' agenti fiżiċi (perez. fwar) jew kimiċi. Dizinfettat t'fisser il-qerda tal-infettività potenzjali minn mikrobi fit-tagħmir permezz tal-użu ta' agenti kimiċi b'effett ġermiċidali. Dizinfazzjoni u sterilizzazzjoni huma distinti minn sanitizzazzjoni, b'din tal-aħħar tirreferi għal proċeduri ta' tindif m'fasslin sabiex inaqqsu l-kontenut ta' mikrobi fit-tagħmir mingħajr ma neċessarjament jeliminaw għal kollox l-infettività jew il-vijabilità tal-mikrobi.

Nota: 2B352.d. ma jikkontrollax tagħmir tal-ożmozi inversa, kif speċifikat mill-manifattur.

2. Komponenti ta' filtrazzjoni bi fluss imsallab (tangenzjali) (perez. moduli, elementi, kassetti, kartriġis, unitajiet jew pjanċi) b'erja ta' filtrazzjoni għal kull komponent ta' 0,2 m² jew akbar u m'fasslin għall-użu fit-tagħmir ta' filtrazzjoni bi fluss imsallab (tangenzjali) speċifikat fi 2B352.d.;
- e. Tagħmir li jnixxef bl-iffriżar li hu sterilizzabbli bil-fwar bil-kapaċità tal-kondensatur ta' aktar minn 10 kg ta' silġ f24 siegħa u anqas minn 1000 kg ta' silġ f24 siegħa;
- f. Tagħmir ta' protezzjoni u ta' konteniment, kif ġej:
1. Ilbies protettiv intier jew parzjali, jew barnużi dipendenti fuq provvista b'pajp ta' arja esterna u li taħdem taħt pressjoni possittiva:

Nota: 2B352.f.1. ma jkoprix il-kontrolli fuq ilbies mfassal sabiex jintlibes ma' apparat awtorespiratorju.

2. Kabini tas-sikurezza bijoloġika tal-klassi III jew iżolaturi bi standards ta' rendiment simili;

Nota: Fi 2B352.f.2., l-iżolaturi jinkludu iżolaturi flessibbli, kontenituri nexfin, kmamar anerobiċi, kompartimenti għall-ingwanti u kapep għall-fluss laminari (magħluqa bi fluss vertikali).

- g. Kmamar mfasslin għall-ittejtjar tal-konfront tal-ajrusol ma' "mikroorganizmi", vajrusis jew "tossini" u li għandhom kapaċità ta' 1 m³ jew akbar.
- h. Tagħmir għat-tnixxif bi sprej li kapaċi jnixxef it-tossini jew il-mikroorganizmi patoġeniċi li għandu dan kollu li ġej:
 1. Il-kapaċità ta' $\geq 0,4$ kg/h and ≤ 400 kg/h li jevapora l-ilma;
 2. Kapaċi jiġġenera prodott medju tad-daqs tal-partiċella tipiku ta' ≤ 10 μ m b'attrezzaturi ezistenti jew b'modifiki minimi tal-isprej drajer b'zennuni atomizzanti li jippermettu l-ħolqien tad-daqs rikjest tal-partiċella; u
 3. Kapaċi jiġi sterilizzat jew diżinfettat fil-post.

2C Materjali

Xejn.

2D Softwer

2D001 "Softwer", minbarra dak speċifikat fi 2D002, kif ġej:

- a. "Softwer" imfassal apposta jew immodifikat għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir speċifikat fi 2A001 jew 2B001
- b. "Softwer" imfassal jew immodifikat apposta għall-"użu" ta' tagħmir speċifikat fi 2A001.c, 2B001 jew minn 2B003 sa 2B009.

Nota: 2D001 ma jkoprix il-kontrolli fuq "software" tal-ipprogrammar ta' partijiet li jiġġenera kodiċijiet ta' "kontroll numeriku" għall-immaxxinjar ta' diversi partijiet.

2D002 "Softwer" għal apparat elettroniku, ukoll meta jkun jinsab f'apparat jew sistema elettronika, li jippermetti lil dan l-apparat jew dawn is-sistemi li jiffunzjonaw bħala unità ta' "kontroll numeriku", b'kapaċità li jikkoordina simultanjament aktar minn erba' assi għall-"kontroll tal-kontorn".

Nota 1: 2D002 ma jkoprix il-kontrolli fuq "softwer" imfassal apposta jew immodifikat għat-ħaddim tal-oġġetti mhux speċifikati fil-Kategorija 2.

Nota 2: 2D002 ma jkoprix il-kontrolli fuq "softwer" għall-oġġetti speċifikati fi 2B002. Ara 2D001 u 2D003 għal "softwer" għall-oġġetti speċifikati fi 2B002.

Nota 3: 2D002 ma jkoprix il-kontrolli fuq "softwer" li huwa esportat ma' oġġetti mhux speċifikati fil-Kategorija 2, u l-minimu neċessarju għat-thaddim tagħhom.

2D003 "Softwer", imfassal jew immodifikat għat-thaddim tat-tagħmir speċifikat fi 2B002, li jikkonverti d-disinn ottiku, il-kejl tal-oġġett maħdum u l-funzjonijiet tat-tnehhija tal-materjal fi kmand ta' "kontroll numeriku" sabiex tinkiseb il-forma mixtieqa tal-oġġett maħdum.

2D101 "Softwer" imfassal jew immodifikat għall-"użu" tat-tagħmir speċifikat fi 2B104, 2B105, 2B109, 2B116, 2B117 jew minn 2B119 sa 2B122.

N.B.: ARA WKOLL 9D004.

2D201 "Softwer" imfassal apposta għall-"użu" ta' tagħmir speċifikat fi 2B204, 2B206, 2B207, 2B209, 2B219 jew 2B227.

2D202 "Softwer" imfassal jew immodifikat għall-"izvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' tagħmir speċifikat fi 2B201.

Nota: 2D202 ma jkoprix il-kontrolli fuq "software" tal-ipprogrammar ta' partijiet li jiġġeneraw kodiċijiet ta' kmand ta' "kontroll numeriku" iżda ma jippermettix l-użu dirett ta' tagħmir għall-immaxxinjar ta' diversi partijiet.

2D351 "Softwer" minbarra dak speċifikat fi 1D003, mfassal apposta għall-"użu" ta' tagħmir speċifikat fi 2B351.

2E Teknoloġija

2E001 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"izvilupp" ta' tagħmir jew "software" speċifikati fi 2A, 2B jew 2D.

Nota: 2E001 jinkludi "teknoloġija" għall-integrazzjoni ta' sistemi ta' sondi f'magni ta' kejl ta' koordinati speċifikati fi 2B006.a.

2E002 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"produzzjoni" ta' tagħmir speċifikat fi 2A jew 2B.

2E003 "Teknoloġija" oħra kif ġej:

- a. "Teknoloġija" għall-"izvilupp" ta' grafika interattiva bħala parti integrata fl-unitajiet ta' "kontroll numeriku" għall-preparazzjoni jew il-modifika ta' programmi parzjali;
- b. "Teknoloġija" għall-proċessi ta' manifatturar fix-xoġhol ta' fuq il-metall, kif ġej:
 1. "Teknoloġija" għad-disinn ta' għodod, forom imnaqqxin jew muntaġġi mfasslin apposta għal xi wieħed mill-proċessi li ġejjin:
 - a. "L-iffurmar bi plastik eċċezzjonali";
 - b. "It-twaħħil b'diffużjoni"; jew
 - c. "Ippressar idrawliku b'azzjoni diretta";

2. Dejta teknika li tikkonsisti f'metodi ta' proċess jew f'parametri kif elenkati hawn taħt li tintuża għall-kontroll ta':
 - a. "L-iffurmar bi plastik eċċezzjonali" ta' ligi tal-aluminju, ligi tat-titanju jew "superligi":
 1. Preparazzjoni tal-uċuħ;
 2. Rata tal-applikazzjoni ta' forza;
 3. Temperatura;
 4. Pressjoni;
 - b. "Twaħħil b'diffużjoni" ta' "superligi" jew ligi tat-titanju:
 1. Preparazzjoni tal-uċuħ;
 2. Temperatura;
 3. Pressjoni;
 - c. "Ippressar idrawliku b'azzjoni diretta" ta' ligi tal-aluminju jew ligi tat-titanju:
 1. Pressjoni;
 2. Tul ta' hin taċ-ċiklu;
 - d. "Densifikazzjoni iżostatika bis-sħana" ta' ligi tat-titanju, ligi tal-aluminju jew "superligi":
 1. Temperatura;
 2. Pressjoni;
 3. Tul ta' hin taċ-ċiklu;
- c. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew għall-"produzzjoni" ta' makkinarju idrawliku li jiffirma l-oġġetti bl-isturar u l-forom għalih, għall-manifattura ta' strutturi ta' oqfsa tal-inġenju tal-ajru;
- d. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" ta' ġeneraturi ta' struzzjonijiet għall-ġhodda makkinarja (pereż., programmi parzjali) minn dejta għad-disinn li tinsab f'unitajiet ta' "kontroll numeriku";
- e. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" ta' "software" ta' integrazzjoni għall-inkorporazzjoni f'unitajiet ta' "kontroll numeriku" ta' sistemi esperti għall-appoġġ ta' deċiżjonijiet avvanzati dwar operazzjonijiet fil-fabbriki;
- f. "Teknoloġija" għall-applikazzjoni ta' kisi mill-ġdid inorganiku jew kisi inorganiku li jimmodifika l-uċuħ (speċifikati fil-kolonna 3 tat-tabella li ġejja) fuq sottostrati

nonelettronici (speċifikati fil-kolonna 2 tat-tabella li ġejja), bi proċessi speċifikati fil-kolonna 1 tat-tabella li ġejja u ddefiniti fin-Nota Teknika.

Nota: It-tabella u n-Nota Teknika jidhru wara l-entrata 2E301.

N.B.: Din it-tabella għandha tinqara b'tali mod li tiġi speċifikata t-teknoloġija ta' Proċess ta' Kisi partikolari biss meta l-Kisi Riżultanti fil-kolonna 3 jinsab f'paragrafu direttament in-naħa l-oħra tas-Sottostrat rilevanti taħt il-kolonna 2. Pereżempju, dejta teknika dwar il-proċess ta' kisi mid-Depożizzjoni Kimika f'Fażi ta' l-Fwar (CVD) hija inkluża għall-applikazzjoni ta' siliċuri għas-sottostrati tal-"kompożiti" ta' "matriċi" tal-karbonju-karbonju, taċ-ċeramika, u tal-metall, iżda mhix inkluża għall-applikazzjoni ta' siliċuri għas-sottostrati tal-karbur tat-tungstenu ssimentat (16), tal-'karbur tas-siliċju' (18). Fit-tieni każ. il-kisi riżultanti mhuwiex elenkat fil-paragrafu taħt il-kolonna 3 direttament in-naħa l-oħra tal-paragrafu taħt il-kolonna 2 li telenka l-'karbur tat-tungstenu ssimentat' (16), il-'karbur tas-siliċju' (18).

2E101 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" ta' tagħmir jew "software" speċifikat fi 2B004, 2B009, 2B104, 2B109, 2B116, minn 2B119 sa 2B122 jew 2D101.

2E201 2E201 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" ta' tagħmir jew "software" speċifikat fi 2A225, 2A226, 2B001, 2B006, 2B007.b., 2B007.c., 2B008, 2B009, 2B201, 2B204, 2B206, 2B207, 2B209, minn 2B225 sa 2B233, 2D201 jew 2D202.

2E301 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" tal-oġġetti speċifikati minn 2B350 sa 2B352.

<i>Tabella</i>		
<i>Tekniki ta' depożizzjoni</i>		
1. Proċess ta' kisi (1) ⁷	2. Sottostrat	3. Kisi li Jirriżulta
A. Depożizzjoni ta' Sustanza Kimika f'Fażi ta' Fwar (CVD)	"Superligi"	Aluminuri għal passaġġi interni
	Ċeramika (19) u Hġieg b'espansjoni baxxa (14)	Siliċur Karbur Saffi dielettriċi (15) Djamant Karbonju bħad-djamant (17)
	Karbonju-karbonju, "kompożiti" ta' "matriċi" taċ-ċeramika u	Siliċur Karbur

⁷ In-numri fil-parentesi jirrifere għan-Noti li jsegwu din it-Tabella.

	tal-metall	Metalli refrattarji Taħlitiet tagħhom (4) Saffi dielettriċi (15) Aluminuri Aluminuri lligati (2) Nitrur tal-boron
	Karbur tat-tungstenu ssimentat (16), Karbur tas-siliċju (18)	Karbur Tungstenu Taħlitiet tagħhom (4) Saffi dielettriċi (15)
	Molibdenu u Ligi tal- molibdenu	Saffi dielettriċi (15)
	Berillju u Ligi tal- berillju	Saffi dielettriċi (15) Djamant Karbonju bħad-djamant (17)
	Materjali għat-twieqi tas-sensuri (9)	Saffi dielettriċi (15) Djamant Karbonju bħad-djamant (17)
Depożizzjoni fiżika fil-fażi tal-fwar permezz ta' Evaporazzjoni Termika (TE-PVD)		
B.1. Depożizzjoni Fiżika fil-Fażi tal-Fwar (PVD): Raġġ ta' Elettroni (EB- PVD)	"Superligi"	Siliċuri lligati Aluminuri lligati (2) MCrAlX (5) Žirkonju mmodifikat (12) Siliċur Aluminuri Taħlitiet tagħhom (4)

	Ċeramika (19) u Hġieg b'espansjoni baxxa (14)	Saffi dielettriċi (15)
	Azzar rezistenti għall-korrużjoni (7)	MCrAlX (5) Žirkonju mmodifikat (12) Taħlitiet tagħhom (4)
	Karbonju-karbonju, “kompożiti” ta’ “matriċi” taċ-ċeramika u tal-metall	Siliċur Karbur Metalli refrattarji Taħlitiet tagħhom (4) Saffi dielettriċi (15) Nitrur tal-boron
	Karbur tat-tungstenu ssimentat (16), Karbur tas-siliċju (18)	Karbur Tungstenu Taħlitiet tagħhom (4) Saffi dielettriċi (15)
	Molibdenu u Ligi tal-molibdenu	Saffi dielettriċi (15)
	Berillju u Ligi tal-berillju	Saffi dielettriċi (15) Boruri Berillju
	Materjali għat-twieqi tas-sensuri (9)	Saffi dielettriċi (15)
	Ligi tat-titanju (13)	Boruri Nitruri
B.2. Depożizzjoni Fizika fil-Faзи tal-Fwar (PVD) għal tishin b'reżistenza assistit minn joni (pjastrament joniku)	Ċeramika (19) u Hġieg b'espansjoni baxxa	Saffi dielettriċi (15) Karbonju bħad-djamant (17)
	Karbonju-karbonju, “kompożiti” ta’ “matriċi” taċ-ċeramika u	Saffi dielettriċi (15)

	tal-metall	
	Karbur tat-tungstenu ssimentat (16), Karbur tas-siliċju	Saffi dielettriċi (15)
	Molibdenu u Ligi tal-molibdenu	Saffi dielettriċi (15)
	Berillju u Ligi tal-berillju	Saffi dielettriċi (15)
	Materjali għat-twieqi tas-sensuri (9)	Saffi dielettriċi (15) Karbonju bħad-djamant (17)
B.3. Depożizzjoni Fizika fil-Fażi tal-Fwar (PVD): Vaporizzazzjoni bil-“laser”	Ĉeramika (19) u Hġieg b'espansjoni baxxa (14)	Siliċur Saffi dielettriċi (15) Karbonju bħad-djamant (17)
	Karbonju-karbonju, “kompożiti” ta’ “matriċi” taċ-ċeramika u tal-metall	Saffi dielettriċi (15)
	Karbur tat-tungstenu ssimentat (16), Karbur tas-siliċju	Saffi dielettriċi (15)
	Molibdenu u Ligi tal-molibdenu	Saffi dielettriċi (15)
	Berillju u Ligi tal-berillju	Saffi dielettriċi (15)
	Materjali għat-twieqi tas-sensuri (9)	Saffi dielettriċi (15) Karbonju bħad-djamant
B.4. Depożizzjoni Fizika fil-Fażi tal-Fwar (PVD): Skarika minn Ark Katodiku	"Superligi"	Siliċuri lligati Aluminuri lligati (2) MCrAlX (5)
	Polimeri (11) u "kompożiti" ta’ “matriċi” organika	Boruri Karbur Nitruri

		Karbonju bhad-djamant (17)
C. Is-simentazzjoni bil-pakkett (ara A hawn fuq għas-simentazzjoni mingħajr il-kuntatt mal-pakkett) (10)	Karbonju-karbonju, "kompożiti" ta' "matriċi" taċ-ċeramika u tal-metall	Siliċur Karbur Taħlitiet tagħhom (4)
	Ligi tat-titanju (13)	Siliċur Aluminuri Aluminuri lligati (2)
	Metalli u ligi refrattarji (8)	Siliċur Ossidi
D. Sprejjar bil-plażma	"Superligi"	MCrAlX (5) Žirkonju mmodifikat (12) Taħlitiet tagħhom (4) Nikil-Grafit li jista' jinbarax Materjali li jistgħu jinbarxu li fihom Ni-Cr-Al Al-Si-Poliester li jista' jinbarax Aluminuri lligati (2)
	Ligi tal-aluminju (6)	MCrAlX (5) Žirkonju mmodifikat (12) Siliċur Taħlitiet tagħhom (4)
	Metalli u ligi refrattarji (8)	Aluminuri Siliċur Karbur
	Azzar rezistenti għall-korrużjoni (7)	MCrAlX (5) Žirkonju mmodifikat (12) Taħlitiet tagħhom (4)

	Ligi tat-titanju (13)	Karbur Aluminuri Siliċur Aluminuri lligati (2) Nikil-Grafit li jista' jinbarax Materjali li jistgħu jinbarxu li fihom Ni-Cr-Al Al-Si-Poliester li jista' jinbarax
E. Depożizzjoni ta' Sospensjonijiet magħqudin	Metalli u ligi refrattarji (8)	Siliċuri fuži Aluminuri fuži ħlief għal elementi ta' tishin bir-reżistenza
	Karbonju-karbonju, "kompożiti" ta' "matriċi" taċ-ċeramika u tal-metall	Siliċur Karbur Taħlitiet tagħhom (4)
F. Depożizzjoni permezz ta' Pulverizzazzjoni Katodika	"Superligi"	Siliċuri lligati Aluminuri lligati (2) Aluminuri modifikati b'metall nobbli (3) MCrAlX (5) Žirkonju mmodifikat (12) Platinu Taħlitiet tagħhom (4)
	Ċeramika u Hġieg b'espansjoni baxxa (14)	Siliċur Platinu Taħlitiet tagħhom (4) Saffi dielettriċi (15) Karbonju bħad-djamant (17)
	Ligi tat-titanju (13)	Boruri

	<p>Nitruri</p> <p>Ossidi</p> <p>Siliċur</p> <p>Aluminuri</p> <p>Aluminuri lligati (2)</p> <p>Karbur</p>
<p>Karbonju-karbonju, “kompożiti” ta’ “matriċi” taċ-ċeramika u tal-metall</p>	<p>Siliċur</p> <p>Karbur</p> <p>Metalli refrattarji</p> <p>Taħlitiet tagħhom (4)</p> <p>Saffi dielettriċi (15)</p> <p>Nitrur tal-boron</p>
<p>Karbur tat-tungstenu ssimentat (16), Karbur tas-siliċju (18)</p>	<p>Karbur</p> <p>Tungstenu</p> <p>Taħlitiet tagħhom (4)</p> <p>Saffi dielettriċi (15)</p> <p>Nitrur tal-boron</p>
<p>Molibdenu u Ligi tal-molibdenu</p>	<p>Saffi dielettriċi (15)</p>
<p>Berillju u Ligi tal-berillju</p>	<p>Boruri</p> <p>Saffi dielettriċi (15)</p> <p>Berillju</p>
<p>Materjali għat-twieqi tas-sensuri (9)</p>	<p>Saffi dielettriċi (15)</p> <p>Karbonju bhad-djamant (17)</p>
<p>Metalli u ligi refrattarji (8)</p>	<p>Aluminuri</p> <p>Siliċur</p> <p>Ossidi</p>

		Karbur
G. Impjantazzjoni Jonika	Azzar għall-berings ta' temperatura għolja	Addizzjonijiet ta' Tantalju tal-Kromju jew tan-Nijobju (Kolumbju)
	Ligi tat-titanju (13)	Boruri Nitruri
	Berillju u Ligi tal-berillju	Boruri
	Karbur tat-tungstenu ssimentat (16)	Karbur Nitruri

TABELLA — TEKNIKI TA' DEPOŻIZZJONI — NOTI

1. it-terminu 'proċess ta' kisi' jinkludi tiswija ta' kisi u restawr, kif ukoll kisi originali.
2. It-terminu 'kisi ta' aluminuri lligati' jinkludi kisjiet fi stadju wiehed jew stadji multipli fejn element jew elementi huma ddepożitati qabel jew matul l-applikazzjoni tal-kisi bl-aluminur, anki jekk dawn l-elementi jkunu ddepożitati bi proċess ta' kisi ieħor. Madankollu dan ma jinkludix l-użu multiplu ta' proċessi ta' simentazzjoni bil-pakkett fi stadju wiehed sabiex jinkisbu l-aluminuri lligati.
3. It-terminu kisi ta' 'aluminur immodifikat b'metall nobbli' jinkludi kisjiet ta' stadji multipli fejn il-metall nobbli jew il-metalli nobbli jitqiegħdu b'xi proċess ta' kisi ieħor qabel l-applikazzjoni tal-kisja tal-aluminur.
4. It-terminu 'it-taħlitiet tagħhom' jinkludi l-materjal infiltrat, il-kompożizzjonijiet gradati, il-kodepożiti u d-depożiti f'hafna saffi, u li jinkisbu bi proċess wiehed jew aktar tal-kisi speċifikati fit-Tabella.
5. 'MCrAlX' tirreferi għal liga ta' kisi fejn M ikun kobalt, hadid, nikil jew kombinamenti tagħhom u X tirrappreżenta l-afnju, l-ittriju, is-siliċju, it-tantalju fi kwalunkwe ammont jew addizzjonijiet intenzjonali oħrajn ta' aktar minn 0,01 % skont il-piż, f'diversi proporzzjonijiet u kombinamenti, minbarra:
 - a. Kisjiet ta' CoCrAlY li fihom anqas minn 22 % skont il-piż ta' kromju, anqas minn 7 % skont il-piż ta' aluminju u anqas minn 2 % skont il-piż tal-ittriju;
 - b. Kisjiet ta' CoCrAlY li fihom minn 22 sa 24 % skont il-piż ta' kromju, minn 10 sa 12 % skont il-piż tal-aluminju u minn 0,5 sa 0,7 % skont il-piż ta' ittriju; *jew*

- c. Kisjiet ta' CoCrAlY li fihom minn 21 sa 23 % skont il-piż ta' kromju, minn 10 sa 12 % skont il-piż tal-aluminju u minn 0,9 sa 1,1 % skont il-piż ta' ittriju;
6. It-terminu 'ligi tal-aluminju' jirreferi għal ligi li għandhom saħha tensili aħharija ta' 190 MPa jew aktar meta mkejla f'temperatura ta' 293 K (20°C).
 7. It-terminu "azzar rezistenti għall-korrużjoni" jirreferi għall-azzar tas-serje 300 tal-AISI (Istitut Amerikan tal-Ħadid u l-Azzar) jew għall-azzar ta' standards nazzjonali ekwivalenti.
 8. Metalli u ligi refrattarji' jinkludu l-metalli li ġejjin u l-ligi tagħhom: nijobju (kolumbju), molibdenu, tungstenu u tantalju.
 9. 'Materjali għat-twieqi tas-sensuri', kif ġej: ossidu tal-aluminju, silicju, ġermanju, sulfid taż-żingu, selenjur taż-żingu, arsenjur tal-gallju, djamant, fosfur tal-gallju, żaffir u l-alidi ta' metalli li ġejjin: materjali għat-twieqi tas-sensuri b'dijametru ta' aktar minn 40 mm għall-fluworur taż-żirkonju u l-fluworur tal-afnju.
 10. "Teknoloġija" għas-simentazzjoni bil-pakkett ta' profili ajrudinamiċi solidi fi stadju wieħed mhix koperta mill-kontrolli ta' Kategorija 2.
 11. 'Polimeri', kif ġej: polimidi, poliester, polisulfuri, polikarbonati u polyiuretani.
 12. 'Ossidu taż-żirkonju mmodifikat' jirreferi għall-addizzjonijiet ta' ossidi metalliċi oħrajn (pereż., ossidi tal-kalċju, tal-manjesju, tal-ittriju, tal-afnju, u ta' metalli terreni rari) maż-żirkonju sabiex jiġu stabbilizzati ċerti fażijiet kristallografiċi u kompożizzjonijiet ta' fażi. Kisjiet li jservu ta' barriera termika magħmula minn ossidi taż-żirkonju, immodifikati b'ossidi tal-kalċju jew tal-manjesju bit-taħlit jew bil-fużjoni, mhumiex ikkontrollati.
 13. 'Ligi tat-titanju' tirreferi biss għal ligi tal-ajruspazju li għandhom limitu tar-reżistenza għat-tensjoni ta' 900 MPa jew aktar imkejla f'temperatura ta' 293 K (20°C).
 14. 'Hġieg b'espansjoni baxxa' tirreferi għal hġieg li għandu koeffiċjent ta' espansjoni termika ta' $1 \times 10^{-7} \text{ K}^{-1}$ jew anqas imkejla f'temperatura ta' 293 K (20 °C).
 15. 'Saffi dielettriċi' huma kisjiet mibnija minn għadd ta' saffi ta' materjali iżolaturi fejn il-proprietajiet ta' interferenza ta' disinn magħmul minn materjali ta' diversi indiċi rifrattivi jintużaw sabiex jirriflettu, jittrasmettu jew jassorbu diversi fażi b'nadrijiet ta' tul ta' mewġ. Saffi dielettriċi tirreferi għal aktar minn erba' saffi dielettriċi jew saffi "kompożiti" dielettriċi/tal-metall.
 16. "Karbur tat-tungstenu ssimentat" ma jinkludix materjali tal-ghodod tal-qtuġh u tal-iffurmar li jikkonsistu minn karbur tat-tungstenu/(kobalt, nikil), karbur tat-titanju/(kobalt, nikil), karbur tal-kromju/tan-nikil-kromju u karbur tal-kromju/tan-nikil.

17. "Teknoloġija" mfassla apposta sabiex jiġi depożitat karbonju bħad-djamant fuq xi wieħed minn dan li ġej mhix koperta minn kontrolli:

diska ottiċi u rjus manjetiċi, tagħmir għall-manifattura ta' oġġetti li jintremew wara l-użu, valvi għall-viti, dijaframmi akustiċi għall-ispikers, partijiet tal-magni għall-karozzi, għodod li jaqtgħu, forom tat-titqib-ippressar, tagħmir ta' awtomazzjoni għall-uffiċċji, mikrofonu jew apparat mediku jew forom, għall-ikkastjar jew l-iffurmar tal-plastik, manifatturati minn ligi li fihom inqas minn 5 % ta' berillju.

18. 'Karbur tas-siliċju' ma jinkludix materjali għall-għodod tal-qtuġh u tal-iffurmar.
19. Sottostrati taċ-ċeramika, kif użati f'din l-entrata, ma jinkludux materjali taċ-ċeramika li fihom 5 % skont il-piż, jew aktar, kontenut tat-tafal jew tas-siment, kemm bħala kostitwenti separati jew ikkombinati.

TABELLA — TEKNIKI TA' DEPOŻIZZJONI — NOTA TEKNIKA

Il-proċessi speċifikati fil-Kolonna 1 tat-Tabella huma Ddefiniti kif ġej:

- a. Depożizzjoni Kimika f'Fazi ta' Fwar (CVD) hija proċess ta' kisi biex jiksi mill-ġdid jew proċess ta' kisi li jimmodifika l-uċuħ fejn metall, liga, "kompożitu", dielettriku jew ċeramika hija ddepożitata fuq sottostrat imsaħħan. Sustanzi reattivi gassużi huma dekomposti jew kombinati fil-viċin ta' sottostrat li jirriżultaw fid-depożizzjoni tal-materjal mixtieq elementali, lligat jew kompost fuq is-sottostrat. L-enerġija għal dan il-proċess ta' dekompożizzjoni jew ir-reazzjoni kimika tista' tiġi pprovduta mis-sħana tas-sottostrat, minn plażma ta' skarika luminixxenti, jew minn irradjazzjoni bil-"laser".

N.B. 1 Is-CVD tinkludi l-proċessi li ġejjin: id-depożizzjoni barra r-reċipjent bi fluss ta' gass direzzjonat, is-CVD bl-impulsi, id-depożizzjoni termika b'nukleazzjoni kkontrollata (CNTD), il-proċessi tas-CVD imtejbin bil-plażma jew assistiti mill-plażma.

N.B. 2 It-terminu reċipjent jiddenota sottostrat mġhaddas f'taħlita ta' trab.

N.B. 3 Is-sustanzi reattivi gassużi użati fil-proċess ta' barra r-reċipjent jiġu prodotti bl-użu tal-istess reazzjonijiet u parametri bażiċi bħall-proċess tas-simentazzjoni bil-pakkett, hlief li s-sottostrat li għandu jinkesa ma jkunx f'kuntatt mat-taħlita tat-trab.

- b. Id-depożizzjoni Fizika f'Fazi ta' Fwar permezz ta' Evaporazzjoni Termika (TE-PVD) hija proċess ta' kisi biex jiksi mill-ġdid, imwettaq f'vakwu bi pressjoni ta' anqas minn 0,1 Pa, fejn is-sors tal-enerġija termika jintuża sabiex jivvaporizza l-materjal tal-kisi. Dan il-proċess jirriżulta fil-kondensazzjoni, jew id-depożizzjoni, tal-ispeċi evaporata fuq sottostrati ppożizzjonati b'mod adegwat.

Iż-żieda ta' gassijiet fil-kamra tal-vakwu matul il-proċess ta' kisi, sabiex jiġu sintetizzati l-kisjiet komposti, hija modifika ordinarja tal-proċess.

L-użu ta' raġġi ta' joni jew ta' elettroni, jew plażma, sabiex tiġi attivata jew assistita d-depożizzjoni tal-kisja, hija wkoll modifika komuni f'din it-teknika.

L-użu ta' monitors sabiex jiġi pprovdut kejl waqt il-proċess tal-karatteristiċi ottiċi u tal-ħxuna tal-kisjiet, tista' tkun karatteristika ta' dawn il-proċessi.

Il-proċessi TE-PVD speċifiċi huma kif ġej:

1. Il-PVD permezz ta' Raġġ ta' Elettroni tuża raġġ ta' elettroni sabiex issaħħan u tevapora l-materjal li jifforma l-kisja;
2. Il-PVD b'tishin permezz ta' reżistenza assistita mill-joni tuża sorsi ta' tishin b'reżistenza elettrika flimkien ma' raġġ(i) ta' joni sabiex jiġi prodott fluss ikkontrollat u uniformi ta' materjali ta' kisjiet evaporati;
3. Il-vaporizzazzjoni bil-"laser" tuża raġġi tal-"laser" b'mewġ kontinwu jew b'impulsi sabiex jiġi vvaporizzat il-materjal li jifforma l-kisja;
4. Id-Depożizzjoni b'Ark Katodiku tuża katodu konsumabbli tal-materjal li jifforma l-kisja u għandha skarika ta' ark stabbilita fuq il-wiċċ permezz ta' kuntatt momentanju ma' skattatur ertjat. Il-moviment ikkontrollat tal-formazzjoni tal-arki jiekol il-wiċċ tal-katodu u b'hekk johloq plażma jonizzata sew. L-anodu jista' jkun jew kon imqabbad mal-periferija tal-katodu, minn ġo iżolatur, jew il-kamra. Il-polarizzazzjoni tas-sottostrat tintuża għad-depożizzjoni barra mill-vista.

N.B.: Din id-definizzjoni ma tinkludix depożizzjoni każwali ta' ark katodiku b'sottostrati nonpolarizzati.

5. Pjastrament Joniku huwa modifika speċjali fil-proċess ġenerali ta' TE-PVD fejn tintuża plażma jew sors ta' joni għall-jonizzazzjoni tal-materjal li jrid jiġi ddepożitat, u tiġi applikata polarizzazzjoni negattiva għas-sottostrat sabiex tiffaċilita l-estrazzjoni tal-materjal mill-plażma. L-introduzzjoni ta' materjali reattivi, l-evaporazzjoni ta' solidi fil-kamra tal-proċess, u l-użu ta' monitors sabiex jiġi pprovdut kejl waqt il-proċess tal-karatteristiċi ottiċi u tal-ħxuna tal-kisjiet, huma modifiki ordinarji tal-proċess.
- c. Is-Simentazzjoni bil-Pakkett hija proċess ta' kisi li jimmodifika l-uċuħ jew proċess ta' kisi mill-ġdid fejn is-sottostrat huwa mgħaddas f'taħlita ta' trab (il-pakkett), li tikkonsisti minn:
1. It-trabijiet metalliċi li jridu jiġu ddepożitati (normalment aluminju, kromju, silicju jew il-kombinament ta' dawn);
 2. Attivatur (normalment melħ ta' aloġenur); u
 3. Trab inert, l-aktar spiss ossidu tal-aluminju.

Is-sottostrat u t-taħlita tat-trab jinżammu fi storta li hija msaħħna għal bejn 1030 K (757 °C) u 1375 K (1102 °C) għal ħin twil biżżejjed sabiex tiġi ddepożitata l-kisja.

- d. Sprejjar bil-Plażma huwa proċess ta' kisi mill-ġdid fejn gann (torċa tal-ispej) li jipproduċi u jikkontrolla l-plażma jaħdem b'materjali tal-kisi fil-forma ta' trab

jew ta' wajer, iddewwibhom u jisparahom lejn sottostrat, li fuqu tifforma kiswa li tehel integralment. Sprejjar bil-plażma jikkostitwixxi kemm sprejjar bil-plażma bi pressjoni baxxa jew sprejjar bil-plażma b'veloċità għolja.

N.B. 1 Pressjoni baxxa tfisser pressjoni anqas mill-pressjoni atmosferika tal-ambjent.

N.B. 2 Veloċità għolja tirreferi għal veloċità tal-ħruġ tal-gass miż-żennuna li taqbeż is-750 m/s, ikkalkulata f'temperatura ta' 293 K (20 °C) fi pressjoni ta' 0,1 MPa.

- e. Id-Depożizzjoni ta' Sospensjoni Magħquda hija proċess ta' kisi li jimmodifika l-uċuħ jew proċess ta' kisi mill-ġdid fejn it-trab tal-metall jew taċ-ċeramika b'materjal organiku li jgħaqqad jiġi sospiż f'likwidu, u jiġi applikat lil sottostrat billi jiġi sprejjet, mgħaddas jew miżbugħ, sussegwentement jitnixxef bl-arja jew fil-form, u jiġi ttrattat bis-sħana sabiex tinkiseb il-kiswa mixtieqa.
- f. Id-depożizzjoni permezz ta' pulverizzazzjoni katodika huwa proċess ta' kisi mill-ġdid ibbażat fuq fenomenu tat-transferiment tal-momentum, fejn joni pożittivi jiġu aċċellerati permezz ta' kamp elettriku lejn il-wiċċ ta' bersall (il-materjal tal-kisi). L-enerġija kinetika miksuba mill-impatt tal-ioni hija suffiċjenti sabiex tikkawza r-rilaxx ta' atomi mill-wiċċ tal-bersall biex jiddepożitaw ruħhom fuq is-sottostrat ippożizzjonat b'mod adegwat.

N.B. 1 It-Tabella tirreferi biss għad-depożizzjoni permezz ta' pulverizzazzjoni katodika reattiva, bi triodu jew b'manjetron, li hija użata sabiex tiżdied l-adeżjoni tal-kiswa u r-rata ta' depożizzjoni, u għad-depożizzjoni permezz ta' pulverizzazzjoni katodika miżjuda bil-frekwenza tar-radju (RF), użata sabiex tippermetti l-vaporizzazzjoni ta' materjali tal-kisi mhux metalliċi.

N.B. 2 Raġġi tal-ioni ta' enerġija baxxa (anqas minn 5 keV) jistgħu jintużaw sabiex jattivaw id-depożizzjoni.

- g. L-impjantazzjoni Jonika hija proċess ta' kisi li jimmodifika l-uċuħ fejn l-element li għandu jiġi lligat, jiġi jonizzat, aċċellerat minn gradjent ta' potenzjal u impjantat fil-parti tal-wiċċ tas-sottostrat. Dan jinkludi proċessi fejn l-impjantazzjoni jonika ssir simultanament mad-depożizzjoni fiżika fil-fażi tal-fwar permezz ta' raġġ ta' elettroni jew mad-depożizzjoni permezz tal-pulverizzazzjoni katodika.

KATEGORIJA 3 — ELETTRONIKA

3A Sistemi, Tagħmir u Komponenti

Nota 1: L-istatus ta' kontroll tat-tagħmir u tal-komponenti deskritti fi 3A001 jew 3A002, minbarra dawk deskritti fi 3A001.a.3. sa 3A001.a.10., 3A001.a.12. jew 3A001.a.13., li huma ddisinjati apposta għal jew li għandhom l-istess karatteristiċi funzjonali bħal tagħmir ieħor huwa determinat mill-istatus ta' kontroll tat-tagħmir l-ieħor.

Nota 2: L-istatus ta' kontroll taċ-ċirkwiti integrati deskritti f'minn 3A001.a.3. sa 3A001.a.9., 3A001.a.12. jew 3A001.a.13. li huma pprogrammati b'mod li ma jistax jinbidel jew

iddisinjati għal funzjoni speċifika għal tagħmir ieħor huwa determinat mill-istatus ta' kontroll tat-tagħmir l-ieħor.

N.B.: Meta l-manifattur jew l-applikant ma jistax jiddetermina l-istatus ta' kontroll tat-tagħmir l-ieħor, l-istatus ta' kontroll taċ-ċirkwiti integrati huwa determinat fi 3A001.a.3. sa 3A001.a.9., 3A001.a.12 jew 3A001.a.13.

3A001 Komponenti elettronici u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:

a. Ċirkwiti integrati bi skop ġenerali, kif ġej:

Nota 1: L-istatus ta' kontroll ta' pjastrini (mitmuma jew mhux mitmuma), fejn il-funzjoni giet determinata, għandu jiġi evalwat skont il-parametri ta' 3A001.a.

Nota 2: Ċirkwiti integrati jinkludi t-tipi li ġejjin:

- "Ċirkwiti integrati monolitici";
- "Ċirkwiti integrati ibridi";
- "Ċirkwiti integrati multichip";
- "Ċirkwiti integrati tat-tip tal-pellikola", inklużi ċirkwiti integrati tas-silikon fuq iż-żaffir;
- "Ċirkwiti integrati ottici";
- "Ċirkwiti integrati tridimensjonali".

1. Ċirkwiti integrati ddisinjati jew previsti bħala rezistenti għar-radżazzjoni sabiex jifilhu għal kwalunkwe milli ġej:

- a. Doża totali ta' 5×10^3 (siliċju) jew oġġla;
- b. Varjazzjoni fir-rata tad-doża ta' 5×10^6 Gy (siliċju)/s jew oġġla; jew
- c. Fluwenza (fluss integrat) ta' newtroni (ekwivalenti 1MeV) ta' 5×10^{13} n/cm² jew oġġla fuq is-siliċju, jew l-ekwivalenti tiegħu għal materjali oħrajn;

Nota: 3A001.a.1.c. ma jikkontrollax Semikondutturi Izolaturi tal-Metall (MIS).

2. "Mikroċirkwiti mikroprocessuri", "mikroċirkwiti mikrokompjuter", mikroċirkwiti mikrokontrolluri, ċirkwiti integrati tal-ħżin manifatturati minn semikonduttur kompost, konvertituri minn analogiku għal digitali, konvertituri minn digitali għal analogiku, ċirkwiti elettro-ottici jew "ċirkwiti integrati ottici" ddisinjati għal "processar tas-sinjali", apparat loġiku programmabbli mill-utent, ċirkwiti integrati mibnija skont l-ordni li għalihom il-funzjoni ma tkunx magħrufa jew l-istatus ta' kontroll tat-tagħmir fejn ikun ser jintuza ċ-ċirkwit integrat ma jkunx magħruf, processuri Trasformat Fourier Rapidu (FFT), read only memories programmabbli li jithassru elettrikament (EEPROMs), memorji

flash jew memorji statiči ta' aċċess każwali (SRAMs), li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:

- a. Previsti għal thaddim f'temperatura tal-ambjent oġhla minn 398 K (125 °C);
- b. Previsti għal thaddim f'temperatura tal-ambjent oġhla minn 218 K (– 55 °C); *jew*
- c. Previsti għal thaddim fuq il-medda kollha ta' temperaturi tal-ambjent minn 218-il K (– 55 °C) sa 398 K (125 °C);

Nota: 3A001.a.2. ma jikkontrollax ċirkwiti integrati għal applikazzjonijiet għal karozzi jew ferroviji ċivili.

3. "Mikroċirkwiti mikroproċessuri", "mikroċirkwiti mikrokompjuter" u mikroċirkwiti mikrokontrolluri, manifatturati minn semikonduktur kompost u li jaħdmu bi frekwenza tal-arloġġ ta' aktar minn 40 MHz;

Nota: 3A001.a.3. jinkludi proċessuri tas-sinjali diġitali, proċessuri ta' matriċi diġitali u koproċessuri diġitali.

4. Mhux użat;
5. Konvertituri b'ċirkwiti integrati minn analogiku għal diġitali (ADC) u minn diġitali għal analogiku (DAC), kif ġej:
 - a. ADCs li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:

N.B.: ARA WKOLL 3A101.

1. Riżoluzzjoni ta' 8 bit jew aktar, iżda inqas minn 10 bit, b'rata ta' output akbar minn 1000 miljun kelma kull sekonda;
2. Riżoluzzjoni ta' 10 bit jew aktar, iżda inqas minn 12 bit, b'rata ta' output akbar minn 300 miljun kelma kull sekonda;
3. Riżoluzzjoni ta' 12-il bit b'rata ta' output akbar minn 200 miljun kelma kull sekonda;
4. Riżoluzzjoni ta' aktar minn 12-il bit, iżda daqs jew inqas minn 14-il bit, b'rata ta' output akbar minn 125 miljun kelma kull sekonda; *jew*
5. Riżoluzzjoni ta' aktar minn 14-il bit b'rata ta' output akbar minn 20 miljun kelma kull sekonda;

Noti Tekniċi:

1. *1. Riżoluzzjoni ta' n bit tikkorrispondi għal kwantizzazzjoni ta' 2ⁿ livelli.*
2. *L-għadd ta' bits fil-kelma tal-output huwa ugwali għar-riżoluzzjoni tal-ADC.*

3. *Ir-rata ta' output hija r-rata ta' output massima tal-konvertitur, irrISPettivament mill-arkitettura jew mit-teħid żejjed ta' kampjuni.*
 4. *Għal "ADCs b'ħafna kanali", l-outputs mhumiex aggregati u r-rata ta' output hija r-rata ta' output massima ta' kwalunkwe kanal individwali.*
 5. *Għal "ADCs alternati" jew għal "ADCs b'ħafna kanali" li huma speċifikati li għandhom mod alternat kif jithaddmu, l-outputs huma aggregati u r-rata ta' output hija r-rata ta' output totali kkombinata massima tal-outputs kollha.*
 6. *Il-bejjiegħa jistgħu wkoll jirreferu għar-rata ta' output bħala r-rata ta' teħid ta' kampjuni, ir-rata ta' konverżjoni jew ir-rata ta' fluss. Dan huwa spiss speċifikat f'megahertz (MHz) jew f'mega kampjuni kull sekonda (MSPS).*
 7. *Għall-iskop tal-kejl tar-rata ta' output, kelma ta' output kull sekonda hija ekwivalenti għal Hertz wieħed jew kampjun wieħed kull sekonda.*
 8. *L-"ADCs b'ħafna kanali" huma definiti bħala tagħmir li jintegra aktar minn ADC wieħed, maħsub b'mod li kull ADC jkollu input analogiku separat.*
 9. *L-"ADCs alternati" huma definiti bħala tagħmir li għandu ħafna unitajiet tal-ADC li jiehdu kampjuni tal-istess input analogiku f'ħinijiet differenti b'tali mod li meta l-outputs jiġu aggregati, ikun ittieħed effettivvament kampjun tal-input analogiku u jkun ġie konvertit b'rata għolja ta' teħid tal-kampjuni.*
- b. Konvertituri minn Diġitali għal Analogiku (DAC) li għandhom xi waħda minn dawn li ġejjin:
1. Rizoluzzjoni ta' 10 bit jew aktar b'"rata ta' aġġornament aġġustat" ta' aktar minn 3500 MSPS; *jew*
 2. \rightarrow_1 A Rizoluzzjoni ta' 12-il bit jew aktar b'"rata ta' aġġornament aġġustat" akbar minn 1250 MSPS u li għandha xi waħda minn dawn li ġejjin: \leftarrow
- a. Ħin biex thallih joqgħod inqas minn 9 ns għal 0,024 % ta' skala shiħa minn stadju ta' skala shiħa; *jew*
 - b. "Firxa Dinamika Hielsa Falza" (Spurious Free Dynamic Range - SFDR) akbar minn 68 dBc (il-portatur) meta jiġu sintesizzati sinjal analogiku ta' skala shiħa ta' 100 MHz jew l-oghla frekwenza ta' sinjal analogiku ta' skala shiħa speċifikata taħt il-100 MHz.

Noti Tekniċi:

1. *Il-"Firxa Dinamika Hielsa Falza" (SFDR) hija ddefinita bħala l-proporzjon tal-valur tar-RMS tal-frekwenza portatriċi (il-komponent tas-sinjal massimu) fl-input tad-DAC għall-valur tar-RMS tal-akbar hoss li jmiss jew tal-komponent ta' distorsjoni armoniku fl-output tiegħu.*
2. *L-SFDR hija determinata direttament mit-tabella ta' speċifikazzjoni jew mill-immarkar ta' karatterizzazzjoni tal-SFDR kontra l-frekwenza.*
3. *Sinjal ikun definit li huwa ta' skala sħiħa meta l-amplitudni tiegħu tkun akbar minn -3 dBfs (fuq skala sħiħa).*
4. *"Rata ta' aġġornament aġġustat" għad-DACs:*
 - a. *Għal DACs konvenzjonali (mhux interpolanti), ir-"rata ta' aġġornament aġġustat" hija r-rata li fiha s-sinjal diġitali jiġi konvertit għal sinjal analogiku u l-valuri analogiċi tal-output jinbidlu bid-DAC. Għad-DACs, meta l-mod ta' interpolazzjoni jkun jista' jiġi evitat (fattur ta' interpolazzjoni ta' wieħed), id-DAC għandu jitqies bħala DAC konvenzjonali (mhux interpolanti).*
 - b. *Għad-DACs interpolanti (teħid żejjed ta' kampjuni tad-DACs), ir-"rata ta' aġġornament aġġustat" hija definita bħala r-rata ta' aġġornament tad-DAC diviża bl-iżgħar fattur interpolanti. Għad-DACs interpolanti, ir-"rata ta' aġġornament aġġustat" tista' tissejjah b'termini differenti inklużi:*
 - *rata tad-data tal-input*
 - *rata tal-kliem tal-input*
 - *rata tal-kampjuni tal-input*
 - *rata totali massima tal-kundutturi tal-input*
 - *rata massima tal-arloġġ tad-DAC għall-input tal-arloġġ tad-DAC.*
6. *Ċirkwiti elettro-ottici u "ċirkwiti integrati ottici", imfassla għal "ipproċessar tas-sinjali" u li għandhom dan kollu li ġej:*
 - a. *Dijodu tal-"laser" intern wieħed jew aktar;*
 - b. *Element ta' rilevament tad-dawl intern wieħed jew aktar; u*
 - c. *Gwidi tal-mewġ ottici;*
7. *"Apparat logiku programmabbli mill-utent" li għandu wieħed minn dan li ġej:*
 - a. *Numru massimu ta' input/outputs diġitali b'tarf wieħed ta' 700; jew*
 - b. *"Rata aggregata tal-ogħla data serjali riċetrazmettittriċi lejn naħa waħda" ta' 500 Gb/s jew aktar;*

Nota: Nota: 3A001.a.7. jinkludi:

- *Apparat Loġiku Programmabbli Semplici (SPLDs)*
- *Apparat Loġiku Programmabbli Kumpless (CPLDs)*
- *Arranġamenti ta' Bibien Programmabbli mill-Utent (FPGAs)*
- *Arranġamenti Loġiċi Programmabbli mill-Utent (FPLAs)*
- *Interkonnessjonijiet Programmabbli mill-Utent (FPICs)*

Noti Tekniċi:

1. *Numru massimu ta' input/outputs diġitali fi 3A001.a.7.a. huwa msejjaħ ukoll in-numru massimu ta' input/outputs tal-utent jew in-numru massimu disponibbli ta' input/outputs, sew jekk iċ-ċirkwit integrat ikun inkapsulat sew jekk le.*
 2. *"Rata aggregata tal-ogħla data serjali riċetrażmettitriċi lejn naħa waħda" hija l-prodott tar-rata tal-ogħla data serjali riċetrażmettitriċi lejn naħa waħda mmultiplikata bl-għadd ta' riċetrażmettituri fuq l-FPGA.*
8. Mhux użat;
 9. Ċirkwiti integrati għal networks newrali;
 10. Ċirkwiti integrati mibnija skont l-ordni li l-funzjoni għalihom ma tkunx magħrufa, jew l-istatus ta' kontroll tat-tagħmir fejn ikunu ser jintużaw iċ-ċirkwiti integrati ma jkunx magħruf mill-manifattur, li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Aktar minn 1500 terminal;
 - b. "Dewmien tal-propagazzjoni tal-bieb bażiku" tipiku ta' anqas minn 0,02 ns; *jew*
 - c. Frekwenza operattiva oghla minn 3 GHz;
 11. Ċirkwiti integrati diġitali, minbarra dawk deskritti fi 3A001.a.3. sa 3A001.a.10. u 3A001.a.12., ibbażati fuq semikonduttur kompost u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Għadd ta' bibien ekwivalenti ta' aktar minn 3000 (bibien b'zewġ (2)inputs); *jew*
 - b. Frekwenza li taħdem b'zewġ modi li teċċedi 1,2 GHz;
 12. 12. Proċessuri Trasformat Fourier Rapidu (FFT) li għandhom ħin ta' eżekuzzjoni nominali għal FFT ta' N punti kumplessi ta' inqas minn $(N \log_2 N)/20480$ ms, fejn N huwa n-numru ta' punti;

Nota Teknika:

Meta N huwa ugwali għall 024 punt, il-formula fi 3A001.a.12. tagħti ħin ta' eżekuzzjoni ta' 500 μs.

13. Ċirkwiti integrati tas-Sintetizzatur Digitali Dirett (DDS) li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. Frekwenza tal-arloġġ ta' Konvertitur minn Digitali għal Analogiku (DAC) ta' 3,5 GHz jew aktar u riżoluzzjoni DAC ta' 10 bit jew aktar, iżda inqas minn 12-il bit; jew
 - b. Frekwenza tal-arloġġ ta' DAC ta' 1,25 GHz jew aktar u riżoluzzjoni DAC ta' 12-il bit jew aktar;

Nota Teknika:

Il-frekwenza tal-arloġġ ta' DAC tista' tigi speċifikata bħala l-frekwenza ewlenija tal-arloġġ jew il-frekwenza tal-input tal-arloġġ

- b. Komponenti bil-microwave jew b'mewġa millimetrika, kif ġej:

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 3A001.b., il-parametru tal-ogħla output ta' potenza saturata jista' jissemma' wkoll fuq skedi tad-data tal-prodott bħala potenza tal-output, potenza tal-output saturata, potenza tal-output massima, l-ogħla potenza tal-output, l-ogħla pakkett ta' potenza tal-output.

1. Tubi elettronici tal-vakwu u katodi, kif ġej:

Nota 1: 3A001.b.1. ma jikkontrollax tubi ddisinjati jew previsti għal thaddim f'kull banda ta' frekwenzi u li għandhom dan kollu li ġej:

- a. *Ma jaqbiżx il-31,8 GHz; u*
- b. *Huwa "allokat mill-ITU" għas-servizzi ta' komunikazzjoni bir-radju, iżda mhux għal-lokalizzazzjoni bir-radju.*

Nota 2: 3A001.b.1. ma jikkontrollax tubi li m'humiex "kwalifikati għall-użu spazjali" li għandhom dan kollu li ġej:

- a. *Potenza medja tal-output daqs jew inqas minn 50 W; u*
- b. *Iddisinjat jew previst għal thaddim f'kull banda ta' frekwenzi u li għandu dan kollu li ġej:*
 1. *Jaqqbeż l-31,8 GHz iżda ma jaqbiżx l-43,5 GHz; u*
 2. *Huwa "allokat mill-ITU" għas-servizzi ta' komunikazzjoni bir-radju, iżda mhux għal-lokalizzazzjoni bir-radju.*

- a. Tubi ta' mewġ progressiv, b'mewġ bl-impuls jew kontinwu, kif ġej:

1. Tubi li jaħdmu bi frekwenzi ta' aktar minn 31,8 GHz;
 2. Tubi li għandhom element ta' tishin tal-katodu b'ħin minn meta jixgħel sakemm jilhaq potenza RF nominali ta' anqas minn 3 sekondi;
 3. Tubi b'kavità akkoppjati, jew derivattivi tagħhom, b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 7 % jew bl-ogħla potenza ta' aktar minn 2,5 kW;
 4. Tubi spirali, jew derivattivi tagħhom, li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. "Wisa' tal-banda istantanja" ta' aktar minn ottava waħda, u b'potenza medja (espressa f'kW) immultiplikata bil-frekwenza (espressa f'GHz) ta' aktar minn 0,5;
 - b. "Wisa' tal-banda istantanja" ta' ottava waħda jew anqas, u potenza medja (espressa f'kW) immultiplikata bil-frekwenza (espressa f'GHz) ta' aktar minn 1; *jew*
 - c. Li jkunu "kkwalifikati għall-użu spazjali";
 - b. Tubi amplifikaturi bil-kampijiet msallbin li jiksbu aktar minn 17-il dB;
 - c. Katodi mxappin previsti għal tubi elettronici li jipproduċu densità ta' kurrent femissjoni kontinwa fil-kundizzjonijiet ta' thaddim nominali ta' aktar minn 5 A/cm²;
2. Amplifikaturi tal-potenza bil-microwave b'"Ċirkwiti Integrati Monolitici" (MMIC) li jkunu xi wieħed minn dan li ġej:
- a. Previsti għal thaddim fi frekwenzi li jaqbzu ż-2,7 GHz u jaslu 6,8 GHz b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 15 %, u li għandhom xi waħda minn dawn:
 1. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 75 W (48,75 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 2,7 GHz sa u inkluż 2,9 GHz;
 2. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 55 W (47,4 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 2,9 GHz sa u inkluż 3,2 GHz;
 3. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 40 W (46 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 3,2 GHz sa u inkluż 3,7 GHz; *jew*
 4. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 20 W (43 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 3,7 GHz sa u inkluż 6,8 GHz;
 - b. Previsti għal thaddim fi frekwenzi li jaqbzu ż-2,7 GHz u jaslu 16 GHz b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 10 %, u li għandhom xi waħda minn dawn:

1. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 10 W (40 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 6,8 GHz sa u inkluż 8,5 GHz;
jew
2. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 5 W (37 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 8,5 GHz sa u inkluż 16 GHz;
- c. Previsti għal thaddim bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 3 W (34,77 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 16 GHz sa u inkluż 31,8 GHz u b"*wisa' tal-banda frazzjonali*" ta' aktar minn 10 %;
- d. Previsti għal thaddim bl-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 0,1 nW (-70 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż il-31,8 GHz u tasal sa 37 GHz;
- e. Previsti għal thaddim bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 1 W (30 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 37 GHz sa u inkluż 43,5 GHz u b"*wisa' tal-banda frazzjonali*" ta' aktar minn 10 %;
- f. Previsti għal thaddim bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 31,62 mW (15 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 43,5 GHz sa u inkluż 75 GHz u b"*wisa' tal-banda frazzjonali*" ta' aktar minn 10 %;
- g. Previsti għal thaddim bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 10 mW (10 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 75 GHz sa u inkluż 90 GHz u b"*wisa' tal-banda frazzjonali*" ta' aktar minn 5 %; *jew*
- h. Previsti għal thaddim bl-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 0,1 nW (-70 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż id-90 GHz;

Nota 1: Mhux użat;

Nota 2: L-istatus ta' kontroll tal-MMIC li l-frekwenza tat-thaddim nominali tagħhom tinkludi l-frekwenzi elenkati f'aktar minn medda waħda ta' frekwenzi, kif definit minn 3A001.b.2.a. sa 3A001.b.2.h., huwa ddeterminat mil-limitu tal-output ta' potenza saturata l-inqas għolja.

Nota 3: In-noti 1 u 2 fi 3A jfissru li 3A001.b.2. ma jikkontrollax l-MMICs jekk dawn ikunu mfassla apposta għal applikazzjonijiet oħrajn, pereż., għat-telekomunikazzjoni, għar-radar, għall-karozzi.

3. Tranzistors tal-microwave diskreti li jkunu xi wiehed milli ġejjin:
 - a. Previsti għal thaddim fi frekwenzi li jaqbżu ż-2,7 GHz u jaslu sa 6,8 GHz, u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 1. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 400 W (56 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 2,7 GHz sa u inkluż 2,9 GHz;
 2. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 205 W (53,12 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 2,9 GHz sa u inkluż 3,2 GHz;

3. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 115 W (50,61 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 3,2 GHz sa u inkluż 3,7 GHz; *jew*
 4. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 60 W (47,78 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 3,7 GHz sa u inkluż 6,8 GHz;
- b. Previsti għal thaddim fi frekwenzi li jaqbzu ż-2,7 GHz u jaslu sa 31,8 GHz, u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
1. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 50 W (47 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 6,8 GHz sa u inkluż 8,5 GHz;
 2. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 15 W (41,76 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 8,5 GHz sa u inkluż 12 GHz;
 3. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 40 W (46 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 12 GHz sa u inkluż 16 GHz; *jew*
 4. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 7 W (38,45 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 16 GHz sa u inkluż 31,8 GHz;
- c. Previsti għal thaddim bl-oghla potenza ta' output ta' aktar minn 0,5 W (27 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż il-31,8 GHz u tasal sa 37 GHz;
- d. Previsti għal thaddim bl-oghla potenza ta' output ta' aktar minn 1 W (30 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż il-37 GHz u tasal sa 43,5 GHz;
- e. Previsti għal thaddim bl-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 0,1 nW (-70 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż id-90 GHz;

Nota 1: L-istatus ta' kontroll ta' tranzister li l-frekwenza tat-thaddim nominali tiegħu tinkludi frekwenzi elenkati f'aktar minn medda waħda ta' frekwenzi, kif definit minn 3A001.b.3.a. sa 3A001.b.3.e., huwa ddeterminat mil-limitu tal-output ta' potenza saturata l-inqas għolja.

Nota 2: 3A001.b.3. tinkludi ċippa biss, ċippa mmuntata fuq pjattaforma, jew ċippa mmuntat f'settijiet. Xi tranzisters diskreti jista' jkun hemm referenza għalihom bħala amplifikaturi tal-potenza, iżda l-istatus ta' dawn it-tranzisters diskreti huwa ddeterminat minn 3A001.b.3.

4. Amplifikaturi bil-microwave fi stat solidu u assemblaġġi / moduli bil-microwave li fihom amplifikaturi ta' stat solidu bil-microwave, li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Previsti għal thaddim fi frekwenzi li jaqbzu ż-2,7 GHz u jaslu 6,8 GHz b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 15 %, u li għandhom xi waħda minn dawn:

1. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 500 W (57 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 2,7 GHz sa u inkluż 2,9 GHz;
 2. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 270 W (54,3 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 2,9 GHz sa u inkluż 3,2 GHz;
 3. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 200 W (53 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 3,2 GHz sa u inkluż 3,7 GHz;
jew
 4. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 90 W (49,54 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 3,7 GHz sa u inkluż 6,8 GHz;
- b. Previsti għal thaddim fi frekwenzi li jaqbzu ż-2,7 GHz u jaslu 31,8 GHz b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 10 %, u li għandhom xi wahda minn dawn:
1. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 70 W (48,54 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 6,8 GHz sa u inkluż 8,5 GHz;
 2. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 50 W (47 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 8,5 GHz sa u inkluż 12 GHz;
 3. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 30 W (44,77 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 12 GHz sa u inkluż 16 GHz;
jew
 4. L-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 20 W (43 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 16 GHz sa u inkluż 31,8 GHz;
- c. Previsti għal thaddim bl-oghla potenza ta' output ta' aktar minn 0,5 W (27 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż il-31,8 GHz u tasal sa 37 GHz;
- d. Previsti għal thaddim bl-oghla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 2 W (33 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 37 GHz sa u inkluż 43.5 GHz u b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 10 %;
- e. Previsti għal thaddim fi frekwenzi li jaqbzu t-43,5 GHz u b'xi wiehed minn dan li ġej:
1. L-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 0,2 W (23 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż it-43,5 GHz u tasal sa 75 GHz u b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 10 %;
 2. L-oghla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 20 mW (13 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż it-43,5 GHz u tasal sa 90 GHz u b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 5 %;
jew

3. L-ogħla output ta' potenza saturata ta' aktar minn 0,1 nW (-70 dBm) fi kwalunkwe frekwenza li taqbeż id-90 GHz; *jew*
- f. Previsti għal thaddim fi frekwenzi oghla minn 2,7 GHz u li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
1. L-ogħla potenza saturata (P_{sat}), akbar minn 400 diviża bil-frekwenza operattiva massima (f_{GHz}) kwadrata [$P_{\text{sat}} > 400 \text{ W} \cdot \text{GHz}^2 / f_{\text{GHz}}^2$];
 2. "Wisa' tal-banda frazzjonali" ta' 5 % jew akbar; *u*
 3. Kwalunkwe żewġ nahiet perpendikulari għal xulxin b'wieħed mit-tul d (f_{cm}) daqs jew inqas minn 15 diviż bl-inqas frekwenza operattiva f_{GHz} [$d \leq 15 \text{ cm} \cdot \text{GHz} / f_{\text{GHz}}$];

Nota Teknika:

Il-frekwenza 2,7 GHz għandha tintuża bħala l-inqas frekwenza operattiva (f_{GHz}) fil-formula fi 3A001.b.4.f.3., għal amplifikaturi li għandhom medda operattiva nominali li testendi 'l isfel għal 2,7 GHz u inqas [$d \leq 15 \text{ cm} \cdot \text{GHz} / 2,7 \text{ GHz}$].

N.B.: Amplifikaturi tal-potenza MMIC għandhom jiġu evalwati skont il-kriterji fi 3A001.b.2.

Nota 1: Mhux użat;

Nota 2: L-istatus ta' kontroll ta' oġġett li l-frekwenza operattiva nominali tiegħu tinkludi frekwenzi elenkati f'aktar minn medda waħda ta' frekwenzi, kif definit minn 3A001.b.4.a. sa 3A001.b.4.e., huwa ddeterminat mil-limitu tal-output ta' potenza saturata l-inqas għolja.

Nota 3: 3A001.b.4. tinkludi moduli ta' trażmissjoni / tal-wasla u moduli ta' trażmissjoni.

5. Filtri band-pass jew band-stop li jistgħu jiġu intunati elettronikament jew manjetikament, li jkollhom aktar minn 5 reżonaturi intonabbli li kapaci jintunaw fuq banda ta' frekwenzi ta' 1,5:1 ($f_{\text{max}}/f_{\text{min}}$) f'anqas minn 10 μs u li għandhom xi wieħed minn dan li ġejj:
 - a. Wisa' tal-banda band-pass ta' aktar minn 0,5 % ta' frekwenza ċentrali; *jew*
 - b. Wisa' tal-banda band-stop ta' anqas minn 0,5 % ta' frekwenza ċentrali;
6. Mhux użat;
7. Konvertituri u mikzers armoniċi li huma xi wieħed minn dawn li ġejjin:
 - a. Maħsuba sabiex jestendu l-firxa tal-frekwenza ta' "analizzaturi tas-sinjali" lil hinn minn 90 GHz;

- b. Maħsuba sabiex jestendu l-firxa operattiva ta' generaturi tas-sinjali kif ġej:
1. Lil hinn minn 90 GHz;
 2. Potenza tal-output ta' aktar minn 100 mW (20 dBm) kullimkien fil-firxa ta' frekwenza ta' aktar minn 43,5 GHz iżda li ma taqbiżx id-90 GHz;
- c. Maħsuba sabiex tiġi estiza l-firxa operattiva ta' analizzaturi tan-netwerk kif ġej:
1. Lil hinn minn 110 GHz;
 2. Potenza tal-output ta' aktar minn 31.62 mW (15-il dBm) kullimkien fil-firxa ta' frekwenza ta' aktar minn 43,5 GHz iżda li ma taqbiżx id-90 GHz;
 3. Potenza tal-output ta' aktar minn 1 mW (0 dBm) kullimkien fil-firxa ta' frekwenza ta' aktar minn 90 GHz iżda li ma taqbiżx il-110 GHz; *jew*
- d. Maħsuba sabiex jestendu l-firxa tal-frekwenza ta' riċevituri għall-ittestjar bil-microwave lil hinn minn 110 GHz;
8. Amplifikaturi tal-potenza bil-microwave li fihom it-tubi speċifikati fi 3A001.b.1. u li għandhom dan kollu li ġej:
- a. Frekwenzi operattivi oġhla minn 3 GHz;
 - b. Proporzjon medju tal-potenza tal-output meta mqabbla mal-massa ta' aktar minn 80 W/kg; *u*
 - c. Volum ta' anqas minn 400 cm³;
- Nota: 3A001.b.8. ma jikkontrollax tagħmir iddisinjat jew previst għal tħaddim f'banda ta' frekwenza li hija "allokata mill-ITU" għas-servizzi ta' komunikazzjoni bir-radju, iżda mhux għal-lokalizzazzjoni bir-radju.*
9. Moduli tal-potenza bil-microwave (MPM) li jikkonsistu minn, mill-inqas, tubu bil-mewġ progressiv, "ċirkwit integrat monolitiku" bil-microwave u kundizzjonatur tal-potenza elettroniku integrat, u li għandhom dan kollu li ġej:
- a. "Hin sabiex jixgħel" minn mitfi għal kompletament operattiv f'inqas minn 10 sekondi;
 - b. Volum li jkun inqas mill-potenza massima nominali f'Watts immultiplikata b'10 cm³/W; *u*
 - c. "Wisa' tal-banda istantanja" ta' aktar minn ottava waħda ($f_{\max} > 2f_{\min}$) u li jkollha xi wiehed minn dan li ġej:

1. Għal frekwenzi daqs jew inqas minn 18-il GHz, potenza tal-output tal-RF akbar minn 100 W; jew
2. Frekwenza ta' aktar minn 18-il GHz;

Noti Tekniċi:

1. *Għall-kalkolu tal-volum fi 3A001.b.9.b., jingħata l-eżempju li ġej: għall-potenza massima nominali ta' 20 W, il-volum ikun: $20 W \times 10 \text{ cm}^3/W = 200 \text{ cm}^3$.*
 2. *Il-"hin sabiex jixgħel" fi 3A001.b.9.a. jirreferi għall-hin minn kompletament mitfi għal kompletament operattiv, jiġifieri, dan jinkludi l-hin sabiex l-MPM jishon.*
10. 10. Oxxillaturi jew assemblaġġi ta' oxxillaturi, speċifikati sabiex joperaw b'hoss tal-fażi b'banda laterali unika (SSB), f'dBc/Hz, f'anqas (aħjar) minn $-(126 + 20\log_{10}F - 20\log_{10}f)$ kullimkien fil-firxa ta' $10 \text{ Hz} \leq F \leq 10 \text{ kHz}$;

Nota Teknika:

Fi 3A001.b.10., F hija l-ispostament mill-frekwenza operattiva f'Hz u f hija l-frekwenza operattiva f'MHz.

11. "Assemblaġġi elettronici" b'"sintetizzatur tal-frekwenza" li għandhom "hin għall-bdil tal-frekwenza" kif speċifikat b'xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. Inqas minn 156 ps;
 - b. Inqas minn 100 μs għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 1,6 GHz fil-medda ta' frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 4,8 GHz iżda mhux aktar minn 10,6 GHz;
 - c. Inqas minn 250 μs għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 550 MHz fil-medda ta' frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 10,6 GHz iżda mhux aktar minn 31,8 GHz;
 - d. Inqas minn 500 μs għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 550 MHz fil-medda ta' frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 31,8 GHz iżda mhux aktar minn 43,5 GHz;
 - e. Inqas minn 1 ms għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 550 MHz fil-medda ta' frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 43,5 GHz iżda mhux aktar minn 56 GHz;
 - f. Inqas minn 1 ms għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 2,2 GHz fil-medda ta' frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 56 GHz iżda mhux aktar minn 90 GHz; jew
 - g. Inqas minn 1 ms fil-firxa tal-frekwenzi sintetizzati ta' iktar minn 90 GHz.

N.B.: Għall-"analizzaturi tas-sinjali", generaturi tas-sinjali, analizzaturi tan-netwerk u riċevituri għall-ittejtjar bil-microwave għal skopijiet generali, ara 3A002.c., 3A002.d., 3A002.e. u 3A002.f., rispettivament.

- c. Apparat tal-mewġ akustiku kif ġej u komponenti ddisinjati apposta għalih:
1. Apparat li juża mewġ akustiku tal-wiċċ u mewġ akustiku li jmiss il-wiċċ (mhux profund), li għandu xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Frekwenza portatriċi ta' aktar minn 6 GHz;
 - b. Frekwenza portatriċi ta' aktar minn 1 GHz, iżda ta' mhux aktar minn 6 GHz, u li għandha xi wieħed minn dan li ġej:
 1. "L-iskartar tal-frekwenza tal-lobi laterali" ta' aktar minn 65 dB;
 2. Ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-ħin massimu ta' dewmien bil-wisa' tal-banda (ħin f'µs u wisa' tal-banda f'MHz) ta' aktar minn 100;
 3. Wisa' tal-banda akbar minn 250 MHz; *jew*
 4. Dewmien għad-dispersjoni ta' aktar minn 10 µs; *jew*
 - c. Frekwenza portatriċi ta' 1 GHz jew anqas u li għandha xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Ir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-ħin massimu ta' dewmien bil-wisa' tal-banda (ħin f'µs u wisa' tal-banda f'MHz) ta' aktar minn 100;
 2. Dewmien għad-dispersjoni ta' aktar minn 10 µs; *jew*
 3. "L-iskartar tal-frekwenza tal-lobi laterali" ta' aktar minn 65 dB u b'wisa' tal-banda ta' aktar minn 100 MHz;

Nota Teknika:

"L-iskartar tal-frekwenza tal-lobi laterali" hija l-valur tal-iskartar massimu speċifikat fil-karta tad-dejta.

2. Apparat li juża l-mewġ akustiku tal-volum li jippermetti l-ipproċessar dirett ta' sinjali bi frekwenzi ta' aktar minn 6 GHz;
3. Apparat akustiku-ottiku għall-"ipproċessar tas-sinjali" li juża l-interazzjoni bejn mewġ akustiku (il-mewġ tal-volum jew il-mewġ tal-wiċċ) u mewġ tad-dawl li jippermetti l-ipproċessar dirett ta' sinjali jew immajini, inklużi l-analizi spettrali, il-korrelazzjoni jew il-konvoluzzjoni;

Nota: 3A001.c. ma jikkontrollax apparat li juża mewġ akustiku li huwa limitat għal funzjoni ta' filtrazzjoni jew risonanza li tippermetti li tgħaddi faxxa waħda ta' frekwenza, faxxa ta' frekwenza baxxa, faxxa ta' frekwenza għolja jew l-parti l-kbira tal-faxxa (notch filter).

- d. Apparat elettroniku u ċirkwiti li fihom komponenti, manifatturati minn materjali "superkonduttivi", iddisinjati apposta għal thaddim f'temperaturi taħt "it-temperatura kritika" ta' mill-anqas wiehed mill-kostitwenti "superkonduttivi", u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
1. L-iswiċċjar tal-kurrent għal ċirkwiti digitali bl-użu ta' bibien "superkonduttivi" bir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-ħin ta' dewmien għal kull bieb (f'sekondi) mad-dissipazzjoni tal-potenza għal kull bieb (f'watts) ta' anqas minn 10^{-14} J; *jew*
 2. L-għażla tal-frekwenza fil-frekwenzi kollha bl-użu ta' ċirkwiti reżonanti b'valuri Q ta' aktar minn 10000;
- e. Apparat b'enerġija għolja kif ġej:
1. "Ċelluli" kif ġej:
 - a. "Ċelluli primarji" li għandhom "densità tal-enerġija" ta' aktar minn 550 Wh/kg f'temperatura ta' 20 °C;
 - b. "Ċelluli sekondarji" li għandhom "densità tal-enerġija" ta' aktar minn 300 Wh/kg f'temperatura ta' 20 C;

Noti Tekniċi:

1. *Għall-iskop ta' 3A001.e.1., "densità tal-enerġija" (Wh/kg) hija kkalkulata mill-vultaġġ nominali mmultiplikat bil-kapaċità nominali f'ampere-sigħat(Ah) diviż bil-massa f'kilogrammi. Jekk il-kapaċità nominali ma tkunx definita, id-densità tal-enerġija hija kkalkulata mill-vultaġġ nominali kwadrat u mbagħad immultiplikat bit-tul ta' ħin tal-iskarika f'sigħat diviż bit-tagħbija tal-iskarika f'ohms u l-massa f'kilogrammi.*
2. *Għall-iskop ta' 3A001.e.1., "ċellula" hija definita bħala apparat elettrokimiku, li għandu elettrodi pożittivi u negattivi, elettrolit, u hija sors ta' enerġija elettrika. Din hija l-element bażiku ta' batterija.*
3. *Għall-iskop ta' 3A001.e.1.a., "ċellula primarja" hija "ċellula" li mhix mfassla sabiex tiġi ċċarġjata minn xi sors ieħor.*
4. *Għall-iskop ta' 3A001.e.1.b., "ċellula sekondarja" hija "ċellula" li hija mfassla sabiex tiġi ċċarġjata minn sors tal-elettriku estern.*

Nota: 3A001.e.1. ma jikkontrollax il-batteriji, inklużo l-batteriji b'ċellula waħda.

2. Kapasiters li jaħznu kwantità kbira ta' enerġija kif ġej:

N.B: ARA WKOLL 3A201.a. u l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari

- a. Kapasiters b'rata ta' ripetizzjoni ta' anqas minn 10 Hz (kapasiters ta' kolp wiehed) u li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Vultaġġ nominali daqs jew aktar minn 5 kV;

2. Densità tal-enerġija daqs jew aktar minn 250 J/kg; *u*
3. Enerġija totali daqs jew aktar minn 25 kJ;
- b. Kapasiters b'rata ta' ripetizzjoni ta' 10 Hz jew aktar (kapasiters bi skariki suċċessivi) u li għandhom dan kollu li ġejj:
 1. Vultaġġ nominali daqs jew aktar minn 5 kV;
 2. Densità tal-enerġija daqs jew aktar minn 50 J/kg;
 3. Enerġija totali daqs jew aktar minn 100 J; *u*
 4. Ċiklu ta' ħajja ta' karika/skarika daqs jew aktar minn 10000;
3. Elettrokalamiti "superkonduttivi" u solenojdi, iddisinnjati apposta sabiex jiġu ċċarġjati jew iddisċarġjati kompletament f'anqas minn sekonda, u li għandhom dan kollu li ġejj:

N.B.: ARA WKOLL 3A201.b.

Nota: 3A001.e.3. ma jikkontrollax elettrokalamiti "superkonduttivi" jew solenojdi ddisinnjati apposta għal tagħmir mediku ta' Immaġini b'Reżonanza Manjetika (MRI).

- a. Enerġija mwassla waqt l-iddisċarġjar ta' aktar minn 10 kJ fl-ewwel sekonda;
- b. Dijametru intern tal-koljaturi li jgħorru l-kurrent ta' aktar minn 250 mm; *u*
- c. Previsti għal induzzjoni manjetika ta' aktar minn 8 T jew "densità totali tal-kurrent" fil-koljatura ta' aktar minn 300 A/mm²;
4. Ċelluli solari, assemblaġġi bil-koperturi tal-ħġieg biċ-ċelluli interkonnessi (cell-interconnect-coverglass, CIC), pannelli solari, u matrici solari li "jikkwalifikaw għall-użu spazjali", li għandhom effiċjenza medja minima ta' aktar minn 20 % f'temperatura operattiva ta' 301 K (28 °C) taħt l-illuminazzjoni simulata "AM0" b'irradjanza ta' 1367 watt kull metru kwadru (W/m²);

Nota Teknika:

L-"AM0", jew "il-Massa ta' Arja Żero", tirreferi għall-irradjanza spettrali tad-dawl tax-xemx fl-atmosfera esterna tad-dinja meta d-distanza bejn id-dinja u x-xemx hija unità astronomika (AU) waħda.

- f. Kodifikaturi ta' pożizzjonament assolut tat-tip ta' input rotanti li għandhom preċiżjoni daqs jew anqas (aħjar) minn $\pm 1,0$ sekonda ta' arkata;
- g. Apparat tal-iswiċċjar b'tiristori bil-potenza tal-impuls fl-istat solidu u "moduli tat-tiristori", li jużaw metodi ta' swiċċjar ikkontrollati elettrikament, ottikament jew b'radjazzjoni tal-elettroni, u li għandhom xi wieħed minn dan li ġejj:

1. Rata massima ta' zieda fil-kurrent meta jinxteghel (di/dt) ta' aktar minn 30000 A/ μ s u vultaġġ fl-istat mitfi ta' aktar minn 1100 V; *jew*
2. Rata massima ta' zieda fil-kurrent meta jinxteghel (di/dt) ta' aktar minn 2000 A/ μ s u li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. L-ogħla vultaġġ fl-istat mitfi daqs jew akbar minn 3000 V; *u*
 - b. L-ogħla kurrent (tluġh f'daqqa) daqs jew akbar minn 3000 A.

Nota 1: 3A001.g. jinkludi:

- *Rettifikaturi Kkontrollati bis-Silikon (SCRs)*
- *Tiristori Jixegħlu bl-Elettriku (ETTs)*
- *Tiristori Jixegħlu bid-Dawl (LTTs)*
- *Tiristori Swiċċjati b'Cirkwit Integrat (IGCTs)*
- *Tiristori Blukkabbli (GTOs)*
- *Tiristori Kkontrollati minn MOS (MCTs)*
- *Solidtroni*

Nota 2: 3A001.g. ma jikkontrollax apparat ta' tiristori u "moduli ta' tiristori" inkorporati f'taġħmir mfassal għal applikazzjonijiet għall-ferroviji ċivili jew għall-"inġenji tal-ajru ċivili".

Nota Teknika:

Għall-iskopijiet ta' 3A001.g., "modulu ta' tiristori" fih apparat wieħed ta' tiristori jew aktar.

- h. Swiċċijiet, dijadi, jew "moduli" semikondutturi tal-kurrent fl-istat solidu, li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Previsti li jaħdmu f'temperatura massima fil-ġonta oġla minn 488 K (215 °C);
 2. Vultaġġ fl-istat mitfi massimu ripetittiv (vultaġġ li jimblokka) akbar minn 300V; *u*
 3. Kurrent kontinwu akbar minn 1A.

Nota 1: Vultaġġ fl-istat mitfi massimu ripetittiv fi 3A001.h. jinkludi l-vultaġġ drain-source, il-vultaġġ kollettur-emittent, il-vultaġġ massimu invers ripetittiv, u l-vultaġġ fl-istat mitfi massimu ripetittiv li jimblokka.

Nota 2: 3A001.h. jinkludi:

- *Tranzisters b'Effett ta' Kamp b'Ġonta (JFETs)*

- *Tranzisters b'Effett ta' Kamp b'Ġonta Vertikali (VJFETs)*
- *Tranzisters b'Effett ta' Kamp b'Semikonduttur Ossidumetalliku (MOSFETs)*
- *Tranzister b'Effett ta' Kamp b'Semikonduttur Ossidumetalliku ta' Diffużjoni Doppja (DMOSFET)*
- *Tranzister Bipolari bi Dħul Iżolat (IGBT)*
- *Tranzister b'Mobbiltà tal-Elettroni Għolja (HEMTs)*
- *Tranzisters Bipolari b'Ġonta (BJTs)*
- *Tiristori u Rettifikaturi Kkontrollati bis-Silikon (SCRs)*
- *Tiristori Blukkabbli (GTOs)*
- *Tiristori Blukkabbli mill-Emittent (ETOs)*
- *Dijodi PiN*
- *Dijodi Schottky*

Nota 3: 3A001.h. ma jikkontrollax swiċċijiet, dijadi, jew "moduli" inkorporati f'tagħmir iddisinjat għal applikazzjonijiet għal karozzi ċivili, ferroviji ċivili jew "inġenji tal-ajru ċivili".

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 3A001.h., "moduli" jkun fihom swiċċ jew dijadu semikonduttur fl-istat solidu wieħed jew aktar.

3A002 Tagħmir elettroniku għal skop ġenerali, kif ġej:

- a. Tagħmir tar-registrazzjoni u oxxilloskopji kif ġej:
 1. Mhux użat;
 2. Mhux użat;
 3. Mhux użat;
 4. Mhux użat;
 5. Diġitalizzaturi għall-forma tal-mewġ u regjistrituri ta' tranżituri, li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Rata ta' diġitalizzazzjoni daqs jew aktar minn 200 miljun kampjun kull sekonda u b'riżoluzzjoni ta' 10 bit jew aktar;
 - b. "Fluss kontinwu" ta' 2 Gbit/s jew aktar; u
 - c. Akkwist skattat tas-sinjali tranżituri jew aperjodiċi

Noti Tekniċi:

1. *Għal dawk l-istrumenti b'arkitettura ta' bus parallel, ir-rata tal-"fluss kontinwu" hija l-ogħla rata ta' kliem immultiplikata bin-numru ta' bits f'kelma.*
 2. *Il-"fluss kontinwu" huwa r-rata ta' data l-aktar mgħaġġla li l-istrument jista' jorogħ għall-ħżin tal-massa mingħajr ma tintilef l-ebda informazzjoni waqt li tinżamm ir-rata ta' teħid ta' kampjuni u l-konverżjoni minn analogiku għal diġitali.*
 3. *Għall-finijiet ta' 3A002.a. 5.c., l-akkwist jista' jiġi skattat internament jew esternament.*
6. Sistemi ta' registrazzjoni diġitali tad-data għall-istrumentazzjoni li jużaw teknika ta' ħżin f'diska manjetika u li għandhom dan kollu li ġej, u registraturi diġitali mfasslin apposta għalihom:
- a. Rata digitizzata ta' data għall-istrumentazzjoni daqs jew aktar minn 100 miljun kampjun kull sekonda b'riżoluzzjoni ta' 8 bit jew aktar; u
 - b. "Fluss kontinwu" ta' 1 Gbit/s jew aktar;

Nota Teknika:

Is-sistemi ta' registrazzjoni diġitali tad-data għall-istrumentazzjoni jistgħu jiġu kkonfigurati b'digitizzatur integrat fir-registratur diġitali jew 'il barra minnu.

7. Oxxilloskopji f'ħin reali li jkollhom vultaġġ ta' hoss (noise voltage) ta' għerq kwadrat tal-medja (rms) vertikali inqas minn 2 % tal-iskala sħiħa ssettjata għall-iskala vertikali li jipprovdi l-anqas valur ta' hoss għal kull input ta' wisa' tal-banda ta' 3dB ta' 60 GHz jew aktar għal kull stazzjon;

Nota: 3A002.a.7. ma jkkontrollax l-oxilloskopji tal-kampjunar f'ħinijiet ekwivalenti

- b. Mhux użat;
- c. "Analizzaturi tas-sinjali" kif ġej:
1. "Analizzaturi tas-sinjali" li għandhom riżoluzzjoni tal-wisa' tal-banda (RBW) ta' 3 dB ta' aktar minn 10 MHz fi kwalunkwe post fil-medda ta' frekwenza ta' aktar minn 31,8 GHz iżda mhux aktar minn 37 GHz;
 2. "Analizzaturi tas-sinjali" li għandhom Livell ta' Hoss Medju Muri (DANL) ta' inqas (aħjar) minn -150 dBm/Hz kullimkien fil-medda ta' frekwenza ta' aktar minn 43,5 GHz iżda mhux aktar minn 90 GHz;
 3. "Analizzaturi tas-sinjali" li għandhom frekwenza ta' aktar minn 90 GHz;
 4. "Analizzaturi tas-sinjali" li għandhom dan kollu li ġej:

- a. "Wisa' tal-banda f'ħin reali li taqbeż il-170 MHz; *u*
- b. Il-probabbiltà ta' 100 % ta' skoperta b'inqas minn tnaqqis ta' 3 dB mill-amplitudni shiħa minħabba d-differenzi jew l-effetti ta' windowing tas-sinjali li għandhom durata ta' 15-il μ s jew inqas;

Noti Tekniċi:

1. *Il-probabbiltà ta' skoperta fi 3A002.c.4.b. hija magħrufa wkoll bħala l-probabbiltà ta' intercettazzjoni jew il-probabbiltà ta' qbid.*
2. *Għall-finijiet ta' 3A002.c.4.b., id-durata għal probabbiltà ta' 100 % ta' skoperta hija ekwivalenti għad-durata ta' sinjal minima meħtieġa għall-inċertezza tal-kejl tal-livell speċifikat.*

Nota: 3A002.c.4. ma jikkontrollax dawk l-"analizzaturi tas-sinjali" li jużaw biss filtri tal-wisa' tal-banda b'persentaġġ kostanti (magħrufa wkoll bħala filtri ottavi jew filtri ottavi frazzjonali).

5. "Analizzaturi tas-sinjali" b'funzjoni ta' "skattatur tal-maskra ta' frekwenza" bi probabbiltà ta' skattar (qbid) ta' 100 % għal sinjali b'durata ta' 15 μ s jew inqas;
- d. Generaturi tas-sinjali li għandhom wieħed minn dan li ġej:
1. Apposta sabiex jiġġeneraw sinjali modulati minn impuls b'dan kollu li ġej, kullimkien fil-medda ta' frekwenza ta' aktar minn 31,8 GHz iżda mhux aktar minn 37 GHz:
 - a. "Durata tal-impuls" ta' anqas min 25 ns; *u*
 - b. Proporzjoni mixgħul/mitfi daqs jew aktar minn 65 dB;
 2. Potenza tal-output ta' aktar minn 100 mW (20 dBm) fi kwalunkwe post fil-medda ta' frekwenza sintetizzata ta' aktar minn 43,5 GHz iżda mhux aktar minn 90 GHz;
 3. "Ħin għall-bdil tal-frekwenza" kif speċifikat b'xi wieħed milli ġejjin;
 - a. Mhux użat;
 - b. Anqas minn 100 μ s għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 2,2 GHz fil-medda ta' frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 4,8 GHz iżda mhux aktar minn 31,8 GHz;
 - c. Mhux użat.
 - d. Anqas minn 500 μ s għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 550 MHz fil-medda ta' frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 31,8 GHz iżda mhux aktar minn 37 GHz;
 - e. Anqas minn 100 μ s għal kull bidla fil-frekwenza ta' aktar minn 2,2 GHz fil-medda ta' frekwenzi sintetizzati ta' aktar minn 37 GHz iżda mhux aktar minn 90 GHz; *jew*

- f. Mhux użat
4. Hoss tal-faži b'banda laterali unika (SSB), fdBc/Hz, speċifikat b'hala wiehed minn dawn li ġejjin:
- Anqas (aħjar) minn $-(126 + 20\log_{10}F - 20\log_{10}f)$ x'imkien fil-firxa ta' 10 Hz < F < 10 kHz, x'imkien fil-firxa ta' frekwenza li taqbeż it-3,2 GHz iżda ma taqbiżx id-90 GHz; *jew*
 - Anqas (aħjar) minn $-(206 - 20\log_{10}f)$ x'imkien fil-firxa ta' 10 kHz < F ≤ 100 kHz, x'imkien fil-firxa ta' frekwenza li taqbeż it-3,2GHz iżda ma taqbiżx id-90 GHz; *jew*

Nota Teknika:

Fi 3A002.d4., F hija l-ispostament mill-frekwenza operattiva f'Hz u f hija l-frekwenza operattiva f'MHz;

5. Frekwenza massima ta' aktar minn 90 GHz;

Nota 1.: Għall-iskop ta' 3A002.d., il-ġeneraturi tas-sinjali jinkludu ġeneraturi tal-forma arbitrarja tal-mewġ u ġeneraturi tal-funzjoni.

Nota 2.: 3A002.d. ma jikkontrollax tagħmir fejn il-frekwenza tal-output hija prodotta biż-żieda jew bit-tnaqqis ta' żewġ frekwenzi jew aktar ta' oxxillattur tal-kristall, jew inkella biż-żieda jew bit-tnaqqis segwiti mill-multiplikazzjoni tar-riżultat.

Noti Tekniċi:

- Il-frekwenza massima tal-ġeneraturi tal-forma arbitrarja tal-mewġ jew ta' ġeneraturi tal-funzjoni hija kkalkulata bid-diviżjoni tar-rata tal-kampjun, f'kampjuni/sekonda, b'fattur ta' 2,5.*
 - Għall-iskopijiet ta' 3A002.d.1.a, "durata tal-impuls" hija ddefinita b'hala l-intervall ta' ħin mill-punt tal-bidu ta' quddiem nett li huwa 50 % tal-amplitudni tal-impuls sal-punt meta jisfa fix-xejn li huwa 50 % tal-amplitudni tal-impuls.*
- e. Analizzaturi tan-netwerk li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin:
- Potenza tal-output ta' aktar minn 31,62 mW (15-il dBm) kullimkien fil-medda ta' frekwenza operattiva ta' aktar minn 43,5 GHz iżda mhux aktar minn 90 GHz;
 - Potenza tal-output ta' aktar minn 1 mW (0-il dBm) kullimkien fil-medda ta' frekwenza operattiva ta' aktar minn 90 GHz iżda mhux aktar minn 110 GHz;
 - "Il-funzjonalità tal-kejl vettorjali mhux lineari" bi frekwenzi li jaqbzū l-50 GHz iżda li ma jaqbzūx il-110 GHz; *jew*

Nota Teknika:

"Il-funzjonalità tal-kejl vettorjali mhux lineari" hija l-kapaċità ta' strument li janalizza r-riżultati ta' testijiet ta' apparat fid-dominju tas-sinjali l-kbar jew fil-firxa ta' distorsjoni mhux lineari.

4. Frekwenza massima operattiva li taqbeż il-110 GHz;
- f. Ir-riċevituri għall-ittejtjar bil-microwave li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Frekwenza massima operattiva li taqbeż il-110 GHz; u
 2. Li jkunu kapaċi jkejlu l-amplitudni u l-faży simultanament;
- g. Standards tal-frekwenza atomiċi li jkunu xi wieħed minn dan li ġej:
 1. "Kwalifikati għall-użu spazjali";
 2. Li ma humiex tar-rubidju u li għandhom stabbiltà fuq terminu twil ta' anqas (aħjar) minn 1×10^{-11} /xahar; *jew*
 3. "Li ma jikkwalifikawx għall-użu spazjali" u li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Li jkunu ta' standard ta' rubidju;
 - b. Li għandhom stabbiltà fuq terminu twil ta' anqas (aħjar) minn 1×10^{-11} /xahar; *u*
 - c. Konsum totali tal-elettriku ta' inqas minn 1 W.

3A003 Sistemi ta' ġestjoni termika bi tkessiħ permezz ta' traxxix li jużaw tagħmir ta' maniġġar u rikundizzjonar b'ċirkwit magħluq tal-fluwidu fi spazju ssiġġillat fejn fluwidu dielettriku jiġi mraxxax fuq komponenti elettroniki billi jintużaw żennuni tal-bexx mfaßla apposta sabiex iżommu l-komponenti elettroniki fil-firxa tat-temperatura operattiva tagħhom, u komponenti ddisinjati apposta għalihom.

3A101 Tagħmir, apparat u komponenti elettroniki, minbarra daww speċifikati fi 3A001, kif ġej:

- a. Konvertituri minn analogiku għal digitali, li jistgħu jintużaw f'"missili", iddisinjati sabiex jissodisfaw speċifikazzjonijiet militari għal tagħmir rinfurzat;
- b. Aċċelleraturi li kapaċi jwasslu radjazzjoni elettromanjetika prodotta permezz ta' bremsstrahlung minn elettroni aċċellerati ta' 2MeV jew akbar, u sistemi li fihom dawn l-aċċelleraturi.

Nota: 3A101.b. hawn fuq ma jispeċifikax tagħmir iddisinjat apposta għal skopijiet mediċi.

3A102 "Batteriji termiċi" ddisinjati jew immodifikati għall-'missili'.

Noti Tekniċi:

1. *Fi 3A102 "batteriji termiċi" huma batteriji li jintużaw darba li fihom melħ inorganiku solidu nonkonduktiv bħala l-elettrolit. Dawn il-batteriji jinkorporaw materjal pirolitiku li, meta jitqabba, idewweb l-elettrolit u jattiva l-batterija.*

2. *Fi 3A102 "missila" tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi għal inġenji tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilħqu medda ta' aktar minn 300 km.*

3A201 Komponenti elettronici, minbarra dawk speċifikati fi 3A001, kif ġej;

- a. Kapasiters li għandhom xi wiehed minn dawn il-gruppi ta' karatteristiċi li ġejjin:

1.

- a. Vultaġġ nominali akbar minn 1,4 kV;
- b. Hażna ta' enerġija akbar minn 10 J;
- c. Kapaċitanza akbar minn 0,5 μ F; *u*
- d. Induttanza serjali anqas minn 50 nH; *jew*

2.

- a. Vultaġġ nominali akbar minn 750 V;
- b. Kapaċitanza akbar minn 0,25 μ F; *u*
- c. Induttanza serjali anqas minn 10 nH;

- b. Elettrokalamiti tas-solenojdi superkonduktivni li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

1. Kapaċi johlqu kampijiet manjetiċi akbar minn 2 T;
2. Proporzjon ta' tul għad-dijametru intern akbar minn 2;
3. Dijametru intern akbar minn 300 mm; *u*
4. Uniformità tal-kamp manjetiku aħjar minn 1 % fuq il-50 % tal-parti ċentrali tal-volum intern;

Nota: 3A201.b. ma jikkontrollax kalamiti ddisinjati apposta għal u esportati "bħala parti minn" sistemi mediċi għall-ħolqien ta' immagini b'reżonanza manjetika nukleari (NMR). Il-frażi "bħala parti minn" ma tfissirx neċessarjament il-parti fiżika fl-istess kunsinna; kunsinni separati minn sorsi differenti huma permessi, sakemm id-dokumenti tal-esportazzjoni relatati jispeċifikaw b'mod ċar li l-kunsinni qed jintbagħtu "bħala parti minn" sistemi għall-ħolqien ta' immagini.

- c. Ġeneraturi tar-raġġi-X bil-flash jew aċċelleraturi tal-elettroni bl-impulsi li għandhom wiehed mill-gruppi ta' karatteristiċi li ġejjin:

1.

- a. L-ogħla enerġija tal-elettroni tal-aċċelleratur ta' 500 keV jew akbar iżda inqas minn 25MeV; *u*
- b. Bⁱⁱⁱ cifra ta' mertu" (K) ta' 0,25 jew akbar; *jew*

2.

- a. L-oghla enerġija tal-elettroni tal-aċċelleratur ta' 25MeV jew akbar; u
- b. "L-oghla potenza" ta' aktar minn 50MW.

Nota: 3A201.c. ma jikkontrollax aċċelleraturi li huma partijiet ta' komponenti ta' apparat iddisinjat għal skopijiet oħra minbarra r-radjazzjoni b'raġġ tal-elettroni jew bir-raġġi-X (mikroskopija tal-elettroni, pereżempju) u lanqas dawk iddisinjati għal skopijiet mediċi:

Noti Tekniċi:

1. *Iċ-"ċifra ta' mertu" K hija ddefinita bħala:*

$$K = 1,7 \times 10^3 V^{2.65} Q$$

V hija l-oghla enerġija tal-elettroni f' miljuni ta' elettronvolts.

Jekk id-durata tal-impuls tar-raġġ tal-aċċelleratur hija anqas minn jew daqs 1 μ s, mela Q hija ċ-ċarġ aċċellerata totali f' Coulombs. Jekk id-durata tal-impuls tar-raġġ tal-aċċelleratur hija akbar minn 1 μ s, mela Q hija ċ-ċarġ aċċellerata massima f' 1 μ s.

Q hija ugwali għall-integrali ta' i fir-rigward ta' t, fuq l-inqas minn 1 μ s jew id-durata tal-impuls tar-raġġ ($Q = \int i dt$), fejn i hija l-kurrent tar-raġġ f' amperes u t hija l-ħin f' sekondi.

2. *"L-oghla potenza" = (l-oghla potenzjal f'volts) \times (l-oghla kurrent tar-raġġ f'amperes).*
3. *F'magni bbażati fuq kavitajiet ta' aċċellerazzjoni bil-microwave, id-durata fil-ħin tal-impuls tar-raġġ hija l-inqas minn 1 μ s jew id-durata tal-pakkett ta' raġġi f'mazz li tirriżulta minn impuls wieħed tal-modulatur bil-microwave.*
4. *F'magni bbażati fuq kavitajiet ta' aċċellerazzjoni bil-microwave, l-oghla kurrent tar-raġġ huwa l-medja tal-kurrent fid-durata tal-ħin ta' pakkett ta' raġġi f'mazz.*

3A225 Varjaturi tal-frekwenza jew generaturi, minbarra dawk speċifikati f'0B001.b.13., li jistgħu jintużaw bħala mutur ta' frekwenza varjabbli jew fissa, li għandu dawn il-karatteristiċi kollha:

N.B. 1: Is-"Softwer" imfassal apposta biex itejjeb jew jirrilaxxa l-prestazzjoni ta' varjatur tal-frekwenza jew ta' generatur sabiex jiġu ssodisfati l-karatteristiċi ta' 3A225 huwa speċifikat fi 3D225.

N.B. 2: It-"Teknoloġija" fil-forma ta' kodicijiet jew kowds li jsaħħu jew jirrilaxxaw il-prestazzjoni ta' varjatur tal-frekwenza jew generatur li jissodisfa l-karatteristiċi ta' 3A225 hija speċifikata fi 3E225.

- a. Output multifazi li kapaċi jipprovdi potenza ta' 40 VA jew aktar;

- b. Jaħdem fi frekwenza ta' 600 Hz jew aktar; *u*
- c. Għandu kontroll tal-frekwenza aħjar (anqas) minn minn 0,2 %.

Nota: 3A225 ma jikkontrollax il-varjaturi tal-frekwenza jew il-ġeneraturi jekk ikollhom hardwer, "softwer" jew "teknoloġija" li jillimta il-prestazzjoni għal anqas minn dak li hu speċifikat hawn fuq, sakemm jissodisfaw xi waħda minn dan li ġej:

1. *Jeħtieġ li jiġu rritornati lill-manifattur oriġinali sabiex itejjibhom jew ineħhi l-limiti;*
2. *Jeħtieġu "softwer" kif speċifikat fi 3D225 sabiex tittejjeb jew tiġi rilaxxata l-prestazzjoni sabiex jiġu ssodisfati l-karatteristiċi ta' 3A225; jew*
3. *Jeħtieġu "teknoloġija" fil-forma ta' kodiċijiet jew kowds kif speċifikat fi 3E225 sabiex tittejjeb jew tiġi rilaxxata l-prestazzjoni sabiex jiġu ssodisfati l-karatteristiċi ta' 3A225;*

Noti Tekniċi:

1. *Varjaturi tal-frekwenza fi 3A225 huma magħrufa wkoll bħala konvertituri jew invertituri.*
2. *Il-varjaturi tal-frekwenza fi 3A225 jistgħu jiġu kkumerċjalizzati bħala Ġeneraturi, Tagħmir għal Ittestjar Elettroniku, Provvisti tal-Elettriku AC, Trażmissjonijiet b'Veloċitajiet Varjabbli (VSDs), Trażmissjonijiet bi Frekwenzi Varjabbli (VFDs), Trażmissjonijiet bi Frekwenzi Agġustabbli (AFDs) jew Trażmissjonijiet b'Veloċitajiet Agġustabbli (ASDs).*

3A226 Provvisti tal-elettriku ta' kurrent dirett ta' potenza għolja, minbarra dawk speċifikati f'0B001.j.6., li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- a. Kapaċi li jipproduċu kontinwament, fuq perjodu ta' hin ta' 8 sigħat, 100 V jew aktar b'output ta' kurrent ta' 500 A jew aktar; *u*
- b. Kurrent jew stabbiltà ta' vultaġġ aħjar minn 0,1 % fuq perjodu ta' hin ta' 8 sigħat.

3A227 Provvisti tal-elettriku ta' kurrent dirett ta' vultaġġ qawwi, minbarra dawk speċifikati f'0B001.j.5., li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- a. Kapaċi li jipproduċu kontinwament, fuq perjodu ta' hin ta' 8 sigħat, 20 kV jew aktar b'output ta' kurrent ta' 1 A jew aktar; *u*
- b. Kurrent jew stabbiltà ta' vultaġġ aħjar minn 0,1 % fuq perjodu ta' hin ta' 8 sigħat.

3A228 Apparat tal-iswiċċjar, kif ġej:

- a. Tubi b'katodu kiesaħ, kemm jekk mimlija bil-gass jew le, li jaħdmu b'mod simili għal spinterometru (spark gap), li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 1. Li fihom tliet elettrodi jew aktar;
 2. L-oġhla vultaġġ nominali fl-anodu ta' 2,5 kV jew aktar;

3. L-ogħla kurrent nominali fl-anodu ta' 100 A jew aktar; *u*
4. Hin ta' dewmien fl-anodu ta' 10 μ s jew inqas;

Nota: 3A228 jinkludi tubi tal-gass tat-tip krytron u tubi tal-vakwu tat-tip sphyron.

- b. Spinterometri b'impuls (triggered spark-gaps) li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
 1. Hin ta' dewmien fl-anodu ta' 15-il μ s jew inqas; *u*
 2. L-ogħla kurrent nominali fl-anodu ta' 500 A jew aktar;
- c. Moduli jew assemblaġġi b'funzjoni ta' swiċċjar mgħaġġel, minbarra dawk speċifikati fi 3A001.g. jew 3A001, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 1. Vultaġġ nominali fl-anodu akbar minn 2 kV;
 2. L-ogħla kurrent nominali fl-anodu ta' 500 A jew aktar; *u*
 3. Hin sabiex jixgħel ta' 1 μ s jew inqas.

3A229 Ġeneraturi ta' impuls b'kurrent għoli kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL IL-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI.

- a. Settijiet tat-tqabbid ta' detonaturi (sistemi li jagħtu bidu, settijiet tat-tqabbid), inklużi settijiet tat-tqabbid iċċarġjati elettronikament, mhaddma bl-isplussiv u ottikament, għajr dawk speċifikati f'1A007.a., iddisinjati sabiex iħaddmu detonaturi multipli kkontrollati speċifikati f'1A007.b.;
- b. Ġeneraturi modulari b'impuls elettriku (pulsers) li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 1. Iddisinjati għall-użu portabbli, mobbli jew ta' rinforz;
 2. Kapaċi li jwasslu l-enerġija tagħhom f'anqas minn 15-il μ s f'taġġbija ta' anqas minn 40 ohms;
 3. Li għandhom output akbar minn 100 A;
 4. L-ebda dimensjoni akbar minn 30 cm;
 5. Piż anqas minn 30 kg; *u*
 6. Speċifikati għall-użu f'medda estiża ta' temperaturi estiża minn 223 K (– 50oC) sa 373 K (100oC) jew speċifikati bhala adattati għal applikazzjonijiet aerospazjali.

Nota: 3A229.b. jinkludi l-iskattaturi ta' lampi tal-flash tal-ksenon.

- c. Unitajiet tal-mikrotqabbid li għandhom dawn il-karatteristiċi kollha:

1. L-ebda dimensjoni akbar minn 35 mm;
2. Skala tal-vultaġġ ta' 1 kV jew aktar; u
3. Kapaċitanza ta' 100 nF jew aktar.

3A230 Ġeneraturi ta' impuls b'velocità għolja, u "rjus tal-impuls" għalihom, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- a. Vultaġġ ta' output akbar minn 6 V f'tagħbija ta' reżistenza ta' anqas minn 55 ohm, u
- b. "Ħin ta' tranzizzjoni tal-impuls" anqas minn 500 ps.

Noti Tekniċi:

1. Fi 3A230, "ħin ta' tranzizzjoni tal-impuls" huwa definit bħala l-intervall tal-ħin bejn 10 % u 90 % tal-amplitudni tal-vultaġġ.
2. L-"Irjus tal-impuls" huma networks li jiffurmaw impuls imfasslin sabiex jaċċettaw il-funzjoni ta' stadji ta' vultaġġ u jiffurmawhom f'varjetà ta' forom ta' impuls li jistgħu jinkludu t-tip rettangolari, trijangolari, fi stadji, tal-impuls, esponenzjali, jew monoċikliċi. L-"Irjus tal-impuls" jistgħu jkunu parti integrali mill-ġeneratur tal-impuls, jistgħu jkunu modulu plug-in jew jistgħu jkunu tagħmir konness esternament.

3A231 Sistemi ta' ġeneraturi tan-newtroni, inkluzi t-tubi, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- a. Iddisinjati sabiex jaħdmu mingħajr sistema ta' vakwu esterna; u
- b. Jużaw xi wiehed minn dawn li ġejjin:
 1. Aċċellerazzjoni elettrostatika sabiex jikkagunaw reazzjoni nukleari tat-tritju-dewterju; *jew*
 2. Aċċellerazzjoni elettrostatika sabiex tiġi kkaġunata reazzjoni nukleari tat-tritju-dewterju u b'output ta' 3×10^9 newtroni/s jew aktar.

3A232 Sistemi ta' inizjazzjoni b'ħafna punti, minbarra dawk speċifikati f'1A007, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL IL-KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI.

N.B.: Ara 1A007. b. għad-detonaturi.

- a. Mhux użat;
- b. Arrangamenti li jużaw detonatur wiehed jew detonaturi multipli ddisinjati sabiex jinizjaw kwazi simultanament wiċċ li jisplodi fuq aktar minn 5,000 mm² minn sinjal wiehed li jqabbd b'ħin ta' inizjazzjoni mifruq fuq il-wiċċ ta' anqas minn 2,5 μ s.

Nota: 3A232 ma jikkontrollax detonaturi li jużaw splussivi primarji biss, bħall-ażid taċ-ċomb.

3A233 Spettrometri tal-massa, minbarra dawk speċifikati f'0B002.g., b'kapaċità li jkejlu joni ta' unità ta' massa atomika daqs jew akbar minn 230 u li għandhom riżoluzzjoni ta' aħjar minn 2 partijiet f'230, kif ġej, u s-sorsi ta' joni għalihom:

- a. Spettrometri tal-massa bil-plażma b'akkoppjament induttiv (ICP/MS);
- b. Spettrometri tal-massa bi skarika inkandexxenti (GDMS);
- c. Spettrometri tal-massa b'jonizzazzjoni termika (TIMS);
- d. Spettrometri tal-massa b'bumbardament ta' elettroni li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
 1. Sistema ta' dhul ta' raġġi molekulari li tinjetta raġġ ikkollimat ta' molekuli ta' analita f'reġjun ta' sors ta' joni fejn il-molekuli jiġu jonizzati b'raġġ ta' elettroni;
u
 2. "Trappola tal-kešha" waħda jew iktar li jistgħu jitkesshu għal temperatura ta' 193 K (−80 °C);
- e. Mhux użat;
- f. Spettrometri tal-massa mgħammra b'sors joniku ta' mikrofluworizzazzjoni ddisinjati għal aktinidi jew fluworidi tal-aktinid.

Noti Tekniċi:

1. *Spettrometri tal-massa b'bumbardament ta' elettroni fi 3A233.d. huma magħrufa wkoll bħala spettrometri tal-massa b'impatt ta' elettroni jew spettrometri tal-massa b'jonizzazzjoni tal-elettroni.*
2. *Fi 3A233.d.2., "trappola tal-kešha" hija għodda li taqbad il-molekuli tal-gass billi tikkondensahom jew tiffriżahom fuq superfiċji kešhin. Għall-finijiet ta' 3A233.d.2., pompa krijogenika ta' elju gassuż ta' ċirku magħluq mhijiex "trappola tal-kešha".*

3A234 Striplines li jipprovdu mogħdija ta' induttanza baxxa (inductance path) għal detonaturi b'dawn il-karatteristiċi li ġejjin:

- a. Vultaġġ nominali akbar minn 2 kV; *u*
- b. Induttanza ta' anqas minn 20 nH;

3B Tagħmir għall-Ittestjar, l-Ispezzjoni u l-Produzzjoni

3B001 Tagħmir għall-manifattura ta' apparat jew materjali semikondutturi kif ġej u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalihom:

- a. Tagħmir iddisinjat għal tkabbir epitassjali kif ġej:
 1. Tagħmir li kapaċi jipproduċi saff ta' kwalunkwe materjal minbarra silikon bi h̄xuna uniformi ta' anqas minn ± 2,5 % fuq distanza ta' 75 mm jew aktar;

Nota: 3B001.a.1. jinkludi tagħmir Epitassjali b'Saff Atomiku (Atomic Layer Epitaxy, ALE).

2. Reatturi ta' Depożizzjoni bi Fwar Kimiku ta' Sustanza Organo-metallika (MOCVD) iddisinjati apposta għat-tkabbir epitassjali ta' materjal bi tnejn mill-elementi li ġejjin jew aktar: aluminju, gallju, indju, arseniku, fosforu, antimonju, jew nitroġenu;
 3. Tagħmir ta' tkabbar epitassjali b'raġġ molekulari li juża sorsi ta' gass jew solidi;
- b. Tagħmir iddisinjat għall-impjantazzjoni jonika u li għandu xi wieħed minn dan li ġej:
1. Mhux użat;
 2. Li jkun iddisinjat u ottimizzat sabiex jaħdem b'enerġija tar-raġġ ta' 20 keV jew aktar u kurrent tar-raġġ ta' 10 mA jew aktar għall-impjantazzjoni tal-idroġenu, tad-dewterju jew tal-elju;
 3. Kapaċità ta' kitba diretta;
 4. Enerġija tar-raġġ ta' 65 keV jew aktar u kurrent tar-raġġ ta' 45 mA jew aktar għall-impjantazzjoni ta' ossiġnu b'enerġija għolja f'"sottostrat" ta' materjal semikonduttur imsaħħan; *jew*
 5. Li jkun iddisinjat u ottimizzat sabiex jaħdem b'enerġija tar-raġġ ta' 20 keV jew aktar u kurrent tar-raġġ ta' 10 mA jew aktar għall-impjantazzjoni tas-siliċju f'"sottostrat" ta' materjal semikonduttur imsaħħan għal 600 C jew aktar;
- c. Tagħmir ta' inċiżjoni fix-xott anisotropiku bil-plażma li għandu dan kollu li ġej:
1. Iddisinjat jew ottimizzat sabiex jipproduċi dimensjonijiet kritiċi ta' 65 nm jew anqas; *u*
 2. Non-uniformità fil-pjastrini ta' 10 % 3σ jew inqas imkejla bl-esklużjoni tax-xifer ta' 2 mm jew anqas;
- d. Mhux użat;
- e. Sistemi ċentrali li jimmanipulaw pjastrini b'għadd ta' kmamar li jikkargaw awtomatikament, li għandhom dan kollu li ġej:
1. Interfaċċi għall-input u l-output tal-pjastrini, li magħhom huma mfassla li jiġu kkonnettjati aktar minn żewġ biċċiet funzjonalment differenti ta' "tagħmir ta' pproċessar ta' semikondutturi" speċifikati fi 3B001.a., 3B001.b., jew 3B001.c.; *u*
 2. Iddisinjati sabiex jiffurmaw sistema integrata f'ambjent ta' vakwu għall-"ipproċessar multiplu sekwenzjali tal-pjastrini";

Nota: 3B001.e. ma jikkontrollax sistemi robotiċi awtomatiċi ta' manipolazzjoni tal-pjastrini ddisinjati apposta għall-ipproċessar parallel tal-pjastrini.

Noti Tekniċi:

1. *Għall-iskop ta' 3B001.e., "tagħmir ta' pproċessar ta' semikondutturi" tirreferi għal tagħmir modulari li jipprovdi proċessi fiżiċi għall-produzzjoni ta' semikondutturi li huma funzjonalment differenti, bħad-depożitu, l-inċiżjoni, l-impjantazzjoni jew l-ipproċessar termiku.*
2. *Għall-iskop ta' 3B001.e., "l-ipproċessar multiplu sekwenzjali tal-pjastirni" t'fisser il-kapaċità li kull pjastrina tiġi pproċessata minn "tagħmir ta' pproċessar ta' semikonduttur" differenti, pereżempju bit-trasferiment ta' kull pjastrina mill-ewwel għat-tieni għat-tielet tagħmir bis-sistemi ċentrali li jimmanipulaw pjastrini b'għadd ta' kmamar li jikkargaw awtomatikament.*

f. Tagħmir litografiku kif ġej:

1. Tagħmir ta' allinjament u ta' esponiment b'ripetizzjoni f'sekwenza (sekwenza kontinwa fuq il-pjastrina) jew ta' skannjar f'sekwenza għall-ipproċessar tal-pjastrini li juża metodi foto-ottici jew bir-raġġi X u li għandu xi wieħed minn dawn li ġejjin:
 - a. It-tul tal-mewġa tas-sors tad-dawl iqsar minn 193 nm; jew
 - b. Kapaċi jipproduċi disinn b'"Daqs Minim u ta' Element Riżolvibbli" (MRF) ta' 45 nm jew anqas;

Nota Teknika:

Id-"Daqs Minim u ta' Element Riżolvibbli" (MRF) hu kkalkulat bil-formula li ġejja:

$$MRF = \frac{(tul\ tal-mewġa\ tas-sors\ tad-dawl\ ta'\ esponiment\ f\ nm) \times (fattur\ K)}{apertura\ numerika}$$

fejn il-fattur K = 0,35

2. Tagħmir litografiku tal-istampar li kapaċi jipproduċi elementi ta' 45 nm jew inqas;

Nota: Nota: 3B001.f.2. jinkludi:

- *Għodod tal-istampar bil-mikrokuntatt*
- *Għodod tal-intaljar bis-sħana*
- *Għodod litografiċi għan-nanostampar*
- *Għodod litografiċi tal-istampar step and Flash (S-FIL)*

3. Tagħmir iddisinjat apposta għall-produzzjoni ta' maskri jew għall-ipproċessar ta' apparat semikonduttur bl-użu ta' metodi ta' kitba diretti, li għandu dan kollu li ġej:

- a. Użu ta' raġġ ta' elettronni ffukat iddevjat, raġġ ta' joni jew raġġ tal-"laser";
u
- b. Li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - 1. Daqs tal-ponta tar-raġġ iżgħar minn 0,2 μm ;
 - 2. Li jkun kapaċi jipproduċi disinn bid-daqs tal-element ta' anqas minn 1 μm ; *jew*
 - 3. Preċiżjoni ta' sovrapożizzjoni aħjar minn $\pm 0,20 \mu\text{m}$ (3 sigma);
- g. Maskri u rettikoli, iddisinjati għaċ-ċirkwiti integrati speċifikati fi 3A001;
- h. Maskri b'numru ta' saffi b'saff ta' spostament tal-fażi mhux speċifikati fi 3B001.g. u li għandhom xi waħda minn dawn li ġejjin:
 - 1. Magħmulin fuq maskra, "is-sottostrat mhux maħdum", mill-ħgieg speċifikata li għandha birifranġenza ta' inqas minn 7 nm/cm; *jew*
 - 2. Imfasslin biex jintużaw bħala tagħmir litografiku li għandu tul tal-mewġa tas-sors tad-dawl inqas minn 245 nm;

Nota: 3B001.h. ma jikkontrollax maskri b'numru ta' saffi b'saff ta' spostament tal-fażi ddisinjati għall-manifattura ta' apparat ta' memorja li mhux ikkontrollat minn 3A001.
- i. Mudelli għal stampar litografiku ddisinjati għaċ-ċirkwiti integrati speċifikati fi 3A001.

3B002 Tagħmir għall-ittejtjar iddisinjat apposta għall-ittejtjar ta' apparat semikonduttur lest jew mhux lest kif ġej u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalih:

- a. Għall-ittejtjar tal-parametri-S ta' apparat ta' tranzistors fi frekwenzi ta' aktar minn 31,8 GHz;
- b. Mhux użat;
- c. Għall-ittejtjar taċ-ċirkwiti integrati bil-microwave speċifikati fi 3A001.b.2.

3C Materjali

3C001 Materjali eteroepitassjali li jikkonsistu minn "sottostrat" b'numru ta' saffi fuq xulxin prodotti mit-tkabbir epitassjali ta' xi wieħed minn dan li ġej:

- a. Silicju (Si);
- b. Ġermanju (Ge);
- c. Karbur tas-silicju (SiC); *jew*
- d. "Komposti III/V" ta' gallju jew indju.

Nota: 3C001.d. ma jikkontrollax "sottostrat" b'saff wiehed epitasjali tat-tip P jew aktar ta' GaN, InGaN, AlGaN, InAlN, InAlGaN, GaP, InGaP, AlInP jew InGaAlP, independentement mis-sekwenza tal-elementi, hliet jekk is-saff epitassjali tat-tip P ikun bejn is-saffi tat-tip N.

3C002 Materjali fotosensibbli (resist materials) kif ġej u "sottostrati" miksija bil-materjali fotosensibbli li ġejjin:

- a. Materjali fotosensibbli għal-litografija ta' semikondutturi kif ġej:
 1. Materjali fotosensibbli pozittivi aġġustati (ottimizzati) għall-użu f'tul ta' mewġ ta' anqas minn 245 nm iżda daqs jew akbar minn 15-il nm;
 2. Materjali fotosensibbli aġġustati (ottimizzati) għall-użu f'tul ta' mewġ ta' anqas minn 15-il nm iżda daqs jew akbar minn 1 nm;
- b. Il-materjali fotosensibbli kollha għall-użu ma' raġġi ta' elettroni jew raġġi ta' joni, b'sensittività ta' 0,01 $\mu\text{coulomb}/\text{mm}^2$ jew aħjar;
- c. Mhux użat;
- d. Il-materjali fotosensibbli kollha ottimizzati għal teknoloġiji għall-holqien tal-immagini tal-wiċċ;
- e. Il-materjali fotosensibbli kollha ddisinjati jew ottimizzati għall-użu b'taġħmir litografiku tal-istampar speċifikat fi 3B001.f.2. li jużaw proċess termali jew dak fotokurabbli.

3C003 Komposti organo-inorganici kif ġej:

- a. Komposti organo-metallici tal-aluminju, il-gallju jew l-indju, li għandhom purezza (bazi tal-metall) aħjar minn 99,999 %;
- b. Komposti ta' organo-arseniku, organo-antimonju u organo-fosfru li għandhom purezza (bazi tal-element inorganiku) aħjar minn 99,999 %.

Nota: 3C003 jikkontrolla biss komposti li l-element metalliku, parzjalment metalliku jew nonmetalliku taġġhom huwa marbut direttament mal-karbonju fil-parti organika tal-molekula.

3C004 Idruri tal-fosfru, l-arseniku jew l-antimonju, li għandhom purezza aħjar minn 99,999 %, ukoll jekk dilwiti f'gassijiet inerti jew l-idroġenu.

Nota: 3C004 ma jikkontrollax idruri li fihom 20 % molari jew aktar ta' gassijiet inerti jew idroġenu.

3C005 "Sottostrati" ta' semikondutturi tal-kristalli ta' tal-karbur tas-siliċju (SiC), nitrur tal-gallju (GaN), nitrur tal-aluminju (AlN) jew nitrur tal-gallju tal-aluminju (AlGaN) jew ingotti, boules, jew preformati oħrajn ta' dawn il-materjali, li għandhom reżistività ta' aktar minn 10,000 ohm-cm f'temperatura ta' 20° C.

3C006 "Sottostrati" speċifikati fi 3C005 b'mill-anqas saff epitassjali wiehed tal-karbur tas-siliċju, nitrur tal-gallju, nitrur tal-aluminju jew nitrur tal-gallju tal-aluminju.

3D *Softwer*

3D001 "Softwer" iddisinjat apposta għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir speċifikat fi 3A001.b. sa 3A002.g. jew 3B.

3D002 "Softwer" iddisinjat apposta għall-"użu" ta' tagħmir speċifikat fi 3B001.a. sa f., 3B002 jew 3A225.

3D003 "Softwer" ta' simulazzjoni "ibbażat fuq il-fizika" ddisinjat apposta għall-"iżvilupp" ta' proċessi litografici, ta' inċiżjoni jew ta' depożizzjoni għat-trasformazzjoni ta' disinji ta' maskri f'disinji topografici speċifiċi f'materjali kondutturi, dielettriċi jew semikondutturi.

Nota Teknika:

"Ibbażat fuq il-fizika" fi 3D003 tfisser l-użu ta' kalkoli għad-determinazzjoni ta' sekwenza ta' avvenimenti fiżiċi ta' kawża u effett ibbażati fuq proprjetajiet fiżiċi (pereżempju t-temperatura, il-pressjoni, il-kostanti tad-diffużjoni u proprjetajiet ta' materjali semikondutturi).

Nota: Libreriji, attributi tad-disinn jew data assoċjata għad-disinn ta' apparat semikonduttur jew ta' ċirkwiti integrati huma kkunsidrati bħala "teknoloġija".

3D004 "Softwer" iddisinjat apposta għall-"iżvilupp" ta' tagħmir speċifikat fi 3A003.

3D101 "Softwer" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"użu" ta' tagħmir speċifikat fi 3A101.b.

3D225 "Softwer" imfassal apposta biex itejjeb jew jirrilaxxa l-prestazzjoni ta' varjaturi tal-frekwenza jew ġeneraturi sabiex jiġu ssodisfati l-karatteristiċi ta' 3A225.

3E *Teknoloġija*

3E001 "Teknoloġija", skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija, għall-"iżvilupp" jew "il-produzzjoni" ta' tagħmir jew materjali speċifikati fi 3A, 3B jew 3C;

Nota 1: 3E001 ma jikkontrollax "it-teknoloġija" għall-"produzzjoni" ta' tagħmir jew komponenti kkontrollati minn 3A003.

Nota 2: 3E001 ma jikkontrollax "teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' ċirkwiti integrati speċifikati fi 3A001.a.3. sa 3A001.a.12., li għandhom dan kollu li ġej:

- a. *Li jużaw "teknoloġija" ta' jew 'il fuq minn 0,130 μ m, u*
- b. *Li jinkorporaw strutturi b'għadd ta' saffi li jkollhom tliet saffi ta' metall jew inqas.*

3E002 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija, minbarra dik speċifikata fi 3E001, għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' "mikroċirkwit b'mikroproċessur", "mikroċirkwit b'mikrokompjuter" jew il-parti ċentrali ta' mikroċirkwit b'mikrokontrollur, li għandhom unità logika aritmetika b'wisa' ta' aċċess ta' 32 bit jew aktar u xi waħda mill-kwalitajiet jew il-karatteristiċi li ġejjin:

- a. "Unità ta' proċessar vettorjali" ddisinjata sabiex twettaq aktar minn żewġ kalkoli simultanjament fuq vetturi b'punt li jvarja (arrangamenti f'dimensjoni waħda ta' numri ta' 32-bit jew akbar);

Nota Teknika:

"Unità ta' proċessar vettorjali" hija element ta' proċessur bi struzzjonijiet inkorporati li jwettaq kalkoli multipli simultanjament fuq vetturi b'punt li jvarja (arrangamenti f'dimensjoni waħda ta' numri ta' 32-bit jew akbar), li għandha mill-anqas unità loġika aritmetika vettorjali waħda.

- b. Iddisinjati sabiex jipprovdu aktar minn erba' riżultati ta' operazzjoni kull ċiklu b'punt li jvarja ta' 64-bit jew akbar; jew
- c. Iddisinjati sabiex jipprovdu aktar minn erba' riżultati ta' multiplikazzjoni-addizzjoni kull ċiklu b'punt fiss ta' 16-il bit (pereżempju manipulazzjoni diġitali ta' informazzjoni analogika li kienet giet ikkonvertita f'forma diġitali, magħrufa wkoll bhala "proċessar tas-sinjali" diġitali).

Nota: 3E002.c. ma jikkontrollax it-"teknoloġija" għall-estensjonijiet multimedjali.

Nota 1: 3E002 ma jikkontrollax "teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" tal-partijiet ċentrali ta' mikroproċessuri, li għandhom dan kollu li ġej:

- a. *Li jużaw "teknoloġija" ta' jew 'il fuq minn 0.130 μm , u*
- b. *Li jinkorporaw strutturi b'għadd ta' saffi b'hames saffi tal-metall jew inqas.*

Nota 2: 3E002 jinkludi "teknoloġija" għal proċessuri tas-sinjali diġitali u proċessuri matricjali diġitali.

3E003 "Teknoloġija" oħra għall-"iżvilupp" jew għall-"produzzjoni" ta' dan li ġej:

- a. Apparat mikroelettroniku bil-vakwu;
- b. Apparat elettroniku semikonduttur b'eterostruttura bħal tranzistors b'mobbiltà għolja tal-elettroni (HEMT), tranzistors eterobipolari (HBT), apparat b'għeluq kwantum u b'super rettikolat;

Nota: 3E003.b. ma jikkontrollax "teknoloġija" għal tranzistors b'mobbiltà għolja tal-elettroni (HEMT) li jaħdmu fi frekwenzi aktar baxxi minn 31,8 GHz u tranzistors bipolari b'eteroġonta (HBT) li jaħdmu fi frekwenzi aktar baxxi minn 31,8 GHz.

- c. Apparat elettroniku "superkonduttiv";
- d. Sottostrati ta' pellikoli tad-djamant għal komponenti elettronici.
- e. Sottostrati ta' siliċju fuq iżolatur (SOI) għal ċirkwiti integrati fejn l-iżolatur huwa d-diossidu tas-siliċju;
- f. Sottostrati tal-karbur tas-siliċju għal komponenti elettronici;
- g. Tubi elettronici bil-vakwu li jaħdmu fi frekwenzi ta' 31,8 GHz jew oghla.

3E101 "Teknoloġija", skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija, għall-"użu" ta' tagħmir jew "softwer" speċifikat fi 3A001.a.1. jew 2., 3A101, 3A102 jew 3D101.

3E102 "Teknoloġija", skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija, għall-"iżvilupp" ta' "softwer" speċifikat fi 3D101.

3E201 "Teknoloġija", skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija, għall-"użu" ta' tagħmir speċifikat fi 3A001.e.2., 3A001.e.3., 3A001.g., 3A201, minn 3A225 sa 3A234.

3E225 "Teknoloġija" fil-forma ta' kodiċijiet jew kowds li jsaħħu jew jirrilaxxaw il-prestazzjoni ta' varjaturi tal-frekwenza jew generaturi li jissodisfaw il-karatteristiċi ta' 3A225.

KATEGORIJA 4 — KOMPJUTERS

Nota 1: Kompjuters, tagħmir relatat u "softwer" li jwettqu funzjonijiet ta' telekomunikazzjoni jew ta' "netwerks ta' zona lokali" iridu wkoll jiġu evalwati skont il-karatteristiċi ta' prestazzjoni tal-Kategorija 5, Parti 1 (Telekomunikazzjoni).

Nota 2: Unitajiet ta' kontroll li jagħmlu interkonnnessjoni diretta tal-buses jew tal-kanali ta' unitajiet ċentrali ta' proċessar, ta' "hażna prinċipali" jew ta' kontrolluri tad-diski ma humiex ikkunsidrati bħala tagħmir ta' telekomunikazzjoni deskritt fil-Kategorija 5, Parti 1 (Telekomunikazzjoni).

N.B.: Għall-istatus ta' kontroll ta' "softwer" iddisinjat apposta għall-iswiċċjar ta' pakkett, ara 5D001.

Nota 3: Kompjuters, tagħmir relatat u "softwer" li jwettaq funzjonijiet kriptografiċi, kripteanalitiki, ta' sigurtà ċertifikabli fuq diversi livelli jew ta' iżolazzjoni ċertifikabli tal-utent, jew li jillimitaw il-kompatibbiltà elettromanjetika (EMC), iridu wkoll jiġu evalwati skont il-karatteristiċi ta' prestazzjoni fil-Kategorija 5, Parti 2 ("Sigurtà tal-Infurmazzjoni").

4A ASistemi, Tagħmir u Komponenti

4A001 Kompjuters elettroniki u tagħmir relatat, li għandhom xi wiehed minn dawn li ġejjin, u "assemblaġġi elettroniki" u komponenti ddisinjati apposta għalihom:

N.B.: ARA WKOLL 4A101.

a. Iddisinjati apposta sabiex ikollhom xi wiehed minn dan li ġej:

1. Klassifikati għal tħaddim f'temperatura ambjentali taħt 228 K (– 45°C) jew iktar minn 358 K (85 °C); jew

Nota: 4A001.a.1. ma jikkontrollax kompjuters iddisinjati apposta għal applikazzjonijiet għal karożzi, ferroviji ċivili jew "inġenji tal-ajru ċivili".

2. Reżistenti għal radjazzjoni oġhla mill-ispeċifikazzjonijiet li ġejjin:

a.	Doża Totali		5×10^3 Gy (siliċju);
b.	Varjazzjoni fir-Rata		5×10^6 Gy (siliċju)/s;

	ta' Doża		jew
c.	Varjazzjoni minn Avveniment Uniku		1×10^{-8} Żball/bit/jum;

Nota: 4A001.a.2. ma jikkontrollax kompjuters iddisinjati apposta għal applikazzjonijiet għal "inġenji tal-ajru ċivili".

b. Mhux użat.

4A003 "Kompjuters digitali", "assemblaġġi elettronici", u tagħmir relatat għalihom, kif ġej u komponenti ddisinjati apposta għalihom:

Nota 1: 4A003 jinkludi dawn li ġejjin:

- *"Proċessuri vettorjali";*
- *Proċessuri matricjali;*
- *Proċessuri tas-sinjali digitali;*
- *Proċessuri loġiċi;*
- *Tagħmir iddisinjat għat-"titjib fil-kwalità tal-immagini";*
- *Tagħmir iddisinjat għall-"ipproċessar tas-sinjali".*

Nota 2: 2:L-istatus ta' kontroll tal-"kompjuters digitali" u t-tagħmir relatat deskritt f'4A003 huwa determinat mill-istatus ta' kontroll ta' tagħmir jew sistemi oħrajn sakemm:

- a. *Il-"kompjuters digitali" jew tagħmir relatat huma essenzjali għat-tħaddim tat-tagħmir jew is-sistemi l-oħrajn;*
- b. *Il-"kompjuters digitali" jew tagħmir relatat ma humiex "element prinċipali" tat-tagħmir jew tas-sistemi l-oħrajn; u*

N.B. 1: L-istatus tal-kontroll ta' "proċessuri ta' sinjali" jew tagħmir għat-"titjib tal-kwalità tal-immagini" li jkun iddisinjat speċifikament għal tagħmir ieħor b'funzjonijiet limitati għal dawk meħtieġa għat-tagħmir l-ieħor huwa determinat mill-istatus tal-kontroll tat-tagħmir l-ieħor anke jekk dan jaqbez il-kriterju tal-"element prinċipali".

N.B. 2: Għall-istatus ta' kontroll ta' "kompjuters digitali" jew tagħmir relatat għal tagħmir tat-telekomunikazzjoni, ara l-Kategorija 5, Parti 1 (Telekomunikazzjonijiet).

- c. *It-"teknoloġija" għall-"kompjuters digitali" u t-tagħmir relatat hija determinata minn 4E.*

a. Mhux użat;

- b. "Kompjuters diġitali" li għandhom "l-Ogħla Prestazzjoni Aġġustata" ("APP") ta' aktar minn 8,0 TeraFLOPS Ponderati (WT);
- c. "Assemblaġġi elettronici" ddisinjati apposta jew modifikati sabiex itejbu l-prestazzjoni permezz tal-aggregazzjoni ta' proċessuri sabiex l-"APP" tal-aggregazzjoni jaqbeż il-limitu speċifikat f'4A003.b.;

Nota 1: 4A003.c. jikkontrolla biss "assemblaġġi elettronici" u interkonnessjonijiet programmabbli li ma jaqbzux il-limitu speċifikat f'4A003.b. meta jiġu trasportati bħala "assemblaġġi elettronici" mhux integrati. Ma jikkontrollax "assemblaġġi elettronici" limitati minnhom infushom minhabba n-natura tad-disinn tagħhom għall-użu bħala tagħmir relatat speċifikat f'4A003.e.

Nota 2: 4A003.c. ma jikkontrollax "assemblaġġi elettronici" ddisinjati apposta għal prodott jew familja ta' prodotti li jkollhom konfigurazzjoni massima li ma taqbiżx il-limitu speċifikat f'4A003.b.

- d. Mhux użat;
- e. Tagħmir li jwettaq konverżjonijiet minn analogiku għal diġitali li jaqbeż il-limiti speċifikati fi 3A001.a.5.;
- f. Mhux użat;
- g. Tagħmir iddisinjat apposta għall-aggregazzjoni tal-prestazzjoni ta' "kompjuters diġitali" billi jipprovdi interkonnessjonijiet esterni li jippermetti komunikazzjonijiet b'rati ta' data unidirezżjonali li jaqbzu 2,0 Gbyte/s għal kull link.

Nota: 4A003.g. ma jikkontrollax tagħmir għal interkonnessjoni interna (pereżempju, pannelli ta' wara, buses), tagħmir għal interkonnessjoni passiva, "kontrolluri tal-aċċess għan-netwerk" jew "kontrolluri ta' kanali ta' komunikazzjonijiet".

4A004 Kompjuters kif ġej u tagħmir relatat iddisinjat apposta, "assemblaġġi elettronici" u komponenti għalihom:

- a. "Kompjuters b'arranġamenti sistoliċi";
- b. "Kompjuters newrali";
- c. "Kompjuters ottiċi".

4A005 Sistemi, tagħmir, u komponenti għalihom, iddisinjati apposta jew modifikati għall-ġenerazzjoni, it-tħaddim jew it-twassil tas-"softwer ta' intrużjoni", jew il-komunikazzjoni miegħu.

4A101 Kompjuters analogiċi, "kompjuters diġitali" jew analizzaturi differenzjali diġitali, minbarra dawk speċifikati f'4A001.a.1., li huma rinfurzati u ddisinjati jew modifikati għall-użu f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew rokits sonda speċifikati f'9A104.

4A102 "Kompjuters ibridi" ddisinjati apposta għall-immudellar, is-simulazzjoni jew l-integrazzjoni tad-disinn tal-vevtturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew ir-rokits sonda speċifikati f'9A104.

Nota: Dan il-kontroll japplika biss meta t-tagħmir ikollu s-“softwer” speċifikat f’7D103 jew 9D103.

4B Tagħmir għall-Ittestjar, l-Ispezzjoni u l-Produzzjoni

Xejn.

4C Materjali

Xejn.

4D Softwer

Nota: L-istatus ta' kontroll ta' "softwer" għal tagħmir deskritt f'Kategoriji oħrajn huwa ttrattat fil-Kategorija adatta.

4D001 "Softwer" kif ġej:

- a. "Softwer" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"izvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir jew "softwer" speċifikat f'4A001 sa 4A004, jew 4D.
- b. "Softwer", minbarra dak speċifikat f'4D001.a., iddisinjat apposta jew modifikat għall-"izvilupp", jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir kif ġej:
 1. “Kompjuters diġitali” li għandhom “l-Ogħla Prestazzjoni Agġustata” (“APP”) ta’ aktar minn 1,0 TeraFLOPS Ponderati (WT);
 2. "Assemblaġġi elettronici" ddisinjati apposta jew modifikati sabiex itejbu l-prestazzjoni permezz tal-aggregazzjoni ta' proċessuri sabiex l-"APP" tal-aggregazzjoni jaqbez il-limitu speċifikat f'4D001.b.1.

4D002 Mhux użat

4D003 Mhux użat.

4D004 "Softwer" ddisinjat apposta jew immodifikat għall-ġenerazzjoni, l-operazzjoni jew it-twassil tas-"softwer ta' intrużjoni", jew il-komunikazzjoni miegħu.

4E Teknoloġija

4E001

- a. "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija, għall-"izvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' tagħmir jew "softwer" speċifikat f'4A jew 4D.
- b. "Teknoloġija", minbarra dik speċifikata f'4E001.a., iddisinjata apposta jew modifikata għall-"izvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir kif ġej:
 1. “Kompjuters diġitali” li għandhom “l-Ogħla Prestazzjoni Agġustata” (“APP”) ta’ aktar minn 1,0 TeraFLOPS Ponderati (WT);

2. "Assemblaġġi elettronici" ddisinjati apposta jew modifikati sabiex itejbu l-prestazzjoni permezz tal-aggregazzjoni ta' proċessuri sabiex l-"APP" tal-aggregazzjoni taqbez il-limitu speċifikat f'4D001.b.1.

c. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" tas-"softwer ta' intrużjoni".

NOTA TEKNIKA DWAR "L-OGĦLA PRESTAZZJONI AĠĠUSTATA" ("APP")

"APP" huwa l-ogħla rata aġġustata li fiha l-"kompjuters digitali" jwettqu addizzjonijiet u multiplikazzjonijiet b'punt li jvarja ta' 64-bit jew akbar.

"APP" huwa espress f'TeraFLOPS Ponderati (WT), f'unitajiet ta' 10^{12} operazzjonijiet b'punt li jvarja aġġustat kull sekonda.

Abbrevjazzjonijiet użati f'din in-Nota Teknika

n		in-numru ta' proċessuri fil-"kompjuter digitali"
i		in-numru tal-proċessur (i, \dots, n)
t_i		it-tul ta' hin taċ-ċiklu tal-proċessur ($t_i = 1/F_i$)
F_i		il-frekwenza tal-proċessur
R_i		l-ogħla rata ta' kalkolu b'punt li jvarja
W_i		fattur ta' aġġustament tal-arkitettura

Deskrizzjoni qasira tal-metodu ta' kalkolu "APP"

1. Għal kull proċessur i , iddetermina l-ogħla numru ta' operazzjonijiet b'punt li jvarja ta' 64-bit jew akbar, FPO_i , imwettqa f'kull ċiklu għal kull proċessur fil-"kompjuter digitali".

Nota: Fid-determinazzjoni tal-FPO, inkludi biss addizzjonijiet u/jew multiplikazzjonijiet b'punt li jvarja ta' 64-bit jew akbar. L-operazzjonijiet b'punt li jvarja għandhom ikunu espressi f'operazzjoni għal kull ċiklu tal-proċessur; operazzjonijiet li jeħtieġu ċikli multipli jistgħu jiġu espressi f'riżultati frazzjonali għal kull ċiklu. Għal proċessuri li ma humiex kapaċi jwettqu kalkoli fuq operazzjonijiet b'punt li jvarja ta' 64-bit jew aktar, ir-rata effettiva ta' kalkolu R hija żero.

2. Ikkalkula r-rata b'punt li jvarja R għal kull proċessur $R_i = FPO_i/t_i$.

3. Ikkalkula "APP" bħala "APP" = $W_1 \times R_1 + W_2 \times R_2 + \dots + W_n \times R_n$.

4. Għal "proċessuri vettorjali", $W_i = 0,9$. Għal "proċessuri nonvettorjali", $W_i = 0,3$.

Nota 1 Għal proċessuri li jwettqu operazzjonijiet komposti f'ċiklu, bħal addizzjoni u multiplikazzjoni, tingħadd kull operazzjoni.

Nota 2 Għal proċessur pipelined ir-rata effettiva ta' kalkolu R hija l-aktar veloċi bejn ir-rata pipelined, ladarba l-pipeline jimtela, u r-rata mhux pipelined.

Nota 3 Ir-rata ta' kalkolu R għal kull proċessur kontribwenti għandha tiġi kkalkulata bil-valur massimu tiegħu teoretikament possibbli qabel ma tiġi derivata l-"APP" tal-kombinazzjoni. Operazzjonijiet simultanji huma assunti li jeżistu meta l-manifattur tal-kompjuter jafferma thaddim jew eżekuzzjoni konkorrenti, paralleli jew simultanji f'manwal jew fuljett għall-kompjuter.

Nota 4 Tinkludix proċessuri li huma limitati għal funzjonijiet ta' dħul/hruġ u dawk periferali (pereżempju disk drive, komunikazzjoni u skrin tal-video) fil-kalkolu tal-"APP".

Nota 5 Valuri "APP" ma għandhomx jiġu kkalkulati għal kombinazzjonijiet ta' proċessuri (inter)konnessi minn "Netwerks ta' Zona Lokali", Netwerks fuq Zona Wiesgħa, konnessjonijiet / apparat kondiviżi ta' dħul/hruġ, kontrolluri ta' dħul/hruġ u kull interkonnessjoni ta' komunikazzjoni implimentata permezz ta' "softwer".

Nota 6 Il-valuri ta' "APP" iridu jiġu kkalkulati għal kombinazzjonijiet ta' proċessuri li fihom proċessuri ddisinjati apposta sabiex itejbu l-prestazzjoni permezz tal-aggregazzjoni, it-thaddim simultanju u l-kondiviżjoni tal-memorja;

Nota Teknika:

- 1. Aggrega l-proċessuri u l-aċċeleraturi kollha li joperaw b'mod simultanju u li jinsabu fuq l-istess ċipp.*
- 2. Kombinazzjonijiet ta' proċessuri jikkondividu l-memorja meta kwalunkwe proċessur ikun jista' jaċċessa kwalunkwe post fil-memorja fis-sistema permezz ta' linji ta' trażmissjoni mill-hardware ta' blokok tal-cache jew kliem ta' memorja, mingħajr l-involvement ta' kwalunkwe mekkaniżmu ta' softwer, li jista' jinkiseb bl-użu ta' "assemblaġġi elettronici" speċifikati f'4A003.c.*

Nota 7 "Proċessur vettorjali" huwa definit bħala proċessur bi struzzjonijiet inkorporati li jwettaq kalkoli multipli simultanjament fuq vetturi b'punt li jvarja (arrangamenti f'dimensjoni waħda ta' numri ta' 64-bit jew akbar), li għandu mill-anqas 2 unitajiet funzjonali vettorjali u mill-inqas 8 reġistri vettorjali ta' mill-inqas 64 element kull wieħed.

KATEGORIJA 5 — TELEKOMUNIKAZZJONI U "SIGURTA TAL-INFORMAZZJONI"

PARTI 1 — TELEKOMUNIKAZZJONI

Nota 1: L-istatus ta' kontroll ta' komponenti, "lasers", tagħmir għall-ittestjar u l-"produzzjoni" u "softwEr" għalihom li huma ddisinjati apposta għal tagħmir jew sistemi tat-telekomunikazzjoni huwa determinat fil-Kategorija 5, Parti 1.

N.B. 1: Għal "lasers" iddisinjati apposta għal tagħmir jew sistemi tat-telekomunikazzjoni, ara 6A005.

N.B. 2: Ara wkoll il-Kategorija 5, Parti 2, għal tagħmir, komponenti u "softwer" li jwettqu jew jinkorporaw funzjonijiet ta' "sigurtà tal-informazzjoni".

Nota 2: "Kompjuters digitali", tagħmir relatat jew "softwer", meta essenzjali għat-thaddim u s-sostenn tat-tagħmir tat-telekomunikazzjoni deskritt f'din il-Kategorija, huma

kkunsidrati bhala komponenti ddisinjati apposta, sakemm dawn ikunu l-mudelli standard li normalment jigu pprovduti mill-manifattur. Dan jinkludi sistemi ta' kompjuters ghall-operazzjoni, l-amministrazzjoni, il-manutenzjoni, l-inginerija jew il-fatturazzjoni.

5A1 Sistemi, Tagħmir u Komponenti

5A001 Sistemi, tagħmir, komponenti u aċċessorji tat-telekomunikazzjoni, kif ġej:

- a. Kull tip ta' tagħmir tat-telekomunikazzjoni li għandu xi wiehed mill-karatteristiċi, il-funzjonijiet jew l-elementi li ġejjin:
 1. Iddisinjat apposta sabiex jirrezisti effetti elettronici tranzitorji jew effetti ta' impulsi elettromanjetici, it-tnejn ikkawżati minn splużjoni nukleari;
 2. Imwebbes apposta sabiex jirrezisti r-radjazzjoni gamma, newtronika jew jonika; *jew*
 3. Iddisinjat apposta sabiex jopera barra mill-iskala ta' temperatura minn 218 K (-55 °C) sa 397 K (124 °C);

Nota: 5A001.a.3. japplika biss għal tagħmir elettroniku.

Nota: 5A001.a.2. u 5A001.a.3. ma jikkontrollawx tagħmir iddisinjat jew modifikat għall-użu abbord satelliti.

- b. Sistemi u tagħmir tat-telekomunikazzjoni, u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalihom, li għandhom xi wahda mill-karatteristiċi, il-funzjonijiet jew l-elementi li ġejjin:
 1. Li jkunu sistemi ta' komunikazzjoni mhux marbutin (untethered) ta' taht wiċċ l-ilma li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. Frekwenza portanti akustika barra l-iskala minn 20 kHz sa 60 kHz;
 - b. Li jużaw frekwenza portanti elettromanjetika taht it-30 kHz;
 - c. Li jużaw tekniki elettronici sabiex jiddiriegħu r-raġġi; *jew*
 - d. Li jużaw “lasers” jew dijodi li jemettu d-dawl (LED) b'tul ta' mewġ ta' hrug akbar minn 400 nm u anqas minn 700 nm, f“netwerk ta' zona lokali”;
 2. Li jkunu tagħmir tar-radju li jopera fl-iskala ta' frekwenzi minn 1,5 MHz sa 87,5 MHz u li jkollu dan kollu li ġej:
 - a. Previzjoni u selezzjoni awtomatika tal-frekwenzi u “rati ta' trasferiment diġitali totali” għal kull kanal sabiex tiġi ottimizzata t-trażmissjoni; *u*
 - b. Li jinkorporaw konfigurazzjoni ta' amplifikatur ta' qawwa lineari li għandha l-kapaċità li ssostni sinjali multipli simultanament b'qawwa ta' hrug ta' 1 kW jew aktar fl-iskala ta' frekwenzi ta' 1,5 MHz jew aktar izda inqas minn 30 MHz, jew 250 W jew aktar fl-iskala ta' frekwenzi ta' 30

MHz jew aktar iżda mhux aktar minn 87,5 MHz, fuq "wisa' tal-banda istantanja" ta' ottava waħda jew aktar u b'kontenut ta' ħruġ armoniku u ta' distorsjoni aħjar minn -80 dB;

3. Li jkunu tagħmir tar-radju li juża tekniki ta' "spettru mifruż", inklużi metodi ta' "qbiż fil-frekwenzi", minbarra dawk speċifikati f'5A001.b.4. u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:

- a. Kodiċi ta' tifrix programmabbli mill-utent; *jew*
- b. Wisa' tal-banda trażmessa totali li tkun 100 darba jew iżjed daqs l-iskala ta' frekwenzi ta' xi wiehed mill-kanali ta' informazzjoni u aktar minn 50 kHz;

Nota: 5A001.b.3.b. ma jikkontrollax tagħmir tar-radju ddisinjat apposta għall-użu ma' xi waħda minn dawn li ġejjin:

- a. *Sistemi ċellulari ċivili ta' komunikazzjoni bir-radju; jew*
- b. *Stazzjonijiet terrestri fissi jew mobbli permezz tas-satellita għal telekomunikazzjoni ċivili kummerċjali.*

Nota: 5A001.b.3 ma jikkontrollax tagħmir iddisinjat sabiex jaħdem b'qawwa ta' ħruġ ta' 1 W jew inqas.

4. Li jkun tagħmir tar-radju li juża tekniki ta' modulazzjoni ta' banda ultrawiesgħa, li għandu kodiċi ta' kanalizzazzjoni programmabbli mill-utent, kodiċi ta' skrembiljar jew kodiċi ta' identifikazzjoni tan-netwerk u b'xi wiehed minn dan li ġej:

- a. Wisa' tal-banda ta' aktar minn 500 MHz; *jew*
- b. "Wisa' tal-banda frazzjonali" ta' 20 % jew aktar;

5. Li jkunu riċevituri tar-radju kkontrollati b' mod diġitali li għandhom dan kollu li ġej:

- a. Aktar minn 1000 stazzjon;
- b. "Ħin għall-bdil tal-istazzjonijiet" ta' inqas minn 1 ms;
- c. Tiftix jew skennjar awtomatiku ta' parti mill-ispettru elettromanjetiku; *u*
- d. Identifikazzjoni tas-sinjali riċevuti jew tat-tip tat-trażmettitur; *jew*

Nota: 5A001.b.5. ma jikkontrollax tagħmir tar-radju ddisinjat apposta għall-użu ma' sistemi ċellulari ċivili ta' komunikazzjoni bir-radju.

Noti Tekniċi:

"Ħin għall-bdil tal-istazzjonijiet" tfisser il-ħin (jigifieri d-dewmien) li wiehed jieħu sabiex jibdel minn frekwenza riċeventi għal oħra, sabiex jasal fi jew madwar $\pm 0,05$ % tal-frekwenza riċeventi. Ogġetti bi skala ta'

frekwenza speċifikata ta' anqas minn ± 0.05 % madwar il-frekwenza centrali tagħhom huma ddefiniti bħala li ma humiex kapaċi jibdlu l-frekwenza tal-istazzjon.

6. Li jużaw funzjonijiet ta' "proċessar tas-sinjali" diġitali sabiex jipprovdu hruġ ta' 'kodifikazzjoni tal-vuċi' b'rati ta' inqas minn 2400 bit/s.

Noti Tekniċi:

1. *Għal 'kodifikazzjoni tal-vuċi' b'rati varjabbli, 5A001.b.6. japplika għall-hruġ tal-'kodifikazzjoni tal-vuċi' ta' diskors kontinwu.*
 2. *Għall-fini ta' 5A001.b.6., 'kodifikazzjoni tal-vuċi' hija definita bħala t-teknika tat-teħid ta' kampjuni tal-vuċi umana u l-konverżjoni sussegwenti ta' dawn il-kampjuni f'sinjal diġitali, filwaqt li jittieħdu inkonsiderazzjoni l-karatteristiċi speċifiċi tad-diskors uman.*
- c. Fibri ottiċi ta' iktar minn 500 m tul, u speċifikati mill-manifattur bħala li huma kapaċi jirreżistu għal 'test ta' prova' ta' tensjoni ta' 2×10^9 N/m² jew iżjed;

N.B.: Għal kejbils umbiliċi taħt wiċċ l-ilma, ara 8A002.a.3.

Nota Teknika:

'Test ta' Prova': ittestjar tal-produzzjoni on-line jew off-line li japplika dinamikament tensjoni preskritta fuq tul ta' fibra ta' 0,5 sa 3 m b'rata ta' mixi ta' 2 sa 5 m/s filwaqt li tgħaddi bejn argni ta' dijametru ta' madwar 150 mm. It-temperatura tal-ambjent hija 293 K (20 °C) nominali u l-umdità relattiva 40 %. Standards nazzjonali ekwivalenti jistgħu jintużaw għall-eżekuzzjoni tat-test ta' prova.

- d. "Antenni b'arrangament f'fażijiet orjentabbli elettronikament" li joperaw 'il fuq minn 31,8 GHz;

Nota: 5A001.d. ma jikkontrollax "antenni b'arrangament f'fażijiet orjentabbli elettronikament" għal sistemi ta' nżul bi strumenti li jissodisfaw l-istandards ICAO li jkopru sistemi ta' nżul microwave (MLS).

- e. Tagħmir tar-radju li jsib id-direzzjoni li jopera fuq frekwenzi 'l fuq minn 30 MHz u li jkollu dan kollu li ġej, u l-komponenti ddisinjati apposta għalih:

1. "Wisa' tal-banda istantanja" ta' 10 MHz jew aktar; *u*
2. Kapaċi jsib Linja tad-Direzzjoni (LOB) lejn trażmettituri tar-radju li ma humiex jikkoperaw b'durata ta' sinjal ta' inqas minn 1 ms;

- f. Tagħmir ta' interċettazzjoni jew imblukkar ta' telekomunikazzjoni mobbli, u t-tagħmir ta' monitoraġġ għalih, kif ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalih:

1. Tagħmir ta' interċettazzjoni ddisinjat għall-estrazzjoni tal-vuċi jew tad-dejta, trażmessa fuq l-interfaċċa tal-arja;

2. Tagħmir ta' interċettazzjoni mhux speċifikat fi 5A001.f.1., iddisinjat għall-estrazzjoni tal-apparat tal-klijent jew l-identifikaturi tal-abbonat (pereżempju IMSI, TIMSI jew IMEI), sinjalar, jew metadejta oħra trażmessa fuq l-interfaċċa tal-arja;
3. Tagħmir ta' imblukkar elettroniku ddisinjat jew modifikat apposta sabiex b'mod intenzjonali u selettiv jinterferixxi, iċaħħad, irażżan, jiddegrada jew jiddevja servizzi ta' telekomunikazzjoni mobbli u jwettaq xi wieħed minn dan li ġej,
 - a. Jissimula l-funzjonijiet ta' tagħmir ta' Netwerk ta' Access bir-Radju (RAN);
 - b. Jidentifika u jisfrutta karatteristiċi speċifiċi tal-protokoll tat-telekomunikazzjoni mobbli użat (eż., GSM); jew
 - c. Jisfrutta karatteristiċi speċifiċi tal-protokoll tat-telekomunikazzjoni mobbli użat (eż., GSM);
4. Tagħmir tal-monitoraġġ tal-frekwenza tar-radju (RF) ddisinjat jew modifikat sabiex jidentifika l-operazzjoni tal-oġġetti speċifikati fi 5A001.f.1., 5A001.f.2. jew 5A001.f.3.;

Nota: 5A001.f.1. u 5A001.f.2. ma jikkontrollaw l-ebda waħda minn dan li ġej:

- a. *Tagħmir iddisinjat apposta għall-interċettazzjoni tar-Radju Mobbli Privat (PMR) analogu IEEE 802.11 WLAN;*
- b. *tagħmir iddisinjat għall-operaturi tan-netwerk tat-telekomunikazzjoni mobbli; jew*
- c. *Tagħmir iddisinjat għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir jew sistemi ta' telekomunikazzjoni mobbli.*

N.B. 1.: Ara wkoll KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI.

N.B. 2.: Għal riċevituri tar-radju ara 5A001.b.5.

- g. Sistemi jew tagħmir ta' Lokalizzazzjoni Koerenti Passiva (PCL), iddisinjati apposta sabiex jidentifikaw u jsegwu oġġetti li jkunu mexjin billi jkejlu r-riflessjonijiet tal-emissjonijiet fl-ambjent tal-frekwenzi tar-radju, ipprovduti minn trażmettituri mhux radar;

Nota Teknika:

Trażmettituri mhux radar jistgħu jinkludu stazzjonijiet bazi tar-radju kummerċjali, tat-televiżjoni jew tat-telekomunikazzjoni ċellulari.

Nota: 5A001.g. ma jikkontrolla l-ebda wieħed minn dan li ġej:

- a. *Tagħmir radjuastronomiku; jew*
- b. *Sistemi jew tagħmir, li jeħtieġu xi trażmissjoni bir-radju mill-mira.*

- h. Tagħmir għall-Ġlieda kontra l-Apparat Esploziv Improvviżat (IED) u tagħmir relatat, kif ġej:
1. Tagħmir għat-trażmssjoni tal-Frekwenza tar-Radju (RF), mhux speċifikat fi 5A001.f., iddisinjat jew immodifikat biex jattiva qabel il-hin jew jimpedixxi l-inizjazzjoni ta' Apparat Esploziv Improvviżat;
 2. Apparat li juża tekniki ddisinjati biex jippermettu komunikazzjoni tar-radju fl-istess kanali ta' frekwenza li fuqhom ikun qed jiġi trażmess tagħmir kolokalizzat speċifikat fi 5A001.h.1.

N.B.: Ara wkoll KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI.

- i. Mhux użat;
- j. Sistemi jew tagħmir ta' sorveljanza tal-komunikazzjoni tan-netwerk tal-Protokoll tal-Internet (IP), u komponenti ddisinjati apposta għalihom, li għandhom dan kollu li ġej:
1. Jesegwixxu dan kollu li ġej fuq netwerk tal-Protokoll tal-Internet (IP) carrier class (pereżempju s-sinla (backbone) tal-grad nazzjonali tal-IP):
 - a. Analizi tas-saff ta' applikazzjoni (pereżempju s-Saff 7 tal-mudell ta' Interkonnessjoni ta' Sistema Miftuħa (ISO/IEC 7498-1));
 - b. Estrazzjoni tal-metadejta magħzula u l-kontenut tal-applikazzjoni (pereżempju vuċi, vidjo, messaġġi, annessi); *u*
 - c. L-indiċjar tad-dejta estratta; *u*
 2. Ikunu ddisinjati apposta sabiex jeżegwixxu dan kollu li ġej:
 - a. Eżekuzzjoni tat-tiftix abbażi ta' 'kriteri restrittivi'; *u*
 - b. L-immappjar tan-netwerk relazzjonali ta' individwu jew grupp ta' nies.

Nota: 5A001.j. ma jikkontrollax sistemi jew tagħmir, iddisinjat apposta għal xi waħda minn dawn li ġejjin:

- a. *Fini tat-tqegħid fis-suq;*
- b. *Kwalita tas-Servizz (QoS) tan-Netwerk; jew*
- c. *Kwalità tal-Esperjenza (QoE).*

Nota Teknika:

'Kriteri restrittivi' tfisser dejta jew serje ta' dejta relatata ma' individwu (pereżempju l-kunjom, l-isem, l-indirizz elettroniku, l-indirizz postali, in-numru tat-telefon jew l-affiljazzjonijiet ta' gruppi).

5A101 Tagħmir ta' telemetrija u telekontroll, inkluż tagħmir fuq l-art, iddisinjat jew immodifikat għal 'missili'.

Nota Teknika:

Fi 5A101 'missila' t'fisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhqqu skala ta' aktar minn 300 km.

Nota: 5A101 ma jikkontrollax:

- a. Tagħmir iddisinjat jew modifikat għal inġenji tal-ajru bl-ekwipaġġ jew satelliti;*
- b. Tagħmir ibbażat għall-art iddisinjat jew modifikat għal applikazzjonijiet terrestri jew marittimi;*
- c. Tagħmir iddisinjat għal servizzi GNSS kummerċjali, ċivili jew għas- 'Sikurezza tal-Ħajja' (eż. l-integrità tad-dejta, is-sikurezza tat-titjira);*

5B1 Tagħmir għall-Ittestjar, l-Ispezzjoni u l-Produzzjoni

5B001 Tagħmir, komponenti u aċċessorji għall-ittestjar, l-ispezzjoni jew il-produzzjoni tat-telekomunikazzjoni, kif ġej:

- a. Tagħmir u komponenti jew aċċessorji ddisinjati apposta għalih, iddisinjati apposta għall-"iżvilupp", jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir, funzjonijiet jew elementi, speċifikati f'5A001;

Nota: 5B001.a. ma jikkontrollax tagħmir ta' karatterizzazzjoni ta' fibra ottika.

- b. Tagħmir u komponenti jew aċċessorji ddisinjati apposta għalih, iddisinjati apposta għall-"iżvilupp" ta' xi tagħmir tat-trażmissjoni jew tal-iswiċċjar tat-telekomunikazzjoni minn dawn li ġejjin:

1. Mhux użat;
2. Tagħmir li juża "laser" u li jkollu xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Tul ta' mewġ tat-trażmissjoni ta' aktar minn 1750 nm;
 - b. Iwettaq "amplifikazzjoni ottika" bl-użu ta' amplifikaturi tal-fibra fluworida miżjuda bil-praseodimju (PDFFA);
 - c. Juża tekniki ta' trażmissjoni ottika koerenti jew individwazzjoni ottika koerenti; jew

Nota: 5B001.b.2.c. jikkontrolla tagħmir iddisinjat b'mod speċjali għall-"iżvilupp" ta' sistemi li jużaw oxxillatur ottiku fil-parti riċeventi sabiex jissinkronizza "laser" portatur.

Nota Teknika:

Għall-fini ta' 5B001.b.2.c., dawn it-tekniki jinkludu tekniki eterodini, omodini jew intradini.

- d. Juża tekniki analogiċi u għandu wisa' tal-banda oġhla minn 2,5 GHz; jew

*Nota: 5B001.b.2.d. ma jikkontrollax tagħmir iddisinjat apposta għall-
"iżvilupp" ta' sistemi ta' televiżjoni kummerċjali.*

3. Mhux użat;
4. Tagħmir tar-radju li juża tekniki tal-Modulazzjoni tal-Ampjezza tal-Ikkwadrar (QAM) 'il fuq mil-livell 256.
5. Mhux użat.

5C1 Materjali

Xejn

5D1 Softwer

5D001 "Softwer" kif ġej:

- a. "Softwer" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' tagħmir, funzjonijiet jew elementi, speċifikati f'5A001;
- b. Mhux użat;
- c. "Softwer" speċifiku ddisinjat apposta jew modifikat sabiex jipprovdi karatteristiċi, funzjonijiet jew elementi ta' tagħmir, speċifikat f'5A001 jew 5B001;
- d. "Softwer" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"iżvilupp" ta' xi tagħmir tat-trażmissjoni jew tal-iswiċċjar tat-telekomunikazzjoni minn dan li ġej:
 1. Mhux użat;
 2. Tagħmir li juża "laser" u li jkollu xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Tul ta' mewġ tat-trażmissjoni ta' aktar minn 1750 nm; *jew*
 - b. Juża tekniki analogiċi u għandu wisa' tal-banda oġhla minn 2,5 GHz; *jew*

Nota: 5D001.d.2.b. ma jikkontrollax "softwer" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"iżvilupp" ta' sistemi ta' televiżjoni kummerċjali.

3. Mhux użat;
4. Tagħmir tar-radju li juża tekniki tal-Modulazzjoni tal-Ampjezza tal-Ikkwadrar (QAM) 'il fuq mil-livell 256.

5D101 "Softwer" iddisinjat apposta jew immodifikat għall-"użu" ta' tagħmir speċifikat f'5A101.

5E1 Teknoloġija

5E001 "Teknoloġija" kif ġej:

- a. "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" (eskluża l-operazzjoni) ta' tagħmir, funzjonijiet jew elementi speċifikati f'5A001 jew "softwer" speċifikat f'5D001.a.;
- b. "Teknoloġija" speċifika, kif ġej:

1. "Teknoloġija" "meħtieġa" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir tat-telekomunikazzjoni ddisinjat apposta sabiex jintuża abbord is-satelliti;
2. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew l-"użu" ta' tekniki ta' komunikazzjoni bil-"laser" bil-kapaċità li awtomatikament jakkwistaw u jsegwu s-sinjali u jmantnu l-komunikazzjoni b'mezzi barra mill-atmosfera jew taħt wiċċ l-ilma;
3. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" ta' tagħmir riċevitur diġitali għal stazzjon bażi tar-radju ċellulari li l-kapaċitajiet tiegħu ta' riċezzjoni li jippermettu operazzjoni multibanda, multikanali, multimodali, b'algoritmu multikodiċi jew multiprotokoll jistgħu jiġu modifikati permezz ta' bidliet fis-"softwer";
4. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" ta' metodi "spettru mifruż", inklużi tekniki ta' "qbiż minn frekwenza għal oħra";

Nota: 5E001.b.4. ma jikkontrollax it-"teknoloġija" għall-"iżvilupp" ta' xi waħda minn dan li ġej:

a. Sistemi ċellulari ċivili ta' komunikazzjoni bir-radju; jew

b. Stazzjonijiet terrestri fissi jew mobbli permezz tas-satellita għal telekomunikazzjoni ċivili kummerċjali.

- c. "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' xi wieħed minn dan li ġej:

1. Tagħmir li juża tekniki diġitali ddisinjat sabiex jopera b'"rata ta' trasferiment diġitali totali" li taqbeż il-560 Gbit/s;

Nota Teknika:

Għat-tagħmir tal-iswiċċjar tat-telekomunikazzjoni r-"rata ta' trasferiment diġitali totali" hi l-veloċità unidirezjonali ta' interfaċċa waħda, imkejla fil-port jew fil-linja tal-ogħla veloċità.

2. Tagħmir li juża "laser" u li jkollu xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Tul ta' mewġ tat-trażmissjoni ta' aktar minn 1750 nm;
 - b. Jeżegwixxi "amplifikazzjoni ottika" bl-użu ta' amplifikaturi tal-fibra fluworida miżjuda bil-praseodimju (PDFFA);
 - c. Juża tekniki ta' trażmissjoni ottika koerenti jew individwazzjoni ottika koerenti;

Nota: 5E001.c.2.c. jikkontrolla t-"teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' sistemi li jużaw oxxillatur lokali otiku fil-parti riċeventi sabiex jissinkronizza ma "laser" portatur.

Nota Teknika:

Għall-fini ta' 5B001.c.2.c., dawn it-tekniki jinkludu tekniki ottiċi eterodini, omodini jew intradini.

- d. Juża tekniki ta' multiplexing b'divizjoni tat-tul ta' mewġa ta' trasportaturi ottiċi spazjali inqas minn 100 GHz; *jew*
- e. Juża tekniki analogiċi u għandu wisa' tal-banda oġġla minn 2,5 GHz;

Nota: 5E001.c.2.c. ma jikkontrollax "teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' sistemi ta' televiżjoni kummerċjali.

N.B.: Għal "teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir bil-laser li mhux tat-telekomunikazzjoni, ara 6E.

- 3. Tagħmir li juża "swiċċjar ottiku" u li għandu hin ta' swiċċjar ta' inqas minn 1 ms;
- 4. Tagħmir tar-radju b'xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Tekniki tal-Modulazzjoni tal-Ampjezza tal-Ikkwadrar (QAM) 'il fuq mill-livell 256;
 - b. Li jopera fi frekwenzi i/i li jaqbu 1-31,8 GHz; *jew*

Nota: 5E001.c.4.b. ma jikkontrollax "teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir iddisinjat jew modifikat għal operazzjoni f'xi wisa' tal-banda li tkun "allokata mill-ITU" għal servizzi ta' komunikazzjoni bir-radju, iżda mhux għal-lokalizzazzjoni bir-radju.

- c. Jopera fil-banda minn 15.5 MHz sa 87,5 MHz u jinkorpora tekniki adattivi li jipprovdu trażżin ta' aktar minn 15 dB ta' sinjal ta' interferenza; *jew*
- 5. Mhux użat;
- 6. Tagħmir mobbli li għandu dan kollu li ġej:
 - a. Jopera f'tul ta' mewġ ottiku ikbar minn jew daqs 200 nm u inqas minn jew daqs 400 nm; *u*
 - b. Jopera b'hala "netwerk ta' erja lokali";
- d. "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' amplifikaturi tal-qawwa b'Ċirkwiti Integrati Monolitiċi Microwave (MMIC) iddisinjati apposta għat-telekomunikazzjoni u li huma xi wieħed minn dan li ġej:

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 5E001.d., il-parametru tal-ogħla output ta' enerġija saturata jista' jissewma' wkoll fuq karti tad-dejta dwar il-prodott bħala output ta' enerġija, output ta' enerġija saturata, output ta' enerġija massima, l-ogħla output ta' enerġija, jew l-ogħla output ta' enerġija output.

1. Previsti għall-operazzjoni fi frekwenzi li jaqbżu 2,7 GHz sa u inkluż 6,8 GHz b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 15 %, u li għandhom xi waħda minn dawn:
 - a. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 75 W (48,75 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 2,7 GHz sa u inkluż 2,9 GHz;
 - b. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 55 W (47,4 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 2,9 GHz sa u inkluż 3,2 GHz;
 - c. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 40 W (46 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 3,2 GHz sa u inkluż 3,7 GHz; *jew*
 - d. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 20 W (43 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 3,7 GHz sa u inkluż 6,8 GHz;
2. Previsti għall-operazzjoni fi frekwenzi li jaqbżu 6,8 GHz sa u inkluż 16 GHz b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 10 %, u li għandhom xi waħda minn dawn:
 - a. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 10 W (40 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 6,8 GHz sa u inkluż 8,5 GHz; *jew*
 - b. L-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 5 W (37 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 8,5 GHz sa u inkluż 16 GHz;
3. Ikklassifikati għall-operazzjoni bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 3 W (34,77 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 16 GHz sa u inkluż 31,8 GHz u b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 10 %;
4. Ikklassifikati għall-operazzjoni bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 0,1 nW (-70 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 31,8 GHz sa u inkluż 37 GHz;
5. Ikklassifikati għall-operazzjoni bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 1 W (30 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 37 GHz sa u inkluż 43,5 GHz u b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 10 %;
6. Ikklassifikati għall-operazzjoni bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 31,62 mW (15 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 43,5 GHz sa u inkluż 75 GHz u b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 10 %;
7. Ikklassifikati għall-operazzjoni bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 10 mW (10 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 75 GHz sa u inkluż 90 GHz u b'"wisa' tal-banda frazzjonali" ta' aktar minn 5 %; *jew*

8. Ikklassifikati għall-operazzjoni bl-ogħla output ta' enerġija saturata ta' aktar minn 0,1 nW (-70 dBm) bi kwalunkwe frekwenza li taqbeż 90 GHz;
- e. "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' apparat elettroniku u ċirkwiti, iddisinjati apposta għat-telekomunikazzjoni u li fihom komponenti mmanifatturati minn materjali "superkonduttivi", iddisinjati apposta għal thaddim f'temperaturi taħt "it-temperatura kritika" ta' mill-anqas wieħed mill-kostitwenti "superkonduttivi", u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
1. L-iswiċċjar tal-kurrent għal ċirkwiti diġitali bl-użu ta' bibien "superkonduttivi" bir-riżultat tal-multiplikazzjoni tal-ħin ta' dewmien għal kull bieb (f'sekondi) mad-dissipazzjoni tal-potenza għal kull bieb (f'watts) ta' anqas minn 10^{-14} J; *jew*
 2. L-għażla tal-frekwenza fil-frekwenzi kollha bl-użu ta' ċirkwiti reżonanti b'valuri Q ta' aktar minn 10000.

5E101 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' tagħmir speċifikat f'5A101.

PARTI 2 — "SIGURTÀ TAL-INFORMAZZJONI"

Nota 1: L-istatus ta' kontroll ta' oġġetti jew funzjonijiet "sigurtà tal-informazzjoni" huwa ddeterminat fil-Kategorija 5, Parti 2 anki jekk ikunu komponenti, "softwer" jew funzjonijiet ta' sistemi jew tagħmir ieħor.

Nota 2: Il-Kategorija 5 – Parti 2 ma tikkontrollax il-prodotti meta jakkumpanjaw lill-utent tagħhom għall-użu personali tal-utent.

Nota 3: In-nota ta' Kriptografija 5A002 u 5D002 ma jikkontrollawx l-oġġetti li ġejjin:

- a. *Oġġetti li jissodisfaw dan kollu li ġej:*
 1. *Ikunu ġeneralment disponibbli għall-pubbliku billi jinbiegħu, mingħajr restrizzjoni, mill-ħażna f'postijiet tal-bejgħ lill-konsumaturi permezz ta' xi wieħed minn dan li ġej:*
 - a. *Transazzjonijiet barra l-borża;*
 - b. *Transazzjonijiet permezz ta' ordnijiet bil-posta;*
 - c. *Transazzjonijiet elettronici; jew*
 - d. *Transazzjonijiet bit-telefon;*
 2. *Il-funzjonalità kriptografika ma tistax tinbidel faċilment mill-utent;*
 3. *Ikun iddisinjat għall-installazzjoni mill-utent mingħajr sostenn sostanzjali ulterjuri mill-fornitur; u*
 4. *Fejn ikun meħtieġ, dettalji tal-oġġetti jkunu aċċessibbli u jingħataw, fuq talba, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-*

esportatur sabiex tkun żgurata l-osservanza tal-kundizzjonijiet deskritti fil-paragrafi 1 sa 3 hawn fuq;

- b. *Komponenti tal-hardware jew "softwer eżegwibbli" ta' oġġetti eżistenti deskritti fil-paragrafu a. ta' din in-Nota, li ġew iddisinjati għal dawn l-oġġetti eżistenti, li jissodisfaw dan kollu li ġej:*
1. *Is-"sigurtà tal-informazzjoni" ma tkunx il-funzjoni primarja jew sett ta' funzjonijiet tal-komponent jew "softwer eżegwibbli";*
 2. *Il-komponent jew is-"softwer eżegwibbli" ma jibdel l-ebda funzjonalità kriptografika tal-oġġetti eżistenti, jew iżid funzjonalità kriptografika ġdida mal-oġġetti eżistenti;*
 3. *Is-sett ta' elementi tal-komponent jew "softwer eżegwibbli" ikun fiss u ma jkunx iddisinjat jew modifikat għall-ispeċifikazzjonijiet tal-klijent; u*
 4. *Meta jkun meħtieġ, kif determinat mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih l-esportatur ikun stabbilit, id-dettalji tal-komponent jew is-"softwer eżegwibbli" u d-dettalji tal-oġġetti finali rilevanti jkunu aċċessibbli u jingħataw lill-awtorità kompetenti meta dawn jintalbu, sabiex tkun żgurata l-osservanza tal-kundizzjonijiet deskritti hawn fuq.*

Nota Teknika:

Għall-finijiet tan-Nota Kriptografika, is-"softwer eżegwibbli" tfisser "softwer" f'forma eżegwibbli, minn komponent eżistenti tal-hardware eskluż minn 5A002 min-Nota Kriptografika.

Nota: "Softwer eżegwibbli" ma jinkludix immaġnijiet kompluti tas-sistemi binarji tas-"softwer" li jaħdem fuq oġġett finali.

Nota għan-Nota Kriptografika:

1. *Sabiex jiġi ssodisfat il-paragrafu a. tan-Nota 3, irid japplika dan kollu li ġej:*
 - a. *L-oġġett ikun ta' interess potenzjali għal firxa wiesa' ta' individwi u negozji; u*
 - b. *Il-prezz u l-informazzjoni dwat il-funzjonalità prinċipali tal-oġġett ikunu disponibbli qabel ix-xiri mingħajr il-ħtieġa li jiġu kkonsultati x-xerrej jew il-fornitur.*
2. *Sabiex tiġi ddeterminata l-eligibbiltà tal-paragrafu a. tan-Nota 3, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jieħdu kont tal-fatturi rilevanti bħall-kwantità, il-prezz, il-ħila teknika meħtieġa, il-kanali eżistenti tal-bejgħ, il-klijenti tipiċi, l-użu tipiku jew kull Prattika ta' esklużjoni tal-fornitur.*

Nota 4: Il-Kategorija 5 – Parti 2 ma tikkontrollax oġġetti li jinkorporaw jew jużaw "kriptografija" u li jissodisfaw dan kollu li ġej:

- a. *Il-funzjoni jew is-sett ta' funzjonijiet primarji ma humiex xi wieħed minn dan li ġej:*
 1. *"Sigurtà tal-informazzjoni";*
 2. *Kompjuter, inklużi s-sistemi operattivi, il-partijiet u l-komponenti għalih;*
 3. *Li tintbagħat jew tiġi rċevuta jew tinħażen informazzjoni (ħlief għal divertiment, xandir kummerċjali tal-massa, ġestjoni ta' drittijiet diġitali jew ġestjoni ta' rekords mediċi); jew*
 4. *Netwerking (jinkludi operat, amministrazzjoni, ġestjoni u proviżjonament);*
- b. *Il-funzjonalità kriptografika hi limitata biex taqdi l-funzjoni jew is-sett ta' funzjonijiet primarji tagħhom; u*
- c. *Fejn ikun meħtieġ, dettalji tal-oġġetti jkunu aċċessibbli u jingħataw, fuq talba, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit l-esportatur sabiex tkun żgurata l-osservanza tal-kondizzjonijiet deskritti fil-paragrafi a. u b hawn fuq.*

5A2 *Sistemi, Tagħmir u Komponenti*

5A002 Sistemi tas-"sigurtà tal-informazzjoni" u t-tagħmir u l-komponenti għalihom, kif ġej:

- a. *Sistemi, tagħmir u komponenti għas-"sigurtà tal-informazzjoni", kif ġej,*

N.B.: Għall-kontroll ta' Sistemi Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) li jirċievu tagħmir li jkun fih jew juża deċifrar, ara 7A005 u għal "softwer" u "teknoloġija" relatati mad-deċifrar ara 7D005 u 7E001.

1. *Iddisinjati jew immodifikati sabiex jużaw "kriptografija" b'tekniki diġitali li jeżegwixxu kwalunkwe funzjoni kriptografika minbarra l-awtentikazzjoni, il-firma diġitali jew l-eżekuzzjoni ta' "softwer" protett kontra l-ikkopjar, u li jkollhom xi wieħed minn dan li ġej:*

Noti Tekniċi:

1. *Funzjonijiet għall-awtentikazzjoni, il-firma diġitali u l-eżekuzzjoni ta' "softwer" protett kontra l-ikkopjar jinkludu l-funzjoni assoċjata tagħhom ta' ġestjoni taċ-ċwieviet.*
 2. *Awtentikazzjoni tinkludi l-aspetti kollha tal-kontroll tal-aċċess fejn ma hemm l-ebda kodifikazzjoni ta' fajls jew test ħlief kif relatat direttament mal-protezzjoni ta' passwords, Numri ta' Identifikazzjoni Personali (PIN) jew dejta simili għall-prevenzjoni tal-aċċess mhux awtorizzat.*
- a. *"Algoritmu simmetriku" li juża tul taċ-ċavetta li jaqbeż is-56 bit; jew*

Nota Teknika:

Fil-Kategorija 5 - Parti 2, il-bits ta' parità ma humiex inkluzi fit-tul ta' çavetta.

- b. "Algoritmu asimmetriku" fejn is-sigurtà tal-algorizmu tkun ibbażata fuq xi wiehed minn dan li ġej:
 1. Fatturazzjoni ta' numri sħaħ ta' iżjed minn 512-il bit (eż., RSA);
 2. Kalkolu ta' logaritmi diskreti fi grupp multiplikattiv ta' kamp finit ta' daqs ikbar minn 512-il bit (eż., Diffie-Hellman fuq Z/pZ); jew
 3. Logaritmi diskreti fi grupp minbarra dak imsemmi f'5A002.a.1.b.2. ta' aktar minn 112-il bit (eż., Diffie-Hellman fuq kurva ellittika);

2. Iddisinjati jew immodifikati sabiex jeżegwixxu "funzjonijiet kriptanalitiċi";

Nota: 5A002.a.2. jinkludi sistemi jew taġħmir, iddisinjat jew immodifikat sabiex jeżegwixxi "l-funzjonijiet kriptanalitiċi" permezz ta' retro inġinerija.

Nota Teknika:

"Funzjonijiet kriptanalitiċi" huma funzjonijiet maħsuba biex jegħlbu mekkanizmi kriptografiċi biex toħroġ varjabbli konfidenzjali jew dejta sensittiva, inkluz test ċar, passwords jew ċwieviet kriptografiċi.

3. Mhux użat;
4. Iddisinjati apposta jew modifikati sabiex inaqqsu l-ħruġ kompromettenti ta' sinjali li jkun fihom informazzjoni lil hinn minn dak li hu meħtieġ għall-istandards ta' saħħa, sikurezza jew interferenza elettromanjetika;
5. Iddisinjati jew immodifikati sabiex jużaw tekniki kriptografiċi sabiex ikun iġġenerat il-kodiċi tat-tifrix għal sistemi ta' "spettru mifruż", minbarra dawk speċifikati f'5A002.a.6., inkluz il-kodiċi tal-qbiż għal sistemi ta' "qbiż minn frekwenza għal oħra";
6. Iddisinjati jew immodifikati sabiex jużaw tekniki kriptografiċi sabiex ikunu ġġenerati kodiċi ta' kanalizzazzjoni, kodiċi ta' skrembiljar jew kodiċi ta' identifikazzjoni tan-netwerk, għal sistemi li jużaw tekniki ta' modulazzjoni ta' banda ultrawiesgħa u b'xi wiehed minn dawn li ġejjin:
 - a. Wisa' tal-banda ta' aktar minn 500 MHz; jew
 - b. "Wisa' tal-banda frazzjonali" ta' 20 % jew aktar;
7. Sistemi u apparat ta' sigurtà mhux kriptografiċi relatati mat-teknoloġija tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni (ICT) li ġew evalwati u ċċertifikati minn awtorità nazzjonali sabiex jinqabeż livell ta' assikurazzjoni oġhla mill-klassi EAL-6 (livell ta' assikurazzjoni għall-evalwazzjoni) tal-Kriterji Komuni (CC) jew ekwivalenti;

8. Sistemi ta' kejbil għall-komunikazzjoni ddisinjati jew immodifikati li jużaw mezzi mekkaniċi, elettriċi jew elettronici sabiex jidentifikaw intrużjonijiet bil-moħbi;

Nota: 5A002.a.8. biss jikkontrolla s-sigurtà tas-saff fiżiku.

9. Iddisinjati jew immodifikati sabiex jużaw jew jeżegwixxu "kriptografija kwantika".

Nota Teknika:

"Kriptografija kwantika" hija magħrufa wkoll bħala Distribuzzjoni Kwantika taċ-Ċavetta (QKD).

- b. Sistemi, tagħmir, u komponenti ddisinjati jew immodifikati biex jippermettu li oġġett jikseb jew jeċċedi l-livelli ta' prestazzjoni kkontrollati għall-funzjonalità speċifikata minn 5A002.a. li b'mod ieħor dan ma jkunx possibbli.

Nota: 5A002.g. ma jikkontrolla l-ebda wieħed minn dawn li ġejjin:

- a. *Smart cards u 'tagħmir għall-qari u l-kitba' tal-ismart cards kif ġej:*

1. *Smart card jew dokument personali li jinqara elettronikament (pereżempju token coin, passaport elektroniku) li jissodisfa xi wieħed minn dan li ġej:*

- a. *Il-kapaċità kriptografika hi ristretta għall-użu f'tagħmir jew sistemi esklużi minn 5A002 permezz tan-Nota 4 fil-Kategorija 5 – Parti 2 jew tal-entrati minn b. sa i. ta' din in-Nota, u ma tista' tiġi riprogrammata għal ebda użu ieħor; jew*

- b. *Għandhom dan kollu li ġej:*

1. *Iddisinjat apposta u limitat biex jippermetti l-protezzjoni tad-'dejta personali' maħżuna fih;*
2. *Kien, jew jista' biss ikun, personalizzat għal transazzjonijiet pubbliċi jew kummerċjali jew għall-identifikazzjoni individwali; u*
3. *Meta l-kapaċità kriptografika mhix aċċessibbli għall-utent;*

Nota Teknika:

'Dejta Personali' tinkludi kull dejta speċifika għal persuna jew entità partikolari, pereżempju l-ammont ta' flus maħżun u d-dejta meħtieġa għall-awtentikazzjoni.

2. *'Tagħmir għall-qari u l-kitba' ddisinjat apposta jew immodifikat, u limitat, għal oġġetti speċifikati minn a.1. ta' din in-Nota.*

Nota Teknika:

'Tagħmir għall-qari u l-kitba' jinkludi tagħmir li jikkomunika ma' smart cards jew dokumenti li jinqraw elettronikament permezz ta' netwerk.

- b. *Mhux użat;*
- c. *Mhux użat;*
- d. *Tagħmir kriptografiku ddisinjat u limitat apposta għall-użu bankarju jew għal "tranzazzjonijiet ta' flus";*

Nota Teknika:

"Tranzazzjonijiet ta' flus" f'5A002 Nota d. tinkludi l-ġbir u l-ħlas ta' tariffi jew funzjonijiet ta' kreditu.

- e. *Radjutelefoni portabbli jew mobbli għal użu ċivili (eż., għal użu ma' sistemi ta' komunikazzjoni bir-radju ċellulari ċivili kummerċjali) li ma jkunux kapaċi jitrażmettu dejta kkodifikata direttament lil radjutelefoni jew tagħmir oħrajn (minbarra t-tagħmir tan-Netwerk ta' Aċċess bir-Radju (RAN)), jew li jgħaddu dejta kkodifikata permezz ta' tagħmir tar-RAN (eż., il-Kontrollur tan-Netwerk tar-Radju (RNC) jew il-Kontrollur tal-Istazzjon Bażi (BSC));*
- f. *Tagħmir tat-telefon bla fili li ma jkunx kapaċi jikkodifika min-naħa għall-oħra fejn l-iskala effettiva massima ta' operazzjoni bla fili mhux imsahha (jiġifieri, qabza waħda mhux ritrażmessa bejn it-terminal u l-istazzjon bażi) tkun inqas minn 400 metru skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur;*
- g. *Radjutelefoni portabbli jew mobbli u apparat wireless tal-klijenti simili, għal użu ċivili, li jimplimentaw biss standards kriptografiċi ppubblikati jew kummerċjali (minbarra l- funzjonijiet kontra l-piraterija, li jistgħu ma jkunux ippubblikati) u, kif ukoll, li jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi a.2 sa a.4 tan-Nota Kriptografika (Nota 3 fil-Kategorija 5, Parti 2) li jkunu ġew adattati għal applikazzjoni speċifika tal-industrija ċivili b'elementi li ma jaffettwawx il-funzjonalità kriptografika ta' dan l-apparat mhux adattat oriġinali;*
- h. *Mhux użat;*
- i. *Tagħmir wireless għal "netwerk ta' erja personali" li jimplimenta biss standards kriptografiċi ppubblikati jew kummerċjali u fejn il-kapaċità kriptografika hija limitata għal firxa ta' tħaddim nominali ta' mhux aktar minn 30 metru skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-fabbrikant, jew li ma taqbiżx il 100 metru skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-fabbrikant għal tagħmir li ma jistax jiġi interkonness ma' aktar minn seba' biċċiet ta' apparat;*
- j. *Tagħmir li ma għandu l-ebda funzjonalità speċifikata minn 5A002.a.2., 5A002.a.4., 5A002.a.7.,5A002.a.8 jew 5A002.b. li jissodisfaw dan kollu li ġej:*
 - 1. *Il-kapaċità kriptografika kollha speċifikata minn 5A002.a. tissodisfa kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:*
 - a. *Ma tistax tintuża; jew*

b. *Tista' tintuża biss permezz ta' "attivazzjoni kriptografika", u*

2. *Meta jkun meħtieġ, kif determinat mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih l-esportatur ikun stabbilit, id-dettalji tat-tagħmir ikunu aċċessibbli u jingħataw lill-awtorità kompetenti meta jintalbu, sabiex tkun żgurata l-osservanza tal-kundizzjonijiet deskritti hawn fuq;*

N.B. 1: Ara 5A002.a. għal tagħmir li saritlu "attivazzjoni kriptografika".

N.B. 2: Ara wkoll 5A002.b., 5D002.d. u 5E002.b.

- k. *Tagħmir ta' telekomunikazzjoni mobbli tan-Netwerk ta' Aċċess bir-Radju (RAN) iddisinjat għal użu ċivili, li jissodisfaw ukoll id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi a.2. sa a.4. tan-Nota Kriptografika (Nota 3 fil-Kategorija 5, Parti 2), qawwa ta' ħruġ limitata RF għal 0,1 W (20 dBm) jew inqas, u li jappoġġja 16-il utent fl-istess waqt jew anqas.*

- l. *Routers, swiċċijiet u relays, fejn is-"sigurtà tal-informazzjoni" hija limitata għal kompiti ta' "Operazzjonijiet, Amministrazzjoni jew Manutenzjoni" ("OAM") li jimplementa biss standards kriptografiċi ppubblikati jew kummerċjali; jew*

- m. *Apparat tal-kompjuter bi skopijiet ġenerali jew servers, fejn il-funzjonalità "sigurtà tal-informazzjoni" tissodisfa dan kollu li ġej:*

1. *Jużaw biss standards kriptografiċi ppubblikati jew kummerċjali; u*

2. *Xi wiehed minn dan li ġej:*

- a. *Parti integrali għal CPU li jissodisfa d-dispożizzjonijiet tan-Nota 3 fil-Kategorija 5 – Parti 2;*

- b. *Integrali għal sistema operattiva, li mhijiex speċifikata f'5D 002.; jew*

- c. *Limitata għal "OAM" tat-tagħmir.*

5B2 Tagħmir għall-Ittestjar, l-Ispezzjoni u l-Produzzjoni

5B002 Tagħmir għall-ittestjar, l-ispezzjoni u l-"produzzjoni", kif ġej:

- a. *Tagħmir iddisinjat apposta għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir speċifikat f'5A002 jew 5B002.b.;*

- b. *Tagħmir għall-kejl iddisinjat apposta sabiex ikunu evalwati u vvalidati l-funzjonijiet tas-"sigurtà tal-informazzjoni" ta' tagħmir speċifikat f'5A002 jew ta' "softwer" speċifikat f'5D002.a jew 5D002.c.*

5C2 Materjali

Xejn.

5D2 *Softwer*

5D002 "Softwer" kif ġej:

- a. "Softwer" iddisinjat apposta jew immodifikat għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' tagħmir speċifikat f'5A002 jew ta' "softwer" speċifikat f'5D002.c.;
- b. "Softwer" iddisinjat apposta jew immodifikat sabiex isostni "teknoloġija" speċifikata f'5E002;
- c. "Softwer" speċifiku, kif ġej:
 1. "Softwer" li jkollu l-karatteristiċi, jew li jeżegwixxi jew jissimula l-funzjonijiet ta' tagħmir, speċifikat f'5A002;
 2. "Softwer" sabiex jiċcertifika "softwer" speċifikat f'5D002.c.1.

Nota: 5D002.c. ma jikkontrollax "softwer" limitat għal kompiti ta' "OAM" li jimplimenta biss standards kriptografiċi ppubblikati jew kummerċjali.

- d. "Softwer iddisinjat jew immodifikat biex jippermetti li oġġett, permezz ta' "attivazzjoni kriptografika" jikseb jew jeċċedi l-livelli ta' prestazzjoni kkontrollati għall-funzjonalità speċifikata minn 5A002.a. li b'mod ieħor dan ma jkunx possibbli.

5E2 *Teknoloġija*

5E002 "Teknoloġija" kif ġej:

- a. "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' tagħmir speċifikat f'5A002, 5B002 jew ta' "softwer" speċifikat f'5D002.a. jew 5D002.c.
- b. "Teknoloġija" li tippermetti li oġġett, permezz ta' "attivazzjoni kriptografika" jikseb jew jeċċedi l-livelli ta' prestazzjoni kkontrollati għall-funzjonalità speċifikata minn 5A002.a. li b'mod ieħor dan ma jkunx possibbli.

Nota: 5E002 jinkludi dejta teknika tas-"sigurtà tal-informazzjoni" li tirriżulta minn proċeduri mwettqin sabiex jevalwaw jew jiddeterminaw l-implementazzjoni ta' funzjonijiet, karatteristiċi jew tekniki speċifikati fil-Kategorija 5-Parti 2.

KATEGORIJA 6 — SENSURI U LASERS

6A *Sistemi, Tagħmir u Komponenti*

2420/2015 Art. 1.1 u l-Anness I emendat bir-Rettifika, ĠU L 060, 5.3.2016, p. 93

6A001 Sistemi, tagħmir u komponenti akustiċi, kif ġej:

- a. Sistemi u tagħmir akustiċi marittimi u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:

1. Sistemi attivi (li jittrażmettu jew jittrażmettu u jirċievu), tagħmir u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:

Nota: 6A001.a.1. ma jikkontrollax it-tagħmir kif ġej:

a. *Skandalji tal-fond li jahdmu vertikalment taht l-apparat, li ma fihomx funzjoni ta' skennjar li teċċedi ± 200 , u limitati sabiex ikejlu l-fond tal-ilma, id-distanza ta' oġġetti taht wiċċ l-ilma jew midfunin jew għat-ftitxija tal-ħut;*

b. *Sinjalaturi akustiċi, kif ġej:*

1. *Sinjalaturi akustiċi ta' emerġenza;*

2. *Tražmettituri ta' impulsi ddisinjati apposta għar-rilokazzjoni jew għar-ritorn f'pożizzjoni taht wiċċ l-ilma.*

a. Tagħmir akustiku ta' idrografija ta' qiegħ il-baħar kif ġej:

1. Tagħmir tal-wiċċ ta' idrografija tal-bastimenti ddisinjat sabiex isiru mapep topografiċi ta' qiegħ il-baħar u li jkollu dan kollu li ġej:

a. Iddisinjat sabiex jieħu kejl f'angolu li jeċċedi 20° mill-vertikali;

b. Iddisinjat sabiex ikejjel it-topografija ta' qiegħ il-baħar f'fond li jeċċedi 600 m;

c. 'Rizoluzzjoni ta' skandaljar' ta' inqas minn 2; u

d. 'Titjib' tal-precizjoni tal-fond permezz tal-kumpens għal dan kollu li ġej:

1. Moviment tas-sensur akustiku;

2. Propagazzjoni fl-ilma mis-sensur għal qiegħ il-baħar u lura;

3. Velocità tal-ħoss lejn is-sensur;

Noti Tekniċi

1. *'Rizoluzzjoni ta' skandaljar' hija l-wisa' tar-radda (fi gradi) diviża bl-għadd massimu ta' skandaljar għal kull radda.*

2. *It-'titjib' tinkludi l-abbiltà li tikkumpensa b'mezzi esterni.*

2. Tagħmir ta' idrografija taht wiċċ il-ilma ddisinjat sabiex isiru mapep topografiċi ta' qiegħ il-baħar u li jkollu xi wieħed minn dan li ġej:

Nota Teknika:

Il-klassifikazzjoni tal-prensa tas-sensur akusitiku tiddermina l-klassifikazzjoni tal-fond tat-tagħmir speċifikat f'6A001.a.1.a.2.

- a. Għandhom dan kollu li ġej:
 1. Iddisinjat jew modifikat biex jopera f'fond ta' aktar minn 300 m; *u*
 2. 'Rata ta' skandaljar' akbar minn 3,800 m/s; *jew*

Nota Teknika:

Ir-'Rata ta' skandaljar' hija l-prodott tal-velocità massima (m/s) li fiha jista' jopera s-sensur u l-għadd massimu ta' skandaljar għal kull radda jekk wiehed jassumi kopertura ta' 100 %. Għal sistemi li jipproduċu skandaljar f'zewġ direzzjonijiet (3D sonars), il-massimu ta' 'Rata ta' skandaljar' f'kull direzzjoni għandha tintuża

- b. Tagħmir għall-istharrig, mhux speċifikat f'6A001.a.1.a.2.a., li għandu dan kollu li ġej:
 1. Iddisinjat jew modifikat biex jopera f'fond ta' aktar minn 100 m;
 2. Iddisinjat sabiex jieħu kejl f'angolu li jeċċedi 20° mill-vertikali;
 3. Li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. Frekwenza operattiva taħt it-350 kHz; *jew*
 - b. Iddisinjat sabiex ikejjel it-topografija ta' qiegħ il-baħar lil hinn minn 200 m mis-sensur akustiku; *u*
 4. 'Titjib' tal-preċiżjoni tal-fond permezz ta' kumpens għal dan kollu li ġej:
 - a. Moviment tas-sensur akustiku;
 - b. Propagazzjoni fl-ilma mis-sensur għal qiegħ il-baħar u lura; *u*
 - c. Velocità tal-ħoss lejn is-sensur;
3. Sonar ta' Skennjar Laterali (SSL) jew Sonar b'Apertura Sintetika (SAS) iddisinjat għall-immagni ta' qiegħ il-baħar u li jkollu dan kollu li ġej, u ddisinjat speċifikament biex jittrażmetti u jirċievi matricijiet akustiċi apposta għalih:
 - a. Iddisinjat jew modifikat biex jopera f'fond ta' aktar minn 500 m;
 - b. 'Rata ta' kopertura tal-erja' ta' aktar minn 570 m²/s waqt li jopera fl-iskala massima li jista' jopera biha b'rizoluzzjoni tul ir-rotta' ta' inqas minn 15 cm; *u*
 - c. 'Rizoluzzjoni minn naħa għal oħra tar-rotta' ta' inqas minn 15 cm;

Noti Tekniċi

1. *Ir-'rata ta' kopertura tal-erja' (m^2/s) hija darbtejn aktar mill-prodott tal-iskala massima tas-sonar (m) u l-velocità massima (m/s) li biha jopera s-sensur f'dik il-medda.*
 2. *Ir-'riżoluzzjoni tul ir-rota' (cm), għal SSL biss, hija l-prodott tal-wisa' tar-raġġi (fi gradi) bħala azzimut (orizzontali) u l-iskala tas-sonar (m) u 0,873.*
 3. *'Ir-riżoluzzjoni minn naħa għal oħra tar-rota' (cm) hija 75 diviżi mill-wisa' tal-banda tas-sinjali (kHz).*
- b. Is-sistemi jew il-matricijiet li jittrażmettu u jirċievu, iddisinjati għad-detezzjoni jew il-lokalizzazzjoni ta' oġġetti, li jkollhom xi waħda minn dawn li ġejn:
1. Frekwenza ta' trażmissjoni taħt 1-10 kHz;
 2. Livell ta' pressjoni tal-hoss li jaqbeż il-224 dB (referenza 1 μPa f'1 m) għal tagħmir bi frekwenza operattiva fil-medda minn 10 kHz sa 24 kHz inklużi;
 3. Livell ta' pressjoni tal-hoss li jaqbeż il-235 dB (referenza 1 μPa f'1 m) għal tagħmir bi frekwenza operattiva fil-medda bejn 24 kHz u 30 kHz;
 4. Li jsawru raġġi ta' inqas minn 1° fuq kull assi u bi frekwenza operattiva ta' inqas minn 100 kHz;
 5. Iddisinjat biex jopera bi skala mhux ambigwa viżwalizzata li teċċedi l-5,120 m; *jew*
 6. Iddisinjati sabiex jifilħu għall-pressjoni waqt hidma normali f'fond ta' aktar minn 1000 m u bi trasdutturi li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Kumpens dinamiku għall-pressjoni; *jew*
 - b. Jinkorporaw element tat-trasduzzjoni li mhux it-titanat żirkonat taċ-ċomb;
- c. Projezzuri akustiċi, inklużi trasdutturi, jinkorporaw elementi pjezoelettriċi, manjetostrittivi, elettrostrittivi, elettrodinamiċi jew idrawliċi li jaħdmu individwalment jew f'kombinazzjoni ddisinjata u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

Nota 1: L-istatus ta' kontroll tal-projezzuri akustiċi, inkluż trasdutturi, iddisinjati apposta għal tagħmir ieħor mhux speċifikat f'6A001 huwa determinat mill-istatus ta' kontroll tat-tagħmir l-ieħor.

Nota 2: 6A001.a.1.c. ma jikkontrollax is-sorsi elettronici li jiddiriegħu l-ħoss vertikament biss, jew sorsi mekkaniċi (perez, pistola pneumatica jew pistola tal-fwar) jew kimiċi (perez., splussivi).

Nota 3: Elementi pjezoelettriċi speċifikati f'6A001.a.1.c jinkludu dawċ magħmula minn kristalli singoli tan-nijobat taċ-ċomb u manjeżju/titanat taċ-ċomb ($Pb(Mg_{1/3}Nb_{2/3})O_3-PbTiO_3$, jew PMN-PT) imkabbra minn soluzzjoni solida jew kristalli singoli tan-nijobat taċ-ċomb u tal-indju/nijobat taċ-ċomb u tal-manjeżju/titanat taċ-ċomb ($Pb(In_{1/2}Nb_{1/2})O_3-Pb(Mg_{1/3}Nb_{2/3})O_3-PbTiO_3$, jew PIN-PMN-PT) imkabbra minn soluzzjoni solida.

1. Jaħdmu fi frekwenzi taħt 1-10 kHz u għandhom xi wieħed minn dawn li ġejjin:
 - a. Mhux iddisinjati għal operat kontinwu b'ċiklu tat-thaddim ta' 100 % u b'"Livell ta' Sors ta' kamp liberu rradjat (SL_{RMS})" li jeċċedi ($10\log(f) + 169,77$) dB (referenza 1 μPa f'1 m) fejn f hi l-frekwenza f'Hertz ta' massimu ta' Rispons ta' Voltaġġ Trażmissiv (TVR) ta' inqas minn 10 kHz; jew
 - b. Iddisinjati għal operat kontinwu b'ċiklu tat-thaddim ta' 100 % u b'"Livell tas-Sors ta' kamp liberu rradjat kontinwu ta' 100 % (SL_{RMS})" li jeċċedi ($10\log(f) + 159,77$) dB (referenza 1 μPa f'1 m) fejn f hi l-frekwenza f'Hertz ta' massimu tar-Rispons ta' Voltaġġ Trażmissiv (TVR) ta' inqas minn 10 kHz; jew jew

Nota Teknika:

"Livell ta' Sors ta' kamp liberu rradjat (SL_{RMS})" huwa definit skont l-assi ta' rispons massimu u fil-kamp imbiegħed tal-projettur akustiku. Jista' jinkiseb mir-Rispons ta' Voltaġġ Trażmissiv billi tintuża l-ekwazzjoni li ġejja: $SL_{RMS} = (TVR + 20\log V_{RMS})$ dB (ref 1 μPa at 1 m), fejn SL_{RMS} huwa l-livell tas-sors, TVR huwa r-Rispons ta' Voltaġġ Trażmissiv u V_{RMS} huwa l-Voltaġġ Mexxej tal-Projettur.

2. Mhux użat
3. Trażzin tal-lobi laterali ta' aktar minn 22 dB;
- d. Sistemi u tagħmir akustiċi ddisinjati biex jiddeterminaw il-pożizzjoni ta' bastimenti tal-wiċċ jew vetturi ta' taħt wiċċ l-ilma li għandhom dan kollu li ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:
 1. Distanza ta' detezzjoni ta' aktar minn 1000 m; u
 2. Preċiżjoni ta' pożizzjonament ta' inqas minn 10 m rms (root mean square) f'kejl minn distanza ta' 1000 m;

Nota: 6A001.a.1.d. jinkludi:

- a. Tagħmir li juża "proċessar tas-sinjali" koerenti bejn żewġ illuminaturi jew aktar u l-unità idrofonika li tingarr mill-bastiment tal-wiċċ jew mill-vettura ta' taħt wiċċ l-ilma;
- b. Tagħmir li jista' jikkoreġi awtomatikament l-iżbalji ta' propagazzjoni tal-veloċità tal-ħoss fil-kalkolu ta' punt.
- e. Sonars attivi individwali, iddisinjati apposta jew modifikati għal detezzjoni, lokazzjoni u klassifikazzjoni awtomatika ta' għawwiema jew għaddasa, li għandhom dan kollu li ġej, u matricijiet akustiċi li jittrażmettu u jirċievu ddisinjati apposta għalihom:
1. Distanza ta' detezzjoni ta' aktar minn 530 m;
 2. Preċiżjoni ta' pożizzjonament ta' inqas minn 15-il m rms (root mean square) f'kejl minn distanza ta' 530 m; u
 3. Medda tal-frekwenzi ta' impuls trażmess ta' iktar minn 3 kHz;
- N.B.: Għas-sistemi ta' detezzjoni tal-għaddasa ddisinjati apposta jew modifikati għall-użu militari, ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.*
- Nota: Għal 6A001.a.1.e., fejn hemm speċifikati diversi distanzi ta' detezzjoni għal diversi ambjenti, tintuża l-itwal distanza ta' detezzjoni.*

↓ 2420/2015 Art. 1.1 u l-Anness I
 →₁ 2420/2015 Art. 1.1 u l-Anness I emendat bir-Rettifika, ĠU L 060, 5.3.2016, p. 93
 ⇒ gdid

2. Sistemi passivi, tagħmir passiv u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:
- a. Idrofoni b'xi wieħed minn dan li ġej:

Nota: L-istatus ta' kontroll tal-idrofoni ddisinjati apposta għal tagħmir iehor hu ddeterminat mill-istatus ta' kontroll tat-tagħmir l-ieħor.

Nota Teknika:

L-idrofoni jikkonsistu minn element sensitiv wieħed jew aktar li jipproduċu kanal uniku ta' hruġ akustiku. Dawk li għandhom diversi elementi jistgħu jissejhu grupp idrofonu.

1. Jinkorporaw elementi sensitivi flessibbli kontinwi;
2. Jinkorporaw assemblaġġi flessibbli ta' elementi sensitivi diskreti b'dijametru jew tul inqas minn 20 mm u b'separazzjoni bejn l-elementi ta' inqas minn 20 mm;

3. Għandhom xi wieħed mill-elementi sensitivi li ġejjin:
 - a. Fibri ottiċi;
 - b. 'Pellikoli ta' polimeru pjeżoelettriku' minbarra fluworur tal-polivinilidene (PVDF) u l-kopolimeri tiegħu $\{\{P(VDF-TrFE) \text{ u } P(VDF-TFE)\}\}$;
 - c. 'Kompożiti pjeżoelettriċi flessibbli';
 - d. Kristalli singoli pjeżoelettriċi tan-nijobat taċ-ċomb u tal-manjeżju/titanat taċ-ċomb (jiġifieri, $Pb(Mg_{1/3}Nb_{2/3})O_3$ - $PbTiO_3$, jew PMN-PT) imkabbra min soluzzjoni solida; jew
 - e. Kristalli singoli pjeżoelettriċi tan-nijobat taċ-ċomb u tal-indju/titanat taċ-ċomb (jiġifieri, $Pb(In_{1/2}Nb_{1/2})O_3$ - $Pb(Mg_{1/3}Nb_{2/3})O_3$ - $PbTiO_3$, jew PIN-PMN-PT) imkabbra min soluzzjoni solida;
4. "Sensittività idrofonika" aħjar minn -180 dB f'kull fond mingħajr kumpens għall-aċċellerazzjoni;
5. Iddisinjati sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 35 m b'kumpens għall-aċċellerazzjoni; jew
6. Iddisinjati sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 1000 m;

Noti Tekniċi:

1. *Elementi sensitivi ta' 'pellikola ta' polimeru pjeżoelettriku' jikkonsistu minn pellikola ta' polimeru polarizzat imgebbda u mwaħħla fuq qafas ta' support jew bobina (mandrin).*
 2. *Elementi sensitivi ta' 'kompożiti pjeżoelettriċi flessibbli' jikkonsistu minn partiċelli jew fibri ta' ċeramika pjeżoelettrika mħalltin ma' kompost ta' gomma, polimeru jew epossidiku elettrikament iżolanti u akustikament trasparenti, fejn il-kompost huwa parti integrali mill-elementi sensitivi.*
 3. *"Sensittività idrofonika" hija defnita bħala għoxrin darba l-logaritmu sal-bażi ta' 10 tal-proporzjon tal-vultaġġ tal-ħruġ rms ma' referenza ta' 1 V rms, meta s-sensur idrofoniku, mingħajr preamplifikatur, jitqiegħed f'kamp akustiku b'mewġ fi pjan bi pressjoni rms ta' 1 μ Pa. Per eżempju, idrofonu ta' -160 dB (riferenza 1 V kull μ Pa) jipproduċi produzzjoni ta' vultaġġ ta' 10^{-8} V f'dan il-qasam, waqt li wieħed b'sensittività ta' -180 dB jipproduċi biss 10^{-9} V. Għalhekk, sensittività ta' -160 dB hija aħjar minn dik ta' -180 dB.*
- b. Matriċijiet ta' idrofoni akustiċi rmunkati li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

Nota Teknika:

Il-matriciġiet ta' idrofoni jikkonsistu f'għadd ta' idrofoni li jipprovdu kanali akustiċi ta' hruġ multipli.

1. Spazji bejn il-gruppi ta' idrofoni ta' inqas minn 12,5 m jew "li jistgħu jiġu modifikati" sabiex ikollhom spazji bejn il-gruppi ta' idrofoni ta' inqas minn 12,5 m;
2. Iddisinjati jew 'jistgħu jiġu modifikati' sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 35 m;

Nota Teknika:

"Jistgħu jiġu modifikati" f'6A001.a.2.b.1. u 2. tfisser li hemm il-mezzi sabiex jinbidlu s-sistema tal-fili jew l-interkonnnessjonijiet sabiex jinbidel l-ispazjar bejn il-gruppi ta' idrofoni jew il-limiti tal-fond operattiv. Dawn il-provvedimenti huma: fili żejda ta' aktar minn 10 % tal-għadd ta' fili, blokko ta' aġġustament tal-ispazji bejn il-gruppi ta' idrofoni jew apparati interni li jillimitaw il-fond li jistgħu jiġu aġġustati jew li jikkontrollaw aktar minn grupp ta' idrofoni wieħed.

3. Sensuri tad-direzzjoni speċifikati f'6A001.a.2.d.;
 4. Pajpijiet tal-arrangament rinfurzati b'mod longitudinali;
 5. Arrangament assemblat ta' inqas minn 40 mm f'dijametru;
 6. Mhux użat;
 7. Karatteristiċi idrofoniċi speċifikati f'6A001.a.2.a.; jew
 8. Sensuri idroakustiċi bbażati fuq l-aċċelerometru speċifikati f'6A001.a.2.g.;
- c. Tagħmir għall-ipproċessar, iddisinjat apposta għal matriciġiet ta' idrofoni akustiċi rmunkati, li għandhom "programmabbiltà aċċessibbli għall-utent" u pproċessar u korrelazzjoni fil-hin jew fil-frekwenza, inkluż analiżi spettrali, filtrazzjoni diġitali u tiswir ta' raġġi bl-użu tal-Fast Fourier jew trasformati jew proċessi oħrajn;
- d. Sensuri tad-direzzjoni li għandhom dan kollu li ġej:
1. Preċiżjoni aħjar minn $\pm 0,5^\circ$; u
 2. Iddisinjati sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 35 m jew għandhom apparat ta' detezzjoni għall-fond aġġustabbli jew li jista' jitneħħa sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 35 m;
- e. Matriciġiet idrofoniċi ta' kejbil tal-qieġh jew tal-bajja, b'xi wieħed minn dan li ġej:

1. Jinkorporaw idrofoni speċifikat f'6A001.a.2.a.;
2. Jinkorporaw moduli tas-sinjali ta' gruppi ta' idrofoni multiplessati li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 - a. Iddisinjati sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 35 m jew għandhom apparat ta' detezzjoni għall-fond aġġustabbli jew li jista' jitneħħa sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 35 m; *u*
 - b. Interkambjabbli operattivament ma' moduli ta' matriċi ta' idrofoni akustiċi rmunkati; *o*
3. Jinkorporaw sensuri idroakustiċi bbażati fuq l-aċċelerometru speċifikati f'6A001.a.2.g.;
- f. Tagħmir ta' pproċessar, iddisinjat apposta għal sistemi ta' kejbils tal-qiegħ jew tal-bajja, li għandhom "programmabbiltà aċċessibbli għall-utent" u pproċessar u korrelazzjoni fil-hin jew fil-frekwenza, inkluż analiżi spettrali, filtrazzjoni digitali u tiswir ta' raġġi bl-użu tal-Fast Fourier jew trasformati jew proċessi oħrajn;
- g. Sensuri idroakustiċi bbażati fuq l-aċċelerometru li għandhom dan kollu li ġejj:
 1. Komposti minn tliet aċċelerometri rranġati matul tliet assi distinti;
 2. Ikollhom 'sensittività ta' aċċelerazzjoni' ġenerali aħjar minn 48 dB (referenza 1 000 mV rms għal kull 1 g);
 3. Iddisinjati sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 35 metru; *u*
 4. Frekwenza operattiva taħt 1-20 kHz

Nota: 6A001.a.2.g. ma jikkontrollax is-sensuri tal-veloċità ta' partikella jew il-ġeofoni.

Noti Tekniċi:

1. *Is-sensuri idroakustiċi bbażati fuq l-aċċelerometru huma magħrufa wkoll bħala sensuri vettorjali.*
2. *"Sensittività tal-aċċellerazzjoni" hija definita bħala għoxrin darba l-logaritmu sa bażi ta' 10 tal-proporzjon tal-vultaġġ tal-ħruġ rms ma' referenza ta' 1 V rms, meta s-sensur idroakustiku, mingħajr preamplifikatur, jitqiegħed f'kamp akustiku b'mewġ fi pjan b'aċċelerazzjoni rms ta' 1 g (jiġifieri 9,81 m/s²).*

Nota: 6A001.a.2. jikkontrolla wkoll tagħmir riċevitur, sew jekk konness fl-applikazzjoni normali ma' tagħmir attiv separat kif ukoll jekk le, u komponenti ddisinjati apposta għalhekk.

b. Tagħmir tar-reġistrazzjoni tas-sonar b'korrelazzjoni tal-veloċità u l-veloċità Doppler, iddisinjat sabiex ikejjel il-veloċità orizzontali tat-trasportatur tat-tagħmir relattiv ma' qiegħ il-baħar, kif ġej:

1. Tagħmir tar-reġistrazzjoni sonar bil-veloċità tal-korrelazzjoni li għandu xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 - a. Iddisinjat biex jaħdem fuq distanzi bejn it-trasportatur u qiegħ il-baħar ta' aktar minn 500 m; *jew*
 - b. Ikollu preċiżjoni ta' veloċità aħjar minn 1 % tal-veloċità;
2. Tagħmir tar-reġistrazzjoni sonar bil-veloċità Doppler li jkollu preċiżjoni tal-veloċità aħjar minn 1 % tal-veloċità.

Nota 1: 6A001.b. ma jikkontrollax skandalji tal-fond li huma limitati għal xi wieħed minn dan li ġej:

- a. *Ikejjel il-fond tal-ilma;*
- b. *Ikejjel id-distanza ta' oġġetti taħt wiċċ l-ilma jew midfunin; jew*
- c. *It-tfittxija tal-ħut.*

Nota 2: 6A001.b. ma jikkontrollax tagħmir iddisinjat apposta għall-installazzjoni fuq bastimenti tal-wiċċ.

c. Mhux użat.

6A002 Sensuri jew tagħmir ottiku u l-komponenti għalihom, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 6A102.

a. Detetturi ottiċi kif ġej:

1. Detetturi fi stat solidu "kkwalifikati għall-użu spazjali" kif ġej:

Nota: Għall-fini ta' 6A002.a.1., detetturi fi stat solidu jinkludu "matricijiet fuq il-pjan fokali".

- a. Detetturi fi stat solidu "kkwalifikati għall-użu spazjali" li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Rispons massimu fil-medda tat-tul ta' mewġ ta' iktar minn 10 nm iżda mhux iktar minn 300 nm; *u*
 2. Rispons ta' inqas minn 0,1 % imqabbel mar-reazzjoni massima f'tul ta' mewġ ta' iktar minn 400 nm;
- b. Detetturi fi stat solidu "kkwalifikati għall-użu spazjali" li għandhom dan kollu li ġej:

1. Rispons massimu fil-medda tat-tul ta' mewġ ta' iktar minn 900 nm iżda mhux iktar minn 1200 nm; u
 2. "Kostanti tal-ħin" tar-rispons ta' 95 ns jew inqas;
 - c. Detetturi fi stat solidu "kkwalifikati għall-użu spazjali" li għandhom rispons massimu fil-medda tat-tul ta' mewġ ta' iktar minn 1200 nm iżda mhux iktar minn 30000 nm;
 - d. "Matriċijiet fuq pjan fokali" "kwalifikati għall-użu spazjali" b'aktar minn 2048 element għal kull matriċi u rispons massimu fil-medda tat-tul ta' mewġ ta' iżjed minn 300 nm iżda mhux iżjed minn 900 nm.
2. Tubi għall-intensifikazzjoni tal-immagni u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:

Nota: 6A002.a.2. ma jikkontrollax tubi fotomultiplikaturi li ma jehdux immagni, li għandhom apparat ta' detezzjoni tal-elettroni fil-vakwu u limitat biss għal xi wieħed minn dan li ġej:

- a. *Anodu tal-metall uniku; jew*
- b. *Anodi tal-metall bi spazji minn ċentru sa ċentru akbar minn 500 μ m.*

Nota Teknika:

"Multiplikazzjoni ta' ċarġ" hija forma ta' amplifikazzjoni tal-immagni elettronika u hija definita bħala l-ġenerazzjoni ta' trasportaturi ta' ċarġijiet bħala riżultat ta' proċess ta' gwadann ta' jonizzazzjoni bl-impatt. Sensuri ta' "multiplikazzjoni ta' ċarġ" jistgħu jieħdu l-forma ta' tubu ta' intensifikazzjoni tal-immagni, rilevatur semikonduttur jew "matriċi fuq il-pjan fokali".

- a. Tubi għall-intensifikazzjoni tal-immagni li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Rispons massimu fil-medda tat-tul ta' mewġ ta' iktar minn 400 nm iżda mhux iktar minn 1050 nm;
 2. Amplifikazzjoni tal-immagni elettronika li tuża xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. \rightarrow_1 Plakka mikrokanali bl-ispazjar tat-toqob (minn ċentru sa ċentru) ta' 12 μ m jew inqas jew \leftarrow
 - b. Apparatt ta' detezzjoni tal-elettroni b'distanza bejn il-pixels non-binned ta' 500 μ m jew anqas, iddisinjat apposta jew immodifikat biex jikseb 'multiplikazzjoni ta' ċarġ' mhux permezz ta' plakka ta' mikrokanali; u
 3. Xi wieħed mill-fotokatodi li ġejjin:

- a. Fotokatodi multialkalini (pereżempju, S-20 u S-25) b' sensitività għad-dawl ta' aktar minn 350 $\mu\text{A}/\text{lm}$;
 - b. Fotokatodi GaAs jew GaInAs; *jew*
 - c. Fotokatodi semikondutturi ohrajn ta' "kompost III/-V" b' "sensittività radjanti" massima ta' aktar minn 10 mA/W;
- b. Tubi għall-intensifikazzjoni tal-immagni li għandhom dan kollu li ġej:
1. Rispons massimu fil-medda tat-tul ta' mewġ ta' iktar minn 1050 nm iżda mhux iktar minn 1800 nm;
 2. Amplifikazzjoni tal-immagni elettronika li tuża xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Plakka ta' mikrokanali bl-ispazjar tat-toqob (minn ċentru sa ċentru) ta' 12 μm jew inqas; *jew*
 - b. Apparat ta' detezzjoni tal-elettroni b'distanza bejn il-pixels non-binned ta' 500 μm jew anqas, iddisinjat apposta jew immodifikat biex jikseb 'multiplikazzjoni ta' ċarġ' mhux permezz ta' plakka ta' mikrokanali; *u*
 3. Fotokatodi semikondutturi (pereżempju, GaAs jew GaInAs) ta' "kompost III/-V" u fotokatodi elettronici trasferiti b' "sensittività radjanti" massima ta' aktar minn 15 mA/W;
- c. Komponenti ddisinjati apposta kif ġej:
1. Plakka ta' mikrokanali bl-ispazjar tat-toqob (minn ċentru sa ċentru) ta' 12 μm jew inqas;
 2. Apparat ta' detezzjoni tal-elettroni b'distanza bejn il-pixels non-binned ta' 500 μm jew anqas, iddisinjat apposta jew immodifikat biex jikseb 'multiplikazzjoni ta' ċarġ' mhux permezz ta' plakka ta' mikrokanali;
 3. Fotokatodi semikondutturi (eż., GaAs jew GaInAs) ta' "komposti tal-klassi III/V" u fotokatodi elettronici trasferiti;
- Nota: 6A002.a.2.c.3. ma jikkontrollax fotokatodi semikondutturi komposti ddisinjati biex jiksibu "sensittività radjanti" massima ta' xi wieħed minn dan li ġej:*
- a. *Rispons massimu ta' 10 mA/W jew inqas fil-medda tat-tul ta' mewġ li taqbeż l-400 nm iżda mhux iktar minn 1 050 nm; jew*
 - b. *Rispons massimu ta' 15 mA/W jew inqas fil-medda tat-tul ta' mewġ li taqbeż l-1050 nm iżda mhux iktar minn 1800 nm;*
3. "Matriċijiet fuq il-pjan fokali" mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" kif ġej:

N.B.: Il-"matricijiet fuq pjan fokali" mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" magħmulin minn 'mikrobolometri' li huma speċifikati biss f'6A002.a.3.f

Nota Teknika:

Matricijiet ta' detetturi b'diversi elementi lineari jew f'żewġ dimensjonijiet jissejħu "matricijiet fuq pjan fokali";

Nota 1: 6A002.a.3. jinkludi matricijiet fotokonduttivi jew matricijiet fotovoltajċi.

Nota 2: 6A002.a.3. ma jikkontrollax:

- a. Iċ-ċelluli fotokonduttivi inkapsulati b'elementi multipli (mhux iktar minn 16-il element) li jużaw sulfid taċ-ċomb jew selenid taċ-ċomb;*
- b. Detetturi piroelettriċi li jużaw xi wieħed minn dan li ġej:*
 - 1. Sulfat tat-triglicina u varjanti tiegħu;*
 - 2. Titanat taż-żirkonju-lantanu-ċomb u varjanti tiegħu;*
 - 3. Tantalat tal-litju;*
 - 4. Fluworur tal-polivinilidin u varjanti tiegħu; jew*
 - 5. Nijobat tal-istronzju barju u varjanti tiegħu.*
- c. "Matricijiet fuq pjan fokali" ddisinjati apposta jew modifikati biex jiksbu 'multiplikazzjoni ta' ċarg' u limitati mid-disinn biex jkollhom "sensittività radjanti" massima ta' 10 mA/W jew inqas għal tulijiet ta' mewġ li jaqbżu 760 nm, li għandhom dan kollu li ġej:*
 - 1. Jinkorporaw mekkaniżmu li jillimita r-rispons ddisinjat b'tali mod li ma jistax jitneħħa jew jiġi mmodifikat; u*
 - 2. Xi wieħed minn dan li ġej:*
 - a. Il-mekkanizmu li jillimita r-rispons hu integrali għall-element detettur jew magħqud miegħu; jew*
 - b. L-"arrangament fuq pjan fokali" hu operabbli biss meta l-mekkanizmu li jillimita r-rispons jkun f'postu.*

Nota Teknika:

Mekkanizmu li jillimita r-rispons li hu integrali għall-element detettur huwa ddisinjat b'tali mod li ma jistax jitneħħa jew jiġi mmodifikat mingħajr ma jrendi d-detettur mhux funzjonabbli.

Nota Teknika:

"Multiplikazzjoni ta' ċarġ" hija forma ta' amplifikazzjoni tal-immagni elettronika u hija definita bħala l-ġenerazzjoni ta' trasportaturi ta' ċarġijiet bħala riżultat ta' proċess ta' gwadann ta' jonizzazzjoni bl-impatt. Sensuri ta' "multiplikazzjoni ta' ċarġ" jistgħu jiehdu l-forma ta' tubu ta' intensifikazzjoni tal-immagni, rilevatur semikonduttur jew "matriċi fuq il-pjan fokali".

- a. "Matriċijiet fuq pjan fokali" mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Elementi individwali bl-ogħla rispons fil-medda tat-tul ta' mewġ ta' aktar minn 900 nm iżda mhux aktar minn 1050 nm; *u*
 2. Xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. "Kostanti tal-ħin" tar-rispons ta' inqas minn 0,5 ns; *jew*
 - b. Iddisinjati apposta jew modifikati biex jiksbu 'multiplikazzjoni ta' ċarġ' u li għandhom "sensittività radjanti" massima li taqbeż l-10 mA/W;
- b. "Matriċijiet fuq pjan fokali" mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Elementi individwali bl-ogħla rispons fil-medda tat-tul ta' mewġ li hu iktar minn 1050 nm iżda mhux iżjed minn 1200 nm; *u*
 2. Xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. "Kostanti tal-ħin" tar-rispons ta' 95 ns jew inqas; *jew*
 - b. Iddisinjati apposta jew modifikati biex jiksbu 'multiplikazzjoni ta' ċarġ' u li għandhom "sensittività radjanti" massima li taqbeż l-10 mA/W;
- c. "Matriċijiet fuq pjan fokali" nonlineari (ta' żewġ (2) dimensjonijiet) mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" b'elementi individwali li għandhom l-ogħla rispons fil-medda tat-tul ta' mewġ li hu iktar minn 1200 nm iżda mhux iżjed minn 30000 nm;
N.B.: Il-"matriċijiet fuq pjan fokali" mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" magħmulin minn 'mikrobolometri' abbażi tas-siliċju u ta' materjal ieħor huma speċifikati biss f'6A002.a.3.f.
- d. "Matriċijiet fuq pjan fokali" lineari (ta' dimensjoni waħda (1)) mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Elementi individwali bl-ogħla rispons fil-medda tat-tul ta' mewġ li hu iktar minn 1200 nm iżda mhux iżjed minn 3000 nm; *u*

2. Xi wiehed minn dan li ġejj:
 - a. Proporzjon tad-dimensjoni fid-"direzżjoni tal-iskennjar" tal-element rilevatur mad-dimensjoni fid-"direzżjoni tal-iskennjar trasversali" tal-element rilevatur li huwa inqas minn 3,8; jew
 - b. Proċessar tas-sinjal fl-elementi tar-rilevatur;

Nota: 6A002.a.3.d. ma jikkontrollax "matricijiet fuq pjan fokali" (li ma jaqbzux it-32 element) li għandhom elementi rilevaturi limitati biss għal materjal tal-germanju.

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 6A002.a.3.d., id-'direzżjoni tal-iskennjar trasversali' hi definita bħala l-assi parallel mal-arranġament lineari tal-elementi detetturi u d-"direzżjoni tal-iskennjar" huwa definit bħala l-assi perpendikulari mal-arranġament lineari tal-elementi detetturi.

- e. "Matricijiet fuq pjan fokali" lineari (ta' dimensjoni waħda (1)) mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" b'elementi individwali li għandhom rispons massimu fil-medda tat-tul ta' mewġ li hu iktar minn 3000 nm iżda mhux iżjed minn 30000 nm;
- f. "Matricijiet fuq pjan fokali" non-lineari (ta' żewġ (2) dimensjonijiet) bl-infraħmar u mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" bbażati fuq materjal 'mikrobolometri' b'elementi individwali b'rispons mhux iffiltrat fil-medda tat-tul ta' mewġ ta' 8000 nm jew iżjed iżda mhux iżjed minn 14000 nm;

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 6A002.a.3.f., 'mikrobolometru' hu ddefinit bħala detettur ta' immagni termika li, b'riżultat ta' bidla tat-temperatura fir-rilevatur ikkawżata mill-assorbiment ta' radjazzjoni infraħmara, jintuża sabiex jiġġenera sinjal utilizzabbli.

- g. "Matricijiet fuq pjan fokali" mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" li għandhom dan kollu li ġejj:
 1. Elementi ta' detettur individwali bl-oġhla rispons fil-medda tat-tul ta' mewġ li hu iktar minn 400 nm iżda mhux iżjed minn 900 nm;
 2. Iddisinjati jew modifikati apposta biex jiksibu 'multiplikazzjoni ta' ċarġ' u li għandhom "sensittività radjanti" massima li teċċedi 1-10 mA/W għal tulijiet ta' mewġ li jeċċedu s-760 nm; u
 3. Akbar minn 32 element;

- b. "Sensuri monospettrali li juru l-immaġni" u "sensuri multispettrali li juru l-immaġni", iddisinjati għal applikazzjonijiet ta' telerilevament u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
1. Kamp ta' vizjoni istantanju (IFOV) ta' inqas minn 200 μ rad (mikroradjanti); *jew*
 2. Speċifikati sabiex jaħdmu fil-medda tat-tul ta' mewġ ta' iżjed minn 400 nm iżda mhux iżjed minn 30000 nm u li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Jipprovdu hruġ ta' dejta tal-immaġni f'format diġitali; *u*
 - b. Li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:
 1. "Kwalifikati għall-użu spazjali"; *jew*
 2. Iddisinjati għall-hidma fl-ajru, bl-użu ta' rilevaturi li ma humiex tas-siliċju, u li għandhom IFOV ta' inqas minn 2,5 mrad (milliradjani);

Nota: 6A002.b.1. ma jikkontrollax "sensuri monospettrali li juru l-immaġni" b'rispons massimu fil-medda tat-tulijiet ta' mewġ oġhla minn 300 nm iżda mhux iktar minn 900 nm u li jinkorporaw biss xi wieħed minn dawn id-detetturi mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" jew "matriċijiet fuq pjan fokali" mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" li ġejjin:

1. *Apparat bl-Akkopjament ta' Ĉarġ (CCD) mhux iddisinjati jew modifikati biex jiksbu "multiplikazzjoni ta' ċarġ"; jew*
 2. *Apparat Semikonduttur tal-Ossidu tal-Metall Komplimentari (CMOS) mhux iddisinjat jew modifikat biex jikseb "multiplikazzjoni taċ-ċarġ".*
- c. Tagħmir għall-immaġni ta' 'vizjoni diretta' li jinkorpora xi wieħed minn dan li ġej:
1. Tubi li jintensifikaw l-immaġni speċifikati f'6A002.a.2.a. jew 6A002.a.2.b.;
 2. "Matriċijiet fuq pjan fokali" speċifikati f'6A002.a.3.; *jew*
 3. Detetturi semikondutturi speċifikati f'6A002.a.1.;

Nota Teknika:

'Viżjoni diretta' tirreferi għal tagħmir għall-immaġni li juri ilmaġni viżiva lill-osservatur uman mingħajr ma jbidel l-immaġni f'sinjal elettroniku għall-viżjoni televiżiva, u li ma jistax jirreġistra jew jaħžen l-immaġni b'mezzi fotografici, elettronici jew b'kull mezz ieħor.

Nota: 6A002.c. ma jikkontrollax it-tagħmir kif ġej, meta jinkorpora fotokatodi li m'humiex GaAs jew GaInAs:

- a. *Sistemi ta' allarm kontra l-intrużjoni industrijali jew ċivili, ta' kontroll jew kunteġġ tat-traffiku jew tal-moviment fl-industrija;*

- b. *Tagħmir mediku;*
- c. *Tagħmir industrijali użat għall-ispezzjoni, l-issortjar jew l-analizi tal-karatteristiċi tal-materjali;*
- d. *Detetturi tal-fjammi għall-fran industrijali;*
- e. *Tagħmir iddisinjat apposta għall-użu fil-laboratorju.*

d. Komponenti ta' sapport speċjali għas-sensuri ottiċi, kif ġej:

1. Sistemi ta' tkessiġ krijoġeniċi "kwalifikati għall-użu spazjali";
2. Sistemi ta' tkessiġ krijoġeniċi mhux "kwalifikati għall-użu spazjali" b'temperatura tas-sors li jkessaġ taħt il-218 K (−55 °C), kif ġej:
 - a. Tip biċ-ċiklu magħluq b'Ħin Medju Qabel il-Ħsara (MTTF) jew Ħin Medju Bejn Ħsarat (MTBF) speċifikat, ta' aktar minn 2500 siegħa;
 - b. Sistemi żgħar awtoregulatorji ta' tkessiġ Joule-Thomson (JT) b'dijametri esterni tal-kanna ta' inqas minn 8 mm;
3. Fibri detetturi ottiċi fabbrikati apposta kompożizzjonalment jew strutturalment, jew modifikati b'kisja, sabiex ikunu sensitivi għall-effetti akustiċi, termiċi, inerzjali, elettromanjetici jew għar-radazzjoni nukleari;

Nota: 6A002.d.3. ma jikkontrollax fibri detetturi ottiċi miġburin iddisinjati apposta għal applikazzjonijiet ta' detezzjoni ta' spieri.

e. Mhux użat.

6A003 Kameras, sistemi jew tagħmir, u l-komponenti għalihom, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 6A203.

N.B.: Għall-kameras tat-televiżjoni u kameras fotografici li jużaw il-film iddisinjati apposta jew modifikati għall-użu taħt wiċċ l-ilma, ara 8A002.d.1. u 8A002.e.

a. Kameras għall-istrumentazzjoni u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:

Nota: Kameras għall-istrumentazzjoni, speċifikati f'6A003.a.3. sa 6A003.a.5., bi strutturi modulari għandhom jiġu evalwati abbażi tal-kapaċità massima tagħhom, bl-użu ta' moduli ta' estensjoni disponibbli skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur tal-kamera.

1. Kameras tar-reġistrazzjoni taċ-ċinema ta' veloċità għolja li jużaw kull format ta' pellikola minn 8 mm sa 16-il mm inkluż, fejn il-pellikola timxi kontinwament matul il-perjodu tar-reġistrazzjoni, u li kapaċi jirreġistraw b'rati ta' aktar minn 13150 immagni kull sekonda;

Nota: 6A003.a.1. ma jikkontrollax il-kameras tar-reġistrazzjoni taċ-ċinema ddisinjati għall-għanijiet ċiviċi.

2. Kameras mekkaniċi ta' veloċità għolja, fejn il-pellikola ma tiċċaqlaqx, li kapaċi jirreġistraw b'rati ta' aktar minn 1000000 immaġni kull sekonda għall-għoli sħiħ tal-kwadru ta' pellikola ta' 35 mm, jew b'rati proporzjonalment iktar għal għoli iqsar tal-kwadru, jew b'rati proporzjonalment inqas għal għoli ikbar tal-kwadru;
 3. Kameras mekkaniċi jew elettronici li jkejlu l-varjazzjoni fid-dawl, kif ġej:
 - a. Kameras mekkaniċi jew elettronici li jkejlu l-varjazzjoni fid-dawl, b'veloċità ta' reġistrazzjoni ta' aktar minn 10 mm/μs;
 - b. Kameras elettronici li jkejlu l-varjazzjoni fid-dawl b'riżoluzzjoni temporali ta' aħjar minn 50 ns;
 4. Kameras elettronici li jirreġistraw immaġni integrali b'veloċità ta' aktar minn 1000000 immaġni kull sekonda;
 5. Kameras elettronici li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Veloċità tal-otturatur elektroniku (kapaċità ta' interruzzjoni tas-sinjal) ta' inqas minn 1 μs kull immaġni; *u*
 - b. Ħin ta' qari li jippermetti rata ta' teħid ta' immaġni ta' iżjed minn 125 immaġni sħiħa kull sekonda;
 6. Moduli ta' estensjoni li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 - a. Iddisinjati apposta għall-kameras għall-istrumentazzjoni li għandhom strutturi modulari u li huma speċifikati f'6A003.a.; *u*
 - b. Jippermettu dawn il-kameras jissodisfaw il-karatteristiċi speċifikati f'6A003.a.3., 6A003.a.4., jew 6A003.a.5., skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur;
- b. Kameras tal-immaġni kif ġej:

Nota: 6A003.b. ma jikkontrollax kameras televiżivi jew tal-video, iddisinjati apposta għax-xandir televiżiv.

1. Kameras tal-video li jinkorporaw sensuri fi stat solidu, bir-rispons massimu filmmedda tat-tul ta' mewġ ta' iktar minn 10 nm, iżda mhux iktar minn 30000 nm u li għandhom kull wieħed milli ġej:
 - a. Li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Iżjed minn 4×10^6 "pixels attivi" għal kull matriċi fi stat solidu għall-kameras monokromatiċi (iswed u abjad);
 2. Iżjed minn 4×10^6 "pixels attivi" għal kull matriċi fi stat solidu għall-kameras tal-kulur li jinkorporaw tliet matriċijiet fi stat solidu; *jew*

3. Iżjed minn 12×10^6 "pixels attivi" għall-kameras tal-kulur b'matrici fi stat solidu li jinkorporaw matrici waħda fi stat solidu; *u*
- b. Li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
1. Mirja ottiċi speċifikati f'6A004.a.;
 2. Tagħmir ta' kontroll ottiku speċifikati f'6A004.d.; *jew*
 3. Kapaċità ta' annotazzjoni ta' 'dejta ta' insegwiment tal-kamera' ġġenerata internament.

Nota Teknika:

1. *Għall-fini ta' din l-entrata, kameras tal-video diġitali għandhom jiġu evalwati skont l-għadd massimu ta' "pixels attivi" użati sabiex jinqabdu immaġini li jiċċaqalqu.*
 2. *Għall-fini ta' din l-entrata, 'dejta ta' insegwiment tal-kamera' hija l-informazzjoni meħtieġa sabiex tiddefinixxi l-orjentament tal-linja tal-viżjoni tal-kamera relattivament mad-dinja. Dan jinkludi: 1) l-angolu orizzontali bejn il-linja tal-viżjoni tal-kamera u d-direzzjoni tal-kamp manjetiku tad-dinja u; 2) l-angolu vertikali bejn il-linja tal-viżjoni tal-kamera u l-orizzont tad-dinja.*
2. Kameras tal-iskennjar u sistemi ta' kameras tal-iskennjar, li għandhom dan kollu li ġej:
- a. Rispons massimu fil-medda tat-tul ta' mewġ ta' iktar minn 10 nm iżda mhux iktar minn 30000 nm;
 - b. Matricijiet ta' detetturi lineari b'aktar minn 8192 element għal kull matrici; *u*
 - c. Skennjar mekkaniku f'direzzjoni waħda;
- Nota: 6A003.b.2. ma jikkontrollax kameras tal-iskennjar u sistemi ta' kameras tal-iskennjar, iddisinjati apposta għal xi wieħed minn dan li ġej:*
- a. *Fotokopjaturi industrijali u ċivili;*
 - b. *Tagħmir għall-iskennjar tal-immaġni ddisinjati apposta għal applikazzjonijiet ċivili ta' skennjar mill-viċin u stazzjonarji (pereżempu riproduzzjoni ta' immaġini jew kitba f'dokumenti, xogħlijiet ta' arti jew ritratti); jew*
 - c. *Tagħmir mediku.*
3. Kameras tal-immaġni li jinkorporaw tubi għall-intensifikazzjoni tal-immaġni speċifikati f'6A002.a.2.a. jew 6A002.a.2.b.;
 4. Kameras tal-immaġni li jinkorporaw "matricijiet fuq pjan fokali" b'xi wieħed minn dan li ġej:

- a. Jinkorporaw "matriċijiet fuq pjan fokali" speċifikati minn 6A002.a.3.a. sa 6A002.a.3.e.;
- b. Jinkorporaw "matriċijiet fuq il-pjan fokali" speċifikati f'6A002.a.3.f.; jew
- c. Jinkorporaw "matriċijiet fuq pjan fokali" speċifikati f'6A002.a.3.g.;

Nota 1: Kameras tal-immagħni speċifikati f'6A003.b.4. jinkludu "matriċijiet fuq il-pjan fokali" flimkien ma' biżżejjed elettronika tal-"ipproċessar tas-sinjal", lil hinn miċ-ċirkwit integrat tal-qari, li jippermettu bhala minimu l-ħruġ ta' sinjal analogiku jew diġitali ladarba jinxteġħlu.

Nota 2: 6A003.b.4.a. ma jikkontrollax kameras tal-immagħni li jinkorporaw "matriċijiet fuq il-pjan fokali" lineari bi 12-il element jew inqas, li ma jużawx l-integrazzjoni tas-sinjali bid-dewmien fl-element u ddisinjati għal xi wieħed minn dan li ġej:

- a. *Sistemi ta' allarm kontra l-intrużjoni industrijali jew ċivili, ta' kontroll jew kunteġġ tat-traffiku jew tal-moviment fl-industrija;*
- b. *Tagħmir industrijali użat għall-ispezzjoni jew monitoraġġ ta' flussi ta' sħana f'bini, tagħmir jew proċessi industrijali;*
- c. *Tagħmir industrijali użat għall-ispezzjoni, l-issortjar jew l-analiżi tal-karatteristiċi tal-materjali;*
- d. *Tagħmir iddisinjat apposta għall-użu fil-laboratorju. jew*
- e. *Tagħmir mediku.*

Nota 3: 6A003.b.4.b. ma jikkontrollax kameras tal-immagħni li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

- a. *Rata massima ta' immagħnijiet ta' 9 Hz jew inqas;*
- b. *Għandhom dan kollu li ġej:*
 - 1. *Għandhom 'Kamp ta' Viżjoni Istantanju (IFOV)' orizzontali jew vertikali minimu ta' mill-inqas 10 mrad/pixel (milliradjani/pixel);*
 - 2. *Jinkorporaw lenti b'distanza fokali fissa li mhix iddisinjata sabiex titneħħa;*
 - 3. *Ma jinkorporawx mezz sabiex juru "viżjoni diretta", u*
 - 4. *Li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:*
 - a. *L-ebda faċilità sabiex tinkiseb immagħni viżwalizzabbli tal-kamp ta' viżjoni detett, jew*
 - b. *Il-kamera hi ddisinjata għal tip uniku ta' applikazzjoni u sabiex ma tiġix modifikata mill-utent; jew*

c. *Il-kamera hi ddisinjata apposta għall-istallazzjoni f'vettura tal-passiġġieri ċivili fuq l-art u għandha dan kollu li ġej:*

1. *It-tqegħid u l-konfigurazzjoni tal-kamera gewwa l-vettura huma biss biex jgħinu lis-sewwieq fit-tħaddim sikur tal-vettura;*

2. *Taħdem biss meta tigi installata f'xi wieħed minn dan li ġej:*

a. *Il-vettura tal-passiġġieri ċivili fuq l-art li għaliha kienet maħsuba u l-vettura tiżen inqas minn 4,500 kg (piż gross tal-vettura); jew*

b. *Facilità tat-testijiet ta' manutenzjoni awtorizzata, iddisinjata apposta; u*

3. *Jinkorporaw mekkaniżmu attiv li jgħiegħel lill-kamera ma taħdimx meta titneħħa mill-vettura li għaliha kienet maħsuba.*

Noti Tekniċi:

1. *"Kamp ta' Viżjoni Istantanju (IFOV)" speċifikat f'6A003.b.4. In-Nota 3.b. hi l-inqas ċifra bejn l-IFOV Orizzontali' jew l-IFOV Vertikali'.*

"IFOV Orizzontali" = "Kamp ta' Viżjoni (FOV)" orizzontali / għadd ta' elementi detetturi orizzontali

"IFOV Vertikali" = "Kamp ta' Viżjoni (FOV)" vertikali / għadd ta' elementi detetturi vertikali

2. *"Viżjoni diretta" f'6A003.b.4. In-Nota 3.b. tirreferi għal kamera tal-immagni li taħdem fl-ispettru tal-infraħmar li tippreżenta immagni viżiva lill-osservatur uman li juża mikroviżwalizzatur qrib l-għajn li jinkorpora mekkaniżmu ta' protezzjoni tad-dawl.*

Nota 4: 6A003.b.4.c. ma jikkontrollax kameras tal-immagini li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

a. *Għandhom dan kollu li ġej:*

1. *Fejn il-kamera hija ddisinjata apposta għall-installazzjoni bħala komponent integrat f'sistemi jew tagħmir ta' gewwa u min mill-plagg tal-ħajt, limitata mid-disinn għal tip wieħed ta' applikazzjoni, kif ġej;*

a. *Monitoraġġ ta' proċessi industrijali, kontroll tal-kwalità jew analiżi tal-karatteristiċi tal-materjali;*

- b. *Tagħmir tal-laboratorju ddisinjat apposta għal riċerka xjentifika;*
 - c. *Tagħmir mediku;*
 - d. *Tagħmir finanzjarju għad-detezzjoni tal-frodi; u*
2. *Taħdem biss meta tiġi installata f'xi waħda minn dawn li ġejjin:*
 - a. *Is-sistema/i jew tagħmir li għalihom kienet intiża; jew*
 - b. *Facilità ta' manutenzjoni awtorizzata ddisinjata apposta; u*
 3. *Tinkorpora mekkaniżmu attiv li jġiegħel lill-kamera ma taħdimx meta din titneħħa mis-sistema/i jew tagħmir li għaliha kienet intiża;*
- b. *Il-kamera hi ddisinjata apposta għall-istallazzjoni f'vettura tal-passiġġieri ċivili fuq l-art jew għal tragitti tal-passiġġieri u tal-vetturi, u għandha dan kollu li ġej:*
 1. *It-tqegħid u l-konfigurazzjoni tal-kamera ġewwa l-vettura jew it-tragitt huma biss biex jgħinu lis-sewwieq fit-tħaddim sikur tal-vettura jew it-tragitt;*
 2. *Taħdem biss meta tiġi installata f'xi waħda minn dawn li ġejjin:*
 - a. *Il-vettura tal-passiġġieri ċivili fuq l-art li għaliha kienet intiża; u l-vettura tiżen inqas minn 4,500 kg (piż gross tal-vettura);*
 - b. *It-tragitt tal-passiġġieri u tal-vetturi li għaliha kienet intiża u għandha tul totali (LOA) ta' 65 m jew aktar; jew*
 - c. *Facilità għall-ittestjar ta' manutenzjoni awtorizzata, iddisinjata apposta; u*
 3. *Jinkorporaw mekkaniżmu attiv li jġiegħel lill-kamera ma taħdimx meta titneħħa mill-vettura li għaliha kienet maħsuba;*
 - c. *Limitati apposta biex ikollhom "sensittività radjanti" massima ta' 10 mA/W jew inqas għal tulijiet ta' mewġ li jaqbżu s-760 nm, li għandhom dan kollu li ġej:*
 1. *Jinkorporaw mekkaniżmu li jillimita r-rispons ddisinjat b'tali mod li ma jistax jitneħħa jew jiġi mmodifikat;*

2. *Tinkorpora mekkaniżmu attiv li jgħiegħel lill-kamera biex ma taħdimx meta l-mekkanizmu li jillimita r-rispons jitneħħa; u*
3. *Mhux iddisinjata apposta jew modifikata għall-użu taħt wiċċ l-ilma: jew*

d. *Għandha dan kollu li ġej:*

1. *Ma tinkorporax 'viżjoni diretta' jew viżjoni tal-immagni elettronika;*
2. *Ma għandhiex il-facilità li toħroġ immagini viżwalizzabbli tal-kamp ta' viżjoni detett;*
3. *Il-"matriċi fuq pjan fokali" taħdem biss meta tiġi installata fil-kamera li għaliha kienet intiza; u*
4. *Il-"matriċi fuq pjan fokali" tinkorpora mekkaniżmu attiv li jgħegħelha ma taħdimx permanentement jekk titneħħa mill-kamera li għaliha kienet intiza.*

5. Kameras tal-immagni li fihom detetturi fi stat solidu speċifikati f'6A002.a.1.

6A004 Tagħmir u komponenti ottiċi, kif ġej:

a. Mirja ottiċi (rifletturi) kif ġej:

Nota Teknika:

Għall-fini ta' 6A004.a., il-Limitu ta' Danni Kkawżati minn laser (LIDT) jitkejjel skont l-ISO 21254-1:2011.

N.B.: Għal mirja ottiċi ddisinjati apposta għal tagħmir litografiku, ara 3B001.

1. "Mirja deformabbli" li għandhom apertura ottika attiva akbar minn 10 mm u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalihom,
 - a. Għandhom dan kollu li ġej:
 1. Frekwenza mekkanikalment resonanti ta' 750 Hz jew aktar; u
 2. Aktar minn 200 attwatur; jew
 - b. Limitu ta' Danni Kkawżati minn laser (LIDT) li huma xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Aktar minn 1 kW/cm² bl-użu ta' "laser CW"; jew
 2. Aktar minn 2 J/cm² bl-użu ta' 20 ns "laser" ta' pulsazzjonijiet b'rata ta' ripetizzjoni ta' 20 Hz;

2. Mirja monolitici ħfief li għandhom “densità ekwivalenti” medja ta’ inqas minn 30 kg/m^2 u piż totali li jeċċedi 1-10 kg;
3. Strutturi ħfief ta’ mirja "kompożiti" jew ċellulari li għandhom "densità ekwivalenti" medja ta’ inqas minn 30 kg/m^2 u piż totali li jaqbez iż-2 kg;
4. Mirja ddisinjati apposta biex jieħdu rfid ta’ mirja għall-orjentament tar-raġġi speċifikati f’ 6A004.d. 2.a. b’ċatt ta’ $\lambda/10$ jew aħjar (λ hija ugwali għal 633 nm) u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej
 - a. Dijametru jew tul tal-assi prinċipali ikbar minn jew daqs 100 mm; jew
 - b. Għandhom dan kollu li ġej:
 1. Dijametru jew tul tal-assi prinċipali ikbar minn 50 mm iżda inqas minn 100 mm; u
 2. Limitu ta’ Danni Kkawżati minn laser (LIDT) li huma xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. Aktar minn 10 kW/cm^2 bl-użu ta’ “laser CW”; jew
 - b. Aktar minn 20 J/cm^2 bl-użu ta’ 20 ns pulsazzjonijiet “laser” b’rata ta’ ripetizzjoni ta’ 20 Hz;
- b. Komponenti ottiċi magħmulin minn selenid taż-żingu (ZnSe) jew sulfid taż-żingu (ZnS) bi trażmissjoni fil-medda tat-tul ta’ mewġ li teċċedi t-3000 nm iżda ma teċċedix il-25000 nm u b’xi wiehed minn dan li ġej:
 1. Jeċċedu 1-100 cm^3 fil-volum; *jew*
 2. Dijametru jew tul tal-assi prinċipali li jeċċedi t-80 mm u ħxuna (fond) li teċċedi 1-20 mm;
- c. Komponenti "kwalifikati għall-użu spazjali" għas-sistemi ottiċi, kif ġej:
 1. Komponenti mħaffin għal inqas minn 20 % tad-“densità ekwivalenti” mqabblin ma’ forma solida tal-istess apertura u ħxuna;
 2. Sottostrati grezzi, sottostrati pproċessati b’kisja tal-wiċċ (b’saff wiehed jew b’ħafna, metalliċi jew dielettriċi, kondutturi, semikondutturi jew iżolanti) jew b’pellikola protettiva;
 3. Segmenti jew assemblaġġi ta’ mirja ddisinjati sabiex jintramaw fl-ispazju f’sistema ottika b’apertura kolletriċi ekwivalenti għal jew ikbar minn ottika waħda ta’ dijametru ta’ 1 m;
 4. Komponenti fabbrikati minn materjali "kompożiti" li għandhom koeffiċjent tal-espansjoni termika lineari ugwali għal 5×10^{-6} jew inqas f’kull direzzjoni koordinata;
- d. Tagħmir ta’ kontroll ottiku kif ġej:

1. Tagħmir iddisinjat apposta sabiex iżomm il-forma tal-wiċċ jew l-orjentazzjoni tal-komponenti “kwalifikati għall-użu spazjali” speċifikati f’6A004.c.1. jew 6A004.c.3.;
2. Tagħmir ta' orjontament, ta' inseqwiment, ta' stabbilizzazzjoni u ta' allinjament tar-reżonatur kif ġej
 - a. Stadji ta' mirja li jidderieġu r-raġġi ddisinjati biex iġorru mirja b'diametru jew tul tal-assi prinċipali ikbar minn 50 mm u li jkollu dan kollu li ġej, u tagħmir ta' kontroll elettronici ddisinjati apposta għalihom:
 1. Vjaġġar angolari massimu ta' ± 26 mrad jew aktar;
 2. Frekwenza mekkanikalment resonanti ta' 500 Hz jew aktar; u
 3. Preċiżjoni angolari ta' 10 μ rad (mikroradjani) jew inqas;
 - b. Tagħmir ta' allinjament tar-reżonatur b'meded ta' frekwenzi ta' 100 Hz jew aktar u preċiżjoni ta' 10 μ rad jew inqas;
3. Kardani li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Oxxillazzjoni massima ta' iktar minn 5 $^{\circ}$;
 - b. Medda tal-frekwenza ta' 100 Hz jew iżjed;
 - c. Żbalji ta' ppuntar angolari ta' 200 μ rad (mikroradjani) jew inqas; *u*
 - d. Li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Diametru jew tul tal-assi prinċipali li jeċċedi 0,15 m, iżda li ma jeċċedix 1 m u kapaċi jagħmlu aċċellerazzjoni angolari li teċċedi 2 rad (radjani)/s²; *jew*
 2. Diametru jew tul tal-assi prinċipali li jeċċedi 1 m, u kapaċi jagħmlu aċċellerazzjoni angolari li teċċedi 0,5 rad (radjani)/s²;
4. Mhux użat
- e. 'Elementi ottiċi asferiċi' li għandhom dan kollu li ġej:
 1. L-ikbar dimensjoni tal-apertura ottika akbar minn 400 mm;
 2. Ħruxija tal-wiċċ inqas minn 1 nm (rms) għal tul ta' kampjuni ugwali jew ikbar minn 1 mm; *u*
 3. Koeffiċjent tal-espansjoni termika lineari ta' ammont assolut inqas minn $3 \times 10^{-6}/K$ f' temperatura ta' 25 $^{\circ}C$.

Noti Tekniċi:

1. *Element ottiku asferiku' huwa kwalunkwe element użat f'sistema ottika li l-wiċċ jew l-uċuħ tagħha għall-immagna jkunu ddisinjati sabiex jitbiegħdu mill-forma ta' sfera ideali.*

2. *Il-manifatturi ma jehtigux ikejlu -hruxija tal-wiċċ elenkat f'6A004.e.2. sakemm l-element ottiku ma kienx iddisinjat jew fabbrikat bil-ħsieb li jissodisfa, jew jissupera, il-parametru ta' kontroll.*

Nota: 6A004.e. ma jikkontrollax l-'elementi ottiċi asferiċi' li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

a. *Dimensjoni massima tal-apertura ottika inqas minn 1 m u proporzjon bejn id-distanza fokali u l-apertura ta' 4,5:1 jew iżjed;*

b. *Dimensjoni massima tal-apertura ottika ta' 1 m jew iżjed u proporzjon bejn id-distanza fokali u l-apertura ta' 7:1 jew iżjed;*

c. *Iddisinjati bhala elementi ottiċi Fresnel, flyeye, strixxi, priżmi jew diffrattivi;*

d. *Fabbrikati minn ħġieġ borosilikat b'koeffiċjent tal-espansjoni termika lineari ikbar minn $2.5 \times 10^{-6} / K$ f'25 °C; jew*

e. *Element ottiku bir-raġġi X b'kapaċitajiet interni ta' mera (perez., mirja f'forma ta' tubi).*

N.B. Għall-'elementi ottiċi asferiċi' iddisinjati apposta għal tagħmir litografiku, ara 3B001.

6A005 "Lasers", minbarra dawk speċifikati f'0B001.g.5. jew 0B001.h.6., komponenti u tagħmir ottiku, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 6A205.

Nota 1: "Lasers" b'impuls jinkludu dawk li jaħdmu f'modalità ta' mewġ kontinwu (CW) b'impuls superimpost.

Nota 2: "Lasers" eċċimeri, semikondutturi, kimiċi, CO, CO₂, u tal-ħġieġ Nd. b'impuls nonrepetittiv huma speċifikati biss f'6A005.d.

Nota Teknika:

'B'impuls nonrepetittiv' tirreferi għal 'lasers' li jipproduċu impuls ta' ħruġ uniku jew li għandhom intervall ta' ħin bejn l-impulsi li jaqbzu l-minuta.

Nota 3: 6A005 jinkludi "lasers" tal-fibra.

Nota 4: L-istatus ta' kontroll tal-"lasers" li jinkorporaw konverzjoni tal-frekwenza (jiġifieri, tat-tul ta' mewġ) b'mezzi għajr dak ta' "laser" wieħed jippompja "laser" ieħor hu ddeterminat bl-applikazzjoni tal-parametri ta' kontroll kemm għall-ħruġ mil-"laser" sors kif ukoll għall-ħruġ ottiku bil-frekwenza konvertita.

Nota 5: 6A005 ma jikkontrollax "lasers" kif ġej:

- a. Rubin b'enerġija ta' ħruġ ta' inqas minn 20 J;
- b. Nitroġenu;
- c. Kripton.

Nota Teknika:

F'6A005 l-'Effiċjenza tal-plagg tal-ħajt' hi ddefinita bħala l-proporzjon tal-qawwa tal-ħruġ tal-"laser" (jew il-"qawwa medja tal-ħruġ") mal-qawwa elettrika totali tad-dħul meħtieġa sabiex tħaddem il-"laser", inkluż il-provvista ta' enerġija / kundizzjonar u l-kundizzjonar termiku/skambjatur tas-sħana.

- a. "Lasers (CW)" b'mewġ kontinwu non-"intonabbli" b'xi wieħed milli ġej:
 - 1. Tul ta' mewġ tal-ħruġ inqas minn 150 nm u qawwa tal-ħruġ ta' iżjed minn 1 W;
 - 2. Tul ta' mewġ tal-ħruġ ta' 150 nm jew iżjed iżda li ma jaqbiżx il-510 nm u qawwa tal-ħruġ ta' iżjed minn 30 W;

Nota: 6A005.a.2. ma jikkontrollax "lasers" tal-Argon b'qawwa tal-ħruġ ta' 50 W jew inqas.

 - 3. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jeċċedi 510 nm iżda ma jeċċedix 540 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Ħruġ b'modalità trasversali unika u qawwa ta' ħruġ li teċċedi l-50 W; *jew*
 - b. Ħruġ b'modalità trasversali multipla u qawwa tal-ħruġ li teċċedi 150 W;
 - 4. Tul ta' mewġ tal-ħruġ ta' iktar minn 540 nm iżda li ma jeċċedix it-800 nm u qawwa tal-ħruġ ta' iżjed minn 30 W;
 - 5. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jeċċedi 800 nm iżda ma jeċċedix 975 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Ħruġ b'modalità trasversali unika u qawwa ta' ħruġ li teċċedi l-50 W; *jew*
 - b. Ħruġ b'modalità trasversali multipla u qawwa tal-ħruġ li teċċedi 80 W;
 - 6. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jeċċedi 975 nm iżda ma jeċċedix 1150 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Qawwa tal-ħruġ b'modalità trasversali unika u li taqbeż il-200 kW; *jew*
 - b. Ħruġ b'modalità trasversali multipli u xi wieħed minn dan li ġej:
 - 1. 'Effiċjenza tal-plagg tal-ħajt' li taqbeż it-18 % u qawwa tal-ħruġ li taqbeż il-500 W; *jew*

2. Qawwa tal-ħruġ li teċċedi 2 kW;

Nota 1: 6A005.a.6.b. ma jikkontrollax "lasers" industrijali ta' modalità trasversali multipli b'qawwa tal-ħruġ ogħla minn 2 kW u mhux ogħla minn 6 kW b'piż totali itqal minn 1200 kg. Għall-iskop ta' din in-nota, il-piż totali jinkludi l-komponenti kollha meħtieġa sabiex iħaddmu l-"laser", perez., "laser", provvista ta' enerġija, skambjatur tas-sħana, iżda jeskludi l-ottika esterna għall-kondizzjonament tar-raġġ u/jew sabiex dan jitwassal.

Nota 2: 6A005.a.6.b. ma jikkontrollax il-modalità trasversali multipla u "lasers" industrijali li għandhom xi waħda minn dan li ġe:

- a. *Qawwa tal-ħruġ li taqbeż il-500 W iżda li ma taqbiżx 1 kW u li għandha dan kollu li ġej:*
 1. *Il-Prodott tal-Parametru tar-Raġġ (BPP) li jaqbeż 0,7 mm•mrad; kif ukoll*
 2. *'Luminożità' li ma taqbiżx $l-1024 W/(mm•mrad)^2$;*
- b. *Qawwa tal-ħruġ li taqbeż 1 kW iżda li ma taqbiżx 1,6 kW u li għandha BPP li jaqbeż 1,25 mm•mrad;*
- c. *Qawwa tal-ħruġ li taqbeż 1,6 kW iżda li ma taqbiżx 2,5 kW u li għandha BPP li jaqbeż 1,7 mm•mrad;*
- d. *Qawwa tal-ħruġ li taqbeż 2,5 kW iżda li ma taqbiżx 3,3 kW u li għandha BPP li jaqbeż 2,5 mm•mrad;*
- e. *Qawwa tal-ħruġ li taqbeż 3,3 kW iżda li ma taqbiżx 4 kW u li għandha BPP li jaqbeż 3,5 mm•mrad;*
- f. *Qawwa tal-ħruġ li taqbeż 4 kW iżda li ma taqbiżx 5 kW u li għandha BPP li jaqbeż 5 mm•mrad;*
- g. *Qawwa tal-ħruġ li taqbeż 5 kW iżda li ma taqbiżx 6 kW u li għandha BPP li jaqbeż 7,2 mm•mrad;*
- h. *Qawwa tal-ħruġ li taqbeż 6 kW iżda li ma taqbiżx 8 kW u li għandha BPP li jaqbeż 12-il mm•mrad; jew*
- i. *Qawwa tal-ħruġ li taqbeż 8 kW iżda li ma taqbiżx 10 kW u li għandha BPP li jaqbeż 24 mm•mrad;*

Nota Teknika:

Għall-fini ta' 6A005.a.6.b. Nota 2.a., 'luminożità' hija definita bħala l-qawwa tal-ħruġ tal-"laser" diviża bil-valur kwadrat tal-Prodott tal-Parametru tar-Raġġ (BPP), jiġifieri (qawwa tal-ħruġ)/BPP².

7. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jaqbeż it-1150 nm iżda mhux iżjed minn 1555 nm u xi wiehed minn dan li ġej:

- a. Qawwa tal-ħruġ b'modalità trasversali unika u li taqbeż il-50 W; *jew*
 - b. Modalità trasversali multipla u qawwa tal-ħruġ ta' iżjed minn 80 W; *jew*
8. Tul ta' mewġ tal-ħruġ inqas minn 1555 nm u qawwa tal-ħruġ ta' iżjed minn 1 W;
- b. "Lasers bl-impulsi" non-"intonabbli" b'xi wiehed minn dan li ġej:
1. Tul ta' mewġ tal-ħruġ inqas minn 150 nm u xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. Energija tal-ħruġ oġhla minn 50 mJ għal kull impuls u "l-oġhla qawwa" ta' iktar minn 1 W; *jew*
 - b. "Qawwa medja tal-ħruġ" oġhla minn 1 W;
 2. Tul ta' mewġ tal-ħruġ ta' 150 nm jew iżjed iżda mhux iktar minn 510 nm u xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. Energija tal-ħruġ oġhla minn 1,5 J għal kull impuls u "l-oġhla qawwa" ta' iktar minn 30 W; *jew*
 - b. "Qawwa medja tal-ħruġ" oġhla minn 30 W;

Nota: 6A005.b.2.b. ma jikkontrollax "lasers" tal-Argon b'"qawwa medja tal-ħruġ" ta' 50 W jew inqas.
 3. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jeċċedi 510 nm iżda ma jeċċedix 540 nm u xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. Ħruġ b'modalità trasversali unika u xi wiehed minn dan li ġej:
 1. Energija tal-ħruġ oġhla minn 1,5 J għal kull impuls u "l-oġhla qawwa" ta' iktar minn 50 W; *jew*
 2. "Qawwa medja tal-ħruġ" oġhla minn 50 W; *jew*
 - b. Ħruġ b'modalità trasversali multipli u xi wiehed minn dan li ġej:
 1. Energija tal-ħruġ oġhla minn 1,5 J għal kull impuls u "l-oġhla qawwa" ta' iktar minn 150 W; *jew*
 2. "Qawwa medja tal-ħruġ" oġhla minn 150 W;
 4. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jeċċedi 540 nm iżda ma jeċċedix 800 nm u xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. "Durata tal-impuls" inqas minn 1 ps u xi wiehed minn dan li ġej:
 1. Energija tal-ħruġ oġhla minn 0,005 J għal kull impuls u "l-oġhla qawwa" ta' iktar minn 5 GW; *jew*
 2. "Qawwa medja tal-ħruġ" oġhla minn 20 W; *jew*

- b. "Durata tal-impuls" ta' 1 ps jew aktar u xi wieħed minn dan li ġej:
1. Energija tal-ħruġ oġhla minn 1,5 J għal kull impuls u "l-oġhla qawwa" ta' iktar minn 30 W; *jew*
 2. "Qawwa medja tal-ħruġ" oġhla minn 30 W;
5. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jeċċedi 800 nm iżda ma jeċċedix 975 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
- a. "Durata tal-impuls" inqas minn 1 ps u xi wieħed minn dan li ġej:
1. Energija tal-ħruġ oġhla minn 0,005 J għal kull impuls u "l-oġhla qawwa" ta' iktar minn 5 GW; *jew*
 2. Ħruġ b'modalità trasversali unika u "qawwa medja tal-ħruġ" ta' iżjed minn 20 W;
- b. "Durata tal-impuls" ta' 1 ps jew aktar u mhux iżjed minn 1 μ s u xi wieħed minn dan li ġej:
1. Energija tal-ħruġ oġhla minn 0,5 J għal kull impuls u "l-oġhla qawwa" ta' iktar minn 50 W;
 2. Ħruġ b'modalità trasversali unika u "qawwa medja tal-ħruġ" ta' iżjed minn 20 W; *jew*
 3. Ħruġ b'modalità trasversali multipla u "qawwa medja tal-ħruġ" oġhla minn 50 W; *jew*
- c. "Durata tal-impuls" iżjed minn 1 μ s u xi wieħed minn dan li ġej:
1. Energija tal-ħruġ oġhla minn 2 J għal kull impuls u "l-oġhla qawwa" ta' iktar minn 50 W;
 2. Ħruġ b'modalità trasversali unika u "qawwa medja tal-ħruġ" ta' iżjed minn 50 W; *jew*
 3. Ħruġ b'modalità trasversali multipla u "qawwa medja tal-ħruġ" oġhla minn 80 W;
6. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jeċċedi 975 nm iżda ma jeċċedix 1,150 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
- a. "Durata tal-impuls" inqas minn 1 ps u xi wieħed minn dan li ġej:
1. "L-oġhla qawwa" tal-ħruġ iktar minn 2 GW għal kull impuls;
 2. "Qawwa medja tal-ħruġ" oġhla minn 10 W; *jew*
 3. Energija tal-ħruġ li teċċedi 0,002 J kull puls;

- b. "Durata tal-impuls" daqs jew iżjed minn 1 ps iżda mhux iżjed minn 1 ns, u xi wieħed minn dan li ġej:
1. "L-ogħla qawwa" tal-ħruġ iktar minn 5 GW għal kull impuls;
 2. "Qawwa medja tal-ħruġ" oghla minn 10 W; jew
 3. Energija tal-ħruġ li teċċedi 0,1 J kull puls;
- c. "Durata tal-impuls" daqs jew iżjed minn 1 ns iżda mhux iżjed minn 1 μ s, u xi wieħed minn dan li ġej:
1. Ħruġ b'modalità trasversali unika u xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. "L-ogħla qawwa" ta' iktar minn 100MW;
 - b. "Qawwa medja tal-ħruġ" oghla minn 20 W limitata bid-disinn għal frekwenza massima ta' repetizzjoni tal-impuls ta' 1 kHz jew inqas;
 - c. 'Effiċjenza tal-plagg tal-ħajt' oghla minn 12 %, "qawwa medja tal-ħruġ" oghla minn 100 W u kapaċi jaħdem bi frekwenza ta' repetizzjoni tal-impuls oghla minn 1 kHz;
 - d. "Qawwa medja tal-ħruġ" oghla minn 150 W u kapaċi jaħdem bi frekwenza ta' repetizzjoni tal-impuls oghla minn 1 kHz; *jew*
 - e. Energija tal-ħruġ li teċċedi 2 J kull puls; *jew*
 2. Ħruġ b'modalità trasversali multipli u xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. "Qawwa massima" li teċċedi 1-400MW;
 - b. 'Effiċjenza tal-plagg tal-ħajt' li teċċedi t-18 % u l-"qawwa medja tal-ħruġ" teċċedi 1-500 W;
 - c. "Qawwa medja tal-ħruġ" oghla minn 2 kW; *jew*
 - d. Energija tal-ħruġ li teċċedi 4 J kull puls; *jew*
- d. "Durata tal-impuls" iżjed minn 1 μ s u xi wieħed minn dan li ġej:
1. Ħruġ b'modalità trasversali unika u xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. "L-ogħla qawwa" ta' iktar minn 500 kW;
 - b. 'Effiċjenza tal-plagg tal-ħajt' li taqbeż it-12 % u "qawwa medja tal-ħruġ" li taqbeż il-100 W; *jew*
 - c. "Qawwa medja tal-ħruġ" oghla minn 150 W; *jew*
 2. Ħruġ b'modalità trasversali multipli u xi wieħed minn dan li ġej:

- a. "L-ogħla qawwa" ta' iktar minn 1 MW;
 - b. 'Effiċjenza tal-plagg tal-ħajt' li teċċedi t-18 % u l-"qawwa medja tal-ħruġ" teċċedi l-500 W; *jew*
 - c. "Qawwa medja tal-ħruġ" iktar minn 2 kW;
7. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jaqbeż 1150 nm iżda mhux iżjed minn 1555 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
- a. "Durata tal-impuls" mhux iżjed minn 1 μ s u xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Energija tal-ħruġ oġhla minn 0,5 J għal kull impuls u "l-ogħla qawwa" ta' iktar minn 50 W;
 2. Ħruġ b'modalità trasversali unika u "qawwa medja tal-ħruġ" ta' iżjed minn 20 W; *jew*
 3. Ħruġ b'modalità trasversali multipla u "qawwa medja tal-ħruġ" oġhla minn 50 W; *jew*
 - b. "Durata tal-impuls" iżjed minn 1 μ s u xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Energija tal-ħruġ oġhla minn 2 J għal kull impuls u "l-ogħla qawwa" ta' iktar minn 50 W;
 2. Ħruġ b'modalità trasversali unika u "qawwa medja tal-ħruġ" ta' iżjed minn 50 W; *jew*
 3. Ħruġ b'modalità trasversali multipla u "qawwa medja tal-ħruġ" oġhla minn 80 W; *jew*
8. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jaqbeż l-1555 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
- a. Energija tal-ħruġ oġhla minn 100 mJ għal kull impuls u "l-ogħla qawwa" ta' iktar minn 1 W; *jew*
 - b. "Qawwa medja tal-ħruġ" iktar minn 1 W;
- c. "Lasers" "intonabbli", li għandhom wieħed minn dawn il-karatteristiċi li ġejjin:
1. Tul ta' mewġ tal-ħruġ inqas minn 600 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Energija tal-ħruġ oġhla minn 50 mJ għal kull impuls u "l-ogħla qawwa" ta' iktar minn 1 W; *jew*
 - b. Qawwa tal-ħruġ medja jew mewġa kontinwa oġhla minn 1 W;
- Nota: 6A005.c.1. ma jinkludix lasers b'kolorant jew lasers bil-likwidu oħrajn, li għandhom modalità multipla u tul ta' mewġ ta' 150 nm jew aktar iżda mhux aktar minn 600 nm u dan kollu li ġej:*

1. *Qawwa tal-ħruġ oġhla minn 1,5 J għal kull impuls u "l-oġhla qawwa" ta' iktar minn 20 W; kif ukoll*
 2. *Qawwa tal-ħruġ medja jew CW inqas minn 20 W.*
2. Tul ta' mewġ tal-ħruġ ta' 600 nm jew iżjed iżda li m jaqbiżx l-1400 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. *Energija tal-ħruġ oġhla minn 1 J għal kull impuls u "l-oġhla qawwa" ta' iktar minn 20 W; jew*
 - b. *Qawwa tal-ħruġ medja jew mewġa kontinwa oġhla minn 20 W; jew*
 3. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jaqbeż l-1400 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. *Energija tal-ħruġ oġhla minn 50 mJ għal kull impuls u "l-oġhla qawwa" ta' iktar minn 1 W; jew*
 - b. *Qawwa tal-ħruġ medja jew mewġa kontinwa oġhla minn 1 W;*
- d. "Lasers" oħrajn mhux speċifikati f'6A005.a., 6A005.b. jew 6A005.c. kif ġej:
1. "Lasers" semikondutturi kif ġej:

Nota 1: 6A005.d.1 jinkludi "lasers" semikondutturi li għandhom konnetturi ottiċi tal-ħruġ (pereżempju konnetturi spirali tal-fibri ottiċi).

Nota 2: L-istatus ta' kontroll tal-"lasers" semikondutturi ddisinjati apposta għal tagħmir ieħor hu determinat mill-istatus ta' kontroll tat-tagħmir l-ieħor.

 - a. "Lasers" semikondutturi individwali b'modalità trasversali unika b'xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Tul ta' mewġ ta' 1510 nm jew inqas u qawwa medja tal-ħruġ jew f'mewġa kontinwa oġhla minn 1,5 W; jew
 2. Tul ta' mewġ iktar minn 1510 nm u qawwa medja tal-ħruġ jew f'mewġa kontinwa oġhla minn 500 mW;
 - b. "Lasers" semikondutturi individwali b'modalità trasversali multipli b'xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Tul ta' mewġ inqas minn 1400 nm u qawwa medja tal-ħruġ jew f'mewġa kontinwa oġhla minn 15 W;
 2. Tul ta' mewġ ta' 1400 nm jew iżjed u inqas minn 1900 nm u qawwa medja tal-ħruġ jew f'mewġa kontinwa oġhla minn 2,5 W; jew
 3. Tul ta' mewġ ta' 1900 nm jew iżjed u qawwa medja tal-ħruġ jew f'mewġa kontinwa oġhla minn 1 W;

- c. 'Żbarri' individwali ta' "lasers" semikondutturi, li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
1. Tul ta' mewġ inqas minn 1400 nm u qawwa medja tal-ħruġ jew f'mewġa kontinwa oġhla minn 100 W;
 2. Tul ta' mewġ ta' 1400 nm jew iżjed u inqas minn 1900 nm u qawwa medja tal-ħruġ jew f'mewġa kontinwa oġhla minn 25 W; *jew*
 3. Tul ta' mewġ ta' 1900 nm jew iżjed u qawwa medja tal-ħruġ jew f'mewġa kontinwa oġhla minn 10 W;
- d. 'Arrangamenti fuq xulxin' (arrangamenti bidimensjonali) ta' "lasers" semikondutturi li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
1. Tul ta' mewġ inqas minn 1400 nm u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Qawwa medja jew CW totali tal-ħruġ inqas minn 3 kW u 'densità tal-qawwa' medja jew CW tal-ħruġ iktar minn 500 W/cm²;
 - b. Qawwa medja jew CW totali tal-ħruġ ta' 3 kW jew iktar iżda mhux iktar minn 5 kW, u 'densità tal-qawwa' medja jew CW tal-ħruġ iktar minn 350 W/cm²;
 - c. Qawwa medja jew CW totali tal-ħruġ iktar minn 5 kW;
 - d. 'Densità tal-qawwa' bl-impuls bl-oġhla punt iktar minn 2500 W/cm²; *jew*
 - e. Qawwa medja jew CW totali tal-ħruġ, spazjalment koerenti, iktar minn 150 W;
 2. Tul ta' mewġ ta' 1400 nm jew iktar iżda inqas minn 1900 nm u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Qawwa medja jew CW totali tal-ħruġ inqas minn 250 W u 'densità tal-qawwa' medja jew CW tal-ħruġ iktar minn 150 W/cm²;
 - b. Qawwa medja jew CW totali tal-ħruġ ta' 250 W jew iktar iżda mhux iktar minn 500 W, u 'densità tal-qawwa' medja jew CW tal-ħruġ iktar minn 50 W/cm²;
 - c. Qawwa medja jew CW totali tal-ħruġ iktar minn 500 W;
 - d. 'Densità tal-qawwa' bl-impuls bl-oġhla punt iktar minn 500 W/cm²; *jew*
 - e. Qawwa medja jew CW totali tal-ħruġ, spazjalment koerenti, iktar minn 15 W;

3. Tul ta' mewg ta' 1900 nm jew iktar u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. 'Densità tal-qawwa' medja jew CW tal-ħruġ iktar minn 50 W/cm²;
 - b. Qawwa medja jew CW inqas minn 10 W; jew
 - c. Qawwa medja jew CW totali tal-ħruġ, spazjalment koerenti, iktar minn 1,5 W; jew
4. Tal-inqas 'żbarra' ta' "laser" waħda speċifikata f'6A005.d.1.c.;

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 6A005.d.1.d., "densità tal-qawwa" tfisser il-qawwa totali tal-ħruġ mil-"laser" diviża bl-erja tal-wieċ emittenti tal-"arranġament fuq xulxin".

- e. 'Arranġamenti fuq xulxin' ta' "laser" semikonduttur, minbarra dawk speċifikati f'6A005.d.1.d., li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Iddisinjati apposta jew modifikati biex jingħaqdu ma' "arranġamenti fuq xulxin" oħrajn biex jiffurmaw 'arranġament fuq xulxin' ikbar; kif ukoll
 2. Konnessjonijiet integrati, komuni kemm għall-elettronika kif ukoll għat-tekst;

Nota 1: 'Arranġamenti fuq xulxin', iffurmati billi jingħaqdu 'arranġamenti fuq xulxin' ta' "laser" semikondutturi speċifikati f'6A005.d.1.e., li mhumiex iddisinjati biex jingħaqdu jew jiġu modifikati aktar huma speċifikati f'6A005.d.1.d.

Nota 2: 'Arranġamenti fuq xulxin', iffurmati billi jingħaqdu 'arranġamenti fuq xulxin' ta' "laser" semikondutturi speċifikati f'6A005.d.1.e., li huma ddisinjati biex jingħaqdu jew jiġu modifikati aktar huma speċifikati f'6A005.d.1.e.

Nota 3: 6A005.d.1.e. ma jikkontrollax assemblaġġi modulari ta' 'żbarri' waħdanin iddisinjati biex jiġu ffabbrikati f'arranġamenti fuq xulxin lineari minn tarf sa tarf.

Noti Tekniċi:

1. "Lasers" semikondutturi normalment jissejħu dijodi tal-"laser".
2. 'Żbarra' (imsejha wkoll 'żbarra' ta' "laser" semikonduttur, 'żbarra' dijodu tal-"laser" jew 'żbarra' tad-dijodu) tikkonsisti minn "lasers" semikondutturi multipli f'arranġament unidimensjonali.
3. 'Arranġamenti fuq xulxin' jikkonsisti minn 'żbarri' multipli li jiffurmaw arranġament bidimensjonali ta' "lasers" semikondutturi.

2. "Lasers" tal-monossidu tal-karbonju (CO) li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Energija tal-ħruġ oġhla minn 2 J għal kull impuls u "l-oġhla qawwa" ta' iktar minn 5 kW; *jew*
 - b. Qawwa tal-ħruġ medja jew mewġa kontinwa oġhla minn 5 kW;
3. "Lasers" tal-monossidu tal-karbonju (CO₂) li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Qawwa tal-ħruġ f'mewġa kontinwa oġhla minn 15 kW;
 - b. Ħruġ ta' impulsi b'"durata tal-impuls" li jaqbeż 1-10 μs u xi wieħed minn dan li ġej:
 1. "Qawwa medja tal-ħruġ" iktar minn 10 kW; *jew*
 2. "L-oġhla qawwa" ta' iktar minn 100 kW; *jew*
 - c. Ħruġ ta' impulsi b'"durata tal-impuls" ta' 10 μs jew inqas u li għandu xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Energija tal-impuls oġhla minn 5 J kull impuls; *jew*
 2. "Qawwa medja tal-ħruġ" iktar minn 2,5 kW;
4. "Lasers" tal-eċċimeri li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li ma jaqbiżx il-150 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Energija tal-ħruġ li teċċedi 50 mJ kull puls; *jew*
 2. "Qawwa medja tal-ħruġ" iktar minn 1 W;
 - b. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jeċċedi 150 nm iżda ma jeċċedix 190 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Energija tal-ħruġ li teċċedi 1,5 J kull puls; *jew*
 2. "Qawwa medja tal-ħruġ" iktar minn 120 W;
 - c. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jeċċedi 190 nm iżda ma jeċċedix 360 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Energija tal-ħruġ li teċċedi 10 J kull puls; *jew*
 2. "Qawwa medja tal-ħruġ" iktar minn 500 W; *jew*
 - d. Tul ta' mewġ tal-ħruġ li jaqbeż 1-360 nm u xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Energija tal-ħruġ li teċċedi 1,5 J kull puls; *jew*

2. "Qawwa medja tal-ħruġ" iktar minn 30 W;

N.B.: Għal "lasers" eċċimeri ddisinjati apposta għal tagħmir litografiku, ara 3B001.

5. "Lasers kimiċi" kif ġej:

a. "Lasers" tal-Fluworur tal-Idroġenu (HF);

b. "Lasers" tal-Fluworur tad-Dewterju (DF);

c. "Lasers ta' trasferiment" kif ġej:

1. "Lasers" tad-diossidu tal-jodju (O_2-I);

2. "Lasers" tal-Fluworur tad-Dewterju-Diossidu tal-Karbonju (DF- CO_2);

6. "Lejzers" 'b'impulsi nonrepetittivi' tal- ħgieg Nd li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

a. "Durata tal-impuls" ta' mhux iżjed minn 1 μs u enerġija tal-ħruġ oghla minn 50 J kull impuls; jew

b. "Durata tal-impuls" ta' oghla minn 1 μs u enerġija tal-ħruġ oghla minn 100 J kull impuls;

Nota: 'B'impuls nonrepetittiv' tirreferi għal 'lasers' li jipproduċu impuls ta' ħruġ uniku jew li għandhom intervall ta' ħin bejn l-impulsi li jaqzju l-minuta.

e. Komponenti kif ġej:

1. Mirja mkesshin bi 'tkessiħ attiv' jew bi tkessiħ b'pajpijiet tat-tishin;

Nota Teknika:

'Tkessiħ attiv' huwa teknika ta' tkessiħ għal komponenti ottiċi bl-użu ta' fluwidi li jiċċirkolaw taħt il-wiċċ (nominalment inqas minn 1 mm taħt il-wiċċ ottiku) tal-komponent ottiku sabiex inehhu s-sħana mill-ottika

2. Mirja ottiċi jew komponenti trażmissivi jew bi trażmissjoni ottika parzjali jew elettroottiċi, għajr għal kombinaturi tal-fibra fużi koniċi u aperturi ta' Saffi Dielettriċi (MLDs), iddisinjati apposta għall-użu b' "lasers" speċifikati;

Nota: Kombinaturi tal-fibra u MLDs huma speċifikati f'6A005.e.3.

3. Komponenti tal-laser tal-fibra kif ġej:

a. Kombinaturi tal-fibra fużi koniċi ta' modalità multipla għal modalità multipla li għandhom dan kollu li ġej:

1. Telf bl-inseriment aħjar (inqas) minn jew ugwali għal 0,3 dB miżmuma f'kapaċità ta' qawwa tal-ħruġ medja jew CW totali

(minbarra l-output tal-qawwa trażmessa permezz ta' modalità unika ċentrali jekk preżenti) oghla minn 1000 W; kif ukoll

2. Ghadd ta' fibri tal-input ugwali għal jew ikbar minn 3;

b. Kombinatori tal-fibra fużi koniċi ta' modalità unika għal modalità multipla li għandhom dan kollu li ġej:

1. Telf tal-inseriment ta' aħjar (inqas) minn 0,5 dB miżmuma f'kapacità totali ta' qawwa medja tal-ħruġ jew f'mewġa kontinwa oghla minn 4600 W;

2. Ghadd ta' fibri tal-input ugwali għal jew ikbar minn 3; kif ukoll

3. Għandhom xi wiehed minn dan li ġej:

a. Tul ta' Prodott ta' Parametru ta' Raġġ (BPP) imkejjejl fi produzzjoni mhux aktar minn 1.5 mm mrad għal għadd ta' fibri ta' input ta' inqas minn jew ugwali għal 5; jew

b. Tul ta' Prodott ta' Parametru ta' Raġġ (BPP) imkejjejl fi produzzjoni mhux aktar minn 2,5 mm mrad għal għadd ta' fibri ta' input ta' inqas minn jew ugwali għal 5;

c. MLDs li jkollhom dawn l-elementi kollha li ġejjin:

1. Iddisinjati għal kombinazzjoni spettrali jew koerenti ta' raġġi ta' 5 jew aktar lasers tal-fibra; kif ukoll

2. Limitu ta' danni kkawżati bil-laser CW (LIDT) akbar minn jew ugwali għal 10 kW/cm^2 .

f. Tagħmir ottiku kif ġej:

N.B.: Għall-elementi ottiċi b'apertura komuni, li jistgħu jaħdmu f'applikazzjonijiet ta' "laser ta' Qawwa Kbira Hafna" ("SHPL"), ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

1. Tagħmir dinamiku għall-kejl tal-front tal-mewġa (fażi) li jista' jillocalizza mill-inqas 50 pożizzjoni fuq front ta' mewġ ta' raġġ, u xi wiehed minn dan li ġej:

a. Rati ta' immaġni ugwali jew ikbar minn 100 Hz u diskriminazzjoni tal-fażi ta' mill-inqas 5 % tat-tul ta' mewġ tar-raġġ; jew

b. Rati ta' immaġni ugwali jew ikbar minn 1000 Hz u diskriminazzjoni tal-fażi ta' mill-inqas 20 % tat-tul ta' mewġ tar-raġġ;

2. Tagħmir ta' dijanjostika bil-"laser" li jista' jkejjejl żbalji ta' direzzjoni angulari tar-raġġi ta' sistema "SHPL" ta' 10 μ rad jew inqas;

3. Tagħmir u komponenti ottiċi, iddisinjati apposta għal sistema "SHPL" b'arranġament f'fażijiet għal kombinazzjoni koerenti ta' raġġi sa preċiżjoni ta' $\lambda/10$ fit-tul ta' mewġ iddisinjat, jew ta' 0,1 μm , skont liema jkun l-iżgħar;
 4. Teleskopji ta' projezzjoni ddisinjati apposta għall-użu mas-sistemi "SHPL";
- g. 'Tagħmir akustiku ta' detezzjoni bil-laser' li għandu dan kollu li ġej:
1. Qawwa tal-ħruġ bil-laser CW ugwali għal jew aktar minn 20 mW;
 2. Stabbiltà tal-frekwenza tal-laser ugwali għal jew aħjar (inqas) minn 10 MHz;
 3. Tul ta' mewġ tal-laser ugwali għal jew aktar minn 1000 nm iżda mhux aktar minn 2000 nm;
 4. Riżoluzzjoni tas-sistema ottika aħjar (inqas) minn 1 nm; kif ukoll
 5. Proporzjoni bejn is-sinjali ottiku u l-hoss ugwali għal jew aktar minn 10^3 .

Nota Teknika:

It-'tagħmir akustiku ta' detezzjoni bil-laser' kultant jissejjaħ Mikrofonu bil-laser jew Mikrofonu ta' Detezzjoni tal-Fluss tal-Particelli.

6A006 "Manjetometri", "gradjometri manjetiċi", "gradjometri manjetiċi intrinsiċi", sensuri ta' kamp elettriku taħt wiċċ l-ilma, "sistemi ta' kumpens", u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 7A103.d.

Nota: 6A006 ma jikkontrollax strumenti ddisinjati apposta għal applikazzjoniet fis-sajd jew kejl biomanjetiku għad-dianjostika medika.

- a. "Manjetometri" u sottosistemi kif ġej:
1. "Manjetometri" li jużaw "teknoloġija" "superkonduttiva" (SQUID) u b'xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. Sistemi SQUID iddisinjati għat-tħaddim stazzjonarju, mingħajr sottosistemi ddisinjati apposta sabiex inaqqsu l-hsejjes waqt iċ-ċaqliq, u b"sensittività" daqs jew inqas (aħjar) minn 50 fT (rms) kull għerq kwadrat ta' Hz fi frekwenza ta' 1 Hz; *jew*
 - b. Sistemi SQUID li għandhom 'sensittività' tal-manjetometru waqt ċaqliq li hu inqas (aħjar) minn 20 pT (rms) kull għerq kwadrat ta' Hz fi frekwenza ta' 1 Hz u ddisinjati apposta sabiex inaqqsu l-hsejjes waqt il-mixi;
 2. "Manjetometri" li jużaw "teknoloġija" ta' ppumpjar ottiku jew preċessjoni nukleari (protoni/Overhauser) b"sensittività" inqas (aħjar) minn 20 pT (rms) kull għerq kwadrat ta' Hz fi frekwenza ta' 1 Hz;
 3. "Manjetometri" li jużaw "teknoloġija" fluxgate b"sensittività" daqs jew inqas (aħjar) minn 10 pT (rms) kull għerq kwadrat ta' Hz fi frekwenza ta' 1 Hz;

4. "Manjetometri" ta' kojl ta' induzzjoni b"sensittività" inqas (aħjar) minn xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. 0.05 nT (rms) kull għerq kwadrat ta' Hz fi frekwenzi ta' inqas minn 1 Hz;
 - b. 1×10^{-3} nT (rms) kull għerq kwadrat ta' Hz fi frekwenzi ta' 1 Hz jew iżjed iżda li ma jaqbzux l-10 Hz; *jew*
 - c. 1×10^{-4} nT (rms) kull għerq kwadrat ta' Hz li jaqbzu l-10 Hz;
5. "Manjetometri" tal-fibra ottika b"sensittività" inqas (aħjar) minn 1 nT (rms) kull għerq kwadrat ta' Hz;
- b. Sensuri ta' kamp elettriku taħt wiċċ l-ilma b"sensittività" inqas (aħjar) minn 8 nanovolt kull metru kull għerq kwadrat Hz meta mkejjejl f'1 Hz;
- c. "Gradjometri manjetiċi" kif ġej:
 1. "Gradjometri manjetiċi" li jużaw "manjetometri" multipli speċifikati f'6A006.a.;
 2. "Gradjometri manjetiċi instrinsiċi" tal-fibra ottika b"sensittività" tal-gradjent tal-kamp manjetiku inqas (aħjar) minn 0,3 nT/m rms kull għerq kwadrat ta' Hz;
 3. "Gradjometri manjetiċi instrinsiċi" li jużaw "teknoloġija" li mhix "teknoloġija" tal-fibra ottika, b"sensittività" tal-gradjent tal-kamp manjetiku inqas (aħjar) minn 0,015 nT/m rms kull għerq kwadrat ta' Hz;
- d. "Sistemi ta' kumpens" għal sensuri ta' kamp elettriku manjetiċi jew ta' taħt wiċċ l-ilma li jirrizultaw fi prestazzjoni ugwali għal jew aħjar mill-parametri speċifikati ta' 6A006.a., 6A006.b. jew 6A006.c.;
- e. Riċevituri elettromanjetiċi taħt wiċċ l-ilma li jinkorporaw sensuri tal-kamp manjetiku taħt wiċċ l-ilma speċifikati minn 6A006.a. jew sensuri elettriki taħt l-ilma speċifikati minn 6A006.b.

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 6A006., "sensittività" (livell ta' ħoss) hija l-valur effikaċi (root mean square) tal-livell minimu ta' ħoss limitat bl-apparat li huwa l-aktar sinjal baxx li jista' jitkejjejl.

6A007 Gravimetri u gradjometri tal-gravità, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 6A107.

- a. Gravimetri ddisinjati jew modifikati għall-użu fuq l-art u li għandhom preċiżjoni statika ta' inqas (aħjar) minn 10 μ Gal;

Nota: 6A007.a. ma jikkontrollax gravimetri għall-użu fl-art tat-tip bl-element tal-kwartz (Worden).

- b. Gravimetri ddisinjati għal pjattaformi mobbli u li għandhom dan kollu li ġej:

1. Preċiżjoni statika ta' inqas (aħjar) minn 0,7 mGal; *kif ukoll*
2. Preċiżjoni fil-ħidma (operattiva) ta' inqas (aħjar) minn 0,7 mGal, b'ħin ta' reġistrazzjoni ta' valur stabbli' ta' inqas minn 2 minuti taħt kwalunkwe kombinazzjoni ta' kumpensi u influwenzi dinamiċi preżenti;

Nota Teknika:

Għall-finijiet ta' 6A007.b., 'hin ta' reġistrazzjoni ta' valur stabbli' (imsemmi wkoll il-ħin ta' rispons tal-gravimentri) huwa l-ħin li matulu jitnaqqsu l-effetti disturbanti tal-aċċelerazzjonijiet indotti mill-pjattaforma (hoss ta' frekwenza għolja).

c. Gradjometri tal-gravità.

6A008 Sistemi, tagħmir u assemblaġġi tar-radar, li għandhom xi wiehed minn dan li ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:

N.B.: ARA WKOLL 6A108.

Nota: 6A008 ma jikkontrollax:

- *Radar sekondarju ta' sorveljanza (SSR);*
- *Radar Awtomobilistiku Ċivili;*
- *Mezzi vizivi jew monitors użati għall-kontroll tat-traffiku tal-ajru (ATC);*
- *Radar meteoroloġiku (tat-temp);*
- *Tagħmir ta' radar ta' approċċ ta' preċiżjoni (PAR) konformi mal-istandards tal-ICAO u li juża arrangamenti lineari ((1) unidimensjonali) dirigibbli elettronikament jew antenni passivi ppożizzjonati mekkanikament.*

a. Jaħdmu fi frekwenzi minn 40 GHz sa 230 GHz u għandhom xi wiehed minn dan li ġej:

1. Saħħa tal-ħruġ medja li taqbeż il-100 mW; *jew*
2. Preċiżjoni ta' lokalizzazzjoni ta' 1 m jew inqas (aħjar) fil-medda u 0,2 gradi jew inqas (aħjar) fl-ażimut;

b. Medda tal-frekwenza intonabbli li teċċedi $\pm 6,25$ % tal-'frekwenza operattiva ċentrali';

Nota Teknika:

Il-'frekwenza operattiva ċentrali' hija nofs is-somma tal-ogħla u l-inqas frekwenzi operattivi speċifikati.

c. Kapaċi jaħdmu fl-istess ħin fuq aktar minn żewġ frekwenzi portanti;

- d. Kapaċi jaħdmu b'apertura sintetika (SAR), b'mod ta' radar b'apertura sintetika invertita (ISAR), jew b'mod ta' radar laterali fl-ajru (SLAR);
- e. Fihom antenni b'arrangament orjentabbli elettronikament;
- f. Jistgħu jiddeterminaw l-gholi ta' bersalli nonkoperattivi;
- g. Iddisinjati apposta għat-thaddim fl-ajru (immuntati fuq ballun tal-ajru jew qafas ta' arjuplan) u li għandhom "proċessar tas-sinjal" Doppler għad-detezzjoni ta' bersalli li jiċċaqalqu;
- h. Jiproċessaw sinjali tar-radar u li jużaw xi wieħed minn dan li ġej:
 - 1. Tekniki ta' "spettru mifruż tar-radar"; jew
 - 2. Tekniki ta' "aġilità tal-frekwenza tar-radar";
- i. Jipprovdu l-ħidma fuq l-art u li għandhom "marġni strumentali" massimu li jaqbeż il-185 km;

Nota: 6A008.i. ma jikkontrollax:

- a. *Radar fuq l-art għas-sorveljanza tal-unitajiet tas-sajd;*
- b. *Tagħmir tar-radar fuq l-art iddisinjat apposta għall-kontroll tat-traffiku tal-ajru waqt ir-rota, u li għandhom dan kollu li ġej:*
 - 1. *"Medda strumentata" massima ta' 500 km jew inqas;*
 - 2. *Ikkonfigurati sabiex id-dejta tal-bersalli tar-radar tista' tintbagħat biss f'direzzjoni waħda mill-post tar-radar għal ċentru ta' kontroll tat-traffiku tal-ajru ċivili wieħed jew aktar;*
 - 3. *Ma jikkontjeni ebda provista għall-kontroll remot tar-rata ta' skennjar tar-radar miċ-ċentru ta' kontroll tat-traffiku tal-ajru waqt ir-rota; kif ukoll*
 - 4. *Installati b'mod permanenti;*
- c. *Radar għall-insewiment tal-blalen tal-ajru meteoroloġiċi.*
- j. Huwa radar bil-"laser" jew tagħmir għad-Detezzjoni u l-Kejl tad-Distanza bid-Dawl (LIDAR), u xi wieħed minn dan li ġej:
 - 1. "Kwalifikati għall-użu spazjali";
 - 2. Jużaw teknika ta' detezzjoni koerenti eterodina jew omodina u għandhom riżoluzzjoni angolari ta' inqas (aħjar) minn 20 µrad (mikroradjan); jew
 - 3. Iddisinjati għat-twettiq ta' stħarriġiet littorali batimetriċi fl-ajru skont l-Istandard ta' Ordni 1a (il-Ħames (5^{es}) Edizzjoni, Frar 2008), jew aħjar, tal-Organizzazzjoni Idrografiċa Internazzjonali (IHO) għal Stħarriġiet Idrografiċi,

u li jużaw lasers b'tul ta' mewġ akbar minn 400 nm izda mhux aktar minn 600 nm.

Nota 1: Tagħmir LIDAR iddisinjat apposta għall-istħarriġ huwa speċifikat f'6A008.j.3. biss.

Nota 2: 6A008.j. ma jikkontrollax tagħmir LIDAR iddisinjat apposta għall-osservazzjoni meteoroloġika.

Nota 3: Parametri skont l-Istandard tal-IHO ta' Ordni 1a, il-Hames (5^{es}) Edizzjoni Frar 2008, huma mnizzlin fil-qosor kif ġej:

– *Preciżjoni Orizzontali (Livell ta' Kunfidenza ta' 95 %) = 5 m + 5 % tal-fond.*

– *Preciżjoni tal-Fond għal Fondijiet Imnaqqa (livell ta' kunfidenza ta' 95 %) = $\pm\sqrt{a^2 + (b*d)^2}$, fejn:*

a	=	<i>0,5 m = żball tal-fond kostanti, jiġifieri t-total tal-iżbalji tal-fond kostanti kollha</i>
b	=	<i>0,013 = fattur tal-iżball li jiddependi fuq il-fond</i>
b*d	=	<i>żball li jiddependi fuq il-fond jiġifieri t-total tal-iżbalji kollha li jiddependu fuq il-fond</i>
d	=	<i>fond</i>

– *Detezzjoni tal-Karatteristika = Karatteristiċi kubi > 2 m f'fond sa 40 m; 10 % tal-fond lil hinn minn 40 m.*

k. Għandhom sottosistemi ta' "proċessar tas-sinjal" li jużaw "kompresjoni tal-impuls", u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

1. Proporzjon ta' "kompresjoni tal-impuls" mhux oġhla minn 150; jew

2. Wisa' tal-impuls ikkompresat inqas minn 200 ns; jew

Nota: 6A008.k.2. ma jikkontrollax 'radar marittimu' jew 'radar tas-servizz tat-traffiku marittimu ta' żewġ dimensjonijiet, li għandu dan kollu li ġej:

a. *Proporzjon ta' "kompresjoni tal-impuls" mhux oġhla minn 150;*

b. *Wisa' tal-impuls ikkompresat oġhla minn 30 ns;*

c. *Antenna unika u rotanti mekkanikalment skennjata;*

d. *L-oġhla qawwa tal-ħruġ mhux oġhla minn 250 W; kif ukoll*

e. *Mhux kapaci "jaqbeż minn frekwenza għal oħra".*

1. Għandhom sottosistemi għall-ipproċessar tad-dejta u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

1. "Insegwiment awtomatiku tal-bersall" li jagħti, għal kwalunkwe rotazzjoni tal-antenna, il-pożizzjonament previst tal-bersall lil hinn mill-hin tal-passaġġ li jmiss tar-raġġ tal-antenna; jew

Nota: 6A008.l.1. ma jikkontrollax il-kapaċità ta' allert ta' konflitt fis-sistemi għall-kontroll tat-traffiku tal-ajru, jew "ir-radar marittimu"

2. Mhux użat;
3. Mhux użat;
4. Konfigurati biex jipprovdu sovrappożizzjoni u korrelazzjoni, jew fużjoni, ta' dejta ta' bersalli fsitt sekondi minn żewġ sensuri tar-radar jew iktar "ġeografikament mifruxin" sabiex ir-rendiment aggregat ikun superjuri għal dak ta' sensur wieħed speċifikat minn 6A008.f. jew 6A008.i.

N.B. Ara wkoll Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

Nota: 6A008.l.4. ma jikkontrollax sistemi, tagħmir jew assemblaġġi użati għas-servizz tat-traffiku marittimu'.

Noti Tekniċi:

1. *Għall-finijiet ta' 6A008, 'radar marittimu' huwa radar li huwa użat sabiex jinnaviga b'mod sigur fil-baħar, fil-passaġġi fl-ilma interni jew l-ambjenti qrib ix-xatt.*
2. *Għall-finijiet ta' 6A008, 'servizz tat-traffiku marittimu' huwa servizz ta' monitoraġġ u kontroll tat-traffiku marittimu simili għall-kontroll tat-traffiku tal-ajru għall-inġenji tal-ajru.*

6A102 'Detetturi' rezistenti għar-radjażzjoni, għajr dawk speċifikati f'6A002, iddisinjati jew modifikati apposta għall-protezzjoni mill-effetti nukleari (pereż. impulsi elettromanjetici (EMP), raġġi-X, effetti kombinati ta' splużjoni u sħana) u li jistgħu jintużaw għal "missili", iddisinjati jew previsti li jirreżistu livelli ta' radjażzjoni ugwali għal jew oghla minn doża ta' radjażzjoni totali ta' 5×10^5 rads (silikon).

Nota Teknika:

F'6A102, 'detettur' huwa definit bħala apparat mekkaniku, elettriku, ottiku jew kimiku li awtomatikament jidentifika u jirrekordja, jew jirreġistra stimulu bħal bidla ambjentali fil-pressure jew fit-temperatura, sinjal elettriku jew elettromanjetiku jew radjażzjoni minn materjal radjuattiv. Dan jinkludi apparat li jidentifika b'operazzjoni ta' darba jew bi ħsara.

6A107 Gravimetri u komponenti għall-gravimetri u gradjometri tal-gravità, kif ġej:

- a. Gravimetri, għajr dawk speċifikati f'6A007.b, iddisinjati jew modifikati għall-użu fl-ajru jew fil-baħar, u li għandhom preċiżjoni statika jew operattiva ta' 0,7 milligal (mgal) jew inqas (ahjar), u b'hin ta' registrażzjoni ta' valur stabbli ta' żewġ minuti jew inqas;

- b. Komponenti ddisinjati apposta għall-gravimetri speċifikati f'6A007.b. jew 6A107.a. u gradjometri tal-gravità speċifikati f'6A007.c.

6A108 Sistemi ta' radar u sistemi ta' insewiment, għajr daww speċifikati f'6A008, kif ġej:

- a. Sistemi ta' radar u sistemi ta' radar bil-laser iddisinjati jew modifikati għall-użu f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew rokits sonda speċifikati f'9A104;

Nota: 6A108.a. jinkludi dawn li ġejjin:

- a. *Tagħmir li jimmappja l-kontorni tal-art;*
- b. *Tagħmir ta' detezzjoni ta' immaġni;*
- c. *Tagħmir għall-kartografija u l-korrelazzjoni (digitali kif ukoll analogika) tax-xeni;*
- d. *Tagħmir tar-radar għan-navigazzjoni Doppler.*

- b. Sistemi ta' insewiment preċiż, li jistgħu jintużaw għal 'missili', kif ġej:

1. Sistemi ta' insewiment li jużaw traduttur ta' kodiċi flimkien ma' referenzi fuq il-wiċċ jew fl-ajru jew sistemi ta' navigazzjoni bis-satellita sabiex jipprovdu kejl fil-ħin reali tal-pożizzjonament u l-veloċità waqt titjira;
2. Strumentazzjoni radar għall-kejl tad-distanza inkluż insewiture ottiċi/infraħmar bil-kapaċitajiet kollha li ġejjin:
 - a. Rizoluzzjoni angolari ta' aħjar minn 1,5 milliradjani;
 - b. Medda ta' 30 km jew iktar b'risoluzzjoni fid-distanza aħjar minn 10 m rms;
 - c. Rizoluzzjoni tal-veloċità aħjar minn 3 m/s.

Nota Teknika:

F'6A108.b. "missila" tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ li kapaċi jilħqu medda ta' aktar minn 300 km.

6A202 Tubi fotomultiplikaturi li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- a. Żona ta' fotokatodu ikbar minn 20 ċm²; *kif ukoll*
- b. Ħin ta' tluġh tal-impuls anodiku ta' inqas minn 1 ns.

6A203 Kameras u komponenti, għajr daww speċifikati f'6A003, kif ġej:

N.B. 1: "Softwer" iddisinjat apposta biex itejjeb jew jirrilaxxa l-prestazzjoni ta' kamera jew apparat tal-immaġni sabiex jiġu ssodisfati l-karatteristiċi ta' 6A203.a., 6A203.b. jew 6A203.c. huwa speċifikat fi 6D203.

N.B. 2: "Teknoloġija" fil-forma ta' kodiċijiet jew kowds biex tittejjeb jew tiġi rilaxxata l-prestazzjoni ta' kamera jew apparat tal-immagni sabiex jiġu ssodisfati l-karatteristiċi ta' 6A203.a., 6A203.b. jew 6A203.c. hija speċifikata f'6E203.

Nota: Minn 6A203.a. sa 6A203.c. ma jikkontrollax kameras jew apparati tal-immagni jekk ikollhom limiti ta' hardware, "softwer" jew ta' "teknoloġija" li jillimta l-prestazzjoni għal anqas minn dak li hu speċifikat hawn fuq, sakemm jissodisfaw xi waħda minn dan li ġej:

- 1. Jeħtieġ li jiġu rritornati lill-manifattur originali sabiex itejjibhom jew ineħħi l-limiti;*
- 2. Jeħtieġu "softwer" kif speċifikat fi 6D203 sabiex tittejjeb jew tiġi rilaxxata l-prestazzjoni sabiex jiġu ssodisfati l-karatteristiċi ta' 6A203; jew*
- 3. Jeħtieġu "teknoloġija" fil-forma ta' kodiċijiet jew kowds kif speċifikat fi 6E203 sabiex tittejjeb jew tiġi rilaxxata l-prestazzjoni sabiex jiġu ssodisfati l-karatteristiċi ta' 6A203.*

a. Kameras li jiskennjaw, u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:

1. Kameras li jiskennjaw b'veloċità ta' reġistrazzjoni ta' aktar minn 0,5 mm/μs;
2. Kameras li jiskennjaw elettroniki b'kapacità ta' rizzoluzzjoni tal-ħin ta' 50 ns jew inqas;
3. Streak tubes għall-kameras speċifikati f'6A203.a.2.;
4. Moduli ta' estensjoni ddisinjati apposta għal użu ma' kameras li jiskennjaw li għandhom strutturi modulari u li jippermettu l-ispeċifikazzjonijiet ta' prestazzjoni f'6A203.a.1. jew f'6A203.a.2.;
5. Partijiet elettroniki li jissinkronizzaw, assemblaġġi ta' rotors li jikkonsistu f'turbini, mirja u kuxxinetti ddisinjati apposta għal kameras speċifikati f'6A203.a.1.;

b. Kameras ta' immagni u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:

1. Kameras ta' immagni b'rati ta' reġistrazzjoni ta' aktar minn 225000 immagni kull sekonda;
2. Kameras ta' immagni kapaċi ta' ħin ta' esponiment ta' frejms ta' 50 ns jew inqas;
3. Tubi ta' immagni u apparat tal-immagni fi stat solidu li jkollhom ħin ta' veloċità tax-xater ta' 50 ns jew anqas jew iddisinjati apposta għal kameras speċifikati fi 6A203.b.1 jew 6A203.b.2.;
4. Moduli ta' estensjoni ddisinjati apposta għal użu ma' kameras ta' immagni li għandhom strutturi modulari u li jippermettu l-ispeċifikazzjonijiet ta' prestazzjoni f'6A203.b.1. jew 6A203.b.2.;

5. Partijiet elettronici ta' sinkronizzazzjoni, assemblaġġi ta' rotors li jikkonsistu f'turbini, mirja u kuxxinetti ddisinjati apposta għal kameras speċifikati f'6A203.b.1, jew f'6A203.b.2.;

Nota Teknika:

Fi 6A203.b., il-kameras ta' veloċità għolja ta' immaġnijiet uniċi jistgħu jintużaw waħidhom sabiex jipprovdu immaġni unika ta' event dinamiku, jew diversi kameras bħal dawn jistgħu jiġu kkombinati f'sistema ta' skattar sekwenzjali sabiex jipprovdu immaġnijiet multipli ta' avveniment

- c. Kameras fi stat solidu jew ta' tubi ta' elettroni, u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:
 1. Kameras ta' stat solidu jew ta' tubi ta' elettroni b'hin ta' veloċità tax-xater ta' 50 ns jew inqas;
 2. Apparat tal-immaġni fi stat solidu u tubi intensifikaturi tal-immaġni li jkollhom hin ta' veloċità tax-xater ta' 50 ns jew inqas iddisinjati apposta għal kameras speċifikati f'6A203.c.1.;
 3. Apparat elettrottiku b'xater (ċelloli ta' Kerr jew ta' Pockels) b'hin ta' veloċità tax-xater ta' 50 ns jew inqas;
 4. Moduli ta' estensjoni ddisinjati apposta għal użu ma' kameras li għandhom strutturi modulari u li jippermettu l-ispeċifikazzjonijiet ta' prestazzjoni f'6A203.c.1.
- d. Kameras tat-TV rezistenti għar-radjazzjoni, jew lentijiet għalihom, iddisinjati apposta jew previsti bħala rezistenti għal doża ta' radjazzjoni totali oġġla minn 50×10^3 Gy(siliċju) (5×10^6 rad (siliċju)) mingħajr degradazzjoni operattiva.

Nota Teknika:

It-terminu Gy(siliċju) jirreferi għall-enerġija f'Joules għal kull kilogramm li huwa assorbit minn kampjun mhux protett tas-siliċju meta espost għar-radjazzjoni jonizzanti.

6A205 "Lasers", amplifikaturi u oxxillaturi "laser", għajr dawk speċifikati f'0B001.g.5., 0B001.h.6. u 6A005; kif ġej:

N.B.: Għal lasers tal-fwar tar-ram ara 6A005.b.

- a. "Lasers" tal-argon jonizzati li għandhom dawn iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:
 1. Jaħdmu ftul ta' mewġ bejn 400 nm u 515 nm; *kif ukoll*
 2. Għandhom saħħa ta' hruġ medja ikbar minn 40 W;
- b. Oxxillaturi laser bl-impulsi b'modalità unika b'koloranti intonabbli li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 1. Jaħdmu ftul ta' mewġ bejn 300 nm u 800 nm;

2. Għandhom saħħa ta' ħruġ medja ikbar minn 1 W;
 3. Rata ta' repetizzjoni oġħla minn 1 kHz; *kif ukoll*
 4. Wisa' tal-impuls inqas minn 100 ns;
- c. Amplifikaturi u oxxillaturi lejżer bl-impulsi b'koloranti li jistgħu jiġu kkurdati, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
1. Jaħdmu ftul ta' mewġ bejn 300 nm u 800 nm;
 2. Għandhom saħħa ta' ħruġ medja ikbar minn 30 W;
 3. Rata ta' repetizzjoni oġħla minn 1 kHz; *kif ukoll*
 4. Wisa' tal-impuls inqas minn 100 ns;
- Nota: 6A205.ċ. ma jikkontrollax oxxillaturi b'mod uniku;*
- d. "Lasers" bl-impulsi tad-diossidu tal-karbonju li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:
1. Jaħdmu ftul ta' mewġ bejn 9000 nm u 11000 nm;
 2. Rata ta' repetizzjoni oġħla minn 250 Hz;
 3. Għandhom saħħa ta' ħruġ medja ikbar minn 500 W; *kif ukoll*
 4. Wisa' tal-impuls inqas minn 200 ns;
- e. Sfazaturi Raman bil-paraidroġenu ddisinjati sabiex jaħdmu fuq tul ta' mewġ tal-ħruġ ta' 16 μm u b'rata ta' repetizzjoni oġħla minn 250 Hz;
- f. "Lasers" miżjuda bin-neodimju (għajr ħġieg) b'tul ta' mewġ tal-ħruġ bejn 1000 u 1100 nm li għandhom wiehed jew l-ieħor minn dan li ġej:
1. Q-switched u eċċitati bl-impulsi b'durata tal-impuls ta' 1 ns jew iżjed, u li għandhom wiehed jew l-ieħor minn dan li ġej:
 - a. Ħruġ b'modalità trasversali unika b'qawwa medja tal-ħruġ oġħla minn 40 W; jew
 - b. Ħruġ b'modalità trasversali multipla b'qawwa medja tal-ħruġ oġħla minn 50 W; jew
 2. Jinkorporaw ir-raddoppjar tal-frekwenza li jagħti tul ta' mewġ tal-ħruġ bejn 500 u 550 nm b'qawwa medja tal-ħruġ ta' aktar minn 40 W;
- g. Lasers bl-impulsi tal-monossidu tal-karbonju, għajr dawk speċifikati fi 6A005.d.2., li jkollhom dan kollu li ġej:
1. Jaħdmu ftul ta' mewġ bejn 5000 nm u 6000 nm;

2. Rata ta' repetizzjoni oghla minn 250 Hz;
3. Għandhom saħħa ta' hruġ medja ikbar minn 200 W; kif ukoll
4. Wisa' tal-impuls inqas minn 200 ns;

6A225 Interferometri tal-velocità għall-kejl ta' velocitajiet oghla minn 1 km/s f'intervalli ta' ħin ta' inqas minn 10 mikrosekondi.

Nota: 6A225 jinkludi interferometri tal-velocità bħall-VISAR (Velocity Interferometer Systems for Any Reflector), id-DLI (Doppler Laser Interferometers) u l-PDV (Photonic Doppler Velocimeters) magħrufa wkoll bħala Het-V (Heterodyne Velocimeters).

6A226 Sensuri tal-pressjoni, kif ġej:

- a. Gejgijiet tal-pressjoni tax-xokkijiet li kapaċi jkejlu pressjonijiet ta' aktar minn 10 GPa, inklużi gejgijiet magħmulin minn manganin, itterbju, u bifluworur tal-poliviniliden (PVBF, PVF₂);
- b. Trasdukturi tal-pressjoni tal-kwarz għal pressjonijiet oghla minn 10 GPa.

6B Tagħmir għall-Ittestjar, l-Ispezzjoni u l-Produzzjoni

6B004 Tagħmir ottiku kif ġej:

- a. Tagħmir għall-kejl tal-fattur ta' riflessjoni assolut bi preċiżjoni ta' ± 0.1 % tal-valur ta' riflessjoni;
- b. Tagħmir għajr dak għall-kejl tad-dispersjoni tal-uċuh ottiċi, li għandu apertura netta ta' iktar minn 10 cm, iddisinjat apposta għall-kejl ottiku mingħajr kuntatt ta' forma (profil) ta' wiċċ ottiku mhux ċatt bi "preċiżjoni" ta' 2 nm jew inqas (aħjar) fir-rispett tal-profil meħtieġ.

Nota: 6B004 ma jikkontrollax il-mikroskopji.

6B007 Tagħmir li jipproduċi, jallinja u jikkalibra gravimetri bbażati fuq l-art bi preċiżjoni statika ta' aħjar minn 0.1 mGal.

6B008 Sistemi ta' kejl ta' sezzjoni trażversali bir-radar bl-impulsi li jittrażmettu impulsi b'wisa' ta' 100 ns jew inqas, u komponenti ddisinjati apposta għalihom.

N.B.: ARA WKOLL 6B108.

6B108 Sistemi, għajr dawk speċifikati f'6B008, iddisinjati apposta għall-kejl tal-wiċċ ekwivalenti li jistgħu jintużaw għall-'missili' u s-sottosistemi tagħhom.

Nota Teknika:

Fi 6B108 'missila' tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilħqu medda ta' aktar minn 300 km.

6C Materjali

6C002 Materjali għal sensuri ottiċi kif ġej:

- a. Tellurju elementari (Te) b'livelli ta' purezza ta' 99,9995 % jew iżjed;
- b. Kristalli uniċi (inkluż wejfers epitassjali) ta' xi wiehed minn dan li ġej:
 1. Tellurur tal-kadmju-żingu (CdZnTe), b'kontenut ta' żingu ta' inqas minn 6 % bi 'frazzjoni molari';
 2. Tellurur tal-kadmju (CdTe) fi kwalunkwe livell ta' purità; jew
 3. Tellurur tal-merkurju-kadmju (HgCdTe) fi kwalunkwe livell ta' purità.

Nota Teknika:

'Frazzjoni molari' hija definita bħala l-proporzjon tal-moli ta' ZnTe u t-total tal-moli ta' CdTe u ZnTe preżenti fil-kristall.

6C004 Materjali taċ-ċeramika kif ġej:

- a. "Substrati grezzi" ta' selenid taż-żingu (ZnSe) u sulfid taż-żingu (ZnS), magħmulin mill-proċess kimiku ta' depożitu mill-fwar u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 1. Volum ikbar minn 100 cm^3 ; jew
 2. Diametru ikbar minn 80 mm u ħxuna ta' 20 mm jew iżjed;
- b. Materjal elettrottiku u materjal ottiku mhux lineari, kif ġej:
 1. Arsenat tal-potassju titanil (KTA) (CAS 59400-80-5);
 2. Selenjur tal-gallju-fidda (AgGaSe₂), magħruf ukoll bħala AGSE) CAS 12002-67-4);
 3. Selenjur tat-tallju-arseniku (Tl₃AsSe₃, magħruf ukoll bħala TAS) (CAS 16142-89-5);
 4. Fosfat taż-żingu ġermanju (ZnGeP₂, magħruf ukoll bħala ZGP, bifosfat taż-żingu ġermanju jew difosfat taż-żingu ġermanju); jew
 5. Selenju tal-gallju (GaSe) (CAS 12024-11-2);
- c. Materjali ottiċi non-lineari, għajr dawk speċifikati fi 6C004.b., li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 1. Għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Suxxettibbiltà dinamika (magħrufa wkoll bħala nonstazzjonarja) mhux lineari tat-tielet ordni ($\chi^{(3)}$, chi 3) ta' $10^{-6} \text{ m}^2/\text{V}^2$ jew iktar; *kif ukoll*
 - b. Ħin ta' rispons ta' inqas minn 1 ms; jew

2. Suxxettibbiltà mhux lineari tat-tieni ordni ($\chi^{(2)}$, chi 2) ta' $3,3 \times 10^{-11}$ m/V jew aktar;
- d. "Substrati grezzi" ta' karbur tas-silikon jew ta' materjali depożitati ta' berillju/berillju (Be/Be) ta' dijametru jew tul tal-assi prinċipali ikbar minn 300 mm;
- e. Hġieg, inkluż silika mdewba, hġieg fosfat, hġieg fluworofosfat, fluworur taż-żirkonju (ZrF_4) (CAS 7783-64-4) u fluworur tal-afnju (HfF_4) (CAS 13709-52-9) u li għandu dan kollu li ġej:
 1. Konċentrazzjoni tal-jonju idrossili (OH-) ta' inqas minn 5 ppm;
 2. Livelli ta' purezza metallika integrata ta' inqas minn 1 ppm; kif ukoll
 3. Omogeneità għolja (varjazzjoni tal-indiċi ta' rifrazzjoni) ta' inqas minn 5×10^{-6} ;
- f. Materjal tad-djamant magħmul sintetikament b'assorbiment ta' inqas minn 10^{-5} cm⁻¹ għal tul ta' mewġ oġhla minn 200 nm iżda mhux iżjed minn 14,000 nm.

6C005 Materjal "laser" kif ġej:

- a. Materjal kristallin sintetiku li jospita l-"laser" fil-forma mhux raffinata kif ġej:
 1. Żefir miżjud bit-titanju;
 2. Mhux użat.
- b. Fibri miksijin doppjament miżjuda b'metall rare-earth li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Tul tal-mewġ tal-ħruġ ta' 975 nm jew iżjed imma li ma jaqbiżx l-1150 nm u li għandu wieħed minn dawn il-karatteristiċi li ġejjin:
 - a. Diametru tal-qalba medju daqs jew akbar minn 25 μ m; *kif ukoll*
 - b. 'Apertura Numerika' ("NA") tal-qalba inqas minn 0,065; *jew*
Nota: 6C005.b.1. ma jikkontrollax fibri miksijin doppjament bi hġieg ta' dijametru ta' ġewwa akbar minn 150 μ m u mhux aktar minn 300 μ m.
 2. Tul tal-mewġ nominali jaqbeż il-1530 nm u li għandu l-karatteristiċi kollha li ġejjin:
 - a. Diametru tal-qalba medju daqs jew akbar minn 20 μ m; *kif ukoll*
 - b. 'Apertura Numerika' ("NA") tal-qalba inqas minn 0.1.

Noti Tekniċi

1. *Għall-finijiet ta' 6C005, 'Apertura Numerika' ("NA") tal-qalba titkejjel fil-punt tat-tul tal-mewġ fl-emmissjoni tal-fibra.*

2. 6C005.b. jinkludi fibri immuntati b'għotjien tat-tarf.

6D Softwer

6D001 "Softwer" iddisinjat apposta għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir speċifikat f'6A004, 6A005, 6A008 jew 6B008.

6D002 "Softwer" iddisinjat apposta għall-"użu" ta' tagħmir speċifikat f'6A002.b., 6A008 jew 6B008.

6D003 "Softwer" ieħor kif ġej:

a. "Softwer" kif ġej:

1. "Softwer" iddisinjat apposta għat-tiswir ta' raġġi akustiċi għall-"ipproċessar fil-ħin reali" tad-dejta akustika għar-riċezzjoni passiva bl-użu ta' arrangamenti ta' idrofoni rmunkati;
2. "Kodiċi tas-sors" għall-"ipproċessar fil-ħin reali" tad-dejta akustika għar-riċezzjoni passiva bl-użu ta' arrangamenti ta' idrofoni rmunkati;
3. "Softwer" iddisinjat apposta għat-tiswir ta' raġġi akustiċi għall-"ipproċessar fil-ħin reali" tad-data akustika għar-riċezzjoni passiva bl-użu ta' sistemi ta' kejbil tal-qiegħ jew tal-bajja;
4. "Kodiċi tas-sors" għall-"ipproċessar fil-ħin reali" tad-data akustika għar-riċezzjoni passiva bl-użu ta' sistemi ta' kejbil tal-qiegħ jew tal-bajja;
5. "Softwer" jew "kodiċi tas-sors", iddisinjat apposta għal dan kollu li ġej:
 - a. "Ipproċessar f'ħin reali" ta' dejta akustika minn sistemi tas-sonar speċifikati minn 6A001.a.1.e.; kif ukoll
 - b. Awtomatikament jiddetetta, jikklassifika u jiddetermina l-pożizzjoni ta' bughaddasa jew għawwiema;

N.B.: Għal "softwer" jew "kodiċi tas-sors" għar-rilevament ta' bughaddasa ddisinjati apposta jew modifikati għall-użu militari, ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

b. Mhux użat;

c. "Softwer" iddisinjat jew modifikat għal kameras li jinkorporaw "matricijiet fuq il-pjan fokali" speċifikat f'6A002.a.3.f. u ddisinjat jew modifikat biex ineħhi restrizzjoni tar-rata ta' immaġni u jippermetti lill-kamera taqbeż ir-rata ta' immaġni speċifikata f'6A003.b.4. Nota 3.a.

d. "Softwer" iddisinjat apposta sabiex iżomm l-allinjament u l-fażatura ta' sistemi ta' mirja ssegmentatili jikkonsistu f'segmenti tal-mera b'dijametru jew tul tal-assi prinċipali daqs jew akbar minn 1 m;

e. Mhux użat;

- f. "Softwer" kif ġej:
1. "Softwer" iddisinjat apposta għal "sistemi ta' kumpens" tal-kamp manjetiku u elettriku għal sensuri manjetiċi ddisinjati sabiex jaħdmu fuq pjattaformi mobbli;
 2. "Softwer" iddisinjat apposta għad-detezzjoni ta' anomaliji fil-kamp manjetiku u elettriku fuq pjattaformi mobbli;
 3. "Softwer" iddisinjat apposta għal "proċessar f'ħin reali" ta' data elettromanjetika li tuża riċevituri elettromanjetiċi taħt wiċċ l-ilma speċifikati f'6A006.e.;
 4. "Kodiċi tas-sors" għal "proċessar f'ħin reali" ta' dejta elettromanjetika li tuża riċevituri elettromanjetiċi taħt wiċċ l-ilma speċifikati f'6A006.e.;
- g. "Softwer" iddisinjat apposta sabiex jikkoreġi l-influenzi tal-moviment ta' gravimetri jew gradjometri tal-gravià;
- h. "Softwer" kif ġej:
1. "Programmi" ta' "softwer" għall-Kontroll tat-Traffiku tal-Ajru (ATC) iddisinjati biex jiġu installati f'kompjuters ta' użu ġenerali li jinsabu f'ċentri ta' Kontroll tat-Traffiku tal-Ajru u kapaċi jaċċettaw id-data relattiva għall-bersalli ta' radar minn iktar minn erba' radars primarji;
 2. "Softwer" għad-disinn jew il-"produzzjoni" ta' koppli għar-radar (radome) u li għandu dan kollu li ġej:
 - a. Iddisinjati apposta sabiex jiprotteġu l-"antenni b'arranġamenti f'fazijiet orjentabbli elettronikament" speċifikati f'6A008.e.; kif ukoll
 - b. Jirriżultaw f'disinn tal-antenna b"livell medju tal-lobi laterali' oġhla minn 40 dB taħt l-oġhla livell tar-raġġ ewlieni.

Nota Teknika:

Il-'livell medju tal-lobi laterali' f'6D003.h.2.b. jitkejjel tul l-arranġament kollu eskluż l-estensjoni angulari tar-raġġ ewlieni u l-ewwel żewġ lobi laterali fuq kull naħa tar-raġġ ewlieni.

6D102 "Softwer" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"użu" tal-oġġetti indikati f'6A108.

6D103 "Softwer" li jipproċessa data rreġistrata wara t-titjir, li jippermetti li jsir magħruf il-pożizzjonament tal-vettura tul it-trajettorja tagħha, iddisinjat apposta jew modifikat għal 'missili'.

Nota Teknika:

F'6D103 'missila' tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipagg li kapaċi jilhq medda ta' aktar minn 300 km.

6D203 "Softwer" iddisinjat apposta sabiex itejjeb jew jirrilaxxa l-prestazzjoni tal-kameras jew l-apparat tal-immaġni sabiex jiġu ssodisfati l-karatteristiċi ta' 6A203.a. sa 6A203.c.

6E Teknoloġija

6E001 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" ta' tagħmir, materjali jew "softwer" speċifikati f'6 A, 6B, 6C jew 6D.

6E002 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"produzzjoni" ta' tagħmir jew materjali speċifikati f'6 A, 6B jew 6C.

6E003 "Teknoloġija" oħra kif ġej:

a. "Teknoloġija" kif ġej:

1. "Teknoloġija" ta' kisi u trattament ta' wiċċ ottiku, "meħtieġa" sabiex tinkiseb uniformità ta' 'Hxuna ottika' ta' 99.5 % jew aħjar għall-kisi ottiku ta' dijametru jew tul tal-assi ewlieni ta' 500 mm jew iżjed u b'telf totali (assorbiment u dispersjoni) ta' inqas minn 5×10^{-3} ;

N.B.: Ara wkoll 2E003.f.

Nota Teknika:

'Hxuna ottika' hija l-prodott matematiku tal-indiċi tar-rifrazzjoni u l-hxuna fiżika tal-kisi.

2. "Teknoloġija" ta' fabbrikazzjoni ottika li tuża teknika ta' tornitura b'ponta ta' djament unika sabiex tipproduċi preċiżjoni tal-finitura tal-wiċċ aħjar minn 10 nm rms fuq uċuħ mhux ċatti ikbar minn 0,5 m²;

b. "Teknoloġija" "meħtieġa" għall-"iżvilupp", "fabbricazzjoni" jew "użu" ta' strumenti ta' djagnostika jew ta' bersalli ddisinjati speċifikament għall-impjanti għat-testijiet għall-eżamijiet ta' "SHPL" jew għall-eżamijiet tal-evalwazzjoni ta' materjali irradjati mir-raġġi ta' "SHPL";

6E101 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" ta' tagħmir jew "softwer" speċifikat f'6A002, 6A007.b. u c., 6A008, 6A102, 6A107, 6A108, 6B108, 6D102 jew 6D103.

Nota: 6E101 jispeċifika biss "teknoloġija" għall-apparat speċifikat fi 6A008 meta huwa ddisinjat għall-applikazzjoni fl-ajru u jista' jintuza għall-"missili".

6E201 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" ta' tagħmir speċifikat f'6A003, 6A005.a.2., 6A005.b.2., 6A005.b.3., 6A005.b.4., 6A005.b.6., 6A005.c.2., 6A005.d.3.c., 6A005.d.4.c., 6A202, 6A203, 6A205, 6A225 jew 6A226.

6E203 "Teknoloġija" fil-forma ta' kodiċijiet jew kowds li jsaħħu jew jirrilaxxaw il-prestazzjoni ta' kameras jew apparat tal-immaġni li jissodisfaw il-karatteristiċi ta' 6A203a. sa 6A203.c.

KATEGORIJA 7 — NAVIGAZZJONI U AVJONIKA

7A ASistemi, Tagħmir u Komponenti

N.B.: Għal piloti awtomatiċi għall-vetturi ta' taħt wiċċ l-ilma, ara l-Kategorija 8. Għar-radar, ara l-Kategorija 6.

7A001 Aċċelerometri kif ġej u komponenti ddisinjati apposta għalihom:

N.B.: ARA WKOLL 7A101.

N.B.: Għal aċċelerometri angolari jew rotazzjonali, ara 7A001.b.

a. Aċċelerometri lineari li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

1. Speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari ta' 15 g jew inqas u b'xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. "Stabbiltà" tal-"polarizzazzjoni" ta' inqas (aħjar) minn 130 mikro g fir-rigward ta' valur fiss ta' kalibrazzjoni fuq perjodu ta' sena; *jew*
 - b. "Stabbiltà" tal-"fattur ta' skala" ta' inqas (aħjar) minn 130 ppm fir-rigward ta' valur fiss ta' kalibrazzjoni fuq perjodu ta' sena;
2. Speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari oghla minn 15-il g iżda inqas minn jew ugwali għal 100 g u li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. "Ripetibbiltà" tal-"polarizzazzjoni" ta' 1250 mikro g jew inqas (aħjar) fuq perjodu ta' sena; kif ukoll
 - b. "Ripetibbiltà" tal-"fattur ta' skala" ta' 1250 ppm jew inqas (aħjar) fuq perjodu ta' sena; *jew*
3. Iddisinjati għall-użu f'sistemi inerzjali ta' navigazzjoni jew gwida u speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari oghla minn 100 g;

Nota: 7A001.a.1. u 7A001.a.2. ma jikkontrollawx l-aċċelerometri limitati għall-kejl ta' vibrazzjonijiet jew xokkijiet biss.

b. Aċċelerometri angolari jew rotazzjonali, speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari oghla minn 100 g.

7A002 Ġiroskopji jew sensuri ta' rata angolari, li għandhom xi wieħed minn dan li ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:

N.B.: ARA WKOLL 7A102.

N.B.: Għal aċċelerometri angolari jew rotazzjonali, ara 7A001.b.

a. Speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari ta' 100 g jew inqas u b'xi wieħed minn dan li ġej:

1. Medda ta' rati ta' inqas minn 500 grad kull sekonda u li għandhom xi waħda minn dawn li ġejjin:
 - a. "Stabbiltà" ta' "polarizzazzjoni" ta' inqas (aħjar) minn 0,5 gradi fis-siegħa, meta mkejla f'ambjent ta' 1 g fuq perjodu ta' xahar, u mqabbla ma' valur fiss ta' kalibrazzjoni; jew
 - b. "Spostament angulari każwali" ta' inqas (aħjar) minn jew ugwali għal 0,0035 gradi kull għerq kwadrat ta' siegħa; jew

Nota: 7A002.a.1.b. ma jikkontrollax "giroskopji b'massa rotanti".

2. Medda tar-rata ta' 500 grad kull sekonda jew iżjed u għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
 - a. "Stabbiltà" ta' "polarizzazzjoni" ta' inqas (aħjar) minn 4 gradi fis-siegħa, meta mkejla f'ambjent ta' 1 g fuq perjodu ta' tliet minuti, u mqabbla ma' valur fiss ta' kalibrazzjoni; jew
 - b. "Spostament angulari każwali" ta' inqas (aħjar) minn jew ugwali għal 0,1 gradi kull għerq kwadrat ta' siegħa; jew

Nota: 7A002.a.2.b. ma jikkontrollax "giroskopji b'massa rotanti".

- b. Speċifikati sabiex jaħdmu f'livelli ta' aċċellerazzjoni lineari oġhla minn 100 g.

7A003 Tagħmir jew sistemi ta' kejl inerzjali li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:

N.B.: ARA WKOLL 7A103.

Nota 1: "Tagħmir jew sistemi ta' kejl inerzjali" jinkorporaw aċċelerometri jew giroskopji sabiex ikejlu t-tibdil fil-velocità u orjentazzjoni sabiex tiġi determinata jew tinzamm id-direzzjoni jew il-pożizzjoni mingħajr ma jkun hemm bżonn ta' referenza esterna ladarba tiġi allinjata. It-"tagħmir jew sistemi ta' kejl inerzjali jinkludu:

- Sistemi ta' Referenza tal-Attitudni u d-Direzzjoni (AHRSS);
- Kumpass giroskopiku;
- Unitajiet ta' Kejl Inerzjali (IMUs);
- Sistemi ta' Navigazzjoni Inerzjali (INSs);
- Sistemi ta' Referenza Inerzjali (IRSs);
- Unitajiet ta' Referenza Inerzjali (IRUs);

Nota 2: 7A003 ma jikkontrollax 'tagħmir jew sistemi ta' kejl inerzjali' li huma ċċertifikati għal użu fuq "inġenji tal-ajru ċivili" minn awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' xi Stat Membru tal-UE jew Stati Parteċipanti fil-Ftehim ta' Wassenaar, jew iktar.

Noti Tekniċi:

1. *"Referenzi ta' għajnuna pożizzjonali" jipprovdu pożizzjoni b'mod indipendenti, u jinkludu:*
 - a. *Sistemi Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS);*
 - b. *"Navigazzjoni b'Riferiment għal Bazijiet ta' Data" ("DBRN").*
2. *'Żball Ċirkolari Probabbli' ('CEP') - F'distribuzzjoni normali ċirkulari, ir-radju taċ-ċirku li fih isir 50 % tal-kejl individwali, jew ir-radju taċ-ċirku li fih hemm 50 % probabbiltà li jinsab.*
 - a. Iddisinjat għal "inġenji tal-ajru", vetturi tal-art jew bastimenti, li jipprovdu pożizzjoni mingħajr l-użu ta' "referenzi ta' għajnuna pożizzjonali", u li għandhom xi waħda minn dawn il-preċiżjonijiet wara l-allinjament normali:
 1. Rata ta' 'Żball Ċirkolari Probabbli' (CEP) ta' 0,8 mili nawtiċi fis-siegħa (nm/hr) jew inqas (aħjar);
 2. 0,5 % ta' distanza vjaġġata 'CEP' jew inqas (aħjar); jew
 3. Moviment totali ta' mil (1) nawtiku 'CEP' jew inqas (aħjar) f'perjodu ta' 24 siegħa;

Nota Teknika:

Il-parametri tal-prestazzjoni f'7A003.a.1., 7A003.a.2. u 7A003.a.3. tipikament japplikaw għal "tagħmir jew sistemi ta' kejl inerzjali" ddisinjat għal "inġenji tal-ajru", vetturi u bastimenti, rispettivament. Dawn il-parametri jirriżultaw mill-użu ta' referenzi speċjalizzati mhux ta' għajnuna pożizzjonali (pereżempju registrazzjoni ta' altimetri, odometri, velocità). B'konsegwenza ta' dan, il-valuri speċifikati ta' prestazzjoni ma jistgħux jiġu konvertiti bejn dawn il-parametri. It-tagħmir iddisinjat għal pjattaformi mutipli huwa evalwat kontra kull entrata applikabbli 7A003.a.1., 7A003.a.2., jew 7A003.a.3.

- b. Iddisinjat għal "inġenji tal-ajru", vetturi tal-art jew bastimenti, b'referenza ta' għajnuna pożizzjonali' inkorporata u jipprovdi pożizzjoni wara li jintilfu r-referenzi ta' għajnuna pożizzjonali' kollha għal perjodu ta' massimu ta' 4 minuti, b'eżattezza ta' inqas (aħjar) minn 10 metri CEP;

Nota Teknika:

7A003.b. jirreferi għal sistemi li fihom "tagħmir jew sistemi ta' kejl inerzjali" u referenzi ta' 'għajnuna pożizzjonali indipendenti' jinbnew f'unità unika (jiġifieri integrati) sabiex tinkiseb prestazzjoni mtejba.

- c. Iddisinjat għal "inġenji tal-ajru", vetturi tal-art jew bastimenti, li jipprovdu direzzjoni jew id-determinar tat-Tramuntana geografika u li għandu xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Rata angolari ta' operazzjoni massima inqas (aktar baxxa) minn 500 deg/s u eżattezza tad-direzzjoni mingħajr l-użu ta' referenzi ta' għajnuna pożizzjonali ta' 0,07 deg sec(Lat) jew inqas (aħjar) (ekwivalenti għal 6 minuti ta' ark rms f'latitudni ta' 45 grad); jew

2. Rata angolari ta' operazzjoni massima ta' 500 deg/s jew aktar (aħjar) u eżattezza tad-direzzjoni mingħajr l-użu ta' referenzi ta' għajnuna pożizzjonali ta' 0,2 deg sec(Lat) jew inqas (aħjar) (ekwivalenti għal 17-il minuta ta' ark rms flatitude ta' 45 grad); *jew*
- d. Jipprovdi kejl ta' aċċellerazzjoni jew kejl ta' rata angolari, f'faktar minn dimensjoni waħda, u li għandu xi wieħed minn dan li ġej:
1. Prestazzjonijiet speċifikati f'7A001 jew 7A002 tul kwalunkwe assi, mingħajr l-użu tal-ebda referenza ta' għajnuna; *jew*
 2. Ikun "kwalifikat għall-ispazju" u jipprovdi kejl ta' rata angolari bi "spostament angolari każwali" tul kwalunkwe assi ta' 0,1 gradi kull għerq kwadrat ta' siegħa jew inqas (aħjar).

Nota: 7A003.d.2. ma jikkontrollax 'tagħmir jew sistemi ta' kejl inerzjali' li għandhom "giroskopji b'massi rotanti" bħala l-uniku tip ta' giroskopju.

7A004 'Sensuri astrali' u komponenti għalihom, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 7A104.

- a. 'Sensuri astrali' bi preċiżjoni tal-ażimut speċifikata ta' 20 sekonda ta' ark jew inqas (aħjar) matul il-ħajja tat-tagħmir;
- b. Komponenti ddisinjati apposta għal tagħmir speċifikat f'7A004.a. kif ġej:
 1. Irjus ottiċi jew baffles;
 2. Unitajiet tal-ipproċessar tad-dejta.

Nota Teknika:

'Sensuri astrali' huma msemija wkoll sensuri ta' attitudni stellari jew boxxli giroastrali.

7A005 Tagħmir li jaqbad ma' Sistemi Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) li għandu xi wieħed minn dan li ġej u komponenti ddisinjati apposta għalih:

N.B.: ARA WKOLL 7A105.

N.B.: Għal tagħmir iddisinjat apposta għall-użu militari, ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

- a. Juża algoritmu tad-deċifrar iddisinjat apposta jew modifikat għall-użu mill-gvern biex ikollu aċċess għall-kodiċi tal-kejl tad-distanza għall-pożizzjoni u l-ħin; *jew*
- b. Juża 'sistemi ta' antenni adattivi'.

Nota: 7A005.b. ma jikkontrollax tagħmir li jaqbad ma' GNSS li juża biss komponenti ddisinjati biex jiffiltraw, jisswiċċjaw jew jgħaqqdu sinjali minn antenni omnidirezzjonali multipli li ma jimplimentawx teknika ta' antenna adattiva.

Nota Teknika:

Għall-iskopijiet ta' 7A005.b 'sistemi ta' antenni adattivi' jiġġeneraw dinamikament sinjal spazjali null wieħed jew aktar f'arranġament ta' antenni permezz tal-ipproċessar ta' sinjal fid-dominju tal-ħin jew tal-frekwenza.

7A006 Altimetri fl-ajru li jaħdmu fi frekwenzi minbarra 4.2 sa 4.4 GHz inklużi u għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

N.B.: ARA WKOLL 7A106.

- a. "Ġestjoni tal-qawwa"; jew
- b. Jużaw modulazzjoni ta' spostament tal-fażi.

7A008 Sistemi ta' navigazzjoni sonarji ta' taħt wiċċ l-ilma li jużaw reġistrazzjoni tal-veloċità doppler jew tal-veloċità tal-korrelazzjoni integrati ma' sors tad-direzzjoni u li għandhom preċiżjoni ta' lokalizzazzjoni ta' 3 % jew inqas (aħjar) tad-distanza vvjaġġata 'Żball Ċirkolari Probabbli' ('CEP') u komponenti ddisinjati apposta għalihom.

Nota: 7A008 ma jikkontrollax sistemi ddisinjati apposta għall-istallazzjoni fuq bastimenti tal-wiċċ jew sistemi li jeħtieġu illuminaturi jew baġi akustiċi sabiex jipprovdu d-dejta ta' lokalizzazzjoni.

N.B.: Ara 6A001.a. għas-sistemi akustiċi, u 6A001.b. għal tagħmir ta' reġistrazzjoni sonarja tal-korrelazzjoni tal-veloċità u l-veloċità Doppler.

Ara 8A002 għal sistemi marittimi oħrajn.

7A101 Aċċellerometri lineari, minbarra dawk speċifikati f'7A001, iddisinjati għall-użu f'sistemi ta' navigazzjoni inerzjali jew f'sistemi ta' gwida ta' kull xorta, li jistgħu jintużaw f'missili, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:

- a. "Ripetibbiltà" tal-"polarizzazzjoni" ta' inqas (aħjar) minn 1250 mikro g; kif ukoll
- b. "Ripetibbiltà" tal-"fattur ta' skala" ta' inqas (aħjar) minn 1250 ppm;

Nota: 7A101 ma jikkontrollax aċċellerometri ddisinjati u żviluppati apposta bħala Sensuri MWD (Kejl Waqt it-Thaffir) għall-użu f'operazzjonijiet ta' thaffir ta' bjar.

Noti Tekniċi:

1. F'7A101 'missila' tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhq medda ta' aktar minn 300 km.
2. F'7A101 il-kejl tal-"polarizzazzjoni" u l-"fattur ta' skala" jirreferi għal devjazzjoni standard ta' sigma waħda b'referenza għal kalibrazzjoni fissa fuq perjodu ta' sena;

7A102 Kull xorta ta' ġiroskopju, minbarra dawk speċifikati f'7A002, li jistgħu jintużaw f'missili, bi 'stabbiltà' tar-"rata tal-moviment" ta' inqas minn 0,5° (1 sigma jew rms) fis-sieġha f'ambjent ta' 1 g u komponenti ddisinjati apposta għalihom.

Noti Tekniċi:

1. *F'7A102 'missila' t'fisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhqqu medda ta' aktar minn 300 km.*
2. *F'7A102 'stabbiltà' hi ddefinita b'ħala kejl tal-kapaċità ta' mekkaniżmu jew koeffiċjent ta' prestazzjoni speċifiku li ma jvarjax meta jkun espost kontinwament għal kundizzjoni operattiva fissa (IEEE STD 528-2001 paragrafu 2,247).*

7A103 Strumentazzjoni, tagħmir u sistemi ta' navigazzjoni, minbarra daww speċifikati f'7A003, kif ġej; u komponenti ddisinjati apposta għalihom:

- a. Tagħmir inerzjali jew tagħmir ieħor, li juża aċċellerometri jew ġiroskopji kif ġej, u sistemi li jinkorporaw tagħmir b'ħal dan:
 1. Aċċellerometri speċifikati f'7A001.a.3., 7A001.b. jew 7A101 jew ġiroskopji speċifikati f'7A002 jew 7A102; *jew*
 2. Aċċellerometri speċifikati f'7A001.a.1. jew 7A001.a.2., iddisinjati għal użu f'sistemi ta' navigazzjoni inerzjali jew f'sistemi ta' gwida tat-tipi kollha, u utilizzabbli f'missili';

Nota: 7A103.a. ma tispeċifikax tagħmir li jkun fih aċċellerometri speċifikati fil-7A001 fejn dawn l-aċċellerometri huma ddisinjati b'mod speċjali u żviluppati b'ħala sensuri MWD (Kejl Waqt it-Thaffir) għall-użu f'operazzjonijiet ta' thaffir ta' bjar.
- b. Sistemi ta' strumenti għat-titjir integrati li jinkludu ġirostabilizzaturi jew piloti awtomatiċi, iddisinjati jew modifikati għall-użu f'missili';
- c. 'Sistemi ta' navigazzjoni integrati', iddisinjati jew modifikati għal 'missili' u kapaċi jipprovdu preċiżjoni navigattiva ta' 200 m Ćirku ta' Probabbiltà Ugwali (CEP) jew inqas;

Nota Teknika:

'Sistema ta' navigazzjoni integrata' tipikament tinkorpora l-komponenti li ġejjin:

1. *Apparat ta' kejl inerzjali (pereżempju sistema ta' referenza tal-attitudni u tad-direzzjoni, unità ta' referenza inerzjali, jew sistema ta' navigazzjoni inerzjali);*
 2. *Sensur estern wieħed jew aktar użati sabiex jaġġornaw il-pożizzjonament u/jew il-veloċità, perjodikament jew kontinwament matul it-titjira (pereżempju riċevitur tan-navigazzjoni bis-satellita, altimetru tar-radar, u/jew radar Doppler); kif ukoll*
 3. *Hardwer u softwer ta' integrazzjoni;*
- d. Sensuri tad-direzzjoni manjetiċi ta' tliet assi, iddisinjati jew modifikati sabiex ikunu integrati ma' sistemi ta' navigazzjoni u kontroll tat-titjiriet, għajr daww speċifikati f'6A006, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:
 1. Kumpens intern għall-inklinazzjoni fl-assi tax-xengil (± 90 grad) u tal-irrolljar (± 180 grad);

2. Kapaċi jipprovdu preċiżjoni tal-ażimut aħjar (inqas) minn 0,5 gradi rms fl'itudni ta' ± 80 grad, referenza għall-kamp manjetiku lokali.

Nota: Sistemi ta' navigazzjoni u kontroll tat-titjir f'7A103.d. jinkludu ġirostabilizzaturi, piloti awtomatiċi u sistemi ta' navigazzjoni inerzjali.

Nota Teknika:

F'7A103 'missila' t'fisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhqqu medda ta' aktar minn 300 km.

7A104 Boxxli ġiroastrali u apparat ieħor, minbarra dawk speċifikati f'7A004, li jikkalkulaw il-pożizzjonament jew l-orjentazzjoni billi jsegwu awtomatikament korpi ċelesti jew satelliti u komponenti ddisinjati apposta għalihom.

7A105 Tagħmir li jirċievi, għal Sistemi ta' Sattelita ta' Navigazzjoni Globali (GNSS; pereż. GPS GLONASS, jew Galileo), minbarra dawk speċifikati f'7A005, li għandhom kwalunkwe mis-segwenti karatteristiċi, jew komponenti ddisinjati b'mod speċjali għalhekk:

- a. Iddisinjat jew immodifikat għall-użu f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004, rokits sonda speċifikati f' 9A104 jew vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ speċifikati f' 9A012 jew f' 9A112.a; jew
- b. Iddisinjat jew immodifikat għal applikazzjonijiet fl-ajru u li għandu xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Kapaċi jipprovdi informazzjoni navigattiva f'veloċitajiet oghla minn 600 m/s;
 2. Juża d-deċifrar, iddisinjat jew immodifikat għal servizzi militari jew governattivi, sabiex jikseb aċċess għal sinjali/dejta protetta tal-GNSS; jew
 3. Iddisinjat apposta sabiex juża funzjonijiet kontra l-imblukkar elettroniku (pereżempju antenna awtoadattiva jew antenna orjentabbli elettronikament) sabiex jiffunzjona f'ambjent ta' kontromiżuri attivi jew passivi.

Nota: 7A105.b.2. u 7A105.b.3. ma jikkontrollawx tagħmir iddisinjat għal servizzi GNSS, kummerċjali, ċivili jew dwar "Sigurta għall-Hajja", (pereż. sigurta fit-titjira, integrità tad-dejta).

7A106 Altimetri, minbarra dawk speċifikati f'7A006, tax-xorta tar-radar jew radar tal-laser, iddisinjati jew modifikati għall-użu f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew rokits sonda speċifikati f'9A104.

7A115 Sensuri passivi sabiex jiddeterminaw l-orjentazzjoni ma' sors elettromanjetiku speċifiku (tagħmir sabiex tinstab id-direzzjoni) jew mal-karatteristiċi tat-terren, iddisinjati jew modifikati għall-użu f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew rokits sonda speċifikati f'9A104.

Nota: 7A115 tinkludi sensuri għat-tagħmir segwenti:

- a. Tagħmir tal-kartografija li jimmarka l-kontorni tal-art;
- b. Tagħmir b'sensur tal-immagini (attiv kif ukoll passiv);

c. *Tagħmir passiv tal-interferometrija.*

7A116 Sistemi ta' kontroll tat-titjir u servovalvi, kif ġej; iddisinjati jew immodifikati għall-użu f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew rokits sonda speċifikati f'9A104.

- a. Sistemi ta' kontroll tat-titjir idrawliċi, mekkaniċi, elettrottiċi, jew elettromeċkaniċi (inluż tat-tip elettriku);
- b. Tagħmir għall-kontroll tal-attitudni;
- c. Servovalvi għall-kontroll tat-titjir iddisinjati jew modifikati għas-sistemi speċifikati f'7A116.a. jew 7A116.b., u ddisinjati jew modifikati sabiex jaħdmu f'ambjent ta' vibrazzjoni ta' aktar minn 10 g rms bejn 20 Hz u 2 kHz.

7A117 "Settijiet ta' gwida", li jistgħu jintużaw f'"missili" li kapaċi jilhqqu preċiżjoni tas-sistema ta' 3,33 % jew inqas tal-medda (pereżempju "CEP" ta' 10 km jew inqas fuq medda ta' 300 km).

7B Tagħmir għall-Ittestjar, l-Ispezzjoni u l-Produzzjoni

7B001 Tagħmir għall-ittestjar, il-kalibrazzjoni jew l-allinjament, iddisinjat apposta għat-tagħmir speċifikat f'7A.

Nota: 7B001 ma jikkontrollax tagħmir tal-ittestjar, il-kalibrazzjoni jew l-allinjament għal-'Livell ta' Manutenzjoni I' jew il-'Livell ta' Manutenzjoni II'.

Noti Tekniċi:

1. 'Livell ta' Manutenzjoni I'

Ħsara f'unità ta' navigazzjoni inerzjali tiġi rilevata fuq l-inġenju tal-ajru minn indikazzjonijiet mill-unità ta' kontroll u viżwalizzazzjoni (CDU) jew mill-messaġġ dwar l-istatus mis-sottosistema korrispondenti. Billi jiġi segwit il-manwal tal-manifattur, il-kawża tal-ħsara tista' tiġi lokalizzata fil-livell tal-Unità Rimpjazzabbli fil-Post (LRU) difettuża. L-operatur imbagħad inehħi l-LRU u jqiegħed sostitut minflokha.

2. 'Livell ta' Manutenzjoni II'

L-LRU difettuża tintbagħat fil-laboratorju tal-manutenzjoni (tal-manifattur jew dak tal-operatur responsabbli għall-manutenzjoni tal-livell II). Fil-laboratorju tal-manutenzjoni, l-LRU difettuża tiġi ttestjata b'diversi mezzi adatti sabiex jiġi vverifikat u lokalizzat il-modulu difettuż tal-assemblaġġ rimpjazzabbli fil-laboratorju (SRA) responsabbli għall-ħsara. Dan l-SRA jitnehħa u minfloku jitqiegħed sostitut operattiv. L-SRA difettuż (jew possibilment l-LRU sħiħa) imbagħad jintbagħat lill-manifattur. Il-'Livell ta' Manutenzjoni II' ma jinkludix iż-żarmar jew it-tiswija ta' aċċellerometri jew ġiroskopji kkontrollati.

7B002 Tagħmir iddisinjat apposta sabiex jikkarakterizza l-mirja għal ġiroskopji "laser" biċ-ċrieki, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 7B102.

- a. Diffużometri li għandhom preċiżjoni fil-kejl ta' 10 ppm jew anqas (aħjar);
- b. Profilometri li għandhom preċiżjoni fil-kejl ta' 0,5 nm (5 angstrom) jew anqas (aħjar).

7B003 Tagħmir iddisinjat apposta għall-"iżvilupp" ta' tagħmir speċifikat f'7A.

Nota: 7B003 jinkludi:

- *Stazzjonijiet tal-ittejtjar għall-aġġustament tal-ġiroskopji;*
- *Stazzjonijiet għall-ibbilanċjar dinamiku tal-ġiroskopji;*
- *Stazzjonijiet tal-ittejtjar għar-running-in tal-muturi tal-ġiroskopji;*
- *Stazzjonijiet għall-iżvujtar u l-mili tal-ġiroskopji;*
- *Muntaġġi ta' ċentrifugazzjoni għal kuxxinetti tal-ġiroskopji;*
- *Stazzjonijiet għall-allinjament tal-assi tal-aċċellerometri;*
- *Magni għat-tkebbib ta' kojl tal-ġiroskopji tal-fibra ottika.*

7B102 Riflettometri ddisinjati apposta sabiex jikkaratterizzaw il-mirja, għal ġiroskopji "laser", li għandhom preċiżjoni fil-kejl ta' 50 ppm jew inqas (aħjar);

7B103 "Faċilitajiet tal-produzzjoni" u "tagħmir tal-produzzjoni" kif ġej:

- a. "Faċilitajiet tal-produzzjoni" ddisinjati apposta għat-tagħmir speċifikat f'7A117;
- b. "Tagħmir tal-produzzjoni", u tagħmir ieħor għall-ittejtjar, il-kalibrazzjoni u l-allinjament, minbarra dak speċifikat f'7B001 sa 7B003, iddisinjat jew modifikat sabiex jintuza mat-tagħmir speċifikat f'7A.

7C *Materjali*

Xejn.

7D *Softwer*

7D001 "Softwer" iddisinjat apposta jew immodifikat għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir speċifikat f'7A. jew 7B.

7D002 "Kodiċi tas-sors" għat-thaddim jew il-manutenzjoni ta' kwalunkwe tagħmir navigattiv inerzjali, inkluż tagħmir inerzjali mhux speċifikat f'7A003 jew 7A004, jew Sistemi ta' Referenza tal-Attitudni u d-Direzzjoni ('AHRs').

Nota: 7D002 ma jikkontrollax il-"kodiċi tas-sors" għall-"użu" ta' 'AHRs' f'qafas sospiż.

Nota Teknika:

Id-differenza bejn l-'AHRs' u s-Sistemi Navigattivi Inerzjali (INS) generalment hi li l-'AHRs' jipprovdu informazzjoni dwar l-attitudni u d-direzzjoni u normalment ma

tipprovdi l-informazzjoni dwar l-aċċellerazzjoni, il-veloċità u l-pożizzjonament assoċjata ma' INS.

7D003 "Softwer" ieħor kif ġej:

- a. "Softwer" iddisinjat apposta jew immodifikat sabiex itejjeb il-prestazzjoni operattiva jew inaqas l-iżball navigattiv tas-sistemi sal-livelli speċifikati f'7A003, 7A004 jew 7A008;
- b. "Kodiċi tas-sors" għal sistemi integrati ibridi li jtejjeb il-prestazzjoni operattiva jew inaqas l-iżball navigattiv tas-sistemi sal-livell speċifikat f'7A003 jew 7A008 billi kontinwament jikkombina d-dejta tad-direzzjoni ma' xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Dejta tal-veloċità sonarja jew tar-radar doppler;
 2. Dejta ta' referenza ta' Sistemi Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS); jew
 3. Dejta minn sistemi ta' "Navigazzjoni b'Riferiment għal Bażijiet ta' Dejta" ("DBRN");
- c. Mhux użat;
- d. Mhux użat;
- e. "Softwer" ta' Disinn bl-Għajnuna tal-Kompjuter (CAD) iddisinjat apposta għall-"iżvilupp" ta' "sistemi ta' kontroll attiv tat-titjir", kontrolluri tat-titjir bl-elettriku jew bil-fibra ottika multiassjali għall-ħelikopters jew "sistemi antitorque bil-kontroll taċ-ċirkulazzjoni jew kontroll tad-direzzjoni bil-kontroll taċ-ċirkulazzjoni" għall-ħelikopters, li t-"teknoloġija" tagħhom hi speċifikata f'7E004.b., 7E004.c.1. jew 7E004.c.2.

7D004 "Kodiċi tas-sors" li jinkorpora t-"teknoloġija" tal-"iżvilupp" speċifikata f'7E004.a.1. sa 7E004.a.6. jew 7E004.b., għal xi wieħed minn dan li ġej:

- a. Sistemi diġitali ta' mmaniġġjar tat-titjir għall-"kontroll totali tat-titjir";
- b. Propulsjoni integrata u sistemi ta' kontroll tat-titjir;
- c. "Sistemi elettrici" jew "sistemi bil-fibra ottika";
- d. "Sistemi ta' kontroll attiv tat-titjir" li jittoleraw il-ħsarat jew li huma awtorikonfiguranti;
- e. Mhux użat;
- f. Sistemi ta' dejta tal-ajru bbażati fuq dejta statika tal-wiċċ; jew
- g. Viżwalizzaturi tridimensjonali.

Nota: 7D004. ma jikkontrollax il-"kodiċi tas-sors" assoċjat mal-elementi u l-utilitajiet komuni tal-kompjuters (pereżempju l-akkwiżizzjoni tas-sinjal ta' dħul, it-trażmissjoni tas-sinjal ta' ħruġ, l-illowdjar tal-programm tal-kompjuter u tad-dejta, it-test integrat, il-

mekkaniżmi tal-iskedar tal-impenji) li ma jipprovdwx funzjoni speċifika tas-sistema tal-kontroll tat-titjir.

7D005 "Softwer" ddisinjat apposta sabiex jiddeċifra l-kodiċi tal-kejl tas-Sistemi Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita GNSS) iddisinjati għal użu mill-gvern.

7D101 "Softwer" iddisinjat apposta jew immodifikat għall-"użu" ta' tagħmir speċifikat f'minn 7A001 sa 7A006, minn 7A101 sa 7A106, 7A115, 7A116.a., 7A116.b., 7B001, 7B002, 7B003, 7B102 jew 7B103.

7D102 "Softwer" ta' integrazzjoni kif ġej:

- a. "Softwer" ta' integrazzjoni għat-tagħmir speċifikat f'7A103.b.;
- b. "Softwer" ta' integrazzjoni ddisinjat apposta għat-tagħmir speċifikat f'7A003 jew 7A103.a.
- c. "Softwer" ta' integrazzjoni ddisinjat jew modifikat għat-tagħmir speċifikat f'7A103.c.

Nota: Forma komuni ta' "softwer" ta' integrazzjoni tuża l-filtragg Kalman.

7D103 "Software" iddisinjat apposta għall-immodellar jew is-simulazzjoni tas-"settijiet ta' gwida" speċifikati f'7A117 jew għall-integrazzjoni tad-disinn tagħhom mal-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew mar-rokits sonda speċifikati f'9A104.

Nota: "Softwer" speċifikat f'7D103 jibqa' kkontrollat meta jkun ma' hardwer iddisinjat apposta speċifikat f'4A102.

7E Teknoloġija

7E001 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" ta' tagħmir jew "softwer", speċifikati f'7A, 7B, 7D001, 7D002, 7D003, 7D005 u minn 7D101 sa 7D103.

Nota: 7E001 ma jinkludix "teknoloġija" ewlenija tal-ġestjoni esklussiva għat-tagħmir speċifikat f'7A005.a.

7E002 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"produzzjoni" ta' tagħmir speċifikat fi 7A jew 7B.

7E003 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għat-tiswija, ir-restawr jew ir-rinnovament totali ta' tagħmir speċifikat f'7A001 sa 7A004.

Nota: 7E003 ma jikkontrollax it-"teknoloġija" ta' manutenzjoni assoċjata direttament mal-kalibrizzjoni, it-tneħħija jew is-sostituzzjoni ta' LRUs u SRAs li għandhom il-ħsara jew ma jissewewx ta' "inġenju tal-ajru ċivili" kif hemm deskritt fil-'Livell ta' Manutenzjoni I' jew il-'Livell ta' Manutenzjoni II'.

N.B.: Ara n-Noti Tekniċi għal 7B001.

7E004 "Teknoloġija" oħra kif ġej:

- a. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' xi wiehed minn dan li ġej:

1. Mhux użat;
 2. Sistemi ta' dejta tal-ajru bbażati fuq dejta statika fuq il-wiċċ biss, jiġifieri, li ma jużawx sensuri tal-ajru konvenzjonali;
 3. Viżwalizzaturi tridimensjonali għall-"inġenji tal-ajru";
 4. Mhux użat;
 5. Attwaturi elettrici (jiġifieri, pakkett ta' attwaturi elettromekkaniċi, elettroidrostatici u integrati) iddisinjati apposta għall-"kontroll tat-titjir primarju";
 6. "Arranġament tas-sensuri ottiku għall-kontroll tat-titjir" iddisinjat apposta għall-implimentazzjoni ta' "sistemi ta' kontroll attiv tat-titjir"; jew
 7. Sistemi "DBRN" iddisinjati għan-navigazzjoni taht wiċċ l-ilma, bl-użu ta' bazziet ta' data sonar jew bil-gravità, li jipprovdu preċiżjoni ta' lokalizzazzjoni ta' 0,4 mili nawtiċi jew inqas (aħjar);
- b. "Teknoloġija" tal-"iżvilupp", kif ġej, għal "sistemi ta' kontroll attiv tat-titjir" (inklużi "sistemi bl-elettriku" jew "sistemi bil-fibra ottika"):
1. "Teknoloġija" fotonika għad-detezzjoni tal-istat tal-inġenju tal-ajru jew il-komponent ta' kontroll tat-titjira, it-trasferiment tad-dejta dwar il-kontroll tat-titjira, jew il-moviment tal-attwatur mexxej, "meħtieġ" għas-"sistemi ta' kontroll attiv tat-titjir" għal "sistemi ta' titjir bil-fibra ottika";
 2. Mhux użat;
 3. Algoritmi f'hin reali li janalizzaw l-informazzjoni tas-sensuri tal-komponent sabiex jipprevedu u jimmitigaw b'mod antiċipat id-degradazzjoni u l-ħsarat ta' komponenti fis-"sistema ta' kontroll attiv tat-titjir";
- Nota: 7E004.b.3. ma jikkontrollax l-algoritmi għall-finijiet ta' manutenzjoni offlajn.*
4. Algoritmi f'hin reali li jidentifikaw ħsarat fil-komponent u jirrikonfiguraw kontrolli tal-forza u tal-mument sabiex jimmitigaw degradazzjonijiet u ħsarat fis-"sistema ta' kontroll attiv tat-titjir";
- Nota: 7E004.b.4. ma jikkontrollax algoritmi għall-eliminazzjoni ta' effetti ta' ħsarat permezz ta' paragun ta' sorsi tad-dejta żejda, jew riposti offlan ipplanat minn qabel għal ħsarat antiċipati.*
5. Integrazzjoni tad-dejta ta' kontroll diġitali tat-titjir, in-navigazzjoni u l-propulsjoni, f'sistema diġitali ta' ġestjoni tat-titjir għal "kontroll totali tat-titjira";
- Nota: 7E004.b.5. ma jikkontrollax:*

- a. "Teknoloġija" tal-"iżvilupp" għall-integrazzjonitad-data tal-kontroll diġitali tat-titjir, in-navigazzjoni u l-propulsjoni, f'sistema diġitali ta' ġestjoni tat-titjir għall-"ottimizzazzjoni tat-trajettorja tat-titjir";
 - b. "Teknoloġija" tal-"iżvilupp" għal sistemi ta' strumenti tat-titjir ta' "inġenji tal-ajru" integrati biss għal navigazzjoni jew avvicinamenti VOR, DME, ILS jew MLS.
6. Mhux użat;
7. "Teknoloġija" "meħtieġa" biex jitmussu r-rekwiżiti funzjonali għal "sistemi elettrici" li għandhom dan kollu li ġej:
- a. Kontrolli ta' 'ċiklu intern' tal-istabbiltà tal-qafas, li jeħtieġu frekwenzi ta' għeluq taċ-ċiklu ta' 40 Hz jew aktar; kif ukoll

Nota Teknika:

'Ċiklu intern' jirreferi għall-funzjonijiet ta' "sistemi ta' kontroll attivi tat-titjir" li jawtomatizzaw il-kontroll tal-istabbiltà tal-qafas tal-inġenju tal-ajru.

- b. Għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Jikkoreġi instabbilita ajrudinamika tal-qafas tal-inġenju tal-ajru, imkejjejl fi kwalunkwe punt fl-envelopp tat-titjir tad-disinn, li jitlef il-kontroll li jiġi rkuprat jekk ma tiġix ikkoreġuta fi żmien 0.5 sekonda;
 2. Jakkoppja l-kontrolli f'żewġ assi jew aktar filwaqt li jikkompensa għal 'bidliet mhux normali fil-kundizzjoni tal-inġenju tal-ajru';
- Nota Teknika:**
- 'Bidliet mhux normali fil-kundizzjoni tal-inġenju tal-ajru' jinkludu ħsara strutturali matul it-titjira, telf ta' tal-forza propulsiva tal-magna, wiċċ tal-kontroll b'diżabbiltà, jew bidliet destabilizzanti għat-tagħbija tal-merkanzija.*
3. Iwettaq il-funzjonijiet speċifikati f'7E004.b.5.; jew
Nota: 7E004.b.7.b.3. ma jikkontrollax l-awtopiloti.
 4. Tippermetti lil inġenji tal-ajru li jkollhom titjira stabbli u kkontrollata, hliel matul it-tluġh jew l-inzul, f'angolu tal-attakk ta' aktar minn 18-il grad, zelqa tal-ġenb ta' 15-il grad, 15-il grad/sekonda għar-rata tax-xengila jew tal-imbardata, jew 90 grad/sekonda għar-rata tal-irrolljar;
8. "Teknoloġija" "meħtieġa" biex jitmussu r-rekwiżiti funzjonali għal "sistemi elettrici" li għandhom dan kollu li ġej:

- a. Ebda telf ta' kontroll tal-inġenju tal-ajru f'kaz ta' sekwenza konsekuttivi ta' kwalunkwe żewġ ħsarat individwali fis-"sistema bl-elettriku"; kif ukoll
- b. Il-probabbiltà ta' telf ta' kontroll tal-inġenju tal-ajru li jkun inqas (ahjar) minn 1×10^{-9} fallimenti għal kull siegħa ta' titjir;

Nota: 7E004.b. ma jikkontrollax teknoloġija assoċjata mal-elementi u l-utilitajiet komuni tal-kompjuters (pereżempju l-akkwizizzjoni tas-sinjali ta' dhul, it-trasmissjoni tas-sinjali ta' hruġ, l-illowdjar tal-programm tal-kompjuter u tad-dejta, it-test integrat, il-mekkanizmi tal-iskedar tal-impenji) li ma jipprovdux funzjoni speċifika tas-sistema tal-kontroll tat-titjir.

- c. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" ta' sistemi tal-ħelikopter, kif ġej:
 1. Kontrolluri multiassjali bl-elettriku jew bil-fibra ottika, li jgħaqqdu l-funzjonijiet ta' mill-inqas tnejn mill-gejjin f'element kontrollur wieħed:
 - a. Kontrolli kollettivi;
 - b. Kontrolli ċikliċi;
 - c. Kontrolli tal-imbardata;
 2. "Sistemi antitorque kkontrollati miċ-ċirkulazzjoni jew ta' kontroll tad-direzzjoni kkontrollati miċ-ċirkulazzjoni";
 3. Pali ta' skrun li jinkorporaw "profili aerodinamiċi b'geometrija varjabbli", għall-użu f'sistemi li jużaw kontroll individwali tal-pali.

7E101 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" ta' tagħmir speċifikat f'minn 7A001 sa 7A006, minn 7A101 sa 7A106, minn 7A115 sa 7A117, 7B001, 7B002, 7B003, 7B102, 7B103, minn 7D101 sa 7D103.

7E102 "Teknoloġija" għall-protezzjoni ta' sottosistemi avjonici u elettrici kontra l-periklu minn impulsi elettromanjetici (EMP) u interferenza elettromanjetika (EMI), minn sorsi esterni, kif ġej:

- a. "Teknoloġija" għad-disinn ta' sistemi ta' lqugħ;
- b. "Teknoloġija" għad-disinn tal-konfigurazzjoni ta' ċirkwiti u sottosistemi elettrici rezistenti għar-radjazzjoni;
- c. "Teknoloġija" tad-disinn għad-determinazzjoni tal-kriterji għall-ħolqien ta' rezistenza għar-radjazzjoni ta' 7E102.a. u 7E102.b.

7E104 "Teknoloġija" għall-integrazzjoni tad-dejta tal-kontroll tat-titjir, tal-gwida u tal-propulsjoni f'sistema ta' ġestjoni tat-titjir għall-ottimizzazzjoni tat-trajettorja ta' sistema ta' rokits.

KATEGORIJA 8 — MATERJAL NAVALI

8A ASistemi, Tagħmir u Komponenti

8A001 Vetturi sommergibbli u tal-wiċċ, kif ġej:

Nota: Għall-istatus ta' kontroll tat-tagħmir għall-vetturi sommergibbli, ara:

- *Kategorija 5, Parti 2 "Sigurtà tal-Infurmazzjoni" għat-tagħmir ta' komunikazzjoni kriptata;*
 - *Kategorija 6 għas-sensuri;*
 - *Kategoriji 7 u 8 għat-tagħmir ta' navigazzjoni;*
 - *Kategorija 8A għat-tagħmir ta' taħt wiċċ l-ilma.*
- a. Vetturi sommergibbli bl-ekwipaġġ u rmiġġati (tethered) mfasslin sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 1000 m;
- b. Vetturi sommergibbli bl-ekwipaġġ u mhux irmiġġati (untethered) li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
1. Mfasslin sabiex 'jaħdmu awtonomament' u li għandhom kapacità li jerfgħu dan kollu li ġej:
 - a. 10 % jew aktar tal-piż tagħhom fl-arja; kif ukoll
 - b. 15 kN jew aktar;
 2. Mfasslin sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 1000 m; jew
 3. Għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Mfasslin sabiex jaħdmu awtonomament' mingħajr waqfien għal 10 sigħat jew aktar; kif ukoll
 - b. 'Medda ta' ħidma' ta' 25 mil nawtiku jew aktar;

Noti Tekniċi:

1. *Għall-finijiet ta' 8A001.b., 'jaħdem awtonomament' tfisser kompletament mgħaddas, mingħajr pajp tal-arja (snorkel), bis-sistemi kollha jiffunzjonaw u jbaħħar bil-velocità minima li fiha s-sommergibbli jista' jikkontrolla mingħajr periklu l-fond tiegħu dinamikament billi juża biss l-aletti tal-fond, mingħajr ħtieġa ta' bastiment ta' sostenn jew bażi ta' sostenn fil-wiċċ, f'qiegħ il-baħar jew fuq ix-xatt, u li jkollu sistema ta' propulsjoni għall-użu taħt il-wiċċ jew fil-wiċċ.*
2. *Għall-finijiet ta' 8A001.b., 'medda ta' ħidma' tfisser nofs id-distanza massima li vettura sommergibbli tista' 'topea b'mod awtonomu' fiha.*

- c. Vetturi sommergibbli bla ekwipaġġ u irmiġġati (tethered) mfasslin sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 1000 m u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
1. Mfasslin għall-immanuvrar awtonomu bl-użu ta' muturi ta' propulsjoni jew b'sistemi li jimbuttaw, speċifikati fi 8A002.a.2.; jew
 2. Kollegament tal-fibra ottika għall-iskambju tad-dejta;
- d. Vetturi sommergibbli bla ekwipaġġ u mhux irmiġġati (untethered) li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
1. Mfasslin sabiex tiġi deċiża rotta marbuta ma' xi referenza ġeografika mingħajr assistenza umana fil-ħin reali;
 2. Kollegament akustiku għad-dejta jew għall-kmand; jew
 3. Kollegament ottiku għall-iskambju tad-data jew għall-kmand itwal minn 1000 m;
- e. Sistemi ta' rkupru fl-oċean li kapaċi jerfgħu iżjed minn 5MN għall-irkupru ta' oġġetti minn fond ta' aktar minn 250 m u b'xi wieħed minn dan li ġej:
1. Sistemi ta' pożizzjonar dinamiċi li kapaċi jzommu pożizzjonament sa 20 m minn punt speċifiku mogħti mis-sistema ta' navigazzjoni; jew
 2. Sistemi ta' navigazzjoni f'qiegħ il-baħar u ta' integrazzjoni navigattiva, għal fond ta' aktar minn 1000 m u bi preċiżjoni ta' pożizzjonar sa 10 m minn punt predeterminat;
- f. Mhux użat
- g. Mhux użat
- h. Mhux użat
- i. Mhux użat

8A002 Sistemi, taġmhir u komponenti marittimi, kif ġej:

Nota: Għal sistemi ta' komunikazzjoni taħt wiċċ l-ilma, ara l-Kategorija 5, Parti 1 - Telekomunikazzjoni.

- a. Sistemi, taġmhir u komponenti marittimi, imfasslin apposta jew immodifikati għal vetturi sommergibbli u mfasslin sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 1000 m, kif ġej:
1. Hawsings jew bwieq taħt pressjoni bid-dijametru intern massimu tal-kamra ikbar minn 1,5 m;
 2. Muturi tal-propulsjoni jew ta' sistemi li jimbuttaw li jaħdmu b'kurrent dirett;
 3. Kejbils ombelikali, u konnetturi għalihom, li jużaw il-fibra ottika u li għandhom elementi ta' rinforz sintetiċi;

4. Komponenti mmanifatturati mill-materjal speċifikat fi 8C001;

Nota Teknika:

L-għan ta' 8A002.a.4. ma għandux jintilef bl-esportazzjoni tar-'ragħwa sintattika' speċifikata fi 8C001, meta jkun twettaq stadju intermedju ta' manifattura, u ma jkunx għadu ssawwar f'komponent finali.

- b. Sistemi mfasslin apposta jew immodifikati għall-kontroll awtomatizzat tal-moviment tal-vetturi sommergibbli speċifikati fi 8A001, li jużaw data tan-navigazzjoni, li għandhom servokontrolli b'ċirkwit magħluq u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Li jippermettu li vettura timxi sa 10 m 'l bogħod minn punt predeterminat fil-kolonna tal-ilma;
 2. Li jzommu l-posizzjoni tal-vettura sa 10 m 'l bogħod minn punt predeterminat fil-kolonna tal-ilma; jew
 3. Li jzommu l-pożizzjonament tal-vettura sa 10 m 'l bogħod meta jiġi segwit kejbil fuq jew taħt qiegħ il-baħar;
- c. Penetraturi tal-fibra ottika tal-buq ta' pressjoni (pressure hull);
- d. Sistemi ta' vizjoni ta' taħt wiċċ l-ilma kif ġej:
 1. Sistemi televiżivi u kameras televiżivi, kif ġej:
 - a. Sistemi televiżivi (inkluż tagħmir ta' kameras, ta' monitoraġġ u ta' trasmissjoni tas-sinjali) li għandhom 'limitu ta' riżoluzzjoni' meta mkejla fl-arja ta' aktar minn 800 linja u mfasslin apposta jew immodifikati sabiex jithaddmu minn distanza ma' vettura sommergibbli;
 - b. Kameras televiżivi ta' taħt wiċċ l-ilma li għandhom 'limitu ta' riżoluzzjoni' meta mkejla fl-arja ta' aktar minn 1100 linja;
 - c. Kameras televiżivi għal livell baxx ta' dawl mfasslin apposta jew immodifikati għall-użu ta' taħt wiċċ l-ilma u li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Tubi tal-intensifikazzjoni tal-immagni speċifikati f'6A002.a.2.a.; kif ukoll
 2. Aktar minn 150000 "pixels attivi" għal kull element tal-wiċċ ta' stat solidu;

Nota Teknika:

Il-"limitu tar-riżoluzzjoni" huwa kejl tar-riżoluzzjoni orizzontali normalment espress f'termini tal-akbar numru ta' linji mqabblin mal-ġholi tal-immagni ddiskriminata fuq iċ-ċart ta' prova, bl-użu tal-Istandard IEEE 208/1960 tal-IEEE jew kwalunkwe standard ekwivalenti.

2. Sistemi mfasslin apposta jew immodifikati sabiex jithaddmu minn distanza ma' vettura sommergibbli, li jużaw teknika li timminimizza l-effetti tar-retrodiffużjoni u li jinkludu illuminaturi b'impulsi tad-dawl jew sistemi ta' "laser";
- e. Kameras tar-ritratti mfasslin apposta jew immodifikati għall-użu taht wiċċ l-ilma taht il-150 m, b'format ta' film ta' 35 mm jew ikbar u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
1. Annotazzjoni tal-film b'data pprovduta minn sors estern għall-kamera;
 2. Korrezzjoni awtomatika tad-distanza fokali fuq wara; jew
 3. Kontroll awtomatiku tal-kumpens mfassal apposta sabiex jippermetti li hawsing ta' kamera ta' taht wiċċ l-ilma jkun jista' jintuża f'fond ta' aktar minn 1000 m;
- f. Mhux użat;
- g. Sistemi ta' dawl mfasslin apposta jew immodifikati għall-użu taht wiċċ l-ilma, kif ġej:
1. Sistemi ta' dawl stroboskopiku li kapaċi jitfgħu enerġija tad-dawl ta' aktar minn 300 J għal kull leħħa, u rata ta' 5 leħħiet jew aktar kull sekonda;
 2. Sistemi ta' dawl bl-ark ta' argon mfasslin apposta għal użu aktar 'l isfel minn 1000 m;
- h. "Robots" mfasslin apposta għall-użu taht wiċċ l-ilma, ikkontrollati bl-użu ta' kompjuter apposta u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
1. Sistemi li jikkontrollaw ir-"robot" billi jużaw l-informazzjoni minn sensuri li jkejlu l-forza jew it-torque applikat fuq oġġett estern, id-distanza għal oġġett estern, jew il-perċezzjoni li r-"robot" imiss oġġett estern; jew
 2. Il-kapaċità li jeżercitaw forza ta' 250 N jew aktar jew torque ta' 250Nm jew aktar u jużaw ligi bbażati fuq it-titanju jew "materjali"kompożiti""fibrużi jew bil-filamenti"" fil-membri strutturali tagħhom;
- i. Manipulatori artikulati kkontrollati minn distanza mfasslin apposta jew immodifikati għall-użu ma' vetturi sommergibbli u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:
1. Sistemi li jikkontrollaw il-manipulatur billi jużaw informazzjoni minn sensuri li jkejlu xi waħda minn dawn li ġejjin:
 - a. It-torque jew il-forza applikata fuq oġġett estern; jew
 - b. Il-perċezzjoni tattili ta' oġġett estern għall-manipulatur; jew
 2. Ikkontrollati minn teknika proporzjonali prinċipali-sekondarja (master-slave) u li jkollhom hames (5) gradi ta' 'libertà ta' moviment' jew aktar;

Nota Teknika:

Il-funzjonijiet li għandhom kontroll ta' moviment relatat proporzjonalment bl-użu ta' feedback pożizzjonali biss iridu jingħaddu meta jiġi ddeterminat in-numru ta' gradi ta' 'libertà ta' moviment'.

- j. Sistemi tal-enerġija indipendenti mill-arja mfasslin apposta għall-użu taht wiċċ l-ilma, kif ġej:
1. Sistemi tal-enerġija indipendenti mill-arja b'magna taċ-ċiklu Brayton jew Rankine li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Sistemi ta' tindif jew assorbiment kimiku, imfasslin apposta sabiex inehħu d-diossidu tal-karbonju, il-monossidu tal-karbonju u l-partikoli mill-egżost riċiklat tal-magna;
 - b. Sistemi mfasslin apposta sabiex jużaw gass monoatomiku;
 - c. Apparati jew spazji magħluqin, mfasslin apposta għat-tnaqqis tal-ħsejjes taht wiċċ l-ilma fi frekwenzi ta' inqas minn 10 kHz, jew apparati tal-immuntar speċjali sabiex jittaffew l-impatti; jew
 - d. Sistemi li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Imfasslin apposta biex jitfegħu taht pressjoni l-prodotti tar-reazzjoni jew għar-riformazzjoni tal-fjuwil;
 2. Imfasslin apposta biex jaħznu l-prodotti tar-reazzjoni; kif ukoll
 3. Imfasslin apposta biex jiskarikaw il-prodotti tar-reazzjoni kontra pressjoni ta' 100 kPa jew aktar;
 2. Sistemi indipendenti mill-arja b'magna ta' ċiklu diżil li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Sistemi ta' tindif jew assorbiment kimiku, imfasslin apposta sabiex inehħu d-diossidu tal-karbonju, il-monossidu tal-karbonju u l-partikoli mill-egżost riċiklat tal-magna;
 - b. Sistemi mfasslin apposta sabiex jużaw gass monoatomiku;
 - c. Apparati jew spazji magħluqin, mfasslin apposta għat-tnaqqis tal-ħsejjes taht wiċċ l-ilma fi frekwenzi ta' inqas minn 10 kHz, jew apparati tal-immuntar speċjali sabiex jittaffew l-impatti; kif ukoll
 - d. Sistemi ta' egżost imfasslin apposta li ma jirrilaxxawx kontinwament il-prodotti tal-kombustjoni;
 3. Sistemi tal-enerġija indipendenti mill-arja b'"ċellula tal-fjuwil" li jipproduċu aktar minn 2 kW u li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Apparati jew spazji magħluqin, mfasslin apposta għat-tnaqqis tal-ħsejjes taht wiċċ l-ilma fi frekwenzi ta' inqas minn 10 kHz, jew apparati tal-immuntar speċjali sabiex jittaffew l-impatti; jew

- b. Sistemi li għandhom dan kollu li ġej:
 - 1. Imfasslin apposta biex jittfghu taht pressjoni l-prodotti tar-reazzjoni jew għar-riformazzjoni tal-fjuwil;
 - 2. Imfasslin apposta biex jahżnu l-prodotti tar-reazzjoni; kif ukoll
 - 3. Imfasslin apposta biex jiskarikaw il-prodotti tar-reazzjoni kontra pressjoni ta' 100 kPa jew aktar;
- 4. Sistemi tal-enerġija indipendenti mill-arja b'magna taċ-ċiklu Stirling, li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Apparati jew spazji magħluqin, mfasslin apposta għat-tnaqqis tal-hsejjes taht wiċċ l-ilma fi frekwenzi ta' inqas minn 10 kHz, jew apparati tal-immuntar speċjali sabiex jittaffew l-impatti; kif ukoll
 - b. Sistemi tal-egżost mfasslin apposta li jiskarikaw il-prodotti tal-kombustjoni kontra pressjoni ta' 100 kPa jew aktar;
- k. Mhux użat
- l. Mhux użat
- m. Mhux użat
- n. Mhux użat
- o. Skrejjen, sistemi ta' trasmissjoni tal-enerġija, sistemi ta' ġenerazzjoni tal-enerġija, u sistemi ta' tnaqqis ta' hsejjes, kif ġej:
 - 1. Mhux użat
 - 2. Skrejjen tal-ilma, sistemi ta' ġenerazzjoni tal-enerġija jew sistemi ta' trasmissjoni, iddisinjati għall-użu fuq bastimenti, kif ġej:
 - a. Skrejjen b'pass kontrollabbli u assemblaġġi tal-btaten, previsti għal aktar minn 30MW;
 - b. Magni propulsivi elettrici mberdin internament b'likwidu, li jipproduċu qawwa oġhla minn 2,5MW;
 - c. Magni propulsivi "superkonduttivi" jew magni propulsivi elettrici b'kalamita permanenti, li jipproduċu qawwa oġhla minn 0,1MW;
 - d. Sistemi bix-xaft ta' trasmissjoni tal-enerġija li jinkorporaw komponenti ta' materjali "kompożiti" u li kapaċi li jittrasmettu aktar minn 2MW;
 - e. Sistemi ta' skrejjen ventilati jew bil-bazi ventilata, previsti għal aktar minn 2,5MW;
 - 3. Sistemi għat-tnaqqis tal-hoss iddisinjati għall-użu fuq bastimenti ta' spjazzament ta' 1000 tunnellata jew aktar, kif ġej:

- a. Sistemi li jnaqqsu l-ħsejjes taħt wiċċ l-ilma fi frekwenzi ta' inqas minn 500 Hz u li jikkonsistu f'muntaġġi akustiċi komposti għall-iżolament akustiku ta' magni diesel, settijiet ta' ġeneraturi diesel, turbini tal-kombustjoni, settijiet ta' ġeneraturi tat-turbini tal-kombustjoni, muturi ta' propulsjoni jew ingranagġi għat-tnaqqis tal-propulsjoni, mfasslin apposta għall-iżolament tal-ħoss u l-vibrazzjoni u li għandhom massa intermedja oġhla minn 30 % tat-tagħmir li jrid jiġi mmuntat;
- b. 'Sistemi attivi ta' tnaqqis jew tneħħija tal-ħsejjes' jew berings manjetiki, mfasslin apposta għal sistemi ta' trasmissjoni tal-enerġija;

Nota Teknika:

Is-'Sistemi attivi ta' tnaqqis jew tneħħija tal-ħsejjes' jinkorporaw sistemi ta' kontrolli elettroniki li kapaċi jnaqqsu l-vibrazzjoni tat-tagħmir bil-ġenerazzjoni ta' sinjali kontra l-ħsejjes jew kontra l-vibrazzjoni direttament mis-sors.

- p. Sistemi ta' propulsjoni b'gejt li jipproduċu dan kollu li ġej:
 - 1. Output ta' enerġija oġhla minn 2,5MW; kif ukoll
 - 2. Li jużaw tekniki ta' żennuni diverġenti u ta' paletti li jirregolaw il-fluss sabiex itejbu l-effiċjenza propulsiva jew inaqqsu l-ħsejjes iġġenerati taħt wiċċ l-ilma mill-propulsjoni;
- q. Tagħmir għall-ghawm u l-ghadis taħt wiċċ l-ilma kif ġej:
 - 1. Awtorespiraturi b'ċirkwit magħluq;
 - 2. Awtorespiraturi b'ċirkwit nofsu magħluq;

Nota: 8A002.q. ma jkoprix il-kontrolli fuq awtorespiraturi individwali għall-użu personali li jakkumpanjaw lill-utent tagħhom.

N.B.: Għal tagħmir u apparat imfassal apposta għall-użu militari, ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

- r. Sistemi akustiċi ta' deterrent għall-buġhaddasa mfasslin jew immodifikati apposta biex ifixklu lill-buġhaddasa, u li jkollhom livell ta' pressjoni tal-ħoss daqs jew aktar minn 190 dB (referenza 1 μ Pa għal 1 m) fi frekwenzi ta' 200 Hz u inqas.

Nota 1: 18A002.r. ma jkoprix il-kontrolli fuq sistemi ta' deterrent għall-buġhaddasa bbażati fuq apparat splussiv ta' taħt l-ilma, gannijiet tal-arja jew sorsi kombustibbli.

Nota 2: 8A002.r jinkludi sistemi akustiċi ta' deterrent għall-buġhaddasa li jużaw sorsi b'fetha għal spark, magħrufin ukoll bħala sorsi akustiċi bbażati fuq il-plażma.

8B Tagħmir għall-Ittestjar, l-Ispezzjoni u l-Produzzjoni

8B001 Mini tal-ilma bi ħsejjes tal-isfond ta' inqas minn 100 dB (referenza 1 μ Pa, 1 Hz), fil-firxa ta' frekwenzi minn 0 sa 500 Hz u mfasslin sabiex ikejlu l-kampijiet akustiċi ġġenerati minn fluss idrawliku madwar mudelli ta' sistemi ta' propulsjoni.

8C Materjali

8C001 'Raghwa sintattika' mfassla għall-użu taht wiċċ l-ilma u li għandha dan kollu li ġej:

N.B.: Ara wkoll 8A002.a.4.

- a. Imfasslin sabiex jaħdmu f'fond ta' aktar minn 1000 m; kif ukoll
- b. B'densità ta' anqas minn 561 kg/m^3 .

Nota Teknika:

Ir-'Raghwa sintattika' tikkonsisti minn sferi vojta tal-plastik jew tal-ħgieg imdahħlin f'matrici tar-reżina.

8D Softwer

8D001 "Softwer" imfassal apposta jew immodifikat għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' tagħmir jew materjali, speċifikati fi 8A, 8B jew 8C.

8D002 "Softwer" imfassal apposta jew immodifikat għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni", it-tiswija, għar-rinnovament totali jew ir-restawr (immaxinjar mill-ġdid) ta' skrejjien iddisinjati apposta għat-tnaqqis tal-ħsejjes taht wiċċ l-ilma.

8E Teknologija

8E001 "Teknologija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknologija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' tagħmir jew materjali, speċifikati fi 8A, 8B jew 8C.

8E002 "Teknologija" oħra kif ġej:

- a. "Teknologija" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni", it-tiswija, ir-rinnovament totali jew ir-restawr (immaxinjar mill-ġdid) ta' skrejjien iddisinjati apposta għat-tnaqqis tal-ħsejjes taht l-ilma;
- b. "Teknologija" għar-rinnovament totali jew ir-restawr ta' tagħmir speċifikat fi 8A001, 8A002.b., 8A002.j., 8A002.o. jew 8A002.p.
- c. "Teknologija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknologija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' xi wieħed minn dan li ġej:
 1. Vetturi li jkollhom effett fil-wiċċ (b'għata mad-dawra kollha) li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Velocità massima skont id-disinn, b'tagħbija sħiħa, ta' aktar minn 30 mil nawtiku, f'għoli sinifikattiv tal-mewg ta' 1,25 m jew aktar;
 - b. Pressjoni tal-kuxxinett aktar minn 3830 Pa; kif ukoll
 - c. Proporzjon ta' spostament ta' inqas minn 0,70 bejn vojta u b'tagħbija sħiħa;

2. Vetturi li jkollhom effett fil-wiċċ (bi għub riġidi) b'veloċità massima skont id-disinn, b'tagħbija shiħa, ta' aktar minn 40 mil nawtiku f'għoli sinifikattiv tal-mewg ta' 3,25 m jew aktar;
3. Aliskafi b'sistemi attivi għall-kontroll awtomatiku tas-sistemi ta' aletti, b'veloċità massima skont id-disinn, b'tagħbija shiħa, ta' 40 mil nawtiku jew aktar f'għoli sinifikattiv tal-mewg ta' 3,25 m jew aktar; jew
4. 'Bastimenti tas-superfiċje b'erja ta' galleggament żgħira' li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Spostament b'tagħbija shiħa li teċċedi 1-500 tunnellata b'veloċità massima skont id-disinn, b'tagħbija shiħa, ta' aktar minn 35 mil nawtiku f'għoli sinifikattiv tal-mewg ta' 3.25 m jew aktar. jew
 - b. Spostament b'tagħbija shiħa li teċċedi 1-1500 tunnellata b'veloċità massima skont id-disinn, b'tagħbija shiħa, ta' aktar minn 25 mil nawtiku f'għoli sinifikattiv tal-mewg ta' 4 m jew aktar.

Nota Teknika:

'Bastiment tas-superfiċje b'erja ta' galleggament żgħira' hu ddefinit bil-formola li ġejja: l-erja ta' galleggament fis-superfiċje waqt immersjoni prevista skont il-kundizzjonijiet operattivi tal-proġett li tkun inferjuri għal $2x$ (il-volum spustjat waqt immersjoni prevista skont il-kundizzjonijiet operattivi tal-proġett)^{2/3}.

KATEGORIJA 9 — AJRUSPAZJU U PROPULSJONI

9A Sistemi, Tagħmir u Komponenti

N.B.: Għal sistemi ta' propulsjoni ddisinjati jew previsti sabiex jirreżistu r-radjazzjoni bin-newtroni jew ir-radjazzjoni jonizzanti transitorja, ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

9A001 Magni b'turbini tal-gass ajrunawtiċi li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:

N.B.: ARA WKOLL 9A101.

- a. Jinkorporaw xi waħda mit-"teknoloġiji" speċifikati f'9E003.a., 9E003.h. jew 9E003.i.; jew

Nota 1: 9A001.a. ma jikkontrollax magni b'turbini tal-gass ajrunawtiċi li jissodisfaw dan kollu li ġej:

- a. *Ċertifikati mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' wieħed jew aktar mill-Istati Membri tal-UE jew Stati Partecipanti fil-Ftehim Wassenaar; kif ukoll*
- b. *Intiżi sabiex iħaddmu inġenji tal-ajru nonmilitari b'ekwipaġġ li għalihom inhareg xi wieħed minn dan li ġej mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' xi wieħed jew iktar mill-Istati Membri tal-UE jew Stati Partecipanti fil-Ftehim Wassenaar għall-inġenji tal-ajru b'dan it-tip ta' magna speċifika:*
 1. *Ċertifikat tat-tip ċivili; jew*

2. *Dokument ekwivalenti rikonoxxut mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Avjazzjoni Ċivili (ICAO).*

Nota 2: 9A001.a. ma jikkontrollax magni ajrunawtiċi b'turbini tal-gass iddisinjati għal Unitajiet ta' Potenza Awżiljarja (APUs) approvati mill-awtorità tal-avjazzjoni ċivili fi Stat Membru tal-UE jew Stat Parteċipanti fil-Ftehim Wassenaar.

- b. Iddisinjati sabiex iħaddmu inġenju tal-ajru sabiex itir b'veloċità ta' Mach 1 jew oghla, għal iktar minn tletin minuta.

9A002 'Magni b'turbini tal-gass marittimi' b'qawwa kontinwa nominali skont l-istandard ISO ta' 24245 kW jew aktar u konsum ta' karburant speċifiku mhux oghla minn 0.219 kg/kWh fil-medda ta' qawwa minn 35 sa 100 %, u assemblaġġi u komponenti ddisinjati apposta għalihom.

Nota: It-terminu 'magni b'turbini tal-gass marittimi' jinkludi daww il-magni b'turbini tal-gass industrijali, jew magni li jhalltu l-gass mal-arja, adattati għall-generazzjoni tal-qawwa elettrika jew għall-propulsjoni ta' bastiment.

9A003 Assemblaġġi jew komponenti ddisinjati apposta, li jinkorporaw xi waħda mit-"teknoloġiji" speċifikati f'9E003.a., 9E003.h. jew 9E003.i., għal xi waħda mill-magni ajrunawtiċi b'turbini tal-gass li ġejjin:

- a. Speċifikati f'9A001; jew
- b. Li d-disinn tagħhom jew l-origini tal-produzzjoni mhumiex *Stati Membri tal-UE jew Stati Parteċipanti tal-Ftehim ta' Wassenaar*; jew inkella m'humiex magħruffin mal-manifattur.

2420/2015 Art. 1.1 u l-Anness I
emendat bir-Rettifika, ĠU L 060,
5.3.2016, p. 93

9A004 Vetturi ta' varar fl-ispazju, "inġenji spazjali", "assemblaġġi ta' inġenji spazjali", "inġenji spazjali tat-tagħbija", sistemi u tagħmir abbord "inġenji spazjali", u tagħmir terrestri, kif ġej

N.B.: ARA WKOLL 9A104.

- a. Vetturi ta' varar fl-ispazju;
- b. "Inġenji spazjali";
- c. "Assemblaġġi ta' inġenji spazjali";
- d. "Inġenji spazjali tat-tagħbija" li jinkorporaw oġġetti speċifikati fi 3A001.b.1.a.4., 3A002.g., 5A001.a.1., 5A001.b.3., 5A002.a.5., 5A002.a.9., 6A002.a.1., 6A002.a.2., 6A002.b., 6A002.d., 6A003.b., 6A004.c., 6A004.e., 6A008.d., 6A008.e., 6A008.k., 6A008.l. jew 9A010.c.;
- e. Sistemi jew tagħmir abbord iddisinjati apposta għal "inġenji spazjali" u li għandhom xi wiehed minn dan li ġej:

1. "Il-kmand u l-ipproċessar tad-dejta tat-telemetrija";

Nota: Għall-iskop ta' 9A 004.e. 1., "kmand u t-trattament tad-dejta telemetrika" tinkludi l-ġestjoni, il-ħżin, u l-ipproċessar ta' dejta ta' assemblaġġi.

2. "Trattament tad-dejta tat-tagħbija"; jew

Nota: Għall-iskop ta' 9A004.e.2., 'trattament tad-dejta ta' tagħbija' tinkludi l-ġestjoni, il-ħżin, u l-ipproċessar ta' dejta ta' assemblaġġi.

3. "Il-kontroll tal-attitudni u l-orbita";

Nota: Għall-iskop ta' 9A004.e.3., 'il-kontroll tal-attitudni u l-orbita' jinkludi d-detezzjoni u l-attwazzjoni biex tiġi ddeterminata u kkontrollata l-pożizzjoni u l-orjentazzjoni ta' "inġenji spazjali".

N.B.: Għal tagħmir iddisinjat apposta għall-użu militari, ara l-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

- f. Tagħmir terrestri, iddisinjat apposta għal "vetturi spazjali", kif ġej:

1. Tagħmir ta' telekmand u telemetrija;
2. Simulaturi.

2420/2015 Art. 1.1 u l-Anness I

9A005 Sistemi ta' propulsjoni ta' rokits bi propellant likwidu li fihom xi waħda mis-sistemi jew komponenti, speċifikati f'9A006.

N.B.: ARA WKOLL 9A105 U 9A119.

9A006 Sistemi u komponenti, iddisinjati apposta għal sistemi ta' propulsjoni ta' rokits bi propellant likwidu, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 9A106, 9A108 U 9A120.

- a. Refriġeraturi krijogeniċi, kontenituri ħfief, pajpijiet tat-tiħin krijogeniċi jew sistemi krijogeniċi, iddisinjati apposta għal użu f'vetturi spazjali u li kapaċi jirrestringu t-telf ta' fluwidu krijogeniku għal inqas minn 30 % fis-sena;
- b. Kontenituri krijogeniċi jew sistemi ta' refriġerazzjoni b'ċiklu magħluq, li kapaċi jipprovdu temperaturi ta' 100 K (−173°C) jew inqas għal "inġenji tal-ajru" li kapaċi jtiru b'veloċità sostnuta oġhla minn Mach 3, vetturi ta' varar jew "inġenji spazjali";
- c. Sistemi ta' hażna jew ta' trasferiment ta' idroġenu semilikwidu;
- d. Turbopompi bi pressjoni għolja (oġhla minn 17,5 MPa), komponenti tal-pompi jew is-sistemi assoċjati tagħhom ta' ġeneraturi tal-gass jew ta' trasmissjoni ta' qawwa permezz ta' turbini b'ċiklu ta' espansjoni;

- e. Kompartimenti ta' spinta bi pressjoni għolja (ogħla minn 10,6 MPa) u ż-żennuni għalihom;
- f. Sistemi ta' hażna ta' propellant li jużaw il-prinċipju ta' konteniment kapillari jew ta' espulsjoni pozittiva (jigifieri, bi bzieżaq flessibbli);
- g. Injettaturi ta' propellant likwidu b'toqob individwali b'dijametru ta' 0,381 mm jew inqas (erja ta' $1,14 \times 10^{-3} \text{ cm}^2$ jew inqas għal toqob mhux fl-għamla ta' ċirku) u ddisinjati apposta għal magni rokit bi propellant likwidu;
- h. Kompartimenti ta' spinta karbonju-karbonju f'biċċa waħda jew koni tal-ħruġ karbonju-karbonju f'biċċa waħda, b'densitajiet ogħla minn $1,4 \text{ g/cm}^3$ u reżistenza għat-tensjoni ogħla minn 48 MPa.

9A007 Sistemi ta' propulsjoni ta' rokits bi propellant solidu li għandu xi wiehed minn dan li ġej:

N.B.: ARA WKOLL 9A107 U 9A119.

- a. Kapacità ta' impuls totali ogħla minn 1.1MN;
- b. Impuls speċifiku ta' 2.4 kNs/kg jew aktar, meta l-fluss miż-żennuna jespandi għall-kundizzjonijiet ambjentali tal-livell tal-baħar għal pressjoni tal-kompartiment agġustata ta' 7 MPa;
- c. Frazzjonijiet tal-massa tal-istadji ogħla minn 88 % u tagħbijiet ta' propellant solidu ogħla minn 86 %;
- d. Il-komponenti speċifikati f'9A008; jew
- e. Sistemi ta' rbit tal-iżolazzjoni u tal-propellant, li jużaw disinni ta' mutur bi rbit dirett sabiex jipprovdu 'rbit mekkaniku qawwi' jew ostaklu għal migrazzjoni kimika bejn il-propellant solidu u l-materjal ta' iżolazzjoni tal-kontenitur.

Nota Teknika:

'Rbit mekkaniku qawwi' tfisser qawwa ta' rbit daqs jew aktar mill-qawwa tal-propellant.

9A008 Komponenti ddisinjati apposta għal sistemi ta' propulsjoni ta' rokits bi propellant solidu, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 9A108.

- a. Sistemi ta' rbit tal-iżolazzjoni u tal-propellant, li jużaw kisjiet sabiex jipprovdu 'rbit mekkaniku qawwi' jew ostaklu għall-migrazzjoni kimika bejn il-propellant solidu u l-materjal ta' iżolazzjoni tal-kontenitur;

Nota Teknika:

'Rbit mekkaniku qawwi' tfisser qawwa ta' rbit daqs jew aktar mill-qawwa tal-propellant.

- b. Kontenituri tal-muturi "kompożiti" mdawrin b'filament ta' dijametru ikbar minn 0,61 m jew ta' 'proporzjonijiet ta' effiċjenza strutturali (PV/W)' ta' iktar minn 25 km;

Nota Teknika:

'Proporzjon ta' effiċjenza strutturali (PV/W)' huwa l-pressjoni tat-tifqigh (P) immultiplikata bil-volum tal-kontenitur (V) diviż bil-piż totali (W) tal-kontenitur tal-pressjoni.

- c. Żennuni b'livelli ta' spinta oġhla minn 45 kN jew rati ta' tgħawwir tal-għenuq taż-żennuni ta' inqas minn 0,075 mm/s;
- d. Żennuni li jistgħu jiċċaqalqu jew sistemi ta' kontroll tal-vettur tal-ispinta b'injezzjoni sekondarja ta' fluwidu, li kapaci jwettqu xi wiehed minn dan li ġej:
1. Moviment ta' iżjed $\pm 5^\circ$ fuq l-assi kollha;
 2. Rotazzjonijiet angulari tal-vettur ta' $20^\circ/\text{s}$ jew aktar; jew
 3. Rotazzjonijiet angulari tal-vettur ta' $40^\circ/\text{s}^2$ jew aktar;

9A009 Sistemi ta' propulsjoni ta' rokits bi propellant solidu li għandu xi wiehed minn dan li ġej:

N.B.: ARA WKOLL 9A109 U 9A119.

- a. Kapacità ta' impuls totali oġhla minn 1.1MN; jew
- b. Livelli ta' spinta oġhla minn 220 kN f'kundizzjonijiet ta' hrug fil-vakwu.

9A010 Komponenti, sistemi u strutturi ddisinjati apposta, għal vetturi tal-varar, sistemi ta' propulsjoni għal vetturi tal-varar jew "inġenji spazjali", kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 1A002 U 9A110.

- a. Komponenti u strutturi, kull wiehed minnhom ta' iktar minn 10 kg u ddisinjati apposta għal vetturi tal-varar manifatturati bl-użu ta' kwalunkwe minn dawn li ġejjin:
1. Materjali "kompożiti" magħmula minn "materjali fibrużi jew filamentari" speċifikati f'1C0010.e. u reżina speċifikata f'1C008 jew 1C009.b.;
 2. "Kompożiti" tal-metall "matriċi" imsaħħa minn xi waħda minn dawn li ġejjin:
 - a. Materjali speċifikati f'1C007;
 - b. "Materjali fibrużi jew filamentari" inorganici speċifikati f'1C010; jew
 - c. Aluminidi speċifikati f'1C002.a.; jew
 3. Materjali "kompożiti" taċ-ċeramika "matriċi" speċifikati f'1C007;

Nota: Il-limitu tal-piż mhux rilevanti għall-koni ta' quddiem.

- b. Komponenti u strutturi, iddisinjati apposta għas-sistemi ta' propulsjoni għall-vetturi tal-varar speċifikati f'9A005 sa 9A009 manifatturati bl-użu ta' kwalunkwe minn dawn li ġejjin:
1. "Materjali fibruzi jew filamentari" speċifikati f'1C0010.e. u rezini speċifikati f'1C008 jew 1C009.b.;
 2. "Kompożiti" tal-metall "matriċi" imsaħħa minn xi waħda minn dawn li ġejjin:
 - a. Materjali speċifikati f'1C007;
 - b. "Materjali fibruzi jew filamentari" inorganici speċifikati f'1C010; jew
 - c. Aluminidi speċifikati f'1C002.a.; jew
 3. Materjali "kompożiti" taċ-ċeramika "matriċi" speċifikati f' 1C007;
- c. Komponenti strutturali u sistemi ta' izolazzjoni, iddisinjati apposta sabiex jikkontrollaw attivament ir-rispons dinamiku jew id-distorsjoni ta' strutturi ta' "inġenji spazjali";
- d. Magni ta' rokits bi propellant likwidu bl-impulsi bil-proporzjonijiet tal-ispinta mal-piż ta' 1 kN/kg jew aktar u b'ħin ta' rispons (il-ħin meħtieġ sabiex tinkiseb 90 % tal-ispinta prevista totali mit-tluq) ta' inqas minn 30 ms.

9A011 Magni awtoreatturi, awtoreatturi supersonici jew dawk b'ċiklu kkombinat, u komponenti ddisinjati apposta għalihom.

N.B.: ARA WKOLL 9A111 U 9A118.

9A012 "Vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ" ("UAVs"), "iġfna tal-ajru" bla ekwipaġġ, sistemi, tagħmir u komponenti relatati magħhom, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 9A112.

- a. "UAVs" jew "iġfna tal-ajru" bla ekwipaġġ, iddisinjati sabiex ikollhom titjira kkontrollata 'l barra mill-"vizjoni naturali" diretta tal-"operatur" u jkollhom kwalunkwe minn dawn li ġejjin:
 1. Għandhom dan kollu li ġej:
 - a. "Durabilità" massima ikbar minn jew ugwali għal 30 minuta iżda inqas minn siegħa (1); kif ukoll
 - b. Iddisinjat biex jinqata' mill-art u jkollu titjira kontrollata stabbli f'buffuri ta' riħ ugwali għal jew iktar minn 46,3km/h (25 mil nawtiku s-siegħa); jew
 2. "Durabilità" massima ta' siegħa (1) jew iktar;

Noti Tekniċi:

1. *Għall-iskopijiet ta' 9A012.a., "operatur" huwa persuna li tibda jew tikkmanda t-titjira tal-"UAV" jew il-"gifen tal-ajru" mingħajr ekwipaġġ.*
2. *Għall-iskopijiet ta' 9A012.a., "durabbiltà" għandha tigi kkalkulata għall-kundizzjonijiet ISA (ISO 2533:1975) fil-livell tal-baħar f'riħ żero.*
3. *Għall-iskopijiet ta' 9A012.a., "viżjoni naturali" tfisser il-vista ta' bniedem mingħajr għajjnuna, b'leġġijiet korrettivi jew mingħajrhom.*

b. Tagħmir u komponenti relatati, kif ġej:

1. Mhux użat
2. Mhux użat
3. Tagħmir jew komponenti, iddisinjati apposta sabiex jikkonvertu "inġenju tal-ajru" bl-ekwipaġġ jew "gifen tal-ajru" bl-ekwipaġġ, għal "UAV" jew "inġenju tal-ajru" mingħajr ekwipaġġ, speċifikat f'9A012.a;
4. Magni aerobiċi reċiprokanti jew tat-tip ta' kombustjoni interna rotatorji, iddisinjati apposta jew immodifikati biex iħaddmu "UAVs" jew "iġfna tal-ajru" bla ekwipaġġ, f'altitudnijiet ta' iktar minn 15240 metru (50,000 pied).

9A101 Magni b'turboreatturi u b'turbopropulsuri, minbarra dawk speċifikati f'9A001, kif ġej:

a. Magni li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

1. "Valur massimu ta' spinta" oġhla minn 400 N (li jintlaħaq bil-magna mhux installata) esklużi magni ċertifikati bhala ċivili b'"valur massimu ta' spinta" oġhla minn 8890 N (li jintlaħaq bil-magna mhux installata), u
2. Konsum speċifiku ta' karburant ta' 0,15 kg/N/hr jew inqas (b'qawwa massima kontinwa fil-livell tal-baħar f'kundizzjonijiet statiči li jużaw l-atmosfera standard ICAO);

Nota Teknika:

Għall-fini ta' 9A101.a.1. "valur massimu ta' spinta" hija l-ispinta massima murija mill-manifattur għat-tip ta' magna mhux installata. Il-valur ta' spinta ċertifikat ta' tip ċivili jkun daqs l-ispinta massima murija mill-manifattur għat-tip ta' magna jew inqas.

b. Magni ddisinjati jew immodifikati għall-użu f'"missili" jew vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ speċifikati f'9A012 jew 9A112.a,

9A102 'Sistemi ta' magni turboprop' iddisinjati apposta għal vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ speċifikati f'9A012 jew 9A112, u komponenti ddisinjati apposta għalihom, li għandhom 'qawwa massima' ta' aktar minn 10 kW.

Nota: 9A102 ma jikkontrollax magni ċertifikati miċ-ċivil.

Noti Tekniċi:

1. *Għall-iskopijiet ta' 9A102 'sistema ta' magna turboprop' fiha dan kollu li ġej:*
 - a. *Magna b'turboxaft; kif ukoll*
 - b. *Sistema ta' trażmissjoni tal-qawwa għat-trasferiment tal-qawwa lil skrun.*
2. *Għall-iskopijiet ta' 9A102 il-'qawwa massima' tinkiseb meta mhijiex installata f'kundizzjonijiet statiči standard fil-livell tal-baħar bl-użu tal-atmosfera standard ICAO.*

9A104 Rokits ta' skandaljar, li kapaċi jilħqu distanza ta' mill-inqas 300 km.

N.B.: ARA WKOLL 9A004.

9A105 Magni rokit bi propellant likwidu, kif ġej:

N.B.: ARA WKOLL 9A119.

- a. Magni ta' rokits bi propellant likwidu li jistgħu jintużaw f'"missili", minbarra dawk speċifikati f'9A005, integrati, jew iddisinjati jew modifikati sabiex ikunu integrati, f'sistema ta' propulsjoni bi propellant likwidu li għandhom kapaċità ta' impuls totali ta' 1.1MNs jew oġhla;
- b. Magni ta' rokits bi propellant likwidu, li jistgħu jintużaw f'sistemi ta' rokits kompluti jew f'vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ, li kapaċi jilħqu distanza ta' 300 km, minbarra dawk speċifikati f'9A005 jew 9A105.a., integrati, jew iddisinjati jew modifikati sabiex ikunu integrati, f'sistema ta' propulsjoni bi propellant likwidu li għandhom kapaċità ta' impuls totali ta' 0,841MNs jew oġhla.

9A106 Sistemi jew komponenti, minbarra dawk speċifikati f'9A006 kif ġej, iddisinjati apposta għal sistemi ta' propulsjoni ta' rokits bi propellant likwidu:

- a. Kisjiet ablattivi għal kompartment tal-ispinta jew tal-kombustjoni, li jistgħu jintużaw f'"missili", f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew frokits ta' skandaljar speċifikati f'9A104;
- b. Żennuni tar-rokit, li jistgħu jintużaw f'"missili", f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew frokits sonda speċifikati f'9A104;
- c. Sottosistemi għall-kontroll tal-vettur tal-ispinta, li jistgħu jintużaw f'"missili".

Nota Teknika:

Eżempji ta' metodi sabiex jinkiseb il-kontroll tal-vettur tal-ispinta speċifikat f'9A106.c. huma:

1. *Żennuna flessibbli;*
2. *Injezzjoni ta' fluwidu jew ta' gass sekondarju;*
3. *Magna jew żennuna li tista' tiċċaqlaq;*
4. *Devjazzjoni tal-ħruġ tal-gass tal-egżost (sondi jew paletti tal-ġett); jew*

5. *Aletti korrettivi tal-ispinta.*

- d. Sistemi ta' kontroll għal propellant likwidu, f'suspensjoni u f'forma ta' ġell (inkluż ossidanti), u komponenti ddisinjati apposta għalihom, li jistgħu jintużaw f'"missili", iddisinjati jew modifikati sabiex jaħdmu f'ambjenti ta' vibrazzjoni ta' aktar minn 10 g rms bejn 20 Hz u 2 kHz.

Nota: L-uniċi servovalvi u pompi speċifikati f'9A106.d., huma dawn li ġejjin:

- a. *Servovalvi ddisinjati għal rati ta' fluss ta' 24 litru kull minuta jew oġġla, fi pressjoni assoluta ta' 7 MPa jew oġġla, li għandhom ħin ta' rispons tal-attwatur ta' inqas minn 100 ms;*
- b. *Pompi, għal propellanti likwidi, b'veloċità tax-xaft ta' 8000 r.p.m. jew oġġla jew bi pressjoni tal-ħruġ ta' 7 MPa jew oġġla.*
- c. *Turbini tal-gass, għal pompi tat-turbo ta' propellant likwidu, b'veloċitajiet tax-xaft daqs jew oġġla minn 8000 r.p.m. f'modalità operattiva massima.*
- e. Kompartimenti tal-kombustjoni u żennuni, li jistgħu jintużaw f'"missili", f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew f'rokits ta' skandaljar speċifikati f'9A104;

9A107 Magni ta' rokits bi propellant solidu, li jistgħu jintużaw f'sistemi ta' rokits kompluti jew f'vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ, li kapaċi jilħqu distanza ta' 300 km, minbarra dawk speċifikati f'9A007, u li għandhom kapaċità ta' impuls totali ta' 0.841MN s jew oġġla.

N.B.: ARA WKOLL 9A119.

9A108 Komponenti, minbarra dawk speċifikati f'9A008, kif ġej, iddisinjati apposta għal sistemi ta' propulsjoni ta' rokits bi propellant solidu:

- a. Korpi ta' konteniment ta' muturi ta' rokits u komponenti ta' "iżolazzjoni" għalihom, li jistgħu jintużaw f'"missili", f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew f'rokits sonda speċifikati f'9A104;
- b. Żennuni tar-rokit, li jistgħu jintużaw f'"missili", f'vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew f'rokits sonda speċifikati f'9A104;
- c. Sottosistemi għall-kontroll tal-vettur tal-ispinta, li jistgħu jintużaw f'"missili".

Nota Teknika:

Eżempji ta' metodi sabiex jinkiseb il-kontroll tal-vettur tal-ispinta speċifikat f'9A108.c. huma:

- 1. Żennuna flessibbli;*
- 2. Injezzjoni ta' fluwidu jew ta' gass sekondarju;*
- 3. Magna jew żennuna li tista' tiċċaqlaq;*
- 4. Devjazzjoni tal-ħruġ tal-gass tal-egżost (sondi jew paletti tal-ġett); jew*

5. *Aletti korrettivi tal-ispinta.*

9A109 Muturi ta' rokits ibridi u komponenti ddisinjati apposta kif ġej:

- a. Muturi ta' rokits ibridi li jistgħu jintużaw f'sistemi ta' rokits kompluti jew ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li jtellgħu 300 km, hlief dawk speċifikati f'9A009, li għandhom kapaċità ta' impuls totali ugwali għal jew akbar minn 0.841MNs, u komponenti ddisinjati apposta għalihom;
- b. Komponenti ddisinjati apposta għal muturi ta' rokits ibridi speċifikati f'9A009 li jintużaw f'"missili".

N.B.: ARA WKOLL 9A009 u 9A119.

9A110 Strutturi kompożiti, laminati, u manifatturi għalihom, hlief dawk speċifikati f'9A010, iddisinjati apposta għall-użu f'"missili" jew is-sottosistemi speċifikati f'9A005, 9A007, 9A105, 9A106.c., 9A107, 9A108.c., 9A116 jew 9A119.

N.B.: ARA WKOLL 1A002.

Nota Teknika:

F'9A110 "missila" tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilhqqu medda ta' aktar minn 300 km.

9A111 Magni b'pulsoreatturi, li jistgħu jintużaw f'"missili" jew vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ speċifikati f'9A012 jew 9A112.a., u komponenti ddisinjati apposta għalihom.

N.B.: ARA WKOLL 9A011 U 9A118.

9A112 “Vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ” (“UAVs”), minbarra dawk speċifikati f' 9A012, kif ġej:

- a. “Vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ” (“UAVs”) li kapaċi jilhqqu medda ta' 300 km;
- b. “Vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ” (“UAVs”) li għandhom dan kollu li ġej:
 1. Li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Kapaċità awtonoma tal-kontroll tat-titjir u tan-navigazzjoni; *jew*
 - b. Kapaċità ta' titjir ikkontrollat barra firxa tal-vista diretta li tinvolvi operatur uman; *kif ukoll*
 2. Li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Jinkorporaw sistema/mekkanizmu li jippropagaw l-aerosol b'kapaċità akbar minn 20 litru; *jew*
 - b. Iddisinjati jew modifikati biex jinkorporaw sistema/mekkanizmu li jippropagaw l-aerosol b'kapaċità akbar minn 20 litru;

Noti Tekniċi:

1. *Aerosol jikkonsisti f'materjal partikolat jew likwidi ħlief għal komponenti ta' karburant, minn prodotti jew additivi, bħala parti mit- "tagħbija" li jiġu rilaxxati fl-atmosfera. Eżempji ta' aerosol jinkludu pestiċidi għall-bexx fuq l-uċuħ tar-raba' u kimiki nexfin għall-kondensazzjoni artifiċjali tas-shab.*
2. *Sistema/mekkaniżmu li jippropaga l-aerosol jinkludu dawk l-apparati (mekkaniċi, elettrici, idrawliċi, eċċ.), li huma meħtieġa għall-ħażna u r-rilaxx tal-aerosol fl-atmosfera. Dan jinkludi l-possibbiltà li injezzjoni ta' aerosol fil-fwar tal-egżost ta' kombustjoni u fil-fluss ta' kuntatt ta' iskrun.*

9A115 Tagħmir ta' sostenn għall-varar kif ġej:

- a. Tagħmir u apparat għall-immaniġġar, kontroll, attivazzjoni jew varar, iddisinjat jew modifikat għal vetturi ta' varar fl-ispazju speċifikati f'9A004, rokits ta' skandaljar speċifikati f'9A014 jew vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ speċifikati f'9A102 jew 9A112.a.;
- b. Vetturi għat-trasport, l-immaniġġar, il-kontroll, l-attivazzjoni jew il-varar, iddisinjati jew modifikati għal vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew rokits ta' skandaljar speċifikati f'9A104.

9A116 Vetturi tad-dhul lura, li jistgħu jintużaw f'"missili", u tagħmir iddisinjat jew modifikat għalihom, kif ġej:

- a. Vetturi tad-dhul lura;
- b. Tarki għas-shana u komponenti għalihom, magħmulin miċ-ċeramika jew minn materjali ablattivi;
- c. Dissipaturi tas-shana u komponenti għalihom, magħmulin minn materjali ħfief ta' kapacià termika għolja;
- d. Tagħmir elettroniku ddisinjat apposta għall-vetturi tad-dhul lura.

9A117 Mekkaniżmi ta' separazzjoni fi stadji, mekkaniżmi ta' separazzjoni, u stadji intermedji, li jistgħu jintużaw f'"missili".

N.B.: ARA WKOLL 9A121.

9A118 Apparat sabiex jirregola l-kombustjoni li jista' jintuża fil-magni, li jistgħu jintużaw fil-"missili" jew il-vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ speċifikati f'9A012 jew 9A112.a., speċifikati f'9A011 jew 9A111.

9A119 Stadji individwali ta' rokits, li jistgħu jintużaw f'sistemi ta' rokits kompluti jew ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ, li kapaci jilhqqu medda ta' 300 km, minbarra dawk speċifikati f'9A005, 9A007, 9A009, 9A105, 9A107 u 9A109.

9A120 Tankijiet ta' propellant likwidu, minbarra dawk speċifikati f'9A006, iddisinjati apposta għall-propellanti speċifikati f'1C111 jew "propellanti likwidi oħrajn", użati f'sistemi rokit li kapaci jgħorru tagħbija ta' mill-inqas 500 kg għal medda ta' mill-inqas 300 km.

Nota: F'9A120 "propellanti likwidi oħrajn" tinkludi, iżda mhix limitata għal, propellanti speċifikati fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

9A121 Konnetturi elettrici umbilicali u interstadjali ddisinjati apposta għal "missili", vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew ir-rokita ta' skandaljar speċifikati f'9A104.

Nota Teknika:

Il-konnetturi interstadjali msemmija f'9A121 jinkludu wkoll konnetturi elettrici installati bejn il-"missila", il-vettura tal-varar fl-ispazju jew ir-rokita ta' skandaljar u t-tagħbija tagħhom.

9A350 Sistemi ta' bexx jew ħolqien ta' ċpar, iddisinjati apposta jew immodifikati għall-immuntar fuq inġenji tal-ajru, "vetturi eħfef mill-arja" jew vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ, u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej:

- a. Sistemi kompluti ta' bexx jew ħolqien ta' ċpar li kapaċi jagħtu, minn suspensjoni likwida, qtar inizjali ta' 'VMD' inqas minn 50 μ m b'rata ta' fluss oġhla minn żewġ litri fil-minuta;
- b. Dirġajn ta' bexxiexi jew arrangamenti ta' unitajiet li jiġġeneraw l-aerosol li kapaċi jagħtu, minn suspensjoni likwida, qtar inizjali ta' 'VMD' inqas minn 50 μ m b'rata ta' fluss oġhla minn żewġ litri fil-minuta;
- c. Unitajiet li jiġġeneraw l-aerosol iddisinjati apposta għall-immuntar fis-sistemi speċifikati f'9A350.a. u b.

Nota: Unitajiet li jiġġeneraw l-aerosol huma apparat iddisinjat apposta jew modifikat għall-immuntar f'inġenji tal-ajru bħal żennuni, atomizzaturi b'tambur li jdur u apparat simili.

Nota: 9A350 ma jikkontrollax sistemi u komponenti ta' bexx jew ta' ħolqien ta' ċpar li jintwerew li mhumiex kapaċi jxerrdu aġenti bijoloġiċi fis-sura ta' aerosol infettiv.

Noti Tekniċi:

1. *Id-daqs ta' qtar għat-tagħmir tal-bexx jew iż-żennuni ddisinjat apposta għall-użu fuq inġenji ta' ajru, "vetturi eħfef mill-arja" jew vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ għandu jitkejjel bl-użu ta' wieħed minn dan li ġej:*
 - a. *Metodu laser Doppler;*
 - b. *Metodu ta' diffrazzjoni b'laser frontali.*
2. *F'9A350 'VMD' tfisser Dijametru Medjan Volumetrik u għas-sistemi bbażati fuq l-ilma dan hu ugwali għad-Dijametru Medjan tal-Massa (MMD).*

9B Tagħmir għall-Ittestjar, l-Ispezzjoni u l-Produzzjoni

9B001 Tagħmir, għodod u muntaġġi, iddisinjati apposta għall-fabbrikazzjoni ta' pali, paletti jew "karenaturi tat-tarf" ikkastjati tat-turbini tal-gass, kif ġej:

- a. Tagħmir ta' solidifikazzjoni direzzjonali jew tal-ikkastjar monokristallin;
- b. Animi jew qxur (forom), iddisinjat apposta għal tidwib, immanifatturati minn metalli refrattarji jew ċeramika;

c. Solidifikazzjoni direzzjonali jew tagħmir tal-manifattura b'additiv monokristallin.

9B002 Sistemi ta' kontroll onlajn (fil-hin reali), strumentazzjoni (inkluż sensuri) jew tagħmir awtomatizzat għall-akkwist u l-ipproċessar tad-data, li għandhom dan kollu li ġej:

a. Iddisinjati apposta għall-"iżvilupp" ta' magni, assemblaġġi jew komponenti ta' turbini tal-gass; kif ukoll

b. Li jinkorporaw "teknoloġiji" speċifikati f'9E003.h. jew 9E003.i.

9B003 Tagħmir iddisinjat apposta għall-"produzzjoni" jew l-ittestjar ta' sigilli ta' pinzell ta' turbini tal-gass iddisinjat apposta sabiex jaħdem f'veloċitajiet tat-truf oġhla minn 335 m/s u f'temperaturi oġhla minn 773 K (500°C), u komponenti jew aċċessorji ddisinjati apposta għalih.

9B004 Għodod, mastri jew muntaġġi għall-assemblaġġ fl-istat solidu ta' kombinazzjonijiet mill-paletta sad-diska ta' "superliega", tat-titanju jew intermetalliċi deskritti f'9E003.a.3. jew 9E003.a.6. għal turbini tal-gass.

9B005 Sistemi ta' kontroll onlajn (fil-hin reali), strumentazzjoni (inkluż sensuri) jew tagħmir awtomatizzat għall-akkwist u l-ipproċessar tad-data, iddisinjati apposta għall-użu ma' xi wieħed minn dan li ġej:

N.B.: ARA WKOLL 9B105.

a. Mini tar-riħ iddisinjati għal veloċità ta' Mach 1.2 jew aktar;

Nota: 9B005.a. ma tikkontrollax mini tar-riħ iddisinjati apposta għal skopijiet edukattivi u li għandhom 'daqs tas-sezzjoni tal-ittestjar' (imkejjel lateralment) ta' inqas minn 250 mm.

Nota Teknika:

'Daqs tas-sezzjoni tal-ittestjar' tfisser id-dijametru taċ-ċirku, jew il-ġenb tal-kwadru, jew l-itwal ġenb tar-rettangolu, fil-post bl-ikbar dimensjoni fis-sezzjoni tal-ittestjar.

b. Apparati għas-simulazzjoni ta' ambjenti ta' fluss f'veloċitajiet oġhla minn Mach 5, inkluż mini b'impuls termiku, mini b'arka tal-plażma, tubi tax-xokk, mini tax-xokk, mini tal-gass u pistoli ta' gass ħafif; jew

c. Mini tar-riħ jew apparat, minbarra sezzjonijiet ta' żewġ dimensjonijiet, li kapaċi jissimulaw flussi bin-numru ta' Reynolds oġhla minn 25×10^6 .

9B006 Tagħmir tal-ittestjar tal-vibrazzjoni akustika li kapaċi jipproduċi livelli ta' pressjoni ta' ħoss ta' 160 dB jew aktar (referenzat għal 20 μ Pa) b'qawwa tal-ħruġ nominali ta' 4 kW jew aktar f'temperatura taċ-ċellola tal-ittestjar oġhla minn 1273 K (1000°C), u tagħmir tat-tiħin kwarz iddisinjat apposta għalih.

N.B.: ARA WKOLL 9B106.

9B007 Tagħmir iddisinjat apposta għall-ispezzjonar tal-integrità ta' muturi rokit u li juża teknika tal-ittestjar non-distruktiv (NDT) minbarra l-analiżi planari bir-raġġi x jew analiżi bażika fiżika jew kimika.

9B008 Transdjusers li jkejlu direttament il-frizzjoni mal-qoxra tal-hajt iddisinjati apposta biex joperaw fi fluss ta' test b'temperatura (ta' stagħnar) totali oghla minn 833 K (560°C).

9B009 Għodda ddisinjata apposta għall-produzzjoni ta' komponenti ta' rotors ta' magni turbini magħmulin permezz tal-metallurgija tat-trab li kapaċi jaħdmu f'livelli ta' tensjoni ta' 60 % tal-Limitu ta' Reżistenza għat-Tensjoni (UTS) jew aktar u f'temperaturi tal-metall ta' 873 K (600°C) jew aktar.

9B010 Tagħmir iddisinjat apposta għall-produzzjoni ta' oġġetti speċifikati f'9A012.

9B105 "Faċilitajiet ta' ttestjar ajrudinamiku" għal veloċitajiet ta' Mach 0.9 jew aktar, li jistgħu jintużaw għal "missili" u s-sottosistemi tagħhom.

N.B.: ARA WKOLL 9B005.

Nota: 9B105 ma jikkontrollax il-mini tar-riħ għal veloċitajiet ta' Mach 3 b'dimensjoni tad-"daqs tas-sezzjoni trażversali għat-test" ta' 250 mm jew inqas.

Nota Teknika:

1. *F'9B105 "faċilitajiet ta' ttestjar ajrudinamiku" tinkludi mini tar-riħ u mini tax-xokk għall-istudju tal-fluss tal-arja fuq l-oġġetti.*
2. *Fin-Nota għal 9B105, "id-daqs tas-sezzjoni trażversali għat-test" tfisser id-dijametru taċ-ċirku, jew il-ġenb tal-kaxxa, jew l-itwal ġenb tar-rettangolu, jew l-assi magġur tal-ellissi fl-ikbar lokazzjoni tas-"sezzjoni trażversali għat-test". Is-"sezzjoni trażversali għat-test" hija s-sezzjoni perpendikolari għad-direzzjoni tal-fluss.*
3. *F'9B105 "missila" tfisser sistemi rokit kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaċi jilħqu medda ta' aktar minn 300 km.*

9B106 Kompartimenti ambjentali u kompartimenti anekoïċi, kif ġej:

- a. Kompartimenti ambjentali li kapaċi jissimulaw il-kundizzjonijiet tat-titjir kollha li ġejjin:
 1. Li għandhom xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Altitudni ta' 15 km jew oghla; jew
 - b. Medda ta' temperatura ta' minn inqas minn 223 K (-50°C) sa '1 fuq minn 398 K (+125 °C). kif ukoll
 2. Jinkorporaw, jew "iddisinjati jew immodifikati" biex jinkorporaw, unità ta' vibrazzjoni jew tagħmir tal-ittestjar tal-vibrazzjoni ieħor biex jipproduċu ambjenti ta' vibrazzjoni ta' 10 g rms jew oghla, imkejlin b'"mejda vojta", bejn 20 Hz u 2 kHz filwaqt li jagħmlu forzi ta' 5 kN jew oghla;

Noti Tekniċi:

1. *9B106.a.2. jiddeskrivi sistemi li kapaċi jiġġeneraw ambjent ta' vibrazzjoni b'mewġa unika (perez., mewġa sinusojdali) u sistemi li kapaċi jiġġeneraw vibrazzjoni każwali ta' medda wiesgħa (jiġifieri, spettru ta' qawwa).*

2. *F'9B106.a.2., "iddisinjati jew modifikati" tfisser li l-kompartimenti ambjentali jipprovdu interfaċċi adatti (pereżempju apparat li jissigilla) biex jinkorporaw unità ta' vibrazzjoni jew tagħmir tal-ittejtjar tal-vibrazzjoni oħrajn kif speċifikat fi 2B116.*
3. *F'9B106.a.2. "mejda vojta" tfisser mejda ċatta, jew wiċċ, mingħajr muntaġġi jew tagħmir imwahħal.*

b. Kompartimenti ambjentali li kapaci jissimulaw il-kundizzjonijiet tat-titjir li ġejjin:

1. Ambjenti akustiċi b'livell ta' hoss totali ta' 140 dB jew aktar (b'referenza ta' 20 μ Pa) jew bi produzzjoni ta' qawwa akustika nominali totali ta' 4 kW jew aktar; kif ukoll
2. Altitudni ta' 15 km jew oghla; jew
3. Medda ta' temperatura ta' minn inqas minn 223 K (-50°C) sa '1 fuq minn 398 K ($+125^{\circ}\text{C}$).

9B115 "Tagħmir ta' produzzjoni" ddisinjat apposta għas-sistemi, sottosistemi u komponenti speċifikati f'minn 9A005 sa 9A009, 9A011, 9A101, 9A102, minn 9A105 sa 9A109, 9A111, minn 9A116 sa 9A120.

9B116 "Faċilitajiet ta' produzzjoni" ddisinjati apposta għall-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004, jew is-sistemi, is-sottosistemi, u l-komponenti speċifikati f'minn 9A005 sa 9A009, 9A011, 9A101, 9A102, 9A104 sa 9A109, 9A111, minn 9A116 sa 9A120 jew "missili".

Nota Teknika:

F'9B116 "missila" tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaci jilħqu medda ta' aktar minn 300 km.

9B117 Bankijiet u postazzjonijiet tal-ittejtjar għal rokits jew muturi ta' rokits bi propellant solidu jew likwidu, li għandhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:

- a. Jifilhu għal spinta oghla minn 68 kN; jew
- b. Kapaci jkejlu fl-istess hin it-tliet komponenti assjali ta' spinta.

9C Materjali

9C108 Materjal ta' "izolazzjoni" fi kwantità u "kisi intern", minbarra dak speċifikat f'9A008, għal korpi ta' konteniment ta' muturi ta' rokits li jistgħu jintużaw f'"missili" jew iddisinjati apposta għal "missili".

Nota Teknika:

F'9C108 "missila" tfisser sistemi ta' rokits kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaci jilħqu medda ta' aktar minn 300 km.

9C110 Preimpregnati bil-fibri impregnati bir-reżina u preformati bil-fibri miksijin bil-metall għalihom, għal strutturi kompożiti, laminati u prodotti maħdumin minnhom speċifikati

f'9A110, magħmulin b'matriċi organika jew b'matriċi metallika li jużaw rinforzi fibrużi jew bil-filamenti li għandhom "reżistenza għat-tensjoni speċifika" oghla minn $7,62 \times 10^4$ m u "modulu speċifiku" oghla minn $3,18 \times 10^6$ m.

N.B.: ARA WKOLL IC010 U IC210.

Nota: L-uniċi preimpregnati bil-fibri impregnati bir-reżina speċifikati f'9C110 huma dawki li jużaw reżini b'temperatura tat-transizzjoni tal-ħġieġ (T_g), wara t-trattament, oghla minn 418 K (145°C) kif determinat mill-ASTM D4065 jew l-ekwivalenti.

9D Softwer

9D001 "Softwer" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"iżvilupp" ta' tagħmir jew "teknoloġija", speċifikat f'minn 9A001 sa 9A119, 9B jew 9E003.

9D002 "Softwer" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"iżvilupp" ta' tagħmir speċifikat f'minn 9A001 sa 9A119 jew 9B.

9D003 "Softwer" li jinkorpora "teknoloġija" speċifikata f'9E003.h. u użata f'Sistemi FADEC" għal sistemi speċifikati f'9A jew tagħmir speċifikat f'9B.

9D004 "Softwer" ieħor kif ġej:

- a. "Softwer" 2D jew 3D viskuż, ivvalidat b'dejta tal-ittejtjar f'mina tar-riħ jew ta' test tat-titjira meħtieġa għall-ħolqien ta' mudelli dettaljati ta' fluss fil-magni;
- b. "Softwer" għall-ittejtjar ta' magni ajrunawtiċi b'turbini tal-gass, assemblaġġi jew komponenti, iddisinjati apposta sabiex jiġbru, inaqqsu u janalizzaw data fil-ħin reali u li kapaċi jikkontrollaw ir-retroazzjoni, inkluż l-aġġustament dinamiku tal-oġġetti ttejtjati jew il-kundizzjonijiet tal-ittejtjar, waqt li jkun għaddej it-test;
- c. "Softwer" iddisinjat apposta sabiex jikkontrolla s-solidifikazzjoni direzzjonali jew tkabbir monokristallin f'tagħmir speċifikat f'9B001.a. jew 9B001.c;
- d. Mhux użat;
- e. "Softwer" imfassal apposta jew modifikat għall-"operazzjoni" tal-oġġetti speċifikat f'9A012;
- f. "Softwer" iddisinjat apposta għall-iddisinar ta' passaġġi interni għat-tkessiħ ta' pali, paletti u "karenaturi tat-tarf" ta' turbini tal-gass ajrunawtiċi;
- g. "Softwer" li għandu dan kollu li ġej:
 1. Iddisinjat apposta sabiex jipprevedi l-kundizzjonijiet ajrutermiċi, ajrumekkaniċi u tal-kombustjoni f'magni ajrunawtiċi b'turbini tal-gass; kif ukoll
 2. Mudelli teoretiċi ta' previzjonijiet tal-kundizzjonijiet ajrutermiċi, ajrumekkaniċi u tal-kombustjoni, li ġew validati b'data tal-prestazzjoni ta' magni ajrunawtiċi b'turbini tal-gass (sperimentali jew tal-produzzjoni).

9D005 "Softwer" iddisinjat apposta jew modifikat għall-operazzjoni ta' oġġetti speċifikati f'9A004.e. or 9A004.f.

9D101 "Softwer" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"użu" ta' oġġetti speċifikati f'9B105, 9B106, 9B116 jew 9B117.

9D103 "Softwer" iddisinjat apposta għall-immudellar, is-simulazzjoni jew l-integrazzjoni tad-disinn tal-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew ir-rokits ta' skandaljar speċifikati f'9A104, jew is-sottosistemi speċifikati f'9A005, 9A007, 9A105, 9A106.c., 9A107, 9A108.c., 9A116 jew 9A119.

Nota: "Softwer" speċifikat f'9D103 jibqa' kkontrollat meta jkun ma' hardwer iddisinjat apposta speċifikat f'4A102.

9D104 "Softwer" iddisinjat apposta jew modifikat għall-"użu" tal-oġġetti speċifikati f'9A001, 9A005, 9A006.d., 9A006.g., 9A007.a., 9A008.d., 9A009.a., 9A010.d., 9A011, 9A101, 9A102, 9A105, 9A106.c., 9A106.d., 9A107, 9A108.c., 9A109, 9A111, 9A115.a., 9A116.d., 9A117 jew 9A118.

9D105 "Softwer" li jikkoordina l-funzjoni ta' aktar minn sottosistema waħda, barra dak imsemmi f'9D003.e. iddisinjat apposta jew modifikat għall-"użu" fil-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 jew ir-rokits ta' skandaljar speċifikati f'9A104. jew "missili"

Nota Teknika:

F'9B105 "missila" tfisser sistemi rokit kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaci jilhqqu medda ta' aktar minn 300 km.

9E Teknoloġija

Nota: "Żvilupp" jew "teknoloġija" tal-"iżvilupp" speċifikat f'9E001 sa 9E003 għall-magni b'turbini tal-gass jibqa' kkontrollat meta jintuża għat-tiswija jew rinnovament totali. Esklużi mill-kontroll huma: dejta teknika, disinji jew dokumentazzjoni għall-attivitajiet ta' manutenzjoni li jkunu assoċjati direttament mal-kalibrizzjoni, mat-tneħħija jew mas-sostituzzjoni ta' oġġetti bil-ħsara jew li ma jistgħux jissewewew, inkluż is-sostituzzjoni ta' magni sħaħ jew ta' moduli tal-magni.

9E001 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" ta' tagħmir jew "softwer", speċifikat f'9A001.b., minn 9A004 sa 9A012, 9A350, 9B jew 9D.

9E002 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"produzzjoni" ta' tagħmir speċifikat f'9A001.b., minn 9A004 sa 9A011, 9A350 jew 9B.

N.B.: Għal "teknoloġija" għat-tiswija ta' strutturi, laminati jew materjali kkontrollati, ara 1E002.f.

9E003 "Teknoloġija" oħra kif ġej:

a. "Teknoloġija" "mehtieġa" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' xi wieħed mill-komponenti jew is-sistemi għall-magni b'turbini tal-gass li ġejjin:

1. Pali, paletti jew "karenaturi tat-tarf", magħmulin minn liegi solidifikati direzzjonalment (DS) jew monokristallini (SC) u li għandhom (fid-Direzzjoni

tal-Indiċi Miller 001) ħajja sa ma jinqasmu taħt stress ta' aktar minn 400 siegħa f'temperatura ta' 1 273 K (1000°C) u pressjoni ta' 200 MPa, ibbażati fuq il-valuri medji tal-karatteristiċi;

2. Kompartimenti tal-kombustjoni b'xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Kisjiet diżakkopjati termalment iddisinjati biex jaħdmu f'temperatura ta' ħruġ tal-kompartimenti tal-kombustjoni" li jaqbu 1883 K (1610°C);
 - b. Kisjiet mhux metalliċi;
 - c. Qxur mhux metalliku; jew
 - d. Kisjiet iddisinjati biex jaħdmu f'temperatura ta' ħruġ tal-kompartimenti tal-kombustjoni" li taqbeż 1883 K (1610 °C) u li għandhom toqob li jissodisfaw il-parametri speċifikati f'9E003.c.;

Nota: It-"teknoloġija" "meħtieġa" għal toqob f'9E003.a.2. hija limitata għad-derivazzjoni tal-ġeometrija u l-lokalizzazzjoni tat-toqob.

Nota Teknika:

It-"temperatura ta' ħruġ tal-kompartiment ta' kombustjoni" hija t-temperatura f'massa medja totali (ta' staġnar) tal-passaġġ tal-gass bejn il-pjan tal-ħruġ tal-kamra tal-kombustjoni u x-xifer ta' quddiem nett ta' paletti direzzjonali ta' dhul tat-turbina (jiġifieri mkejla fl-istazzjoni tal-magni T40 kif definit f'SAE ARP 755A) meta l-magna tkun qed topera f'reġim kostanti' ta' hidma f'temperatura ta' thaddim kontinwa massima ċertifikata.

N.B.: Ara 9E003.c. għal "teknoloġija" "meħtieġa" għall-manifatturar tat-toqob għat-tkessiħ.

3. Komponenti manifatturati minn xi wieħed minn dan li ġej:
 - a. Materjali organiċi "kompożiti" ddisinjati sabiex jaħdmu f'temperaturi oghla minn 588 K (315°C);
 - b. Magħmula minn xi wieħed minn dan li ġej:
 1. "Kompożiti" tal-metall "matriċi" imsaħħa minn xi waħda minn dawn li ġejjin:
 - a. Materjali speċifikati f'1C007;
 - b. "Materjali fibrużi jew filamentari" inorganiċi speċifikati f'1C010; jew
 - c. Aluminidi speċifikati f'1C002.a.; jew
 2. Materjali "kompożiti" "matriċi" taċ-ċeramika speċifikati f'1C007; jew

- c. Partijiet stazzjonarji, paletti, pali, sigilli ta' truf (karenaturi), blings b'rotazzjoni, blisks b'rotazzjoni jew "katusi li jiftu fi tnejn", li għandhom dan kollu li ġej:
1. Mhux speċifikati f'9E003.a.3.a.;
 2. Iddisinjati għal kompressuri jew ventilaturi; kif ukoll
 3. Manifatturati minn materjal speċifikat f'1C 010.e. b'reżini speċifikati f' 1C 008;

Nota Teknika:

"Tubu li jiftu fi tnejn" iwettaq is-separazzjoni inizjali ta' fluss tal-massa tal-arja bejn bypass u t-taqsimiet prinċipali tal-magna.

4. Pali tat-turbini mhux imkesshin, paletti, jew "karenaturi tat-tarf" iddisinjati biex joperaw f'temperatura ta' 'mogħdija tal-gass' ta' 1373 K (1100°C) jew aktar;
5. Pali tat-turbini mkesshin, paletti, "karenaturi tat-tarf", minbarra dawk deskritti f'9E003.a.1., iddisinjati sabiex joperaw f'temperatura tal-passaġġ tal-gass ta' 1693 K (1420°C) jew aktar;

Noti Tekniċi:

1. *It-"temperatura tal-passaġġ tal-gass" hija t-temperatura f'massa medja totali (ta' staġnar)tal-passaġġ tal-gass mal-pjan tax-xifer ta' quddiem nett tal-komponent tat-turbin meta l-magna tkun qed taħdem b'operazzjoni f"modalità ta' stat stabbli" f'temperatura ta' thaddim kontinwa massima ċertifikata jew speċifikata.*
2. *It-terminu "modalità ta' stat stabbli" jiddefinixxi l-kundizzjonijiet ta' operazzjoni ta' magna, fejn il-parametri tal-magna, bħall-ispinta/il-qawwa, l-rpm u oħrajn, ma għandhomx varjazzjonijiet apprezzabbli, meta t-temperatura tal-arja ambjentali u l-pressjoni fid-daħla tal-magna huma kostanti.*
6. Kombinazzjonijiet ta' pali mill-paletta sad-diska mghaqqdin permezz ta' rabta fi stat solidu;
7. Komponenti tal-magni b'turbina tal-gass li jużaw it-"teknoloġija" tal-"irbit bid-diffużjoni" speċifikata f'2E003.b.;
8. Komponenti li jduru ta' magni b'turbini tal-gass 'tolleranti għall-ħsara' li jużaw materjali miksuba bil-metallurġija tat-trab speċifikati f'1C002.b.; jew

Nota Teknika:

Komponenti 'tolleranti għall-ħsara' huma ddisinjati bl-użu ta' metodoloġija u sostanzjar biex jipprevedu u jillimitaw iż-żieda ta' tixxiq.

9. Mhux użat;

10. Mhux użat;
 11. Pali vojta tal-fannijiet;
- b. "Teknoloġija" "meħtieġa" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' xi wieħed minn dan li ġej:
1. Mudelli ta' mini tar-riħ mgħammra b'sensuri mhux intrużivi li kapaċi jittrasmettu d-dejta mis-sensuri għas-sistema tal-akkwist tad-dejta; jew
 2. Pali ta' skrun jew turbopropulsuri "kompożiti", li kapaċi jassorbu aktar minn 2000 kW f'veloċitajiet tat-titjir oġhla minn Mach 0,55;
- c. "Teknoloġija" "meħtieġa" għall-manifattura ta' toqob ta' tkessiħ, f'komponenti għal magni b'turbini tal-gass li jinkorpora xi waħda mit-"teknoloġiji" speċifikati f'9E003.a.1., 9E003.a.2. jew 9E003.a.5., u li għandha xi wieħed minn dan li ġej:
1. Għandhom dan kollu li ġej:
 - a. 'Erja ta' sezzjoni trażversali' minima inqas minn 0.45 mm²;
 - b. Proporzjon tal-forma tat-toqba' iktar minn 4,52; kif ukoll
 - c. 'Angolu ta' inċidenza' ta' 25° jew inqas; jew
 2. Għandhom dan kollu li ġej:
 - a. 'Erja ta' sezzjoni trażversali' minima inqas minn 0,12 mm²;
 - b. Proporzjon tal-forma tat-toqba' iktar minn 5,65; kif ukoll
 - c. 'Angolu ta' inċidenza' ta' iktar minn 25 °;

Nota: 9E003.c. ma jikkontrollax it-"teknoloġija" għall-manifattura tat-toqob ċilindriċi b'radjus kostanti li huma dritti u jidhlu u joħorġu mas-superfċji esterni tal-komponent.

Noti Tekniċi:

1. *Għall-finijiet ta' 9E003.c., l-'erja tas-sezzjoni trażversali' hija l-erja tat-toqba fil-pjan perpendikolari għall-assi tat-toqba.*
2. *Għall-finijiet ta' 9E003.c., il-'proporzjon tal-forma tat-toqba' huwa t-tul nominali tal-assi tat-toqba diviż bl-għerq kwadrat tal-'erja tas-sezzjoni trażversali' minima tagħha.*
3. *Għall-finijiet ta' 9E003.c., l-'angolu ta' inċidenza' huwa l-angolu akut imkejjel bejn il-pjan tangenzjali mal-wiċċ tal-ajrufojl u l-assi tat-toqba fil-punt fejn l-assi tat-toqba jidhol fil-wiċċ tal-ajrufojl.*
4. *It-tekniki għall-manifatturar tat-toqob f'9E003.c jinkludu metodi "laser", ta' ġettijiet tal-ilma, Magni Elettrokimiċi (ECM) jew Magni għall-Iskarika Elettrika (EDM).*

- d. "Teknoloġija" "meħtieġa" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' sistemi ta' trasmissjoni ta' qawwa ta' helikopters jew sistemi ta' trasmissjoni ta' qawwa ta' "inġenji tal-ajru" bi skrun inklinat jew b'għewnaħ inklinat;
- e. "Teknoloġija" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' sistemi ta' propulsjoni ta' vetturi tal-art b'magni tal-pistun tad-diżil li għandhom dan kollu li ġej:
1. 'Volum tal-kaxxa' ta' 1.2 m³ jew inqas;
 2. Produzzjoni totali ta' qawwa ta' aktar minn 750 kW ibbażat fuq 80/1269/KEE, ISO 2534 jew ekwivalenti nazzjonali; kif ukoll
 3. Densità ta' qawwa ta' aktar minn 700 kW/m³ tal-'volum tal-kaxxa';

Nota Teknika:

Il-'volum tal-kaxxa' f'9E003.e. huwa l-prodott ta' tliet dimensjonijiet perpendikolari mkejlin kif ġej:

<i>Tul</i>	:	<i>It-tul tal-krankxaft mill-flang ta' quddiem sal-wiċċ tal-volant;</i>
<i>Wisa'</i>	:	<i>L-usa' minn fost dan li ġej:</i> <i>a. Id-dimensjoni ta' barra minn kopertura ta' valv sa oħra;</i> <i>b. Id-dimensjonijiet tat-truf ta' barra tas-cylinder heads; jew</i> <i>c. Id-dijametru tal-ħawsing tal-flajwil;</i>
<i>Għoli</i>	:	<i>L-ikbar minn minn fost dan li ġej:</i> <i>a. Id-dimensjoni tal-linja fiċ-ċentru tal-krankxaft sal-pjan ta' fuq tal-kopertura tal-valv (jew is-cylinder head) b'żieda tad-doppju tat-tefgħa tal-pistun; jew</i> <i>b. Id-dijametru tal-ħawsing tal-flajwil;</i>

- f. "Teknoloġija" "meħtieġa" għall-"produzzjoni" ta' komponenti ddisinjati apposta għal magni diżil bi prestazzjoni għolja, kif ġej:
1. "Teknoloġija" "meħtieġa" għall-"produzzjoni" ta' sistemi ta' magni li għandhom il-komponenti kollha li ġejjin u li jużaw il-materjali taċ-ċeramika speċifikati f'1C007:
 - a. Lajners taċ-ċilindri;
 - b. Pistuni;
 - c. Cylinder heads; kif ukoll

- d. Wiehed jew aktar mill-komponenti (inkluż il-ftuh għall-egzost, turbokompressuri, gwidi ta' valvi, assemblaġġi ta' valvi jew injettaturi ta' karburant iżolati);
2. "Teknoloġija" "meħtieġa" għall-"produzzjoni" ta' sistemi b'turbokompressuri, b'kompressuri ta' stadju wiehed u li għandhom dan kollu li ġej:
 - a. Jaħdmu fi proporzjonijiet ta' pressjoni ta' 4:1 jew oġhla;
 - b. Fluss tal-massa fil-medda minn 30 sa 130 kg kull minuta; kif ukoll
 - c. Kapacità ta' erja ta' fluss varjabbli fil-kompressur jew fis-sezzjonijiet tat-turbina;
 3. "Teknoloġija" "meħtieġa" għall-"produzzjoni" ta' sistemi ta' injezzjoni ta' karburant b'kapacità multikarburanti (pereżempju dizil jew karburanti tal-ġett) iddisinjata apposta, li tkopri medda ta' viskożità minn karburant dizil (2,5 cSt fi 310,8 K (37,8°C)) sa petrol (0,5 cSt fi 310,8 K (37,8°C)) u li għandha dan kollu li ġej:
 - a. Ammont ta' injezzjoni ta' aktar minn 230 mm³ kull injezzjoni kull ċilindru; kif ukoll
 - b. Mezzi ta' kontroll elettronici ddisinjati apposta għal tibdil awtomatiku tal-karatteristiċi li jirregolaw skont il-proprietà tal-karburant sabiex jipprovdu l-istess karatteristiċi ta' forza tad-dawran bl-użu tas-sensuri adatti;
 - g. "Teknoloġija" "meħtieġa" għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' 'magni dizil bi prestazzjoni għolja' għal-lubrikazzjoni tal-ħitan taċ-ċilindri b'rita solida, likwida jew ffazi ta' gass (jew kombinazzjonijiet tagħhom) u li tippermetti tħaddim sa temperaturi oġhla minn 723 K (450°C), imkejla fuq il-ħajt taċ-ċilindru fil-limitu ta' fuq nett tal-moviment taċ-ċirku ta' fuq nett tal-pistun;

Nota Teknika:

'Magni dizil bi prestazzjoni għolja' huma magni dizil bi pressjoni effettiva medja speċifikata ta' bbrejkjar ta' 1.8 MPa jew aktar f'velocità ta' 2300 r.p.m., dment li l-velocità nominali hi ta' 2300 r.p.m. jew aktar.

- h. "Teknoloġija" għal "sistemi FADEC" b'magna ta' turbina tal-gass kif ġej:
 1. "Teknoloġija" ta' "iżvilupp" biex jinkisbu r-rekwiziti funzjonali għall-komponenti meħtieġa għas-"sistema FADEC" biex tirregola l-ispinta tal-magna jew il-qawwa fix-xaft (pereżempju kostanti u preċiżjonijiet tal-ħin tas-sensuri tar-reazzjoni, rata tat-tidwir tal-valv tal-karburant);
 2. "Iżvilupp" jew "teknoloġija" tal-"produzzjoni" għal komponenti dijanjostiċi u ta' kontroll uniċi għas-"sistema FADEC" u użati biex jirregolaw l-ispinta tal-magna jew il-qawwa fix-xaft;

3. "Teknoloġija" ta' "żvilupp" għall-algoritmi ta' kontroll, inkluż il-"kodiċi tas-sors", uniċi għas-"sistema FADEC" u użati biex jirregolaw l-ispinta tal-magna jew il-qawwa fix-xaft;

Nota: 9E003.h. ma jikkontrollax dejta teknika relatata mal-integrazzjoni bejn magna u inġenju tal-ajru mitluba mill-awtoritajiet taċ-ċertifikazzjoni tal-avjazzjoni ċivili ta' wieħed jew aktar mill-Istati Membri tal-UE jew Stati Partecipanti fil-Ftehim Wassenaar biex tiġi ppubblikata għall-użu generali mil-linji tal-ajru (pereż., manwali tal-istallazzjoni, struzzjonijiet operattivi, struzzjonijiet għall-ajrunavigabbiltà kontinwa) jew funzjonijiet tal-interfaċċa (pereżempju l-ipproċessar tad-dhul u l-ħruġ, l-ispinta tal-korp tal-ajru jew id-domanda ta' qawwa fix-xaft).

- i. "Teknoloġija" għal sistemi aġġustabbli tal-mogħdija tal-fluss iddisinjati biex iżommu l-istabbiltà għal turbini tal-gass għal generaturi, bil-fann jew tal-qawwa, jew żennuni tal-propulsjoni, kif ġej:

1. "Teknoloġija ta' żvilupp" biex jitnisslu r-rekwiżiti funzjonali għal komponenti li jzommu l-istabbiltà tal-magna;
2. "Teknoloġija" ta' "żvilupp" jew "produzzjoni" għal komponenti uniċi għas-sistema aġġustabbli tal-mogħdija tal-fluss u li jzommu l-istabbiltà tal-magna;
3. "Teknoloġija ta' żvilupp" għall-algoritmi tal-liġi tal-kontroll, li tinkludi "kodiċi tas-sors", unika għas-sistema aġġustabbli tal-mogħdija tal-fluss u li żzomm l-istabbiltà tal-magna.

Nota: 9E003.i. ma jikkontrollax it-"teknoloġija ta' żvilupp jew produzzjoni" għal xi wieħed minn dawn li ġejjin:

- a. *Paletti direzzjonali tad-dhul;*
- b. *Fannijiet b'intensità varjabbli jew fannijiet elikojdali;*
- c. *Paletti ta' kompressuri varjabbli;*
- d. *Valvi ta' skariku tal-kompressuri; jew*
- e. *Ġeometrija aġġustabbli tal-mogħdija tal-fluss għall-ispinta b'lura.*

- j. "Teknoloġija" "meħtieġa" għall-"iżvilupp" ta' sistemi ta' tiwi tal-ġwienah maħsuba għal inġenji tal-ajru bi ġwienah fissi li jaħdmu b'magni b'turbini tal-gass.

N.B.: Għal "teknoloġija" "meħtieġa" għall-"iżvilupp" ta' sistemi ta' tiwi tal-ġwienah maħsuba għal inġenji tal-ajru bi ġwienah fissi ara wkoll Kontrolli tal-Merkanzija Militari.

9E101

- a. "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" tal-oġġetti speċifikati f'9A101, 9A102, 9A104 sa 9 A111, 9A112.a. jew 9A115 sa 9A121..

- b. "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"produzzjoni" tal-'UAV's speċifikati f'9A012 jew l-oġġetti speċifikati f'9A101, 9A102, minn 9A104 sa 9A111, 9A112.a. jew minn 9A115 sa 9A121.

Nota Teknika:

F'9E101.b. 'UAV' tfisser sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaci jilhqqu medda ta' 300 km.

9E102 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" tal-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004, l-oġġetti speċifikati f'minn 9A005 sa 9A011, il-'UAV's speċifikati f'9A012 jew l-oġġetti speċifikati f'9A101, 9A102, minn 9A104 sa 9A111, 9A112.a., minn 9A115 sa 9A121, 9B105, 9B106, 9B115, 9B116, 9B117, 9D101 jew 9D103.

Nota Teknika:

F'9E102 'UAV' tfisser sistemi ta' vetturi tal-ajru bla ekwipaġġ li kapaci jilhqqu medda ta' iktar minn 300 km.

B. LISTA TA' OĠĠETTI B'UŻU DOPPJU

NOTA ĠENERALI DWAR IT-TEKNOLOĠIJA (NGT)

"Teknoloġija" "meħtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' oġġetti taħt kontroll tibqa' taħt kontroll anki meta tkun applikabbli għal oġġetti mhux ikkontrollati.

Il-kontrolli ma japplikawx għal dik it-"teknoloġija" li hija l-minimu meħtieġ għall-installazzjoni, it-thaddim, il-manutenzjoni (iċċekkjar) jew it-tiswija ta' dawk l-oġġetti li mhumiex ikkontrollati jew li l-esportazzjoni tagħhom giet awtorizzata.

Il-kontrolli fuq it-trasferiment ta' "teknoloġija" ma japplikawx għall-informazzjoni "fl-isfera pubblika", għal "riċerka xjentifika bażika" jew għall-informazzjoni minima meħtieġa għal applikazzjonijiet għal privattivi.

KATEGORIJA 10 - OĠĠETTI OHRA TA' "TEKNOLOĠIJA TA' SORVELJANZA ĊIBERNETIKA"

10A001 Sistemi ta' sorveljanza, tagħmir u komponenti għall-ICT (Teknoloġija tal-Infurmazzjoni u l-Komunikazzjoni) għal netwerks pubbliċi, meta d-destinazzjoni tkun tinsab barra mit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea u barra ż-żoni elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A tal-Anness II ta' dan ir-Regolament kif ġej:

- a. Iċ-ċentri ta' Monitoraġġ (il-Facilitajiet ta' Monitoraġġ tal-Infurzar tal-Liġi) għas-Sistemi tal-Interċettazzjoni Legali (LI, pereżempju skont ETSI ES 201 158, ETSI ES 201 671 jew speċifikazzjonijiet jew standards ekwivalenti) u komponenti ddisinjati apposta għalihom,
- b. Sistemi jew tagħmir ta' żamma ta' dejta tal-event (Informazzjoni Relatata mal-Interċettazzjoni IRI, pereżempju, skont ETSI TS 102 656 jew speċifikazzjonijiet jew standards ekwivalenti) u komponenti ddisinjati apposta għalihom."

Nota Teknika:

Id-dejta tal-event tinkludi l-informazzjoni tas-sinjalazzjoni, l-orijini u d-destinazzjoni (eż. numri tat-telefon, indirizzi IP jew MAC, eċċ.), id-data u l-ħin u l-orijini ġeografika tal-Komunikazzjoni.

Nota: 10A001 ma tikkontrollax sistemi jew apparat li huma ddisinjati apposta għal xi wieħed mill-finijiet li ġejjin:

- a) *il-kontijiet*
- b) *il-ġbir tad-dejta jiffunzjona fl-elementi tan-netwerk (pereżempju Exchange tat-Telefon jew HLR)*
- c) *il-kwalità ta' servizz tan-netwerk (Kwalità tas-Servizz - Quality of Service - QoS) jew*

d) *is-sodisfazzjon tal-utenti (Kwalità tal-Esperjenza - Quality of Experience - QoE).*

e) *operat f'kumpaniji tat-telekomunikazzjonijiet (fornituri tas-servizzi)".*

10D001 "Softwer" kif ġej:

- a. "Softwer" iddisinjat speċifikament jew modifikat għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' apparat, funzjonijiet jew kwalitajiet, speċifikati f'10A001;
- b. "Softwer" iddisinjat speċifikament jew modifikat sabiex jipprovdi karatteristiċi, funzjonijiet jew kwalitajiet tat-tagħmir speċifikat f'10A001.

10E001 "Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' tagħmir, funzjonijiet jew kwalitajiet speċifikati f'10D001.

ANNEX II

☒ It-taqsimiet li ġejjin jistipulaw l-Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni għal ċerti esportazzjonijiet. ☒

☒ A. ESPORTAZZJONIJIET LEJN L-AWSTRALJA, IL-KANADA, IL-ĠAPPUN, NEW ZEALAND, IN-NORVEĠJA, L-IŻVIZZERA, INKLUŻI L-LIECHTENSTEIN, U L-ISTATI UNITI TAL-AMERKA ☒

AWTORIZZAZZJONI ĠENERALI TAL-UNJONI GĦALL-ESPORTAZZJONI NRU UE001

(imsemmija fl-Artikolu ~~9(1)~~ 10(1)(d) ta' dan ir-Regolament)

Esportazzjonijiet lejn l-Awstralja, il-Kanada, ⇒ l-Iżlanda, ⇐ il-Ġappun, New Zealand, in-Norveġja, l-Iżvizzera, inkluż il-Liechtenstein, u l-Istati Uniti tal-Amerka

Awtorità emittenti: ~~il-Kummissjoni~~ L-Unjoni Ewropea

Parti 1 ☒ – Oġġetti ☒

Din l-awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tkopri l-prodotti kollha b'uzu doppju speċifikati fi kwalunkwe annotazzjoni fit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament, minbarra dawk elenkati ~~fl-Anness I~~ fit-Taqsima K ta' dan l-Anness.

Parti 2 ☒ – Destinazzjonijiet ☒

Din l-awtorizzazzjoni tal-esportazzjoni hija valida fl-Unjoni kollha għal esportazzjonijiet lejn id-destinazzjonijiet li ġejjin:

- L-Awstralja
- Il-Kanada
- ⇒ L-Iżlanda ⇐
- Il-Ġappun
- New Zealand
- In-Norveġja
- L-Iżvizzera, inkluż il-Liechtenstein
- L-Istati Uniti tal-Amerka

⊗ Parti 3 – ⊗ Kondizzjonijiet u htigijiet għall-użu ta' din l-awtorizzazzjoni

~~1. L-esportaturi li jagħmlu użu minn din l-awtorizzazzjoni jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih ikunu stabbiliti meta jużaw din l-awtorizzazzjoni għall-ewwel darba sa mhux aktar tard minn 30 jum mid-data ta' meta ssehh l-ewwel esportazzjoni.~~

~~Fid-Dokument Amministrattiv Uniku, l-esportaturi jirrapportaw ukoll il-fatt li qed jużaw din l-awtorizzazzjoni EU-001 billi jnizzlu r-referenza X002 fil-kaxxa 44.~~

~~2. Din l-awtorizzazzjoni ma tistax tintuża jekk:~~

~~l-esportatur gie informat mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa stabbilit li l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu intiżi, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu konness mal-iżvilupp, il-produzzjoni, l-immaniġġar, l-operat, iż-żamma fl-ordni, il-ħżin, l-iskoperta, l-identifikazzjoni jew id-disseminazzjoni ta' armi kimiċi, bijoloġiċi jew nukleari jew ta' tagħmir splussiv nukleari iehor jew l-iżvilupp, il-produzzjoni, il-manutenzjoni jew il-ħżin ta' missili li kapaċi jwasslu armi bħal dawn, jew jekk l-esportatur huwa konxju li l-oġġetti inkwistjoni huma intiżi għal użu bħal dan;~~

~~l-esportatur kien informat mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa stabbilit li l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu intenzjonati għal użu finali militari kif iddefinit fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament fpajjiż soġġett għal embargo tal-armi impost b'deċiżjoni jew pożizzjoni komuni adottata mill-Kunsill jew deċiżjoni tal-OSKE jew embargo tal-armi impost minn riżoluzzjoni li torbot tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, jew jekk l-esportatur huwa konxju li l-oġġetti inkwistjoni huma intiżi għall-użu msemmija hawn fuq;~~

~~l-oġġetti rilevanti huma esportati lejn zona hiċlsa mid-dazju jew mahżen hiċles li huwa lokat f'destinazzjoni koperta minn din l-awtorizzazzjoni.~~

~~3. Ir-rekwiżiti ta' rappurtar marbuta mal-użu ta' dik l-awtorizzazzjoni u informazzjoni addizzjonali li l-Istat Membru li minnu ssir l-esportazzjoni jista' jesigi dwar oġġetti esportati taht din l-awtorizzazzjoni huma ddefiniti mill-Istati Membri.~~

~~Stat Membru jista' jehtieg l-esportaturi rreġistrati f'dak l-Istat Membru biex jirreġistraw qabel l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-reġistrazzjoni għandha tkun awtomatika u rikonoxxuta mill-awtoritajiet kompetenti lill-esportatur mingħajr dewmien u f'kull każ fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol mir-riċevuta.~~

~~Fejn applikabbli l-htigiet imnizzlin fl-ewwel żewġ paragrafi ta' dan il-punt għandhom ikunu bbażati fuq dawk definiti għall-użu ta' awtorizzazzjonijiet generali nazzjonali ta' esportazzjoni mogħtija minn dawk l-Istati Membri li jipprevedu awtorizzazzjonijiet bħal dawn.~~

↓ gdid

1 Din l-awtorizzazzjoni ma tistax tintuża jekk:

- (1) l-esportatur gie informat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irreġistrat li l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu intiżi, fl-intier tagħhom jew parzjalment, għall-użu konness mal-iżvilupp, il-produzzjoni, l-immaniġġar, l-operat, iż-żamma fl-ordni, il-ħżin, l-iskoperta, l-

identifikazzjoni jew id-disseminazzjoni ta' armi kimiċi, bijoloġiċi jew nukleari jew ta' tagħmir splussiv nukleari ieħor jew l-iżvilupp, il-produzzjoni, il-manutenzjoni jew il-ħżin ta' missili li kapaċi jwasslu armi bħal dawn, jew jekk l-esportatur huwa konxju li l-oġġetti inkwistjoni huma intizi għal użu bħal dan;

(2) l-esportatur kien infurmat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irreġistrat li l-oġġetti kkonċernati huma jew jistgħu jkunu intizi għal użu finali militari, jew jekk l-esportatur huwa konxju li l-oġġetti kkonċernati huma intizi għall-użu msemmi hawn fuq;

(3) l-oġġetti relevanti huma esportati lejn zona ħielsa mid-dazju jew maħzen ħieles li iinstabu f'destinazzjoni koperta minn din l-awtorizzazzjoni.

2. Fid-dikjarazzjoni doganali l-esportaturi għandhom jiddikjaraw li l-oġġetti qed jiġu esportati skont l-Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni UE001.

3. Kull esportatur li jkollu l-ħsieb li juża din l-awtorizzazzjoni għandu, qabel ma juża din l-awtorizzazzjoni għall-ewwel darba, jirreġistra mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irreġistrat. L-awtorità kompetenti għandha awtomatikament tirreġistra u tirrikonoxxi r-registrazzjoni tal-esportatur fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tirċeviha.

4. L-esportatur irreġistrat għandu jinnotifika l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irreġistrat sa mhux aktar tard minn 10 ijiem mid-data tal-ewwel esportazzjoni.

5. L-esportatur irreġistrat għandu jirrapporta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irreġistrat dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-rapport dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni għandu jsir mill-inqas darba fis-sena u għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

(1) deskrizzjoni tal-oġġetti b'użu doppju, inkluża l-entrata ta' kontroll rilevanti mit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;

(2) il-kwantità u l-valur tal-oġġetti b'użu doppju;

(3) l-isem u l-indirizz tar-riċevent;

(4) fejn magħruf, l-użu finali u l-utent finali tal-oġġetti b'użu doppju.

~~ANNEX III~~

☒ B. ESPORTAZZJONIJIET TA' ĊERTI OĠĠETTI B'UŻU DOPPJU LEJN
ĊERTI DESTINAZZJONIJIET ☒

**AWTORIZZAZZJONI ĠENERALI TAL-UNJONI GĦALL-ESPORTAZZJONI NRU
UE002**

(imsemmija fl-Artikolu ~~9(1)~~ 10(1)(d) ta' dan ir-Regolament)

Esportazzjonijiet ta' ċerti oġġetti b'użu doppju lejn ċerti destinazzjonijiet

Awtorità emittenti: L-Unjoni Ewropea

Parti I — Oġġetti

Din l-awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tkopri l-oġġetti b'użu doppju li ġejjin
specifikati fit-Taqsima A tal-Anness I ~~għal~~ ta' dan ir-Regolament:

- 1A001,
- 1A003,
- 1A004,
- 1C003b-c,
- 1C004,
- 1C005,
- 1C006,
- 1C008,
- 1C009,
- 2B008,
- 3A001a3,
- ~~3A001a6-12,~~ ☒ 3A001.a.6 sa 3A001.a.12, ☒
- ~~3A002e-f,~~ ☒ 3A002.c sa 3A002.f, ☒
- 3C001,

- 3C002,
- 3C003,
- 3C004,
- 3C005,
- 3C006.

Parti 2 — Destinazzjonijiet

Din l-awtorizzazzjoni hija valida fl-Unjoni kollha għall-esportazzjonijiet lejn id-destinazzjonijiet li ġejjin:

- L-Argentina
- ~~Il-Kroazja,~~
- ~~L-Islanda,~~
- L-Afrika t’Isfel,
- Il-Korea t’Isfel,
- It-Turkija.

Parti 3 — Il-kondizzjonijiet u r-rekwiżiti għall-użu

1. Din l-awtorizzazzjoni ma tawtorizzax l-esportazzjoni ta’ oġġetti meta:

- (1) l-esportatur kien infurmat mill-awtoritajiet awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irregistrat ~~kif definit fl-Artikolu 9(6) ta’ dan ir-Regolament~~ li l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu intiżi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment:
 - (a) għal użu relatat mal-iżvilupp, produzzjoni, ġestjoni, operazzjoni, manutenzjoni, hażna, detezzjoni, identifikazzjoni jew disseminazzjoni ta’ armi kimiċi, bijoloġiċi jew nukleari jew apparat splussiv nukleari ieħor, jew l-iżvilupp, produzzjoni, manutenzjoni jew hażna ta’ missili li kapaci jkunu parti minn armi simili;
 - (b) għal użu finali militari ~~kif definit fl-Artikolu 4(2) ta’ dan ir-Regolament meta l-pajjiż li qed jixtri jew dak ta’ destinazzjoni huwa soġġett għal embargo tal-armi impost minn deċiżjoni jew pożizzjoni komuni adottata mill-Kunsill jew deċiżjoni tal-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa jew embargo tal-armi impost minn riżoluzzjoni vinkolanti tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti~~; jew
 - (c) għal użu bħala partijiet jew komponenti ta’ oġġetti militari mnizzla fil-listi militari nazzjonali li kienu esportati minn territorju tal-Istat Membru kkonċernat mingħajr awtorizzazzjoni jew fi ksur tal-awtorizzazzjoni preskritta mil-legiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru;

- (2) l-esportatur, skont l-obbligu tiegħu li jeżerċita diligenza xierqa, huwa konxju li l-oġġetti kkonċernati huma intizi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment, għall-użu msemmi fis-sottoparagrafu (1);
- (3) il-prodotti rilevanti huma esportati f'żona mingħajr dazji jew f'mahżen hieles li jinstabu f'destinazzjoni koperta minn din l-awtorizzazzjoni.

2. L-esportaturi jridu għandhom jsemmu n-numru ta' referenza tal-UE X002 u jisspecificaw jiddikjaraw li l-oġġetti qed jiġu importati esportati skont l-Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni UE002 fil-kaxxa 44 tad-Dokument Uniku tal-Amministrazzjoni fid-dikjarazzjoni doganali .

~~3. Kwalunkwe esportatur li juża din l-awtorizzazzjoni għandu jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa stabbilit bl-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni mhux aktar tard minn 30 ġurnata mid-data tal-ewwel esportazzjoni jew, alternattivament, u bi qbil ma' rekwiżit mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-esportatur ikun irregistrat, qabel l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-metodu ta' notifika magħżul għal din l-awtorizzazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-informazzjoni nnotifikata lilha fis-serje C ta' Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.~~

~~Ir-rekwiżiti ta' rappurtar marbuta mal-użu ta' dik l-awtorizzazzjoni u informazzjoni addizzjonali li l-Istat Membru li minnu ssir l-esportazzjoni jista' jesigi dwar oġġetti esportati taħt din l-awtorizzazzjoni huma ddefiniti mill-Istati Membri.~~

~~Stat Membru jista' jehrieg l-esportaturi rregistrati f'dak l-Istat Membru biex jirregistraw qabel l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-registrazzjoni għandha tkun awtomatika u għandha tiġi rikonoxxuta lill-esportatur mill-awtoritajiet kompetenti mingħajr dewmien u fi kwalunkwe każ fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tiġi rievuta, soġġett għall-Artikolu 9(1) ta' dan ir-Regolament.~~

~~Fejn ikun applikabbli, ir-rekwiżiti stipulati fit-tieni u t-tielet subparagrafi għandhom ikunu bbażati fuq dawk definiti għall-użu ta' awtorizzazzjonijiet ġenerali għall-esportazzjoni nazzjonali mogħtija minn dawk l-Istati Membri li jipprovdu għal dawn l-awtorizzazzjonijiet.~~

↓ ġdid

3. Kull esportatur li jkollu l-ħsieb li juża din l-awtorizzazzjoni għandu, qabel ma juża din l-awtorizzazzjoni għall-ewwel darba, jirregistra mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irregistrat. L-awtorità kompetenti għandha awtomatikament tirregistra u tirikonoxxi r-registrazzjoni tal-esportatur fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tirċeviha.

4. L-esportatur irregistrat għandu jinnotifika l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irregistrat sa mhux aktar tard minn 10 ijiem mid-data tal-ewwel esportazzjoni.

5. L-esportatur irregistrat għandu jirrapporta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irregistrat dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-rapport dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni għandu jsir mill-inqas darba fis-sena u għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

- (1) deskrizzjoni tal-oġġetti b'uzu doppju, inkluża l-entrata ta' kontroll rilevanti mit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;
- (2) il-kwantità u l-valur tal-oġġetti b'uzu doppju;
- (3) l-isem u l-indirizz tar-riċevent;
- (4) fejn magħruf, l-użu finali u l-utent finali tal-oġġetti b'uzu doppju.

ANNEX II

⊗ C. ESPORTAZZJONI WARA T-TISWIJA/TIBDIL ⊗

**AWTORIZZAZZJONI ĠENERALI TAL-UNJONI GĦALL-ESPORTAZZJONI NRU
UE003**

(imsemmija fl-Artikolu ~~9(1)~~ 10(1)(d) ta' dan ir-Regolament)

Esportazzjoni wara t-tiswija/tibdil

Awtorità emittenti: L-Unjoni Ewropea

Parti I — Oggetti

1. Din l-awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tkopri l-prodotti kollha b'użu doppju speċifikati f'xi entrata fit-Taqsima A tal-Anness I għal dan ir-Regolament minbarra dawk elenkati fil-paragrafu 2 meta:
 - (a) l-oġġetti huma importati mill-ġdid fit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea għall-fini ta' manutenzjoni, tiswija jew tibdil, u huma esportati jew esportati mill-ġdid lejn il-pajjiż tal-kunsinna mingħajr tibdil fil-karatteristiċi originali tagħhom f'perjodu ta' hames (5) snin wara d-data li fiha tkun ingħatat l-awtorizzazzjoni originali għall-esportazzjoni; jew
 - (b) l-oġġetti huma esportati lejn il-pajjiż tal-kunsinna bi tpartit ma' oġġetti tal-istess kwalità u tal-istess numru li kienu importati mill-ġdid fit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea għall-manutenzjoni, tiswija jew tibdil f'perjodu ta' hames (5) snin wara d-data li fiha tkun ingħatat l-awtorizzazzjoni originali tal-esportazzjoni.
2. Oggetti esklużi:
 - (a) l-oġġetti kollha elenkati ~~fl-Anness II~~ fit-Taqsima K ta' dan l-Anness;
 - (b) l-oġġetti kollha fit-Taqsimiet D u E stabbiliti fit-Taqsima A tal-Anness I ~~għal~~ ta' dan ir-Regolament;
 - (c) l-oġġetti li ġejjin speċifikati fit-Taqsima A tal-Anness I ~~għal~~ ta' dan ir-Regolament
 - 1A002a,
 - 1C012a,
 - 1C227,

- 1C228,
- 1C229,
- 1C230,
- 1C231,
- 1C236,
- 1C237,
- 1C240,
- 1C350,
- 1C450,
- 5A001b5,
- 5A002a2 sa 5A002a9,
- 6A001a2a1,
- 6A001a2a5,
- 6A002a1c,
- 8A001b,
- 8A001d,
- 9A011.

Parti 2 — Destinazzjonijiet

Din l-awtorizzazzjoni hija valida fl-Unjoni kollha għall-esportazzjonijiet lejn id-destinazzjonijiet li ġejjin:

- L-Albanija
- L-Argentina₂
- Il-Bożnija-Herzegovina₂
- Il-Brazil₂
- Iċ-Ċili₂
- Iċ-Ċina (inklużi Hong Kong u l-Makaw)₂
- ~~Il-Kroazja, dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, l-Eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja~~₂ l-Eks Repubblika

- It-Territorji ~~Barranin~~ Franciżi extra-Ewropej
- ~~L-Iżlanda~~
- L-Indja
- Il-Kazakistan
- Il-Messiku
- Il-Montenegro
- Il-Marokk
- Ir-Russja
- Is-Serbja
- Singapore
- L-Afrika t'Isfel
- Il-Korea t'Isfel
- It-Tuneżija, It-Turkija
- L-Ukrajna
- L-Emirati Gharab Magħquda.

Parti 3 — Il-kondizzjonijiet u r-rekwiżiti għall-użu

1. Din l-awtorizzazzjoni tista' tintuża biss meta l-esportazzjoni inizjali tkun saret permezz tal-Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni jew l-awtorizzazzjoni ġenerali inizjali tkun inġatata mill-~~awtoritajiet~~ awtorità kompetenti fl-Istat Membru fejn l-esportatur oriġinali kien residenti jew irregistrat għall-esportazzjoni tal-oġġetti li kienu sussegwentement importati mill-ġdid fit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea għall-fini ta' manutenzjoni, tiswija jew tibdil. Din l-awtorizzazzjoni ġenerali hija valida biss għal esportazzjonijiet lill-~~utent~~ finali oriġinali.
2. Din l-awtorizzazzjoni ma tawtorizzax l-esportazzjoni ta' oġġetti meta:
 - (1) l-esportatur kien infurmat mill-~~awtoritajiet~~ awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irregistrat kif definit fl-Artikolu 9(6) ta' dan ir-Regolament li l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu intiżi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment,
 - (a) għal użu relatat mal-iżvilupp, produzzjoni, ġestjoni, operazzjoni, manutenzjoni, hażna, skoperta, identifikazzjoni jew disseminazzjoni ta' armi kimiċi, bijoloġiċi jew nukleari jew apparat splussiv nukleari ieħor, jew l-iżvilupp, produzzjoni, manutenzjoni jew hażna ta' missili li kapaċi jkunu parti minn armi simili;

- (b) ~~għal użu finali militari (kif definit fl-Artikolu 4(2) ta' dan ir-Regolament) meta l-pajjiż li qed jixtri jew dak ta' destinazzjoni huwa soġġett għal embargo tal-armi impost minn deċiżjoni jew pożizzjoni komuni adottata mill-Kunsill jew deċiżjoni tal-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa jew embargo tal-armi impost minn riżoluzzjoni vinkolanti tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti; jew~~
- (c) għal użu bħala partijiet jew komponenti ta' oġġetti militari mnizzla fil-listi militari nazzjonali li ġew esportati mit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat mingħajr awtorizzazzjoni jew bi ksur tal-awtorizzazzjoni preskritta mil-legiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru;
- (2) l-esportatur huwa konxju li l-oġġetti kkonċernati huma intizi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment, għall-użu msemmi fis-sottoparagrafu (1);
- (3) l-oġġetti rilevanti huma esportati lejn zona bla dazju jew mahżen hieles li qiegħed f' destinazzjoni koperta minn din l-awtorizzazzjoni;
- (4) l-awtorizzazzjoni oriġinali ġiet annullata, sospiża, modifikata jew irrevokata;
- (5) l-esportatur, taht l-obbligu tiegħu li jeżerċita diligenza xierqa, huwa konxju li l-użu finali tal-oġġetti kkonċernati huwa differenti minn dak speċifikat fl-awtorizzazzjoni oriġinali għall-esportazzjoni.
3. Mal-esportazzjoni ta' kwalunkwe wieħed mill-oġġetti koperti minn din l-awtorizzazzjoni, l-esportaturi għandhom:
- (1) isemmu n-numru ta' referenza tal-awtorizzazzjoni tal-esportazzjoni oriġinali fid-dikjarazzjoni tal-esportazzjoni lid-dwana flimkien mal-isem tal-Istat Membru li hareġ dik l-awtorizzazzjoni, ~~in-numru ta' referenza tal-UE X002 u jispjega~~ jiddikjara li l-oġġetti qed jigu esportati taht l-Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni UE003 fil-kaxxa 44 tad- dikjarazzjoni doganali ~~Dokument Uniku Amministrattiv (Single Administrative Document);~~
- (2) jipprovdu lill-uffiċjali tad-dwana, jekk mitluba, evidenza permezz ta' dokumenti dwar id-data tal-importazzjoni tal-oġġetti fl-Unjoni, ta' kull manutenzjoni, tiswija jew tibdil tal-oġġetti li saret fl-Unjoni u tal-fatt li l-oġġetti qed ikunu ritornati lill-utent ~~ahhar~~ finali u lill-pajjiż minn fejn dawn kienu importati fl-Unjoni.

~~4. Kwalunkwe esportatur li juża din l-awtorizzazzjoni għandu jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa stabbilit bl-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni mhux aktar tard minn 30 ġurnata mid-data tal-ewwel esportazzjoni jew, alternattivament, u bi qbil ma' rekwizit mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-esportatur ikun irregistrat, qabel l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-metodu ta' notifika magħżul għal din l-awtorizzazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-informazzjoni nnotifikata lilha fis-serje C ta' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.~~

~~Ir-rekwiżiti ta' rapportar marbuta mal-użu ta' dik l-awtorizzazzjoni u informazzjoni addizzjonali li l-Istat Membru li minnu ssir l-esportazzjoni jista' jesigi dwar oġġetti esportati taħt din l-awtorizzazzjoni huma ddefiniti mill-Istati Membri.~~

~~Stat membru jista' jobbliga lill-esportatur irregistrat f'dak l-Istat Membru biex jirregistra qabel l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-registrazzjoni għandha tkun awtomatika u għandha tiġi rikonoxxuta lill-esportatur mill-awtoritajiet kompetenti minghajr dewmien u fi kwalunkwe każ fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tiġi rievvuta, soġġett għall-Artikolu 9(1) ta' dan ir-Regolament.~~

~~Fejn applikabbli, ir-rekwiżiti stipulati fl-ewwel u t-tielet subparagrafu għandhom ikunu bbażati fuq dawk definiti għall-użu tal-awtorizzazzjonijiet generali nazzjonali għall-esportazzjoni mogħtija minn dawk l-Istati Membri li jipprovdu tali awtorizzazzjonijiet.~~

~~5. Din l-awtorizzazzjoni tkopri oġġetti għal “tiswija” “tibdil” u “manutenzjoni”. Dan jista' jinvolvi t-titjib b'koinċidenza tal-oġġett oriġinali, pereżempju bl-użu ta' komponenti ta' skambju aktar riċenti jew bl-użu ta' standard aktar riċenti għal raġunijiet ta' kredibilità u sigurtà, sakemm dan ma jirriżultax f'titjib fil-kapaċità tal-funzjoni tal-oġġetti jew f'funzjonijiet godda jew addizzjonali għall-oġġett.~~

↓ ġdid

4. Kull esportatur li jkollu l-ħsieb li juża din l-awtorizzazzjoni għandu, qabel ma juża din l-awtorizzazzjoni għall-ewwel darba, jirregistra mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irregistrat. L-awtorità kompetenti għandha awtomatikament tirregistra u tirrikonoxxi r-registrazzjoni tal-esportatur fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tirċeviha.

5. L-esportatur irregistrat għandu jinnotifika l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irregistrat sa mhux aktar tard minn 10 ijiem mid-data tal-ewwel esportazzjoni.

6. L-esportatur irregistrat għandu jirrapporta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irregistrat dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-rapport dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni għandu jsir mill-inqas darba fis-sena u għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

(1) deskrizzjoni tal-oġġetti b'użu doppju, inkluża l-entrata ta' kontroll rilevanti mit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;

(2) il-kwantità u l-valur tal-oġġetti b'użu doppju;

(3) l-isem u l-indirizz tar-riċevent;

(4) fejn magħruf, l-użu finali u l-utent finali tal-oġġetti b'użu doppju.

7. Din l-awtorizzazzjoni tkopri oġġetti għal “tiswija” “tibdil” u “manutenzjoni”. Dan jista' jinvolvi t-titjib b'koinċidenza tal-oġġett oriġinali, pereżempju bl-użu ta' komponenti ta' skambju aktar riċenti jew bl-użu ta' standard aktar riċenti għal raġunijiet ta' kredibilità u sigurtà, sakemm dan ma jirriżultax f'titjib fil-kapaċità tal-funzjoni tal-oġġetti jew f'funzjonijiet godda jew addizzjonali għall-oġġett.

~~ANNEX II~~

⊠ D. ESPORTAZZJONI TEMPORANJA GHAL WIRJA JEW FIERA ⊠

***AWTORIZZAZZJONI ĠENERALI TAL-UNJONI GĦALL-ESPORTAZZJONI NRU
UE004***

(imsemmija fl-Artikolu ~~9(1)~~ 10(1)(d) ta' dan ir-Regolament)

L-Esportazzjoni temporanja ghal wirja jew fiera

Awtorità emittenti: L-Unjoni Ewropea

Parti I — Oggetti

Din l-awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tkopri kull oġġett b'uzu doppju speċifikat fit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament minbarra:

- (a) l-oġġetti kollha elenkati ~~fl-Anness II~~ fit-Taqsima K ta' dan l-Anness;
- (b) l-oġġetti kollha fit-Taqsima D stabbilita fit-Taqsima A tal-Anness I ~~ghal ta'~~ dan ir-Regolament (din ma tinkludix is-software neċessarju għall-funzjonament tajjeb tal-apparat għall-iskop tad-demonstrazzjoni);
- (c) l-oġġetti kollha fit-Taqsima E stabbilita fit-Taqsima A tal-Anness I ~~ghal ta'~~ dan ir-Regolament;
- (d) l-oġġetti li ġejjin speċifikati fit-Taqsima A tal-Anness I ~~ghal ta'~~ dan ir-Regolament
 - 1A002a,
 - 1C002.b.4
 - 1C010,
 - 1C012.a,
 - 1C227,
 - 1C228,
 - 1C229,
 - 1C230,
 - 1C231,

- 1C236,
- 1C237,
- 1C240,
- 1C350,
- 1C450,
- 5A001b5,
- 5A002a2 sa 5A002a9,
- 6A001,
- 6A002a,
- 6A00813,
- 8A001b,
- 8A001d,
- 9A011.

Parti 2 — Destinazzjonijiet

Din l-awtorizzazzjoni hija valida fl-Unjoni kollha għall-esportazzjonijiet lejn id-destinazzjonijiet li ġejjin:

- l-Albanija₂
- l-Argentina₂
- il-Bosnja-Herzegovina₂
- il-Brazil₂
- iċ-Ċili₂
- iċ-Ċina (inklużi Hong Kong u l-Macaokaw)₂
- ~~il-Kroazja, dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, l-Eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja~~ l-Eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja
- it-Territorji ~~Barrani~~ Franciżi extra-Ewropej
- ~~l-Iżlanda~~
- l-Indja₂
- il-Kazżakistan₂

- il-Messiku₂
- il-Montenegro₂
- il-Marokk₂
- ir-Russja₂
- is-Serbja₂
- Singapore₂
- ☒ l-Afrika t'Isfel ☒
- il-Korea t'Isfel₂
- it-Tuneżija, it-Turkija₂
- l-Ukrajina₂
- l-Emirati Gharab Magħquda₂

Parti 3 — Il-kondizzjonijiet u r-rekwiżiti għall-użu

1. Din l-awtorizzazzjoni tawtorizza l-esportazzjoni ta' oġġetti elenkati fil-Parti 1 bil-kondizzjoni li l-esportazzjoni tikkoncerna esportazzjoni temporanja għall-esibizzjoni jew għal fiera kif definit fil-punt 6 u li l-oġġetti jkunu importati mill-ġdid fi żmien perjodu ta' 120 ġurnata wara l-esportazzjoni inizjali, shaħ u minghajr modifiki, fit-territorju doganali tal-Unjoni Ewropea.
2. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa ⇒ residenti jew ⇐ irregistrat l-esportatur ~~kif definit fl-Artikolu 9(6) ta' dan ir-Regolament~~ tista' fuq talba tal-esportatur tirrinunzja l-htieġa li l-oġġetti jkunu importati mill-ġdid kif imsemmi fil-paragrafu 1 hawn fuq. Għar-rinunzja tar-rekwiżit, il-proċedura għall-awtorizzazzjonijiet individwali stabbilita fl-Artikolu ~~9(2) u fl-Artikolu 14(1)~~ ⇒ 10(2) ⇐ ta' dan ir-Regolament għandha tapplika kif xieraq.
3. Din l-awtorizzazzjoni ma tawtorizzax l-esportazzjoni ta' oġġetti meta:
 - (1) l-esportatur kien infurmat mill-awtoritajiet ☒ awtorità ☒ kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa ⇒ residenti jew irregistrat ⇐ ~~irregistrat~~ li l-oġġetti kkonċernati huma jew jistgħu jkunu intiżi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment:
 - (a) għal użu relatat mal-iżvilupp, produzzjoni, gestjoni, operazzjoni, manutenzjoni, hażna, detezzjoni, identifikazzjoni jew disseminazzjoni ta' armi kimiċi, bijoloġiċi jew nukleari jew apparat splussiv nukleari ieħor, jew l-iżvilupp, produzzjoni, manutenzjoni jew hażna ta' missili li kapaci jkunu parti minn armi simili;
 - (b) għal użu finali militari ~~(kif definit fl-Artikolu 4(2) ta' dan ir-Regolament) meta l-pajjiż li qed jixtri jew dak ta' destinazzjoni huwa soġġett għal embargo tal-armi impost minn deċiżjoni jew pożizzjoni komuni adottata mill-Kunsill jew deċiżjoni tal-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-~~

~~Kooperazzjoni fl-Ewropa jew embargo tal-armi impost minn riżoluzzjoni vinkolanti tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti; jew~~

- (c) għal użu bħala partijiet jew komponenti ta' oġġetti militari mniżzla fil-listi militari nazzjonali li ġew esportati mit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat mingħajr awtorizzazzjoni jew bi ksur tal-awtorizzazzjoni preskritta mil-leġislazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru;
- (2) l-esportatur huwa konxju li l-oġġetti kkonċernati huma intizi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment, għall-użu msemmi fis-sottoparagrafu (1);
- (3) l-oġġetti rilevanti huma esportati lejn zona bla dazju jew mahżen hieles li qiegħed f' destinazzjoni koperta minn din l-awtorizzazzjoni;
- (4) l-esportatur kien infurmat minn awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun residenti jew irregistarat, jew huwa konxju (pereżempju minn informazzjoni mibgħuta mill-produttur) li l-oġġetti kkonċernati kienu klassifikati mill-awtorità kompetenti li għandhom marka protettiva ta' klassifikazzjoni tas-sigurtà nazzjonali, ekwivalenti għal CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL jew oġhla;
- (5) ir-ritorn tagħhom, fl-istat originali tagħhom mingħajr it-tneħħija, l-ikkupjar jew id-disseminazzjoni ta' kwalunkwe komponent jew softwer, ma jkunx jista' jiġi ggarantit mill-esportatur, jew meta t-trasferiment tat-teknoloġija jkun marbut ma' preżentazzjoni;
- (6) l-oġġetti rilevanti jkunu se jiġu esportati għal preżentazzjoni privata jew dimostrazzjoni (pereżempju f' showrooms tal-impriża stess);
- (7) l-oġġetti rilevanti jkunu se jiġu amalgamati fi kwalunkwe proċess ta' produzzjoni;
- (8) l-oġġetti rilevanti jkunu se jintużaw għall-iskop intiz tagħhom, minbarra sal-punt minimu meħtieġ għal dimostrazzjoni effettiva, izda mingħajr ma r-riżultati ta' testijiet speċifiċi jsiru disponibbli għal terzi persuni;
- (9) l-esportazzjoni tkun se ssir bħala riżultat ta' tranzazzjoni kummerċjali, b' mod partikolari rigward il-bejgħ, il-kiri jew il-lokazzjoni tal-oġġetti rilevanti;
- (10) l-oġġetti rilevanti jkunu se jiġu mahżuna f' wirja jew fiera għall-iskop uniku ta' bejgħ, kiri jew lokazzjoni mingħajr ma jiġu ppreżentati jew dimostrati;
- (11) l-esportatur jagħmel xi arranġamenti li jzommuh milli jkollu l-oġġetti rilevanti taht il-kontroll tiegħu tul il-perjodu kollu ta' esportazzjoni temporanja.
4. L-esportaturi ~~jiġu jsemmu n-numru ta' referenza tal-UE X002 u jispeċifikaw~~ għandhom jiddikjaraw li l-oġġetti qed jiġu importati skont l-Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni UE004 ~~fil-kaxxa 44 tad-~~ dikjarazzjoni doganali .

~~5. Kwalunkwe esportatur li juża din l-awtorizzazzjoni għandu jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa stabbilit bl-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni mhux~~

~~aktar tard minn 30 ġurnata mid-data tal-ewwel esportazzjoni jew, alternattivament, u bi qbil ma' rekwizit mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-esportatur ikun irregistrat, qabel l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-metodu ta' notifika magħżul għal din l-awtorizzazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-informazzjoni nnotifikata lilha fis-serje C ta' Il Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.~~

~~Ir-rekwiziti ta' rappurtar marbuta mal-użu ta' dik l-awtorizzazzjoni u informazzjoni addizzjonali li l-Istat Membru li minnu ssir l-esportazzjoni jista' jesigi dwar oġġetti esportati taht din l-awtorizzazzjoni huma ddefiniti mill-Istati Membri.~~

~~Stat Membru jista' jobbliga lill-esportaturi rregistrati f'dak l-Istat Membru biex jirregistraw qabel l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-registrazzjoni għandha tkun awtomatika u għandha tiġi rikonoxxuta lill-esportatur mill-awtoritajiet kompetenti minghajr dewmien u fi kwalunkwe każ fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tiġi riċevuta, soġġett għall-Artikolu 9(1) ta' dan ir-Regolament.~~

~~Fejn applikabbli, ir-rekwiziti stipulati fl-ewwel u t-tielet subparagrafu għandhom ikunu bbażati fuq dawk definiti għall-użu tal-awtorizzazzjonijiet ġenerali nazzjonali għall-esportazzjoni mogħtija minn dawk l-Istati Membri li jipprovdu tali awtorizzazzjonijiet.~~

~~6. Għall-fini ta' din l-awtorizzazzjoni, 'wirja jew fiera' tfisser avvenimenti kummerċjali ta' tul ta' żmien speċifiku li matulu diversi esibituri jagħmlu wirja tal-prodotti tagħhom għal vizitaturi kummerċjali jew għall-pubbliku ġenerali.~~

↓ gdid

5. Kull esportatur li jkollu l-ħsieb li juża din l-awtorizzazzjoni għandu, qabel ma juża din l-awtorizzazzjoni għall-ewwel darba, jirregistra mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irregistrat. L-awtorità kompetenti għandha awtomatikament tirregistra u tirrikonoxxi r-registrazzjoni tal-esportatur fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tirċeviha.
6. L-esportatur irregistrat għandu jinnotifika l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irregistrat sa mhux aktar tard minn 10 ijiem mid-data tal-ewwel esportazzjoni.
7. L-esportatur irregistrat għandu jirrapporta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irregistrat dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-rapport dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni għandu jsir mill-inqas darba fis-sena u għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:
 - (1) deskrizzjoni tal-oġġetti b'użu doppju, inkluża l-entrata ta' kontroll rilevanti mit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;
 - (2) il-kwantità u l-valur tal-oġġetti b'użu doppju;
 - (3) l-isem u l-indirizz tar-riċevent;
 - (4) fejn magħruf, l-użu finali u l-utent finali tal-oġġetti b'użu doppju.

8. Għall-fini ta' din l-awtorizzazzjoni, "wirja jew fiera" tfisser avvenimenti kummerċjali ta' tul ta' zmien speċifiku li matulu diversi esibituri jagħmlu wirja tal-prodotti tagħhom għal viżitaturi kummerċjali jew għall-pubbliku ġenerali.

~~ANNEX II~~

⊗ E. TELEKOMUNIKAZZJONIJIET ⊗

**AWTORIZZAZZJONI ĠENERALI TAL-UNJONI GĦALL-ESPORTAZZJONI NRU
UE005**

(imsemmija fl-Artikolu ~~9(1)~~ 10(1)(d) ta' dan ir-Regolament)

Telekomunikazzjonijiet

Awtorità emittenti: L-Unjoni Ewropea

Parti 1 — Ogġetti

Din l-awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tkopri l-oġġetti b'uzu doppju li ġejjin speċifikati fit-Taqsima A tal-Anness I għal dan ir-Regolament:

- (a) l-oġġetti li ġejjin minn Kategorija 5 Parti I:
 - (i) oġġetti, inklużi komponenti ddisinjati jew żviluppati speċifikament u aċċessorji apposta għalihom imsemmija fl-annotazzjonijiet 5A001b2 u 5A001c u d,
 - (ii) oġġetti speċifikati fl-annotazzjonijiet 5B001 u 5D001, fejn apparat tal-ittestjar, spezzjoni, u produzzjoni huwa kkonċernat u softwer għal oġġetti msemmija taħt (i);
- (b) teknoloġija kkontrollata minn 5E001a, meta din tinhtieg għall-istallazzjoni, operat, manutenzjoni jew tiswija ta' oġġetti speċifikati taħt a u intiżi għall-istess utent finali.

Parti 2 — Destinazzjonijiet

Din l-awtorizzazzjoni hija valida fl-Unjoni kollha għall-esportazzjonijiet lejn id-destinazzjonijiet li ġejjin:

- l-Argentina₂
- iċ-Ċina (inklużi Hong Kong u l-Makaw)₂
- ~~il-Kroazja~~
- l-Indja₂
- ir-Russja₂

- l-Afrika t'Isfel₂
- il-Korea t'Isfel₂
- it-Turkija₂
- l-Ukrajna.

Parti 3 — Il-kondizzjonijiet u r-reqwiżiti għall-użu

1. Din l-awtorizzazzjoni ma tawtorizzax l-esportazzjoni ta' oġġetti meta:

- (1) l-esportatur kien infurmat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa ⇒ residenti jew ⇐ irregistrat ~~kif definit fl-Artikolu 9(6) ta' dan ir-Regolament~~ li l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu intiżi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment:
 - (a) għal użu relatat mal-iżvilupp, produzzjoni, ġestjoni, operazzjoni, manutenzjoni, hażna, detezzjoni, identifikazzjoni jew disseminazzjoni ta' armi kimiċi, bijoloġiċi jew nukleari jew apparat splussiv nukleari ieħor, jew l-iżvilupp, produzzjoni, manutenzjoni jew hażna ta' missili li kapaci jkunu parti minn armi simili;
 - (b) għal użu finali militari ~~(kif definit fl-Artikolu 4(2) ta' dan ir-Regolament) meta l-pajjiż li qed jixtri jew dak ta' destinazzjoni huwa soġġett għal embargo tal-armi impost minn deċiżjoni jew pożizzjoni komuni adottata mill-Kunsill jew deċiżjoni tal-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa jew embargo tal-armi impost minn riżoluzzjoni vinkolanti tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti;~~
 - (c) għal użu bħala partijiet jew komponenti ta' oġġetti militari mnizzla fil-listi militari nazzjonali li ġew esportati mit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat mingħajr awtorizzazzjoni jew bi ksur tal-awtorizzazzjoni preskritta mil-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru; jew
 - (d) għal użu relatat ma' ksur tad-drittijiet tal-bniedem, prinċipji demokratiċi jew libertà tal-espressjoni kif definiti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, bl-użu ta' teknoloġiji ta' interċettazzjoni u tagħmir għat-trasferiment ta' dejta diġitali għall-monitoraġġ ta' telefons mobbli u ta' messaġġi miktuba, u s-sorveljanza speċifika tal-użu tal-Internet (eż. permezz ta' Ċentri ta' Monitoraġġ u ta' Portals għall-Interċettazzjoni Legali);
- (2) l-esportatur, taht l-obbligu tiegħu li jeżerċita diligenza xierqa, huwa konxju li l-oġġetti kkonċernati huma intiżi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment, għall-użu msemmi fis-subparagrafu 1;
- (3) l-esportatur, taht l-obbligu tiegħu li jeżerċita diligenza xierqa, ikun jaf li l-oġġetti inkwistjoni jkunu se jergħu jigu esportati lejn kwalunkwe destinazzjoni għajr dawk elenkati fil-Parti 2 ta' ~~dan l-Anness~~ din it-Taqsima jew fil-Parti 2 ~~tal-Anness Ha~~ ta' taqsima A ta' dan l-Anness ~~jew~~ u lejn l-Istati Membri;

(4) il-prodotti rilevanti huma esportati f'żona mingħajr dazji jew f'maħżen hieles li jinstabu f'destinazzjoni koperta minn din l-awtorizzazzjoni.

2. L-esportaturi ~~jridu jsemmu n-numru ta' referenza tal-UE X002 u jispeċifikaw~~ għandhom jiddikjaraw li l-oġġetti qed jiġu esportati skont l-Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni UE005 ~~fil-kaxxa 44 tad-~~ dikjarazzjoni doganali ~~Dokument Uniku Amministrattiv.~~

~~3. Kwalunkwe esportatur li juża din l-awtorizzazzjoni għandu jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa stabbilit bl-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni mhux aktar tard minn 30 ġurnata mid-data tal-ewwel esportazzjoni jew, alternattivament, u bi qbil ma' rekwiżit mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-esportatur ikun irregistrat, qabel l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-metodu ta' notifika magħżul għal din l-awtorizzazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-informazzjoni nnotifikata lilha fis-serje C ta' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.~~

~~Ir-rekwiżiti ta' rappurtar marbuta mal-użu ta' dik l-awtorizzazzjoni u informazzjoni addizzjonali li l-Istat Membru li minnu ssir l-esportazzjoni jista' jesigi dwar oġġetti esportati taħt din l-awtorizzazzjoni huma ddefiniti mill-Istati Membri.~~

~~Stat Membru jista' jobbliga lill-esportaturi rregistrati f'dak l-Istat Membru biex jirregistraw qabel l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-registrazzjoni għandha tkun awtomatika u għandha tiġi rikonoxxuta lill-esportatur mill-awtoritajiet kompetenti mingħajr dewmien u fi kwalunkwe każ fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tiġi rricevuta, soġġett għall-Artikolu 9(1) ta' dan ir-Regolament.~~

~~Fejn applikabbli, ir-rekwiżiti stipulati fl-ewwel u t-tielet subparagrafu għandhom ikunu bbażati fuq dawk definiti għall-użu tal-awtorizzazzjonijiet ġenerali nazzjonali għall-esportazzjoni mogħtija minn dawk l-Istati Membri li jipprovdu tali awtorizzazzjonijiet.~~

↓ ġdid

3. Kull esportatur li jkollu l-ħsieb li juża din l-awtorizzazzjoni għandu, qabel ma juża din l-awtorizzazzjoni għall-ewwel darba, jirregistra mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irregistrat. L-awtorità kompetenti għandha awtomatikament tirregistra u tirrikonoxxi r-registrazzjoni tal-esportatur fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tirċeviha.

4. L-esportatur irregistrat li jagħmel użu minn din l-awtorizzazzjoni għandu jinnotifika l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irregistrat sa mhux aktar tard minn 10 ijiem mid-data tal-ewwel esportazzjoni.

5. L-esportatur irregistrat għandu jirrapporta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irregistrat dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-rapport dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni għandu jsir mill-inqas darba fis-sena u għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

(1) deskrizzjoni tal-oġġetti b'użu doppju, inkluża l-entrata ta' kontroll rilevanti mit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;

- (2) il-kwantità u l-valur tal-oġġetti b'użu doppju;
- (3) l-isem u l-indirizz tar-riċevent;
- (4) fejn magħruf, l-użu finali u l-utent finali tal-oġġetti b'użu doppju.

ANNEX III

☒ F. SUSTANZI KIMIČI ☒

**AWTORIZZAZZJONI ĠENERALI TAL-UNJONI GĦALL-ESPORTAZZJONI NRU
UE006**

(imsemmija fl-Artikolu ~~9(1)~~ 10(1)(d) ta' dan ir-Regolament)

Sustanzi kimiči

☒Awtorità emittenti: L-Unjoni Ewropea ☒

Parti I — Ogġetti

Din l-awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tkopri l-oġġetti b'uzu doppju li ġejjin speċifikati fit-Taqsima A tal-Anness I ~~għal ta'~~ dan ir-Regolament:

1C350:

1. Tijodiglikol (111-48-8);
2. Ossiklorur tal-fosfru (10025-87-3);
3. Metilfosfonat tad-dimetil (756-79-6);
5. Metilfosfonil tad-diklorur (676-97-1);
6. Fosfit tad-dimetil (DMP) (868-85-9);
7. Triklorur tal-fosforu (7719-12-2);
8. Fosfit tat-trimetil (TMP) (121-45-9);
9. Tijonil tal-klorur (7719-09-7);
10. 3-Idrossi-1-metilpiperidina (3554-74-3);
11. N,N-Diisopropil-(beta)-klorur tal-amminuetil (96-79-7);
12. N,N-Diisopropil-(beta)-amminoetantijol (5842-07-9);
13. Kinuklidin-3-ol (1619-34-7);
14. Fluworur tal-potassju (7789-23-3);
15. 2-Kloroetanol (107-07-3);

16. Dimetilamina (124-40-3);
17. Etilfosfonat tad-dietil (78-38-6);
18. Dietil-N,N-dimetilfosforamidat (2404-03-7);
19. Fosfit tad-dietil (762-04-9);
20. Idroklorur tad-dimetilamina (506-59-2);
21. Diklorur tal-etilfosfinil (1498-40-4);
22. Diklorur tal-etilfosfonil (1066-50-8);
24. Fluworur tal-idroġenu (7664-39-3);
25. Benzilat tal-metil (76-89-1);
26. Diklorur tal-metilfosfonil (676-83-5);
27. N,N-Diisopropil-(beta)-amminoetanol (96-80-0);
28. Alkoħol pinakoliliku (464-07-3);
30. Fosfit tat-trietil (122-52-1);
31. Triklorur tal-arseniku (7784-34-1);
32. Aċidu benziliku (76-93-7);
33. Metilfosfonat tad-dietil (15715-41-0);
34. Etilfosfonat tad-dimetil (6163-75-3);
35. Difluworur tal-etilfosfonil (430-78-4);
36. Difluworur tal-metilfosfonil (753-59-3);
37. 3-Kinuklidon (3731-38-2);
38. Pentaklorur tal-fosforu (10026-13-8);
39. Pinakolun (75-97-8);
40. Ċjanur tal-potassju (151-50-8);
41. Bifluworur tal-potassju (7789-29-9);
42. Idroġenu fluworur tal-ammonju jew bifluworur tal-ammonju (1341-49-7);
43. Fluworidu tas-sodju (7681-49-4);
44. Bifluworur tas-sodju (1333-83-1);

45. Ċjanur tas-sodju (143-33-9);
46. Trietanolamina (102-71-6);
47. Pentasulfit fosforuż (1314-80-3);
48. Diisopropilamina (108-18-9);
49. Dietilamminoetanol (100-37-8);
50. Sulfur tas-sodju (1313-82-2);
51. Monoklorur tal-sulfur (10025-67-9);
52. Diklorur tas-sulfur (10545-99-0);
53. Idroklorur tat-trietanolamina (637-39-8);
54. N,N-Diisopropil-(beta)-amminuetil klorur idroklorur (4261-68-1);
55. Aċidu metilfosfoniku (993-13-5);
56. Metilfosfonat tad-dietil (683-08-9);
57. Diklorur tan-N,N-dimetilamminofosforil (677-43-0);
58. Fosfit tat-triisopropil (116-17-6);
59. Etildietanolamina (139-87-7);
60. Fosforotiat tal-O,O-dietil (2465-65-8);
61. Fosforoditiat tal-O,O-dietil (298-06-6);
62. Eżafluworisilikat tas-sodju (16893-85-9);
63. Diklorur metilfosfonotiojku (676-98-2).

1C450 a:

4. Fosġenu: Diklorur tal-karbonil (75-44-5);
5. Klorur ta' ċjanogenu (506-77-4);
6. Ċjanur tal-idroġenu (74-90-8);
7. Kloropikrin: Trikloronitrometan (76-06-2);

1C450 b:

1. Sustanzi kimiċi, minbarra dawk speċifikati fil-Kontrolli ta' Merkanzija Militari jew f'1C350, li fihom atomu tal-fosfru li hemm marbut miegħu grupp wieħed ta' metil, etil jew propil (normali jew iso) iżda l-ebda atomu ieħor tal-karbonju.

2. Dialoġenuri fosforamidiċi tan-N,N-Dialkil [metil, etil jew propil (normali jew iso)] għajr id-diklorur tan-N,N-Ddimetilamminofosforil li huwa speċifikat fl-1C350.57;
3. Dialkil [metil, etil jew propil (normali jew iso)] ta' N,N-Dialkil [metil, etil jew propil (normali jew iso)]-fosforammidi, għajr d-Dijetil-N,N-dimetilaminofosforammid speċifikati f'1C350;
4. N,N-Dialkil [metil, etil jew propil (normali jew iso)] aminoetil-2-kloruri u mluġa protonati korrispondenti, minbarra il-klorur ta' N,N-Diisopropil-(beta)-aminoetil jew l-idroklorur ta' N,N-Diisopropil-(beta)-aminoetil klorur li huma speċifikati f'1C350;
5. N,N-Dialkil [metil, etil jew propil (normali jew iso)] aminoetan-2-oli u mluġa protonati korrispondenti; għajr N,N-Diisopropil- (beta) -aminoetan-2-ol (96-80-0) u N,N-Dietilaminoetan-2-ol (100-37-8) li huma speċifikati f' 1C 350;
6. N,N-Dialkil [metil, etil jew propil (normali jew iso)] aminoetan-2-tijoli u mluġa protonati korrispondenti, minbarra N,N-Diisopropil-(beta)-aminoetan-2-tjol li huwa speċifikat f'1C350;
8. Metildietanolamina (105-59-9).

Parti 2 — Destinazzjonijiet

Din l-awtorizzazzjoni hija valida fl-Unjoni kollha għall-esportazzjonijiet lejn id-destinazzjonijiet li ġejjin:

- l-Argentina,
- ~~Il-Kroazja,~~
- ~~l-Islanda,~~
- il-Korea t'Isfel,
- it-Turkija,
- l-Ukrajna.

Parti 3 — Il-kondizzjonijiet u r-rekwiżiti għall-użu

1. Din l-awtorizzazzjoni ma tawtorizzax l-esportazzjoni ta' oġġetti meta:

- (1) l-esportatur kien infurmat mill-awtoritajiet awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irregistrat kif definit fl-Artikolu 9(6) ta' ~~dan ir-Regolament~~ li l-oġġetti inkwistjoni huma jew jistgħu jkunu intiżi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment:
 - (a) għal użu relatat mal-iżvilupp, produzzjoni, ġestjoni, operazzjoni, manutenzjoni, hażna, detezzjoni, identifikazzjoni jew disseminazzjoni ta' armi kimiċi, bijoloġiċi jew nukleari jew apparat splussiv nukleari ieħor,

jew l-iżvilupp, produzzjoni, manutenzjoni jew hażna ta' missili li kapaci jkunu parti minn armi simili;

- (b) għal użu finali militari ~~(kif definit fl-Artikolu 4(2) ta' dan ir-Regolament) meta l-pajjiż li qed jixtri jew dak ta' destinazzjoni huwa soġġett għal embargo tal-armi impost minn deċiżjoni jew pożizzjoni komuni adottata mill-Kunsill jew deċiżjoni tal-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa jew embargo tal-armi impost minn riżoluzzjoni vinkolanti tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti; jew~~
- (c) għal użu bħala partijiet jew komponenti ta' oġġetti militari mnizżla fil-listi militari nazzjonali li ġew esportati mit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat mingħajr awtorizzazzjoni jew bi ksor tal-awtorizzazzjoni preskritta mil-leġiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru;

(2) l-esportatur, taht l-obbligu tiegħu li jeżerċita diligenza xierqa, huwa konxju li l-oġġetti kkonċernati huma intizi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment, għall-użu msemmi fis-subparagrafu 1;

(3) l-esportatur, taht l-obbligu tiegħu li jeżerċita diligenza xierqa, ikun jaf li l-oġġetti inkwistjoni jkunu se jergħu jiġu esportati lejn kwalunkwe destinazzjoni għajr dawk elenkati fil-Parti 2 ta' ~~dan l-Anness~~ din it-Taqsima jew fil-Parti 2 ~~tal-Anness Ha~~ ta' taqsima A ta' dan l-Anness ~~jew~~ u lejn Stati Membri; jew

(4) il-prodotti rilevanti huma esportati f'żona mingħajr dazji jew f'maħżen hieles li jinstabu f' destinazzjoni koperta minn din l-awtorizzazzjoni.

2. L-esportaturi ~~jridu jsemmu n-numru ta' referenza tal-UE X002 u jispeċifikaw~~ għandhom jiddikjaraw li l-oġġetti qed jiġu esportati skont l-Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni UE006 ~~fil-kaxxa 44 tad-~~ dikjarazzjoni doganali ~~Dokument Uniku Amministrattiv.~~

~~3. Kwalunkwe esportatur li juża din l-awtorizzazzjoni għandu jinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa stabbilit bl-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni mhux aktar tard minn 30 ġurnata mid-data tal-ewwel esportazzjoni jew, alternattivament, u bi qbil ma' rekwiżit mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-esportatur ikun irregistrat, qabel l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-metodu ta' notifika magħżul għal din l-awtorizzazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-informazzjoni nnotifikata lilha fis-serje C ta' Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.~~

~~Ir-rekwiżiti ta' rappurtar marbuta mal-użu ta' dik l-awtorizzazzjoni u informazzjoni addizzjonali li l-Istat Membru li minnu ssir l-esportazzjoni jista' jesigi dwar oġġetti esportati taht din l-awtorizzazzjoni huma ddefiniti mill-Istati Membri.~~

~~Stat Membru jista' jobbliga lill-esportaturi rregistrati f'dak l-Istat Membru biex jirregistraw qabel l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-registrazzjoni għandha tkun awtomatika u għandha tiġi rikonoxxuta lill-esportatur mill-awtoritajiet kompetenti mingħajr dewmien u fi kwalunkwe każ fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tiġi rievvuta, soġġett għall-Artikolu 9(1) ta' dan ir-Regolament.~~

~~Fejn applikabbli, ir-rekwiżiti stipulati fl-ewwel u t-tielet subparagrafu għandhom ikunu bbażati fuq dawk definiti għall-użu tal-awtorizzazzjonijiet ġenerali nazzjonali għall-esportazzjoni mogħtija minn dawk l-Istati Membri li jipprovdu tali awtorizzazzjonijiet.~~

↓ gdid

3. Kull esportatur li jkollu l-ħsieb li juża din l-awtorizzazzjoni għandu, qabel ma juża din l-awtorizzazzjoni għall-ewwel darba, jirreġistra mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irreġistrat. L-awtorità kompetenti għandha awtomatikament tirreġistra u tirrikonoxxi r-registrazzjoni tal-esportatur fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tirċeviha.
4. L-esportatur irreġistrat għandu jinnotifika l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irreġistrat sa mhux aktar tard minn 10 ijiem mid-data tal-ewwel esportazzjoni.
5. L-esportatur irreġistrat għandu jirrapporta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irreġistrat dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-rapport dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni għandu jsir mill-inqas darba fis-sena u għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:
 - (1) deskrizzjoni tal-oġġetti b'użu doppju, inkluża l-entrata ta' kontroll rilevanti mit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;
 - (2) il-kwantità u l-valur tal-oġġetti b'użu doppju;
 - (3) l-isem u l-indirizz tar-riċevent;
 - (4) fejn magħruf, l-użu finali u l-utent finali tal-oġġetti b'użu doppju.

G. KUNSINNI TA' VALUR BAXX

AWTORIZZAZZJONI ĠENERALI TAL-UNJONI GĦALL-ESPORTAZZJONI NRU UE007

(imsemmija fl-Artikolu 10(1)d ta' dan ir-Regolament)

Kunsinni ta' Valur Baxx

Awtorità emittenti: L-Unjoni Ewropea

Parti 1 – Ogġetti

Din l-awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tkopri kull ogġett b'uzu doppju speċifikat fit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament minbarra:

- l-ogġetti kollha elenkati fit-Taqsima K ta' dan l-Anness;
- l-ogġetti kollha elenkati fit-Taqsimiet D u E stipulati fit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;
- 1A002.a, 1A004.c, 1C012.a, 1C227, 1C228, 1C229, 1C230, 1C231, 1C236, 1C237, 1C240, 1C350, 1C450, 4A005, 5A001.b.5, 5A001.f, 5A001.h, 5A001.j, 6A001.a.2.a.1, 6A001.a.2.a.5, 6A002.a.1.c, 8A001.b, 8A001.d, 9A011.

Parti 2 – Destinazzjonijiet

Din l-awtorizzazzjoni hija valida fl-Unjoni kollha għal esportazzjonijiet lejn id-destinazzjonijiet kollha, hlief dawk soġġetti għal embargo tal-armi u dawk soġġetti għal miżuri restrittivi tal-Unjoni applikabbli għal ogġetti u teknoloġija b'uzu doppju.

Parti 3 – Il-kondizzjonijiet u r-rekwiżiti għall-użu

1. Din l-awtorizzazzjoni tawtorizza l-esportazzjoni ta' ogġetti elenkati fil-Parti I bil-kondizzjoni li l-ogġetti kkonċernati jkunu jikkostitwixxu kunsinna ta' valur baxx. Ordni ta' esportazzjoni waħda maqsuma f'għadd ta' kunsinni tikkostitwixxi kunsinna ta' valur baxx waħda.
2. Din l-awtorizzazzjoni ma tawtorizzax l-esportazzjoni ta' ogġetti meta:
 - (1) l-esportatur kien infurmat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irregistrat li l-ogġetti kkonċernati huma jew jistgħu jkunu intiżi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment:
 - (a) għal użu relatat mal-iżvilupp, produzzjoni, ġestjoni, operazzjoni, manutenzjoni, hażna, detezzjoni, identifikazzjoni jew disseminazzjoni ta' armi kimiċi, bijoloġiċi jew nukleari jew apparat splussiv nukleari ieħor, jew l-iżvilupp, produzzjoni, manutenzjoni jew hażna ta' missili li kapaċi jkunu parti minn armi simili;
 - (b) għal użu finali militari;

- (c) għal użu bħala partijiet jew komponenti ta' oġġetti militari mnizzla fil-listi militari nazzjonali li ġew esportati mit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat mingħajr awtorizzazzjoni jew bi ksur tal-awtorizzazzjoni preskritta mil-legiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru;
- (2) l-esportatur, taht l-obbligu tiegħu li jeżerċita diligenza xierqa, huwa konxju li l-oġġetti kkonċernati huma intiżi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment, għall-użu msemmi fis-subparagrafu 1;
- (3) l-esportatur, taht l-obbligu tiegħu li jeżerċita diligenza xierqa, ikun jaf li l-oġġetti inkwistjoni jkunu se jerggħu jiġu esportati lejn kwalunkwe destinazzjoni għajr dawk elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A ta' dan l-Anness u lejn l-Istati Membri;
- (4) il-prodotti rilevanti huma esportati f'żona mingħajr dazji jew f'maħżen hieles li jinstabu f'destinazzjoni koperta minn din l-awtorizzazzjoni.
3. L-ordnijiet ma jistgħux jinqasmu sabiex ikunu jissodisfaw il-limitu tal-valur.
4. Il-valur totali ta' esportazzjonijiet f'kull sena kalendarja mill-istess esportatur lill-istess riċevent jew utent aħhari ta' oġġetti elenkati taht entrata ta' kontroll waħda fil-Parti I ma jistax ikun oġġla minn tmax-il darba tal-limitu stabbilit f'din l-awtorizzazzjoni.
5. Fid-dikjarazzjoni doganali l-esportaturi għandhom jiddikjaraw li l-oġġetti qed jiġu esportati skont l-Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni UE007.
6. Kull esportatur li jkollu l-ħsieb li juża din l-awtorizzazzjoni għandu, qabel ma juża din l-awtorizzazzjoni għall-ewwel darba, jirreġistra mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irreġistrat. L-awtorità kompetenti għandha awtomatikament tirreġistra u tirrikonoxxi r-registrazzjoni tal-esportatur fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tirċeviha.
7. L-esportatur irreġistrat għandu jinnotifika l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irreġistrat sa mhux aktar tard minn 10 ijiem mid-data tal-ewwel esportazzjoni.
8. L-esportatur irreġistrat għandu jirrapporta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irreġistrat dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-rapport dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni għandu jsir mill-inqas darba fis-sena u għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:
- (1) deskrizzjoni tal-oġġetti b'użu doppju, inkluża l-entrata ta' kontroll rilevanti mit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;
- (2) il-kwantità u l-valur tal-oġġetti b'użu doppju;
- (3) l-isem u l-indirizz tar-riċevent;
- (4) fejn magħruf, l-użu finali u l-utent finali tal-oġġetti b'użu doppju.

9. Esportaturi li ma jagħmlux użu minn din l-awtorizzazzjoni fi żmien 24 xahar awtomatikament jtilfu d-dritt li jużaw din l-awtorizzazzjoni.
10. Għall-finijiet ta' din l-awtorizzazzjoni, "kunsinna ta' valur baxx" tfisser oġġetti li jkunu inkluzi f'ordni ta' esportazzjoni waħda u mibgħuta minn esportatur lil riċevent nominat f'kunsinna waħda jew aktar, li l-valur aggregat tagħhom ma jkunx jaqbeż il-EUR 5000. Għal dan il-għan "valur" tfisser il-prezz li jrid iħallas ir-riċevent, apparti t-tariffi għat-trasport bil-baħar u l-valur tal-oġġetti li mhumiex elenkati fil-Parti I.

H. TRAŻMISSJONI TA' SOFTWER U TEKNOLOĠIJA INTRAKUMPAĠIJA

AWTORIZZAZZJONI ĠENERALI TAL-UNJONI GĦALL-ESPORTAZZJONI NRU UE008

(imsemmija fl-Artikolu 10(1)d ta' dan ir-Regolament)

"Trażmissjoni ta' softwer u teknoloġija intrakumpanija"

Awtorità emittenti: L-Unjoni Ewropea

Parti 1 – Ogġetti

Din l-awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tkopri t-teknoloġija u s-softwer kollha speċifikati fit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament, minbarra dawk elenkati fit-Taqsima K ta' dan l-Anness.

Parti 2 – Destinazzjonijiet

Din l-awtorizzazzjoni hija valida fl-Unjoni kollha għat-trażmissjoni ta' softwer u teknoloġija lejn id-destinazzjonijiet kollha, ħlief dawk soġġetti għal embargo tal-armi u dawk soġġetti għal miżuri restrittivi tal-Unjoni applikabbli għal ogġetti u teknoloġija b'uzu doppju.

Parti 3 – Il-kondizzjonijiet u r-rekwiżiti għall-użu

1. Din l-awtorizzazzjoni tawtorizza t-trażmissjoni ta' teknoloġija u softwer elenkati fil-Parti I minn kull esportatur li huwa residenti jew irregistrat fi Stat Membru tal-Unjoni sakemm l-ogġett jintuża biss:

- (1) mill-esportatur jew minn xi entità li hi proprjetà tal-esportatur jew ikkontrollata minnu;
- (2) mill-impjegati tal-esportatur jew ta' xi entità li hi proprjetà tal-esportatur jew ikkontrollata minnu

fl-attivitajiet tagħha jew tagħhom ta' żvilupp ta' prodott kummerċjali u, fil-każ tal-impjegati, skont il-ftehim stabbilit mir-relazzjoni tal-impjeg.

2. Din l-awtorizzazzjoni ma tawtorizzax it-trażmissjoni ta' softwer u teknoloġija meta:

- (1) l-esportatur kien infurmat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irregistrat li s-softwer u t-teknoloġija kkonċernati huma jew jistgħu jkunu intizi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment:
 - (a) għal użu relatat mal-iżvilupp, produzzjoni, ġestjoni, operazzjoni, manutenzjoni, hażna, detezzjoni, identifikazzjoni jew disseminazzjoni ta' armi kimici, bijoloġici jew nukleari jew apparat splussiv nukleari ieħor, jew l-iżvilupp, produzzjoni, manutenzjoni jew hażna ta' missili li kapaċi jkunu parti minn armi simili;

(b) għal użu finali militari;

(2) l-esportatur, taht l-obbligu tiegħu li jeżerċita diligenza xierqa, huwa konxju li l-s-software u t-teknoloġija kkonċernati huma intiżi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment, għal xi użu msemmi fis-subparagrafu 1;

(3) l-esportatur, taht l-obbligu tiegħu li jeżerċita diligenza xierqa, huwa konxju li s-software u t-teknoloġija inkwistjoni jkunu se jerġgħu jiġu trażmessi mill-ġdid lejn kwalunkwe destinazzjoni għajr dawk elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A u lejn l-Istati Membri.

3. Kull esportatur li jkollu l-ħsieb li juża din l-awtorizzazzjoni għandu jimplementa "Programm ta' Konformità Interna".

4. Fid-dikjarazzjoni doganali l-esportaturi għandhom jiddikjaraw li l-oġġetti qed jiġu esportati skont l-Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni UE008 fil-każ tal-esportazzjoni tangibbli ta' software.

5. Kull esportatur li jkollu l-ħsieb li juża din l-awtorizzazzjoni għandu, qabel ma juża din l-awtorizzazzjoni għall-ewwel darba, jirreġistra mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irreġistrat. L-awtorità kompetenti għandha awtomatikament tirreġistra u tirrikonoxxi r-registrazzjoni tal-esportatur fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tirċeviha.

L-esportatur irreġistrat għandu jinnotifika l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irreġistrat sa mhux aktar tard minn 10 ijiem mid-data tal-ewwel esportazzjoni.

6. L-esportatur irreġistrat għandu jirrapporta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irreġistrat dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-rapport dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni għandu jsir mill-inqas darba fis-sena u għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

(1) deskrizzjoni tas-software u teknoloġija b'użu doppju, inkluża l-entrata ta' kontroll rilevanti mit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;

(2) l-isem u l-indirizz tal-utent finali tas-software u t-teknoloġija b'użu doppju.

I. KRIPTAĠĠ

AWTORIZZAZZJONI ĠENERALI TAL-UNJONI GĦALL-ESPORTAZZJONI NRU UE009

(imsemmija fl-Artikolu 10(1)d ta' dan ir-Regolament)

Kriptaġġ

Awtorità emittenti: L-Unjoni Ewropea

Parti 1 — Ogġetti

Din l-awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tkopri l-ogġetti b'uzu doppju li ġejjin speċifikati fit-Taqsima A ta-Anness I ta' dan ir-Regolament:

- 5A002.a.1,
- 5A002.a.2,
- 5A002.a.5,
- 5A002.a.6,
- 5A002.a.9,
- 5A002.b,
- 5B002,
- 5D002,
- 5E002.

Parti 2 — Destinazzjonijiet

Din l-awtorizzazzjoni hija valida fl-Unjoni kollha għal esportazzjonijiet lejn id-destinazzjonijiet kollha, hliet daww soġġetti għal embargo tal-armi u daww soġġetti għal miżuri restrittivi tal-Unjoni applikabbli għal ogġetti u teknoloġija b'uzu doppju.

Parti 3 — Il-kondizzjonijiet u r-rekwiżiti għall-użu

1. Din l-awtorizzazzjoni ma tawtorizzax l-esportazzjoni ta' ogġetti meta:

- (1) l-esportatur kien infurmat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irreġistrat li l-ogġetti kkonċernati huma jew jistgħu jkunu intiżi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment:
 - (a) għal użu relatat mal-iżvilupp, produzzjoni, ġestjoni, operazzjoni, manutenzjoni, hażna, detezzjoni, identifikazzjoni jew disseminazzjoni ta' armi kimiċi, bijoloġiċi jew nukleari jew apparat splussiv nukleari ieħor,

jew l-iżvilupp, produzzjoni, manutenzjoni jew hażna ta' missili li kapaci jkunu parti minn armi simili;

(b) għal użu finali militari; jew

(c) għal użu bhala partijiet jew komponenti ta' oġġetti militari mnizzla fil-listi militari nazzjonali li kienu esportati minn territorju tal-Istat Membru kkonċernat mingħajr awtorizzazzjoni jew fi ksur tal-awtorizzazzjoni preskritta mil-legiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru;

(2) l-esportatur, taht l-obbligu tiegħu li jeżerċita diligenza xierqa, huwa konxju li l-oġġetti kkonċernati huma intizi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment, għall-użu msemmi fis-subparagrafu 1;

(3) l-esportatur, taht l-obbligu tiegħu li jeżerċita diligenza xierqa, ikun jaf li l-oġġetti inkwistjoni jkunu se jerġgħu jigu esportati lejn kwalunkwe destinazzjoni għajr dawk elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A ta' dan l-Anness u lejn l-Istati Membri;

(4) il-prodotti rilevanti huma esportati f'żona mingħajr dazji jew f'maħżen hieles li jinstabu f'destinazzjoni koperta minn din l-awtorizzazzjoni.

2. Fid-dikjarazzjoni doganali l-esportaturi għandhom jiddikjaraw li l-oġġetti qed jigu esportati skont l-Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni UE009.

3. Kull esportatur li jkollu l-ħsieb li juża din l-awtorizzazzjoni għandu, qabel ma juża din l-awtorizzazzjoni għall-ewwel darba, jirreġistra mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irreġistrat. L-awtorità kompetenti għandha awtomatikament tirreġistra u tirrikonoxxi r-registrazzjoni tal-esportatur fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tirċeviha.

L-esportatur irreġistrat għandu jinnotifika l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irreġistrat sa mhux aktar tard minn 10 ijiem mid-data tal-ewwel esportazzjoni.

4. L-esportatur irreġistrat għandu jirrapporta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irreġistrat dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-rapport dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni għandu jsir mill-inqas darba fis-sena u għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

(1) deskrizzjoni tal-oġġetti b'użu doppju, inkluża l-entrata ta' kontroll rilevanti mit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;

(2) il-kwantità u l-valur tal-oġġetti b'użu doppju;

(3) l-isem u l-indirizz tar-riċevent;

(4) fejn magħruf, l-użu finali u l-utent finali tal-oġġetti b'użu doppju.

J. OĠĠETTI OHRA B'UŻU DOPPJU

AWTORIZZAZZJONI ĠENERALI TAL-UNJONI GĦALL-ESPORTAZZJONI NRU UE010

(imsemmija fl-Artikolu 10(1)d ta' dan ir-Regolament)

Oġġetti ohra b'użu doppju

Awtorità emittenti: L-Unjoni Ewropea

Parti 1 – Oġġetti

Din l-awtorizzazzjoni ġenerali għall-esportazzjoni tkopri l-oġġetti b'użu doppju li ġejjin speċifikati fit-Taqsima A ta-Anness I ta' dan ir-Regolament:

- 3A225 - varjaturi tal-frekwenza ;
- 3D225 u 3D002 sakemm huma intiżi għall-użu tal-oġġetti speċifikati fi 3A225;
- 3E225 u 3E201 sakemm huma intiżi għall-użu tal-oġġetti speċifikati fi 3A225.

Parti 2 – Destinazzjonijiet

Din l-awtorizzazzjoni hija valida fl-Unjoni kollha għal esportazzjonijiet lejn id-destinazzjonijiet kollha, hlief dawk soġġetti għal embargo tal-armi u dawk soġġetti għal miżuri restrittivi tal-Unjoni applikabbli għal oġġetti u teknoloġija b'użu doppju.

Parti 3 – Il-kondizzjonijiet u r-rekwiżiti għall-użu

1. Din l-awtorizzazzjoni ma tawtorizzax l-esportazzjoni ta' oġġetti meta:

- (1) l-esportatur kien infurmat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irreġistrat li l-oġġetti kkonċernati huma jew jistgħu jkunu intiżi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment:
 - (a) għal użu relatat mal-iżvilupp, produzzjoni, ġestjoni, operazzjoni, manutenzjoni, hażna, detezzjoni, identifikazzjoni jew disseminazzjoni ta' armi kimiċi, bijoloġiċi jew nukleari jew apparat splussiv nukleari ieħor, jew l-iżvilupp, produzzjoni, manutenzjoni jew hażna ta' missili li kapaċi jkunu parti minn armi simili;
 - (b) għal użu finali militari; jew
 - (c) għal użu bħala partijiet jew komponenti ta' oġġetti militari mnizzla fil-listi militari nazzjonali li kienu esportati minn territorju tal-Istat Membru kkonċernat mingħajr awtorizzazzjoni jew fi ksur tal-awtorizzazzjoni preskritta mil-legiżlazzjoni nazzjonali tal-Istat Membru;

- (2) l-esportatur, taht l-obbligu tieghu li jeżercita diligenza xierqa, huwa konxju li l-oġġetti kkonċernati huma intiżi, fit-totalità tagħhom jew parzjalment, għall-użu msemmi fis-subparagrafu 1;
 - (3) l-esportatur, taht l-obbligu tieghu li jeżercita diligenza xierqa, ikun jaf li l-oġġetti inkwistjoni jkunu se jerġgħu jiġu esportati lejn kwalunkwe destinazzjoni għajr dawk elenkati fil-Parti 2 tat-Taqsima A ta' dan l-Anness u lejn l-Istati Membri;
 - (4) il-prodotti rilevanti huma esportati f'żona mingħajr dazji jew f'maħżen hieles li jinstabu f'destinazzjoni koperta minn din l-awtorizzazzjoni.
2. Fid-dikjarazzjoni doganali l-esportaturi għandhom jiddikjaraw li l-oġġetti qed jiġu esportati skont l-Awtorizzazzjoni Ġenerali tal-Unjoni għall-Esportazzjoni UE010.
 3. Kull esportatur li jkollu l-ħsieb li juża din l-awtorizzazzjoni għandu, qabel ma juża din l-awtorizzazzjoni għall-ewwel darba, jirreġistra mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa residenti jew irreġistrat. L-awtorità kompetenti għandha awtomatikament tirreġistra u tirrikonoxxi r-registrazzjoni tal-esportatur fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tirċeviha.
 4. L-esportatur irreġistrat għandu jinnotifika l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irreġistrat sa mhux aktar tard minn 10 ijiem mid-data tal-ewwel esportazzjoni.
 5. L-esportatur irreġistrat għandu jirrapporta lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih huwa residenti jew irreġistrat dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Ir-rapport dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni għandu jsir mill-inqas darba fis-sena u għandu jinkludi mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:
 - (1) deskrizzjoni tal-oġġetti b'użu doppju, inkluża l-entrata ta' kontroll rilevanti mit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;
 - (2) il-kwantità u l-valur tal-oġġetti b'użu doppju;
 - (3) l-isem u l-indirizz tar-riċevent;
 - (4) fejn magħruf, l-użu finali u l-utent finali tal-oġġetti b'użu doppju.

ANNEX II

K. ~~Lista msemija fl-Artikolu 910(46)(a) ta' dan ir-Regolament u t-Taqsimiet A, C, D, G u H ta' dan l-Annessi II, II u III għal dan ir-Regolament~~

L-annotazzjonijiet ma jipprovdux dejjem deskrizzjoni kompleta tal-oġġetti u n-noti relatati fit-Taqsima A tal-Anness I. ~~It-Taqsima A tal-Anness I~~ biss jipprovdi deskrizzjoni kompleta tal-oġġetti.

L-aċċenn għal oġġett ~~fdan l-Anness~~ f'din it-Taqsima ma jaffettwax l-applikazzjoni tan-Nota Ġenerali dwar Softwer (GSN) fit-Taqsima A tal-Anness I.

- l-oġġetti kollha msemija fit-Taqsima B tal-Anness IV,
- 0C001 "Uranju naturali" jew "uranju eżawrit" jew torju fil-forma ta' metall, liega, kompost kimiku jew konċentrat u kull materjal ieħor li fih wiehed jew iktar minn dawn il-preċedenti,
- 0C002 'Materja fissili speċjali' minbarra dik speċifikata fit-Taqsima B tal-Anness IV,
- 0D001 "Softwer" iddisinjat speċifikament jew modifikat għall-"iżvilupp", "produzzjoni", jew "... " ta' oġġetti speċifikati fil-Kategorija 0, sakemm dan huwa relatat ma' 0C001 jew l-oġġetti msemija fl-annotazzjoni 0C002 li huma esklużi mit-Taqsima B tal-Anness IV,
- 0D001 "Teknoloġija" skont in-Nota dwar Teknoloġija Nukleari għall-"iżvilupp", "produzzjoni", jew "... " ta' oġġetti speċifikati fil-Kategorija 0, sakemm dan huwa relatat ma' 0C001 jew l-oġġetti msemija fl-annotazzjoni 0C002 li huma esklużi mit-Taqsima B tal-Anness IV,
- 1A102 Komponenti ta' karbonju-karbonju risaturati u mmermrin bis-sħana ddisinjati għal vetturi spazjali speċifikati f'9A004 jew rokits bil-hoss speċifikati f'9A104,
- 1C351 Patoġeni u "tossini" tal-bniedem u tal-animali,
- 1C353 Elementi ġenetiċi u organizmi mmodifikati ġenetikament,
- 1C354 Patoġeni tal-pjanti.
- 1C450a.1. ~~a~~Ammon: O,O-Dietil S- [2-(dietilamino)etil] fosforotijolat (78-53-5) u mluħa alkilati jew protonati korrispondenti,
- 1C450.a.2. PFIB: 1,1,3,3,3-Pentafluworo-2-(trifluworometil)-1-propin (382-21-8),
- 7E104 "Teknoloġija" għall-integrazzjoni tad-dejta dwar il-kontroll ~~tat-titjira~~, il-gwida, u l-propulzjoni ~~tat-titjira tad-dejta lejha~~ f'sistema tal-amministrazzjoni ~~tat-titjira~~ għall-ottimizazzjoni ~~tas-sistema tat-traġitt tar-rokit~~ ~~tat-trajettorja tas-sistema rokit~~.

- 9A009.a. Sistemi ibridi tal-propulzjoni tar-rokits b'kapacità totali ta' impuls li taqbeż 1.1MNs,
- 9A117 Mekkaniżmi għas-separazzjoni fi stadji, mekkaniżmi għas-separazzjoni u l-istadji intermedji tagħhom, li jistgħu jintużaw fil-"missili".

ANNEX III~~a~~

A. (m) Mudell għal formoli ta' awtorizzazzjoni individwali jew globali ta' esportazzjoni
(imsemmija fl-Artikolu ~~14(1)~~ 10(2) ta' dan ir-Regolament)

Meta jagħtu l-awtorizzazzjonijiet ta' esportazzjoni, l-Istati Membri ser jippruvaw jiżguraw il-viżibbiltà tan-natura tal-awtorizzazzjoni (individwali jew globali) fuq il-formola maħruġa.

Din hija awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni valida fl-Istati Membri kollha tal-Unjoni Ewropea sad-data ta' skadenza tagħha.

L-UNJONI EWROPEA

ESPORTAZZJONI TA' OĠĠETTI B'UŻU DOPPJU (Nru ta' Reg. ...⁸)

1	1 Esportatur Nru	2. Numru ta' identifikazzjoni	3. Data ta' skadenza (jekk applikabbli)
LICENZJA		4. Dettalji tal-punt tal-kuntatt	
	5 Destinatarju tal-konsenja	6. Awtorità emittenti	
	7 Aġent/Rappreżentant Nr (jekk differenti mill- u esportatur)	8. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ⁹
		9 Pajjiż ta' konsenja	Kodiċi ¹
	10. Utent finali (jekk differenti mid-destinatarju tal-konsenja)	11. Stat Membru tal-lok preżenti jew futur tal-oġġetti	Kodiċi ¹
		12. Stat Membru tad-dhul intenzjonat fil- proċedura ta' esportazzjoni doganali	Kodiċi ¹
1		13. Pajjiż ta' destinazzjoni finali	Kodiċi ¹

⁸ ĠU: dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament

⁹ Ara r-Regolament (KE) Nru 1172/95 (ĠU L 118, 25.5.1995, p. 10).

14. Deskrizzjoni tal-oġġetti ¹⁰	15. Sistema Armonizzata jew Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (jekk applikabbli bi 8 numri; in-numru CAS jekk disponibbli)	16. Nru fil-lista tal-kontroll (għal oġġetti elenkati)
	17. Munita u Valur	18. Kwantità ta' oġġetti
19. Użu finali	20. Data tal-kuntratt (jekk applikabbli)	21. Proċedura ta' esportazzjoni tad-dwana
22. Informazzjoni addizzjonali meħtieġa mil-leġislażzjoni nazzjonali (li trid tiġi speċifikata fuq il-formola)		
Disponibbli għal informazzjoni qabel l-istampar		
Fid-diskreżzjoni tal-Istati Membri		
Biex tiġi kkompletata mill-awtorità emittenti		
Firma Awtorità Emittenti		Timbru
Data		

¹⁰ Jekk meħtieġ, din id-deskrizzjoni tista' tingħata f'mehmuż wieħed jew aktar għal din il-formola (1bis). F'dan il-każ, indika n-numru eżatt ta' meħmużin f'din il-kaxxa. Id-deskrizzjoni għandha tkun preċiża u integrata kemm jista' jkun, fejn rilevanti, il-CAS jew referenzi oħrajn għal oġġetti kimiċi b'mod partikolari.

1 Bis	1. Esportatur	2. Numru ta' identifikazzjoni	
LICENZJA			
	14. Deskrizzjoni tal-oġġetti	15. Kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 numri; in-numru CAS jekk disponibbli)	16. Nru fil-lista tal-kontroll (ghal oġġetti elenkati)
		17. Munita u Valur	18. Kwantità tal-oġġetti
	14. Deskrizzjoni tal-oġġetti	15. Kodiċi tal-merkanzija (jekk applikabbli bi 8 numri; in-numru CAS jekk disponibbli)	16. Nru fil-lista tal-kontroll (ghal oġġetti elenkati)
		17. Munita u Valur	18. Kwantità tal-oġġetti
	14. Deskrizzjoni tal-oġġetti	15. Kodiċi tal-komodità	16. Nru tal-lista tal-kontroll
		17. Munita u Valur	18. Kwantità tal-oġġetti
	14. Deskrizzjoni tal-oġġetti	15. Kodiċi tal-komodità	16. Nru tal-lista tal-kontroll
		17. Munita u Valur	18. Kwantità tal-oġġetti

14. Deskrizzjoni tal-oġġetti	15. Kodiċi tal-komodità	16. Nru tal-lista tal-kontroll
	17. Munita u Valur	18. Kwantità tal-oġġetti
14. Deskrizzjoni tal-oġġetti	15. Kodiċi tal-komodità	16. Nru tal-lista tal-kontroll
	17. Munita u Valur	18. Kwantità tal-oġġetti
14. Deskrizzjoni tal-oġġetti	15. Kodiċi tal-komodità	16. Nru tal-lista tal-kontroll
	17. Munita u Valur	18. Kwantità tal-oġġetti
14. Deskrizzjoni tal-oġġetti	15. Kodiċi tal-komodità	16. Nru tal-lista tal-kontroll
	17. Munita u Valur	18. Kwantità tal-oġġetti
14. Deskrizzjoni tal-oġġetti	15. Kodiċi tal-komodità	16. Nru tal-lista tal-kontroll
	17. Munita u Valur	18. Kwantità tal-oġġetti

Nota: Fil-parti 1 tal-kolonna 24, ikteb il-kwantità li ghadha disponibbli u fil-parti 2 tal-kolonna 24, ikteb il-kwantità mnaqqsa f'din l-okkazzjoni.

23. Kwantità/valur nett (Massa netta/unità oħra b'indikazzjoni tal-unità)		23. Kwantità/valur nett (Massa netta/unità oħra b'indikazzjoni tal-unità)	23. Kwantità/valur nett (Massa netta/unità oħra b'indikazzjoni tal-unità)
24. F'numri	25. Fi kliem għal kwantità/valur imnaqqsa		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

ANNEX IIIb

B. ~~(m)~~ Mudell ta' formoli ta' awtorizzazzjoni ghas-servizzi ta' senserija / assistenza teknika

(imsemmi fl-Artikolu ~~14(1)~~ 11(5) ta' dan ir-Regolament)

UNJONI EWROPEA

FORNIMENT TA' SERVIZZI TA' SENSERIJA / ASSISTENZA TEKNIKA (Nru ta' Reg. (UE) ...¹¹)

1	1. Sensar/ Nru <input checked="" type="checkbox"/> Fornitur ta' assistenza teknika/ <input checked="" type="checkbox"/> Applikant	2. Numru ta' Identifikazzjoni	3. Data ta' skadenza (jekk applikabbli)
LICENCE	4. Dettalji tal-punt tal-kuntatt	4. Dettalji tal-punt tal-kuntatt	
	5. Esportatur f'pajjiz terz ta' origini <input checked="" type="checkbox"/> (jekk applikabbli) <input checked="" type="checkbox"/>	6. Awtorit� emittenti	
	7. Destinatarju tal-konsenja fil-pajjiz terz ta' destinazzjoni Nru	8. Stat Membru fejn huwa residenti jew stabbilit is-sensar <input checked="" type="checkbox"/> /il-fornitur ta' assistenza teknika <input checked="" type="checkbox"/>	Kodiċi ¹²
		9. Pajjiz terz ta' origini / Pajjiz terz ta' lok tal-oggetti soġġetti għal servizzi ta' senserija	Kodiċi ¹
	10. Utent finali fil-pajjiz terz ta' destinazzjoni (jekk differenti mid-destinatarju tal-konsenja)	11. Pajjiz terz ta' destinazzjoni	Kodiċi ¹
		12. Partijiet terzi involuti, eż. aġenti (jekk applikabbli)	
1			

¹¹ GU: dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament.

¹² Ara r-Regolament (KE) Nru 1172/95 (GU L 118, 25.5.1995, p. 10).

13. Deskrizzjoni tal-oġġetti.	14. Sistema Armonizzata jew Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda (jekk applikabbli)	15. Nru tal-lista tal-kontroll
	16. Munita u Valur	17. Kwantità tal-oġġetti
18. Użu finali		
19. Informazzjoni addizzjonali meħtieġa mil-leġislazzjoni nazzjonali (li trid tiġi speċifikata fuq il-formola)		
Disponibbli għal informazzjoni qabel l-istampar		
Fid-diskrezzjoni tal-Istati Membri		
Biex tiġi kkompletata mill-awtorità emittenti		
Firma Awtorità Emittenti		Timbru
Data		

ANNEX IIIe

C. Elementi komuni għall-pubblikazzjoni ta' awtorizzazzjonijiet ġenerali nazzjonalita' esportazzjoni fil-Ġurnali Uffiċjali nazzjonali

(imsemmija fl-Artikolu ~~9(4)(b)~~ 10(6)(B) ta' dan ir-Regolament)

1. Titolu tal-awtorizzazzjoni ġenerali ta' esportazzjoni
2. Awtorità li toħroġ l-awtorizzazzjoni
3. Validità UE ~~KE~~. Għandu jintuza t-test li ġej:

"Din hija awtorizzazzjoni ġenerali ta' esportazzjoni skont it-termini tal-Artikolu ~~9(2)~~ 10(6) tar-Regolament ~~(KE) Nru 428/2009~~ (UE) [...] . Din l-awtorizzazzjoni, skont l-Artikolu ~~9(2)~~ 10(6) ta' dak ir-Regolament, hija valida fl-Istati Membri kollha tal-~~Komunita~~ Unjoni Ewropea."

Validità: skont il-prattiki nazzjonali.

4. Oġġetti kkonċernati: għandu jintuza t-test introdutturju li ġej:

"Din l-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni tkopri l-oġġetti li ġejjin"

5. Destinazzjonijiet ikkonċernati: għandu jintuza t-test introdutturju li ġej:

"Din l-awtorizzazzjoni ta' esportazzjoni hija valida għal esportazzjonijiet lejn id-destinazzjonijiet li ġejjin"

6. Kondizzjonijiet u rekwiżiti

ANNEX IV

(IL-LISTA MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 22(1) TA' DAN IR-REGOLAMENT)

~~L-annotazzjonijiet ma jipprovdwx dejjem deskrizzjoni kompleta tal-oġġetti u n-noti relatati fl-Anness I. L-Anness I biss jipprovdwx deskrizzjoni kompleta tal-oġġetti¹³. L-Anness I biss jipprovdwx deskrizzjoni kompleta tal-oġġetti.~~

~~Ir-referenza għal oġġett f'dan l-Anness ma taffettwax l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw prodotti tas-suq tal-massa fl-Anness I.~~

PARTII

~~(possibbiltà ta' Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali għall-kummerċ intra-Komunitarju)~~

~~Prodotti tat-teknoloġija stealth~~

1C001	Materjali mfasslin apposta għal-uzu bhala-assorbituri ta' mewġ-elettromanjetiku, jew polimeri intrinsikament konduttivi. N.B.: ARA WKOLL 1C101
1C101	Materjali jew apparati għat-tnaqqis ta' karatteristiċi osservabbli bħar-riflettività tar-radar, firem ultravjola/infra-aħmar u firem akustiċi, minbarra dawk speċifikati f'1C001, li jistgħu jintużaw f'"missili", sottosistemi ta' "missili" jew inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ speċifikati f'9A012 Nota: 1C101 ma jikkontrollax materjali jekk tali oġġetti jkunu maħsubin unikament għal-applikazzjonijiet ċivili. Nota Teknika: F'1C101 'missila' tfisser sistemi rokit kompluti u sistemi ta' vetturi tal-ajru bla-ekwipaġġ li-kapaċi jilhqqu medda ta' aktar minn 300 km.
1D103	"Softwer" iddisinjat apposta għall-analizi ta' karatteristiċi osservabbli mnaqqsa bħar-riflettività tar-radar karatteristiċi ultravjola/infra-aħmar u karatteristiċi akustiċi.

¹³ Id-differenzi fl-għazla ta' kliem-uzat/intenzjonijiet bejn l-Anness I u l-Anness IV huma indikati b'test b'tipi-grassi u korsivi.

1E101	"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" ta' oġġetti speċifikati f'1C101 jew 1D103.
1E102	"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" ta' "softwer" speċifikat f'1D103.
6B008	Sistemi ta' kejl ta' sezzjoni trażversali bir-radar bl-impulsi li jittrażmettu impulsi b'wisa' ta' 100 ns jew inqas, u komponenti ddisinjati apposta għalihom. N.B.:ARA WKOLL 6B108
6B108	Sistemi ddisinjati apposta għall-kejl ta' l-erja ekwivalenti radar li jistgħu jintużaw għal "missili" u s-sottosistemi tagħhom.

~~Oġġetti tal-kontroll strategiku Komunitarju~~

1A007	<p>Tagħmir u apparat, iddisinjati apposta biex jinizjaw splużjoni, u apparat li fih materjali enerġetiċi, permezz ta' mezzi elettriċi, kif ġej:</p> <p>N.B.:ARA WKOLL KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI, 3A229 U 3A232.</p> <p>a. Settijiet li jixeghlu detonaturi splussivi ddisinjati sabiex iħaddmu d-detonaturi splussivi b'kontrolli multipli speċifikati f'1A007.b. taħt;</p> <p>b. Detonaturi splussivi mhaddma bl-elettriku, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pont li jisplodi (EB); 2. Wajer pont li jisplodi (EBW); 3. Trasmittitur ta' impuls (slapper); 4. Inizjaturi ta' fojl li jisplodi (EFI). <p>Nota: 1A007.b. ma jikkontrollax detonaturi li jużaw biss splussivi primarji, bhall-ażotur ta' comb.</p>
1C239	Splussivi qawwijin, minbarra dawk speċifikati fil-Kontrolli tal-Merkanzija Militari, jew sustanzi jew taħlitiet li fihom aktar minn 2 % skont il-piż tagħhom, b'densità tal-kristalli akbar minn 1,8 g/cm³ u li għandhom veloċità ta' detonazzjoni akbar minn 8,000 m/s.
1E201	"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" ta' oġġetti speċifikati f'1C239.
3A229	Ġeneraturi ta' impuls b'kurrent għoli kif ġej ...

	N.B.: ARA WKOLL IL KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI
3A232	Sistemi ta' inizjazzjoni multipunti, li mhumiex dawk speċifikati f'1A007 hawn fuq, kif ġej: N.B.: ARA WKOLL IL KONTROLLI TAL-MERKANZIJA MILITARI
3E201	"Teknologija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknologija għall-"użu" ta' tagħmir speċifikat fi 3A228.a., 3A228.b. jew 3A231.
6A001	Akustika, limitata għal dan li ġej:
6A001.a.1.b.	Sistemi ta' rilevament jew lokalizzazzjoni ta' oġġetti, li għandhom xi wiehed minn dan li ġej: 1. Frekwenza ta' trasmissjoni taht 1.5 kHz; 6. Iddisinjati sabiex jirreżistu ...;
6A001.a.2.a.2	Idrofoni ... Li jinkorporaw ...
6A001.a.2.a.3	Idrofoni ... Li għandhom xi wiehed ...
6A001.a.2.a.6	Idrofoni ... Iddisinjati għal ...
6A001.a.2.b.	Arrangamenti ta' idrofoni akustiċi rmunkati ...
6A001.a.2.e.	Tagħmir ta' pproċessar, iddisinjat apposta għal applikazzjoni fil-hin reali ma' arrangamenti ta' idrofoni akustiċi rmunkati, li għandhom "programmabbiltà aċċessibbli għall-utent" u pproċessar u korrelazzjoni tad-dominji tal-hin u l-frekwenza, inkluż l-analizi spettrali, il-filtragg digitali u t-tiswir ta' raggi bl-użu tal-Fast Fourier jew trasformati jew proċessi oħrajn;
6A001.a.2.e.	Sistemi ta' kejbil tal-qiegh jew tal-bajja, b'xi wiehed minn dan li ġej: 1. Jinkorporaw idrofoni ..., jew 2. Jinkorporaw moduli ta' sinjali ta' gruppi ta' idrofoni multiplessati ...;
6A001.a.2.f.	Tagħmir ta' pproċessar, iddisinjat apposta għal applikazzjoni fil-hin reali ma' arrangamenti ta' idrofoni akustiċi rmunkati, li għandhom "programmabbiltà aċċessibbli għall-utent" u pproċessar u korrelazzjoni tad-dominji tal-hin u l-frekwenza, inkluż l-analizi spettrali, il-filtragg digitali u t-tiswir ta' raggi bl-użu tal-Fast Fourier jew trasformati jew proċessi oħrajn;

6D003.a.	"Software" għall- "ipproċessar fil- hin reali" tad- data akustika;
8A002.o.3.	Sistemi għat- tnaqqis tal- hoss imfasslin għall- użu fuq- bastimenti ta' spostament ta' 1000- tunnellata jew aktar, kif ġej: b. Sistemi attivi, jew kuxxinetti manjetiċi, ta' tnaqqis jew tnehhija tal- hsejjes iddisinjati apposta għal sistemi ta' trasmissjoni tal- qawwa, u li jinkorporaw sistemi ta' kontroll elettronici li kapaċi jnaqqsu l- vibrazzjoni tat- tagħmir attivament billi jiġġeneraw sinjali kontra l- hoss jew kontra l- vibrazzjoni direttament lejn is- sors;
8E002.a.	"Teknoloġija" għall- "iżvilupp", il- "produzzjoni", it- tiswija, ir- rinnovament totali jew ir- restawr (immaxinjar mill- ġdid) ta' skrejjen iddisinjati apposta għat- tnaqqis tal- hsejjes taht l- ilma.

~~Oggetti tal- kontroll strategika Komunitarju — Kriptografija — Kategorija 5 Parti 2~~

5A002.a.2.	Tagħmir iddisinjat jew modifikat sabiex jwettaq "funzjonijiet kriptanalitiċi". Nota: 5A002.a.2. jinkludi sistemi jew tagħmir, iddisinjat jew immodifikat sabiex jeżegwixxi "l- funzjonijiet kriptanalitiċi" permezz ta' retro inginerija Nota Teknika: "Funzjonijiet kriptanalitiċi" huma funzjonijiet maħsuba biex jegħlbu mekkanizmi kriptografiċi biex toħroġ varjabbli konfidenzjali jew dejta sensitiva, inkluż test ċar, passwords jew ewievet kriptografiċi.
5D002.e.1	Softwer li għandu l- karatteristiċi, jew li jaqsmel jew jissimula l- funzjonijiet, tat- tagħmir speċifikat f'5A002.a.2.
5E002.a.	It- "teknoloġija" biss għall- "iżvilupp", il- "produzzjoni" jew l- "użu" ta' l- oggetti speċifikati f'5A002.a.2. jew 5D002.e.1. hawn fuq.

~~Oggetti tal- teknoloġija MTCR~~

7A117	"Settijiet ta' direzzjoni", li jistghu jintużaw f' "missili" li kapaċi jilhqgħu preċiżjoni tas- sistema ta' 3,33 % jew inqas tad- distanza (eż., "CEP" ta' 10 km jew inqas f' distanza ta' 300 km), hliet "settijiet ta' direzzjoni" iddisinjati għal missili b' distanza taht it- 300 km jew inġenji ta' l- ajru bl- ekwipaġġ.
7B001	Tagħmir għall- ittestjar, il- kalibrazzjoni jew l- allinjament iddisinjat apposta għat- tagħmir speċifikat f'7A117 hawn fuq. Nota: 7B001 ma jikkontrollax tagħmir għall- ittestjar, il- kalibrazzjoni jew l-

	allinjament għal Livell ta' Manutenzjoni I jew il-Livell ta' Manutenzjoni II.
7B003	Tagħmir iddisinjat apposta għall-"produzzjoni" tat-tagħmir speċifikat f'7A117 hawn fuq.
7B103	"Tagħmir ta' produzzjoni" ddisinjat apposta għat-tagħmir speċifikat f'7A117 hawn fuq.
7D101	"Softwer" iddisinjat apposta għall-"użu" tat-tagħmir speċifikat f'7B003 jew 7B103 hawn fuq.
7E001	"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" tat-tagħmir jew "software" speċifikat f'7A117, 7B003, 7B103 jew 7D101 hawn fuq.
7E002	"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"produzzjoni" tat-tagħmir speċifikat f'7A117, 7B003 u 7B103 hawn fuq.
7E101	"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" tat-tagħmir speċifikat f'7A117, 7B003, 7B103 u 7D101 hawn fuq.
9A004	Vetturi tal-varar fl-ispazju kapaċi li jwasslu taġġbija ta' mill-inqas 500 kg għal medda ta' mill-inqas 300 km. N.B.: ARA WKOLL 9A004. Nota 1: 9A004 ma jikkontrollax it-tagħbijiet li jingarru..
9A005	Sistemi ta' propulsjoni rokit bi-propellant likwidu li fihom xi waħda mis-sistemi jew mill-komponenti speċifikati f'9A006 li jistgħu jintużaw għall-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 hawn fuq jew ir-rokits sonda speċifikati f'9A104 hawn taħt. N.B.: ARA WKOLL 9A105 U 9A119.
9A007.a.	Sistemi ta' propulsjoni rokit bi-propellant solidu, li jistgħu jintużaw għall-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 hawn fuq jew għar-rokits sonda speċifikati f'9A104 hawn taħt, b'xi wieħed minn dan li ġej: N.B.: ARA WKOLL 9A119. a. Kapacità ta' impuls totali oghla minn 1 MNs;
9A008.d.	Komponenti, kif ġej, iddisinjati apposta għal sistemi ta' propulsjoni ta' rokit bi-propellant solidu. N.B.: ARA WKOLL 9A108.e.

	<p>d. Żennuni li jistgħu jiċċaqalqu jew sistemi ta' kontroll tal-vettur ta' l-ispinta b'injezzjoni sekondarja ta' fluwidu, li jistgħu jintużaw għall-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004 hawn fuq jew għar rokits sonda speċifikati f'9A104 hawn taħt, li kapaċi jwettqu xi wieħed minn dan li ġej:</p> <p>1. Moviment ta' iżjed $\pm 5^\circ$ fuq kull assi;</p> <p>2. Rotazzjonijiet angulari tal-vettur ta' $20^\circ/s$ jew aktar; jew</p> <p>3. Aċċelerazzjonijiet angulari tal-vettur ta' $40^\circ/s^2$ jew aktar.</p>
9A104	<p>Rokits sonda, li kapaċi jwasslu tagħbija ta' mill-inqas 500 kg għal medda ta' mill-inqas 300 km.</p> <p>N.B.: ARA WKOLL 9A004.</p>
9A105.a.	<p>Magni rokit bi propellant likwidu, kif ġej:</p> <p>N.B.: ARA WKOLL 9A119.</p> <p>a. Magni ta' rokits bi propellant likwidu li jistgħu jintużaw f'"missili", minbarra dawk speċifikati f'9A005, integrati, jew iddisinjati jew modifikati sabiex ikunu integrati, f'sistema ta' propulsjoni bi propellant likwidu li għandhom kapaċità ta' impuls totali ta' 1,1MN jew oghla; minbarra magni ta' l-apoġew bi propellant likwidu ddisinjati jew modifikati għal applikazzjonijiet tas-satelliti u li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>1. dijametru tal-għonq ta' żennuna ta' 20 mm jew inqas; kif ukoll</p> <p>2. pressjoni tal-kamra tal-kombustjoni ta' 15-il bar jew inqas.</p>
9A106.e.	<p>Sistemi jew komponenti, minbarra dawk speċifikati f'9A006, li jistgħu jintużaw f'"missili", kif ġej, iddisinjati apposta għal sistemi ta' propulsjoni rokit bi propellant likwidu:</p> <p>c. Sotto-sistemi għall-kontroll tal-vettur ta' l-ispinta, minbarra dawk iddisinjati għas-sistemi rokit li mhux kapaċi jwasslu ta' l-inqas tagħbija ta' 500 kg għal medda ta' mill-inqas 300 km.</p> <p>Nota Teknika:</p>

	<p>Eżempji ta' metodi sabiex jinkiseb il-kontroll tal-vettur tal-ispinta speċifikat f'9A106.e. huma:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Żennuna flessibbli; 2. Injezzjoni ta' fluwidu jew ta' gass sekondarju; 3. Magna jew żennuna li tista' tiċċaqtaq; 4. Devjazzjoni tal-ħruġ tal-gass tal-egħost (sondi jew paletti tal-ġett); jew 5. Aletti korrettivi tal-ispinta.
<p>9A108.e.</p>	<p>Komponenti, minbarra dawk speċifikati f'9A008, li jistgħu jintużaw f' "missili" kif ġej, iddisinjati apposta għal sistemi ta' propulsjoni rokit bi propellant solidu:</p> <p>e. Sotto sistemi għall-kontroll tal-vettur ta' l-ispinta, minbarra dawk iddisinjati għas-sistemi rokit li mhux kapaċi jwasslu ta' l-inqas taqribija ta' 500 kg għal medda ta' mill-inqas 300 km.</p> <p style="text-align: center;">Nota Teknika:</p> <p>Eżempji ta' metodi sabiex jinkiseb il-kontroll tal-vettur tal-ispinta speċifikat f'9A108.e. huma:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Żennuna flessibbli; 2. Injezzjoni ta' fluwidu jew ta' gass sekondarju; 3. Magna jew żennuna li tista' tiċċaqtaq; 4. Devjazzjoni tal-ħruġ tal-gass tal-egħost (sondi jew paletti tal-ġett); jew 5. Aletti korrettivi tal-ispinta.
<p>9A116</p>	<p>Vetturi tad-dhul lura, li jistgħu jintużaw f' "missili", u taqsim iddisinjati jew modifikati għalihom, kif ġej, ħliet għal vetturi tad-dhul lura iddisinjati sabiex iġorri taqsimiet li m'hemmx armamenti:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Vetturi tad-dhul lura; b. Tarki tas-shana u komponenti għalihom, magħmulin miċ-ċeramika

	<p>jew minn materjali ablattivi;</p> <p>c. Korpi sabiex jixorbu s-shana u komponenti ghalihom, maghmulin minn materjali hfiel ta' kapacità termika gholja;</p> <p>d. Tagħmir elettroniku ddisinjat apposta għall-vetturi tad-dhul lura.</p>
9A119	<p>Stadji individwali rokit, li jistgħu jintużaw f'sistemi kompluti rokit jew vetturi ta' l-ajru bla ekwipaġġ, li kapaċi jwasslu taġġbija ta' mill-inqas 500 kg għal medda ta' 300 km, minbarra dawk speċifikati f'9A005 jew 9A007.a. hawn fuq</p>
9B115	<p>"Tagħmir ta' produzzjoni" ddisinjat apposta għas-sistemi, is-sottosistemi u l-komponenti speċifikati f'9A005, 9A007.a., 9A008.d., 9A105.a., 9A106.e., 9A108.e., 9A116 jew 9A119 hawn fuq.</p>
9B116	<p>"Faċilitajiet ta' produzzjoni" ddisinjati apposta għall-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004, jew għas-sistemi, is-sottosistemi u l-komponenti speċifikati f'9A005, 9A007.a., 9A008.d., 9A104, 9A105.a., 9A106.e., 9A108.e., 9A116 jew 9A119 hawn fuq.</p>
9D101	<p>"Softwer" iddisinjat b'mod speċjali għall-"użu" tal-oġġetti speċifikati f'9B116 ta' hawn fuq</p>
9E001	<p>"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" tat-tagħmir jew is-"software" speċifikat f'9A004, 9A005, 9A007.a., 9A008.d., 9B115, 9B116 jew 9D101 hawn fuq.</p>
9E002	<p>"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"produzzjoni" tat-tagħmir speċifikat f'9A004, 9A005, 9A007.a., 9A008.d., 9B115 jew 9B116 hawn fuq.</p> <p>Nota: Għat-"teknoloġija" tat-tiswija ta' strutturi, laminati jew materjali kkontrollati, ara 1E002.f.</p>
9E101	<p>"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" ta' l-oġġetti speċifikati f'9A104, 9A105.a., 9A106.e., 9A108.e., 9A116 jew 9A119 hawn fuq.</p>
9E102	<p>"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" tal-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004, 9A005, 9A007.a., 9A008.d., 9A104, 9A105.a., 9A106.e., 9A108.e., 9A116, 9A119, 9B115, 9B116 jew 9D101 hawn fuq.</p>

~~Eżenzjonijiet:~~

~~L-Anness IV ma jikkontrollax l-oġġetti li ġejjin tat-teknoloġija MTCR:~~

~~1. li huma trasferiti abbażi ta' ordnijiet skond relazzjoni kuntrattwali magħmulin mill-Aġenzija Spazjali Ewropea (ESA) jew li huma trasferiti mill-ESA sabiex twettaq il-kompiti uffiċjali tagħha;~~

~~2. li huma trasferiti abbażi ta' ordnijiet skond relazzjoni kuntrattwali magħmulin minn organizzazzjoni spazjali nazzjonali ta' Stat Membru jew li huma trasferiti minnha sabiex twettaq il-kompiti uffiċjali tagħha;~~

~~3. li huma trasferiti abbażi ta' ordnijiet skond relazzjoni kuntrattwali magħmulin f'konnessjoni ma' programm Komunitarju ta' żvilupp u produzzjoni ta' varar fl-ispazju ffirmat minn żewġ gvernijiet Ewropej jew aktar;~~

~~4. li huma trasferiti għal sit tal-varar fl-ispazju kkontrollat mill-Istat fit-territorju ta' Stat Membru, hliet jekk dak l-Istat Membru jikkontrolla tali trasferimenti skond it-termini ta' dan ir-Regolament.~~

~~PART II~~

~~(l-ebda Awtorizzazzjoni Ġenerali Nazzjonali għall-kummerċ intra-Komunitarju)~~

~~Ogġetti tas-CWC (Konvenzjoni ta' l-Armi Kimiċi)~~

1C351.d.4	Riċin
1C351.d.5	Sassitossin

~~Ogġetti tat-teknoloġija NSG~~

~~Il-Kategorija 0 kollha ta' l-Anness I hija inkluża fl-Anness IV, suġġetti għal dan li ġej:~~

~~– 0C001: dan il-prodott mhux inkluż fl-Anness IV.~~

~~– 0C002: dan il-prodott mhux inkluż fl-Anness IV, hliet għall-materjali speċjali fissili kif ġej:~~

~~(a) plutonju separat;~~

~~(b) "uranju arrikkit fl-izotopi 235 jew 233" għal aktar minn 20%.~~

~~0C003 biss jekk għall-użu f'"reattur nukleari" (skont 0A001.a)~~

~~0D001 (software) huwa inkluż fl-Anness IV hliet safejn jirrelata ma' 0C001 jew għal dawk il-prodotti ta' 0C002 li huma esklużi mill-Anness IV.~~

~~0E001 (teknoloġija) huwa inkluż fl-Anness IV hliet għal meta jirreferi għal 0C001 jew għal dawk il-prodotti ta' 0C002 li huma esklużi mill-Anness IV.~~

~~1B226~~

~~Separaturi elettromanjetiċi tal-izotopi mfaġġin għal sorsi joniċi singoli jew multipli, jew mghammrin bihom, li kapaċi jipprovdu kurrent totali ta' raġġ joniku ta' 50 mA jew akbar.~~

	<p>Nota: 1B226 jinkludi separaturi:</p> <p>a. Li kapaċi jarrikkixxu l-izotopi stabbli;</p> <p>b. Bis sorsi joniċi u l-kollekturi t-tnejn fil-kamp manjetiku u dawg il-konfigurazzjonijiet fejn huma barra mill-kamp manjetiku.</p>
1C012	<p>Materjali kif ġej:</p> <p style="text-align: center;">Nota Teknika:</p> <p>Dawn il-materjali tipikament jintużaw għal sorsi ta' shana nukleari.</p> <p>b. Nettunju 237 "preċedement separat" taht kwalunkwe forma.</p> <p>Nota: 1C012.b. ma jikkontrollax vjeġġi b'kontenut ta' nettunju 237 ta' l-g jew inqas.</p>
1B231	<p>Faċilitajiet jew impjanti tat-tritju, u t-tagħmir għalihom, kif ġej:</p> <p>a. Faċilitajiet jew impjanti għall-produzzjoni, l-irkupru, l-estrazzjoni, il-konċentrazzjoni, jew l-immaniġġar tat-tritju;</p> <p>b. Tagħmir għal faċilitajiet jew impjanti tat-tritju, kif ġej:</p> <p>1. Unitajiet ta' refriġerazzjoni bl-idroġenu jew bl-elju li kapaċi jkesshu sa 23 K (-250 °C) jew inqas, b'kapaċità tat-tnehhija tas-shana oghla minn 150 W;</p> <p>2. Sistemi ta' hażna jew ta' purifikazzjoni tal-izotopi tal-idroġenu bl-użu ta' idruri metalliċi bhala l-mezz tal-hażna jew tal-purifikazzjoni.</p>
1B233	<p>Faċilitajiet jew impjanti għas-separazzjoni tal-izotopi tal-litju, u t-tagħmir għalihom, kif ġej:</p> <p>a. Faċilitajiet jew impjanti għas-separazzjoni tal-izotopi tal-litju;</p> <p>b. Tagħmir għas-separazzjoni tal-izotopi tal-litju, kif ġej:</p> <p>1. Kolonni ta' skambju likwidu-likwidu p-pakkjati d-disinjati apposta għall-amalgami tal-litju;</p> <p>2. Pompi għal merkurju jew amalgama tal-litju;</p> <p>3. Ċelluli tal-elettrolizi għal amalgama tal-litju;</p>

	4. Evaporaturi għas soluzzjoni kkonċentrata tal-idrossidu tal-litju.
1C233	<p>Litju arrikkit fl-izotopu litju-6 (⁶Li) għal aktar mill-abbundanza izotopika tiegħu, u prodott jew apparat li fihom litju arrikkit, kif ġej: litju elementari, liegi, komposti, taħlitiet li fihom il-litju, prodotti maħdumin minnhom, skart jew skrapp ta' xi wiehed minn dawn imsemmijin.</p> <p>Nota: 1C233 ma jikkontrollax dożimetri termoluminixxenti.</p> <p>Nota Teknika:</p> <p>L-abbundanza izotopika naturali tal-litju-6 hija bejn wiehed u ieħor 6,5 % bil-piż (7,5 % ta' l-atomi).</p>
1C235	<p>Tritju, komposti tat tritju, taħlitiet li fihom it tritju fejn il-proporzjon tal-atomi tat tritju ma' dawk tal-idroġenu hu oghla minn parti waħda (1) f'kull 1000, u prodott jew apparat li fihom xi wiehed minn dawn imsemmijin.</p> <p>Nota: 1C235 ma jikkontrollax prodott jew apparat li jkun fih inqas minn $1,48 \times 10^3$ GBq (40 Ci) ta' tritju.</p>
1E001	"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" tat-tagħmir jew il-materjali speċifikati f'1C012.b.
1E201	"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu ta' l-oġġetti" speċifikati f'1B226, 1B231, 1B233, 1C233 jew 1C235.
3A228	<p>Apparat tal-iswiċċjar, kif ġej:</p> <p>a. Tubi b'katodu kiesah, kemm jekk minlija bil-gass jew le, li jaħdmu b'mod simili għal spinterometru (spark gap), li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Li fihom tliet elettrodi jew aktar; 2. L-ogħla vultaġġ nominali fl-anodu ta' 2,5 kV jew aktar; 3. L-ogħla kurrent nominali fl-anodu ta' 100 A jew aktar; kif ukoll 4. Hin ta' dewmien fl-anodu ta' 10 μs jew inqas; <p>Nota: 3A228 jinkludi tubi tal-gass tat tip krytron u tubi tal-vakwu tat tip sprytron.</p> <p>b. Spinterometri (triggered spark gaps) li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p>

	<p>1. Hin ta' dewmien fl-anodu ta' 15 μs jew inqas; <i>kif ukoll</i></p> <p>2. L-ogħla kurrent nominali fl-anodu ta' 500 A jew aktar;</p>
3A231	<p>Sistemi ta' generaturi tan-newtroni, inklużi t-tubi, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Iddisinjati sabiex jaħdmu mingħajr sistema ta' vakwu esterna; <i>kif ukoll</i></p> <p>b. Jużaw aċċellerazzjoni elettrostatika sabiex jikkawunaw reazzjoni nukleari tritju-dewterju.</p>
3E201	<p>"Teknoloġija" skond in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu tat-tagħmir" speċifikat f'3A229 jew 3A232.</p>
6A203	<p>Kameras u komponenti, għajr daww speċifikati f'6A003, kif ġej:</p> <p>a. Kameras mekkaniċi b'mera li ddu, kif ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <p>1. Framing kameras b'rati ta' registrazzjoni akbar minn 225000 immaġni kull sekonda;</p> <p>2. Streak kameras b'veloċità ta' registrazzjoni oġġla minn 0,5 mm kull mikrosekonda;</p> <p>Nota: F'6A203.a. komponenti ta' tali kameras jinkludu l-unitajiet elettronici sinkronizzanti tagħhom u l-assemblaġġi rotorji li jikkonsistu f'turbini, mirja u kaxxinetti.</p>
6A225	<p>Interferometri tal-veloċità għall-kejl ta' veloċitajiet oġġla minn 1 km/s f'intervalli ta' hin ta' inqas minn 10 mikrosekondi.</p> <p>Nota: 6A225 jinkludi interferometri tal-veloċità bħall-VISARs (Velocity interferometer systems for any reflector) u d-DLIs (Doppler laser interferometers).</p>
6A226	<p>Sensuri tal-pressjoni, kif ġej:</p> <p>a. Strumenti tal-kejl bil-manganin għal pressjonijiet oġġla minn 10 GPa;</p> <p>b. Trasdutturi tal-pressjoni tal-kwarz għal pressjonijiet oġġla minn 10 GPa.</p>

↓ gdid

ANNEX IV

A. AWTORIZZAZZJONI TA' TRASFERIMENT TAL-UNJONI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 12 TA' DAN IR-REGOLAMENT

Trasferimenti intra-Unjoni

Awtorità emittenti: L-Unjoni Ewropea

Parti 1 – Oggetti

Din l-awtorizzazzjoni tkopri t-trasferiment tal-oġġetti b'użu doppju kollha speċifikati fit-Taqsima B ta' dan l-Anness.

Parti 2 – Destinazzjonijiet

Din l-awtorizzazzjoni hija valida fl-Unjoni kollha għal trasferimenti bejn l-Istati Membri meta d-destinazzjoni finali tal-oġġetti kkonċernati tkun fl-Unjoni.

Parti 3 – Kondizzjonijiet u htigijiet għall-użu ta' din l-awtorizzazzjoni

1. Din l-awtorizzazzjoni ma tawtorizzax it-trasferiment ta' oġġetti meta:

- (1) fil-mument tat-trasferiment, l-operatur ikun jaf li d-destinazzjoni finali tal-oġġetti kkonċernati hija barra l-Unjoni.
- (2) l-operatur, skont l-obbligu tiegħu li jeżerċita diligenza xierqa, ikun jaf li l-oġġetti kkonċernati, wara t-trasferiment, ikunu se jiġu esportati mingħajr ma l-esportazzjoni tiġi debitament awtorizzata skont l-Artikolu 10(2);
- (3) l-oġġetti jiġu ttrasferiti f'zona mingħajr dazji jew f'maħżen hieles li jkunu lokalizzati f' destinazzjoni koperta minn din l-awtorizzazzjoni.

2. Kull operatur li jkollu l-ħsieb li juża din l-awtorizzazzjoni għandu, qabel ma juża din l-awtorizzazzjoni għall-ewwel darba, jirreġistra mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru minn fejn l-oġġetti b'użu doppju jkunu se jiġu ttrasferiti. L-awtorità kompetenti għandha awtomatikament tirreġistra u tirrikonoxxi r-registrazzjoni tal-operatur fi żmien 10 ijiem tax-xogħol minn meta tirċeviha.

3. L-operatur irreġistrat għandu jinnotifika l-ewwel użu ta' din l-awtorizzazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru minn fejn l-oġġetti b'użu doppju jkunu se jiġu ttrasferiti sa mhux aktar tard minn 10 ijiem mid-data tal-ewwel trasferiment.

4. L-operatur irreġistrat li juża din l-awtorizzazzjoni biex jittrasferixxi l-oġġetti elenkati fil-Parti I tat-Taqsima B ta' dan l-Anness għandu jirrapporta l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru minn fejn l-oġġetti b'użu doppju jkunu se jiġu ttrasferiti. Ir-rapport dwar l-użu ta' din l-awtorizzazzjoni għandu jsir mill-inqas darba fis-sena u għandu jinkludi, mill-inqas, l-informazzjoni li ġejja:

- (1) deskrizzjoni tal-oġġetti b'użu doppju, inkluża l-entrata ta' kontroll rilevanti mit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;
- (2) il-kwantità u l-valur tal-oġġetti b'użu doppju;
- (3) l-isem u l-indirizz tar-riċevent;

(4) fejn magħruf, l-użu finali u l-utent finali tal-oġġetti b' użu doppju.

5. Mhux aktar tard minn 20 jum wara li jintemm kull trimestru, l-operatur irregiſtrat li juża din l-awtorizzazzjoni biex jittrasferixxi l-oġġetti elenkati fil-Parti II tat-Taqsima B ta' dan l-Anness għandu jittrażmetti lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru minn fejn ikunu se jiġu ttrasferiti l-oġġetti b' użu doppju rapport li jispeċifika għal kull trasferiment, l-informazzjoni li ġejja:

(1) id-data tat-trasferiment;

(2) deskrizzjoni tal-oġġetti b' użu doppju, inkluża l-entrata ta' kontroll rilevanti mit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;

(3) il-kwantità u l-valur tal-oġġetti b' użu doppju;

(4) il-lokazzjoni, l-isem u l-indirizz tal-utent finali tal-oġġetti b' użu doppju.

F'dan il-kuntest, trimestru jfisser perjodu ta' tliet xhur konsekuttivi li jibdew fl-1 ta' Jannar, l-1 ta' April, l-1 ta' Lulju jew l-1 ta' Ottubru.

6. L-operatur irregiſtrat li juża din l-awtorizzazzjoni biex jittrasferixxi l-oġġetti elenkati fil-Parti III tat-Taqsima B ta' dan l-Anness għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru minn fejn ikunu se jiġu ttrasferiti l-oġġetti b' użu doppju mhux aktar tard minn 10 ijiem qabel kull trasferiment, mill-inqas, l-informazzjoni li ġejja:

(1) id-data tat-trasferiment;

(2) id-deskrizzjoni tal-oġġetti b' użu doppju, inkluża l-entrata ta' kontroll rilevanti mit-Taqsima A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament;

(3) il-kwantità u l-valur tal-oġġetti b' użu doppju;

(4) il-lokazzjoni, l-isem u l-indirizz tal-utent finali tal-oġġetti b' użu doppju.

7. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar kull rekwiżit ta' rapportar addizzjonali marbut mal-użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-informazzjoni nnotifikata lilha fis-serje C ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

8. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru minn fejn ikun sar it-trasferiment tista' titlob konferma mill-awtorità kompetenti fl-Istat Membru riċeventi li l-oġġett jew oġġetti ttrasferiti minn operatur partikolari waslu għand l-utenti aħhari għal min kienu indirizzati.

9. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru minn fejn ikun sar it-trasferiment tista' titlob konferma mill-awtorità kompetenti fl-Istat Membru riċeventi biex iwettaq spezzjoni ta' wara t-trasportazzjoni tal-oġġett jew oġġetti ttrasferiti lill-utenti finali għal min kienu indirizzati.

10. L-awtorità kompetenti fl-Istat Membru minn fejn ikunu se jiġu ttrasferiti l-oġġetti b' użu doppju tista' tipprojbixxi lill-esportatur milli juża din l-awtorizzazzjoni jekk ikun hemm suspetti raġonevoli dwar il-kapaċità tiegħu li jikkonforma mal-

kundizzjonijiet u r-rekwiżiti tal-użu ta' din l-awtorizzazzjoni. Meta tkun qed twettaq valutazzjoni b'hal din, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru minn fejn l-oġġetti b'użu doppju jkunu se jiġu ttrasferiti għandha tikkonsulta mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun irregistrat l-operatur.

11. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membri għandhom jiskambjaw informazzjoni dwar l-operaturi li jincahdilhom id-dritt li jużaw din l-awtorizzazzjoni. Is-sistema msemmija fl-Artikolu 20(3) għandha tintuża għal dan l-għan.

B. LISTA TA' OĠĠETTI B'UŻU DOPPJU SOĠĠETI GHAL AWTORIZZAZZJONI TA' TRASFERIMENT TAL-UNJONI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 12 TA' DAN IR-REGOLAMENT

L-annotazzjonijiet ma jipprovdux dejjem deskrizzjoni kompleta tal-oġġett u n-noti relatati fit-Taqsima A tal-Anness I¹⁴. It-Taqsima A tal-Anness I biss tipprevedi d-deskrizzjoni sħiħa tal-oġġetti.

Ir-referenza għal oġġett f'dan l-Anness ma taffettwax l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw prodotti tas-suq tal-massa fit-Taqsima A tal-Anness I.

Eżenzjonijiet:

Dan l-Anness ma jikkontrollax l-oġġetti li ġejjin tat-teknoloġija MTCR:

1. li huma trasferiti abbażi ta' ordnijiet skont relazzjoni kuntrattwali magħmulin mill-Aġenzija Spazjali Ewropea (ESA) jew li huma trasferiti mill-ESA sabiex twettaq il-kompiti uffiċjali tagħha;
2. li huma trasferiti abbażi ta' ordnijiet skont relazzjoni kuntrattwali magħmulin minn organizzazzjoni spazjali nazzjonali ta' Stat Membru jew li huma trasferiti minnha sabiex twettaq il-kompiti uffiċjali tagħha;
3. li huma trasferiti abbażi ta' ordnijiet skont relazzjoni kuntrattwali magħmulin f'konnessjoni ma' programm tal-Unjoni ta' żvilupp u produzzjoni ta' varar fl-ispazju ffirmat minn żewġ gvernijiet Ewropej jew aktar;
4. li huma trasferiti għal sit tal-varar fl-ispazju kkontrollat mill-Istat fit-territorju ta' Stat Membru, hliief jekk dak l-Istat Membru jikkontrolla tali trasferimenti skont it-termini ta' dan ir-Regolament.

Dan l-Anness ma jikkontrollax l-oġġetti li ġejjin tat-teknoloġija NSG Parti 1 u Parti 2:

1. li huma trasferiti mill-ispettorati ta' salvagwardja tal-Euratom jew tal-IAEA fit-twertiq tal-kompiti uffiċjali tagħhom;
2. li huma trasferiti abbażi ta' ordnijiet skont relazzjoni kuntrattwali magħmulin mill-ispettora ta' salvagwardji tal-Euratom jew tal-IAEA.

Dan l-Anness ma jikkontrollax l-oġġetti li ġejjin tat-teknoloġija NSG Parti 2:

1. li huma trasferiti abbażi ta' ordnijiet skont relazzjoni kuntrattwali magħmulin mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tal-Energija mill-Fużjoni tal-ITER jew li huma trasferiti minnha sabiex twettaq il-kompiti uffiċjali tagħha;
2. li huma trasferiti abbażi ta' ordnijiet skont relazzjoni kuntrattwali magħmulin mill-Impriza Kongunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Energija mill-Fużjoni jew li huma trasferiti minnha sabiex twettaq il-kompiti uffiċjali tagħha;

¹⁴ Id-differenzi fl-għazla ta' kliem użat/intenzjonijiet bejn it-Taqsima A tal-Anness I u t-Taqsima B tal-Anness IV huma indikati b'test b'tipi grassi u korsivi.

PARTII

Oggetti tat-teknologija stealth

1E101	"Teknologija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknologija għall-"użu" ta' oġġetti speċifikati f'1C101 jew 1D103.
1E102	"Teknologija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknologija għall-"iżvilupp" ta' "softwer" speċifikat f'1D103.

Oggetti tal-kontroll strategiku tal-Unjoni

1E201	"Teknologija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknologija għall-"użu" ta' oġġetti speċifikati f'1C239.
8E002.a.	"Teknologija" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni", it-tiswija, ir-rinnovament totali jew ir-restawr (immaxinjar mill-ġdid) ta' skrejjen iddisinjati apposta għat-tnaqqis tal-ħsejjes taħt l-ilma..

Oggetti tal-kontroll strategiku tal-Unjoni — Kriptografija — Kategorija 5 Parti 2

5A002.a.2.	<p>Tagħmir iddisinjat jew modifikat sabiex iwettaq "funzjonijiet kriptanalitiċi".</p> <p><i>Nota: 5A002.a.2. jinkludi sistemi jew tagħmir, iddisinjat jew immodifikat sabiex jeżegwixxi "l-funzjonijiet kriptanalitiċi" permezz ta' retro inginerija</i></p> <p><u>Nota Teknika:</u></p> <p><i>"Funzjonijiet kriptanalitiċi" huma funzjonijiet maħsuba biex jegħlbu mekkaniżmi kriptografiċi biex toħroġ varjabbli konfidenzjali jew dejta sensittiva, inkluż test ċar, passwords jew ċwieviet kriptografiċi.</i></p>
5D002.c.1	Softwer li għandu l-karatteristiċi, jew li jagħmel jew jissimula l-funzjonijiet, tat-tagħmir speċifikat f'5A002.a.2.
5E002.a.	It-"teknologija" biss għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" tal-oġġetti speċifikati f'5A002.a.2. jew 5D002.c.1. hawn fuq.

Oggetti tat-teknologija MTCR

7E001	"Teknologija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknologija għall-"iżvilupp" tat-
-------	--------------------------------------------------------------------------------

	tagħmir jew "softwer" speċifikat f'7A117, 7B003, 7B103 jew 7D101 <i>hawn fuq.</i>
7E002	"Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"produzzjoni" tat-tagħmir speċifikat f'7A117, 7B003 u 7B103 <i>hawn fuq.</i>
7E101	"Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" tat-tagħmir speċifikat f'7A117, 7B003, 7B103 u 7D101 <i>hawn fuq.</i>
9E001	"Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" tat-tagħmir jew is-"softwer" speċifikat f'9A004, 9A005, 9A007.a., 9A008.d., 9B115, 9B116 jew 9D101 <i>hawn fuq.</i>
9E002	"Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"produzzjoni" tat-tagħmir speċifikat f'9A004, 9A005, 9A007.a., 9A008.d., 9B115 jew 9B116 <i>hawn fuq.</i> <i>Nota: Għat-"teknoloġija" tat-tiswija ta' strutturi, laminati jew materjali kkontrollati, ara 1E002.f.</i>
9E101	"Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" tal-oġġetti speċifikati f'9A104, 9A105.a., 9A106.c., 9A108.c., 9A116 jew 9A119 <i>hawn fuq.</i>
9E102	"Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu" tal-vetturi tal-varar fl-ispazju speċifikati f'9A004, 9A005, 9A007.a., 9A008.d., 9A104, 9A105.a., 9A106.c., 9A108.c., 9A116, 9A119, 9B115, 9B116 jew 9D101 <i>hawn fuq.</i>

Ogġetti elenkati fl-NSG Parti 2

1E001	"Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" tat-tagħmir jew il-materjali speċifikati f'1C012.b.
1E201	"Teknoloġija" skont in-Nota Ġenerali dwar it-Teknoloġija għall-"użu tal-oġġetti" speċifikati f'1B226, 1B231, 1B233, 1C233 jew 1C235.

PARTI II

Ogġetti elenkati fl-NSG Parti 1

Sakemm mhux indikat mod ieħor referenza fit-tabella hawn taht għal entrata tinkludi s-subentrati kollha ta' dik l-entrata

0A001	"Reatturi nukleari" u tagħmir u komponenti speċifikament iddisinjati jew ippreparati għalihom.
0B003	Impjant għall-konverzjoni tal-uranju u t-tagħmir iddisinjat jew ippreparat apposta għalih.
0B005	Impjant imfassal apposta għall-fabbrikazzjoni ta' elementi ta' fjuwils ta' "reattur

	nukleari" u tagħmir imfassal apposta jew ippreparat għalihom.
0C004	Grafit b'livell ta' purità aħjar minn 5 partijiet fil-miljun ta' "ekwivalent tal-boron" u b'densità ikbar minn 1,50 g/cm ³ għal użu f'"reattur nukleari" fi kwantitajiet li jaqbzu l-1 kg.

PARTI III

Oggetti tas-CWC (Konvenzjoni tal-Armi Kimiċi)

1C351.d.4.	Riċin
1C351.d.5.	Sassitossina

Oggetti tat-teknoloġija tal-NSG Parti I

Sakemm mhux indikat mod ieħor referenza fit-tabella hawn taħt għal entrata tinkludi s-subentrati kollha ta' dik l-entrata

0B001	Impjant għas-separazzjoni ta' iżotopi ta' "uranju naturali", "uranju mfaqqar" u "materjali fissili speċjali", u tagħmir u komponenti ddisinjati apposta jew ippreparati għalih.
0B002	Sistemi awżiljarji, tagħmir u komponenti, iddisinjati jew ippreparati apposta, għal impjant ta' separazzjoni tal-iżotopi speċifikat f'0B001, magħmulin minn jew protetti b'"materjali reżistenti għall-korrużjoni mill-UF ₆ ".
0B004	Impjant għall-produzzjoni jew il-koncentrazzjoni ta' ilma tqil, dewterju u komposti tad-dewterju u tagħmir u komponenti ddisinjati apposta jew ippreparati għalih.
0B006	Impjant għar-riproċessar tal-elementi tal-fjuwil rradjati ta' "reattur nukleari", u tagħmir u komponenti mfassla jew ippreparati apposta għalih.
0B007	Impjanti għall-konverżjoni tal-plutonju u tagħmir iddisinjat jew ippreparat speċifikament għalih.
0C002	Dan il-prodott mhux inkluż fit-Taqsima B tal-Anness IV, hlief għall-"materjali speċjali fissili" kif ġej: a. Plutonju separat; b "Uranju arrikkit fl-iżotopi 235 jew 233" għal aktar minn 20%.
0C003	Dewterju, ilma tqil (ossidu tad-dewterju) u komposti oħrajn tad-dewterju, u taħlitiet u soluzzjonijiet li jkunu fihom id-dewterju, fejn il-proporzjon iżotopiku tad-dewterju għall-idroġenu hu oghla minn 1:5 000. N.B.: 0C003 huwa inkluż fit-Taqsima B tal-Anness IV biss jekk għall-użu

	<i>f"reattur nukleari" (skont 0A001.a)</i>
0D001	<i>(softwer) huwa inkluz fit-Taqsima B tal-Anness IV fir-rigward tal-prodotti kollha tal-Kategorija 0 elenkati fil-Parti III.</i>
0E001	<i>(teknoloġija) huwa inkluz fit-Taqsima B tal-Anness IV fir-rigward tal-prodotti kollha tal-Kategorija 0 elenkati fil-Parti III.</i>

Oggetti tat-teknoloġija tal-NSG Parti 2

6A203	<p>Kameras u komponenti, għajr dawk speċifikati f'6A003, kif ġej:</p> <p>a. Kameras mekkaniċi b'mera li ddur, kif ġej, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kameras ta' immaġni b'rati ta' registrazzjoni ta' aktar minn 225 000 immaġni kull sekonda; 2. Streak cameras b'veloċità ta' registrazzjoni oġhla minn 0,5 mm kull mikrosekonda; <p><i>Nota: F'6A203.a. komponenti ta' tali kameras jinkludu l-unitajiet elettronici sinkronizzanti tagħhom u l-assemblaġġi rotorji li jikkonsistu f'turbini, mirja u kuxxinetti.</i></p>
6A225	<p>Interferometri tal-veloċità għall-kejl ta' veloċitajiet oġhla minn 1 km/s f'intervalli ta' hin ta' inqas minn 10 mikrosekondi.</p> <p><i>Nota: 6A225 jinkludi interferometri tal-veloċità bħall-VISARs (Velocity interferometer systems for any reflector) u d-DLIs (Doppler laser interferometers).</i></p>
6A226	<p>Sensuri tal-pressjoni, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Strumenti tal-kejl bil-manganin għal pressjonijiet oġhla minn 10 GPa; b. Trasdutturi tal-pressjoni tal-kwarz għal pressjonijiet oġhla minn 10 GPa.

↓ 428/2009 (adattat)
 →₁ Rettifika, ĠU L 224,
 27.8.2009, p. 21

ANNEX V

~~Regolament Imhassar flimkien mal-emendi suċċessivi tiegħu~~

Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1334/2000	(ĠU L 159, 30.6.2000, p. 1)
Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2889/2000	(ĠU L 336, 30.12.2000, p. 14)
Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 458/2001	(ĠU L 65, 7.3.2001, p. 19)
Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2432/2001	(ĠU L 338, 20.12.2001, p. 1)
Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 880/2002	(ĠU L 139, 29.5.2002, p. 7)
Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 149/2003	(ĠU L 30, 5.2.2003, p. 1)
Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1504/2004	(ĠU L 281, 31.8.2004, p. 1)
Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 394/2006	(ĠU L 74, 13.3.2006, p. 1)
Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1183/2007	(ĠU L 278, 22.10.2007, p. 1)
Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1167/2008	(ĠU L 325, 3.12.2008, p. 1)

ANNEX VI

Tabella ta' Korrelazzjoni

Regolament (KE) Nru 1334/2000	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2, kliem introdutturju	Artikolu 2, kliem introdutturju
Artikolu 2(a)	Artikolu 2(1)
Artikolu 2(b), kliem introdutturju	Artikolu 2(2), kliem tal-bidu
Artikolu 2(b)(i)	Artikolu 2(2)(i)
Artikolu 2(b)(ii)	Artikolu 2(2)(ii)
Artikolu 2(b)(iii)	Artikolu 2(2)(iii)
→₁ — ←	→₁ — ←
Artikolu 2(c)(i)	Artikolu 2(3)(i)
Artikolu 2(c)(ii)	Artikolu 2(3)(ii)
Artikolu 2(d)	Artikolu 2(4)
—	Artikolu 2(5) sa (13)
Artikolu 3(1)	Artikolu 3(1)
Artikolu 3(2)	Artikolu 3(2)
Artikolu 3(3)	Artikolu 7
Artikolu 3(4)	—
Artikolu 4	Artikolu 4
Artikolu 5	Artikolu 8
Artikolu 6(1)	Artikolu 9(1)
Artikolu 6(2)	Artikolu 9(2)
Artikolu 6(3)	Artikolu 9(4)(a)
—	Artikolu 9(4)(b)
Artikolu 6(4)	Artikolu 9(4)(c)
Artikolu 6(5)	Artikolu 9(5)

Artikolu 6(6)	Artikolu 9(6)
Artikolu 7	Artikolu 11
Artikolu 8	Artikolu 12(1)
—	Artikolu 12(2)
Artikolu 9(1)	Artikolu 9(2), it-tielet subparagrafu
Artikolu 9(2)	Artikolu 13(1)
—	Artikolu 13(2)
—	Artikolu 13(3)
—	Artikolu 13(4)
Artikolu 9(3)	Artikolu 13(5)
—	Artikolu 13(6)
—	Artikolu 13(7)
Artikolu 10(1)	Artikolu 14(1)
Artikolu 10(2)	Artikolu 14(2)
Artikolu 10(3)	Artikolu 9(4)(b)
Artikolu 11	L-Artikolu 15(1) u (2)
Artikolu 12	Artikolu 16
Artikolu 13	Artikolu 17
Artikolu 14	Artikolu 18
Artikolu 15(1)	Artikolu 19(1)
Artikolu 15(2)	Artikolu 19(2)
Artikolu 15(3)	Artikolu 19(3)
—	Artikolu 19(4) sa (6)
Artikolu 16(1)	Artikolu 20(1)
—	Artikolu 20(2)
Artikolu 16(2)	Artikolu 20(3)
Artikolu 17	Artikolu 21

Artikolu 18	Artikolu 23
Artikolu 19	Artikolu 24
Artikolu 20	Artikolu 25
Artikolu 21	Artikolu 22
Artikolu 22	Artikolu 26
Artikolu 23	Artikolu 27
Artikolu 24	Artikolu 28
Anness I	Anness I
Anness II Parti 1	Anness II Parti 1
Anness II Parti 2	Anness II Parti 2
Anness II Parti 3 (1), (2) u (3)	Anness II Parti 3(2)
Anness II Parti 3(4)	Anness II Parti 3(1) u (3)
Anness IIIa	Anness IIIa
Anness IIIb	Anness IIIb
—	Anness IIIc
Anness IV	Anness IV
—	Anness V
—	Anness VI



ANNEX V

Regolament Imhassar flimkien mal-emendi suċċessivi tiegħu

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009
(ĠU L 134, 29.5.2009, p. 1)

Ir-Regolament (UE) Nru 1232/2011 tal-Parlament Ewropew u
tal-Kunsill
(ĠU L 326, 8.12.2011, p. 26)

Ir-Regolament (UE) Nru 388/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-
Kunsill (ĠU L 129, 16.5.2012, p. 12)

Ir-Regolament (UE) Nru 599/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-
Kunsill (ĠU L 173, 12.6.2014, p. 79)

Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1382/2014
(ĠU L 371, 30.12.2014, p. 1)

Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2420 (ĠU
L 340, 24.12.2015, p. 1)

ANNEX VI

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Ir-Regolament (KE) Nru 428/2009	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2, formulazzjoni introdutturja	Artikolu 2, formulazzjoni introdutturja
Artikolu 2(1)	Artikolu 2(1)
Artikolu 2(2), formulazzjoni introdutturja	Artikolu 2(2), formulazzjoni introdutturja
Artikolu 2(2)(i) u (ii)	Artikolu 2(2)(a) u (b)
-	Artikolu 2(2)(c)
Article 2(2)(iii)	Artikolu 2(2)(d)
Artikolu 2(3), l-ewwel subparagrafu, formulazzjoni introdutturja	Artikolu 2(3), l-ewwel subparagrafu, formulazzjoni introdutturja
Artikolu 2(3), l-ewwel subparagrafu, il-punt (i)	Artikolu 2(3), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a)
Artikolu 2(3), l-ewwel subparagrafu, il-punt (ii)	Artikolu 2(3), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b)
Artikolu 2(3), it-tieni subparagrafu	Artikolu 2(3), it-tieni subparagrafu
-	Artikolu 2(3), it-tielet subparagrafu
Artikolu 2(4)	Artikolu 2(4)
-	Artikolu 2(5)
Artikolu 2(5), l-ewwel subparagrafu, formulazzjoni introdutturja	Artikolu 2(6), l-ewwel subparagrafu, formulazzjoni introdutturja
Artikolu 2(5), l-ewwel subparagrafu, l-ewwel inċiż	Artikolu 2(6), l-ewwel subparagrafu, il-punt (a)
Artikolu 2(5), l-ewwel subparagrafu, it-tieni inċiż	Artikolu 2(6), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b)
Artikolu 2(5), it-tieni subparagrafu	Artikolu 2(6), it-tieni subparagrafu
Artikolu 2(6)	Artikolu 2(7)
-	L-Artikolu 2(8) u (9)

Artikolu 2(7)	Artikolu 2(10)
Artikolu 2(8)	Artikolu 2(11)
Artikolu 2(9)	Artikolu 2(14)
Artikolu 2(10)	Artikolu 2(12)
-	Artikolu 2(13)
-	Artikolu 2(15)
Artikolu 2(11)	Artikolu 2(16)
Artikolu 2(12)	Artikolu 2(17)
Artikolu 2(13)	Artikolu 2(18)
-	L-Artikolu 2(21) u (22)
Artikolu 3	Artikolu 3
Artikolu 4(1)	Artikolu 4(1), formulazzjoni introdutturja u l-punt (a)
Artikolu 4(2), l-ewwel sentenza	Artikolu 2 (19) u 4(1)(b)
Artikolu 4(2), it-tieni sentenza	Artikolu 2(20), formulazzjoni introdutturja
Artikolu 4(2)(a), (b) u (c)	Artikolu 2(20)(a), (b) u (c)
Artikolu 4(3)	Artikolu 4(1)(c)
-	Artikolu 4(1) (d) u (e)
Artikolu 4(4)	Artikolu 4(2)
-	Artikolu 4(3)
Artikolu 4(5)	-
Artikolu 4(6)	Artikolu 4(4)
Artikolu 4(7)	Artikolu 4(5)
Artikolu 4(8)	Artikolu 4(6)
Artikolu 5(1), l-ewwel sentenza	Artikolu 5(1)
Artikolu 5(1), it-tieni sentenza	Artikolu 5(2)
L-Artikolu 5(2), (3) u (4)	-

Artikolu 6(1), l-ewwel sentenza	Artikolu 6(1)
Artikolu 6(1), it-tieni sentenza	-
Artikolu 6(2), l-ewwel sentenza	Artikolu 6(2), l-ewwel sentenza
-	Artikolu 6(2), it-tieni sentenza
Artikolu 6(3) u (4)	-
Artikolu 7	-
-	Artikolu 7
Artikolu 8	Artikolu 8
Artikolu 9(1), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 10(1)(d)
Artikolu 9(1), it-tieni u t-tielet subparagrafu	Artikolu 10(7)
Artikolu 9(1), ir-raba' u l-hames subparagrafi	Artikolu 16(3)
Artikolu 9(2), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 10(1)(a) sa (c) u Artikolu 10(2), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 9(2), it-tieni subparagrafu	Artikolu 10(1), it-tieni subparagrafu
-	Artikolu 10(2), it-tieni subparagrafu
-	Artikolu 10(3)
Artikolu 9(2), it-tielet subparagrafu	Artikolu 10(4), l-ewwel u t-tieni subparagrafu
-	Artikolu 10(4), it-tielet subparagrafu
Artikolu 9(3)	Artikolu 10(5), l-ewwel sentenza
-	Artikolu 10(5), it-tieni sentenza
Artikolu 9(4)	Artikolu 10(6)
Artikolu 9(5)	-
Artikolu 9(6)	Artikolu 20(1)
Artikolu 10(1), estiz għall-assistenza teknika	Artikolu 11(1), l-ewwel subparagrafu u (2)
-	Artikolu 11(1), it-tieni subparagrafu
Artikolu 10(2)	Artikolu 11(3)
Artikolu 10(3)	Artikolu 11(4)

-	Artikolu 12
Artikolu 11	Artikolu 13
Artikolu 12(1)	Artikolu 14(1)
Artikolu 12(2)	-
-	Artikolu 14(2)
Artikolu 13	Artikolu 15
Artikolu 14(1)	Artikolu 10(2), it-tielet subparagrafu u Artikolu 11(5), estiż għall-assistenza teknika
Artikolu 14(2)	Artikolu 10(4), ir-rabà subparagrafu
Artikolu 15(1)	Artikolu 16 (2) (a), l-ewwel sentenza
-	Artikolu 16(2)(b)
Artikolu 15(2)	Artikolu 16(2)(c)
Artikolu 15(3)	Artikolu 16(2), formulazzjoni introduttorja u Artikolu 16(2)(a), it-tieni sentenza
Artikolu 16	Artikolu 18
Artikolu 17	Artikolu 19
Artikolu 18	-
Artikolu 19(1)	-
Artikolu 19(1), formulazzjoni introduttorja	Artikolu 20(2), formulazzjoni introduttorja
-	Artikolu 20(2)(a)
Artikolu 19(2)(a)	Artikolu 20(2)(b)
Artikolu 19(2)(b)	Artikolu 20(2)(c)
-	Artikolu 20(2)(d)
Artikolu 19(3)	-
Artikolu 19(4)	Artikolu 20(3)
Artikolu 19(5)	Artikolu 24(1)
Artikolu 19(6)	Artikolu 20(4)
Artikolu 20(1) sa (3)	Artikolu 25(1) sa (3)

Artikolu 21

Artikolu 22(1) u (2)

Artikolu 22(3) u (4)

Artikolu 22(5) sa (7)

Artikolu 22(8)

L-Artikolu 22(9) u (10)

Artikolu 23(1) u (2)

-

Artikolu 23(3)

-

Artikolu 23a(1)

Artikolu 23a(2) u (3)

-

Artikolu 23a(4) u (5)

Artikolu 23b

Artikolu 24

-

-

Artikolu 25(1)

Artikolu 25(2) sa (4)

-

Artikolu 25a

Artikolu 26

-

Artikolu 27

Artikolu 28

Anness I

Artikolu 26

Artikolu 9(1) u (2)

-

Artikolu 9(3) sa (5)

Artikolu 25(4)

L-Artikolu 9(6) u (7)

Artikolu 21(1) u (2)

Artikolu 21(3)

Artikolu 24(2)

Artikolu 24(3)

Artikolu 16(1)

Artikolu 16(4) u (5)

Artikolu 16(6)

Artikolu 16(7) u (8)

Artikolu 17

Artikolu 22(1)

Artikolu 22(2)

Artikolu 23

Artikolu 20(1) l-ewwel u t-tieni subparagrafu

-

Artikolu 27(1)

Artikolu 27(2)

-

Artikolu 28

Artikolu 29

Artikolu 30

Anness I Taqsima A

-	Anness I Taqsima B
Anness IIa	Anness II Taqsima A
Anness IIb	Anness II Taqsima B
Anness IIc	Anness II Taqsima C
Anness IId	Anness II Taqsima D
Anness IIe	Anness II Taqsima E
Anness IIf	Anness II Taqsima F
Anness IIg	Anness II Taqsima K
	Anness II Taqsima G
	Anness II Taqsima H
	Anness II, Taqsima I
	Anness II Taqsima J
Anness IIIa	Anness III Taqsima A
Anness IIIb	Anness III Taqsima B
Anness IIIc	Anness III Taqsima C
	Anness IV Taqsima A
Anness IV	Anness IV Taqsima B
Anness V	Anness V
Anness VI	Anness VI